TERMINOLOGIE MÉDICALE EN HUIT LANGUES

LEXICUM
MEDICUM POLYGLOTTU

QUOD PLURIBUS ADJUVANTIBUS MEDICIS AC PHILOLOGIS
CURATISSIME COLLEGIT

Émile LAURENT
DOCT. MED. PAR.

FRANÇAIS — ITALIANO
LATINUM — ESPAÑOL
DEUTSCH — PORTUGUE
ENGLISH — PYCCK

DEUXIÈME TIRAGE

PARIS
A. MALOINE, ÉDITEUR
25-27, RUE DE L'ÉCOLE-DE-MÉDECINE, 25-27

1906

PRÉFACE

Pour se servir utilement de ce dictionnaire, il est indispensable d'en lire attentivement la préface.

---

1. *Pour les personnes qui lisent le français*, il suffit de chercher le mot dont on ignore le sens au lexique commun (Lexicum commune) : on en trouvera immédiatement la traduction en latin (**L**), en allemand (**D**), en anglais (**A**), en italien (**I**), en espagnol (**E**), en portugais (**P**) et en russe (**R**).

2. *Pour les personnes qui lisent une langue autre que le français*, il suffit de chercher le mot dont on ignore le sens au lexique spécial à la langue à laquelle il appartient et où il figure avec une indication (page et numéro d'ordre) renvoyant au lexique commun, où on le trouvera avec sa traduction dans chaque langue. Exemple : un Allemand lit de l'espagnol et rencontre le mot *sarna* dont il ignore le sens. Il le cherche au lexique espagnol où il le rencontre avec l'indication 87.11. Il se reporte alors à la page 87 du lexique com-

a

mun où le 11e mot est *gale* (en français), *Krätze* (en allemand) et *sarna* (en espagnol). Le lecteur a ainsi la traduction du mot cherché. Autre exemple : un Italien lit du russe et rencontre le mot *лёгкое* dont il ignore le sens ; il le cherche au lexique russe où il le trouve avec la mention 160.34 ; il se reporte alors à la page 160 du lexique commun dont le 34e mot est *poumon* (en français), *polmone* (en italien) et *лёгкое* (en russe). Lorsqu'un mot d'une langue quelconque est identique au mot français correspondant, il ne figure pas au lexique spécial, et, au lexique commun, il ne figure qu'en français. Exemple : un Portugais ou un Russe lisent de l'anglais et rencontrent le mot *corpulence* dont ils ignorent le sens. Ils le cherchent au lexique anglais où il ne figure pas. Ils se reportent alors au lexique commun où ils le trouvent en français avec la traduction *corpulencia* (en portugais) et *дородность* (en russe).

3. *Pour le latin*, on n'a recueilli dans ce dictionnaire que les mots qui sont fréquemment employés dans la littérature médicale, principalement en allemand et en anglais. Quand le lecteur rencontrera un mot latin en lisant l'une ou l'autre de ces langues, il devra se reporter au lexique latin et non au lexique spécial à la langue. Exemple : un Français lisant de l'allemand ou de l'anglais rencontre le mot *uvula*, il se reporte au lexique latin où il trouve ce mot avec la mention 120.19 ; le 19e mot de la page 120 du lexique commun est le mot *luette* (en français), *uvula* (en latin).

4. *Certains mots peu employés*, principalement les mots tirés du grec et qui, à la désinence près, sont les mêmes dans

toutes les langues, n'ont pas été traduits, on s'est borné à en indiquer le sens en français. Exemple : le mot *lyssophobie* qu'on trouve au lexique commun avec cette simple mention : peur morbide de la rage.

5. On trouvera, au lexique commun, la liste complète de toutes les maladies qui portent un nom d'auteur. Exemple : un lecteur lisant une langue quelconque rencontre : *maladie de Loy*; il cherche *Loy* au lexique commun et apprend que la *maladie de Loy* est la *variole.* Il cherche ensuite le mot *variole* au même lexique commun et en trouve la traduction dans sa propre langue.

VORWORT

Um auf practische Weise sich dieses Dictionnaire's zu bedienen, ist es unbedingt nœtig dieses Vorwort zu beachten.

1. *Diejenigen welche französisch lesen*, und den Sinn eines Wortes nicht verstehen, haben dasselbe im allgemeinen Lexicon (Lexicon commune) zu suchen. Man findet sofort dessen Uebersetzung: im Lateinischen (**L**), im Deutschen (**D**), im Englischen (**A**), im Italienischen (**I**), im Spanischen (**E**), im Portugiesischen (**P**), und im Russischen (**R**).

2. *Diejenigen welche eine andere Sprache als die französische lesen*, suchen das Wort, dessen Sinn sie nicht verstehen, im spezialen Lexicon der gesuchten Sprache, wo es mit der Bezeichnung (Seite und Ordnungsnummer), im allgemeinen Lexicon mit der Uebersetzung in eine jede Sprache zu finden ist. Zum Beispiel : Ein Deutscher liest spanisch, und stösst auf das Wort *sarna*, dessen Bedeutung ihm unverständlich ist. Er sucht es im spanischen Lexicon, wo

er dasselbe mit der Bezeichnung 87.11 findet. Er sieht alsdann Seite 87 des allgemeinen Lexicon's nach, wo das 11te Wort *gale* (im Französischen), *Krätze* (im Deutschen) und *sarna* (im Spanischen) bedeutet. Der Leser findet auf diese Weise also das gesuchte Wort. Ein anderes Beispiel : Ein Italiener liest russisch, und begegnet das für ihn unverständliche Wort *лёгкое*, er wird es demnach im russischen Lexicon aufsuchen, wo es mit 160.34 bezeichnet ist; er blättert dann im allgemeinen Lexicon Seite 160 nach, wo das 34te Wort *poumon* (im Französischen), *polmone* (im Italienischen) und *лёгкое* (im Russischen) gleichbedeutend ist. Ist ein Wort irgend einer Sprache identisch mit dem französischen so figurirt dasselbe nicht im specialen Lexicon, währenddem dasselbe im allgemeinen Lexicon nur im Französischen bezeichnet ist. Zum Beispiel : Ein Portugiese oder ein Russe lesen englisch und stossen auf das Wort *corpulence*, dessen Sinn ihnen entgeht. Sie suchen demnach im englischen Lexicon, wo es fehlt. Sie suchen dasselbe demnach im allgemeinen Lexicon, wo sie es im Französischen mit der Uebersetzung *corpulencia* (portugiesisch) und *дородность* (russisch) finden.

3. *Für das Lateinische*, wurden in diesem Dictionnaire nur solche Worte aufgenommen, die am häufigsten in der medizinischen Litteratur hauptsächlichst im Deutschen und Englischen, gebraucht werden. Wenn der Leser einem lateinischen Wort begegnet, indem er die eine oder die andere Sprache liest, so muss er das lateinische Lexicon nachschlagen und nicht im spezialen Lexicon der Sprache. Zum Beispiel :

Ein Franzose, indem er deutsch oder englisch liest, begegnet dem Worte *uvula*, er sucht dasselbe im lateinischen Lexicon und findet : 120.19; also : Seite 120 das 19te Wort des allgemeinen Lexicon's befindet sich das Wort *luette* (französisch), *uvula* (lateinisch).

4. *Gewisse, wenig gebrauchte Worte*, namentlich die aus dem Griechischen stammend, welche bis auf Endsylben in allen Sprachen gleichbedeutend sind, wurden nicht übersetzt, und begnügte man sich, deren Sinn nur im Französischen anzudeuten. Zum Beispiel : *lyssophobie* wird man nur im allgemeinen Lexicon finden, mit der einfachen Erklärung : krankhafte Angst der Wuth (Hundswuth).

5. Man findet im allgemeinen Lexicon eine vollständige Liste der Krankheiten, die den Namen eines Autors tragen. Zum Beispiel : *Maladie de Loy*. Man sucht daher *Loy* im allgemeinen Lexicon und man erfährt, dass *Maladie de Loy* gleichbedeutend mit *variole* ist. Man sucht dann *variole* im allgemeinen Lexicon, und findet die Uebersetzung davon in seiner eigener Sprache.

PREFACE

To use this dictionary to the best advantage, it is necessary to read the preface attentively.

1. *For those who read French,* it is sufficient to look for the word of which they do not know the meaning, in the French section of the Dictionary. They will immediately find its translation in Latin (**L**), in German (**D**), in English (**A**), in Italian (**I**), in Spanish (**E**), in Portugese (**P**), in Russian (**R**).

2. *For those who read any other language than French*, it is sufficient to look for the word which they do not understand in the section pertaining to the language to which it belongs; and where a reference will be found, referring to the French section, with an indication of the page and number of order, with its translation in each language. Example : A German understands Spanish and meets with the word *sarna* of which he does not know the meaning, he looks for it in the Spanish section of the Dictionary, where

he finds the reference 87.11, he turns up page 87 of the French section where the 11th word is *gale* (in French), *Krätze* (in German), and *sarna* (in Spanish). The reader has thus the word he seeks. Another example : An Italian reads Russian, comes across the word *лёгкое*, of which he is ignorant of the meaning; he looks for it in the Russian section, where he finds it with the reference 160.34 ; he goes then to page 160 of the French section of which the 34th word is *poumon* (in French), *polmone* (in Italian), and *лёгкое* (in Russian). When a word of some language is similar to the corresponding French word, it is not included in either of the special sections, but only in the French. Example : A Portugese or a Russian reads English and meets with the word *corpulence*, of which he does not know the meaning, he looks for it in the English section where it is not included, he then goes to the French section, where he finds it with the translation *corpulencia* (in Portugese) and *дорадность* (in Russian).

3. *In the Latin section*, only the words which have been employed in medical literature have been collected, chiefly in German and English. When the reader is reading either of these languages, and meets with a Latin word, he should refer to the Latin section of the Dictionary, and not to the section devoted to the language in which he is reading. Example : A Frenchman reading German or English coming across the word *uvula* should refer to the Latin section, where he will find this word with the sign 120.19; the 19th word of page 120 of the French section is the word *luette* (in French), *uvula* (in Latin).

4. *Since certain words, which are seldom employed*, have not been translated, and those principally extracted from Greek, and which, near the termination, are the same in all languages; one is compelled to give their meanings in French. Example : the word *lyssophobie* which one finds in the French section with this simple explanation : fear morbid with rage.

5. There will be found in the French section a complete list of all the diseases which bear the name of the author. Example : A person reading a language meets with *Loy's disease* : he looks up *Loy* in the French section and finds that *Loy's disease* is the *variole*. He then goes to the word *variole* in the same French section and finds its translation in his own language.

PREFAZIONE

Per servirsi utilmente di queste dizionario indispensabile di leggere con attenzione la prefazione.

---

1. *Leggendo il francese*, basta di cercare la parola della quale s' ignora il senso, nel lexico comune (Lexicum commune) : si troverà immediatamente la traduzione in latino (**L**), in tedesco (**D**), in inglese (**A**), in italiano (**I**), in spagnuolo (**E**), in portoghese (**P**) ed in russo (**R**).

2. *Leggendo una lingua all'infuori del francese*, basta cercare la parola della quale s'ignora il senso nel lexico speciale della lingua alle quale essa appartiene e dove essa figura con una indicazione (pagina e numero d'ordine) con rinvio al lexico comune, dove si troverà la parola colla traduzione in ogni lingua. Esempio : Un Tedesco legge lo spagnuolo e riscontra la parola *sarna*, ignorandone il senso. Il Tedesco la ricercherà nel lexico spagnuolo dove la ritroverà colla indicazione 87.11. Egli allora si riporterà alla

pagina 87 lexico comune dove la 11ma parola è *gale* (in francese), *Krätze* (in tedesco) e *sarna* (in spagnuolo). Il lettore trova così la parola tradotta e ricercata. Altro esempio : Un Italiano legge il russo ed incontra la parola *лёгкое* ignorandone il senso; egli dunque cercherà nel lexico russo dove troverà la parola colla menzione 160.34; riportandosi alla pagina 160 del lexico comune, la 34ma parola è *poumon* (in francese), *polmone* (in italiano) e *лёгкое* (in russo). Allorquando una parola è identica in una lingua qualunque alla parola francese corrispondendovi, in questo caso non figurerà nel lexico speciale, e, nel lexico comune non figurerà che nel francese. Esempio : Un Portoghese od un Russo leggendo l'inglese, incontrano la parola *corpulence*, ignorandone il senso. Essi cercheranno nel lexico inglese, dove non la troveranno. Alloro essi si riporteranno al lexico comune dove la troveranno in francese colla traduzione *corpulencia* (in portoghese) e *дородностъ* (in russo).

3. *Pel latino*, si sono raccolte nel dizionario solamente quelle parole, che sono d'un uso frequente nella litteratura medica, e principalmente in tedesco ed in inglese. Quando il lettore incontrerà una parola latina, leggendo l'una e l'altra di queste lingue, egli dovrà riportarsi allora al lexico latino e non al lexico speciale della lingua. Esempio : Un Francese leggendo il tedesco oppure l'inglese incontra la parola *uvula* ; egli si riporterà allora al lexico latino dove troverà questa espressione colla menzione 120.19; la 19ima parola della pagina 120 del lexico comune è la parola *luette* (in francese), *uvula* (in latino).

4. *Qualque espressione poco in uso*, principalmente le parole di provenienza greca, le quali colla variante della terminazione sono le medesime in tutte le lingue, non furono tradotte limitandosi solamente alla indicazione delle stesse, col senso in francese. Esempio : L'espressione *lyssophobie* si troverà nel lexico comune colla semplice menzione : peur morbide de la rage (paura morbosa della rabbia).

5. Si troverà nel lexico comune, la lista completa di tutte le malattie che portano un nome di autore. Esempio : *Maladie de Loy*; si cercherà *Loy* nel lexico comune, e si apprende che *la maladie de Loy* è la *variole*; si cercherà in seguito la parola *variole* nello stesso lexico comune e vi si troverà la traduzione nella sua propria lingua.

PREFACIO

Para servirse utilmente de este diccionario, és indispensable leer atentamente el prefacio.

1. *Para las personas que leen el francés*, és suficiente buscar la palabra cuyo sentido se ignora, en el léxico comun (Lexicum commune) : se encuentra inmediatamente la traduccion en latin (**L**), en aleman (**D**), en inglés (**A**), en italiano (**I**), en español (**E**), en portugues (**P**) y en ruso (**R**).

2. *Para las personas que leen un idioma otro que el francés*, basta buscar la palabra cuyo sentido se ignora en el léxico especial del idioma á que esta pertenece y en donde esta figura con una indicacion (pagina y numero de orden) citando el léxico comun, donde se encontrará la palabra con su traduccion en cada idioma. Ejemplo : un Aleman lee el español y encuentra la palabra *sarna* cuyo sentido ignora. La busca en el léxico español donde la encuentra con la indicacion 87.11. Entonces se refiere á la pagina 87 del léxico

comun cuya 11ª palabra és *gale* (en francés), *Krätze* (en aleman) y *sarna* (en español). De este modo el lector tiene la traduccion de la palabra buscada. Otro ejemplo : un Italiano lee el ruso y encuentra la palabra *лёгкое* cuyo sentido ignora; la busca en el léxico ruso donde la encuentra con la mencion 160.34; se refiere entonces á la pagina 160 del léxico comun cuya palabra 34ª és *poumon* (en francés), *polmone* (en italiano) y *лёгкое* (en ruso). Cuando una palabra de un idioma cualquiera es identica á la palabra francesa correspondiente, esta no figura en el léxico especial y en el léxico comun, no figura mas que en francés. Ejemplo : un Portugués ó un Ruso leen el inglés y encuentran la palabra *corpulence* cuyo sentido ignoran. La buscan en el léxico inglés donde no figura. Se refieren entonces al léxico comun donde la encuentran en francés con la traduccion *corpulencia* (en portugués) y *дородностъ* (en ruso).

3. *Para el latin*, no se ha reunido en este diccionario mas que las palabras que se emplean con mas frecuencia en la literatura médica, principalmente en aleman y en inglés. Cuando leyendo el lector uno ú otro de estos idiomas encontrará una palabra latina, deberá referirse al léxico latin y no al léxico especial del idioma. Ejemplo : un Francés leyendo el aleman ó el inglés encuentra la palabra *uvula*, busca en el léxico latin donde encuentra esta palabra con la mencion 120.19. ; la palabra 19 de la pagina 120 del léxico comun es la palabra *luette* (en francés), *uvula* (en latin).

4. *Ciertas palabras poco empleadas*, principalmente las palabras sacadas del griego y que, á la terminacion aproxi-

mada, son las mismas en todos los idiomas, no han sido traducidas, habiendose limitado á indicar el sentido en francés. Ejemplo : la palabra *lyssophobie* que se encuentra en el léxico comun con esta simple mencion : peur morbide de la rage.

5. En el léxico comun, se encuentrà la lista completa de todas las enfermedades que llevan un nombre de autor. Ejemplo : un lector leyendo un idioma cualquiera encuentra : *maladie de Loy*; busca *Loy* en el léxico comun y aprende que la *maladie de Loy* és la *variole*. Busca despues la palabra *variole* en el mismo léxico comun y encuentra la traduccion en su propio idioma.

PREFACIO

Para servir-se utilmente d'este diccionario, é indispensavel ler-lhe attentamente o prefacio.

---

1. *Para as pessoas que leem francez*, basta procurar a palavra cujo sentido se ignora no lexicon commum (Lexicum commune) : achar-se-ha immediatamente a traducção do termo em latim (**L**), allemão (**D**), inglez (**A**), italiano (**I**), hespanhol (**E**), portuguez (**P**) e russo (**R**).

2. *Para as pessoas que leem qualquer outra lingua sem ser a lingua franceza*, basta procurar a palavra, cujo sentido se ignora, no lexicon especial á lingua a que pertence e onde ella figura com um signal (pagina e numero de ordem), dirigindo ao lexicon commum, no qual se encontrará com a traducção em cada lingua. Exemplo : un Allemão, que está lendo em hespanhol, encontra a palavra *sarna*, cujo sentido elle ignora. Procura o termo no lexicon hespanhol e ahi o encontra com a indicação 87.11. Vai então á pagina 87 do lexi-

con commum e vê que a 11ª palavra é *gale* (em francez), *Krätze* (em allemão) e *sarna* (em hespanhol). Assim o leitor tem a traducção do termo procurado. Outro exemplo : um Italiano que está lendo russo, encontra a palavra *лёгкое* cujo sentido ignora; procura no lexicon russo e acha o termo com a menção 160.34; vai então á pagina 160 do lexicon commum, cuja 34ª palavra é *poumon* (em francez), *polmone* (em italiano) e *лёгкое* (em russo). Quando uma palavra d'uma lingua qualquer é igual á palavra franceza correspondente, não figura no lexicon especial, e só figura em francez no lexicon commum. Exemplo : um Portuguez ou um Russo estão lendo inglez e encontram a palavra *corpulence* cujo sentido ignoram. Procuram no lexicon inglez mas o termo não figura lá. Vão então ao lexicon commum e acham-no lá en francez com a traducção *corpulencia* (em portuguez) e *дородность* (em russo).

3. *Para o latim*, só colligiram n'este diccionario, as palavras mais usadas na litteratura medicinal, principalmente em allemão e em inglez. Quando o leitor encontrara uma palavra latina ao ler uma ou outra lingua, quer allemão quer inglez, terá que ir consultar o lexicon especial á lingua. Exemplo : um Francez, que está lendo allemão ou inglez, encontra a palavra *uvula*, vai ao lexicon latim e encontra o termo com a menção 120.19, a 19ª palavra da pagina 120 do lexicon commum é *luette* (em francez), *uvula* (em latim).

4. *Certas palavras pouco usadas*, principalmente as que veem do grego e que, fóra a desinencia, são as mesmas em todas as linguas, não foram traduzidas, limitaram-se a

explicar-lhes o sentido em francez. Exemplo : a palavra *lyssophobie* que se acha no lexicon commum com esta simples menção : peur morbide de la rage.

5. Acharão, no lexicon commum, a lista completa de todas as doenças com um nome de autor. Exemplo : um leitor ao ler uma lingua qualquer encontra : *maladie de Loy*; procura *Loy* no lexicon commum e vê que a *maladie de Loy* é a *variole*. Procura depois a palavra *variole* no mesmo lexicon commum e acha a traducção do termo na sua lingua vernacula.

ПРЕДИСЛОВІЕ

Для толковаго пользованія этимъ словаремъ необходимо внимательно прочесть предисловіе.

1. *Для лицъ, читающихъ по-французски*, достаточно отыскать незнакомое слово въ общемъ лексиконѣ (Lexicum commune) : тутъ-же найдется переводъ этого слова на латинскій (**L**), нѣмецій (**D**), англійскій (**A**), италіанскій (**I**), испанскій (**E**), португальскій (**P**) и русскій (**R**) языки.

2. *Для лицъ, читающихъ на какомъ-либо иномъ языкѣ, кромѣ французскаго*, достаточно поискать незнакомое слово въ спеціальномъ лексиконѣ того языка, изъ котораго оно взято. Въ этомъ спеціальномъ лексиконѣ читатель найдетъ отыскиваемое слово, снабженное указателемъ (страница и номеръ) отсылающимъ къ тому мѣсту общаго лексикона, гдѣ это слово находится рядомъ со своимъ переводомъ на всѣ языки. Примѣръ : нѣмецъ читаетъ по испански и встрѣчаетъ слово *sarna*, котораго значенія онъ не понимаетъ. Онъ ищетъ его сперва въ испанскомъ лексиконѣ, гдѣ оно

помѣчено указателемъ 87.11. Развернувъ тогда 87-ю страницу общаго лексикона, читатель ищетъ 11-ое слово, которое читается : *gale* (по-французски), *Krätze* (по-нѣмецки) и *sarna* (по-испански). Другой примѣръ : италіанецъ читаетъ по-русски и встрѣчаетъ слово *лёгкое*. Онъ ищетъ его сперва въ русскомъ лексиконѣ, гдѣ оно находится съ указателемъ 160.34. Читатель, отнесшись тогда къ 34-ому слову 160-ой страницы общаго лексикона, читаетъ : *poumon* (по-французски), *polmone* (по-италіански) и *лёгкое* (по-русски). Если какое нибудь слово того или другого языка тождественно по своему выраженію съ соотвѣтствующимъ словомъ французскаго языка, то оно не отмѣчено въ спеціальномъ лексиконѣ этого языка, а въ общемъ лексиконѣ оно фигурируетъ только на французскомъ языкѣ. Примѣръ : португалецъ или русскій читаетъ по англійски и встрѣчаетъ слово *corpulence*. Въ англійскомъ лексиконѣ этого слова нѣтъ ; читатель его найдетъ только въ общемъ лексиконѣ на французскомъ языкѣ съ переводомъ *corpulencia* (на португальскомъ) и *дородность* (на русскомъ).

3. *Изъ латинскихъ словъ* здѣсь указаны только самыя употребительныя. Чтобы найти ихъ значенія поступаютъ, какъ указано выше. Примѣръ : французу, читающему по-нѣмецки или по-англійски, попадается слово *uvula* : онъ ищетъ въ латинскомъ лексиконѣ, гдѣ и находитъ это слово съ указателемъ 120.19. Въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ общаго лексикона слово *uvula* (по-латыни) находится рядомъ съ *luette* (по-французски).

4. *Нѣкоторыя мало-употребительныя слова*, заимствованныя преимущественно изъ греческаго и произносящіяся почти одинаково на всѣхъ языкахъ, отмѣчены лишь въ общемъ лексиконѣ, и ихъ значенія указаны только на фран-

цузскомъ. Примѣръ: слово *lyssophobie* въ общемъ лексиконѣ объяснено: peur morbide de la rage.

5. Общій лексиконъ содержитъ полный указатель болѣзней, носящихъ имя какого-нибудь автора. Примѣръ: читатель въ какомъ-нибудь сочиненіи встрѣчаетъ болѣзнь названную *maladie de Loy*. Онъ ищетъ въ общемъ лексиконѣ слово *Loy*, рядомъ съ которымъ *maladie de Loy* переведено *variole*. Значеніе слова *variole*, если нужно, отыскивается по общему способу.

LEXICUM COMMUNE

FRANÇAIS — LATINUM
DEUTSCH — ENGLISH — ITALIANO — ESPAÑOL
PORTUGUEZ — РУССКІЙ

A

1. Abaisse-langue : **L.** Glossocatochus; Linguæ detentor. **D.** Zungenhalter. **A.** Tongue depressor. **I.** Abbassalingua; Abbassatore della lingua. **E.** Abaja-lengua; Depresor de la lengua. **P.** Abaixa-lingua. **R.** Языкодержатель.

2. Abaissement : **L.** Prolapsus; Depressio. **D.** Niedersinken; Senkung; Vorfall; Herabziehung. **A.** Depression; Prolapse. **I.** Abbassamento; Prolasso. **E.** Hundimiento; Depresión. **P.** Depressão. **R.** Опущеніе; Выпаденіе; Низдавливаніе.

3. Abaisseur : **L.** Depressor. **D.** Herabzieher. **A.** Depressor. **I.** Depressore. **E.** Depresor. **P.** Depressor; Abaixador. **R.** Осаждающая мышца.

4. Abaisseur de l'angle des lèvres (Sous-maxillo-labial, Triangulaire des lèvres) : **L.** Triangularis menti; Angularis oris inferior; Depressor anguli oris. **D.** Niederzieher des Mundwinkels. **A.** Depressor of the angle of the mouth. **I.** Depressore del angolo della bocca. **E.** Maxilo-labial; Triangular de los labios; Depresor del angulo de la boca. **P.** Triangular dos labios; Depressor do angulo da boca. **R.** Мышца осаждающая уголъ рта.

5. Abaisseur de la langue. V. *Sterno-hyoïdien.*

6. Abaisseur du larynx (Sterno-thyroïdien) : **L.** Sterno-thyreoideus; Depressor laryngis. **D.** Niederzieher des Kehlkopfs; Brustbeinschildknorpelmuskel. **A.** Sterno-thyroid. **I.** Depressore del larynge; Sterno-tiroideo. **E.** Esterno-tiroideo. **P.** Sterno-tiroideo. **R.** Грудно-щитовидная мышца.

7. Abaisseur de la lèvre inférieure (Carré de la lèvre inférieure) : **L.** Quadratus menti; Depressor labii inferioris. **D.** Viereckiger Kinnmuskel; Niederzieher der Unterlippe. **A.** Depressor of the lower lip. **I.** Depressore del labro inferiore; Quadrato del mento. **E.** Cuadrado de la barba; Depresor del labio inferior; Mento-labial. **P.** Depressor do labio inferior. **R.** Мышца осаждающая нижнюю губу.

8. Abaisseur de la mâchoire inférieure. V. *Digastrique.*

9. Abaisseur de l'œil. V. *Droit inférieur de l'œil.*

10. Abajoue : **L.** Sacculus buccalis. **D.** Hängebacke; Backentasche. **A.** Cheek-pouch. **I.** Recettacolo. **E.** Abazones. **P.** Faceira. **R.** Защечные мѣшечки.

11. Abasie : impossibilité de la marche.

12. Abattement : **L.** Prostratio. **D.** Mattigkeit; Kraftlosigkeit; Niedergeschlagenheit. **A.** Prostration. **I.** Prostrazione; Abbattimento. **E.** Abatimiento. **P.** Abatimento; Prostração. **R** Упадокъ силъ.

13. Abattoir : **D** Schlachthaus. **A.** Slaughterhouse **I.** Macello. **E.** Matadero. **P.** Matadouro. **R.** Скотобойня; Бойня.

14. Abcès : **L.** Apostema. **D.** Eitergeschwulst; Abscess. **A.** Abcess. **I.** Abcesso; Postema. **E.** Absceso; Pos-

tema. P. Abscesso; Postema. R. Нарывъ.; Абсцессъ.

1. **Abdomen**: L. Alvus. D. Unterleib; Bauch. A. Belly. I. Addome; Ventre. E. Vientre. P. Baixo-ventre R. Чрево; Животъ; Желудокъ; Брюхо.

2. **Abdominal**: D. Unterleibs-; Bauch-. I. Addominale. R. Брюшной.

3. **Abdominal (Anneau)**. V. *Inguinal (Anneau)*.

4. **Abdomino-scrotal (Muscle)**. V. *Cremaster*.

5. **Abducteur**: L. Abducens. D. Abzieher. L. A. E. P. Abductor. I. Abduttore. R. Отводящая мышца

6. **Abducteur du doigt indicateur** (Premier interosseux dorsal de la main): L. Abductor indicis. D. Abzieher des Zeigefingers. A. Abductor of the index finger. I. Abduttore del dito indice. E. Abductor del indice. P. Abductor do index. R. Мышца отводящая указательный палецъ.

7. **Abducteur du petit doigt**: L. Abductor minimi digiti manus; Abductor digiti quinti. D. Abzieher des kleinen Fingers. A. Abductor of the little finger. I. Abduttore del mignolo. E. Abductor del dedo pequeño. P. Abductor do dedo pequeno. R. Отводящая мышца мизинца.

8. **Abducteur du gros orteil**: L. Abductor pollicis pedis; Abductor hallucis. D Abzieher der grossen Zehe. A. Abductor of the great toe. I. Abduttore dell' alluce. E Abductor corto del pulgar. P. Abductor curto do pollegar. R. Отводящая мышца большаго пальца стопы.

9. **Abducteur du petit orteil**: L. Abductor digiti minimi pedis. D. Abzieher der kleinen Zehe. A. Abductor of the little toe. I. Abduttore del dito piccolo del piede. E. Abductor del dedo pequeño del pie. P. Abductor do dedo pequeno do pe. R. Отводящая мышца пятаго пальца.

10. **Abducteur court du pouce**: L. Abductor brevis pollicis. D. Kurzer Abzieher des Daumens. A. Short abductor of the thumb. I. Curto abduttore del pollice. E. Abductor corto del pulgar. P. Abductor curto do pollegar. R. Короткая отводящая мышца большаго пальца.

11. **Abducteur long du pouce**: L. Abductor longus pollicis; Extensor ossis metacarpi pollicis. D. Langer Abzieher des Daumens. A Long abductor of the thumb; Extensor of the first metacarpal bone. I. Lungo abduttore del pollice. E. Abductor largo del pulgar. P. Abductor largo do pollegar. R. Длинная отводящая мышца большаго пальца.

12. **Abduction**: D. Abziehen; Abziehung. I. Abduzione E. Abduccion. P. Abducção. R. Отводъ; Отвлеченіе.

13. **Aberrant (Vaisseau)**: L. Vas aberrans.

14. **Aberration**: D. Abweichung; Abirrung. I. Aberrazione. E. Aberración. P. Aberração. R. Отступленіе; Уклоненіе

15. **Abiogenèse**: génération spontanée.

16. **Ablactation**: A. Cessation from suckling. I. Divezzamento; Ablattazione. E. Destete. P. Ablactação. R. Отнятіе младенца отъ груди.

17. **Ablation**: D. Abnahme; Wegnahme. A. Removal; Extirpation. I. Asportazione; Ablazione. E. Ablacion. P. Extracção. R. Отнятіе; Удаленіе.

18. **Ablépharie** ou **Ablépharon**: absence de paupières.

19. **Ablepsie**. V. *Cécité*.

20. **Abluant**. V. *Abstergent*.

21. **Ablution**: D. Abwaschung; Reinigung. A. Washing. I. Abluzione. E. Ablución. P. Ablução. R. Обмываніе; Очищеніе.

22. **Abnormité**. V. *Anomalie*.

23. **Abortif**: D. Abortiv; Abtreibend. A. Abortive. I. Abortivo. E. P. Abortivo. R. Абортивный.

24. **Abouchement**: L. Inosculatio. D. Zusammenfluss; Einmündung. A. Inosculation. I. Anastomosi. E. Anastomosis. P. Anastomose. R. Сліяніе; Анастомозъ.

25. **Aboulie**: manque de volonté. D. Willenlosigkeit.

26. **Aboutir**: L. Putrescere. D. Eitern. A. To suppurate. I. Putrefarsi. E. Supurar. P. Suppurar. R. Нагнаиваться; Гноиться.

27. **Abrachie**: absence congénitale des bras.

28. **Abrachiocéphalie**: absence congénitale de la tête et des bras.

29. **Abrasion**: D. Abschälung, Abschälen, Abschaben. I. Abrasione.

E P. Raspadura. P. Abrasão. R. Слущиваніе; Выскабливаніе; Соскабливаніе.

1. **Abruption** : D. Abbrechen. A. Abruption; Transverse fracture. I. Rottura E. P. Rotura. R. Отламываніе; Отрываніе.

2. **Abscision** ou **Abscission**. V. *Excision*.

3. **Absinthe** : L. Artemisia absinthium. D. Wermuthkraut. A. Common wormwood. I. Assenzio. E. Ajenjo. P. Losna. R. Полынь.

4. **Absinthisme** : intoxication par l'absinthe.

5. **Absorbant** : D. Absorbirend; Aufsaugend. A. Absorbent. I. Assorbente. E. Absorbente. P. Absorvente. R. Поглощающій; Всасывающій.

6. **Absorption** : D. Einsaugung; Aufsaugung. I. Assorbimento. E. Absorcion. P. Absorpção. R. Поглощеніе; Всасываніе.

7. **Abstergent** : D. Reinigend; Abführend. A. Cleasing. I. Detergente. E. P. Abstergente. R. Очистительный.

8. **Abstersif**. V. *Abstergent*.

9. **Acajou** : L. Anacardium occidentale; Cassuvium pomiferum. D. Nierenbaum. A. Cashew nut. I. Acagiu. E. Caoba. P. Acaju. R. Анакардъ.

10. **Acampsie** : impossibilité ou difficulté des flexions articulaires.

11. **Acanthobole** : pince à corps étrangers.

12. **Acanthopelvis** : variété de bassin rachitique.

13. **Acanthosis nigricans** : dystrophie papillaire et pigmentaire.

14. **Acardie** : L. A. I. E. P. Acardia. D. Herzmangel. R. Отсутствіе сердца.

15. **Acare** : L. A. E. P. Acarus. D. Milbe. I. Acaro. R. Чесоточный клещъ.

16. **Acarien**. V. *Acare*.

17 **Acatapose** : gêne de la déglutition.

18. **Accablement** : L. Torpor. D Niedergeschlagenheit; Kräfteverfall. A. Heaviness. I. Oppressione; Accasciamento. E. Abatimiento. P. Abatimento. R. Угнетеніе; Давленіе.

19. **Accélérateur** : D. Beschleunigend. A. Accelerator. I. Acceleratore. E. Acelerador. P. Accelerador. R. Ускорительный.

20. **Accélérateur de l'urine (Muscle)**. V. *Bulbo-caverneux (Muscle)*.

21. **Accélération** : D. Beschleunigung. I. Acceleramento. E. Aceleramiento; Aceleracion. R. Aceleração. R. Ускореніе; Усиленіе

22. **Accès** : L. Paroxysmus. D. Anfall. A. Fit; Attack; Paroxysm. I. Attacco; Accesso; Parossismo. E Acceso. P. Accesso. R. Припадокъ; Приступъ.

23. **Accessoire** : D. Accessorisch; Nebensächlich. A. Accessory. I. Accessorio. E. Accesorio. P. Accessorio. R. Придаточный; Прибавочный.

24. **Accessoire du long fléchisseur commun des orteils (Muscle)** : L. Quadratus plantæ.

25. **Accessoire du brachial (Nerf)**. V. *Cutané interne (Nerf)*.

26. **Accessoire de Willis (Nerf)** : L. Nervus accessorius Willisii; Nervus spinalis recurrens. D. Beinerv. A. Spinal accessory nerve. I. Accessorio del Willis. E. Nervio espinal. P. Nervo accessorio de Willis. R. Придаточный нервъ Willis'a.

27. **Accessoire du facial ou de Wrisberg (Nerf)** : L. D. Nervus accessorius *seu* portio intermedia Wrisbergii. A Portio *or* pars intermedia of the facial. I. Accessorio, porzione intermedia del Wrisberg. E. Nervio accesorio de Wrisberg. P. Nervo accessorio de Wrisberg. R. Прибавочный нервъ; Придаточный нервъ Wrisberg'a; Малый корешокъ лицеваго нерва.

28. **Accommodation** : I. Accomodazione. E. Acomodación. P. Accommodação. R. Аккомодація; Приспособленіе.

29. **Accouchement** : L. Partus; Parturitio. D. Entbindung; Geburt. A. Confinement; Delivery. I. Parto; Sgravo. E. P. Parto. P. Paridura. R. Роды; Рожденіе.

30. **Accoucheur** : L. Adjutor partus; Obstetricans. D. Geburtshelfer. A. Obstetrican. I. Ostetrico. E. Comadron; Partero. P. Parteiro. R. Акушеръ; Родовспомогатель.

31. **Accoucheuse** : L. Obstetrix. D. Hebamme; Geburtshelferin. A. Midwife. I. Levatrice. E. Partera; Matrona. E. P. Comadre P. Parteira. R. Акушерка; Повивальная бабка.

32. **Accouplement** : L. Copulatio.

D. Paarung; Begattung. **A.** Coupling. **I.** Accoppiamento; Copritura. **E. P.** Copula. **P.** Cohabitação. **R.** Совокупленіе.

1. **Accumulateur** : **D.** Ansammler. **A.** Storage battery. **I.** Accumulatore. **E.** Acumulador. **P.** Accumulador. **R.** Аккумуляторъ.

2. **Acéphale** : **D.** Kopflos. **A.** Headless; Acephalous. **I. E.** Acefalo. **P.** Acephalo. **R.** Ацефаликъ; Безголовый.

3. **Acéphalocyste** : **L.** Acephalocystus. **D.** Kopfloser Blasenwurm; Wasserblase; Acephalocyst. **I. E.** Acefalocisto. **P.** Acephalocysto. **R.** Пузырчатый глистъ; Гудатида.

4. **Acerbe** : **D.** Herb. **A.** Harsh; Sour. **I. E. P.** Acerbo **R.** Острый; Горькій.

5. **Acescence** : **D.** Säuerlichkeit. **A.** Tendency to acidity. **I.** Acescenza. **E.** Acedia. **P.** Acescencia. **R.** Кисловатость.

6. **Acétabule**. V. *Cotyloïde (Cavité)*.

7. **Acétate** : **L.** Acetas. **D.** Essigsaures Salz. **I. E. P.** Acetato. **R.** Уксуснокислая соль.

8. **Acétate d'ammoniaque liquide** : **L.** Alcali ammoniacum acetum; Liquor ammonii acetici; Acetas ammoniæ liquidæ; Ammonicus liquidus. **D.** Essigsalmiaklösung; Ammonacetatflüssigkeit; Essigsaure Ammoniakflüssigkeit. **A.** Solution of acetate of ammonia. **I.** Acetato d'ammoniaca liquido. **E.** Acetato de amoniaco liquido. **P.** Acetato de ammoniaco liquido; **R.** Миндереровъ спиртъ; Растворъ уксуснокислаго аммиака.

9. **Acétate basique de cuivre** : **L.** Cupri subacetas; Cuprum aceticum basicum; Aerugo crystallisata; Sub-acetas cupricus. **D.** Basisches Kupferacetat; Kristallisirter Grünspan. **A.** Verdigris; Acetate of copper. **I.** Acetato di rame; Verderame. **E. P.** Acetato de cobre. **E.** Acetato cuprico. **P.** Verdete crystallizado. **R.** Ярь-мѣдянка; Основная уксуснокислая окись мѣди; Бременская зелень.

10. **Acétate d'éthyle**. V. *Acétique (Éther)*.

11. **Acétate ferrique**. V. *Acétate de peroxyde de fer*.

12. **Acétate de peroxyde de fer** : **L.** Liquor ferri acetici; Liquor ferri acetatis. **D.** Essigsaure Eisenflüssigkeit; Essigsaures Eisenoxyd; Eisenacetat; Ferriacetat; **A.** Solution of acetate of iron. **I.** Tintura marziale del Rademacher; Liquore di acetato ferroso. **E.** Acetato de peróxido de hierro; Vinagre martial. **P.** Acetato de peroxydo de ferro. **R.** Растворъ уксуснокислой окиси желѣза; Растворъ уксуснокислаго желѣза.

13. **Acétate de plomb** : **L.** Liquor plumbi subacetatis; Acetum plumbi; Plumbum aceticum basicum solutum; Extractum saturni; Plumbum hydricoaceticum solutum. **D.** Bleiessig; Basischessigsaures Bleioxyd; Bleiacetatlösung. **A.** Goulard's extract of lead; Solution of subacetate of lead. **I.** Liquore di sottoacetato di piombo; Acetato di saturno. **E.** Sub-acetato de plomo; Extracto de saturno; Agua blanca. **E. P.** Agua vegeto mineral. **P.** Acetato de chumbo; Agua branca; Agua de saturno; Agua de Goulard. **R.** Растворъ основной уксуснокислой окиси свинца; Свинцовый уксусъ.

14. **Acétate de potasse** : **L.** Potassæ acetas; Kali aceticum; Terra foliata tartari. **D.** Essigsaures Kali. **A.** Acetate of potash. **I.** Acetato di potassa; Terra foliata di tartaro. **E.** Acetato de potasa; Acetato potásico; Tierra foliada de tártaro. **P.** Acetato de potassa. **R.** Уксуснокислое кали.

15. **Acétate de soude** : **L.** Natrium aceticum. **D.** Essigsaures Natrium. **A** Acetate of soda. **I.** Acetato di soda. **E.** Acetato de sosa; Acetato sódico. **P.** Acetato de soda. **R.** Уксуснокислый натрій.

16. **Acétate de zinc** ; **L.** Zincum aceticum; Zinci acetas. **D.** Essigsaures Zinkoxyd. **A.** Acetate of zinc; White vitriol. **I.** Acetato di zinco. **E. P.** Acetato de zinc. **R.** Уксусная окись цинка; Бѣлыи купоросъ; Уксуснокислыи цинкъ.

17. **Acétique (Acide)** : **D.** Essigsäure. **A.** Acetic acid. **I. E. P.** Acido acetico. **R.** Уксусная кислота..

18. **Acétique (Éther)** : **D.** Essigether. **A.** Acetic ether. **I. E P.** Ether acetico. **R.** Уксусный эѳиръ.

19. **Acétolature** : **D.** Essigauszug. **A.** Acetic tincture. **I. E. P.** Tintura acetica. **R.** Уксусная вытяжка.

20. **Acétomel**. V. *Oxymel*.

21. **Acétone** : **D.** Aceton; Brenzessiggeist. **P.** Acetono. **R.** Ацетонъ; Уксусный спиртъ.

22. **Acétonémie** : présence d'acétone dans le sang.

1. Acétonurie : élimination d'acétone par l'urine.

2. Achélie : absence des lèvres.

3. Achille (Tendon d') : L. A. Tendo Achillis. D. Achillessehne; Achillesflechse. I. Tendine d'Achille. E. Tendon de Aquiles. P. Tendão de Achilles. R. Ахиллова сухожилiе; Ахиллова жила.

4. Achillodinie : douleur due à l'inflammation de la bourse séreuse située entre le tendon d'Achille et le calcanéum.

5. Acholie : manque de la sécrétion biliaire.

6. Achondroplasie : arrêt de développement en longueur des os du fœtus.

7. Achorion : champignon du favus *ou* teigne.

8. Achroma : L. Chloasma album. D. Hautfleck. D. A. I. E. P. Leucoderma; Cloasma. R. Недостатокъ пигмента въ кожѣ; Обезцвѣчиванiе кожи.

9. Achromasie : D. Farblosigkeit. A. Want of colour. I. Acromasia. E. Decoloración P. Decoloração. R. Безцвѣтность; Блѣдность.

10. Achromatisme : D. Farbenlosigkeit A. Achromatism. I. E. Acromatismo P. Achromatismo. R. Обезцвѣчиванiе; Уничтоженiе цвѣта.

11. Achromatocyte : globule rouge ayant perdu sa matière colorante.

12. Achromatopsie : D. Farbenblindheit. A. Colour blindness; Daltonism. I. E. Daltonismo; Acromatopsia. P. Achromatopsia; Daltonismo. R. Цвѣтная слѣпота; Дальтонизмъ.

13. Achromie : disparition de la pigmentation de la peau.

14. Aciculaire : D. Nadelformig. A. Needle-like. A. E. P. Acicular. I. Acicolare; Aghiforme; Litofito. R. Иглообразный.

15. Acide : D Säure. A. Acid. I. E. P. Acido. R. Кислота.

16. Acidité : L. Acor. D. Säure. A. Acidity. I. Acidezza; Acidita. E. P. Acidez. R. Кислотность; Изжога.

17. Acidulé : D. Säuerlich. A. Acidulated. I. E. P. Acidulo. R. Кисловатый.

18. Acinus : D. Drüsenbläschen; Lappen. I. Acino; Glomerulo; Lobulo. E. P. Corpusculos glandiformes. R. Долька; Пузырекъ.

19. Acmé : D. Höhestadium. A. Height of symptoms. A. I. E. P. Acme. R. Высшая степень.

20. Acné : D. Hautfinne; Finnenausschlag; Kupperfinne. R. Угорь; Прыщъ; Лютикъ голузой прострълъ.

21. Acnitis : variété de folliculite.

22. Aconit : L. Aconitum. D. Eisenhut; Sturnshut. A. Monshood; Wolf's bane. I. E. P. Aconito. R. Борецъ; Волчiй корень.

23. Acorée ou **Acorie** : absence de l'iris.

24. Acotylédoné : D. Samenlappenlos. A. Acotyledonous. I. Acotiledone. E. P. Acotyledóneo. R. Безсѣмянно-дольный.

25. Acoumètre : appareil pour déterminer l'acuité auditive.

26. Acoustico-malléen (Muscle) : L. A. Laxator tympani. D. Erschafender Muskel des Paukenfells. I. Rilasciatore del timpano. E. Musculo anterior ó esterno mayor del martillo. P. Musculo anterior do tympano. R. Наружная мышца молоточка.

27. Acoustique : D. Akustik. A. Acoustics. I. E. P. Acustica. R. Акустика.

28. Acoustique (Conduit). V. *Auditif (Conduit).*

29. Acoustique (Nerf). V. *Auditif (Nerf).*

30. Acranie : absence de crâne.

31. Acre : D. Ætzend; Scharf. A. Acrid. I. E. P. Acre. R. Острый; Кòлкiй; Кислый.

32 Acrimonie : D. Schärfe. A. Acrimony. I. Acrezza; Acrita. E. P. Acrimonia. R. Ѣдкая кислота.

33. Acrobystie : sommet du prépuce.

34. Acrobystiolithe : concrétion entre le prépuce et le gland.

35. Acrocéphalie : crâne conique ou pointu.

36. Acrochordon : verrue pédiculée.

37. Acrocyanose : cyanose permanente des extrémités.

38. Acrodynie : L. Chiropodalgia; Erythema acrodynum. A. Epidemic erythema. I. E. P. Acrodinia. R. Акродинiя.

1. **Acromégalie** : hypertrophie des extrémités inférieures, supérieures et céphaliques.

2. **Acromélalgie** : accès de douleur dans les doigts et les orteils.

3. **Acromiale (Artère)** : **L. D.** Arteria acromialis. **A.** Acromial artery. **I** Arteria acromiale. **E. P.** Arteria acromial. **R.** Грудноплечевая артерія.

4. **Acromion** : **L.** Acromium ; Processus acromialis. **D.** Schulterhöhe. **I.** Apofisi acromion. **R.** Плечевой сводъ ; Плечевая верхушка.

5. **Acromphale** : qui a l'ombilic saillant.

6. **Acroneurose** : troubles nerveux des extrémités.

7. **Acroparesthésie** : engourdissement des extrémités.

8. **Acrophobie** : peur des lieux élevés.

9. **Acroposthie** : sommet du prépuce.

10. **Acroposthite** : inflammation du prépuce.

11 **Acrotériose** : absence tératologique des membres.

12. **Acrothymion** : verrue saignante.

13. **Acruorie** : diminution de la partie solide du sang.

14. **Actinomycose** : affection due à des champignons dits actinomyces ou actinomycètes.

15. **Acuité** : **D.** Akuter Zustand. **A.** Acuity. **I.** Acutezza. **E. P.** Agudeza. **R.** Острота.

16. **Acuminé** : **D.** Scharfgespitzt ; Zugespitzt. **A.** Acuminate ; Pointed. **I.** Acuminato ; Puntuto. **E.** Puntiagudo. **E. P.** Acuminado. **R.** Заостренный.

17. **Acupressure** : **D.** Umstechung ; Acupressur ; Nadeldrückung. **I.** Agopressura. **E.** Acupresura. **P.** Acupressão. **R.** Иглосдавливаніе.

18. **Acupuncture** : **D.** Akupunctur ; Nadelpunctur ; Nadelstechen. **I.** Agopuntura. **E.** Acupuntura. **P.** Acupunctura. **R.** Иглоукалываніе.

19. **Acutinacle** : porte-aiguille.

20. **Acyanoblepsie** : impossibilité de voir la couleur bleue.

21. **Acyclie** : suspension de la circulation.

22. **Acyésie**. V. *Stérilité*.

23. **Acystie** : absence des nerfs vésicaux.

24. **Acystinervie** : paralysie des nerfs de la vessie.

25. **Adamantine** : **L.** Substantia vitrea ; Dentium indumentum vitreum ; Substantia adamantina dentium. **D.** Schmelz ; Zahnschmelz. **A.** Enamel of the teeth. **I.** Smalto dentario. **E. P.** Esmalte dentario. **R.** Эмаль зубовъ.

26. **Adamantoblastes** : cellules destinées à former les prismes de l'émail dentaire.

27. **Adaptation**. V. *Accommodation*.

28. **Adarticulation**. V. *Diarthrose*.

29. **Addéphagie** : voracité.

30 **Addison (Maladie d')**. V. *Bronzée (Maladie)*.

31. **Adducteur** : **D.** Anzieher. **A. P.** Adductor. **I.** Adduttore. **E.** Aductor. **R.** Приводящая мышца.

32. **Adducteur (court) de la cuisse (Muscle)** : **L.** Adductor brevis femoris. **D.** Kurzer Anzieher des Schenkels. **A.** Short adductor of the thigh **I.** Corto adduttore della coscia ; Retto interno della coscia. **E.** Segundo aductor del muslo. **P.** Pequeno adductor da coxa. **R.** Короткая приводящая мышца бедра.

33. **Adducteur (grand** ou **long) de la cuisse (Muscle)** : **L.** Adductor magnus femoris. **D.** Grosser Anzieher des Oberschenkels. **A.** Great adductor of the thigh. **I.** Grande adduttore della coscia ; Adduttore maggiore della coscia. **E.** Aductor mayor ó tercer del muslo. **P.** Grande adductor da coxa. **R.** Большая приводящая мышца бедра.

34. **Adducteur (moyen) de la cuisse (Muscle)** : **L.** Adductor longus femoris. **D.** Langer Anzieher des Oberschenkels. **A.** Long adductor of the thigh. **I.** Lungo adduttore della coscia. **E.** Aductor mediano ó primer del muslo. **P.** Medio adductor da coxa. **R.** Длинная приводящая мышца бедра.

35. **Adducteur du petit doigt (Muscle)** : **L** Adductor minimi digiti manus ; Opponens minimi digiti **D.** Anzieher des Kleinfingers. **A.** Adductor of the little finger. **I.** Adduttore del mignolo ; Opponente del mignolo. **E.** Aductor del dedo pequeño ; Carpofalangico del meñique. **P.** Adductor do dedo minimo. **R.** Приводящая мышца мизинца.

1. **Adducteur du pouce** (**Muscle**): L. A. Adductor pollicis. D Anzieher des Daumens. I. Adduttore del pollice. E Aductor del pulgar. P. Adductor do pollegar. R. Приводящая мышца большаго пальца.

2. **Adducteur du gros orteil** (**Muscle**) : L Adductor pollicis pedis. D Anzieher der grossen Zehe. A. Adductor of the great toe. I. Adduttore dell'alluce. E. Aductor del pulgar del pié. P. Adductor do pollegar do pe R. Проводящая мышца большаго пальца стопы.

3. **Adducteur de l'œil** (**Muscle**) V. *Droit interne de l'œil* (*Muscle*).

4. **Adduction** : D Anziehung. I. Adduzione. E. Aduccion. P. Adducção. R. Приводъ.

5. **Adémonie**: fatigue intellectuelle.

6. **Adénalgie** : douleur siégeant dans une glande.

7. **Adénectomie** : ablation d'une glande.

8. **Adénectopie** : glande ayant un siège anormal.

9. **Adénemphraxie** : obstruction d'un canal glandulaire. D. Drüsenverstopfung.

10. **Adénie** D. Drüsenübel. L. A. I. E. P. R. Adenia.

11. **Adénite** : D. Drüsenentzündung. L. A. E. Adenitis. R. Воспаленіе железъ

12. **Adénodiastase**: dissociation des lobes d'une glande.

13. **Adénogenèse**: genèse des glandes.

14. **Adénoïde**: D. Drüsenformig. A. Grandular; Adenoid. I Adenoide. E. P. Glanduloso. R. Железистый.

15. **Adénolymphocèle** : tumeur des glandes lymphatiques. D. Drüsenerweichung.

16. **Adénomalacie**: ramollissement des glandes.

17. **Adénome**: D. Drüsengeschwulst; Adenom. A. Glandular tumour. L. A I. E. P. Adenoma. R. Аденома.

18. **Adénoncose** : hypertrophie ou tuméfaction des glandes.

19. **Adénopathie** : pathologie des glandes.

20. **Adénophtalmie**. V. *Dacryadénite*.

21. **Adénosclérose** : induration des glandes.

22. **Adhérence** : D. Verwachsensein; Verwachsung. A. Adhesion. I. Aderenza. E P. Adherencia. R. Прилипаніе; Сращеніе.

23. **Adipeux**: L. Adiposus. D. Fettig; Fettartig; Fetticht. A. Adipose; Fatty. I. E. P. Adiposo. R. Жирный.

24. **Adipiforme**: qui ressemble à la graisse.

25. **Adipocire**: D. Fettwachs; Leichenfett. A. Adipocere L. I. E. P. Adipocera. R. Жировоскъ.

26. **Adipome**. V. *Lipome*.

27. **Adipose** et **Adiposité**. V. *Obésité*.

28. **Adipsie** : absence du besoin de boire.

29. **Adjuvant**: D. Hülfsmittel. I P. Adjuvante. E. Ayudante. R. Вспомогательное средство.

30. **Adné** (adhérent): D. Angewachsen. A Adnate. I. E. P. Adnato. R. Приросшій.

31. **Adoucissant**: D. Lindernd; Mildernd A. Lenitive; Soothing. I. Addolcitivo. E. Demulcente. P. Lenitivo; Adoçante. R. Смягчающій; Умягчительный.

32. **Adragante** (**Gomme**): L. Tragacantha. D. Traganth A. Tragacanth I. Dragante (Gomma). E. Tragacanto (Goma); Alquitira; Granevano. P. Alcatira (Gomma). R. Трагантъ.

33. **Adultération** : D. Verschlechterung; Verfälschung. I. Adulterazione. E. Adulteracion. P. Adulteração. R. Поддѣлываніе.

34. **Aduste** (Sécheresse du sang et des humeurs): D. Verbrannt. A. Adust. I. E. P. Adusto. R. Сухой.

35. **Adustion** (Cautérisation ignée): D. Brennen; Anbrennen. A. Burning. I. Adustione E. Cauterizacion. P. Cauterisação. F. Прижиганіе.

36. **Adventice**: D. Hinzukommend. A. Adventitious I Adventizio. E. P. Adventicio. R. Случайный; Присоединяющійся

37. **Adynamie**: D. Schwäche; Kraftlosigkeit. A. Debility. I. E. Adinamia. P. Adynamia. R. Слабость; Безсиліе.

38. **Ædeoscopie**: examen des organes sexuels.

39. **Aérage**. V. *Ventilation*.

1. **Aérhémoctonie** : mort par suite de l'entrée de l'air dans les veines.

2. **Aériennes** ou **Aérifères (Voies)** : **D**. Luftwege. **A**. Air passages. **I** Vie respiratorie. **E**. Vias aéreas. **P**. Vias aeriferas. **R**. Воздухоносные.

3 **Aériforme** : **D**. Luftförmig; Luftartig. **A**. Gaseous. **R**. Воздушный.

4. **Aérobie** : **D**. Aërobiotisch. **A**. Aerobic. **I**. **E**. **P**. Aerobio. **R**. Живущій на воздухѣ.

5. **Aérophagie** : déglutition de l'air.

6. **Aérophobie** : **L**. **A**. **P**. Aerophobia. **D**. Luftscheu. **I**. **E**. Aerofobia. **R**. Воздухобоязнь.

7. **Aérothérapie** : traitement des maladies par l'air.

8. **Aérotropisme** : pouvoir de réaction du protoplasma en présence de l'oxygène.

9. **Aesthésiométre** : compas pour mesurer la sensibilité de la peau.

10. **Affadissement** (Altération du sens du goût) : **D**. Geschmaksverlust. **A**. Loss of taste. **I**. Perdita del gusto. **E**. Perdida del sabor. **P**. Perdição do sabor. **R**. Отвращеніе вкуса.

11. **Affaiblissement** : **D**. Entkräftung. **A**. Weakening; Enfeeblement. **I**. Debolezza. **E**. Debilidad. **P**. Debilidade. **R**. Коллапсъ.

12. **Affaissement** : **L**. Collapsus. **D**. Sinken; Einsinken. **A**. Sinking. **I** Divellamento. **E**. Hundimiento. **P**. Prostração. **R**. Коллапсъ; Упадокъ силъ.

13. **Affection**. V. *Maladie*.

14. **Afférent** : **D**. Zuführend; Herbeiführend. **A**. Afferent. **I**. **P**. Afferente. **E**. Aferente. **R**. Приводящій.

15. **Affinité** : **D**. Verwandschaft; Æhnlichkeit. **A**. Affinity; Similarity. **I**. Affinita. **E**. Afinidad. **P**. Affinidade. **R**. Сходство; Сродство; Свойство.

16. **Afflux** : **D**. Anfluss; Zufluss. **A**. Affluxion. **I**. Afflusso. **E**. Derramamiento. **P** Derramamento. **R**. Приливъ жидкостей.

17. **Affrontement** : **D**. Aneinanderlegen. **A**. Apposition. **I**. Apposizione. **E**. Coaptacion. **P**. Ajuntamento. **R**. Прикладываніе.

18. **Affusion** : **D**. Begiessung. **I**. Affusione. **E**. Afusión. **P**. Affusão. **R**. Обливаніе.

19. **Agacement** : **L**. Alligatio. **D**. Stumpfwerden. **A**. Setting on edge. **I**. Allegamento. **E**. Dentera. **P**. Embotamento. **R**. Притупленіе.

20. **Agalactie** ou **Agalaxie** : **L**. **E**. **P**. Agalactia. **D**. Milchmangel. **A**. Deficiency of milk. **I**. Mancanza di latte. **R**. Недостатокъ молока.

21. **Agar-agar** (Mousse de Jafna, mousse de Ceylan, lichen amylacé) : **L**. Lichen Zeylanicus; Fucus amylaceus. **D**. Zeilonmoos. **A**. Japanese isinglass. **R**. Агаръ-агаръ; Цейлонскій мохъ.

22. **Agaric** : **L** Agaricus. **D**. Pilz; Blätterschwamm. **A**. Mushroom. **I**. **E**. **P**. Agarico. **R**. Грибъ.

23. **Agaric blanc** : **L**. Polyporus officinalis; Fungus laricis; Boletus laricis; Agaricus albus. **D**. Lärschenschwamm. **A**. Larch agaric; White agaric. **I**. Agarico bianco. **E**. Agarico blanco. **P**. Agarico branco. **R**. Лиственничный грибъ.

24. **Agénésie** : impuissance.

25. **Agénosomie** : absence d'organes sexuels.

26. **Agérasie** : vieillesse sans infirmités.

27. **Ageustie** ou **Ageusie** : disparition ou diminution de la perception des saveurs. **D**. Geschmacklosigkeit. V. *Affadissement*.

28. **Aggloméré** : **D**. Geknäuelt; Zusammengebalt. **A**. Agglomerated. **I**. Agglomerato. **E**. Aglomerado. **P**. Agglomerado. **R**. Скученный.

29. **Agglutinant** : **D**. Anklebend. **A**. Agglutinative. **I**. Conglutinativo. **E**. Aglutinante. **P**. Agglutinante. **R**. Клейкій.

30. **Agglutiné** : **D**. Zusammengeleimt. **A**. Agglutinated. **I**. Conglutivativo. **E**. Aglutinado. **P**. Agglutinado. **R**. Клейкій.

31. **Agitation** : **D**. Aufgeregtheit. **I**. Agitazione. **E**. Agitación. **P**. Agitação. **R**. Волненіе.

32. **Aglobulie** : diminution du nombre des globules rouges du sang.

33. **Aglossie** : absence de la langue.

34. **Agminé** : **D**. Zusammengesetzt. **A**. Agminated. **I**. Agminado. **E**. Aglomerado. **P**. Agglomerado. **R**. Въ кучу.

35. **Agnathie** : absence du maxillaire inférieur.

36. **Agonie** : **D**. Todeskampf. **A**. Agony. **I**. **E**. **P**. Agonia. **R**. Агонія.

1. **Agoraphobie** : peur des espaces.

2. **Agraphie** : impossibilité d'écrire.

3. **Agrégé** : **D**. Zusammengehäuft. **E**. Agregated. **I**. Aggregato. **E**. Agregado. **P**. Aggregado. **R**. Скученный.

4. **Agrégé (Professeur)** : **L**. **D**. Professor extraordinarius. **A**. Assistant professor. **I**. Aggregato; Professore straordinario. **E**. Ayudante. **P**. Substituto. **R**. Экстра-ординарный профессоръ

5. **Agrielcose** : ulcères rongeants.

6. **Agriothymie** : folie furieuse.

7. **Agrypnie**. V. *Insomnie*.

8. **Aï** : synovite crépitante.

9. **Aichmophobie** : peur des objets pointus.

10. **Aigre** : **D**. Sauer. **A**. Sour. **I**. Agro. **E**. Agrio **P**. Agro. **R**. Кислый.

11. **Aigrelet** : **D**. Säuerlich. **A**. Sourish. **I**. Agretto. **E**. Agrillo. **P**. Agrosinho. **R**. Кисловатый.

12. **Aigremoine** : **L**. Agrimonia eupatoria **D**. Odermennig. **A**. Agrimony ; Liverwort. **I**. **E**. **P**. Agrimonia. **R**. Репейникъ.

13. **Aigreur** : **D**. Säure. **A**. Sourness. **I**. Agrezza. **E**. Agrura. **P**. Acrimonia. **R**. Кислота.

14. **Aigu** : **D**. Akut ; Hitzig. **A**. Acute. **I**. Acuto. **E**. **P**. Agudo. **R**. Острый.

15. **Aiguille de Scarpa** : aiguille courbe.

16. **Ail** : **L**. Allium sativum. **D** Lauch ; Knoblauch ; Gartenlauch. **A**. Garlic. **I**. Aglio. **E**. Ajo. **P**. Alho. **R**. Чеснокъ.

17. **Ailes du nez** : **L**. **A**. Alæ nasi. **D**. Nasenflügel. **I**. Ali del naso ; Pinne del naso. **E**. Alas de la nariz. **P**. Azas do nariz. **R**. Крылья носа.

18. **Aimant** : **L**. Lapis heraclius ; Lapis indicus. **D**. Magnet. **A**. Load stone. **I**. Calamita ; Magnete. **E**. **P**. Iman. **R**. Магнитъ.

19. **Aine** : **L**. Inguen. **D**. Leiste ; Schambug ; Leistenbug. **A**. Groin. **I**. Inguine ; Anguinaïa. **E**. Ingle. **P**. Virilha. **R**. Пахъ.

20. **Aïnhum** : affection palustre des nègres du Brésil.

21. **Aire embryonnaire** : point de la vésicule blastodermique où se forme l'embryon.

22. **Aisselle** : **L**. Axilla. **E**. Achselhöhle. **A**. Arm-pit. **I**. Ascella. **E**. Axila. **E**. **P**. Sobaco. **R**. Подмышка ; Мышка.

23. **Akanthopelvis** : bassin à saillies osseuses. **L**. Pelvis spinosa.

24. **Akinésie algide de Mœbius** : inactivité douloureuse dans les compressions de la moelle.

25. **Aknémie** : absence des jambes.

26. **Alaise** : drap ou serviette destinés à garantir le malade contre le contact du pus ou du sang. **D**. Untertuch.

27. **Alalie**. V. *Aphasie*.

28. **Albinisme** : **L**. Leucosis. **D**. Albinismus. **A**. Albinism. **I**. **E**. **P**. Albinismo. **R**. Альбинизмъ.

29. **Albinos** : **D**. **P**. Albino.

30. **Albuginé** et **Albugineux** : **D**. Weisslich. **A**. Albugineous. **I**. **E**. **P**. Albugineo. **R**. Бѣловатый.

31. **Albugo** : **D** Hornhautfleck. **A**. Opacity of the cornea. **I**. Macchia albuginea. **E** Nube. **P**. Albugem ; Belida. **R**. Бѣльмо.

32. **Albumine** : **L**. **A**. Albumen. **D**. Eiweiss ; Eiweissstoff. **I**. **E**. **P**. Albumina. **I**. Albume. **R**. Бѣлковина ; Бѣлокъ.

33. **Albuminimètre** : appareil de polarisation pour déterminer la quantité d'albuminoïdes contenue dans un liquide.

34. **Albuminoïde** : **D**. Eiweissförmig. **A**. Albuminoïd. **R**. Бѣлковинистый.

35. **Albuminurie** : **L**. **A**. **I**. **E**. **P**. Albuminuria. **D**. Eiweissharnen. **R**. Альбуминурія.

36. **Albumosurie** : présence dans les urines de peptone ou albumose.

37. **Alcalescence** : **D**. **A**. Alkalescenz. **I**. Alcalescenza. **E**. **P**. Alcalescencia. **R**. Алькалесценція.

38. **Alcali** : **L**. **D**. **A**. Alkali. **R**. Алкали ; Щелочная соль.

39. **Alcali volatil**. V. *Ammoniaque liquide*.

40. **Alcalin** : **D**. Alkalisch. **A**. Alkaline. **I**. **E**. **P**. Alcalino. **R**. Щелочный.

41. **Alcaloïde** : **D**. **A**. Alkaloid. **I**. **E**. **P**. Alcaloide. **R** Алкалоидъ ; Органическая щелочъ.

42. **Alcool** : **D**. **E**. **P**. Alkohol. **A**. Alkool. **I**. Alcoole. **R**. Алкоголь.

1. Alcool dilué : L. Spiritus dilutus. D. Verdünnter Weingeist. A. Proof spirit ; Diluted spirit. I. Spirito allungato. E. P. Alcohol diluido R. Разведенный спиртъ.

2. Alcool éthylique. V. *Alcool rectifié.*

3. Alcool muriatique éthéré : L. Spiritus ætheris muriaticus ; Spiritus salis dulcis. D. Versüsster Weingeist ; Salzäthergeist. A. Spirit of hydrochloric ether. I. Spirito di sale dolcificato. E. Eter clorhidrico. P. Ether chlorhydrico. R. Соляной эѳиръ.

4. Alcool rectifié : L. Spiritus rectificatus. D. Weingeist. A. Spirits of wine ; Rectified spirit. I. Alcool rettificato ; Spirito di vino ; Alcool vinico. E. P. Alcohol rectificado. R. Спиртъ ; Винный спиртъ.

5. Alcoolat. L. Alcoholas. D. Destillirter Weingeist. A. Alcoholic essence. I. Alcoolato. E. P. Alcoholato. R. Перегнанный спиртъ.

6. Alcoolature : L. Alcoholatio ; Alcoholatum ; Tinctura alcoholica. D. Weingeistauszug A. Alcoholic tincture. I. Alcoolatura. E P. Alcoholaturo. R. Спиртная вытяжка.

7. Alcoolé : teinture alcoolique.

8. Alcool d'ammoniaque anisé. V. *Liqueur ammoniacale anisée.*

9. Alcoolisme : L. D. Alcoholismus A. Alcoholism. I. Alcoolismo. E. P Alcoholismo. R. Отравленіе спиртомъ.

10. Alèse ou **Alèze.** V. *Alaise.*

11. Alexander (Opération d') : raccourcissement des ligaments ronds de l'utérus.

12. Alexie : impossibilité de comprendre les idées exprimées par l'écriture.

13. Algalie. V. *Sonde.*

14. Algide : D. Eiigkalt. A. Algid. I. E. P. Algido. R. Холодный.

15. Algie : suffixe indiquant l'existence de douleurs dans une région, un tissu ou un organe.

16. Algospasme : crampe douloureuse.

17. Algostase : cessation de la douleur.

18. Algue : D. Meergras. A. Seaweed. I. E. P. Alga. R. Водоросль.

19. Alibert (Maladie d') : mycosis fongoïde.

20. Alibile (Substance) : substance propre à la nutrition.

21. Aliénation mentale : D. Geisteсstörung. A. Insanity ; Mental alienation ; Lunacy. I. Alienazione mentale ; Pazzia. E. Enagenacion mental. P. Alienação mental. R. Сумасшествіе.

22. Aliéné : D. Geistesgestört. A. Alienated. I. Alienato. E. Loco. P. Louco. R. Сумасшедшій.

23 Aliéniste : D. Irrenarzt ; Psychiater. A. Alienist physician. I. Psichiatra I. E. P. Alienista. E. Frenópata ; Frenólogo. R. Психіатръ.

24. Allaitement : L. Lactatio. D. Säugen. A. Sucking ; Nursing. I. Allattamento. E. Cria ; Crianza ; Amamantamiento. P. Aleitamento ; Criação. R. Кормленіе грудью.

25. Allantiasis : intoxication alimentaire due à l'ingestion de saucisses altérées.

26. Allantoïde : L. Membrana farciminosa. L. D. A. Allantois. D. Harnsack ; Wursthäutchen. E. Alantoides. I. P. Allantoide. R Аллантоисъ.

27. Allochirie : erreur de sensation.

28. Allocinésie : erreur dans l'exécution d'un mouvement

29. Allolalie : difficulté de la parole.

30. Allomorphie : métamorphose anormale.

31. Allopathie : traitement des maladies par des médicaments produisant des effets autres que ceux qui déterminent le mal.

32. Allorythmie : arythmie périodique.

33. Allotriodontie : vice d'implantation des dents.

34 Allotriophagie : dépravation de l'appétit portant à absorber des substances non alimentaires.

35. Allotropie : propriété des corps simples de pouvoir se présenter sous des états différents.

36. Aloes : L. D. I. P. Aloe. D. Aloësaft. A. E. Aloes. E. Acibar. P. Azebre. R. Алоэ ; Сабуръ.

37. Alopécie : D. Fuchsräude. A. Alopecy. I. E. P. Alopecia. R. Выпаденіе волосъ.

38. Altérant : D. Alterirend. A. Alterative. I. Alterativo. E. P. Alterante. R. Измѣняющій.

1. Alterne : **D.** Abwechselnd. **A.** Alternate. **I. E. P.** Alterno. **R.** Очередной.

2 Alumine : **L. A.** Alumina. **D.** Alaunerde; Thonerde. **I.** Allumina. **E. P.** Alumina. **R.** Глинозёмъ; Квасцовая земля.

3. Alun : **L. P.** Alumen. **D** Alaun. **A.** Alum. **I.** Allume. **E.** Alumbre. **P.** Pedra-hume. **R.** Квасцы.

4. Alvéole : **D.** Zahnhöhle; Zahnfach. **A.** Socket of the teeth. **I. E. P.** Alveolo. **R.** Ячейка зубная.

5. Alvéolo-labial (Muscle). V. *Buccinateur.*

6. Alvéolo-nasal (Muscle). V. *Myrtiforme (Muscle).*

7. Alvin. V. *Intestinal.*

8. Amadou : **L** Igniarium; Boletus igniarius; Agaricus chirurgorum. **D.** Zundschwamm; Feuerschwamm; Zunder; Spunk. **A.** Touch wood. **I.** Esca focaja. **E.** Yesca. **P.** Isca **R.** Амаду; Врачебная губка; Врачебный трутъ.

9. Amaigrissement : **D.** Abmagerung. **A.** Growing lean. **I.** Smagrimento; Dimagramento. **E.** Demacración; Enflaquecimiento. **P.** Emmagrecimento **R.** Исхуданіе.

10. Amalgame : **D.** Verquickung. **D. A.** Amalgam. **I. E. P.** Amalgama. **R.** Амалгама.

11. Amande : **L.** Amygdala. **D.** Mandel. **A.** Almond. **I.** Mandorla. **E.** Almendra. **P.** Amendoa. **R.** Миндаль.

12. Amanite. V. *Oronge.*

13 Amaril (Typhus). V. *Fièvre jaune.*

14. Amastie : absence ou atrophie des mamelles.

15. Amaurose : **L.** Gutta serena. **D.** Schwarzer Staar. **L. D. A. E. P.** Amaurosis. **I** Amaurosi; Gotta serena. **E. P.** Gota serena. **R.** Тёмная вода; Черное бѣльмо; Глазной тускъ.

16. Amazie. V. *Amastie.*

17 Ambidextre : **L. D. A.** Ambidexter. **D.** Zweiächselig. **I.** Ambidestro. **E. P.** Ambidextro. **R.** Обоедѣсный; Обоеручный.

18. Amblyopie : **L.** Amblyogmos; Amblyopsis. **L. A. P.** Amblyopia. **D.** Schwachsichtigkeit. **I. E.** Ambliopia. **R.** Амбліопія; Слабое зрѣніе.

19. Amboine (Bouton d'). V. *Pian.*

20. Ambre : **L. D. A.** Amber. **D.** Bernstein. **I.** Ambra. **E. P.** Ambar. **P.** Alambre. **R.** Амбра.

21. Ambulance : **D.** Feldlazaret; Krankenwagen. **I.** Ambulanza. **E. P.** Ambulancia. **R.** Походный госпиталь; Походный вагонъ.

22. Aménomanie : délire partiel avec excitation gaie. **D.** Lustiger Wahnsinn.

23. Aménorrhée : **L. A.** Amenorrhæa. **D.** Amenorrhoe; Stockung der Menstruation. **I. E.** Amenorrea. **P.** Amenorrhea. **R.** Остановка мѣсячныхъ.

24. Américain (Mal) : syphilis *ou* neurasthénie.

25. Amétropie : état de myopie et de presbytie réunies.

26. Amibe : organisme rudimentaire.

27. Amibocyte : cellule végétale ou animale ayant les caractères des amibes.

28. Amiboïde : **L.** Amœbiformis. **D. A.** Amœboid. **I.** Ameboide. **E. P.** Amiboideo. **R.** Амебоидный.

29. Amicrobien : qui ne contient pas de microbes.

30. Amidon : **D** Stärke. **A.** Starch **I.** Amido. **E.** Almidon. **P.** Amidão. **R.** Крахмалъ.

31. Amimie : oubli du sens attribué aux gestes.

32. Amitosique (Division) : division directe des cellules.

33. Ammoniaque (Gaz) : **D.** Salmiak; Ammoniak. **A.** Ammoniac. **I P.** Ammoniaca. **E.** Amoniaco. **R.** Аммiакъ; Нашатырь.

34. Ammoniaque (Gomme) : **D.** Ammoniakgummi. **A.** Gum ammoniac. **I. P.** Gomma ammoniaca. **E.** Goma amoniaco. **R.** Аммiачная камедь.

35. Ammoniaque (Liquide) : **L.** Liquor ammonii caustici; Ammoniacum causticum solutum. **D.** Wasseriges Ammoniak; Salmiakgeist; Ammoniakflüssigkeit. **A.** Solution of ammonia; Hartsborn. **I. P.** Ammoniaca liquida. **E.** Amoniaco liquido. **R.** Нашатырный спиртъ; Жидкій аммiакъ.

36. Ammonihémie : présence de l'ammoniaque ou de ses sels dans le sang.

37. Amnésie : **L. I. E. P.** Amnesia. **D.** Gedächtnisschwäche. **A.** Forgetful-

ness. **R.** Безпамятство; Забывчивость.

1. **Amnios** : **L.** Liquor amnii. **D.** Fruchtwasser; Schafhäutchen; Amnionwasser. **A.** Amnion; Amniotic liquor; Amniotic fluid. **I.** Amnio. **I. E.** Liquido amniótico. **E.** Zurron. **R.** Околоплодная вода.

2. **Amorphe** : **D.** Formlos. **A.** Amorphous. **I. E.** Amorfo. **P.** Amorpho. **R.** Безформенный.

3. **Amovible** : **D.** Entsetzbar. **A.** Removable. **I.** Amovibile. **E.** Amovible. **P.** Amovivel. **R.** Отрѣшáемый.

4. **Amphiarthrose** : **D.** Straffesgelenk. **A.** Amphiarthrosis. **I.** Anfiartrosi. **E.** Anfiartrosis. **R.** Полуподвижное сочленение.

5. **Amphorique (Bruit)** : bruit thoracique ressemblant au bruit qu'on produit en soufflant dans une bouteille.

6. **Ampliation** : **D.** Erweiterung. **A.** Enlargement. **I.** Ampliazione. **E.** Ampliacion. **P.** Ampliação. **R.** Пополнение.

7. **Amplitude** : **I.** Amplitudine. **R.** Амплитуда.

8. **Ampoule** : **D.** Blase. **A.** Sinus. **I. E.** Ampolla. **P.** Empola. **R.** Прыщъ; Пузырь.

9. **Ampoule bulbaire** : **L. D. A.** Sinus urethralis. **I.** Seno uretrale. **E.** Fondo de saco del bulbo. **P.** Fundo de sacco do bulbo. **R.** Бутылевидное расширение.

10. **Ampoule de Vater.** V. *Vater.*

11. **Amputation** : **I.** Amputazione. **E.** Ampulación. **P.** Amputação. **R.** Ампутація.

12. **Amusie** : perte des connaissances musicales.

13. **Amyélie** : absence de la moelle épinière.

14. **Amyéliniques (Fibres)** : fibres nerveuses dépourvues de gaine de myéline.

15. **Amyélotrophie** : atrophie de la moelle épinière.

16. **Amygdale** : **L. I.** Tonsilla. **L. P.** Amygdala. **D.** Mandel; Tonsille. **A.** Tonsil. **I. E.** Amigdala. **E.** Tonsila; Agalla. **R.** Миндалина; Миндаль.

17. **Amygdalite** : **L.** Angina tonsillaris; Tonsillitis. **D.** Mandelentzündung; Mandelbräune. **A.** Quinsy. **I.** Amigdalite; Tonsillite. **E.** Amigdalitis. **R.** Жаба.

18. **Amygdalotome** : **D.** Mandelmesser.

19. **Amylacé** : **D.** Stärkemehlartig. **A.** Amylaceous; Starchy. **I. E. P.** Amilaceo. **R.** Крахмалистый; Крахмаловидный.

20. **Amyloïde (Dégénérescence)** : infiltration des tissus par une substance spéciale, amorphe, etc.

21. **Amyostasie** : tremblement par contraction et relâchement des muscles.

22. **Amyosthénie** : manque de force musculaire.

23. **Amyotaxie** : convulsions involontaires.

24. **Amyotrophie** : atrophie des muscles.

25. **Anabiose** : retour à la vie active après la vie latente.

26. **Anacarde** : **L.** Anacardium occidentale. **D.** Nierenbaum. **A.** Cashew nut. **I.** Anacardio. **E. P.** Anacardo. **R.** Птицередъ.

27. **Anacatharsie.** V. *Expectoration.*

28. **Anachlorhydrie** : absence de sécrétion chlorhydrique dans l'estomac.

29. **Anadipsie** : soif intense.

30. **Anaérobie** : qui peut vivre sans oxygène. **D.** Anaëroben. **A.** Anaerobic. **I. E. P.** Anaerobio. **R.** Живущій безъ воздухъ.

31. **Anagenèse.** V. *Régénération.*

32. **Anal** : qui a rapport à l'anus.

33. **Analeptique** : **D.** Stärkend; Analeptisch. **A.** Analeptic; Restorative. **I.** Analettico. **E. P.** Analeptico. **R.** Укрѣпляющій.

34. **Analgésie** : absence de douleur. **D.** Schmerzlosigkeit.

35. **Analyse** : **D.** Zerlegung; Zersetzung. **A.** Analysis. **I.** Analisi. **E.** Analisis. **R.** Разборъ; Аналитика; Разложение.

36. **Anamnèse** : **D.** Anamnese. **A.** Commemorativ. **I.** Anamnesi. **E. P.** Anamnesia. **R.** Анамнезъ.

37. **Anaphrodisiaque** : **D.** Zeugungtrieb mildernd. **A.** Anaphrodisiac. **I. E.** Anafrodisiaco. **P.** Anaphrodisiaco. **R.** Половое влечение.

38. **Anaphrodisie** : **D.** Geschlechtsabneigung. **A.** Impotence. **I. E.** Anafrodisia. **P.** Anaphrodisia. **R.** Половое безсилие.

1. **Anasarque** : L. I. E. P. Anasarca. D. Hautwassersucht. A. General dropsy. R. Водянка.

2. **Anaspadias**. V. *Epispadias*.

3. **Anastomose** : D. Zusammenmündung. L. A. E. Anastomosis. I. Anastomosi. R. Анастомозъ; Соустье.

4. **Anastomotique (Grande artère)**: L. Arteria articularis genu superficialis; Arteria anastomotica magna femoris. D. Oberflächliche Kniegelenkspulsader. A. Anastomotic artery of the thigh. I. Grande anastomotica. A. Arteria anastomotica mayor. P. Arteria anastomotica major. R. Поверхностная артерія колѣннаго сустава.

5. **Anastrophie** : inversion splanchnique.

6. **Anatomie** : L. I. E. P. Anatomia. A. Anatomy. R. Анатомія.

7. **Anconé (Muscle)** : L. D. A. Anconæus quartus D. Knorrenmuskel. I. E. P. Anconeo. R. Локтевая мышца.

8. **Ancyroïde (Apophyse)**. V. *Coracoïde (Apophyse)*.

9. **Ancyroïde (Cavité)** : portion postérieure des ventricules du cerveau.

10. **Andersch (Ganglion d')** : ganglion pétreux.

11. **Androgyne** : D. Mannweib; Zwitterig. A. Androgynous. I. E. Androgino. P. Androgyno. R. Двуполый.

12. **Anémase** : anémie épidémique des mineurs.

13. **Anémie** : L. A. Anæmia. D. Anæmie; Blutarmuth; Blutmangel. A. Anemy. I. E. P. Anemia. R. Малокровіе.

14. **Anémone** : L. Pulsatilla. D. Windblume; Küchenschelle. A. Anemony. I. Anemolo. E. Anemona. P. Anemone. R. Вѣтреница; Трава прострѣла.

15. **Anencéphale**. V. *Acéphale*.

16. **Anérythroblepsie** : impossibilité de distinguer les couleurs rouges.

17. **Anesthésie** : D. Anæsthesie; Unempfindlichkeit. A. Insensibility. I. E. Anestesia. P. Anesthesia. R. Нечувствительность.

18. **Aneth**. V. *Fenouil*.

19. **Anévrisme** : L. I. E. P. Aneurisma. D. Aneurysma; Schlagadergeschwulst; Pulsadergeschwulst. A. Aneurism. R. Аневрисма.

20. **Anfractuosité** : D. Krümmung; Windung. A. Anfractuosity. I. Anfrattuosita. E. Fragosidad. P. Anfracto. R. Извилина.

21. **Angélique** : L. Angelica archangelica; Archangelica officinalis. D. Engelwurz; Angelikawurzel. A. I. E. P. Angelica. R. Дягильникъ; Дягисъ.

22. **Angiectasie** : dilatation des vaisseaux ou du cœur.

23. **Angiectopie** : anomalie de situation d'un vaisseau.

24. **Angielcose** : ulcération vasculaire.

25. **Angiemphraxie** : engorgement vasculaire

26. **Angine** : L. Isthmitis; Cynanche. L. D. I. E. P. Angina. D. Mandelentzündung. A. Sore throat. I. Scheranzia. R. Жаба; Воспаленіе горла.

27. **Angine de Ludwig** : phlegmon sus-hyoïdien infectieux.

28. **Angine de poitrine** : L. Angor pectoris. D. A. Angina pectoris. I. Angina di petto. E. Angina de pecho. P. Angina do peito. R. Грудная жаба.

29. **Angine spasmodique**. V. *Croup spasmodique*.

30. **Angiohémie** : congestion des vaisseaux sanguins.

31. **Angioleucite**. V. *Lymphangite*.

32. **Angiocholite** : inflammation des conduits biliaires.

33. **Angiologie** : branche de l'anatomie qui traite des vaisseaux. D. Gefässlehre.

34. **Angiome** : L. I. E. P. Angioma. D. Angiom; Adergeschwulst. A. Vascular tumour. R. Сосудистая опухоль.

35. **Angioplérose** : congestion des vaisseaux.

36. **Angiorrhagie** : écoulement par les capillaires.

37. **Angiosténose** : rétrécissement ou resserrement des vaisseaux. D. Gefässverengerung.

38. **Angiostéose** : incrustation calcaire des vaisseaux.

39. **Angiosymphysie** : soudure de vaisseaux entre eux.

40. **Angiotélectasie**. V. *Télangiectasie*.

41. **Angioténique (Fièvre)** : fièvre inflammatoire. D. Entzündungsfieber.

1. **Angiotomie** : dissection des vaisseaux. **D**. Gefässzergliederung.

2. **Angiotostrophie** : torsion chirurgicale des artères.

3. **Angoisse** : **L**. Angor. **D**. Angstgefühl. **A**. Anguish. **I**. Angoscia. **E**. Congoja. **P**. Angustia. **R**. Тоска.

4. **Angulaire de l'omoplate (Muscle)**: **L**. Levator anguli scapulæ. **D** Schulterheber. **A**. Elevator of the angle of the scapula. **I**. Angolare dell' omoplata. **E**. Angular del omoplato. **P**. Angular do omoplato. **R**. Мышца поднимающая лопатку.

5. **Angustie** : étroitesse accidentelle.

6. **Anhélation** : **L**. Ansia respiratoria. **D**. Keuchen; Athemnoth. **A**. Gasping. **I**. Anelito. **E**. **P**. Anhelito. **R**. Одышка.

7. **Anhématose** : défaut d'oxygénation des hématies.

8. **Anhidrose** : absence d'excrétion sudorale.

9. **Anhydre** : **D**. Wasserlos. **A**. Anhydrous. **A**. Anidro. **E**. **P**. Anhydro. **R**. Безводный.

10. **Anhydromyélie**: absence du liquide céphalo-rachidien.

11. **Animalcule** : **D**. Thierchen. **I** **P**. Animalculo. **E**. Animalejo. **R**. Микроскопическое животное.

12. **Aniridie**: absence des iris.

13. **Anis** : **L**. Anisum officinale. **A**. Aniseed. **I**. Anice. **P**. Herva doce. **R**. Анисъ.

14. **Anisométropie** : inégalité du pouvoir réfringent des deux yeux.

15. **Ankylentérie**: adhérence morbide des intestins.

16. **Ankyloblépharon** : adhérence des paupières au globe de l'œil.

17. **Ankylochilie** : union anormale des lèvres.

18. **Ankylocolpe** : étroitesse du vagin.

19. **Ankylocore** : oblitération pupillaire.

20. **Ankylodontie**: union des dents entre elles.

21. **Ankyloglosse** : adhérence de la langue aux gencives ou aux parois de la bouche. **D**. Verwachsung der Zunge. **A**. Tonguetie. **I**. **P**. Anchiloglosso. **E**. Anquilogloso. **R**. Приростаніе языка.

22. **Ankylomèle** : sonde courbe.

23. **Ankyloproctie** : rétrécissement de l'anus.

24. **Ankylorrhinie**: soudure des parois nasales.

25. **Ankylose**: **D**. Gelenkverwachsung; Gelenksteifigkeit. **A**. Anchylosis; Stiff joint. **I**. Anchilosi. **E**. Anquilosis. **R**. Срощеніе сустава.

26. **Ankylostomasie** : maladie déterminée par l'ankylostome.

27. **Ankylostome** : genre de nématoïde. **L**. Ankylostoma duodenale.

28. **Annexe**: **D**. Anhang. **A**. Annex. **I**. **P**. Appendice. **E**. Apendice. **R**. Придатокъ.

29. **Annexite** : inflammation des annexes de l'utérus.

30. **Annulaire (Doigt)**: **D**. Ringfinger. **A**. Fourth finger; Ring finger. **I**. Dito anulare. **E** Dedo anular. **P**. Dedo annular. **R**. Безъимянный палецъ.

31. **Annulaire (Ligament) du radius**: **L**. Ligamentum annulare radii. **D**. Ringband. **A**. Orbicular ligament. **I**. Legamento anulare. **E**. Ligamento anular. **P**. Ligamento annular. **R**. Кольцеобразная связка.

32. **Annulaire (Protubérance)**. V. *Pont de Varole*.

33. **Anode**: électrode positive d'une pile. **D**. Sauerstoffpol. **E**. Anodo. **R**. Аподъ.

34. **Anodin**: qui calme la douleur. **D**. Schmerzstillend. **A**. Anodyne. **I**. **E**. Anodino. **P**. Anodyno. **R**. Утоляющій боль.

35. **Anodontie**: absence de toutes les dents.

36. **Anodynie**. V. *Analgésie*.

37. **Anomalie**: **D**. Regelwidrigkeit; Unregelmässigkeit; Abweichung. **A**. Anomaly. **I**. **E**. **P**. Anomalia. **R**. Аномалія.

38. **Anomphale**: monstre sans ombilic.

39. **Anonyme (Artère)**: tronc brachiocéphalique.

40. **Anonyme du foie (Lobe)**: lobe carré.

41. **Anonyme (Cartilage)**. V. *Cricoïde (Cartilage)*.

42. **Anonyme (Nerf)**: nerf trijumeau.

43. **Anonyme (Os)** V. *Innominé*.

44. **Anonyme (Trou)**: hiatus de Fallope.

1. **Anoopsie** : variété de strabisme.

2. **Anophtalmie** : absence congénitale de l'œil.

3. **Anorchidie** : absence des testicules.

4. **Anorexie** : **D.** Appetitlosigkeit. **A. E. P.** Anorexia. **I.** Anoressia. **R.** Отсутствіе аппетита.

5. **Anosmie** : perte de l'odorat. **D.** Geruchlosigkeit. **A. I. E. P.** Anosmia. **R.** Потеря обонянія.

6. **Anostose** : atrophie des os.

7. **Anoxhémie** : manque d'oxygène dans le sang.

8. **Anse** : **D** Schlinge; Henkel. **A.** Loop; Handle. **I. E.** Ansa. **P.** Enseada. **R.** Петля.

9. **Anse mémorable de Wrisberg.** V. *Wrisberg.*

10. **Antagoniste** : **D.** Gegenwirkender. **D. A.** Antagonist. **I. E. P.** Antagonisto. **R.** Противоборный.

11. **Antéflexion** : **D.** Knickung nach vorn. **I.** Antiflessione. **P.** Anteflexão. **R.** Сгибаніе впередъ.

12. **Antéversion** : **D.** Umbeugung nach vorn. **I.** Antiversione. **P.** Anteversão. **R.** Наклоненіе впередъ.

13. **Anthélix** : relief du pavillon de l'oreille.

14. **Anthelmintique** : **D.** Wurmabtreibend; Wurmwidrig. **A.** Anthelmintic. **I.** Antielmintico. **E. P.** Antihelmintico. **R.** Глистогонный.

15. **Anthracosis** : mélanose du poumon. **D.** Kohlenstaubinhalationskrankeit. **A.** Miners' phthisis. **I.** Antracosi. **E.** Entracose. **P.** Anthracose. **R.** Антракозъ.

16. **Anthrax** : **D.** Karbunkel; Brandschwär. **A.** Carbuncle. **I.** Antrace. **E.** Antrax; Avispero. **R.** Карбункулъ; Нарывъ.

17. **Anthropophobie** : forme de l'hypocondrie.

18. **Antiaphrodisiaque.** V. *Anaphrodisiaque.*

19. **Antiarthritique** : **D.** Gichtwidrig.

20. **Anticancéreux** : **D.** Krebswidrig.

21. **Antidartreux** : **D.** Flechtenwidrig.

22. **Antidote** : **D.** Gegenmittel. **I. E. P.** Antidoto. **R.** Противоядіе.

23. **Antifébrile.** V. *Antiphlogistique.*

24. **Antilaiteux** : **D.** Milchvertreibend. **A.** Antilacteous. **I.** Antilatteo. **E.** Antilactico. **P.** Antileitoso. **R.** Противомолочный.

25. **Antilobe.** V. *Tragus.*

26. **Antimoine** : **L.** Antimonium; stibium. **D.** Spiessglanz; Antimon. **A.** Antimony. **I. E. P.** Antimonio. **R.** Сурьма; Антимоній.

27. **Antiphlogistique** : **D.** Antiphlogistisch; Entzündungswidrig. **A.** Antiphlogistic. **I. E.** Antiflogistico. **P.** Antiphlogistico. **R.** Противовоспалительный.

28. **Antiscorbutique** : **D.** Antiscorbutisch. **A.** Antiscorbutical. **I. P.** Antiscorbutico. **E.** Antiescorbutico. **R.** Противоскорбутный.

29. **Antiseptique** : **D.** Antiseptisch. **A.** Antiseptic. **I.** Antisettico. **E. P.** Antiseptico. **R.** Противогнилостный.

30. **Antispase.** V. *Dérivation.*

31. **Antispasmodique** : **D.** Krampfstillend. **A.** Antispasmodic. **I. P.** Antispasmodico. **E.** Antiespasmodico. **R.** Противосудорожный.

32. **Antisyphilitique** : **D.** Antisyphilitisch. **A.** Antisyphilitical. **I. E.** Antisifilitico. **P.** Antisyphilitico. **R.** Противосифилитическій.

33. **Antithénar** : portion de la main qui s'étend depuis la base du petit doigt jusqu'au poignet. **D.** Daumenbeuger.

34. **Antitoxine** : substance qui semble imprégner un animal immunisé.

35. **Antitoxique.** V. *Contrepoison.*

36. **Antitragus** : **D.** Gegenbock; Gegenecke. **I. E. P.** Antitrago. **R.** Противокозелокъ.

37. **Antre d'Highmore** (Sinus maxillaire) : **D.** Kieferhöhle; Higmorshöhle. **A.** Maxillary sinus. **I. E.** Antro d'Higmoro. **P.** Antro do Higmoro. **R.** Челюстная пазуха *или* пещера.

38. **Antre mastoïdien** : **L. D.** Antrum mastoideum. **A.** Mastoid antrum. **I. E. P.** Antro mastoideo. **R.** Полость сосцевиднаго отростка.

39. **Anurèse** et **Anurie** : suppression de l'urine. **L. A. I. E. P.** Anuria. **R.** Недостатокъ мочеиспусканія.

40. **Anus** : **D.** After. **I. E. P.** Ano. **R.** Задній проходъ.

41. **Anus contre nature** : **D.** Kothfistel; Künstlicher anus. **A.** Artificial

anus; Saccal fistula. **R.** Искусственный задній проходъ.

1. Anxiété : **D.** Beklemmung; Bangigkeit. **A.** Anxiety. **I.** Ansieta. **E.** Ansiedad. **P.** Anxiedade. **R.** Тоска.

2. Aorte : **D.** Hauptschlagader. **D. A. I. E. P.** Aorta. **R.** Аорта.

3. Aortique (Ventricule) ou **Ventricule gauche du cœur** : **D.** Linke Herzkammer. **A.** Left ventricle. **I.** Ventricolo aortico. **E.** Ventriculo izquierdo. **P.** Ventriculo esquerdo. **R.** Лѣвый желудочекъ.

4. Aortite : **D.** Hauptschlagaderentzündung. **A.** Aortitis.

5. Apepsie : **D.** Verdauungschwäche. **A. I. E. P.** Apepsia. **R.** Неперевариваніе желудка.

6. Apéritif : **D.** Eröffnend. **A.** Aperient; Aperitive; Opening. **I. E. P.** Aperitivo. **R.** Открывающій.

7. Aphakie : absence du cristallin.

8. Aphalgésie : variété de paresthésie.

9. Aphasie : **L. A. P.** Aphasia. **I. E.** Afasia. **R.** Афазія.

10. Aphémie : aphasie motrice.

11. Aphonie : **D.** Stimmlosigkeit; Heiserkeit. **A.** Aphony; Speechlessness. **I. E.** Afonia. **P.** Aphonia. **R.** Афонія; Безгласіе; Безглаголіе.

12. Aphorie. V. *Stérilité.*

13. Aphrasie : aphasie motrice.

14. Aphrodisiaque : **D.** Geschlechtstriebreizend. **A.** Aphrodisiac. **I. E.** Afrodisiaco. **P.** Aphrodisiaco. **R.** Вызывающій похоть къ соитію.

15. Aphte : **L.** Ulcus aphtosum. **D.** Aphthe; Mundschwamm. **A.** Aphtous ulceration. **I. E.** Afta. **P.** Aphta. **R.** Молочница; Афты.

16. Apiol : huile emménagogue extraite du persil. **L.** Apium petroselinum.

17. Aplasie lamineuse progressive : atrophie musculaire unilatérale de la face.

18. Apnée : manque de respiration. **R.** Одышка.

19. Apneumie : absence des poumons.

20. Apodie : absence des pieds.

21. Aponévrose : **D.** Sehnenhaut; Aponeurose; Fascie; Flechse. **A.** Fascia. **I.** Aponevrosi. **E.** Aponeurosis. **R.** Апоневрозъ; Фасція.

22. Apophyse : **D.** Fortsatz. **A.** Apophysis. **I.** Apofisi. **E.** Apofisis. **R.** Бугорокъ.

23. Apophyse articulaire : **L.** Processus articularis. **D.** Gelenkfortsatz. **A.** Articular process. **I.** Apofisi articolare. **E.** Apofisis articular. **P.** Apophyse articular. **R.** Суставный бугорокъ.

24. Apophyse basilaire : **L.** Processus basilaris; Processus cuneiformis ossis occipitis. **D.** Pars basilaris des Hinterhauptsbein. **I.** Apofisi basilare. **E.** Apofisis basilar. **P.** Apophyse basilar. **R.** Основной отростокъ.

25. Apophyse coracoïde : **L.** Processus coracoideus; Processus unciformis. **D.** Rabenschnabelfortsatz. **A.** Coracoid process. **I.** Apofisi coracoidea. **E.** Apofisis coracoides. **P.** Apophyse coracoide. **R.** Клювовидный отростокъ.

26. Apophyse de l'ethmoïde : **L. A.** Processus crista-galli. **D.** Hahnenkamm. **I.** Cresta dell' etmoide. **E.** Apofisis crista-galli. **P.** Apophyse crista-galli. **R.** Пѣтушій гребешокъ.

27. Apophyse styloïde : **L.** Processus styloideus. **D.** Griffelfortsatz. **A.** Styloid process. **I.** Apofisi stiloide. **E.** Apofisis estiloides. **P.** Apophyse styloide. **R.** Шиловидный отростокъ.

28. Apophyse zygomatique. V. *Zygomatique.*

29. Apoplectique : **D.** Apoplektisch; Schlagartig. **A.** Apoplectic. **I.** Apoplettico. **E.** Apoplético. **P.** Apoplectico. **R.** Паралитичный; Апоплектичный.

30. Apoplexie : **D.** Schlagfluss; Hirnschlag. **A.** Apoplexy. **I.** Apoplessia. **E.** Apoplejia. **P.** Apoplexia. **R.** Ударъ; Апоплексія.

31. Apostème. V. *Abcès.*

32. Apothème : précipité des extraits végétaux. **D.** Rindstoff.

33. Apothérapie : soins consécutifs. **D.** Nachkur.

34. Apothicaire. V. *Pharmacien.*

35. Apozème : **D.** Absud. **A.** Apozem. **I. E. P.** Apozema. **R.** Отваръ.

36. Appareil plâtré. V. *Plâtré.*

37. Appendice : **D.** Anhang. **A.** Appendix. **I. P.** Appendice. **E.** Apendice. **R.** Прибавленіе.

38. Appendice iléo-cæcal (vermiculaire ou **vermiforme)** : **D.** Blinddarmanhang. **A.** Ileo-cæcal appendix. **I.** Appendice ileo-cecale. **E.** Apendice

ileo-cecal. **P.** Appendice ileo-cecal. **R.** Придатокъ слѣпой кишки.

1. **Appendice xyphoïde** : **D.** Schwertförmiganhang. **A.** Xiphoid appendix. **I.** Appendice xifoide. **E.** Apendice sifoides. **P.** Appendice xiphoideo. **R.** Мечевидный придатокъ.

2. **Appendicite** : inflammation de l'appendice iléo-cæcal.

3. **Appétence** : **D.** Gelust; Naturtrieb. **A.** Appetency. **I.** Appetenza. **E.** Apetencia. **P.** Appetencia. **R.** Врожденная склонность.

4. **Appétit** : **A. P.** Appetite. **I.** Appetito. **E.** Apetito. **R.** Аппетитъ.

5. **Apposition** : **D** Anlagerung. **I.** Apposizione. **E.** Apposicion. **P.** Apposição. **R.** Прикладываніе.

6. **Apraxie** : trouble de l'appréciation des formes géométriques.

7. **Apreté** : **D.** Rauhigkeit. **A.** Harshness; Roughness. **I.** Asprezza. **E. P.** Aspereza. **R.** Жестокость.

8. **Aproctie** : imperforation de l'anus.

9. **Aprosectie** : impossibilité de fixer la pensée.

10. **Aprosopie** : absence du développement de la face. **D.** Gesichtlosigkeit. **A.** Aprosopy. **I. E. P.** Aprosopia.

11. **Apsychie** : perte de connaissance. **D.** Bewusstlosigkeit. **A.** Apsychy. **I. P.** Apsychia. **E.** Apsiquia. **R.** Замираніе.

12. **Aptyalie**: manque de sécrétion salivaire.

13. **Apyrétique** : **D.** Fieberfrei. **A.** Apyretic. **I. E.** Apiretico. **P.** Apyretico. **R.** Безлихорадочный.

14. **Apyrexie** : **D.** Fieberlosigkeit. **A.** Apyrexy. **I.** Apiressia. **E.** Apirexia. **P.** Apyrexia. **R.** Безлихорадочное состояніе.

15. **Aqueduc** : **D.** Wassergang; Wasserleitung **A.** Aqueduct. **I.** Acquedotto. **E.** Acueducto. **P.** Aqueducto. **R.** Водопроводъ.

16. **Aqueduc de Fallope** : **D.** Fallopswassergang; Fallopswasserleitung. **A.** Fallops aqueduct. **I.** Acquedotto di Fallope. **E** Acueducto de Fallope. **P.** Aqueducto do Fallope. **R.** Фаллопа водопроводъ.

17. **Aqueduc de Sylvius** : canal intermédiaire des ventricules cérébraux.

18. **Aqueduc du vestibule** : **L.** **A.** Aquæductus vestibuli. **D.** Wasserleitung des Vorhofes. **I.** Acquedotto del vestibolo. **E.** Acueducto del vestibu'o. **P.** Aqueducto do vestibulo. **R.** Водопроводъ преддверія.

19. **Arachnoïde** : **D.** Spinnwebenhaut. **A.** Arachnoid. **I.** Aracnoide. **E.** Arachnoides. **R.** Паутинная оболочка.

20. **Aran-Duchenne** (**Maladie d'**) : atrophie musculaire spinale.

21. **Arbre de vie de l'utérus** : **D.** Plicæ Palmatæ des Cervicaltheils des Uterus.

22. **Arcade** : **D.** Bogen. **A.** Arch. **I.** Arcata. **E.** Arco. **P.** Arcadio. **R.** Дуга.

23. **Arcade alvéolaire** : arc formé par les alvéoles sur le bord libre de l'os maxillaire. **D.** Zahnhöhlenbogen.

24. **Arcade crurale** ou **fémorale** ou **de Fallope** : Bande fibreuse qui va de l'épine iliaque antéro-supérieure à l'épine du pubis. **D.** Schenkelbogen.

25. **Arcade dentaire** : **D.** Zahnbogen.

26. **Arcade orbitaire** : **D.** Augenhöhlenbogen.

27. **Arcade du pubis** : **D.** Schambeinbogen.

28. **Arcade sourcilière** : **D.** Augenbrauenbogen.

29. **Arcade temporale** ou **zygomatique** : **D.** Jochbeinbogen,

30. **Archoptose** : chute du rectum. **D.** Mastdarmbruch.

31. **Arciformes** (**Fibres**). V. *Fibres*.

32. **Aréocèle** : tumeur gazeuse du cou.

33. **Aréole** : **D.** Hof; Kreis. **A. I. E. P.** Areola. **R.** Вѣнчикъ.

34. **Aréole de Chaussier** : bourrelet de la pustule maligne.

35. **Argyll-Robertson** (**Signe d'**) : perte du réflexe lumineux avec conservation du réflexe d'accommodation.

36. **Argyrisme** : lésions provoquées par l'emploi continu des sels d'argent.

37. **Aristoloche** : **D.** Osterluzei; Hohlwurzel. **A.** Bitworth. **I.** Aristologio. **E.** Aristoloquia. **P.** Aristolochia. **R.** Кирказонъ.

38. **Arithmomanie** : besoin maladif de faire certaines opérations arithmétiques.

39. **Armanni-Ehrlich** (**Lésions d'**) : lésions rénales des diabétiques.

1. **Armoise** : L. I. Artemisia. D. Beifuss. A. Mugwort. E. P. Artemisa. R. Чернобыльникъ.

2. **Arnica** : L. Arnica montana. D. Wohlverlei; Fallkraut. A. Leopard's bane. R. Баранникъ горный.

3. **Aromatique** : D. Aromatisch. A. Aromatic. I. E. P. Aromatico. R. Благовонный; Ароматическій.

4. **Arrachement** : D. Ausreissung; Ausziehung. A. Evulsion. I. Strappamento. E. Arracamiento. P. Arrancamento. R. Вырываніе.

5. **Arrêt (Nerf d')** : L. Nervus inhibens. D. Inhibitorischer Nerv; Hemmungsnerv. A. Inhibitory nerve. I. Nervo inibitore. E. Nervio inhibitorio. P. Nervo inhibitorio. R. Задерживающій нервъ.

6. **Arrière-faix**. V. *Délivre*.

7. **Arrow-root** : L. Amylum marantæ. D. Pfeilwurzmehl. I. Amido di maranta. P. Araruta. R. Арорутъ.

8. **Arrythmie** : manque de régularité.

9. **Arséniate** : L. Arsenias. D. Arseniksaures Salz; Arseniksauer. A. Arsenate. I. E. P. Arseniato. R. Мышьяковокислая соль.

10. **Arsenic** : L. Arsenium. D. Arsenik. I. E. P. Arsenico. R. Мышьякъ.

11. **Arsenical** : D. Arsenikalisch. I. Arsenicale. R. Мышьяковый.

12. **Arsénicisme** : empoisonnement par l'arsenic.

13. **Arsénieux (Acide)** : L. Acidum arsenicosum. D. Arsenige Säure. A. Arsenious acid. I. E. P. Acido arsenioso. R. Мышьяковистая кислота.

14. **Arsénite** : L. Arsenis. D. Arsenigsaures Salz. I. E. P. Arsenito. R. Мышьяковистая соль.

15. **Artémise**. V. *Armoise*.

16. **Artère** : D. Arterie; Pulsader; Schlagader. A. Artery. I. E. P. Arteria. R. Артерія; Жила бьющаяся.

17. **Artériectasie** : dilatation des artères.

18. **Artériel** : D. Arteriell; Pulzader-. A. E. P. Arterial. I. Arterioso. R. Артеріальный.

19. **Artériel (Canal)** : L. Ductus Botalli; Ductus arteriosus. D. Botalischer Gang. I. Canale arterioso; Canale di Botallo. E. P. Conducto arterial. R. Боталловъ протокъ.

20. **Artériole** : petite artère. D. P
äderchen.

21. **Artériomalacie** : ramollissem
des artères.

22. **Artériosclérose** : induration
parois artérielles.

23. **Artériosténose** : rétrécissem
artériel.

24. **Artériostéose** : calcification
artères.

25. **Artériotomie** : saignée artérie
D. Pulsadereröffnung. A. Arterioto
I. E. P. Arteriotomia. R. Вскрытіе
терій.

26. **Artériotrepsie** : torsion chi
gicale des artères.

27. **Artérite** : D. Arterienentzündu
A. Arteritis. I. Arteritide. R. Вос
леніе артерій.

28. **Arthralgie** : D. Gelenksschm
A. Arthralgy. I. E. Artralgia. P.
thralgia. R. Боль въ сочлененіяхъ

29. **Arthrectomie**. V. *Arthroto*

30. **Arthridie** : petite articulation

31. **Arthrite** : D. Gelenkentzündu
L. A. P. Arthritis. I. Artrite. E.
tritis. R. Ломота; Артритисъ.

32. **Arthrite blennorrhagique** :
Gonorrhoischer Rheumatismus; T
perrheumatismus. A. Gonorræal rh
matism. R. Перелойное воспал
суставовъ.

33. **Arthrite fongueuse**. V.
meur blanche.

34. **Arthritie**. V. *Goutte*.

35. **Arthritique** : D. Arthritis
Gichtisch. A. Arthritic. I. E. Artrit
P. Arthritico. R. Ломотный; Арт
тическій.

36. **Arthrocèle**. V. *Hygroma*.

37. **Arthrodèse** : opération pour p
voquer l'ankylose d'une articulation

38. **Arthrodie** : D. Kugelgelenk.
P. Arthrodia. I. E. Artrodia. R. I
ровидное сочлененіе.

39. **Arthrodynie** : douleur arti
laire.

40. **Arthrolite** : concrétion dans
articulations. D. Gelenkstein.

41. **Arthrologie** : description
articulations. D. Gelenklehre.

42. **Arthrolyse** : section des li
ments d'une articulation ankylosée.

43. **Arthropathie** : maladie des a
culations en général.

1. Arthropyose : arthrite suppurée. **D.** Gelenkvereiterung.

2. Arthrotomie : ouverture chirurgicale d'une articulation.

3. Article. V. *Articulation*.

4. Articulation : **D.** Gelenk. **A.** Joint. **I.** Articolazione. **E.** Articulacion. **P.** Articulação. **R.** Сочлененіе.

5. Articulé : **D.** Gelenkartig. **A.** Articulated. **I.** Articolato. **E. P.** Articulado. **R.** Сочленовый.

6. Aryténoïde : **D.** Giessbeckenförmig. **A.** Arytenoid. **I. E.** Aritenoide. **P.** Arytenoide. **R.** Черпаловидный.

7. Aryténoïdes (Cartilages) : **D.** Giessbeckenknorpel.

8. Aryténoïdien (Muscle) : **L. A.** Arytænoideus. **D.** Giessbeckenmuskel. **I. E.** Aritenoideo. **P.** Arytenoideo. **R.** Черпаловидная мышца.

9. Arythmie. V. *Arrythmie*.

10. Asa fœtida : **L.** Stercus diaboli. **D.** Teufelsdreck; Stinkender Asant. **A.** Stinking assa. **I** Assa fetida; Sterco infernale. **E.** Asafétida. **P.** Assafetida. **R.** Асафетида; Вонючка; Чертовъ калъ.

11. Asarcie. V. *Maigreur*.

12. Ascaride : **L.** Ascaris. **D.** Spulwurm. **A.** Threadworm. **I. E. P.** Ascaride. **R.** Аскарида.

13. Ascite : **L. D. A. P.** Ascite. **D.** Bauchwassersucht. **A.** Dropsy. **E.** Ascitis. **R.** Асцитъ; Водянка.

14. Ascitique : **D.** Ascitisch. **A.** Ascitic; Dropical. **I. E. P.** Ascitico. **R.** Асцитическій.

15. Aseptique : **D.** Aseptisch. **A.** Aseptic. **I.** Asettico. **E. P.** Aseptico. **R.** Безгнилостный.

16. Asile d'aliénés : **L.** Manicomium. **D.** Irrenhaus. **A.** Mad-house. **I. E.** Manicomio. **P.** Asylo para os loucos. **R.** Домъ умалишенныхъ.

17. Aspergillose : affection parasitaire due à l'aspergillus fumigatus (champignon mucédiné).

18. Aspermatisme : impossibilité d'émission du sperme.

19. Aspermie : absence de sécrétion spermatique.

20. Asphyxie : **L. A. P.** Asphyxia. **A.** Asphyxy. **I.** Asfissia. **E.** Asfixia. **R.** Асфиксія; Удушеніе.

21. Asphyxie de Graves : tuberculose aiguë à forme suffocante.

22. Aspiration : **D.** Einathmen. **I.** Aspirazione. **E.** Aspiracion. **P.** Aspiração. **R.** Дыханіе.

23. Assimilation : **I.** Assimilazione. **E.** Asimilacion. **P.** Assimilação. **R.** Усвоеніе; Ассимиляція.

24. Assoupissement : **L.** Sopor. **D.** Schlummer; Schläfrigkeit; Schlafsucht. **A.** Drowsiness; Sleepiness. **I.** Sonnolenza. **E. P.** Somnolencia. **R.** Сонливость; Сопоръ.

25. Assuétude : **D.** Gewohnheit. **A.** Habit. **I.** Abito. **E. P.** Habito. **R.** Расположеніе.

26. Astasie : manque d'équilibre.

27. Astasie-Abasie : impossibilité de se tenir debout et de marcher.

28. Astéatose : absence des sécrétions graisseuses de la peau.

29. Asthénie : **L. A. P.** Asthenia. **D.** Asthenie. **I. E.** Astenia. **R.** Слабость.

30. Asthénopie : **L. A. P.** Asthenopia. **D.** Schwachsichtigkeit. **I. E.** Astenopia. **R.** Астенопія.

31. Asthme : **D.** Engbrüstigkeit; Kurzathmigkeit. **A. P.** Asthma. **I. E.** Asma. **E.** Bolsaggine. **R.** Одышка.

32. Asthme des foins : **L.** Asthma æstatis; Catarrhus æstivus. **D.** Heufieber. **A.** Hay asthma; Hay fever. **I.** Asma d'estate. **E.** Asma de estio. **P.** Asthma do estio. **R.** Сѣнная лихорадка; Лѣтній бронхитъ.

33. Asthme de Kopp : spasme de la glotte.

34. Asthme de Millar : laryngite striduleuse.

35. Asthme nocturne. V. *Cauchemar*.

36. Asthme de Wichmann : laryngite striduleuse.

37. Astigmatisme : **L. D.** Astigmatismus. **A.** Astigmatisme. **I. E. P.** Astigmatismo. **R.** Астигматизмъ.

38. Astley-Cooper (Hernie de) : hernie crurale à sac multilobulé.

39. Astley-Cooper (Maladie d') : névralgie du testicule.

40. Astomie : absence de l'orifice buccal.

41. Astragale : **L.** Talus. **D** Sprungbein. **I. E. P.** Astragalo. **R.** Таранная кость.

42. Astraphobie : peur morbide du tonnerre et des éclairs.

1. **Astriction**: D. Zusammenziehung. R. Принужденіе.

2. **Astringent** : D. Zusammenziehend. I. E. Astrigente. P. Adstrigente R. Вяжущій; Стягивающій.

3. **Asyllabie** : variété d'aphasie.

4. **Asymétrie** : D. Asymmetrie; Unregelmässigkeit. A. Asymmetry. I Asimmetria. E. Asimetria. P. Asymmetria. R. Асиметрія.

5. **Asystolie** : systole incomplète.

6. **Ataxie** : A. Ataxy. I. Atassia. E. P. Ataxia. R. Атаксія.

7. **Ataxie aiguë de Leyden** : pseudo-tabes.

8. **Ataxie de Friedreich** : instabilité choréiforme.

9. **Ataxie locomotrice** : L. Sclerosis columnarum posteriorum; Tabes dorsalis. D. Rückenmarkschwindsucht; Sclerose der Hinterstränge. A. Locomotor ataxy. I. Atassia locomotrice E. P. Ataxia locomotriz. R. Спинная сухотка.

10. **Ataxophémie** : incoordination des paroles.

11. **Atélectasie** : D. Atelectase. A. Atelectasis. I Atelettasia. E. P. Atelectasia. R. Ателектазъ.

12. **Athélie** : absence congénitale du mamelon.

13. **Athérome** : D. Breigeschwulst; Grützbeutel A. P. Atheroma. I. E Ateroma. R. Атерома.

14. **Athétose** : tremblement par spasme musculaire.

15. **Athrepsie** : défaut de nutrition.

16. **Atlas** : première vertèbre du cou. I. Atlante. R. Атлантъ.

17. **Atome** : D. A. Atom. I E. P. Atomo. R. Атомъ.

18. **Atonie** : D. Erschlaffung; Abspannung. A. Atony. I. E. P. Atonia. R. Слабость.

19. **Atonique** : D. Erschlafft. A. Lax. I. E. P. Atonico. R. Безсильный.

20. **Atrabilaire** : D. Schwarzgallig. A. Atrabiliary. I. Atrabiliare. E. P. Atrabiliar. R. Меланхоликъ.

21. **Atrésie** : rétrécissement.

22. **Atrétoblépharie** : soudure des paupières.

23. **Atrophie** : D. Darrsucht; Auszehrung. A. Atrophy. I. E. Atrofia. P. Atrophia. R. Атрофія; Худѣніе.

24. **Atrophie d'Erb** : atrophie musculaire progressive du groupe scapulo-huméral.

25. **Attaque**. V. *Accès*.

26. **Attelle** : L. Assula. D. Schiene; Beinlade. A. Splint. I Assicella; Stecca. E. Ferula; Tablilla. P. Taboinha. R. Шина.

27. **Attentat à la pudeur** : D. Nothzucht; Unzuchtsverbrechen. A. Indecent assault. I. Attentato al pudore E. Atentado contra el pudor. P. Attentado contra o pudor. R. Изнасилованіе.

28. **Attrition** : D. Zermalmung; Anreiben; Zernirschung. A. Bruising; Crushing. I. Attrito. E. Magulladura. P Attrição. R. Натираніе; Растираніе.

29. **Auditif** : D. Gehör-. A. Auditory I. Uditivo. E. P. Auditivo. R. Слуховой.

30. **Auditif (Bulbe)** : D. Häutiges Labyrinth. A. Membranous labyrinth. R. Ушная луковица.

31. **Auditif (Conduit)** : L. Meatus auditorius. D. Gehörgang A. Auditory meatus. I. Meato uditivo. E. P. Conducto auditivo. R. Слуховой проходъ.

32. **Auditif (Nerf)** : D. Hörnerv. A. Auditory nerv. I. Nervo dell' udito. E. Nervio auditivo. P. Nervo auditivo. R. Слуховой нервъ.

33. **Auditive externe (Artère)** : L. Arteria tympanica. D. Æussere Ohrarterie. A. Tympanic artery. I. Arteria uditiva esterna. E P. Arteria auditiva externa. R. Наружная слуховая артерія.

34. **Audition** : D. Gehor. I. Udita. E. Audito. P. Audição. R. Слушаніе.

35. **Audition colorée** : association de la perception d'une couleur à l'audition de certains sons.

36. **Aulne et Aulnée** : L. Betula albus; Alnus glutinosa. D. Inula helenium; Erlenbaum. A. Aldertree I. Alno. E. Aliso. P. Herva monta; Enula campana. R. Ольха.

37. **Aura** : phénomènes prémonitoires d'une attaque nerveuse.

38. **Auriculaire** : D. Gehör-. A. Auricular. I. Auricolare. E. P. Auricular. R. Ушной.

39. **Auriculaire (Doigt)** : D. Kleiner Finger. A. Little finger. I. Dito mignolo; Dito auricolare. E. P. Dedo

auricular. **E.** Dedo meñique. **R.** Мизинецъ.

1. Auriculaire (Méat). V. *Auditif (Conduit).*

2. Auriculaire antérieur (Muscle) ou Zygomatico-auriculaire : D. Anzieher des Ohres. **A. E. P.** Auricular anterior **I.** Auricolare anteriore. **R.** Передняя ушная мышца.

3. Auriculaire postérieur (Muscle) ou Mastoïdo-auriculaire : D. Rückwärtszieher des Ohres. **A.** Auricularis posticus. **I.** Auricolare posteriore. **E P.** Auricular posterior. **R.** Задняя ушная мышца.

4. Auriculaire supérieur (Muscle ou Temporo-auriculaire : D. Erheber des Ohres. **A. E. P.** Auricular superior. **I.** Auricolare superiore. **R.** Верхняя ушная мышца.

5. Auriculaire (Nerf) : L. Nervus auricularis magnus. **D.** Grosser Ohrnerv. **A.** Great auricular. **I.** Grande auricolare **E. P.** Grande auricular. **R.** Большой ушной нервъ.

6. Auriculaire postérieur (Nerf) : D. A. E. P. Auricular posterior. **I.** Auricolare posteriore. **R.** Глубокій задній ушной нервъ.

7. Auricule : pavillon de l'oreille. **D.** Ohrmuschel ; Ohrläppchen. **A.** Auricle ; Pinna. **I.** Padiglione dell' orecchio. **E.** Pabellon del oido. **P.** Pavilhão da orelha. **R.** Ушная раковина.

8. Auriculo-temporal (Nerf) : D. Ohrenschläfennerv. **A E. P.** Auriculo-temporal. **I.** Auricolo-temporale. **R.** Височно-ушной нервъ.

9. Auriste (Médecin) : D. Ohrenarzt. **A.** Aurist surgeon. **I. E. P.** Aurista. **R.** Ушной врачъ.

10. Auscultation : I. Ascoltazione. **E.** Auscultacion. **P.** Auscultação. **R.** Аускультація.

11. Autoclave : instrument pour obtenir la stérilisation par la vapeur sous pression.

12. Autogène : qui prend naissance dans l'organisme et se forme à ses dépens.

13. Autogenèse et **Autogénie : D.** Selbsterzeugung. **A. E. P.** Autogenesis. **I.** Autogenesi. **R.** Самозарожденіе.

14. Auto-infection : infection née dans l'organisme.

15. Auto-inoculation : D. Selbsteinimpfung. **R.** Самопрививка.

16. Auto-intoxication : formation de substances toxiques dans l'organisme.

17. Automatisme : accomplissement de divers actes sans la participation de la volonté.

18. Autophagie : usure de sa propre substance dans l'inanition.

19. Autophonie : résonance pénible et obsédante de sa propre voix.

20. Autoplastie : D. Selbstbildung. **A.** Plastic surgery. **I. E. P.** Autoplastia. **R.** Саморазвитіе.

21. Autopsie : D. Leichenöffnung. **A.** Autopsy **I. E. P.** Autopsia. **R.** Осмотръ ; Вскрытіе трупа.

22. Avant-bras : D. Vorderarm. **A.** Forearm. **I.** Avambraccio ; Antibraccio. **E.** Antebrazo. **P.** Antebraço. **R.** Рука ; Предплечіе.

23. Aveugle : D. A. Blind. **I.** Cieco. **E.** Ciego. **P.** Cego. **R.** Слѣпой.

24. Aviver : D. Auffrischen. **A.** To revive. **I.** Ravvivare. **E. P.** Avivar. **R.** Оживляться.

25. Avivement : D. Auffrischung. **A.** Revivement. **I.** Ravvivamento. **E. P.** Avivamento. **R.** Оживленіе.

26. Avortement : L. Abortus. **D.** Fehlgeburt. **A.** Abortion ; Miscarriage. **I E. P.** Aborto. **R.** Выкидываніе ; Недоносъ.

27. Avulsion. V. *Arrachement* et *Extraction.*

28. Axillaire : D. Achsel-. **A.** Axillary. **I.** Ascellare. **E.** Axilar. **P.** Axillar. **R.** Подкрыльцовый.

29. Axillaire (Nerf) : D. Achselnerv. **A.** Circumflex nerve.

30. Axis : seconde vertèbre du cou. **L.** Epistropheus. **I.** Asse ; Assoide. **R.** Ось.

31. Axonge : L. Adeps suillus. **D.** Schmalz ; Schweinfett **A.** Hog's lard ; Preparated lard. **A. I.** Sugna preparata. **I.** Adipe suino ; Grasso di maiale. **E.** Manteca de puerco preparada. **P.** Enxundia ; Gordura. **R.** Свиное сало ; Свиной жиръ.

32. Azoospermie : absence de spermatozoïdes dans le sperme.

33. Azotate : L. Nitras. **D.** Salpetersäures Salz ; Stickstoffsäures Salz. **A.** Nitrate. **I.** Azotato. **E.** Azoato. **P.** Azotitato. **R.** Азотнокислая соль.

34. Azotate d'argent. V. *Nitrate.*

35. Azotate de potasse. V. *Nitrate.*

1. **Azote** : L. Azotum; Nitrogenium. D. Stickstoff. A. Nitrogen. I. Azoto. I. E. Nitrogeno. E. Azoe. R. Азотъ.

2. **Azoté** : L. Azotatus. D. Stickstoffhaltig. A. Nitrogenous. I. Azotato. E. Azoado. P. Azotitado. R. Азотный.

3. **Azoteux (Acide)** : L. Acidum azotosum; Acidum nitrosum. D. Salpetriges Säure. A. Nitrous acid. I. E. P. Acido nitroso. R. Азотноватая кислота.

4. **Azotique (Acide)** : L. Acidum nitricum. D. Salpetersäure. A. Nitric acid. I. E. P. Acido nitrico. R. Азотная кислота.

5. **Azotite** : L. Nitris. D. Salpetrigesäures Salz. I. E. P. Nitrito. R. Азотистокислая соль.

6. **Azoturie** : L. A. I. E. P. Azoturia. D. Stickstoffharnruhr. R. Азотурія.

7. **Azygos** : D. Ungepaart. I. Azigo. E. Azigos. R. Непарный.

8. **Azyme** : D. Ungesäuert. A. Unleavened. I. E. Azimo. P. Azymo. R. Неокисленный.

B

1. **Bacille** : L. Bacillus. D. Stäbchen. A. Rod. I. Bacillo; Bastoncino. E. Bacilo; Bastoncito. P. Bacilio. R. Палочка.

2. **Bactérie** : L. Bacterium. D. Bakerie. I. Batterio. E. P. Bacteria. R. Бактерія.

3. **Bactériémie** : infection générale de l'organisme par les bactéries.

4. **Bactériotoxémie** : intoxication générale de l'organisme par les poisons produits par les bactéries.

5. **Baie** : D. Beere. A. Berry. I. Bacca. E. Baya. P. Baga. R. Ягода.

6. **Bâillement** : L. Oscitatio. D. Gähnen. A. Yawning. I. Sbadigliamento. E. Bostezo. P. Bocejo. R. Зѣваніе.

7. **Bâillon** : L. Speculum oris. D. Knebel. A. Gag. I. Mordacchia; Specolo della bocca. E. Mordaza. P. Mordaça. R. Кляпъ.

8. **Bain de siège**. V. *Siège*.

9. **Bajoue** : D. Schweinskinnbacken. A. Hog's cheek. I. Grofo. E. Carillada. P. Focinho. R. Свиная щека.

10. **Balanite** : D. Eicheltripper; Eichelentzündung. A. E. Balanitis. I. Balanitide. R. Баланитъ.

11. **Balbutiement** : D. Stammeln; Stottern. A. Stammering; Stuttering. I. Balbuzie. E. Balbuceo; Balbuceamiento; Balbucencia. P. Balbuciencia; Balbucie; Gagueira. R. Заиканіе.

12. **Ballon** : A. Globe. I. Matraccio. E. P. Globo. R. Баллонъ.

13. **Ballonnement** : D. Aufgetriebenheit. A. Swelling. I. Tensione. E. Tension. P. Distensão. R. Растяженіе.

14. **Ballottement** : D. Schütteln. I. Succussione. E. Sacudimiento. P. Sacudimento. R. Качаніе; Баллотированіе.

15. **Balsamique** : D. Balsamisch. A. Balsamic. I. E. P. Balsamico. R. Бальзамическій.

16. **Bamberger (Signe de)** : pouls du bulbe de la jugulaire.

17. **Bandage** : D. Verband. A. Dressing. I. Fasciatura. E. Venda. P. Ligadura. R. Бандажъ; Перевязка.

18. **Bandage amovo-inamovible** : L. Deligatio immobilis. D. Unbeweglicher Kleisterverband. A. Starch bandage. I. Fasciatura inamovibile. E. Vendage inamovible. P. Ligadura inamovible. R. Неподвижная клейстерная повязка.

19. **Bandage récurrent** : L. Fascia recurrens; Fascia capitalis. L. D. Mitra Hippocratis. A. Capelline; Head bandage. I. Fasciatura ricorrente. E. Ligadura da cabeza. P. Lenço na cabeça. R. Возвратная повязка головы.

20. **Bandage en spirale** : D. Spiralförmiger Verband. A. Spiral bandage. I. Fasciatura spirale. E. Vendaje en espiral. P. Lenço em espiral. R. Спиральная повязка.

21. **Bande** (à pansements) : L. Fascia. D. Binde. A. Roller bandage. I. Benda. E. Venda de cura. P. Banda; Cinto. R. Повязка.

22. **Bandeau** : D. Stirnbinde. A. Head-band. I. Striscia. E. Vendage de cabeza. P. Venda de cabeça. R. Перевязка.

23. **Bandelette** : D. Bändchen; Streifchen. A. Strip; Ribbon. I. Bendella. E. Vendolete. P. Tirinha. R. Бантикъ; Полоска.

1. **Bandelette cornée** : L. Stria cornea.

2. **Bandelette du corps strié** : L. Tænia corporis striati; Stria terminalis. L. A. Tænia semicircularis. D. Hornstreifen; Halbkreisförmiger Saum; Grenzstreif. I. Tenia del corpo striato. E. Cinta semicircular del cuerpo estriado. P. Cento semicircular do corpo estriado. R. Полукружная тесьма.

3. **Bandelette géminée.** V. *Trigone cérébral.*

4. **Bandl (Anneau de)** : limite supérieure du canal cervico-utérin.

5. **Banti (Maladie de)** : splénomégalie avec anémie progressive, suivie de cirrhose du foie.

6. **Barlow (Maladie de)** : rachitisme aigu.

7. **Barotropisme** : propriété du protoplasma de réagir aux contacts et aux vibrations.

8. **Barre frontale.** V. *Céphalalgie.*

9. **Bartholin (Glande de)** : glande vulvo-vaginale.

10. **Bartholinite** : inflammation de la glande de Bartholin.

11. **Baryoglossie** : embarras de la langue et de la parole. D. Schwerzüngigkeit.

12. **Baryte** : D. Baryt. A. P. Baryta. I. Barite. E. Barita. R. Баритъ.

13. **Baryum** : I. E. Bario. P. Metal branco. R. Барій.

14. **Basedow (Maladie de).** V. *Goitre exophtalmique.*

15. **Basilaire** : D. Grund-. A. E. P. Basilar. I. Basilare. R. Основный.

16. **Basilaire (Apophyse).** V. *Apophyse basilaire.*

17. **Basilic** : L. Ocimum basilicum. D. Basilien Kraut. A. Sweet basil. I. Bassilico. E. Albahaca. P. Basilica. R. Базилика.

18. **Basilicon (Onguent)** : L. Basilicum. D. Königssalbe. A. Resine ointment. I. Basilico. P. Basilição. R. Гноючая мазь.

19. **Basilique (Veine)** : D. Königsader. A. Basilic vein. I. E. Vena basilica. P. Veia basilica. R. Внутренняя жила предплечья.

20. **Basio-glosse.** V. *Hyo-glosse (Muscle).*

21. **Basiotribe** : variété de céphalotribe.

22. **Basique** : D. Basisch. A. Basic. I. E. P. Basico. R. Основной.

23. **Basophobie** : peur morbide de tomber en marchant.

24. **Bassin** : L. A. Pelvis. D. Becken. I. Pelvi. E. Bacinete. P. Bacia. R. Тазъ.

25. **Bassinet (du rein)** : L. Pelvis renalis. D. Nierenbecken. I. Pelvi renale. E. P. Pelvis renal. R. Почечная лоханка.

26. **Bas-ventre.** V. *Hypogastre.*

27. **Battement.** V. *Pouls* et *Pulsation.*

28. **Baudruche** : L. Charta aurifoliata. D. Goldschlägerhäutchen. A. Goldbeater's skin. I. Minugia; Budello. E. Pelicula de los batihojas. P. Pellicula da tripa do boi. R. Кишечная перепонка золотобита.

29. **Bauhin (Valvule de)** V. *Valvule.*

30. **Baume** : L. Balsamum. D. A. Balsam. I. E. P. Balsamo. R. Бальзамъ.

31. **Baume opodeldoch.** V. *Opodeldoch.* L. Linimentum saponis camphoratum.

32. **Baumès.** V. *Beaumès.*

33. **Bave** : D. Geifer. I. Bava. E. P. Baba. R. Слюна.

34. **Bazin (Maladie de)** : mycosis fongoïde.

35. **Bazin-Debove (Maladie de)** : hémokératose.

36. **Beard (Maladie de)** : neurasthénie.

37. **Beau (Maladie de)** : asystolie.

38. **Beaumès (Loi de).** V. *Loi de Colles.*

39. **Bec-de-lièvre** : L. Labium leporinum. D. Hasenscharte. A. Harelip. I. Labbro leporino. E. P. Labio leporino. P. Beico rachado. R. Трегубый; Заячья губа.

40. **Béchique** : D. Hustenstillend. A. Bechic; Cough-allaying. I. P. Bechico. E. Bequico. R. Полезный для груди.

41. **Béchorthopnée** : toux convulsive.

42. **Béclard (Hernie de).** V. *Hernie de Béclard.*

43. **Bégaiement** : D. Stottern; Lallen. A. Stuttering. I. Balbuzie; Barbettare; Balbettametto. E. Tartamudez.

P. Balbuciação; Gagnice. **R.** Бормотаніе; Заиканіе.

1. Bègue : **D.** Stammelnd. **A.** Stutterer. **I.** Scilingato; Balbuziente. **I. P.** Balbo. **E.** Tartamudo; Balbuciente. **P.** Gago; Tartamudo; Tataro. **R.** Заика.

2. Bell (Paralysie de) : paralysie de la septième paire.

3. Bell (Spasme de) : tic de la face.

4. Belladone : **L.** Atropa belladona. **D.** Nachtschatten; Tollkirsche. **A.** Deadly nightshade. **I.** Beladonna. **E. P.** Belladona. **R.** Одурникъ; Бѣшеная вишня.

5. Bélonéphobie : peur morbide des aiguilles et épingles.

6. Bénignité : **D.** Gutartigkeit. **A.** Benignity. **I.** Benignita. **E.** Benignidad. **P.** Benignidade. **R.** Доброкачественность.

7. Bénin : **D.** Gutartige. **A.** Benign. **I. E. P.** Benigno. **R.** Благосклонный.

8. Benjoin : **L.** Asa dulcis. **D.** Benzoeharz. **A.** Benzoin; Benjamin. **I.** Belzuino; Belzoino; Benzoino; Assa dola. **E.** Benjui; Menjui. **P.** Benjoim; Beijoim. **R.** Росной ладанъ; Бензоэ.

9. Benzoate de soude : **L.** Natrum benzoicum; Sodæ benzoas. **D.** Benzoësäures Natron. **A.** Benzoate of soda. **I.** Benzoato di sodio. **E. P.** Benzoato sodico. **R.** Бензойнокислый натрій.

10. Benzoïque (Acide) : **L.** Acidum benzoicum. **D.** Bensoësäure. **A.** Benzoic acid. **I. E. P.** Acido benzoico. **R.** Бензойная кислота; Росноладонная кислота.

11. Bergeron (Maladie de) : chorée électrique.

12. Béri-béri : maladie de la nutrition observée surtout au Malabar.

13. Bernhardt (Maladie de) : paresthésie du nerf fémoro-cutané.

14. Bestialité : pratique du coït avec un animal.

15. Beurre de cacao : **L.** Oleum cacao; Oleum theobromæ; Butyrum cacao. **D.** Kakaobutter; Kakaoöl. **A.** Butter of cacao; Oil of cacao. **I.** Burro di cacao. **E.** Manteca de cacao. **P.** Manteiga de cacao. **R.** Масло какао.

16. Bézoard : concrétion calculeuse qu'on rencontre dans le tube digestif de certains quadrupèdes. **D.** Bezoarstein. **A.** Bezoar. **I.** Belzuar. **E. P.** Egagropile. **R.** Безоардовый камень.

17. Biberon : **D.** Saugfläschchen. **A.** Sucking bottle; Feeding bottle. **I.** Zampilletto; Poppatoio. **E.** Bebedor. **P.** Beberrão. **R.** Соска.

18. Bicarbonate de soude : **L.** Sodæ bicarbonatum purum. **D.** Doppeltkohlensäures Natron. **A.** Bicarbonate of soda. **I. E. P.** Bicarbonato sodico. **R.** Двууглекислый натръ.

19. Biceps brachial : **L.** Biceps flexor cubiti. **D.** Zweiköpfiger Armmuskel. **A.** Biceps. **I.** Bicipite brachiale. **E.** Biceps braquial. **R.** Двуглавая мышца.

20. Biceps crural : **L.** Biceps femoris. **D.** Zweiköpfiger Schenkelmuskel. **A.** Biceps of the leg. **I.** Bicipite crurale. **E. P.** Biceps femoral. **R.** Двуглавая мышца бедра.

21. Bichat (Fente de). V. *Fente*.

22. Bichlorure de mercure : **L.** Hydrargyri perchloridum; Hydrargyrum bichloratum corrosivum; Mercurius sublimatus corrosivus. **D.** Sublimat; Quecksilberchlorid. **A.** Perchloride of mercury; Corrosive sublimat. **I.** Bicloruro di mercurio; Sublimato corrosivo. **E. P.** Sublimado corrosivo. **R.** Сулема; Двухлористая ртуть.

23. Biconcave : **D.** Doppelconcave. **I. E. P.** Biconcavo. **R.** Двувогнутый.

24. Biconvexe : **D.** Doppelconvex. **I.** Biconvesso. **E. P.** Biconvexo. **R.** Двувыпуклый.

25. Bicorne : **D.** Zweihörnig. **A.** Bicornate; Two-horned. **R.** Двурогій.

26. Bicuspide : **D.** Zweispitzig. **A.** Bicuspid. **R.** Двузубчатый.

27. Biermer (Maladie de) : anémie pernicieuse progressive.

28. Biett (Collerette de). V. *Collerette*.

29. Bifide : **D.** Zweispaltig. **A.** Bifid. **I. E. P.** Bifido. **R.** Раздвоенный.

30. Biiodure de mercure : **L.** Hydrargyri iodidum rubrum; Hydrargyrum biiodatum rubrum; Mercurius iodatus ruber; Hydrargyrum periodatum; Deutoioduretum hydrargyri. **D.** Rothes Quecksilberiodid; Rothes Iodquecksilber. **A.** Red iodide; Biniodide of mercury. **I.** Ioduro di mercurio rosso; Deutoioduro di mercurio. **E. P.** Bi-ioduro mercurico. **R.** Двуіодистая ртуть; Красная іодистая ртуть.

31. Bilatéral : **D.** Zweiseitig. **I.** Bilaterale. **R.** Двубоковой.

32. Bile : **D.** Galle. **E. P.** Bilis. **R.** Желчь.

1. Bilharzia hæmatobia : parasite des veines.

2. Bilharziose : maladie provoquée par la bilharzia.

3. Biliaire : D. Gallen-. A. Biliary. I. Biliare. E. P. Biliar. R. Желчный.

4. Bilieuse (Fièvre) : forme grave de l'infection palustre.

5. Bilieux : D. Gallig; Gallenartig; Gallensüchtig. A. Bilious. I. E. P. Bilioso. R. Желчный.

6. Biliphéique (Ictère) : ictère dû au passage dans le sang des pigments normaux de la bile.

7. Bilirubine : D. Gallenfarbstoffe.

8. Biliverdine : D. Gallengrün.

9. Bilobé : L. Bipartitus. D. Zweilappig. A. Bilobed. I. Bilobato. E. Bilobular. P. Bilobabo. R. Двудольный.

10. Biloculaire. V. *Bilobé*.

11. Binaire : D. Binär. A. Binary. I. E. P. Binario. R. Дважды̆й.

12. Binocle : D. Opernglas. I. Binocolo. E. P. Binoculo. R. Двуглазная трубка.

13. Binoculaire : D. Zweiaugen-. A. E. P. Binocular. I. Binoculare. R. Двуглазный.

14. Biologie : D. Lebenslehre. A. Biology. I. E. P. Biologia. R. Біологія.

15. Bipare. V. *Gémellaire*.

16. Bipartition. V. *Segmentation*.

17. Bipède : D. Zweifüssig. A. Biped. I. Bipede. E. P. Bipedo. R. Двуногій.

18. Bipolaire : D. A. E. P. Bipolar. I. Bipolare. R. Двуполюсный.

19. Bisannuel : D. Zweijährig. A. Biennial. I. Biennale. E. Bienal. P. Bisanual. R. Двулѣтній.

20. Biscotte : D. Brüsseler Zwiebach. I. Biscottino. E. Bizcotela. P. Biscoutinho. R. Грепокъ.

21. Bisexué et **Bisexuel**. V. *Hermaphrodite*.

22. Bismuth : D. Wismuth. I. Bismutto. E. Bismuto. P. Bismutho. R. Висмутъ.

23. Bistouri : A. Bistoury. I. P. Bistori. E. Bisturi. R. Бистурей.

24. Bistournage : mode de castration par atrophie des testicules par torsion. V. *Castration*. D. Wallachen.

25. Bitartrate de potasse. V. *Crème de tartre*.

26. Bitume : D. Erdpech. D. E. Bitumen. E. Betun. P. Betume. R. Горная смола.

27. Bitumineux : D. Erdpechartig. A. Bituminous. I. E. Bituminoso. P. Betuminoso. R. Смолистый.

28. Bivalve : D. Zweiklappig. E. Bivalvo. R. Двустворчатый.

29. Blanc d'argent : carbonate de plomb.

30. Blanc de baleine : L. Album ceti. L. A. Spermaceti. D. Wallrath. A. Cetaceum. I. Bianco di balena. E. Celebro de ballena. E. P. Esperma ceti. R. Спермацетъ.

31. Blanc de céruse : carbonate de plomb.

32. Blanc de fard : sous-nitrate de bismuth.

33. Blanc de l'œil : L. Album oculi. D. Weisse Augenhaut. A. White of the eye. I. Bianco dell'occhio. E. Esclerotica. P. Sclerotica. R. Глазной бѣлокъ.

34. Blanc d'œuf : albumine de l'œuf.

35. Blanc de plomb : carbonate de plomb.

36. Blanc de zinc : oxyde de zinc.

37. Blanc (Précipité). V. *Précipité blanc*.

38. Blanche (Tumeur). V. *Tumeur blanche*.

39. Blastème : D. Keimstoff; Keimflüssigkeit. A. I. E. P. Blastema. R. Ростокъ; Зародышъ.

40. Blastocardie : cœur primordial.

41. Blastocélie : tache germinative. D. Keimflecken.

42. Blastocyste : vésicule germinative. D. Keimbläschen.

43. Blastoderme : D. Hautkeim; Keimscheibe. A. Blastoderm. I. Blastoderma. E. P. Blastodermo. R. Кожистая оболочка.

44. Blastodermique (Bourrelet) : D. Keimwulst.

45. Blastodermique (Cellule) : D. Keimhautzelle.

46. Blastodermique (Feuillet) : D. Keimblatt.

47. Blastodermique (Membrane) : D. Keimanlage.

48. Blastodermique (Vésicule) : D. Keimblase.

1. **Blastophore** : endoderme. D. Keimträger.

2. **Blastophylle** : D. Keimsaft.

3. **Blastostomion** : D. Keimpförtchen.

4. **Blastostroma** : D. Keimhof. V. *Aire embryonnaire.*

5. **Blennadénite** : inflammation des glandes des muqueuses. D. Schleimdrüsenentzündung.

6. **Blennélytrie** : catarrhe du vagin.

7. **Blennentérie** : diarrhée muqueuse ou purulente. D. Darmschleimfluss.

8. **Blennorrhagie** : L. A. Gonorrhea. D. Gonorrhoe. A. Clap ; Tripper. I. E. Blennorragia. P. Blennorrhagia. R. Гонорреа; Трипперъ; Слизетеченіе.

9. **Blennorrhée** : D. Blennorrhoe; Nachtripper. A. Gleet. I. Goccetta. E. Blenorrea. P. Blennorrhea. R. Хроническое слизетеченіе.

10. **Blennorrhinie** : écoulement muqueux du nez.

11. **Blennotorrhée** : écoulement de mucus par l'oreille.

12. **Blennurie** : urines muqueuses. D. Schleimharnen.

13. **Blépharique**. V. *Palpébral.*

14. **Blépharite** : D. Augenliederentzündung. A. Blepharitis. I. Blefarite. E. Blefaritis. R. Воспаленіе вѣкъ.

15. **Blépharo-blennorrhée** : blennorrhée des paupières. D. Augenliedschleimfluss.

16. **Blépharoncose** : oncose des paupières. D. Augenliedgeschwulst.

17. **Blépharophimosis** : étroitesse congénitale des paupières.

18. **Blépharoplastie** : autoplastie palpébrale. D. Künstliche Augenliedbildung.

19. **Blépharoplégie** : paralysie des muscles des paupières. D. Augenliedlähmung.

20. **Blépharoptose**. V. *Ptosis.*

21. **Blépharospasme** : spasme des muscles palpébraux. D. Augenliederkrampf.

22. **Blépharosténose** : rétrécissement palpébral.

23. **Blésité** : défaut de prononciation. D. Lispeln.

24. **Blessure** : D. Wunde. A. Wound. I. Ferita. E. Herida. P. Ferida. R. Рана.

25. **Bleue (Maladie)**. V. *Maladie bleue.*

26. **Blocq (Maladie de)** : astasie-abasie.

27. **Bock** : appareil pour injections vaginales.

28. **Boisson (Signe de)** : couleur spéciale de l'ongle permettant d'annoncer un accès paludéen.

29. **Bol** : L. D. A. Bolus. I. E. P. Bolo. R. Болусъ.

30. **Bonfils (Maladie de)** : adénie.

31. **Borate** : L. Boras. D. Borsäures Salz. I. E. P. Borato. R. Борнокислая соль.

32. **Borax** : borate neutre de soude. L. Sodæ biboras ; Natrum biboricum ; Sodium boracicum. D. Natronborat ; Zweifachborsäures Natron. I. Borace. E. Borraj ; Borate de sosa. R. Бура ; Борнонатріевая соль.

33. **Borborygme** : D. Bauchkollern ; Kollern ; Bauchgurren ; Knurren. A. Rumbling in the bowels. I. E. Borborigmo. P. Borborygmo. R. Урчаніе.

34. **Bordel**. V. *Tolérance.*

35. **Bore** : L. Boracium. D. Bor. A. Boron. I. E. P. Boro. R. Боръ.

36. **Borgne** : D. Einäugig. A. One eyed. I. Monocolo. E. Tuerto. P. Torto. R. Одноглазый.

37. **Borique (Acide)** : L. Acidum boracicum ; Sal sedativum Hombergi. D. Borsäure. A. Boric acid ; Boracic acid. I. E. P. Acido borico. R. Борная кислота.

38. **Bossu** : D. Buckelig ; Kyphotisch. A. Hunchbacked ; Humpbacked. I. Gobbo ; Cifotico. E. Jorobado ; Giboso. E. P. Corcovado. P. Carcunda. R. Горбатый ; Неровный.

39. **Botal (Trou de)**. V. *Trou.*

40. **Botriocéphale** : L. A. Botriocephalus. D. Grubenkopfwurm. I. E. Botriocefalo. P. Bothriocephalo. R. Родъ плоской глисты.

41. **Bothrion** : ulcère de la cornée.

42. **Botulisme** : intoxication résultant de l'ingestion d'aliments avariés.

43. **Bouchard (Nodosités de)**. V. *Nodosités.*

44. **Bouche** : D. Mund. A. Mouth. I. Bocca. E. P. Boca. R. Ротъ.

1. **Bouchon de Dittrich** : dans la gangrène pulmonaire.

2. **Boudin (Loi de)** : antagonisme entre la malaria et la tuberculose.

3. **Boue minérale** : **D**. Schlamm. **A**. Mud. **I**. **E**. Fango ; Limo. **P**. Lama ; Lodo. **R**. Грязь.

4. **Bouffissure** : œdème du visage. **D**. Aufgedunsenheit. **A**. Swelling ; Swollen face. **I**. Gonfiezza. **E**. Hinchazon. **P**. Inchação. **R**. Опухоль.

5. **Bougie** : **D**. Wachskerze ; Wachssonde. **A**. Sound. **I**. Tenta incerata ; Candeletta. **E**. Candelilla. **P**. Tenta. **R**. Бужи ; Восковой зондъ.

6. **Bouillon-blanc** : **L**. Verbascum thapsus. **D**. Wollkraut. **A**. Mullein. **I**. Tassobarbasso ; Verbasco. **E**. Gordolobo. **P**. Verbasco branco. **R**. Зарскіе скипета.

7. **Bouleau** : **L**. Betula alba. **D**. Birke. **A**. Birch. **I**. **P**. Betula. **E**. Abedul. **P**. Vidoeiro. **R**. Берёза.

8. **Boulimie** : faim excessive. **D**. Heisshunger. **I**. **E**. **P**. Bulimia. **R**. Обжорливость ; Чрезвычайный голодъ.

9. **Bourbillon** : **D**. Eiterbeulenkern ; Eiterpfropf ; Eiterstock. **A**. Corruption. **I**. Marcia. **E**. Pus. **P**. Carnição. **R**. Стержень.

10. **Bourdonnement** : **D**. Ohrenbrausen ; Ohrensausen ; Summen. **A**. Humming ; Buzzing. **I**. Tintinio. **E**. **P**. Zumbido. **R**. Жужжаніе.

11. **Bourdonnet** : **D**. Wieke. **A**. Dossil. **I**. Tasta ; Stuello. **E**. Lechino. **P**. Mecha oval de fios. **R**. Бурдонетъ.

12. **Bourgeon** : **D**. Knospe. **A**. Bud. **I**. Gemma. **E**. Yema. **P**. Borbulha. **R**. Почка.

13. **Bourrache** : **L**. Borago officinalis. **D**. Borasch. **A**. Borage. **I**. Borragine. **E**. Borraja. **P**. Borragem. **R**. Бурачникъ.

14. **Bourrelet** : **D**. Polster. **A**. Pad. **I**. Carello. **E**. Rodete. **P**. Rodainha. **R**. Подушечка.

15. **Bourse** : **L**. **A**. Bursa. **D**. Schleimbeutel. **A**. Purse. **I**. Borsa. **E**. **P**. Bolsa. **R**. Бурса ; Сумка.

16. **Bourses**. V. *Scrotum*.

17. **Boursouflement** et **Boursouflure**. V. *Œdème* et *Tuméfaction*.

18. **Bout-de-sein** : **D**. Künstliche Brustwarze ; Saughütchen ; Warzenhütchen. **A**. Artificial nipple ; Nipple schied. **I**. Capezzolo artificiale. **E**. Pezon artificial. **P**. Bico do peito artificial. **R**. Искусственный грудной сосокъ.

19. **Bouton** : **D**. Beule. **A**. Pimple. **I**. Bottone. **E**. Boton. **P**. Botão. **R**. Прыщъ.

20. **Boutonné (Sonde** ou **Bistouri)** : **D**. Geknöpft. **A**. Button headed. **I**. Bottonato. **E**. Abotonado. **P**. Abotoado. **R**. Головчатый.

21. **Boutonnière** : incision en forme de boutonnière.

22. **Boyau**. V. *Intestin*.

23. **Brachial** : **D**. Arm-. **I**. Brachiale. **E**. Braquial. **R**. Плечевой.

24. **Brachial antérieur (Muscle)** : **L**. **A**. Brachialis anticus *seu* anterior. **D**. Innerer Armmuskel. **A**. **P**. Brachial anterior. **I**. Brachiale anteriore. **E**. Braquial anterior. **R**. Внутренняя плечевая мышца.

25. **Brachial postérieur (Muscle)**. V. *Triceps huméral*.

26. **Brachial-cutané interne (Nerf)**. V. *Cutané interne du bras*.

27. **Brachio-céphalique (Tronc)** : **L**. Arteria anonyma ; Arteria innominata. **D**. Kopfarmpulsader ; Ungenannte Schlagader. **A**. Innominate artery. **I**. Tronco brachio-cefalico. **E**. Tronco braquio-cefalico. **P**. Tronco brachio-cephalico. **R**. Безъименная артерія.

28. **Brachycardie** : ralentissement du rythme cardiaque.

29. **Brachycéphale** : race d'hommes à crâne tronqué et arrondi en arrière.

30. **Brachymétrope**. V. *Myope*.

31. **Bradycardie** : pouls lent permanent.

32. **Bradydiastolie** : prolongement anormal de la pause diastolique.

33. **Bradylalie**. V. *Bradyphasie*.

34. **Bradypepsie** : lenteur de la digestion.

35. **Bradyphasie** : lenteur de la parole.

36. **Bradyspermatisme** : lenteur de l'éjaculation.

37. **Bradytrophie** : ralentissement de la nutrition.

38. **Branchial** : **D**. Kiemen-. **I**. Branchiale. **E**. Branquial. **R**. Жаберный.

39. **Branchies** : **D**. Kiemen. **A**. Gills. **I**. Branchie. **E**. Branquias. **P**. Branchias. **R**. Жабра.

1. Branlement (de tête). V. *Nutation.*

2. Bras : D. A. Arm. I. Braccio. E. Brazo. P. Braço. R. Плечо; Рука.

3. Braun (Canal de) : canal cervico-utérin.

4. Brayer (Bandage herniaire de) : L. Bracherium. D. Bruchband. A. Truss. I. Brachiere. E. Braguero. P. Bragueiro. R. Кильная повязка.

5. Bréchet : appendice xyphoïde du sternum. D. Herzgrube. A. Breastbone. I. Osso del petto. E. Paletilla. P. Espinhela. R. Грудина.

6. Bredouillement : D. Stottern. A. Stuttering. I. Borbottamento. E. Farfulla. P. Gaguice. R. Заиканіе.

7. Bregma : sommet de la tête. D. Scheitel.

8. Bride : L. Frenulum; Retinaculum. D. Eiterhaken; Eiterpflock; Bändchen. A. Bridle. I. Briglia. E. P. Brida. R. Узда.

9. Bright (Mal de) : néphrite chronique.

10. Brise-pierre. V. *Lithotriteur.*

11. Brodie (Maladie de) : coxalgie hystérique.

12. Broiement : D. Zermalmung. A. Crushing. I. Schiacciamento. E. Molienda; Machucamiento. P. Esbrcamento; Moedura. R. Толченіе; Растираніе.

13. Bromate : D. Bromsäures Salz. I. E. P. Bromato. R. Бромистый.

14. Bromatologie : étude des aliments et de leur emploi. D. Nahrungsmittellehre.

15. Brome : L. Bromum. D. Brom. A. Bromine. I. E. P. Bromo. R. Бромъ.

16. Bromhidrose : sueur fétide.

17. Bromure : D. Bromverbindung. A. Bromide. I. E. Bromuro. P. Bromureto. R. Бромистое соединеніе.

18. Bromure de potassium : L. Kali bromatum; Potassii bromidum. D. Bromkalium. A. Bromide of potassium. I. Bromuro di potassio. E. Bromuro potasico. P. Bromureto de potassio. R. Бромистый калій.

19. Bronchectasie : dilatation des bronches.

20. Bronches : D. Bronchien. A. I. Bronchi. E. Bronquios. P. Bronchios. R. Бронхи.

21. Bronchiole : petite bronche.

22. Bronchique : D. Bronchien-. D. A. P. Bronchial. I. Bronchiale. E. Bronquial. R. Бронхіальный.

23. Bronchite : D. A. Bronchitis. D. Luftröhrentzündung. I. Bronchitide. E. Bronquitis. R. Бронхитъ.

24. Bronchocèle. V. *Goitre.*

25. Bronchophonie : résonance de la voix dans les bronches.

26. Bronchorrhée : D. Bronchialschleimfluss; Bronchorrhoe. A. Bronchorrhœa. I. E. Broncorrea. P. Bronchorrhea. R. Слизетеченіе изъ бронховъ.

27. Bronzée (Maladie) : L. Addisonii Morbus; Melasma. D. Bronzekrankheit; Addison'sche Krankeit. A. Addison's disease. I. Morbo d'Addison. E. Enfermedad de Addison. P. Molestia de Addison. R. Аддисонова болѣзнь.

28. Brou de noix : L. Viride nucis putamen. D. Nusschale. A. Green shell of a walnut. I. Mallo. E. Licor que se extrae de la nuez. P. Liquor que se extrahe da noz. R. Зелёная орѣховая кожица.

29. Brownien (Mouvement) : mouvement vibratoire.

30. Brown-Séquard (Syndrome de): hémiplégie avec anesthésie croisée.

31. Bruit d'airain : D. Metallischer Klang. A. Bell sound. I. Rumore metallico. E. P. Ruido de cobre. R. Металлическій звонъ.

32. Bruit de clapotement : D. Glucksendes Geräusch. A. Splashing sound. I. Rumore di guazzamento. E. P. Ruido de salpicar. R. Плескъ.

33. Bruit de craquement : L. Rumor crepitans. D. Krachendes Geräusch. A. Crackling. I. Rumore di crepito. E. P. Ruido crepitante. R. Трескучіе хрипы.

34. Bruit de diable : L. Rumor venosus. D. Nonnengeräusch; Venensausen. A. Humming sound; Venous hum. I. Rumore venoso. E. Ruido de peonza. P. Ruido venoso. R. Шумъ монашенокъ.

35. Bruit de frottement : D. Reibungsgeräusch. A. Friction sound. I. Rumore di sfregamento. E. Ruido de frote. P. Ruido de esfregadura. R. Шумъ тренія.

36. Bruit métallique : D. Metallischer Schall. A. Metallic tinkling. I. Suono metallico. E. Ruido metálico.

P. Ruido metallico. R. Металлическій звукъ.

1. **Bruit musculaire** : D. Muskeltongeräusch. A. Muscular sound. I. Tono muscolare. E. P. Ruido muscular. R. Мышечный звукъ.

2. **Bruit placentaire** : D. Placentargeräusch. A. Placental bruit. I. Soffio placentare. E. P. Ruido placentario. R. Плацентарный шумъ.

3. **Bruit de pot fêlé** : D. Geräusch desgesprungenen Topfes. A. Cracked pot sound. I. Rumore de pentola fessa. E. Ruido de olla rota. P. Ruido de olha rota. R. Звукъ треснувшаго горшка.

4. **Bruit de scie** ou **de râpe** : D. Raspelgeräusch ; Sägegeräusch. A. Sawing sound ; Rasping sound. I. Rumore di sega. E. Ruido de sierra. P. Ruido de serra. R. Шумъ пиленія.

5. **Bruit de soupape** : D. Klappengeräusch. A. Valve sound. I. Rumore di scoppietto. E. P. Ruido de válvula. R. Звуки клапановъ.

6. **Bruit tympanique** : D. Tympanitischer Schall. A. Tympanitic resonance. I. Suono timpanico. E. Ruido timpánico. P. Ruido tympanico. R. Тимпаническій звукъ.

7. **Bruit vésiculaire** : D. Vesiculär athmen. A. Vesicular breathing. I. Mormorio vesicolare. E. Murmullo vesicular. P. Murmurio vesicular. R. Везикулярное дыханіе.

8. **Brûlure** : D. Brandwunde. A. Burn. I. Abbruciamento. E. Quemadura. P. Queimadura. R. Ожога.

9. **Bryone** : L. Bryonia dioica. D. Faselwurzel ; Weisse Gichtwurz ; Zaunrübe. A. Bryony. I. E. Brionia. P. Horça branca. R. Переступень.

10. **Bryson (Signe de)** : défaut d'ampliation du thorax dans l'inspiration, se rencontrant dans la maladie de Basedow.

11. **Bubon** : D. Drüsengeschwulst ; Leistenbeule. A. Bubo. I. Bubone. P. Bubão. R. Опухоль ; Паховикъ.

12. **Bubonocèle** : hernie inguinale.

13. **Buccal** : D. Backen- ; Mund- ; Wangen-. I. Boccale. E. Bucal. P. Bocal. R. Щечный.

14. **Buccinateur (Muscle)** : D. Backenmuskel ; Trompetermuskel. A. Buccinator. I. Buccinatore. E. Bucinador. P. Buccinador. R. Мышца жевательная ; Мышца ланитная.

15. **Budd (Cirrhose de)** : cirrhose par auto-intoxication d'origine gastro-intestinale.

16. **Buis** : L. Buxu sempervirens. D. Buchs ; Buxbaum. A. Bux tree. I. Bosso. E. Box ; Bisagra. P. Buxo. R. Самшитъ.

17. **Bulbe** : D. Knolle ; Zwiebel. A. Bulb. I. E. P. Bulbo. R. Блокъ ; Луковица.

18. **Bulbe de l'œil** : D. Augapfel. A. Eye-ball. I. Bulbo oculare. E. P. Bulbo ocular. R. Глазное яблоко.

19. **Bulbe rachidien**. V. *Moelle allongée*.

20. **Bulbe du vagin** ou **du vestibule** : L. A. Bulbus vestibuli. D. Schwellkörper des Vorhofes. I. Bulbo vaginale. E. P. Bulbo vaginal. R. Пещеристыя тѣла преддверья.

21. **Bulbe de l'urèthre** : D. Harnröhrenzwiebel. A. Bulb of the urethra. I. Bulbo uretrale. E. Bulbo de la uretra. P. Bulbo da urethra. R. Луковица мочеиспускательнаго канала.

22. **Bulbo-caverneux (Muscle)** : L. A. Accelerator urinæ ; Compressor bulbi ; Ejaculator seminis. D. Harnschneller ; Samenschneller. I. E. P. Bulbo-cavernoso. E. P. Bulbo-uretral. R. Луковично-пещеристая мышца.

23. **Bulle** : D. Blase ; Wasserblase. A. Bled. I. Bolla. E. Vejiga. P. Bolha. R. Волдырь ; Пузырь.

24. **Buphtalmie** : œil large, saillant. D. Ochsenauge.

25. **Burton (Liseré de)** : liseré plombique des gencives.

26. **Busquet (Maladie de)** : ostéopériostite ossifiante des métatarsiens.

27. **Byssinosis** : pneumokoniose spéciale aux ouvriers qui travaillent le coton.

C

1. Cacao : **D.** Kakao. **A.** Cocoa. **R.** Какао.

2. Cachet : enveloppe de pain azyme pour les poudres médicamenteuses. **P.** Capsula medicamentosa.

3. Cachexie : **D.** Kachexie. **A.** Cachexy. **I.** Cachessia. **E.** Caquexia. **P.** Cachesia. **R.** Худосочіе ; Худосочность.

4. Cachexie stumiprive : myxœdème opératoire.

5. Cachou : **L.** Mimosa catechu ; Terra catechu ; Terra japonica. **D.** Katechu. **A.** Catechu. **I. E.** Catecu. **R.** Катеху.

6. Cacochyme et **Cacochymie**. V. *Cachexie*.

7. Cacodémonie : fureur démoniaque.

8. Cacopathie : état morbide grave.

9. Cadavéreux : **D.** Leichenartig. **A.** Cadaverous. **I. E. P.** Cadaverico. **R.** Трупный.

10. Cadavérique (Rigidité) : **L.** Rigor mortis. **D.** Todtenstarre. **A.** Cadaveric rigidity. **I.** Rigidita cadaverica. **E. P.** Rigidez cadaverica. **R.** Трупное окоченѣніе.

11. Cadavre : **D.** Leichnam. **A.** Corpse. **I.** Cadavere. **E. P.** Cadáver. **R.** Мертвецъ ; Мертвое тѣло ; Трупъ.

12. Cade : **L.** Juniperus oxycedrus. **D.** Wacholder. **A.** Juniper. **I.** Ginepro. **E.** Enebro. **P.** Zimbro. **R.** Карандашное дерево ; Красный можжевельникъ.

13. Cadet de Gassicourt (Maladie de) : congestion pulmonaire infantile.

14. Cadmium : **D** Kadmium. **I. E. P.** Cadmio. **R.** Кадмій.

15. Caducité : **D.** Gebrechlichkeit ; Hinfälligkeit. **A.** Weakness. **I.** Caducita. **E.** Caducidad. **P.** Caducidade. **R.** Дряхлость ; Слабость.

16. Caduque (Membrane) : **L.** Membrana caduca Hunterii. **D.** Hunter'sche Haut. **A. I.** Decidua. **I. E. P.** Caduca. **R.** Отпадающая — ; Падающая Гунтерова оболочка.

17. Caduque utéro-placentaire : **L. D. A. I.** Decidua vera. **E. P.** Caduca utero-placentaria. **R.** Отпадающая настоящая оболочка.

18. Cæcum : **L.** Intestinum cæcum. **D.** Blinddarm. **I.** Cieco. **E.** Ciego. **P.** Cego. **R.** Слѣпая кишка.

19. Caféine : **D.** Kaffeïn. **A.** Caffein. **I.** Caffeina. **E. P.** Cafeina. **R.** Кофеинъ.

20. Cage thoracique. V. *Thorax.*

21. Cagneux : **D.** Hundsbeinig. **A.** Bowlegged. **I.** Sbilenco. **E.** Estevado. **P.** Cambaio ; Zambro. **R.** Косолапый ; Кривоногій.

22. Caillé : **D.** Geronnen. **A.** Clotted. **I.** Quagliato. **E. P.** Coagulado. **R.** Свернувшійся.

23. Caillot : **L.** Coagulum. **D.** Blutgerinnsel ; Blutklumpen ; Blutkuchen. **A.** Clot. **I. E.** Coagulo. **I. P.** Grumo. **R.** Сгустокъ.

24. Caisse du tympan ou **de Fallope** : **L.** Antrum auris. **D.** Paukenhöhle ; Trommelhöhle. **A.** Cavity of the tympanum. **I.** Cassa del timpano. **E.** Caja del tímpano. **P.** Caixa do tympano. **R.** Барабанная полость.

25. Cajeput : **D.** Kajeputöl. **A.** Cajeput oil. **I.** Olio di caiaputi. **E.** Cageput. **R.** Каепутовое масло.

26. Cal : **D.** Knochennarbe. **L. D. A** Callus. **I. E. P.** Callo. **R.** Мозоль.

1. Calabar. V. *Fève de Calabar.*

2. Calabarine. V. *Ésérine.*

3. Calamine : oxyde de zinc carbonaté hydraté natif. **L. I. E. P.** Calamina. **D.** Galmei. **R.** Галмей.

4. Calcaire : **D.** Kalkhaltig ; Kalkig. **A.** Calcareous. **I. E.** Calcareo. **P.** Calcario. **R.** Известковый.

5. Calcaneum : **L.** Os calcis. **D.** Fersenbein ; Fersenknochen. **I.** Calcagno. **E. P.** Calcaneo. **R.** Пяточная кость.

6. Calcification : **D.** Verkalkung. **I.** Calcificazione. **E.** Calcificación. **P.** Calcificação. **R.** Обизвествленіе ; Омѣленіе.

7. Calcination : **D.** Glühung. **I.** Calcinazione. **E.** Calcinación. **P.** Calcinação. **R.** Кальцинація ; Прокаливаніе.

8. Calcique : **D.** Kalkig. **A.** Calcic. **I. E. P.** Calcico. **R.** Известковый.

9. Calcium : **I. E. P.** Calcio. **R.** Кальцій.

10. Calcul : **D.** Stein. **A.** Stone. **I.** Calcolo. **E. P.** Calculo. **R.** Камень.

11. Calculeux : **D.** Steinig. **A.** Calculous. **I.** Calcoloso. **E. P.** Calculoso. **R.** Каменный.

12. Caléfaction : **D.** Wärmung. **I.** Riscaldamento. **E.** Calefacción. **P.** Calefacção. **R.** Подогрѣваніе.

13. Calenture. V. *Fièvre.*

14. Calice : **D.** Kelch. **A.** Calix. **E.** Cáliz. **P.** Calis. **R.** Чашка.

15. Calices du rein : **L.** Infundibula renalia ; Tabuli pelvis renum. **D.** Nierenkelche. **A.** Calices of the kidney. **I.** Pelvi infundiboli del rene. **E.** Cálices del riñón. **P.** Calis do rim. **R.** Почечныя лоханки.

16. Calisaya : variété de quinquina.

17. Calleux : **D.** Schwietig. **A.** Callous. **I. E. P.** Calloso. **R.** Мозольный.

18. Calleux (Corps) : **L.** Commissura cerebri maxima. **L. A.** Corpus callosum. **D.** Balken. **I. P.** Corpo calloso. **E.** Cuerpo calloso. **R.** Мозолистое тѣло.

19. Callipédie : procréation de beaux enfants.

20. Callosité : **D.** Schwiele. **A.** Callosity. **I.** Callosita. **E.** Callosidad. **P.** Callosidade. **R.** Мозоль.

21. Calmant : **D.** Beruhigend. **A.** Sedative. **I. E. P.** Calmante. **R.** Успокоивающій.

22. Calomel : protochlorure de mercure. **L.** Calomelas ; Hydrargyrum chloratum mite ; Hydrargyrum subchloricum ; Mercurius dulcis. **D.** Quecksilberchlorid. **A.** Subchloride of mercury. **I.** Calomelano ; Mercurio dolce. **E. P.** Calomelanos. **P.** Mercurio doce. **R.** Каломель ; Однохлористая ртуть.

23. Calorique : **D.** Wärme. **A.** Caloric. **I. E. P.** Calorico. **R.** Теплородъ.

24. Calus. V. *Callosité.*

25. Calvitie : **D.** Kahlheit. **A.** Baldness. **I.** Calvezza ; Calvizie. **E. P.** Calvicie. **P.** Calvez. **R.** Плѣшивость.

26. Camisole de force : **D.** Zwangsjacke. **A.** Straight jacket ; Straight waiscoat. **I.** Camicia di forza. **E.** Chaleco de fuerza ; Camisa de fuerza. **P.** Jaleco de força. **R.** Смирительная рубашка.

27. Camomille : **L.** Anthemis nobilis. **D.** Kamille. **A.** Chamomile. **I.** Camomilla. **E.** Manzanilla. **P.** Macella romana. **R.** Ромашка.

28. Campêche (Bois de) : **L.** Lignum hæmatoxylum. **D.** Campeschenholz. **A.** Logwood. **I.** Legno di campeggio. **E.** Leño de campeche. **P.** Lenho de campeche. **R.** Кампешевое дерево.

29. Camphre : **L. P.** Camphora. **D.** Kampher. **A.** Camphor. **I.** Canfora. **E.** Alcanfor. **R.** Камфара.

30. Campimètre : appareil destiné à mesurer l'étendue du champ visuel.

31. Camptodactylie : impossibilité d'étendre complètement les doigts.

32. Canal : **L.** Ductus. **D.** Gang ; Kanal. **I.** Canale. **R.** Каналъ ; Протокъ ; Проходъ.

33. Canal cholédoque : **L.** Ductus choledochus. **D.** Gallengang. **A.** Bile duct. **I.** Dotto coledoco. **E.** Conducto coledoco. **P.** Conducto cholodeco. **R.** Желчный проходъ.

34. Canal ciliaire : Canal de Fontana *ou* Canal de Schlemm.

35. Canal cystique : **L.** Ductus cysticus. **D.** Gallenblasengang. **I.** Condotto cistico. **E.** Conducto cistico. **P.** Conducto cystico. **R.** Желчепузырный проходъ.

36. Canal déférent : **L. A.** Vas deferens. **D.** Samengang ; Samenleiter. **I.** Vase deferente. **E. P.** Conducto deferente. **R.** Сѣмянный проходъ.

37. Canal semi-circulaire : **D.** Halbzirkelförmiger Kanal. **A. E. P.** Canal semicircular. **I.** Canale semicircolare. **R.** Полукружный каналъ.

1. **Canal thoracique**. V. *Thoracique*.

2. **Canal de Wharton** : **L**. Ductus submaxillaris.

3. **Canal de Wirsung**. V. *Wirsung*.

4. **Canalicule** : **D**. Röhrchen; Kanälchen. **I**. Canalicolo; Canaletto. **E**. **P**. Canaliculo. **R**. Канальчикъ.

5. **Cancer** : **D**. Krebs. **I**. Cancro. **R**. Ракъ.

6. **Cancer de Küssmaul** : cancer diabétique décelé par la réaction de Gerhardt.

7. **Cancéreux** : **D**. Krebsartig; Krebsig. **A**. Cancerous. **I**. **E**. **P**. Canceroso. **R**. Раковидный.

8. **Cancroïde** : **D**. **A**. Cancroid. **I**. **E**. **P**. Cancroide. **R**. Раковидный.

9. **Canin (Muscle)**. V. *Élévateur de l'angle des lèvres*.

10. **Canine (Fosse)** : **D**. Oberkiefergrube. **A**. Canine fossa. **I**. **P**. Fossa canina. **E**. Fosa canina. **R**. Верхнечелюстная впадина.

11. **Canine (Dent)** : **D**. Eckzahn; Augenzahn. **E**. Diente canino. **I**. **P**. Dente canino. **R**. Глазный зубъ; Клыкъ.

12. **Canitie** : **D**. Grauwerden. **A**. Greyness of the hair. **I**. Canizie; Canutezza. **E**. **P**. Canicie. **P**. Canicia. **R**. Бѣлый цвѣтъ волосъ.

13. **Cannelle** : **L**. Cortex cinnamomi. **D**. Zimmt. **A**. Cinnamom. **I**. Cannella. **E**. Canela. **P**. Canella. **R**. Корица.

14. **Cannelle de Ceylan** : **L**. Cortex cinnamomi zeilanici. **D**. Zeylonzimmt. **I**. Canella di Ceylon. **E**. Canela de Ceylan. **P**. Canella de Ceylan. **R**. Цейлонская корица.

15. **Cannelle de Chine** : **L**. Cortex cinnamomi cassiæ. **D**. Zimmtcassie. **A**. Cassia bark. **I**. Cassia aromatica. **E**. Canela china. **P**. Canella de China. **R**. Корица.

16. **Cannelure** : **D**. Rinne. **A**. Channelling. **I**. Scanalatura. **E**. **P**. Estria. **R**. Желобокъ; Канелюра.

17. **Cantharide** : **D**. Kantharide; Spanische Fliege. **A**. Blistering fly; Spanish fly. **I**. **E**. Cantarida. **P**. Cantharida. **R**. Шпанская муха.

18. **Cantharidine** : **D**. Kantharidin. **A**. Cantharidin. **I**. Cantaridina. **E**. Cantaridino. **P**. Cantharidina. **R**. Кантаридинъ.

19. **Canthoplastie** : agrandissement chirurgical des angles des paupières.

20. **Canthus** : commissures des paupières. **D**. Augenwinkel. **I**. Canto; Angolo dell'occhio. **E**. Comisura de los parpados. **P**. Canto do olho. **R**. Глазной уголъ.

21. **Canule** : **D**. Rohre. **A**. Saucet; Quill. **I**. Cannula. **E**. **P**. Canula. **R**. Трубка; Трубочка.

22. **Caoutchouc** : **L**. Gummi elasticum; Resina elastica. **D**. Kautschuk. **A**. India rubber. **I**. Caucciu; Gomma elastica. **E**. Goma elastica. **R**. Резина; Гумиластикъ; Каучукъ.

23. **Capeline** : **L**. Mitra Hippocratis. **D**. Haubenartiger Verband. **A**. Cap bandage. **I**. Cappellina; Cuffia. **E**. **P**. Capelina. **R**. Иппократова шапка; Колпакообразная повязка.

24. **Capillaire** : **D**. Haarförmig. **A**. Capillary. **I**. Capillare. **E**. Capilar. **P**. Capillar. **R**. Волосной.

25. **Capillarité** : **D**. Kapillarität. **A**. Capillarity. **I**. Capillarita. **E**. Capilaridad. **P**. Capillaridade. **R**. Волосность; Капиллярность.

26. **Capricant**. V. *Caprisant*.

27. **Caprisant (Pouls)** : **D**. Hüpfendpulse. **A**. Frisking. **I**. Caprizante. **E**. **P**. Pulso desigual. **R**. Неровный пульсъ.

28. **Capsulaire** : **D**. Kapselig. **A**. **E**. **P**. Capsular. **I**. Capsulare. **R**. Сумочный.

29. **Capsule** : **D**. Hülle; Kapsel. **I**. **E**. **P**. Capsula. **R**. Капсула; Сумка; Чашка.

30. **Capsules surrénales**. V. *Surrénales (Capsules)*.

31. **Capuchon** : **D**. Kopps. **I**. Capuccio. **E**. Capucho. **P**. Capuz. **R**. Капюшонъ; Клобучокъ.

32. **Caratés** : aspergilloses de la peau.

33. **Carbonate** : **L**. Carbonas. **D**. Kohlensäures Salz. **I**. **E**. **P**. Carbonato. **R**. Углекислая соль.

34. **Carbonculaire (Maladie)**. V. *Charbon*.

35. **Carbone** : **L**. Carbo; Carbonium. **D**. Kohlenstoff. **A**. Carbon. **I**. Carbonio. **E**. Carbono. **R**. Углеродъ.

36. **Carbonique (Acide)** : **D**. Kohlensäure. **A**. Carbonic acid. **I**. **E**. **P**. Acido carbonico. **R**. Углекислота.

37. **Carbonisation** : **D**. Verkohlung. **I**. Carbonizzazione. **E**. Carbonizacion. **P**. Carbonisação. **R**. Обугливаніе.

1. **Carbure** : D. Kohlenstoffverbindung. A. Carburet. I. E. P. Carburo. R. Углеродистое соединеніе.

2. **Carcinomateux**. V. *Cancéreux*.

3. **Carcinome**. V. *Cancer*.

4. **Carcinose** : production du cancer.

5. **Cardamome** : L. Amomum cardamomum; Cardamomi semina. D. Kardamom. A. Cardamom. I. E. P. Cardamomo. R. Кардамонъ.

6. **Cardia** : orifice œsophagien de l'estomac. D. Oberer Magenmund. E. Cardias. R. Входъ желудка.

7. **Cardialgie** : D. Magendrücken; Magenkrampf. A. Cardialgy. A. I. E. P. Cardialgia. R. Кардіалгія; Желудочная боль.

8. **Cardianastrophe** : inversion cardiaque.

9. **Cardiaque** : D. Herz-. A. Cardiac. I. E. P. Cardiaco. R. Относящійся къ сердцу.

10. **Cardiectasie** : dilatation du cœur. D. Herzerweiterung.

11. **Cardielcose** : ulcération cardiaque. D. Herzgeschwür.

12. **Cardiocèle** : hernie *ou* tumeur du cœur. D. Herzbruch.

13. **Cardiodémie** : état graisseux du cœur.

14. **Cardiodynie** : douleur cardiaque. D. Herzgespann; Herzweh.

15. **Cardiographe** : D. Herzzeichner. R. Дающій кривую біенія сердца.

16. **Cardioïde** : D. Herzförmig. R. Кардіоида.

17. **Cardiomalacie** : ramollissement du cœur. D. Herzerweichung.

18. **Cardiopalmie** : palpitations cardiaques. D. Herzklopfen.

19. **Cardiopathie** : D. Herzleiden. R. Болѣзнь сердца.

20. **Cardiorrhésie** : rupture cardiaque. D. Herzruptur; Herzzerreissung.

21. **Cardio-sclérose** : D. Herzschwiele; Herzverhärtung.

22. **Cardiotomie** : D. Herzzergliederung.

23. **Cardite** : D. Herzentzündung. A. E. Carditis. R. Воспаленіе сердца.

24. **Carie** : D. Beinfrass; Knochenfrass. A. E. Caries. R. Костоѣда; Гниль.

25. **Carminatif** : D. Blähungtreibend; Windtreibend. A. Carminative. I. E. P. Carminativo. R. Вѣтрогонный.

26. **Carmin** : L. Carminum rubrum. I. Carminio. E. Carmine. P. Carmim. R. Карминъ.

27. **Carnification** : I. Carnificazione. E. Carnificacion. P. Carnificação. R. Карнификація.

28. **Carnosité** : D. Fleischauswuchs. A. Carnosity. I. Carnosita. E. Carnosidad. P. Carnosidade. R. Мясистый наростъ.

29. **Caroncule** : D. Carunkel; Fleischwärzchen. A. Caruncle. I. Caruncola. E. P. Caruncula. R. Мясышко; Бугорокъ; Складка.

30. **Caroncule lacrymale** : D. Thränenwarze. A. Lacrymal caruncle. I. Caruncola lacrimale. E. P. Caruncula lagrymal. R. Слезное мясцо.

31. **Caroncules myrtiformes** : L. A. Carunculæ myrtiformes. D. Hymenreste. I. Caruncole mirtiformi. E. Carunculas mirtiformes. P. Carunculas myrtiformes. R. Миртообразныя складки.

32. **Caroncules papillaires** : D. Nierenpapillen. A. Papillary caruncles. I. Caruncole papillari. E. Carunculas papilares. P. Carunculas papillares. R. Почечныя сосочки.

33. **Caroncule de l'urètre** : L. Carnositas urethræ; Caput gallinaginis; Verumontanum. D. Fleischwarze des Harnkanals; Samenhügel; Schnepfenkopf. A. Urethral caruncle. I. Caruncola uretrale; Cresta uretrale. E. Caruncula de la uretra. P. Caruncula da urethra. R. Мясной наростъ; Пѣтушій гребешокъ.

34. **Carotide** : D. Kopfschlagader. A. Carotid. E. P. Carotida. R. Сонная артерія.

35. **Carpe** : L. Carpus; Asca. D. Handwurzel. A. Wrist. I. E. P. Carpo. R. Пясть; Запястье.

36. **Carphologie** : D. Flockenlesen. A. Carphology. I. E. Carfologia. P. Carphologia. R. Собираніе хлопьевъ.

37. **Carpien** : D. A. Carpal. I. Carpeo. E. P. Carpiano. R. Пястный.

38. **Carré crural (Muscle)** : L. A. Quadratus femoris. D. Viereckiger Schenkelmuskel. I. Quadrato del fe-

more. **E. P** Cuadrado crural. **R.** Квадратная мышца бедра.

1. Carré de la lèvre inférieure (**Muscle**). V. *Abaisseur de la lèvre inférieure.*

2. Carré lombaire (Muscle) : **L. A.** Quadratus lomborum. **D.** Viereckiger Lendenmuskel. **I.** Quadrato de' lombi. **E.** Cuadrado de los lomos. **P.** Cuadrado dos lombos. **R.** Четыреугольная поясничная мышца.

3. Carré du pied (Muscle). V. *Pédieux (Muscle).*

4. Carré pronateur (Muscle) : **L. A.** Pronator quadratus. **D.** Viereckiger Vorwärtswender. **I.** Pronatore quadrato. **E. P.** Pronator cuadrado. **R.** Мышца квадратная поворачивающая ладонь книзу.

5. Carreau : **L. D. A. E. P.** Tabes mesenterica. **I.** Tabe mesenterica. **R.** Брыжеечная сухотка; Вздутіе живота у дѣтей.

6. Carrion (Maladie de) : verruga péruvienne.

7. Cartilage : **D.** Knorpel. **I.** Cartilagine. **E.** Cartilago. **P.** Cartilagem. **R.** Хрящъ.

8. Cartilage de Santorini. V. *Cunéiforme (Tubercule).*

9. Cartilage tarse. V. *Tarse.*

10. Cartilage de Wrisberg. V. *Wrisberg.*

11. Cartilagineux : **D.** Knorpelig; Knorpelhaft. **A.** Cartilaginous. **I. E. P.** Cartilaginoso. **R.** Хрящеватый.

12. Carus. V. *Coma.*

13. Caryocinèse : mode de division de la cellule.

14. Caryogamie : caryocinèse de l'ovule fécondé.

15. Cascarille : **L.** Cortex thuris; Croton cascarilla; Croton eleuteria. **D.** Cascarillrinde; Schakarille. **A.** Cascarilla. **I.** Cascariglia. **E.** Chacarilla. **P.** Cascarilha. **R.** Каскарилла.

16. Caséeux : **D.** Käsig. **A.** Caseous; Cheesy. **I. E. P.** Caseoso. **R.** Сырный; Творожный.

17. Caséine : **D.** Kasein; Käsestoff. **A.** Casein. **I. E. P.** Caseina. **R.** Казеинъ.

18. Casque : céphalée neurasthénique.

19. Casse : **L.** Cassia lenitiva. **D.** Kassie. **D. A.** Senna. **I. P.** Cassia. **E.** Casia; Caña fistula. **R.** Кассія.

20. Casserius (Muscle de) : Muscle coraco-brachial.

21. Casserius (Nerf de) : Nerf musculo-cutané.

22. Castoreum : **D.** Bibergeil. **I. E. P.** Castoreo. **R.** Бобовая струя.

23. Castrat : **D.** Kastrat. **A.** Eunuch. **I.** Castrato. **E. P.** Castrado. **R.** Кастратъ; Скопецъ.

24. Castration : **D.** Kastration; Verschneidung: Entmannung. **I.** Castrazione. **E.** Castración. **P.** Castração. **R.** Кастрація; Оскопленіе; Холощеніе.

25. Cataire (Frémissement). V *Frémissement.*

26. Catalepsie : **D.** Starrsucht. **A. P.** Catalepsia. **I.** Catalessia. **E.** Catalepsis. **R.** Каталепсія; Столбнякъ.

27. Cataménial. V. *Menstruel.*

28. Cataplasme : **D.** Kataplasma; Breiumschlage. **A.** Poultice. **I. E. P.** Cataplasma. **R.** Катаплясма; Припарка.

29. Cataracte : **D.** Staar. **D. A.** Cataract. **I.** Cataratta. **E.** Catarata. **P.** Catarata. **R.** Катаракта; Бѣльмо.

30. Catarrhal : **D.** Katarrhalisch. **I.** Catarrale. **E.** Catarral. **R.** Простудный; Катарральный.

31. Catarrhe : **D.** Katarrh; Schleimfluss. **I. E.** Catarro. **P.** Catarrho. **R** Катарръ.

32. Catarrhe d'été. V. *Asthme des foins.*

33. Catarrhe soffocant de Laënnec · bronchite capillaire.

34. Catatonie. V. *Mélancolie.*

35. Catgut : **I.** Minugia. **R.** Кишечная струна.

36. Cathartique : **D.** Kathartisch. **A.** Cathartic. **I. E.** Catartico. **P.** Cathartico. **R.** Слабительный.

37. Cathéter : **D.** Katheter. **I.** Catetere. **E.** Cateter. **R.** Катетеръ.

38. Cathétérisme : **D.** Katheterismus. **A.** Catheterism. **I. E.** Cateterismo. **P.** Catheterismo. **R.** Введеніе катетера въ пузырь.

39. Cathode : pôle négatif.

40. Cauchemar : **D.** Alpdrücken. **A.** Nighmare. **I.** Incubo. **E.** Pesadilla. **P.** Pesadelo. **R.** Кошмаръ.

41. Caudé : **D.** Geschwäntzt. **A.** Cau-

date. **I. P.** Caudato. **E.** Caudado. **R.** Хвостатый.

1. Causticité : **D.** Kausticität. **A.** Causticity. **I.** Causticita. **E.** Causticidad. **P.** Causticidade. **R.** Ѣдкость.

2. Caustique : **D.** Ætzend. **A.** Caustic. **I. E. P.** Caustico. **R.** Ѣдкій; Жгучій.

3. Caustique doré : acide nitromuriatique contenant de l'or.

4. Caustique de Vienne : **D.** Wiener Ætzpaste. **A.** Vienna paste. **I.** Caustico di Vienna. **E.** Cáustico de Viena; Polvo de Viena. **P.** Caustico de Vienna. **R.** Вѣнское тѣсто.

5. Cautère : **D.** Brennmittel; Glüheisen. **D.** Cautery. **I. E. P.** Cauterio. **R.** Прижигательное средство.

6. Cautère : **D.** Fontanell. **A.** Issue. **I.** Fonticolo. **E. P.** Fonticulo. **R.** Фонтанель.

7. Cautérisation : **D.** Brennen. **I.** Cauterizzazione. **E.** Cauterizacion. **P.** Cauterisação. **R.** Прижиганіе.

8. Cautérisation ignée. V. *Adustion.*

9. Cave (Veine) : **D.** Hohlader. **A. I. E.** Vena cava. **P.** Veia cava. **R.** Полая вена.

10. Caverne : **D.** Höhle. **A.** Cavity. **I. E. P.** Caverna. **R.** Пещера.

11. Caverneuse (Artère) : **D.** Tiefe Ruthenarterie. **A.** Artery of the corpus cavernosum. **I.** Arteria dei corpi cavernosi. **E.** Arteria de los cuerpos cavernosos. **P.** Arteria dos corpos cavernosos. **R.** Артерія пещеристаго тѣла.

12. Caverneux : **D.** Hohlig. **A.** Cavernous. **I. E. P.** Cavernoso. **R.** Губчатый.

13. Caverneux (Corps) : **L. A.** Corpus cavernosum. **D.** Schwellkörper. **I.** Corpi cavernosi del pene. **E.** Cuerpos cavernosos. **P.** Corpos cavernosos. **R.** Пещеристыя тѣла.

14. Caverneux (Sinus) : **D.** Höhlenblutleiter. **A.** Cavernous sinus. **I. E. P.** Seno cavernoso. **R.** Пещеристая пазуха.

15. Caverneux (Tissu). V. *Érectile (Tissu).*

16. Cavité : **D.** Höhle. **A.** Cavity. **I.** Cavita. **E.** Cavidad. **P.** Cavidade. **R.** Полость; Пустота.

17. Cazenave (Lupus de) : lupus érythémateux.

18. Cébocéphale : monstre qui a les deux yeux très rapprochés.

19. Cécité : **D.** Blindheit. **A.** Blindness. **I.** Cecita. **E.** Ceguera. **P.** Cegueira. **R.** Слѣпота.

20. Cecum. V. *Cæcum.*

21. Ceinture : **D.** Leibbinde; Gurt. **A.** Girdle; Waistband. **I.** Cintola. **I. E. P.** Cintura. **R.** Поясъ.

22. Cellulaire : **D.** Zellig; Zellenreich. **D. A. P.** Cellular. **I.** Cellulare. **E.** Celular. **R.** Клѣтчатый; Ячеистый.

23. Cellule : **D.** Zelle. **A.** Cell. **I. P.** Cellula. **E.** Celula; Celdilla. **R.** Клѣточка; Ячейка.

24. Cellulose : **I. P.** Cellulosa. **E.** Celulosa. **R.** Клѣтчатка; Целлулоза.

25. Cément : **D.** Zahnkitt. **I. E. P.** Cemento. **R.** Цементъ.

26. Cendré (Tubercule). V. *Corps pituitaire.*

27. Cénesthésie : sens de l'existence. **D.** Gemeingefühl. **R.** Общее чувство.

28. Centaurée : **L.** Erythræa. **D.** Tausendgulden. **A.** Centaury. **I. E. P.** Centaurea. **R.** Васильёкъ; Золототысячникъ.

29. Céphalalgie : **D.** Kopfschmerz. **A.** Headache. **I. E.** Cefalalgia. **P.** Cephalalgia. **R.** Головная боль.

30. Céphalée : céphalalgie chronique.

31. Céphalématome : **D.** Kopfblutgeschwulst **A.** Cephalhæmatoma. **I. E.** Cefalematoma. **P.** Cephalematoma. **R.** Головная кровяная опухоль.

32. Céphalique : **D.** Kopf-. **A.** Cephalic. **I. E.** Cefalico. **P.** Cephalico. **R.** Головный.

33. Céphalotomie : **D.** Kephalotomie. **A.** Cephalotomy. **I. E.** Cefalotomia. **P.** Cephalotomia. **R.** Головосѣченіе.

34. Céphalotribe : **D.** Kephalotrib; Kopfzermahler. **I. E.** Cefalotribo. **P.** Cephalotribo. **R.** Раздробитель головы.

35. Céphalotripsie : broiement de la tête du fœtus.

36. Cérat : **L.** Ceratum cetacei; Ceratum album. **D.** Wachssalbe; Walrat. **A.** Cerate. **I. E. P.** Cerato. **R.** Спермацетный пластырь; Восковая мазь; Восковой спускъ.

37. Cérato-glosse : basio-glosse.

1. Cerclage : procédé de réunion des fractures. D. Umreifen.

2. Cérébelleux : D. Kleinhirn-. A. Cerebellous; Cerebellar. I. Cerebellare. E. Cerebeloso. P. Cerebelloso. R. Мозжечковый.

3. Cérébral : D. Gehirn-. I. Cerebrale. R. Мозговой.

4. Cérébral (Trigone). V. *Trigone cérébral.*

5. Cérébrale antérieure (Artère) : D. Balkenschlagader. R. Артерія мозолистаго тѣла.

6. Cérébrale (Protubérance). V. *Pont de Varole.*

7. Cérébrasthénie. V. *Céphalée.*

8. Cérébration : ensemble des actions propres au cerveau.

9. Cérébrine : D. Hirnfett.

10. Cérébrite. V. *Encéphalite.*

11. Cérébro-spinal : D. Hinrückenmarks-. I. Cerebro-spinale. E. Cerebroespinal. P. Cerebro-espinhal. R. Спинномозговой.

12. Cerfeuil : L. Cerefolium; Chœrophyllum. D. Kerbel. A. Chervil. I. Cerfoglio. E. Perifollo. P. Cerefolio. R. Кервель.

13. Cérumen : D. Ohrenschmalz. I. Cerume. R. Ушная сѣра.

14. Céruse : carbonate de plomb. D. Bleiweiss; Bleiglätte. A. Whitelead. I. Cerussa. E. Albayalde. P. Ceruza. R. Свинцовыя бѣлила.

15. Cerveau : D. Gehirn. A. Brain. I. Cervello. I. E. P. Cerebro. R. Мозгъ.

16. Cervelet : L. A. Cerebellum. D. Kleines Gehirn; Kleinhirn. I. Cervelletto. E. Cerebelo. P. Cerebello. R. Мозжечекъ.

17. Cervelle. V. *Cerveau.*

18. Cervical : D. Nacken-. I. Cervicale. R. Шейный.

19. Cervicale (Artère) : D. Nackenarterie. R. Шейная артерія.

20. Cervicale transverse (Artère) : D. Quere Halsarterie. I. Transversale del collo. R. Поперечная шейная артерія.

21. Césarienne (Opération) : D. Kaiserschnitt. A. Cæsarian section. I. Parto cesareo. E. Operacion cesarea. P. Operação cesareana. R. Кесарское сѣченіе.

22. Cestoïde : L. Cestoda. D. Bandwurm. A. Cestoidean. I. Cestodi. E. Cestoides. P. Cestoide. R. Ленточная глиста; Плоская цѣпень.

23. Cévadille : L. Sebadilla; Schœnocaulon officinale. D. Sabadillsamen. A. Cevadilla. I. Sabadilla. E. Cebadilla. P. Cevadilha. R. Сабадила.

24. Chalazion : D. Gerstenkorn; Hagelkorn. A. Meibomian cyst; Haidstone. I. Grandine; Calazio. E. Calasia. P. Tumorzinho nas palpebras. R. Ячмень.

25. Chalicose : pneumokoniose provoquée par l'inhalation de poussières de silice.

26. Chalumeau : D. Löthrohr. A. Brass-pipe. I. Sampogna.

27. Chalybé : D. Stahlhaltig. A. Chalybeate. I. Calibeato. E. P. Calibeado. R. Стальной; Желѣзистый.

28. Champignon : L. Fungus. D. Pilz; Schwamm. A. Mushroom. I. Fungo. E. Hungo; Seta. P. Cogumelo. R. Грибъ.

29. Chancre : L. Ulcusculum cancrosum. D. Schanker. I. Ulcera. E. Chancro. P. Cancro venereo; Cavallo. R. Шанкеръ.

30. Chancre induré : L. Ulcus induratum. D. Harter Schanker. A. Hard chancre; Hunterian chancre; Infecting sore. I. E. Ulcera dura. P. Cavallo *o* cancro indurecido. R. Твердый шанкеръ.

31. Chacre mou. V. *Chancroïde.*

32. Chancre simple. V. *Chancroïde.*

33. Chancrelle. V. *Chancroïde.*

34. Chancroïde : L. Ulcus venerum molle. D. Weicher Schanker. A. Soft chancre; Venereal sore. I. Ulcera molle. E. Ulcera mole; Chancro blando. P. Cavallo *o* cancro molle. R. Мягкій шанкеръ.

35. Chanvre indien : L. Cannabis indica. D. Indischer Hanf. A. Indian hemp; Bhang. I. Canape indiana. E. Cañamo indico. P. Canamo indico. R. Индѣйская конопля.

36. Charbon : D. Kohle. A. Charcoal. I. Carbone. E. Carbon. P. Carvão. R. Уголь.

37. Charbon. V. *Pustule maligne.*

38. Charbon animal : D. Thierkohle. A. Animal charcoal; Bone black. I. Carbone animale. E. Carbon animal. P. Carvão animal. R. Животный уголь.

39. Charbon végétal : D. Birken-

kohle; Lindenkohle; Gepulverte Holzkohle. **A**. Charcoal. **I**. Carbone vegetale. **E**. Carbon vegetal. **P**. Carvão vegetal. **R**. Древесный уголь; Растительный уголь.

1. Charcot-Leyden (Cristaux de). V. *Cristaux.*

2. Charcot-Marie (Maladie de) : atrophie musculaire progressive débutant par les petits muscles des pieds.

3. Charlatan : **D**. Quacksalber. **A**. Quack. **I**. Ciarlatano. **E**. Curandero. **P**. Charlatão. **R**. Шарлатанъ; Обманщикъ.

4. Charnu : **D**. Fleischig. **A**. Fleshy. **I**. **E**. **P**. Carnoso. **R**. Мясистый.

5. Charpie : **L**. Linteum carptum. **I**. Fillaccica; Sfili. **E**. Hila. **P**. Fios. **R**. Корпія.

6. Chassie : sécrétion des glandes de Meibomius. **L**. Grami; Lema; Lippa. **L**. **A**. Lippitudo. **D**. Augenbutter. **I**. Cispa. **E**. Legaña. **P**. Remela. **R**. Глазной гной.

7. Chassieux : **D**. Triefäugig. **A**. Bleareyed. **I**. Cisposo. **E**. Lagañoso. **P**. Rameloso. **R**. Гнойливый.

8. Chatouillement : **D**. Kitzel. **A**. Tickling. **I**. Solletico. **E**. Cosquillas. **P**. Cocegas. **R**. Щекотаніе.

9. Chaudepisse. V. *Blennorrhagie.*

10. Chaussier (Aréole de). V. *Aréole.*

11. Chaux: **L**. Calx. **D**. Kalk. **A**. Lime. **I**. Calce. **E**. **P**. Cal. **R**. Известь.

12. Chaux vive : **L**. Calcaria usta. **D**. Gebrannter Kalk; Ætzkalk. **A**. Unlasked lime; Quicklime. **I**. Calce caustica. **E**. **P**. Cal viva. **R**. Кипѣлка; Негашёная известь.

13. Chéiloplastie : restauration des lèvres.

14. Cheiro pompholyx. V. *Dyshydrose.*

15. Chélidoine : **L**. Chelidonium majus. **D**. Schöllkraut. **A**. Calandine. **I**. **E**. **P**. Celidonia. **R**. Чистотѣлъ.

16. Chéloïde : **D**. Keloid. **A**. Cheloid. **I**. **P**. Cheloide. **E**. Queloide. **R**. Келоидъ.

17. Chémosis : œdème de la paupière.

18. Chêne : **L**. Quercus. **D**. Eiche. **A**. Oak. **I**. Quercia. **E**. Encina. **P**. Azinheira; Carvalho. **R**. Дубъ.

19. Cherchewski (Maladie de): iléus nerveux.

20. Chevauchement : **D**. Uebergreifen; Aufeinanderliegen. **A**. Overriding of bones. **I**. Accavallamento. **E**. Cabalgata. **P**. Imbricação. **R**. Накладываніе.

21. Chevelu : **D**. Behaart. **A**. Hairy. **I**. Capelluto. **E**. **P**. Cabelludo. **R**. Волосатый; Косматый.

22. Chevelure : **D**. Kopfhaar; Haupthaar. **A**. Hair. **I**. Capellatura. **E**. Cabellera. **P**. Cabelladura. **R**. Волосы.

23. Chevestre et Chevêtre : bandage pour l'os maxillaire inférieur. **D**. Hafterbinde. **A**. Chevaster.

24. Cheveu : **D**. Haar. **A**. Hair. **I**. Capello. **E**. **P**. Cabello. **R**. Волосъ.

25. Cheville du pied. V. *Malléole.*

26. Cheyne-Stokes (Respiration de) : respiration à rythme particulier.

27. Chiasma : entrecroisement des nerfs optiques.

28. Chicorée : **L**. Cichorium. **D**. Cichorie; Wegwarte. **A**. Chicory; Succory. **I**. Cicoria. **E**. Achicoria. **P**. Chicoria. **R**. Цикорій.

29. Chicot : **D**. **A**. Stumpf. **I**. Radica. **E**. Raigon. **P**. Arnella. **R**. Отломокъ.

30. Chiendent : **L**. Triticum repens. **D**. Graswurzel; Queckenwurzel. **A**. Couch grass. **I**. Gramigna. **E**. **P**. Grama. **R**. Пырей; Ежа.

31. Chimiotaxie : propriété de certains corps d'exercer sur d'autres une action attractive.

32. Chique : **L**. Pulex penetrans. **D**. Sandfloh. **A**. Chigoe; Sand flea. **I**. Ciochetta; Pulce penetrante. **E**. Pulga. **P**. Ouçāo. **R**. Мёртвый коконъ; Блоха проницающая.

33. Chiromégalie : hypertrophie des doigts et des mains.

34. Chirurgie : **D**. Wundarzneikunde. **A**. Surgery. **I**. Chirurgia. **E**. Cirugia. **P**. Cirurgia. **R**. Хирургія.

35. Chirurgien : **D**. Wundarzt. **A**. Surgeon. **I**. Chirurgo. **E**. Cirujano. **P**. Cirurgião. **R**. Хирургъ.

36. Chloasma : pigmentation de la peau.

37. Chloral : **I**. Cloralio. **E**. Cloral. **R**. Хлоралъ.

38. Chlorate de potasse : **L**. Kali chloricum. **D**. Chlorsaures Kali. **A**. Chlorate of potassium. **I**. Clorato di potassio. **E**. Clorato de potasio. **P**. Chlorato de potassio. **R**. Хлорноватокислое калій.

1. Chlore : **D.** Chlor. **A.** Chlorine. **I. E.** Cloro. **P.** Chloro. **R.** Хлоръ.

2. Chlore liquide ou **Eau de chlore** : **L.** Chlori liquor *seu* aqua; Chlorum solutum. **D.** Chlorwasser. **A.** Chlorine water. **I.** Acqua di cloro. **E.** Agua de cloro. **P.** Agua de chloro. **R.** Хлорная вода.

3. Chlorhydrate : **L.** Hydrochloras. **D.** Chlorwasserstoffsaures Salz. **A.** Hydrochlorate. **I.** Cloridrato. **E.** Clorhidrato. **P.** Chlorhydrato. **R.** Хлористая соль.

4. Chlorhydrique (Acide) : **L.** Acidum hydrochloricum; Acidum muriaticum. **D.** Chlorwasserstoffsäure; Salzsäure. **A.** Hydrochloric acid. **I.** Acido cloridrico. **E.** Acido clorhidrico. **P.** Acido chlorhydrico. **R.** Хлороводородная кислота; Соляная кислота.

5. Chlorique (Acide) : **D.** Chlorsäure. **A.** Chloric acid. **I. E.** Acido clorico. **P.** Acido chlorico. **R.** Хлорноватая кислота.

6. Chlorite : **L.** Chloris. **D.** Chlorigsaures Salz. **I. E.** Clorito. **P.** Chlorito. **R.** Хлористая соль.

7. Chlorocyte : globule rouge ayant perdu une partie de sa matière colorante.

8. Chloroforme : **D. A.** Chloroform. **I.** Cloroformio. **E.** Cloroformo. **P.** Chloroformio. **R.** Хлороформъ.

9. Chloroformisation : anesthésie par le chloroforme.

10. Chlorophylle : **D. A.** Chlorophyll. **I.** Clorofilla. **E.** Clorofila. **P.** Chlorophylla. **R.** Хлорофиллъ.

11. Chlorose : **L. A.** Chlorosis. **D.** Bleisucht. **I.** Clorosi. **E.** Clorosis. **R.** Блѣдная немочь.

12. Chlorure : **D.** Chlorür. **A.** Chloride. **I. E.** Cloruro. **P.** Chloruro. **R.** Хлористый.

13. Chlorure de fer hémostatique. V. *Perchlorure de fer.*

14. Chlorure ferreux : **L.** Chloretum ferrosum; Ferri chloridum; Ferrum chloratum. **D.** Eisenchlorüre. **A.** Chloride of iron. **I.** Protocloruro di ferro. **E.** Protocloruro de hierro. **P.** Protochloruro de ferro. **R.** Однохлористое желѣзо.

15. Chlorure ferrique. V. *Perchlorure de fer.*

16. Chlorure de sodium : **L.** Natrium chloratum; Sodii chloridum. **D.** Chlornatrium. **A.** Chloride of sodium. **I.** Cloruro di sodio. **E.** Cloruro de sodio. **P.** Chloruro de sodio. **R.** Хлористый натрій.

17. Chlorure de zinc : **L.** Zincum chloratum; Zincum muriaticum; Zinci chloridum. **D.** Chlorzink. **A.** Chloride of zinc. **I.** Cloruro di zinco. **E.** Cloruro de zinc. **P.** Chloruro de zinco. **R.** Хлористый цинкъ.

18. Choanne : orifice postérieur des fosses nasales.

19. Choc : **D.** Schock. **A.** Shock. **I.** Urto. **E. P.** Choque. **R.** Шокъ; Толчокъ; Ударъ.

20. Cholagogue : **D.** Gallentreibend. **I. E.** Colagogo. **P.** Cholagogo. **R.** Выгоняющій желчь; Желчегонный.

21. Cholangiotomie : ouverture chirurgicale du canal biliaire.

22. Cholécystectasie : distension de la vésicule biliaire.

23. Cholécystectomie : extirpation de la vésicule biliaire.

24. Cholécystentérostomie ou **Cholécysto-entérostomie** : opération qui consiste à aboucher la vésicule biliaire dans l'intestin.

25. Cholécystite : inflammation de la vésicule biliaire. **D.** Gallenblasenentzündung.

26. Cholécystolithotripsie : opération qui consiste à broyer à travers les parois de la vésicule ou du canal cystique les calculs qui s'y trouvent.

27. Cholécystopexie : opération qui consiste à fixer la vésicule biliaire à la paroi abdominale.

28. Cholécystorrhaphie : suture d'une plaie de la vésicule biliaire.

29. Cholécystotomie : ouverture chirurgicale de la vésicule biliaire. **D.** Gallenblasenschnitt.

30. Cholédocho-entérostomie : abouchement du canal cholédoque dans l'intestin.

31. Cholédocholithotripsie : opération qui consiste à broyer à travers la paroi du cholédoque les calculs qui s'y trouvent.

32. Cholédochotomie : section du canal cholédoque.

33. Cholédoque (Canal). V. *Canal cholédoque.*

34. Cholélite et **Cholélithiase** : **D.** Gallenstein; Gallensteinbildung. **A.**

Gallstone. **I.** Colelito. **E.** Colelitiasis. **P.** Cholelithiasis. **R.** Желчный камень.

1. Cholélithotritie : opération qui consiste à broyer un calcul dans l'intérieur du canal cholédoque.

2. Cholémie. V. *Cholurie.*

3. Choléra : **D.** Brechruhr. **I. E.** Colera. **R.** Холера.

4. Choléra des doigts : ecchymoses suivies d'ulcérations très douloureuses.

5. Choléra infantile. V. *Cholérine.*

6. Choléra nostras : choléra sporadique.

7. Cholérine : **D.** Brechdurchfall. **A.** Choleraic diarrhœa. **I. E.** Colerina. **P.** Cholerina. **R.** Холерина.

8. Cholérique : **D.** Cholerisch. **A.** Choleraic. **I. E.** Colerico. **P.** Cholerico. **R.** Холерическій.

9. Cholestéatome : variété de lipome dur.

10. Cholestérine : **D.** Gallenfett. **D. A.** Cholesterin. **I. E.** Colesterina. **P.** Cholesterina. **R.** Холестеринъ; Желчный жиръ.

11. Cholique (Acide) : **D.** Gallensäure; Cholsäure. **A.** Chlolic acid. **I. E.** Acido colico. **P.** Acido cholico. **R.** Желчная кислота.

12. Cholurie : **D.** Gallenharnen. **A. P.** Choluria. **I. E.** Coluria. **R.** Желчная моча.

13. Chondrine : **D.** Knopelleim. **D. A.** Chondrin. **I. E.** Condrina. **P.** Chondrina. **R.** Хрящевой клей.

14. Chondrite : **D.** Knorpelentzündung. **A.** Chondritis. **I.** Condrite. **E.** Condritis. **R.** Воспаленіе хряща.

15. Chondrome : **D.** Knorpelgeschwulst. **D. A. P.** Chondroma. **I. E.** Condroma. **R.** Хрящевая опухоль.

16. Chopart (Articulation de) : articulation entre la première et la deuxième rangée des os du tarse.

17. Chorée : **D.** Veitstanz. **A.** St. Vitus dance. **D. A. P.** Chorea. **I.** Ballo di S. Vito. **I. E.** Corea. **E.** Baile de S. Vito. **P.** Dança de São Guido. **R.** Хорея; Пляска св. Вита.

18. Chorée de Dubini : pseudochorée.

19. Chorée d'Huntington : chorée héréditaire.

20. Chorée de Morvan : pseudochorée.

21. Chorée de Schrœtter : toux nerveuse.

22. Chorion : **I. E.** Corion. **R.** Ворсинистая оболочка плода; Ворсистая оболочка.

23. Chorionitis : **D.** Lederhautentzündung.

24. Chorio-rétinite : rétinite compliquée de choroïdite.

25. Choroïde : **D.** Gefässhaut. **A.** Choroid. **I.** Coroide. **E.** Coroides. **R.** Сосудистая оболочка.

26. Choroïdienne (Artère) : **D.** Adernetzschlagader.

27. Choroïdienne (Toile) : **L. A.** Velum interpositum. **D.** Adernetzkörper. **I. E.** Tela coroidea. **P.** Tela choroidea. **R.** Сосудистая покрышка.

28. Choroïdite : **D.** Gefässhautentzündung.

29. Chromate : **D.** Chromsaures Salz. **I. E.** Cromato. **P.** Chromato. **R.** Хромокислая соль.

30. Chromatopsie. V. *Chromopsie.*

31. Chrome : **L.** Chromium. **D. A.** Chrom. **I. E.** Cromo. **P.** Chromo. **R.** Хромъ.

32. Chromique (Acide) : **D.** Chromsäure. **A.** Chromic acid. **I. E.** Acido cromico. **P.** Acido chromico. **R.** Хромовая кислота.

33. Chromhidrose : **D.** Gefärbter Schweiss. **A.** Chromidrosis. **I.** Cromidrosi. **E.** Cromidrosis. **R.** Цвѣтной потъ.

34. Chromopsie : état dans lequel on voit comme colorés des objets qui ne le sont pas.

35. Chronique : **D.** Chronisch. **A.** Chronic. **I. E.** Cronico. **P.** Chronico. **R.** Хроническій; Долговременный.

36. Chute : **L. A.** Prolapsus. **D.** Vorfall. **A.** Fall. **I.** Caduta. **E.** Caida. **P.** Cahida. **R.** Паденіе.

37. Chvostek (Signe de) : excitabilité mécanique des nerfs et des muscles dans la tétanie.

38. Chyle : **L. A.** Chylus. **D.** Milchsaft; Nahrungsmilch; Speisesaft. **I.** Chilo. **E.** Quilo. **P.** Chylo. **R.** Млечный сокъ; Хилусъ.

39. Chylifères (Vaisseaux) : **D.** Milchgelässe. **A.** Lacteal vessels. **I.** Vasi chiliferi. **E.** Vasos quiliferos. **P.** Vasos chyliferos. **R.** Млечные сосуды.

40. Chylification : **D.** Milchsaftberei-

tung. I. Chilificazione. E. Quilificacion. P. Chylificação. R. Образованіе млечнаго сока.

1. **Chylopoétique** : qui fournit le chyle. D. Milchsaftbereitend.

2. **Chylurie** : L. D. A. P. Chyluria. I. Chiluria. E. Quiluria. R. Хилурія.

3. **Chyme** : D. Speisebrei. I. Chimo. E. Quimo. P. Chymo. R. Пищевая кашица.

4. **Chymification** : D. Speisebreibereitung. I. Chimificazione. E. Quimificacion. P. Chymificação. R. Пищеварeніе.

5. **Cicatrice** : L. A. Cicatrix. D. Narbe. E. P. Cicatriz. R. Рубецъ; Шрамъ.

6. **Cicatriciel** : D. Narbenartig. A. Cicatritial. I. Cicatriziale. E. P. Cicatricial. R. Рубцовый.

7. **Cicatricule** : D. Hahnentritt. A. I. E. P. Cicatricula. R. Рубчикъ.

8. **Cicatrisation** : D. Vernarbung. I. Cicatrizzazione. E. Cicatrizacion. P. Cicatrização. R. Рубцеваніе.

9. **Ciguë** : L. Conium maculatum. D. Schierling. A. Hemlock. I. E. P. Cicuta. P. Ceguda. R. Цикута; Омегъ; Болиголовъ; Блекота.

10. **Cil**: D. Augenwimper; Cilie. A. Eyelash. I. Ciglio. E. Pestaña. P. Pestana. R. Рѣсница.

11. **Cils vibratiles**. V. *Vibratiles*.

12. **Ciliaire**: D. E. P. Ciliar. A. Ciliary. I. Ciliare. R. Рѣсничный.

13. **Ciliaire (Muscle** ou **Corps)**: D. Strahlenkörper.

14. **Cinabre**: D. Zinnober. A. Cinnabar. I. Cinabro. E. P. Cinabrio. R. Киноварь.

15. **Cinchonine** : D. Cinchonin. I. E. Cinconina. P. Cinchonina. R. Цинхонинъ.

16. **Cinnamome**. V. *Cannelle*.

17. **Cionite** : inflammation de la luette.

18. **Circiné** : D. Kreisförmig. A. Circinate. I. Circinato. E. P. Circinado. R. Кудрявый.

19. **Circocèle**. V. *Varicocèle*.

20. **Circoncision** : D. Beschneidung. A. Circumcision. I. Circoncisione. E. Circuncisión. P. Circumcisão. R. Обрѣзаніе; Кругосѣченіе.

21. **Circonflexe**: D. Gewunden; Umgebogen. A. Circumflex. I. Circonflesso. E. Circunflejo. P. Circumflexo. R. Облеченный.

22. **Circonflexes (Artères)** : D. Kranzarterien. R. Завороченныя артеріи.

23. **Circonflexe (Nerf)**. V. *Axillaire (Nerf)*.

24. **Circonvolution**. L. Gyrus. D. Windung. A. Convolution. I. Circonvoluzione. E. Circunvolución. P. Circumvolução. R. Извилина.

25. **Circonvolution du corps calleux** : L. Gyrus fornicatus; Cingula; Cingulum. D. Bogenwulst; Randbogen. R. Сводчатая извилина; Поясная извилина.

26. **Circonvolution en crochet** : L. Gyrus uncinatus. D. Haken; Hakenknoten; Hakenwindung. A. Uncinate gyrus. I. Circonvoluzione ad uncino. E. Circunvolución uncinada; Circunvolución brevis; Ganglion uncinatum. P. Circumvolução uncinado. R. Крючковидная извилина.

27. **Circonvolution frontale ascendante** : L. Gyrus centralis anterior. D. Vordere Centralwindung. A. Ascending frontal convolution. R. Передняя центральная извилина.

28. **Circonvolution frontale (Première** ou **supérieure)**: L. Gyrus frontalis superior. D. Obere Stirnwindung. R. Верхняя лобная извилина.

29. **Circonvolution frontale (Deuxième** ou **médiane)** : L. Gyrus frontalis medius. D. Zweite *oder* mittlere Stirnwindung. A. Middle frontal gyrus. R. Средняя лобная извилина.

30. **Circonvolution frontale (Troisième** ou **inférieure)** : L. Gyrus frontalis inferior. D. Dritte *oder* untere Stirnwindung. R. Нижняя лобная извилина.

31. **Circonvolution de l'insula** : L. Gyri breves.

32. **Circonvolution pariétale ascendante**. V. *Pli ascendant (Deuxième)*.

33. **Circulaire** : D. Kreisförmig. A. E. P. Circular. I. Circolare. R. Круглый.

34. **Circulation**: D. Kreislauf. I. Circolazione. E. Circulación. P. Circulação. R. Обращеніе; Кругообращеніе.

35. **Circumduction** : D. Kreisbewegung. I. Circonduzione. E. Circumducción. P. Circumdução. R. Круговое движеніе.

36. **Cire** : L. I. E. P. Cera. D. Wachs. A. Wax. R. Воскъ.

1. **Cirrhose** : L. Lebercirrhose. A. Cirrhosis I. Cirrosi. E. Cirrosis. R. Цирозъ.

2. **Cirrhose de Hanot** : cirrhose hypertrophique.

3. **Cirrhose de Laennec** : cirrhose atrophique annulaire.

4. **Circosèle** : tumeur variqueuse. D. Krampfaderbruch.

5. **Cirsoïde** : qui est tortueux comme les varices.

6. **Cisaille** : D. Knochenscheere. A. Bone scissors. I. Forbici osteotome. E. Cizallas. P. Tesoura. R. Костныя ножницы.

7. **Ciseau** : D. Meissel. A. Chisel. I. Scalpello. E. Escolpo; Cincel. P. Cinzel. R. Долото; Рѣзецъ.

8. **Ciseaux** : L. Forfices. D. Scheere. A. Scissors. I. Forbici. E. Tijeras. P. Tesoura. R. Ножницы.

9. **Citerne lombaire** : L. A. Receptaculum chili. D. Milchsaftbehälter; Milchcisterne. I. Cisterna del chilo o di Pecquet. E. Cisterna lumbar ó quilífera. P. Cisterna lumbar o chylifera. R. Цистерна; Поясничный пузырёкъ; Млечный приёмникъ.

10. **Citrate** : L. Citras. D. Citronsaures Salz. I. E. P. Citrato. R. Лимонокислая соль.

11. **Citrate de fer** : L. Ferri citras. D. Eisencitrat. R. Лимонокислое желѣзо.

12. **Citrate de magnésie** : L. Magnesia citrica. D. Magnesiacitrat. R. Лимонокислая магнезія.

13. **Citrique (Acide)** : L. Acidum citricum. D. Citronensäure; Limonensäure. A. Citric acid. I. E. P. Acido citrico. R. Лимонная кислота.

14. **Cladothrix** : bactérie en forme de longs filaments ramifiés.

15. **Clangoreux (Bruit)** : bruit (du cœur) à résonance métallique.

16. **Clapier** : foyer purulent.

17. **Clapotement** : D. Plätschern. A. Plashing. I. Ondeggiamento. E. Embate. P. Banzeiro. R. Бурленіе.

18. **Claquement** : D. Klappern. A. Chattering; Clapping. I. Stridor. E. Castañeteo. P. Estrido. R. Щелканіе.

19. **Clarification** : D. Klärung. I. Chiarificazione. E. Clarificación. P. Clarificação. R. Очищеніе; Клерованіе; Дефекація.

20. **Claudication** : D. Hinken. A. Lameness; Limping; Halting. I. Claudicazione; Zoppicamento. E. Claudicación. P. Claudicação; Coxeadura. R. Хромота; Хроманіе.

21. **Claustrophobie** : angoisse morbide éprouvée dans les lieux clos.

22. **Clavelée** : D. Schalblattern. A. Scab; Rot. I. Fuoco di San Antonio. E. Mormoriña. P. Morinha; Gafeira. R. Овечья оспа.

23. **Clavicule** : L. Clavis; **Jugulum**; Ligula. D. Schusselbein; Achselbein. A. Clavicle; Collar-bone. I. Clavicola. E. P. Clavicula. R. Ключица.

24. **Claviforme** : L. Clavatus. D. Keulenformig. A. Clovate; Clubshaped; Clubbed. R. Булавообразный; Булавовидный.

25. **Clignement** : L. Nictitatio. D. Blinzeln. A. Winking. I. Ammicare. E. Guiñada; Pestañeo. P. Piscadura; Pestanejar. R. Морганіе; Миганіе.

26. **Clignotante (Membrane)** : L. A. Membrana nictitans. D. Blinzhaut; Drittes Augenlied. I. Membrana nittitante. E. P. Membrana nictitante. R. Моргающая перепонка.

27. **Clignotement**. V. *Clignement*.

28. **Climat** : D. Klima. A. Climate. I. E. P. Clima. R. Климатъ.

29. **Climatérique** : D. Klimatisch. A. Climatic. I. Climatico. E. P. Climatérico. R. Климатерическій.

30. **Clinique** : D. Klinisch. A. Clinical. I. E. P. Clinico. R. Клиническій.

31. **Clinodactylie** : déviation des orteils.

32. **Clinoïdes (Apophyses)** : apophyses supérieures de l'os sphénoïde.

33. **Clitoris** : D. Kitzler. I. Clitoride. R. Клиторъ; Похотникъ.

34. **Cloaque** : D. Kloake. A. I. E. P. Cloaca. R. Клоака.

35. **Cloison** : L. Septum. D. Scheidewand. A. Partition. I. Sepimento. E. Setto. E. P. Tabique. R. Перегородка; Переборка.

36. **Clonique** : D. Klonisch. E. Clonic. I. E. P. Clonico. R. Клоническій; Судорожный.

37. **Cloquet (Hernie de)** : hernie périnéale.

38. **Clou**. V. *Furoncle*.

39. **Clou de girofle**. V. *Girofle*.

40. **Clou hystérique** : L. Clavus

hystericus. D. Beschränkter hysterischer Kopfschmerz. A. Circumscribed hysterical headache. I. Chiado isterico. E. Clavo histerico. P. Cravo hysterico. R. Родъ головной боли.

1. Clou de Scarpa : D. Scarpa'sche Thränensacksonde. A. Nail-shaped lachrymal probe. I. Chiado di Scarpa. E. Clavo de Scarpa. P. Cravo de Scarpa. R. Гвоздь Скарпы.

2. Clysoir : D. Klystierschlauch. A. Irrigator. I. Irrigatore. E. P. Irrigador. R. Клистирная трубка.

3. Clysopompe. V. *Clysoir*.

4. Clystère. V. *Lavement*.

5. Coagulable : D. Gerinnbar. I. Coagulabile. R. Свёртывающійся; Сгущающійся; Створаживающійся.

6. Coagulation : D. Gerinnung; Erstarrung. I. Coagulazione. E. Coagulacion. P. Coagulação. R. Свёртываніе; Сгущеніе.

7. Coalescence : D. Verwachsen. A. Coalition. I. Coalescenza. E. P. Coalescencia. R. Сращеніе; Срастаніе.

8. Coaltar : L. Pix carbonis. D. Steinkohlentheer. I. Catrame di carbone. E. Brea. P. Breo. R. Каменноугольный дёготь.

9. Coaptation : D. Aneinanderfüfung. I. Coattazione. E. Coaptacion. P. Coaptação. R. Вправленіе переломленной кости.

10. Coarctation. V. *Rétrécissement*.

11. Cocaïne : D. Kokain. E. A. Cocain. I. E. P. Cocaina. R. Кокаинъ.

12. Coccidie : parasite monocellulaire.

13. Coccus : bactérie de forme arrondie.

14. Coccygien : D. Steissbein-. A. Coccygeal. I. Coccigeo. E. P. Coxygeo. R. Копчиковый; Хвостцовый.

15. Coccyx : D. Steissbein. I. Coccige. E. Coxis. R. Копчикъ; Хвостецъ.

16. Cochenille : A. Cochineal. I. Cocciniglia. E. Cochinilla. P. Cochonilha. R. Кошениль.

17. Cochléaire : D. Schneckenartig. A. Cochlear. I. Cocleare. E. Coclear. P. Cochlear. R. Улиткообразный.

18. Cochléaire (Ouverture). V. *Fenêtre ronde*.

19. Cochléaria : D. Löffelkraut; Skorbutkraut. I. E. Coclearia. R. Ложечникъ.

20. Cochlée. V. *Limaçon*.

21. Coction : D. Kochung; Einkochung. A. Heating; Cooking. I. Cozione. E. Coccion. P. Cocção. R. Вареніе.

22. Codéine : D. Kodein. L. I. E. P. Codeina. R. Кодеинъ.

23. Codex. V. *Pharmacopée*.

24. Cœliadelphe : monstruosité due à la soudure par le ventre de deux individus.

25. Cœliaque : D. Bauch-. A. Cœliac. I. E. P. Celiaco. R. Чревной.

26. Cœnadelphe : monstre double.

27. Cœnure : variété de tænia. L. A. Cenurus. D. Hirnblasenwurm. A. Hydatid of the sheep. I. E. P. Cenuro. R. Мозговикъ.

28. Cœur : L. Cor. D. Herz. A. Heart. I. Cuore. E. Corazon. P. Coração. R. Сердце.

29. Cohabitation. V. *Copulation* et *Coït*.

30. Cohérence : D. Cohärenz. A. Cohesion. I. Coerenza. E. P. Coherencia. R. Связь; Соединеніе.

31. Cohésion : D. Kohäsion. I. Coesione. E. Cohesion. P. Cohesão. R. Сцѣпленіе.

32. Coiffe : L. Pileus. D. Haube. A. Caul; Gluma; Husk. I. Cuffia. E. Cofia. P. Coifa. R. Сорочка.

33. Coing : L. Malum cydonicum. D. Quitte. A. Quince. I. Cotogno. E. Membrillo. P. Marmelo. R. Квить; Айва.

34. Coït : L. Coitus; coitio. D. Beischlaf. A. Coition. I. E. P. Coito. R. Соитіе; Совокупленіе; Соединеніе.

35. Col : L. Cervix. D. Hals. A. Neck. I. P. Collo. E. Cuello. R. Шея.

36. Colchique : L. Colchicum autumnale. D. Herbstzeitlose. A. Meadow-saffron. I. E. P. Colchico. R. Безвременникъ.

37. Colcothar : oxyde ferrique.

38. Cold-cream : cosmétique au blanc de baleine.

39. Coléocèle : procidence de la muqueuse vaginale.

40. Coléoptose : prolapsus du vagin.

41. Coli-bacille : L. Bacterium coli commune.

1. Colique : **L.** Tormina. **D.** Kolik; Darmgrimmen; Leibschneiden; Bauchkneipen; Darmgicht. **A.** Colic. **I.** Coliche. **I. P.** Colica. **E.** Colico. **R.** Колика; Рѣзь.

2. Côlique : qui a rapport au côlon. **D.** Grimmdarm-. **A.** Colic. **I. E. P.** Colico. **R.** Ободочный.

3. Côlite : **D.** Grimmdarmentzündung. **A. E.** Colitis. **R.** Воспаленie ободочной кишки.

4. Collapsus : **D.** Zusammenbrechen. **A.** Collapse. **I.** Collasso. **E.** Colapso. **R.** Коллапсъ.

5. Collatéral : **D.** Seitich. **I.** Collaterale. **E.** Colateral. **R.** Боковой.

6. Collatérale inférieure du bras (Artère) : **L.** Arteria collateralis ulnaris inferior. **R.** Нижнія внутреннія локтевыя артерій.

7. Collatérale supérieure du bras (Artère) : **A.** Superior profunda. **R.** Глубокая артерія плеча.

8. Collatérales des doigts (Artères) : **L.** Arterii laterales digitorum. **D.** Seitenarterien der Finger. **A.** Digital arteries. **R.** Боковыя артеріи пальцевъ.

9. Collatérale externe (Artère). V. *Collatérale supérieure du bras.*

10. Collatérale du genou (Artère). V. *Anastomotique (Grande artère).*

11. Colle de poisson. V. *Ichthyocolle.*

12. Collection : **D.** Sammlung; Anzammlung. **I.** Collezione. **E.** Coleccion. **P.** Collecção. **R.** Собранiе; Коллекцiя.

13. Collerette de Biett : collerette épidermique des syphilides papulolenticulaires.

14. Colles (Loi de). V. *Loi.*

15. Collet : **D.** Kragen. **A.** Collar. **I.** Colleto. **E.** Cuello. **P.** Collo. **R.** Шейка.

16. Colliquatif : **D.** Colliquativ; Erschöpfend. **A.** Colliquative; Exhausting. **I. P.** Colliquativo. **E.** Colicuativo. **R.** Колликвативный.

17. Collodion : **L. D. A.** Collodium. **R.** Коллодiумъ.

18. Colloïde : **D.** Gallerartig. **R.** Коллодій.

19. Colloïd milium : dégénérescence colloïde du derme.

20. Collutoire : **D.** Mundwasser. **A.** Mouth wash. **I. P.** Collutorio. **E.** Colutorio. **R.** Полосканiе для рта.

21. Collyre : **D.** Augenwasser. **A.** Eyewash. **I.** Collirio. **E.** Colirio. **P.** Collyrio. **R.** Коллирій; Глазная примочка.

22. Coloboma : **D.** Colobom. **R.** Колобома; Раздѣленie.

23. Colo-colostomie : opération qui consiste à aboucher deux anses du gros intestin.

24. Colon : **D.** Grimmdarm; Dickdarm. **R.** Ободочная кишка; Толстая кишка.

25. Colopexie : suture du côlon à la paroi abdominale.

26. Colophane : **L.** Colophonium. **D.** Kolophonium; Geigenharz. **A.** Common resin. **I. E.** Colofonia. **P.** Colophonia. **R.** Канифоль; Гарпiусъ.

27. Coloquinte : **L.** Citrullus colocynthis. **D.** Coloquintenkürbiss; Bitterapfel. **I.** Coloquintide. **E.** Coloquintida. **P.** Coloquyntida. **R.** Колоквинтъ; Горькая тыква.

28. Colo-rectostomie : abouchement d'une anse du gros intestin au rectum.

29. Colostrum : **D.** Muttermilch. **I. E. P.** Colostro. **R.** Молозиво.

30. Colotomie. V. *Anus artificiel.*

31. Colpeurynter : ballon en caoutchouc pour dilater le vagin.

32. Colpite. V. *Vaginite.*

33. Colpocèle : procidence du vagin.

34. Colpocéliotomie : ouverture de la cavité abdominale par le vagin.

35. Colpocystostomie : taille vésicale pratiquée à travers la cloison vésico-vaginale.

36. Colpohystérectomie : hystérectomie vaginale.

37. Colpohystéropexie : fixation du col de l'utérus à la paroi vaginale.

38. Colpopérinéoplastie : opération destinée à augmenter l'épaisseur du périnée en diminuant l'orifice vulvaire.

39. Colpopérinéorrhaphie : réfection du périnée avec la paroi vaginale.

40. Colpoptose : prolapsus du vagin.

41. Colporrhaphie : suture du vagin.

42. Colpotomie : taille par le vagin.

1. Columnisation du vagin : méthode de tamponnement vaginal.

2. Coma : D. Schlafsucht. P. Collapso. R. Спячка.

3. Comateux : D. Schlafsüchtig; Comatös. A. Comatous. I. E. P. Comatoso. R. Сонливый; Коматозный.

4. Combinaison : D. Verbindung. D. A. Combination. I. Combinazione. E. Combinacion. P. Combinação. R. Комбинація; Соединеніе.

5. Comby (Maladie de) : stomatite érythémato-pultacée.

6. Comédon : D. Mitesser; Hitzblazen. I. Comedone. R. Угорь.

7. Comitial (Mal). V. *Epilepsie.*

8. Comminutive (Fracture). V. *Fracture.*

9. Commissure : D. Verbindung; Commissur. I. Commessura. E. Comisura. P. Commissura. R. Смычка; Спайка.

10. Commotion : D. Erschütterung. A. Concussion. I. Commozione. E. Conmocion. P. Commoção. R. Сотрясеніе; Потрясеніе.

11. Complexion : D. Körperbeschaffenheit. I. Complessione. P. Compleição. R. Тѣлосложеніе; Комплексія; Сложеніе.

12. Complexus (Muscle grand) : D. Grosser durchflochtener Muskel. R. Переплетенная большая мышца.

13. Complexus (Muscle petit) : D. Kleiner durchflochtener Muskel; Nackenwarzenmuskel. A. Trachelo-mastoid. R. Малая переплетенная мышца.

14. Complication : D. Verwickelung. I. Complicazione. E. Complicacion. P. Complicação. R. Усложненіе; Стеченіе.

15. Compresse : A. Compress. I. P. Compressa. E. Compresa. R. Компрессъ.

16. Compresseur : D. Druckwerkzeug; Zusammendrücker. A. P. Compressor. I. Compressore. E. Compresor. R. Компрессоръ.

17. Compression : D. Zusammendrückung; Druck. I. Compressione. E. Compresion. P. Compressão. R. Сжатіе; Сжиманіе.

18. Compte-gouttes : D. Tropfenzähler. A. Dropcounter. I. Contagocia. E. Conta-gotas. P. Conta-gottas. R. Капельникъ.

19. Conarium. V. *Pinéale (Glande).*

20. Concasser : D. Zerstossen. A. To pound. I. Triturare. E. P. Triturar. R. Толочь.

21. Concave : D. Concav. I. E. P. Concavo. R. Вогнутый.

22. Conception : D. Empfängniss. I. Concezione; Concepimento. E. Concepcion. P. Concebimento; Conceição. R. Зачатіе; Зарожденіе.

23. Concombre : L. Cucumis sativus. D. Gurke. A. Cucumber. I. Citriuolo. E. P. Pepino. R. Огурецъ.

24. Concrétion : D. Verhärtung. I. Concrezione. E. Concrecion. P. Concreção. R. Конкрація; Срастаніе.

25. Conduit : D. Gang. A. Duct. I. Condotto. E. P. Conducto. R. Проходъ.

26. Condyle : D. Gelenkkopf. I. E. Condilo. P. Condylo. R. Мыщелокъ; Щиколотокъ.

27. Condylome : D. Condylom; Feigwarze. A. P. Condyloma. I. E. Condiloma. R. Наростъ мяса; Чижъ.

28. Congénère : D Gleichartig; Verwandt. A. Congenerous. I. E. P. Congenero. R. Однородный.

29. Congénital : D. Angeboren. I. E. Congenito. R. Природный.

30. Congestion : D. Andrang; Wallung. I. Congestione. P. Congestão. R. Приливъ.

31. Congloméré : D. Zusammengeballt; Zusammengewunden. A. Conglomerate. I. Conglomerato. E. P. Conglomerado. R. Скомканный.

32. Conjonctif (Tissu) : tissu cellulaire.

33. Conjonctive : D. Bindehaut. A. Conjunctiva. I. Congiuntiva. E. P. Conjunctiva. R. Соединительная оболочка глазъ.

34. Conjonctivite : L. D. A. Conjunctivitis. D. Bindehautentzündung. I. Congiuntivite. E. Conjuntivitis. P. Conjunctivite. R. Воспаленіе соединительной оболочки.

35. Conjugué : D. Gepaart. A. Conjugate. I. Conjugato. E. P. Conjugado. R. Парный.

36. Connectif (Tissu) : tissu cellulaire.

37. Connexion : D. Zusammenhang; Verbindung. I. Connessione. E. Conexion. P. Conexão. R. Связь; Сродность.

1. Conoïde (Corps). V. *Pinéale (Glande).*

2. Conque : L. A. E. P. Concha. D. Ohrmuschel. I. Conca. R. Раковина; Улитка.

3. Consanguinité : D. Blutverwandtschafft. A. Consanguinity. I. Consanguineita. E. Consanguinidad. P. Consanguinidade. R. Родство по отцу.

4. Consommé : bouillon concentré.

5. Consomption : D. Auszehrung; Verzehrung. A. Wasting. I. Consunzione. E. Consuncion. P. Consumpção. R. Потребленіе; Расходъ.

6. Consoude (Grande) : L. Symphytum officinale. D. Beinwell. A. Consoud. I. Consolida. E. Consuelda mayor. P. Consolda. R. Живокость.

7. Constipation : D. Hartleibigkeit; Verstopfung. I. Costipazione; Stitichezza. E. Constipacion. P. Constipação. R. Запоръ.

8. Constitution : L. Catastasis. D. Beschaffenheit. I. Costituzione. E. Constitucion. P. Constituição. R. Составленіе; Тѣлосложеніе; Конституція.

9. Constricteur : D. Zusammenschnürer; Zusammenziehender. A. E. P. Constrictor. I. Costritiore. R. Сжиматель; Сжимающая мышца.

10. Constricteur inférieur du pharynx (Muscle) : D. Unterer Schlundschnürer. R. Нижняя сжимающая глотку мышца.

11. Constricteur moyen du pharynx : D. Mittlerer Schlundschnürer. R. Средняя мышца глотки.

12. Constricteur supérieur du pharynx : D. Oberer Schlundschnürer; Flügelschlundmuskel; Flügelschlundkopfmuskel. R. Верхняя сжимающая глотку мышца.

13. Constricteur du vagin : D. Scheidenschnürer. R. Влагалищный сжиматель.

14. Constriction : D. Zusammenschnürung; Zusammenziehung. I. Costrizione. E. Constriccion. P. Constricção. R. Сжиманіе; Сжатіе.

15. Consultation : D. Gutachten; Berathung. I. Consulto. E. Consulta. P. Consultação. R. Консультація; Совѣщаніе.

16. Contage. V. *Contagion.*

17. Contagieux : D. Ansteckend; Contagiös. A. Contagious. I. E. P. Contagioso. R. Контагіозный; Заразительный; Прилипчивый.

18. Contagion : D. Ansteckung. I. E. Contagio. P. Contagião. R. Зараженіе; Зараза.

19. Contamination : D. Befleckung; Verunreinigung. I. Contaminazione. E. Contaminacion. P. Contaminação. R. Оскверненіе.

20. Contondant : D. Quetschend. A. Contusing. I. Contondente. E. P. Contundente. R. Ушибающій.

21. Contractile : D. Zusammenziehbar. I. Contrattile. E. P. Contractil. R. Сжимаемый; Сжимающійся.

22. Contractilité : D. Zusammenziehbarkeit. A. Contractility. I. Contractilita. E. Contractilidad. P. Contractilidade. R. Сжимаемость.

23. Contraction : D. Zusammenziehung. I. Contrazione. E. Contraccion. P. Contracção. R. Сжатіе; Сжиманіе.

24. Contracture : L. Acampia; Rigor artuum. D. Starrheit; Contractur. A. Muscular stiff joint. I. Contrattura. E. P. Contractura. R. Контрактура; Сведеніе члена.

25. Contre-coup : D. Gegenstoss. A. Repercussion; Counterblow. I. Contraccolpo. E. Contragolpe. P. Repercussão. R. Отраженіе.

26. Contre-extension : D. Contraextension; Gegenzug. A. Counter-extension. I. Controestensione. E. Contraextension. P. Contra-extensão. R. Противувытягиваніе.

27. Contre-indication : D. Gegenzeichnen; Gegenanzeige. A. Counter-indication. I. Controindicazione. E. Contraindicacion. P. Controindicação. R. Противопоказаніе.

28. Contre-ouverture : D. Gegenöffnung. A. Counter-opening. I. Controapertura. E. P. Controabertura. R. Противуразрѣзъ.

29. Contre-poison : D. Gegengift. A. Antidote. I. Controveleno. E. P. Contraveneno. R. Противоядіе.

30. Contre-stimulant : D. Gegenreiz; Contrastimulant. A. Counterstimulant. I. Controstimolo. E. Contraestimulo. P. Contraestimulante. R. Противораздраженіе.

31. Contus : D. Gequetscht. A. Contused. I. E. P. Contuso. R. Контуженный; Ушибенный.

32. Contusion : D. Quetschung. A. Bruise. I. Contusione. P. Contusão. R. Контузія; Ушибъ; Ударъ.

33. Convalescence : L. Refectio;

Analepsis. **D**. Genesung; Reconvalescenz. **A**. Recovery. **I**. Convalescenza. **E**. Convalecencia. **P**. Convalescença. **R**. Выздоровленіе.

1. Convallaire. V. *Muguet*.

2. Convexe : **D**. **A**. Convex. **I**. Convesso. **E**. **P**. Convexo. **R**. Выпуклый.

3. Convulsif : **L**. Spasticus. **D**. Krampfhaft. **A**. Convulsive. **I**. **E**. **P**. Convulsivo. **R**. Судорожный.

4. Convulsion : **L**. Spasmus. **D**. Krampf; Zuckung. **I**. Convulsione. **P**. Convulsão. **R**. Конвульсія; Судорога.

5. Coordination : **D**. Gleichordnung. **I**. Coordinazione. **E**. Coordinacion. **P**. Coordinação. **R**. Координація; Соотношеніе.

6. Copahu : **L**. **A**. **E**. **P**. Copaiba. **D**. Copaivabalsam. **I**. Copaive. **R**. Копайльскій бальзамъ.

7. Coprolalie : impulsion morbide à dire des mots orduriers.

8. Coprophagie : manger des excréments.

9. Coprostase. V. *Constipation*.

10. Copulation. V. *Accouplement*.

11. Coquelicot : **L**. Papaver rhœas. **D**. Klatschrose. **A**. Red-poppy. **I**. Rosolaccio. **E**. Amapola. **P**. Papoileira. **R**. Макъ самосѣйка.

12. Coqueluche : **L**. Pertussis; Tussis canina *seu* convulsiva. **D**. Keuchhusten. **A**. Whooping cough. **I**. Pertosse; Tosse asinina *o* convulsiva. **E**. Tos ferina. **P**. Tosse convulsa. **R**. Коклюшъ.

13. Cor : **L**. Clavus; Callus. **D**. Hühnerauge; Leichdorn. **I**. **E**. **P**. Callo. **R**. Мозоль.

14. Coraco-brachial (Muscle) : **L**. Perforatus Casserii. **D**. Rabenarmmuskel; Hakenmuskel. **R**. Мышца клювоплечевая.

15. Coraco-huméral (Ligament) : **D**. Rabenschnabeloberarmband.

16. Coracoïde : **D**. Rabenschnabelartig. **A**. Coracoidous. **I**. **E**. **P**. Coracoideo. **R**. Клювовидный.

17. Corde : **D**. Saite; Schnur. **A**. Cord. **I**. **P**. Corda. **E**. Cuerda. **R**. Струна.

18. Corde dorsale. V. *Notocorde*.

19. Corde spinale. V. *Moelle épinière*.

20. Corde du tympan : **L**. Funiculus tympani. **D**. Paukensaite; Trommelsaite; Trommelschnur. **A**. Chorda tympani. **I**. Corda del timpano. **E**. Cuerda del tympano. **P**. Corda do tympano. **R**. Барабанная струна.

21. Cordes vocales : **L**. Chordæ vocales; Ligamenta vocalia. **D**. Stimmbänder. **A**. Vocal cords. **I**. Corde vocali. **E**. Cuerdas vocales. **P**. Cordas vocales. **R**. Голосовыя связки.

22. Cordial : médicament stimulant et réconfortant.

23. Cordon : **L**. Funiculus; Funis. **D**. Strang; Schnur. **A**. String. **I**. Cordone. **P**. Cordão. **R**. Тесьма; Канатикъ; Рогъ.

24. Cordon ombilical : **D**. Nabelschnur; Nabelstrang. **A**. Umbilical cord, Navel string. **R**. Пуповина.

25. Cordon spermatique : **D**. Samenschnur.

26. Cornage : **D**. Keuchen. **A**. Roaring; Whistling; Wheezing. **I**. Alitare. **E**. Cornaje. **P**. Offego ruidoso. **R**. Свистящая одышка.

27. Corne : **D**. **A**. Horn. **I**. **P**. Corno. **E**. Cuerno. **R**. Рогъ.

28. Corne d'Ammon : **L**. Cornu Ammonis; Pes hippocampi. **L**. **A**. Hippocampus major. **D**. Ammonshorn. **I**. Corno d'Ammone. **E**. Asta de Ammon. **P**. Circonvolução do hippocampo. **R**. Аммоніевъ рогъ.

29. Cornée : **D**. Hornhaut. **A**. **I**. **E**. **P**. Cornea. **R**. Роговая оболочка глаза.

30. Cornet acoustique : **D**. Hörrohr; Hörmaschine. **A**. Ear trumpet; Hearing trumpet. **I**. Tromba acustica. **E**. Trompetilla. **P**. Trombeta acustica. **R**. Слуховая труба.

31. Cornet inférieur ou **sous-ethmoïdal** : **L**. Concha narium inferior; Os convolutum inferius. **D**. Untere Nasenmuschel. **A**. Inferior turbinated bone. **I**. Osso turbinato inferiore. **R**. Нижняя носовая раковина.

32. Cornet moyen ou **ethmoïdal** : **L**. Os convolutum medium; Concha narium media. **D**. Mittlere Nasenmuschel. **A**. Superior turbinated bone. **I**. Turbinato medio. **E**. **P**. Cornete medio. **R**. Средняя носовая раковина.

33. Cornet sphénoïdal ou **de Bertin** : **L**. Concha sphenoidalis; Corniculum sphenoidale. **D**. Keilbeinmuschel. **A**. Sphenoidal turbinated bone. **I**. Cornetto dello sfenoide. **E**. Concha esfenoidal. **P**. Concha esphenoidal. **R**. Клиновидная раковина.

34. Cornet supérieur ou **de Morgagni** : **L**. Os convolutum superius; Con-

cha narium superior. **D.** Obere Nasenmuschel. **A.** Superior turbinated bone. **I.** Turbinato superiore. **E. P.** Cornete superior. **R.** Верхняя носовая раковина.

1. Cornue : **D.** Retorte. **A.** Retort. **I.** Storta. **E. P.** Retorta. **R.** Реторта.

2. Corolle : **D.** Blumenkrone. **A. I. P.** Corolla. **E.** Corola. **R.** Вѣнчикъ.

3. Coronaire : **D.** Kranzförmig. **A.** Coronary. **I. E. P.** Coronario. **R.** Вѣнечный.

4. Coronaire stomachique (Artère): **L.** Arteria gastrica; Coronaria ventriculi. **D.** Linke Kranzarterie des Magens. **A.** Gastric artery. **R.** Вѣнечная артерія желудка.

5. Coronal (Os). V. *Frontal (Os)*.

6. Corps calleux. V. *Calleux (Corps)*.

7. Corps caverneux. V. *Caverneux (Corps)*.

8. Corps cendré : **L.** Corpus cinereum; Tuber cinereum. **D.** Grauer Hirnhügel. **I. P.** Corpo cinereo. **E.** Cuerpo ceniciento. **R.** Сѣрый мозговой бугорокъ.

9. Corps denté : **L.** Corpus dentatum; Nucleus dentatus cerebelli. **D.** Zahnkörper; Gezackter Körper. **I.** Corpo dentato del cervelletto. **E.** Cuerpo romboidal. **P.** Corpo dentado. **R.** Зубчатое тѣло мозжечка.

10. Corps godronné ou **frangé**: **L.** Fascia dentata; Gyrus dentatus. **A.** Dentate convolution. **I.** Corpo dentato. **E.** Cuerpo dentado. **P.** Corpo dentado. **R.** Зубчатая ленточка.

11. Corps jaune : **L.** Corpus luteum. **D.** Gelber Körper. **I. P.** Corpo luteo. **E.** Cuerpo luteo. **R.** Желтое тѣло.

12. Corps phacoïde. V. *Cristallin.*

13. Corps psalloïde : partie postérieure du trigone cérébral. **L.** Corpus psalloide; Lyra Davidis; Lamina medullaris triangularis cerebri. **D.** Psalter. **A. P.** Lyra. **I. P.** Corpo psalloide. **I.** Lira di Davide. **E.** Cuerpo psalloide; Lira. **R.** Псалтирь.

14. Corps restiforme. V. *Restiforme.*

15. Corps strié. V. *Strié.*

16. Corps vitré. V. *Vitré.*

17. Corps de Wolff ou **d'Oken** : **L.** Corpus Wolffianum; Mesonephros. **D.** Wolff'scher Körper. **A.** Wolffian body. **I.** Corpi di Wolff. **E.** Cuerpos de Wolff. **P.** Corpos de Wolff. **R.** Вольфовы тѣла.

18. Corpulence : **L.** Crassitas. **D.** Korpulenz; Fettleibigkeit. **I.** Corpulenza. **E. P.** Corpulencia. **R.** Дородность; Дебелость.

19. Corpuscule : **D.** Körperchen. **A.** Corpuscle. **I.** Corpuscolo. **E. P.** Corpusculo. **R.** Тѣльцо.

20. Correctif : **D.** Verbessernd-. **A.** Corrective. **I.** Correttivo. **E. P.** Correctivo. **R.** Исправитель.

21. Corrigan (Maladie de) : insuffisance aortique.

22. Corrigan (Pouls de). V. *Pouls.*

23. Corrosif: **D.** Ætzend; Zerfressend. **A.** Corrosive. **I. E. P.** Corrosivo. **R.** Ѣдкій; Разъѣдающій.

24. Corrugation : froncement de la peau.

25. Corset : **D.** Schnürleib. **A.** Stays. **I.** Giustacuore. **E.** Corse. **P.** Espartilho. **R.** Корсетъ; Шнуровка.

26. Cortical: **D.** Rinden-. **I.** Corticale. **R.** Корковый; Кортикальный.

27. Corvisart (Facies de): facies de l'asystolie.

28. Coryza: **D.** Schnupfen. **A.** Nasal catarrh; Cold in the head. **I.** Corizza. **E.** Coriza. **R.** Насморкъ.

29. Cosmétique: **D.** Kosmetisches. **A.** Cosmetic. **I. E. P.** Cosmetico. **R.** Косметика.

30. Costal : **D.** Rippen-. **I.** Costale. **R.** Ребёрный.

31. Costo-claviculaire (Muscle). V. *Sous-clavier (Muscle).*

32. Costo-coracoïdien (Muscle). V. *Pectoral (Muscle petit).*

33. Costo-pubien (Muscle). V. *Droit abdominal (Muscle).*

34. Costo-scapulaire (Muscle). V. *Dentelé (Muscle).*

35. Côte : **D.** Rippe. **A.** Rib. **I.** Costa. **E.** Costilla. **P.** Costella. **R.** Ребро.

36. Coton : **L.** Gossypium; Bombax. **D.** Baumwolle; Watte. **A.** Cotton. **I.** Cotone; Bambagia. **E.** Algodon. **P.** Algodão. **R.** Хлопчатая бумага; Хлопокъ.

37. Cotugno (Maladie de): sciatique.

38. Cotyle : **L.** Acetabulum. **D.** Gelenkhöhle. **A.** Cotyla. **I.** Cotile; Acetabolo. **F.** Cotila. **P.** Acetabulo. **R.** Вертлужная впадина.

39. Cotylédon : **D.** Samenlappen. **I.** Cotiledone. **E.** Cotiledon. **R.** Сѣмядоля; Желёзка.

1. Cotyloïde (Cavité) : **L.** Acetabulum. **D.** Gelenkpfanne. **A.** Cotyloid cavity. **I.** Acetabolo. **E. P.** Acetabulo. **R.** Вертлужная впадина.

2. Cotyloïdien (Ligament) : **L.** Ligamentum cotyloideum. **D.** Hüftband. **A.** lootyloid ligament. **I.** Legamento coti-Cideo. **E.** Ligamento cotiloideo. **P.** Ligamento cotyloideo. **R.** Вертлужная связка.

3. Cou : **L.** Cervix; Collum. **D.** Hals. **A.** Neck. **I. P.** Collo. **I.** Cervice. **E.** Cuello. **R.** Шея; Выя.

4. Couche de Malpighi. V. *Malpighi.*

5. Couches : **L.** Puerperium; Partus. **D.** Wochenbett. **A.** Confinement; Childbed; Lying-in; Child-birth. **I.** Puerperio. **I. E. P.** Parto. **R.** Роды.

6. Couches optiques. V. *Optique (Couche).*

7. Coude : **L.** Cubitus. **D.** Ellenbogen. **A.** Elbow. **I.** Gomito. **E.** Codo. **P.** Cotovelo. **R.** Локоть.

8. Cou-de-pied : **D.** Fussbiege. **A.** Instep. **I.** Collo del piede. **E.** Empeine del pie. **P.** Peito do pe. **R.** Подъёмъ ноги.

9. Couenne : **L.** Corium. **L. P.** Crusta. **D.** Speckhaut. **A.** Buffy coat. **I.** Cotenna. **E.** Costra. **R.** Свиная кожа; Воспалительная пленка.

10. Couenneuse (Angine). V. *Croup* et *Diphtérie.*

11. Couleuvre : **L.** Coluber. **D.** Natter. **A.** Adder; Snake. **I.** Biscia; Colubro. **E.** Serpiente. **P.** Bicha. **R.** Ужъ.

12. Coulisse : **L.** Sulcus. **D.** Fuge; Rinne. **A.** Groove. **I.** Scanalatura. **E.** Canal. **P.** Corrediça. **R.** Выемка.

13. Coup de fouet : rupture sous-cutanée du muscle plantaire grêle.

14. Coup de soleil. V. *Insolation.*

15. Couperose : **L.** Acne rosacea. **D.** Akne rosacea. **A.** Copperos. **I.** Copparosa. **E. P.** Coparossa. **R.** Купоросъ; Красные угри.

16. Coupure : **D.** Schnittwunde. **A. E.** Incision. **I.** Incisione. **P.** Incisão. **R.** Порѣзъ; Разрѣзъ.

17. Courbature : **D.** Steifheit. **A.** Foundering. **I.** Stanchezza. **E.** Cansancio. **P.** Cansaço. **R.** Разбитость.

18. Courbure : **D.** Krümmung. **A.** Curvature. **I. E.** Curvatura. **P.** Curvadura. **R.** Кривизна; Изгибъ.

19. Courge : **L.** Cucurbita. **D.** Kürbiss. **A.** Gourde. **I.** Zucca. **E.** Calabaza. **P.** Calabaça. **R.** Тыква.

20. Couronne de Vénus : **L.** Corona Veneris. **D.** Venerische Krone. **A.** Venus crown. **I.** Corona di Venere. **E.** Corona de Venus. **P.** Corôa de Venus. **R.** Корона Венеры.

21. Cousin. V. *Moustique.*

22. Cousso : **L.** Hagenia abyssinica; Brayera anthelminthica. **D. A. E.** Kusso. **I. P.** Cusso. **R.** Куссо.

23. Couturier (Muscle) : **L. A.** Sartorius. **D.** Schneidermuskel. **I. E. P.** Sartorio. **R.** Портняжная мышца.

24. Couveuse : appareil pour maintenir à une température constante les enfants nés avant terme.

25. Couvre-chef : **L.** Fasciatio cucullata. **D.** Haube. **A.** Handkerchief. **I.** Fasciatura per il capo. **E.** Fascia de la cabeza. **P.** Ligadura da cabeça. **R.** Головной платокъ.

26. Cowper (Glande de) : glande bulbo-urétrale.

27. Cowpérite : inflammation des glandes de Cowper.

28. Cow-pox : **D.** Kuhpocken. **R.** Коровья оспа.

29. Coxal : **D.** Hüftgelenk-. **I.** Coxale. **R.** Подвздошный.

30. Coxalgie : **D.** Hüftgelenkentzündung. **A. I. E. P.** Coxalgia. **R.** Боль въ бедрѣ.

31. Coxo-fémorale (Articulation). V. *Ilio-fémorale.*

32. Crachat : **L.** Sputum. **D.** Auswurf. **A.** Spittle. **I.** Sputo. **D.** Esputo. **P.** Escarro. **R.** Харкотина; Мокрота.

33. Crachement : **L.** Expuitio. **D.** Ausspucken. **A.** Spittling. **I.** Sputo. **E.** Salivacion. **P.** Escarradura. **R.** Харканie; Плеванie.

34. Crachotement : **L.** Sputatio. **D.** Ausspucken. **A.** Sputtering. **I.** Sputacchiare. **E.** Salivacion frequente. **P.** Cuspinhadura. **R.** Частое харканie.

35. Craie : **L. I.** Creta. **D.** Kreide. **A.** Chalk. **E.** Creda. **P.** Greda. **R.** Мѣлъ.

36. Crampe : **L.** Spasmus. **D.** Krampf. **A.** Cramp. **I.** Granchio; Crampo. **E.** Calambre. **P.** Caimbra. **R.** Судорога; Корча.

37. Crampe des écrivains : **L.** Graphospasmus. **D.** Schreibkrampf. **A.** Scriveners' palsy; Writers' cramp. **I.**

Granchio degli scrivani; Grafospasmo; Mogigrafia. E. Calambre de los escritores. P. Caimbra dos escriptores. R. Графоспасмъ; Судорога писарей.

1. **Crâne** : L. Cranium; Calvaria. D. Schädel. A. Skull. I. Cranio. E. P. Craneo. R. Черепъ.

2. **Crâne natiforme.** V. *Natiforme.*

3. **Cranioclaste.** V. *Céphalotribe.*

4. **Craniologie** : D. Schädellehre; Schädelkenntniss.

5. **Craniomètre** : D. Schädelmesser; Schädelmesserkunst.

6. **Cranioscopie** : D. Schädelbeobachtung; Schädeluntersuchung.

7. **Craniotabès** : D. Schädelerweichung; Schädelschwund. I. Craniotabe; Occipite molle. E. P. Craneotabes. R. Размягченіе черепа.

8. **Craniotomie** : D. Kopfzerlegung; Schädelzerlegung; Schädelzermalmung. A. Craniotomy. I. Craniotomia. E. P. Craneotomia. R. Краніотомія.

9. **Craquement** : L. Crepitus; Crepitatio. D. Knarren; Krachen; Lederknistern. A. Crepitation; Crackling. I. Sericchiolata; Scricchiolio. E. Crepitación. P. Crepitação. R. Скрипъ; Трескъ.

10. **Crase** : D. Krasis; Mischung. A. Mixture. I. Crasi. R. Тѣлосложеніе.

11. **Crémaster (Muscle)** : L. Elevator testiculi. D. Hodenmuskel; Hängemuskel. I. Cremastere. R. Мышца поддерживающая яичко.

12. **Crème de tartre** : L. Potassii bitartras; Potassii tartras acidus; Tartarus depuratus; Kali bitartaricum purum. D. Gereinigter Weinstein; Weinsteinrahm; Kalibitartrat. A. Cream of tartar; Acide tartrate of potassium. I. Cremore di tartaro; Bitartrato di potassio. E. Cremor tartaro. P. Creme tartaro. R. Кремортартаръ; Винный камень.

13. **Crème de tartre soluble** : L. Cremor tartari solubilis; Tartarus boraxatus; Potassæ borotartras. D. Boraxweinstein; Kalitartaricum boraxatum. A. Soluble cream of tartar. I. Cremore di tartaro solubile; Tartaro borassato. E. Cremor tartaro soluble. P. Creme tartaro soluvel. R. Винный камень съ бурою.

14. **Crémeuse (Stomatite).** V. *Muguet.*

15. **Crémnophobie** : peur du vide.

16. **Créosote** : D. Kreosot. A. Creasote. I. P. Creosota. I. E. Creosoto. R Креозотъ.

17. **Crépitant** : D. Krepitirend; Knisternd. I. E. P. Crepitante. R. Трескучій; Трещащій.

18. **Crépitant (Râle) de retour.** V. *Crépitation de retour.*

19. **Crépitation** : D. Knistern; Knisterrasseln. I. Crepitazione; Crepito; Crepitio. E. Crepitacion. P. Crepitação. R. Крепитація; Трескъ; Скрежетъ.

20. **Crépitation de retour** : L. Crepitatio redux. D. Zurückkommendes Knisterrasseln. A. Redux crepitation. I. Crepitio di ritorno. E. Crepitacion de retorno. P. Crepitação de retorno. R. Возвращающійся трескъ.

21. **Cresson** : L. Sisymbrium nasturtium; Nasturtium officinale. D. Kresse. A. Cress. I. Nasturzio; Crescione. E. Berro. P. Agrião; Mastruço. R. Кресъ; Сердечникъ.

22. **Crête** : L. P. Crista. D. Kamm. A. Crest. I. E. Cresta. R. Гребень; Гребешокъ.

23. **Crête de l'ethmoïde.** V. *Apophyse crista-galli.*

24. **Crêtes de coq.** V. *Condylome.*

25. **Crétin** : D. Kretin. I. E. P. Cretino. R. Кретинъ; Слабоумный.

26. **Crétinisme** : D. Kretinismus. A. Cretinism. I. E. P. Cretinismo. R. Кретинизмъ.

27. **Creuset** : L. Crubiculum; Catillus; Fusorius. D. Tiegel; Schmelztiegel. A. Crucible. I. Crogiuolo. E. Crisol. P. Cadinho. R. Тигель.

28. **Creux** : L. Cavum. D. Höhle. A. Cavity; Hollow. I. Cavo. E. Cavidad. P. Cavado. R. Впадина; Пустота.

29. **Creux de l'aisselle.** V. *Aisselle.*

30. **Creux épigastrique.** V. *Creux de l'estomac.*

31. **Creux de l'estomac** : L. Scrobiculum cordis. D. Magengrube. R. Ложечка.

32. **Creux poplité.** V. *Poplité.*

33. **Crevasse** : L. Rhagas. D. Riss. A. Crack. I. Crepaccio. E. Hendidura. P. Fenda; Greta. R. Трещина.

34. **Criblé** : L. Cribratus; Cribrosus; Cribriformis. D. Durchlöchert; Siebförmig. A. Cribriform. I. Cribrato; Cribriforme. I. E. Cribroso. P. Crivado. R. Рѣшетчатый.

1. Criblée (Lame) : L. Lamina cribrosa; Lamina cribriformis. D. Siebplatte. A. Cribriform plate. I. E. Lamina cribrosa. P. Lamina crivada. R. Рѣшетчатая пластинка.

2. Cribration : D. Durchsieben. A. Sifting. I. Cribrazione. E. Cribracion. P. Crivação. R. Просѣваніе.

3. Cribriforme. V. *Criblé.*

4. Crico-aryténoïdien : L. D. A. Crico-arytenoideus. I. E. Crico aritenoideo. P. Crico-arytenoideo. R. Перстневидно-черпаловидный.

5. Crico-pharyngien (Muscle). V. *Constricteur inférieur du pharynx.*

6. Crico-thyroïdien : L. A. Crico-thyroideus. D. Ringschildknorpelmuskel. I. E. Crico-tiroideo. P. Crico-thyroideo. R. Перстневидно-щитовидный.

7. Cricoïde (Cartilage) : L. Cricoides; Cartilago innominata. D. Ringknorpel. A. Cricoid cartilage. E. Cricoides. R. Перстневидный хрящъ.

8. Crise : L. A. E. Crisis D. Krise. I. Crisi. R. Кризисъ; Переломъ.

9. Crispation : L. E. Crispatura. D. Kramphafte Zusammenziehung. A. Wrinkling; Shuddering. I. Incrispamento. E. Crispacion. P. Encrespação. R. Корча.

10. Cristal : L. Crystallum. D. Krystal. A. P. Crystal. I. Cristallo. R. Кристаллъ.

11. Crista galli. V. *Apophyse crista-galli.*

12. Cristallin : L. Lens crystallina; Corpus phacoides. D. Krystallkörper; Krystalllinse; Linsenartiger Körper; Linse. A. Crystalline lens. I. Cristallino. E. Cristalino. P. Crystalino. R. Хрусталикъ; Глазная чечевица.

13. Cristalline : herpès préputial. D. Krystallbläschen. A. P. Crystallina. I. Cristallina. E. Cristalina.

14. Cristallisation : D. Krystallisirung. A. Crystallisation. I. Cristallizzazione. E. Cristalizacion. P. Crystallização. R. Кристаллизація.

15. Cristalloïde : capsule du cristallin.

16. Cristallophobie : peur morbide des objets en verre.

17. Cristaux de Charcot-Leyden : cristaux qu'on rencontre dans la gangrène pulmonaire.

18. Critique : D. Kritisch. A. Critical. I. E. P. Critico. R. Критическій.

19. Crocidisme. V. *Carphologie.*

20. Crocus. V. *Safran.*

21. Croisés (Ligaments) : L. Ligamenta cruciata genu. D. Kreuzbänder. A. Crucial ligament of the knee joint. I. Legamenti crociati. E. Ligamentos cruciales. P. Ligamentos cruzados. R. Крестообразныя связки.

22. Croissance : L. Incrementum. D. Wachsthum. A. Growth. I. Crescenza; Sviluppo. E. Crecimiento. P. Crescimento. R. Ростъ.

23. Crosse de l'aorte : arc de l'aorte.

24. Croton (Huile de) : L. Oleum crotonis. D. Crotonöl; Granatilöl. A. Croton oil. I. Olio di croton. E. Aceite de croton. P. Azeite de croton. R. Кротоновое масло.

25. Croup : L. Cynanche trachealis; Angina membranacea; Laryngitis crouposa; Suffocatio stridula; Cynanche stridula; Morbus strangulatorius. I. E. Crup. R. Крупъ.

26. Croup spasmodique : L. Asthma thymicum; Angina spasmodica; Laryngitis stridulosa; Spasmus glottidis; Laryngismus stridulus. D. Millar'sches Asthma. A. Spasmodic croup. I. Crup spasmodico; Pseudo-crup; Laringismo stridulo. E. Crup espasmodico. P. Croup espasmodico. R. Ложный крупъ.

27. Croupal : D. Croupartig; Croupös. A. Croupous. I. Crupale. E. Crupal. R. Похожій на крупъ.

28. Croûte : L. Crusta. D. Kruste; Schorf. A. Scab; Crust. I. P. Crosta. E. Costra. R. Струпъ.

29. Crucial : D. Kreuzförmig. I. Cruciale. R. Крестообразный.

30. Crucifères : L. A. Cruciferæ. D. Kreuzblumen; Schotenpflanzen. I. Crocifere. E. P. Cruciferas. R. Крестоносные цвѣты.

31. Cruenté : saignant.

32. Cruor : partie solide du sang.

33. Crural : D. Schenkel-. I. Crurale. R. Бедренный.

34. Crural (Muscle carré). V. *Carré crural.*

35. Crurale (Arcade). V. *Fémorale (Arcade).*

36. Crustacés : L. A. Crustacea. D. Schalenthiere; Krustaceen; Panzerthiere. I. Crostacei. E. P. Crustaceos. R. Ракообразныя.

Granchio degli scrivani; **Grafospasmo**; Mogigrafia. **E**. Calambre de los escritores. **P**. Caimbra dos escriptores. **R**. Графоспасмъ; Судорога писарей.

1. Crâne : **L**. Cranium; Calvaria. **D**. Schädel. **A**. Skull. **I**. Cranio. **E**. **P**. Craneo. **R**. Черепъ.

2. Crâne natiforme. V. *Natiforme*.

3. Cranioclaste. V. *Céphalotribe*.

4. Craniologie : **D**. Schädellehre; Schädelkenntniss.

5. Craniomètre : **D**. Schädelmesser; Schädelmesserkunst.

6. Cranioscopie : **D**. Schädelbeobachtung; Schädeluntersuchung.

7. Craniotabès : **D**. Schädelerweichung; Schädelschwund. **I**. Craniotabe; Occipite molle. **E**. **P**. Craneotabes. **R**. Размягченіе черепа.

8. Craniotomie : **D**. Kopfzerlegung; Schädelzerlegung; Schädelzermalmung. **A**. Craniotomy. **I**. Craniotomia. **E**. **P**. Craneotomia. **R**. Краніотомія.

9. Craquement : **L**. Crepitus; Crepitatio. **D**. Knarren; Krachen; Lederknistern. **A**. Crepitation; Crackling. **I**. Scricchiolata; Scricchiolio. **E**. Crepitación. **P**. Crepitação. **R**. Скрипъ; Трескъ.

10. Crase : **D**. Krasis; Mischung. **A**. Mixture. **I**. Crasi. **R**. Тѣлосложеніе.

11. Crémaster (Muscle): **L**. Elevator testiculi. **D**. Hodenmuskel; Hängemuskel. **I**. Cremastere. **R**. Мышца поддерживающая яичко.

12. Crème de tartre : **L**. Potassii bitartras; Potassii tartras acidus; Tartarus depuratus; Kali bitartaricum purum. **D**. Gereinigter Weinstein; Weinsteinrahm; Kalibitartrat. **A**. Cream of tartar; Acide tartrate of potassium. **I**. Cremore di tartaro; Bitartrato di potassio. **E**. Cremor tartaro. **P**. Creme tartaro. **R**. Кремортартаръ; Винный камень.

13. Crème de tartre soluble : **L**. Cremor tartari solubilis; Tartarus boraxatus; Potassæ borotartras. **D**. Boraxweinstein; Kalitartaricum boraxatum. **A**. Soluble cream of tartar. **I**. Cremore di tartaro solubile; Tartaro borassato. **E**. Cremor tartaro soluble. **P**. Creme tartaro soluvel. **R**. Винный камень съ бурою.

14. Crémeuse (Stomatite). V. *Muguet*.

15. Crémnophobie : peur du vide.

16. Créosote : **D**. Kreosot. **A**. Creasote. **I**. **P**. Creosota. **I**. **E**. Creosoto. **R**. Креозотъ.

17. Crépitant : **D**. Krepitirend; Knisternd. **I**. **E**. **P**. Crepitante. **R**. Трескучій; Трещащій.

18. Crépitant (Râle) de retour. V. *Crépitation de retour*.

19. Crépitation: **D**. Knistern; Knisterrasseln. **I**. Crepitazione; Crepito; Crepitio. **E**. Crepitacion. **P**. Crepitação. **R**. Крепитація; Трескъ; Скрежетъ.

20. Crépitation de retour: **L**. Crepitatio redux. **D**. Zurückkommendes Knisterrasseln. **A**. Redux crepitation. **I**. Crepitio di ritorno. **E**. Crepitacion de retorno. **P**. Crepitação de retorno. **R**. Возвращающійся трескъ.

21. Cresson: **L**. Sisymbrium nasturtium; Nasturtium officinale. **D**. Kresse. **A**. Cress. **I**. Nasturzio; Crescione. **E**. Berro. **P**. Agrião; Mastruço. **R**. Кресъ; Сердечникъ.

22. Crête : **L**. **P**. Crista. **D**. Kamm. **A**. Crest. **I**. **E**. Cresta. **R**. Гребень; Гребешокъ.

23. Crête de l'ethmoïde. V. *Apophyse crista-galli*.

24. Crêtes de coq. V. *Condylome*.

25. Crétin: **D**. Kretin. **I**. **E**. **P**. Cretino. **R**. Кретинъ; Слабоумный.

26. Crétinisme: **D**. Kretinismus. **A**. Cretinism. **I**. **E**. **P**. Cretinismo. **R**. Кретинизмъ.

27. Creuset : **L**. Crubiculum; Catillus; Fusorius. **D**. Tiegel; Schmelztiegel. **A**. Crucible. **I**. Crogiuolo. **E**. Crisol. **P**. Cadinho. **R**. Тигель.

28. Creux: **L**. Cavum. **D**. Höhle. **A**. Cavity; Hollow. **I**. Cavo. **E**. Cavidad. **P**. Cavado. **R**. Впадина; Пустота.

29. Creux de l'aisselle. V. *Aisselle*.

30. Creux épigastrique. V. *Creux de l'estomac*.

31. Creux de l'estomac: **L**. Scrobiculum cordis. **D**. Magengrube. **R**. Ложечка.

32. Creux poplité. V. *Poplité*.

33. Crevasse : **L**. Rhagas. **D**. Riss. **A**. Crack. **I**. Crepaccio. **E**. Hendidura. **P**. Fenda; Greta. **R**. Трещина.

34. Criblé: **L**. Cribratus; Cribrosus; Cribriformis. **D**. Durchlöchert; Siebförmig. **A**. Cribriform. **I**. Cribrato; Cribriforme. **I**. **E**. Cribroso. **P**. Crivado. **R**. Рѣшетчатый.

1. Criblée (Lame) : L. Lamina cribrosa; Lamina cribriformis. D. Siebplatte. A. Cribriform plate. I. E. Lamina cribrosa. P. Lamina crivada. R. Рѣшетчатая пластинка.

2. Cribration : D. Durchsieben. A. Sifting. I. Cribrazione. E. Cribracion. P. Crivação. R. Просѣваніе.

3. Cribriforme. V. *Criblé.*

4. Crico-aryténoïdien : L. D. A. Crico-arytenoideus. I. E. Crico aritenoideo. P. Crico-arytenoideo. R. Перстневидно-черпаловидный.

5. Crico-pharyngien (Muscle). V. *Constricteur inférieur du pharynx.*

6. Crico-thyroïdien : L. A. Crico-thyroideus. D. Ringschildknorpelmuskel. I. E. Crico-tiroideo. P. Crico-thyroideo. R. Перстневидно-щитовидный.

7. Cricoïde (Cartilage) : L. Cricoides; Cartilago innominata. D. Ringknorpel. A. Cricoid cartilage. E. Cricoides. R. Перстневидный хрящъ.

8. Crise : L. A. E. Crisis D. Krise. I. Crisi. R. Кризисъ; Переломъ.

9. Crispation : L. E. Crispatura. D. Kramphafte Zusammenziehung. A. Wrinkling; Shuddering. I. Increspamento. E. Crispacion. P. Encrespação. R. Корча.

10. Cristal : L. Crystallum. D. Krystal. A. P. Crystal. I. Cristallo. R. Кристаллъ.

11. Crista galli. V. *Apophyse crista-galli.*

12. Cristallin : L. Lens crystallina; Corpus phacoides. D. Krystallkörper; Krystalllinse; Linsenartiger Körper; Linse. A. Crystalline lens. I. Cristallino. E. Cristalino. P. Crystalino. R. Хрусталикъ; Глазная чечевица.

13. Cristalline : herpès préputial. D. Krystallbläschen. A. P. Crystallina. I. Cristallina. E. Cristalina.

14. Cristallisation : D. Krystallisirung. A. Crystallisation. I. Cristallizzazione. E. Cristalizacion. P. Crystallização. R. Кристаллизація.

15. Cristalloïde : capsule du cristallin.

16. Cristallophobie : peur morbide des objets en verre.

17. Cristaux de Charcot-Leyden : cristaux qu'on rencontre dans la gangrène pulmonaire.

18. Critique : D. Kritisch. A. Critical. I. E. P. Critico. R. Критическій.

19. Crocidisme. V. *Carphologie.*

20. Crocus. V. *Safran.*

21. Croisés (Ligaments) : L. Ligamenta cruciata genu. D. Kreuzbänder. A. Crucial ligament of the knee joint. I. Legamenti crociati. E. Ligamentos cruciales. P. Ligamentos cruzados. R. Крестообразныя связки.

22. Croissance : L. Incrementum. D. Wachsthum. A. Growth. I. Crescenza; Sviluppo. E. Crecimiento. P. Crescimento. R. Ростъ.

23. Crosse de l'aorte : arc de l'aorte.

24. Croton (Huile de) : L. Oleum crotonis. D. Crotonöl; Granatilöl. A. Croton oil. I. Olio di croton. E. Aceite de croton. P. Azeite de croton. R. Кротоновое масло.

25. Croup : L. Cynanche trachealis; Angina membranacea; Laryngitis crouposa; Suffocatio stridula; Cynanche stridula; Morbus strangulatorius. I. E. Crup. R. Крупъ.

26. Croup spasmodique : L. Asthma thymicum; Angina spasmodica; Laryngitis stridulosa; Spasmus glottidis; Laryngismus stridulus. D. Millar'sches Asthma. A. Spasmodic croup. I. Crup spasmodico; Pseudo-crup; Laringismo stridulo. E. Crup espasmodico. P. Croup espasmodico. R. Ложный крупъ.

27. Croupal : D. Croupartig; Croupös. A. Croupous. I. Crupale. E. Crupal. R. Похожій на крупъ.

28. Croûte : L. Crusta. D. Kruste; Schorf. A. Scab; Crust. I. P. Crosta. E. Costra. R. Струпъ.

29. Crucial : D. Kreuzförmig. I. Cruciale. R. Крестообразный.

30. Crucifères : L. A. Cruciferæ. D. Kreuzblumen; Schotenpflanzen. I. Crocifere. E. P. Cruciferas. R. Крестоносные цвѣты.

31. Cruenté : saignant.

32. Cruor : partie solide du sang.

33. Crural : D. Schenkel-. I. Crurale. R. Бедренный.

34. Crural (Muscle carré). V. *Carré crural.*

35. Crurale (Arcade). V. *Fémorale (Arcade).*

36. Crustacés : L. A. Crustacea. D. Schalenthiere; Krustaceen; Panzerthiere. I. Crostacei. E. P. Crustaceos. R. Ракообразныя.

1. Cruveilhier (Maladie de) : ulcère simple de l'estomac.

2. Cryanesthésie : anesthésie au froid.

3. Cryesthésie : impressionnabilité particulière au froid.

4. Crymothérapie : frigothérapie, thérapeutique qui emploie les températures très basses.

5. Crypte : **L. P.** Crypta. **D.** Höhle; Grübchen. **A.** Crypt. **I. E.** Cripta. **R.** Сумочка; Ямка; Мѣшечекъ.

6. Cryptogame : **D.** Kryptogame. **A.** Cryptogam. **I.** Crittogamo. **E.** Criptogamo. **P.** Cryptogamo. **R.** Тайнобрачный.

7. Cryptorchidie : absence de testicules dans le scrotum.

8. Crystalloïde. V. *Cristalloïde.*

9. Cubèbe : **L.** Cubeba; Piper caudatum. **D.** Cubeben; Schwanzpfeffer. **A.** Cubebs. **I.** Cubebe. **E. P.** Cubeba. **R.** Кубеба.

10. Cubital : **L.** Ulnaris. **D.** Ellenbogen. **D. A.** Ulnar. **I.** Cubitale; Ulnare. **R.** Локтевой.

11. Cubital (Muscle) antérieur ou **interne** : **L.** Flexor carpi ulnaris; Ulnaris internus. **D.** Innerer Ellenbogenmuskel. **I.** Flessore ulnare interno.

12. Cubital (Muscle) postérieur ou **externe** : **L.** Extensor carpi ulnaris. **I.** Estensore ulnare del carpo.

13. Cubito-cutané (Nerf). V. *Cutané interne du bras.*

14. Cubitus : **L.** Ulna. **D.** Ellbogenknochen. **I. E. P.** Cubito. **R.** Локоть; Локтевая кость.

15. Cuboïde (Os) : **D.** Würfelbein. **A.** Cuboid. **I. P.** Cuboide. **E.** Cuboides. **R.** Кубовидная кость.

16. Cubomanie : impulsion morbide au jeu.

17. Cucullaire (Muscle). V. *Trapèze.*

18. Cucurbitain : anneau d'un tænia.

19. Cuillerée à bouche (20 grammes) : **L.** Cochleare amplum. **D.** Esslöffelvoll. **A.** Tabel spoonful. **I.** Cucchiaio da tavola. **E.** Cucharada grande. **P.** Colherada grande. **R.** Столовая ложка.

20. Cuillerée à café (5 grammes) : **L.** Cochleare parvum. **D.** Kaffeelöffelvoll. **A.** Tea spoonful. **I.** Cucchiaino; Cucchiaio da caffe. **E.** Cucharilla. **P.** Colherada de cha. **R.** Чайная ложка.

21. Cuisse : **L.** Femur; Anca. **L. P.** Coxa. **D.** Schenkel. **A.** Thigh. **I.** Coscia. **E.** Muslo. **R.** Бедро.

22. Cuisson : douleur cuisante. **D.** Brennen. **A.** Burning. **I.** Cociore. **E.** Dolor urente. **P.** Ardor. **R.** Чувство жара.

23. Cuivre : **D.** Kupfer. **A.** Copper. **I.** Rame. **E. P.** Cobre. **R.** Мѣдь.

24. Cul-de-sac : **D.** Sackgasse. **A.** Blind canal. **I.** Chiassetto. **E.** Callejon. **P.** Betesga. **R.** Глухой переулокъ.

25. Culture : **D.** Kultur. **I.** Coltura. **E. P.** Cultivo. **R.** Культура.

26. Cunéiformes (Os) : **D.** Keilbeine. **A.** Cuneiform bones. **I.** Cuneiformi. **E. P.** Cuneiformes. **R.** Клиновидныя кости стопы.

27. Cunéiforme (Tubercule) : **L.** Tuberculus cuneiformis; Corniculum laryngis; Capitulum Santorini. **D.** Keilförmiger Höcker; Santorinischer Knorpel. **I.** Tubercolo cuneiforme. **E. P.** Tuberculo cuneiforme. **R.** Клиновидный хрящъ.

28. Curable : **D.** Heilbar. **I.** Curabile. **P.** Curavel. **R.** Излѣчимый; Изцѣлимый.

29. Curare : **L.** Wourari; Wurali. **L. D.** Woorara. **D.** Kurara. **I.** Curaro. **R.** Курара.

30. Curatif : **D.** Heilend. **A.** Curative. **I. E. P.** Curativo. **R.** Цѣлительный.

31. Curcuma : **A.** Turmenic. **E.** Azafran de la India. **R.** Куркума.

32. Cure : **D.** Cur; Kur; Behandlung; Heilung. **A.** Treatement. **I. E. P.** Cura. **R.** Лѣченіе; Врачеваніе.

33. Cure-dent : **L.** Dentis calpium. **D.** Zahnstocher. **A.** Tooth-pick. **I.** Stuzzicadenti. **E.** Limpiadientes. **P.** Palito. **R.** Зубочистка.

34. Cure-oreille : **L.** Auris cochleare. **D.** Ohrlöffel. **A.** Earpick. **I.** Stuzzicorecchi. **E.** Mondaorejas; Escarbaoidos. **P.** Esgravador; Mondador dos ouvidos. **R.** Уховёртка.

35. Curettage : grattage de l'utérus avec une curette.

36. Curette : **L.** Cochleare. **D.** Blasenräumer; Steinlöffel; Scharfer Löffel. **A.** Scoop; Sharp spoon. **I.** Cucchiaio tagliente. **E.** Peine. **P.** Colher cortante. **R.** Ложка для вынимания песка.

1. **Cuspidé** : D. Stachelspitzig; Scharfspitzig. A. Cuspidate. I. P. Cuspidato. I. E. Cuspide. R. Остроконечный.

2. **Cutané** : D. Häutig. A. Cutaneous. I. E. P. Cutaneo. R. Кожный; Накожный.

3. **Cutané externe (Nerf)** : D. Perforans Casserii. D. Muskelhautnerv des Arms. A. Musculo-cutaneous. I. Nervo cutaneo esterno dell'arto superiore. E. Nervio cutaneo externo. P. Nervo cutaneo externo. R. Наружный кожный нервъ.

4. **Cutané-fémoral (Nerf)** : D. Hautnerv des Oberschenkels. A. Cutaneous nerv of the thigh. I. Nervo femorale cutaneo. E. Nervio femoral cutaneo. P. Nervo femoral cutaneo. R. Бедренный кожный нервъ.

5. **Cutané interne (Nerf)** : L. D. Nervus cutaneus internus minor. A. Lesser internal cutaneous. I. Nervo accessorio del cutaneo brachiale interno. E. Nervio accesorio del braquial cutaneo interno. P. Nervo accessorio do brachial cutaneo interno. R. Внутренній кожный малый нервъ.

6. **Cutané interne du bras (Nerf)** : D. Innere Hautnerv des Arms. A. Internal cutaneous nerv of the arm. I. Nervo cutaneo interno del braccio. E. Nervio cutaneo interno del brazo. P. Nervo cutaneo interno do braço. R. Внутренній кожный нервъ.

7. **Cuticule** : D. Häutchen. A. Cuticle. I. Cuticola. E. P. Cuticula. R. Кожица.

8. **Cyanate** : D. Cyansaures Salz. I. E. Cianato. R. Соль ціановой кислоты.

9. **Cyanéphidrose** : sueur bleue.

10. **Cyanhydrique (Acide)** : D. Cyanwasserstoffsäure; Blausäure. A. Hydrocyanic acid; Prussic acid. I. Acido cianidrico. E. Acido cianhidrico. P. Acido cyanhydrico. R. Синеродистоводородная кислота; Синеродистый водородъ; Синильная кислота.

11. **Cyanose** : D. Blausucht. A. Cyanosis. I. Cianosi. E. Cianosis. R. Ціанозитъ; Синюха.

12. **Cyanotique** : D. Blausüchtig; Cyanotisch. A. Cyanotic. I. Cianotico. E. P. Cyanotico. R. Ціанотичный; Синеватый.

13. **Cyanure** : D. Cyanür. A. Cyanide. I. E. Cianuro. P. Cyanureto. R. Ціанистое соединеніе; Синеродистое соединеніе.

14. **Cyanure de fer et de potassium** : L. Kali ferro-cyanatum; Potassæ prussias flava. D. Gelbes Blutlaugensalz; Ferrocyan-Kalium; Kaliumeisencyanür. A. Yellow prussiate of potash; Ferrocyanide of potassium. I. Cianuro ferroso-potassico. E. Cianuro de hierro y de potasio. P. Cyanureto de ferro e de potassio. R. Желѣзисто-синеродистый калій; Кровощелочная соль.

15. **Cyanurie** : émission d'urine bleue.

16. **Cyclite** : D. Cyklitis. A. Cyclitis. I. Ciclite. E. Ciclitis. R. Циклитъ.

17. **Cyclocéphale** : monstre qui a deux yeux contigus ou un œil double, et dont l'appareil nasal est atrophié.

18. **Cylindre (urinaire)** : D. Cylinder. A. Cast. I. E. Cilindro. P. Cylindro. R. Цилиндръ.

19. **Cylindre-axe** : D. Achsencylinder. A. P. Cylinder-axis. I. Cilindro-asse. E. Cilindro-axis. R. Цилиндръ.

20. **Cylindrome** : variété d'épithélioma.

21. **Cynancie**. V. *Angine*.

22. **Cynique (Spasme)**. V. *Sardonique (Rire)*.

23. **Cynoglosse** : L. Cynoglossum officinale. D. Hundszunge. A. Hund's tongue. I. Cinoglossa. E. Cinoglosa. P. Cynoglossa. R. Чернокорень.

24. **Cynorexie** : D. Hundshunger. A. Cynorexy. I. Cinoressia. E. Cinorexia. P. Cynorexia. R. Собачій голодъ.

25. **Cynorrhodon** : D. Hundsrose. A. Sweet-briar. I. Cinorrodo. E. Cinorrodon. P. Cynosbasto. R. Плодъ шиповника.

26. **Cyphose** : D. Kyphose. A. Posterior curvature of the spine. I. Cifosi. E. Xifosis. R. Искривленіе позвоночнаго столба назадъ.

27. **Cystalgie** : douleur de la vessie. D. Blasenschmerz.

28. **Cystectasie** : dilatation de la vessie.

29. **Cysticerque** : L. A. Cysticercus. D. Blasenwurm; Finne. I. E. Cisticerco. P. Cysticerco. R. Пузырчатая глиста; Пузырехвостъ; Фина.

30. **Cystique** : D. Blasen-. A. Cystic. I. E. Cistico. P. Cystico. R. Желчепузырный; Пузырный.

31. **Cystique (Canal)**. V. *Canal cystique*.

1. **Cystite** : D. Blasenentzündung. A. Cystitis. E. Cistitis. R. Воспаленіе мочеваго пузыря.

2. **Cystitomie** : D. Kystitomie. A. Cystitomy. I. E. Cistitomia. P. Cystitomia. R. Циститомія.

3. **Cystocèle** : D. Blasenbruch. A. P. Cystocele. I. E. Cistocele. R. Грыжа мочеваго пузыря.

4. **Cystodynie**. V. *Cystalgie*.

5. **Cystolipome** : kyste du tissu cellulaire.

6. **Cystolithe** : calcul de la vessie.

7. **Cystoplégie** : paralysie de la vessie.

8. **Cystoptose** : D. Blasenvorfall. R. Выпаденіе мочеваго пузыря.

9. **Cystosarcome** : sarcome de la vessie.

10. **Cystoscope** : instrument pour examiner l'intérieur de la vessie par éclairage.

11. **Cystotome** : D. Steinmesser.

12. **Cystotomie** : D. Blasensteinschnitt. R. Камнесѣченіе.

13. **Cytoblaste** : noyau d'une cellule. D. Zellenkern.

14. **Cytoblastème** : D. Bildungsflüssigkeit.

15. **Cytodiérèse** : segmentation nucléaire et cellulaire.

16. **Cytogénie** : génération cellulaire.

17. **Cytomitome** : filaments qui forment le spongio-plasma de la cellule.

18. **Cytoplasme** : contenu cellulaire ou protoplasma.

D

1. **Dacryadénite** : inflammation des glandes lacrymales.

2. **Dacryocystite** : inflammation du sac lacrymal. D. Thränensackentzündung. A. Inflammation of lachrymal sac. I. Dacriocistite. E. Dacriocistitis. R. Воспаленіе слезнаго мѣшечка.

3. **Dacryolithe** : calcul des voies lacrymales. D. Thränenstein. A. Dacryolith. I. E. Dacriolito. P. Dacryolito. R. Слезный камень.

4. **Dacryops** : kyste des voies lacrymales.

5. **Dacryoptose**. V. *Épiphora*.

6. **Dactylite** : inflammation d'un doigt.

7. **Daltonisme**. V. *Achromatopsie*.

8. **Damoiseau (Signe de)** : ligne parabolique qui forme la limite de la matité d'un épanchement.

9. **Danse de Saint-Gui**. V. *Chorée*.

10. **Darier (Maladie de)** : maladie causée par des sporozoaires.

11. **Dartre** : D. Flechte. A. Tetter; Ring-worm. I. P. Dartro. E. Dartros. R. Лишай.

12. **Dartreux** : D. Flechtenartig. A. Scabby. I. E. P. Dartroso. R. Лишайный.

13. **Datura** : L. Datura stramonium. D. Dornapfel; Gemeiner Stechapfel. A. Stramony. I. Stramonio. E. P. Estramonio. R. Дурманъ.

14. **Dauphinelle**. V. *Staphysaigre*.

15. **Davier** : L. Denticeps; Denticulum; Dentalis forfex. D. Zahnzange. A. Tooth forceps. I. Cavadenti; Tenaglia. E. Dentuza; Gatillo. P. Botição. R. Ключъ; Щипцы.

16. **Déambulation** : marche.

17. **Débilitant** : D. Schwächend. A. I. E. P. Debilitante. R. Ослабляющій.

18. **Débilité** : D. Schwäche; Kraftlösigkeit; Hinfälligkeit; Mattigkeit. A. Debility. I. Debolezza. E. Debilidad. P. Debilidade. R. Слабость; Усталость.

19. **Débilité mentale** : trouble congénital caractérisé par un développement tardif et incomplet de l'intelligence.

20. **Déboitement**. V. *Luxation*.

21. **Debove (Maladie de)** : splénomégalie essentielle.

22. **Débridement** : D. Einschneiden; Einkneipung. A. Stilling up. I. Sbrigliamento. E. Desbridamiento. P. Desligadura. R. Раздѣленіе; Отдѣленіе; Надрѣзъ.

23. **Décantation** : D. Abgiessen. I. Decantazione. E. Decantación. P. Decantação. R. Сцѣживаніе; Сливаніе.

24. **Décapitation**. V. *Décollation*.

25. **Déchiré antérieur (Trou)** : L. A. Foramen lacerum medium. D. Vorderes zerrissenes Loch. I. Forame lacero anteriore; Fessura petroso-basilare. E. P. Orificio rasgado anterior. R. Переднее рваное отверстіе.

26. **Déchiré postérieur (Trou)** : L. Foramen lacerum posterius. D. Hinteres zerrissenes Loch. A. Jugular foramen. I. Forame lacero posteriore. E. P. Orificio rasgado posterior. R. Заднее разорванное отверстіе.

27. **Décidua**. V. *Caduque*.

28. **Déciduôme** : tumeur maligne occupant l'utérus et développée aux dé-

pens de l'épithélium placentaire et de l'ectoderme fœtal.

1. Déclin : D. Abnahme. A. Decline. I. Declinazione. E. Declinación. P. Declinação. R. Паденіе.

2. Décoction : D. Absud. I. Decotto. E. Decocción. P. Decocção. R. Декоктъ; Отваръ.

3. Décollation : D. Enthauptung. A. Decapitation. I. Decollazione. E. Degollación. P. Degollação. R. Обезглавленіе.

4. Décortication : D. Abschälen. I. Decorticazione; Scorticamento. E. Decorticación. P. Decorticação. R. Облупливаніе; Сдираніе; Отслаиваніе.

5. Décrépit : D. Abgelebt; Gebrechlich. I. E. P. Decrepito. R. Престарѣлый; Дряхлый.

6. Décrépitation. V. *Crépitation.*

7. Décrépitude : D. Abgelebtheit; Alterschwäche. I. Decrepitezza. E. Decrepitud. R. Престарѣлость; Дряхлость.

8. Decubitus : D. Liegen; Wundliegen. A. Lying down; Bedsore. I. E. P. Decubito. R. Лежаніе; Возлежаніе; Пролежень.

9. Decubitus aigu : escarres à marche rapide.

10. Décussation : entrecroisement. D. Durchkreuzung. I. Decussazione. E. Decusación. P. Encruzamento. R. Перекрестъ.

11. Dédolation : D. Horizontalschnitt. I. Dedolazione. E. Dedolación. P. Dedolação. R. Срѣзываніе наискось.

12. Défaillance : D. Ohnmacht. A. Swoon; Faintness; Fainting. I. Svenimento; Deliquio. E. Desfallecimiento. P. Desfallecimento. R. Обморокъ; Ослабленіе.

13. Défécation : D. Kothentleerung. I. Defecazione. E. Defecación. P. Defecação. R. Испражненіе.

14. Déférent (Canal). V. *Canal déférent.*

15. Défervescence : abaissement brusque de la température.

16. Défléchi : D. Niedergebogen. R. Пригнутый.

17. Défloration : D. Entjungferung. I. Deflorazione. E. Desfloración. P. Defloração. R. Растленіе.

18. Déformation : D. Missgestaltung; Gestaltsveränderung. A. Deformity. I. Deformazione. E. Deformación. P. Deformação. R. Безобразіе; Уродство.

19. Dégénérescence : D. Ausartung; Entartung. A. Degeneration. I. Degenerazione. E. Degeneración. P. Degeneração. R. Перерожденіе.

20. Déglutition : D. Verschlucken; Schlucken. A. Swallowing. I. Deglutizione. E. Deglución. P. Deglutição. R. Глотаніе; Проглатываніе.

21. Dégorgement : D. Ausfliessen. P. Desaguamento. R. Разлитіе.

22. Dégoût : D. Eckel. A. Digust. I. Disgusto. E. Desgana. P. Desgosto. R. Отвращеніе.

23. Degré : D. Grad. A. Degree. I. E. P. Grado. R. Градусъ.

24. Déhiscence : D. Aufplatzen; Bersten. A. Dehiscency. I. Deiscenza. E. P. Dehiscencia. R. Растрескиваніе; Раскрытіе.

25. Deiters (Prolongement de) : prolongement du cylindre-axe.

26. Déjection : D. Ausleerung. A. Discharge. I. Egestione; Deiezione. E. Deyección. P. Dejecção. R. Испражненіе.

27. Délayant : D. Auflösend; Verdünnend. A. Diluent. I. E. P. Diluente. R. Разводящій.

28. Délétère : vénéneux. D. Giftig. A. Deleterious. I. E. P. Deleterio. E. Pernicioso. R. Смертоносный; Ядовитый.

29. Déligation : D. Verband; Verbinden. A. Bandaging; Dressing; Ligaturing. I. Fasciatura. E. Deligación. P. Deligação. R. Перевязка.

30. Déliquescent : D. Zerfliessend. I. P. Deliquescente. E. Delicuescente. R. Расплывчивый.

31. Délire : L. Delirium. D. Wahnsinn. A. Raving. I. E. P. Delirio. R. Бредъ.

32. Délire ambitieux (mégalomanie) : D. Grössenwahn.

33. Délire chronique à évolution systématique : D. Primäre Paranoia.

34. Délire émotif : D. Zwangsvorstellung.

35. Délire des grandeurs. V. *Délire ambitieux.*

36. Délire de la persécution. V. *Persécution.*

37. Délire vésanique : L. Insania.

D. Irrsinn; Narrheit; Irresein; Wahn. **A.** Insanity; Madness. **I.** Pazzia. **I. E. P.** Vesania. **E.** Locura. **P.** Loucura. **R.** Безумie.

1. Delirium tremens : **D.** Säuferwahnsinn. **R.** Бѣлая горячка.

2. Délivrance : **L.** Partus secundarius. **D.** Ausstossen der Nachgeburt. **A.** Delivery of after birth. **I.** Espulsione delle secondine. **E.** Expulsión de las secundinas. **P.** Expulsão das secondinas. **R.** Выхожденie послѣда.

3. Délivre : **L.** Secundinæ. **D.** Nachgeburt. **A.** After-birth. **I.** Secondina. **E. P.** Secundinas. **P.** Pareas. **R.** Послѣдъ.

4. Deltoïde (Muscle) : **D.** Deltamuskel. **E.** Deltoides. **R.** Дельтовидная мышца.

5. Délusion : conception délirante. **L.** Delusio. **D.** Wahnidee; Wahnvorstellung. **I.** Concetto delirante. **E.** Concepción delirante. **P.** Conceição delirante. **R.** Иллюзія.

6. Démangeaison : **D.** Hautjucken. **A.** Ichting. **I. E. P.** Prurito. **R.** Зудъ.

7. Démence : **D.** Verwirrtheit. **A.** Unsoudness of mind. **I.** Demenza. **E. P.** Demencia. **R.** Сумасшествie.

8. Demi-circulaire : **D.** Halbkreisförmig. **A. E. P.** Semicircular. **I.** Semicircolare. **R.** Полукруглый.

9. Demi-circulaire (Canal). V. *Canal demi-circulaire.*

10. Demi-membraneux : **D.** Halbhäutiger. **R.** Полуперепончатый.

11. Demi-tendineux : **D.** Halbsehniger. **R.** Полусухожильный.

12. Demodex folliculorum : parasite vermiforme de l'ordre des acariens que l'on trouve dans les glandes sébacées et les follicules pileux.

13. Démographie : **R.** Народовѣдѣнie.

14. Démonomanie : **D.** Dämonomanie. **R.** Видъ помѣшательства.

15. Démonolatrie : adoration du démon.

16. Démonopathie. V. *Démonomanie.*

17. Demours (Membrane de) : membrane basale postérieure de la cornée.

18. Dendritique : **D.** Baumförmig.

19. Dengue : fièvre épidémique des tropiques.

20. Densité : **D.** Dichtigkeit. **A.** Density. **I.** Densita. **E.** Densidad. **P.** Densidade. **R.** Плотность.

21. Dent : **D.** Zahn. **A.** Tooth. **I. P.** Dente. **E.** Diente. **R.** Зубъ.

22. Dent canine. V. *Canine (Dent).*

23. Dentaire : **D.** Zahn-. **A.** Dental. **I. E. P.** Dentario. **R.** Зубной.

24. Dentaire (Émail). V. *Adamantine.*

25. Dentelé (Muscle grand) : **L. A.** Serratus magnus. **D.** Grosser sägeförmiger Muskel. **I.** Gran dentato. **E.** Serrato mayor. **P.** Grande dentado. **R.** Передняя зубчатая мышца.

26. Dentelé (Muscle petit) : **L. A.** Serratus posticus inferior. **D.** Kleiner unterer sägeförmiger Muskel. **I.** Piccolo dentato posteriore. **E.** Serrato menor. **P.** Pequeno dentado. **R.** Задняя нижняя зубчатая мышца.

27. Dentier : **D.** Künstliches Gebiss. **A.** Set of artificial teeth. **I.** Dentatura artificiale; Dentiera. **E.** Dentadura artificial. **P.** Dentuça artificial. **R.** Искусственная челюсть съ зубами.

28. Dentifrice : **D.** Zahnmittel; Zahnpulver. **A.** Tooth powder. **I. E. P.** Dentifricio. **R.** Зубочистный порошокъ.

29. Dentine : **L.** Ebur dentium. **D.** Zahnsubstanz; Zahnbein. **I.** Avorio; Dentina. **E.** Marfil. **P.** Marfim. **R.** Дентинъ; Зубное вещество.

30. Dentiste : **D.** Zahnarzt. **A.** Dentist. **I. E. P.** Dentista. **R.** Зубной врачъ; Дантистъ.

31. Dentition : **D.** Zahnung. **A.** Teething. **I.** Dentizione. **E.** Dentición. **P.** Dentição. **R.** Прорѣзыванie зубовъ.

32. Denture : **D.** Zahnreihe. **I.** Dentatura. **E. P.** Dentadura. **R.** Рядъ зубовъ.

33. Dénudation : **D.** Bloslegung. **I.** Denudazione. **E.** Denudación. **P.** Denudação. **R.** Обнаженie.

34. Déontologie : **A.** Medical ethics; Medical etiquette. **R.** Медицинскiй этикетъ.

35. Déperdition : **D.** Verlust; Abgang. **I.** Perdita. **E.** Perdida. **P.** Desperdicio. **R.** Ослабленie; Убыль; Потеря.

36. Dépérissement : **D.** Schwinden. **A.** Decay. **I.** Scadimento; Deperimento. **E.** Menoscabo; Decaimiento. **P.** Desperecimento. **R.** Истощенie; Упадокъ; Ослабленie.

1. Dépilation : **D.** Abhaaren. **I.** Depilazione. **E.** Depilación. **P.** Depilação. **R.** Паденіе; Вылѣзаніе; Выпаденіе волосъ.

2. Dépilatoire : **D.** Enthaarungsmittel. **A.** Depilatory. **I. E. P.** Depilatorio. **R.** Истребляющій волосы.

3. Déplacement : **D.** Lageveränderung. **A.** Displacement. **I.** Spostamento. **E.** Dislocación; Destitución. **P.** Deslocação; Destituição. **R.** Перестановка; Перемѣщеніе; Передвиженіе.

4. Déplétif : **D.** Entleerend. **A.** Depletory. **I. E. P.** Depletivo. **R.** Убавляющій.

5. Déplétion : **D.** Entleerung. **R.** Убавленіе.

6. Dépôt : **D.** Ablagerung. **A.** Deposit. **I. E. P.** Deposito. **R.** Осадокъ.

7. Dépravation : **D.** Verderbniss; Verderbtheit. **I.** Depravazione. **E.** Depravación. **P.** Depravação. **R.** Порча; Повреждение.

8. Dépression : **D.** Niederdrückung; Vertiefung. **I.** Depressione. **E.** Depresion. **P.** Depressão. **R.** Вдавленіе; Прижиманіе; Угнетеніе.

9. Dépuratif : **D.** Blutreinigend. **A.** Depuratory; Depurant. **I. E. P.** Depurativo. **R.** Чистительный.

10. Déradelphe : monstre double monocéphalien.

11. Dercum (Maladie de) : adipose douloureuse.

12. Dérencéphale : monstre chez lequel le crâne est largement ouvert en haut et en arrière.

13. Dérivation : **D.** Ableitung. **I.** Derivazione. **E.** Derivación. **P.** Derivação. **R.** Отвлеченіе.

14. Dermalgie. V. *Dermatalgie*.

15. Dermatalgie : **D.** Hautnervenschmerz. **A.** Dermatalgy. **I. E. P.** Dermatalgia. **R.** Боль въ кожѣ.

16. Dermatite. V. *Dermite*.

17. Dermatodynie. V. *Dermatalgie*.

18. Dermatolysis : tumeur volumineuse de la peau, de nature conjonctive.

19. Dermatome : tumeur de la peau.

20. Dermatomycoses : maladies de la peau causées par des champignons parasites.

21. Dermatomyômes : myômes de la peau.

22. Dermato-neurose : affection cutanée secondaire à un trouble nerveux.

23. Dermatophobie : peur morbide des maladies de la peau.

24. Dermatosclérose. V. *Sclérodermie*.

25. Dermatose : **D.** Hautkrankheit. **A. E.** Dermatosis. **R.** Болѣзнь кожи.

26. Dermatozoonose : maladie de la peau provoquée par des animaux parasites.

27. Derme : **L.** Corium. **D.** Lederhaut. **A.** Skin. **I. P.** Derma. **I. E.** Corion. **E.** Dermis. **R.** Кожа.

28. Dermite : **D.** Hautentzündung. **A.** Inflammation of skin. **E.** Dermatitis. **R.** Воспаленіе кожи.

29. Dermocyme : tumeur sous-cutanée où l'on trouve des vestiges du fœtus.

30. Dermographisme : propriété que possède la peau de se tuméfier localement quand on promène une pointe sur les téguments.

31. Dermoïde : **D.** Hautähnlich.

32. Dérodyme : monstre double n'ayant qu'un seul corps surmonté de deux têtes.

33. Désarticulation : **D.** Exarticulation. **A.** Disarticulation; Disjointing. **I.** Disarticolazione. **E.** Desarticulación. **P.** Desarticulação. **R.** Вылущеніе члена; Экзартикуляція.

34. Désassimilation : **D.** Ausscheidung. **I.** Desassimilazione. **E.** Desasimilación. **P.** Dessimilhação. **R.** Разрушеніе.

35. Descemet (Membrane de) : membrane basale postérieure de la cornée.

36. Descemétite : kératite ponctuée.

37. Descente. V. *Hernie* et *Prolapsus*.

38. Déshydratation : **D.** Entziehung der Hydratwassers. **A.** Dehydration. **I.** Disidratazione. **E.** Deshidratación. **P.** Deshydratação. **R.** Обезвоженіе.

39. Désinfection : **D.** Desinfektion. **I.** Disinfezione. **E.** Desinfección. **P.** Desinfecção. **R.** Дезинфекція; Обеззараживаніе.

40. Désinsertion : **D.** Loslösung.

41. Desmiognathe : monstre double avec tête surnuméraire et imparfaite.

42. Desmobactérie : bactérie à l'état filamenteux.

1. **Desmopathie** : affection des ligaments.

2. **Désobstruant** : D. Offnend. A Desobstruent. I. Desostruente. E. P. Desobstruente. R. Слабительный.

3. **Désorganisation** : A. Disorganisation. I. Disorganizzazione. E. Desorganización. P. Desorganisação. R. Дезорганизація ; Повреждение ; Перерожденіе.

4. **Désoxydation** : D. Entsäuerung. A. Deoxidation. I. Disossidazione. E. Desoxigenación. P. Desoxydação. R. Раскисленіе.

5. **Desquamation** : D. Abschuppung. I. Desquamazione. E. Descamación. P. Descamação. R. Шелушеніе.

6. **Dessiccation** : D. Austrocknung ; Entwässerung. A. Draining ; Drying up. I. Disseccamento. E. Desecación. P. Deseccação. R. Сушеніе ; Просушиваніе ; Осушеніе.

7. **Détergent**. V. *Détersif*.

8. **Détersif** : L. Detergens. D. Reinigend. A. Detergent ; Cleansing. I. E. P. Detersivo. E. P. Detergente. R. Очистительный.

9. **Détritus** : résidus d'un corps désorganisé.

10. **Détroit inférieur du bassin** : L. Angustia perinealis ; Apertura pelvis inferior. D. Beckenausgang. A. Outlet of pelvis. I. Distretto inferiore del bacino. E. Estrecho inferior de la pelvis. P. Estreito inferior da pelve. R. Выходъ таза.

11. **Détroit supérieur du bassin** : L. Angustia abdominalis ; Apertura pelvis superior. D. Beckeneingang. A. Brim of pelvis. I. Distretto superiore del bacino. E. Estrecho superior de la pelvis. P. Estreito superior da pelve. R. Входъ таза.

12. **Détroncation**. V. *Décollation*.

13. **Détumescence** : D. Abschwellen. A. Diminution of swelling. I. Detumescenza. E. P. Detumescencia. R. Разрѣшеніе опухоли.

14. **Deutéropathie** : D. Folgekrankheit. A. Secondary disease. I. E. Deuteropatia. P. Deuteropathia. R. Вторичная болѣзнь.

15. **Déviation** : D. Abweichung ; Verkrümmung. I. Deviazione. E. Desviación. P. Deviação. R. Уклоненіе.

16. **Dévoiement**. V. *Diarrhée*.

17. **Dextrine** : D. Dextrin ; Stärkegummi. I. Destrina. E. P. Dextrina. R. Декстринъ.

18. **Dextrogyre** ; qui dévie à droite le plan de polarisation.

19. **Dextrose**. V. *Glycose*.

20. **Diabète** : L. Melituria. D. Zuckerharnruhr ; Harnruhr. D. A. E. Diabetes. I. P. Diabete. R. Діабетъ.

21. **Diabète de Lancereaux** : diabète maigre.

22. **Diabétides** : accidents cutanés au cours du diabète.

23. **Diacétémie** et **Diacéturie**. V. *Acétonurie*.

24. **Diachylon** : I. Diachilon. E. Diaquilon. P. Diachylão. R. Мягчительный пластырь ; Свинцовый пластырь.

25. **Diacode** (**Sirop**) : sirop d'opium. V. *Sirop diacode*.

26. **Diagnostic** : D. Diagnose. A. E. Diagnosis. I. Diagnosi. P. Diagnostico. R. Діагнозъ.

27. **Diagrède**. V. *Scammonée*.

28. **Dialyse** : D. A. Dialysis. I. Dialisi. E. Dialisis. R. Діализъ.

29. **Diamètre** : D. Durchmesser. A. Diameter. I. E. P. Diametro. R. Діаметръ.

30. **Diapalme** (**Emplâtre**) : D. Palmsalbe. A. I. E. P. Diapalma. R. Сушительный пластырь.

31. **Diapason** : D. Stimmgabel. A. Tuning-fork. P. Diapasão. R. Діапазонъ.

32. **Diapédèse** : D. Auswanderung. A. E. P. Diapedesis. I. Diapedesi. R. Прохожденіе.

33. **Diaphane** : D. Durchsichtig. A. Diaphanous. I. E. P. Diafano. R. Прозрачный.

34. **Diaphorèse** : D. Hautausdünstung ; Schwitzen ; Durchschwitzung. A. Perspiration ; Sweating. I. Diaforesi. E. Diaforesis. P. Diaphoresis. R. Испарина ; Потъ.

35. **Diaphragme** : L. Phrenes ; Diseptum ; Septum transversum. D. Zwerchfell. A. Diaphragm ; Midriff. I. Diaframma. E. Diafragma. P. Diaphragma. R. Діафрагма ; Грудобрюшная преграда.

36. **Diaphyse** : A. P. Diaphysis. I. Diafisi. E. Diafisis. R. Тѣло ; Діафизъ.

37. **Diaplégie** : paralysie généralisée.

1. Diapophyse : apophyse transversale.

2. Diarrhée : D. Diarrhœ ; Durchfall ; Abführen. A. Purging. I. E. Diarrea. P. Diarrhea. R. Поносъ.

3. Diarthrose : A. P. Diarthrosis. I. Diartrosi. E. Diartrosis. R. Свободное сочленение.

4. Diascordium : électuaire à base d'opium.

5. Diastole : R. Діастола; Расширеніе.

6. Diastrophie : D. Verzerrung. A. Diastrophy. I. E Diastrofia. P. Diastrophia. R. Смѣщеніе.

7. Diathèse : D. Krankheitsanlage. D. P. Diathese. A. Diathesis. I. Diatesi. E. Diatesis. R. Діатезисъ.

8. Dicrote : D. Doppelschlägig. A. Dicrotic. I. E. P. Dicroto. R. Двойной.

9. Didactyle : D. Zweifingerig. I. E. Didactilo. P. Didactylo. R. Двупалый.

10. Didelphe : D. Mit doppelter Gebarmutter. A. With double uterus. I. E. Didelfo. P. Didelpho. R. Двуутробный.

11. Didymalgie : douleur testiculaire.

12. Diérèse : D. Trennung. A. E. P. Dieresis. I. Dieresi. R. Нарушеніе цѣлости ткани.

13. Diète : D. Diät. A. Diet. I. E. P. Dieta. R. Діэта.

14. Diététique : D. Diätetik. A. Dietetics. I. E. P. Dietetica. R. Діэтетика.

15. Dieulafoy (Maladie de) : fluxion de poitrine.

16. Difformité : D. Misbildung. A. Deformity. I. Difformita. E. Deformidad. P. Deformidade. R. Безобразіе.

17. Difformité de Volkmann : luxation congénitale tibio-tarsienne.

18. Diffus : D. Ausgebreitet. A. Diffused. I. P. Diffuso. E. Difuso. R. Разлитой ; Распространенный.

19. Diffusible : D. Verflüchtigend. I. Diffusibile. E. Difusible. P. Diffusivel. R. Летучій ; Распространяющійся.

20. Diffusion : D. Verbreitung. I. Diffusione. E. Difusión. P. Diffusão. R. Диффузія ; Распространеніе.

21. Digastrique (Muscle) : D. Zweibäucheriger Unterkiefermuskel. A. Digastric. I. E. P. Digastrico. R. Двубрюшная мышца.

22. Digastrique (Rainure) : L. Fossa digastrica ; Incisura mastoidea. D. Warzenausschnitt. A. Digastric fossa. I. Incisura digastrica. E. Ranura digastrica. P. Ranhura digastrica. R. Сосцевидная вырѣзка.

23. Digénie : génération qui s'effectue par le concours de deux sexes.

24. Digestible : D. Verdaulich. I. Digeribile. E. Digerible. P. Digerivel. R. Удобоваримый.

25. Digestif : D. Digestiv; Verdauungsbefördernd. A. Digestive. I. E. P. Digestivo. R. Пищеварительный.

26. Digestion : D. Verdauung. I. Digestione. P. Digestão. R. Пищевареніе.

27. Digital : D. Finger-. I. Digitale. R. Пальцевый.

28. Digitale (Cavité). V. *Ancyroïde (Cavité).*

29. Digitale : D. Fingerhut. A. Foxglove. E. P. Digital. R. Наперстянка.

30. Digitation : D. Fingerförmig Ausbreitung. I. Digitazione. E. Digitación. P. Digitação. R. Перстообразное прикрѣпленіе мышцъ.

31. Digité : D. Fingerförmig. A. Digitated. I. Digitato. E. P. Digitado. R. Пальчатый.

32. Dilacération : D. Verreissung. I. Dilacerazione. E. Dilaceración. P. Dilaceração. R. Раздираніе.

33. Dilatabilité : D. Ausdehnbarkeit. A. Dilatability. I. Dilatabilita. E. Dilatabilitad. P. Dilatabilidade. R. Расширяемость.

34. Dilatateur : D. Erweiterer. A. Dilator. I. Dilatatore. E. P. Dilatador. R. Расширитель.

35. Dilatateur antérieur du larynx (Muscle). V. *Crico-thyroïdien.*

36. Dilatation : D. Erweiterung ; Ausdehnung. A. Enlargement. I. Dilatazione. E. Dilatación. P. Dilatação. R. Расширеніе ; Растягиваніе.

37. Dilatatoire. V. *Dilatateur.*

38. Dilaté : D. Ausgebreitet. A. Dilated. I. Dilatato. E. P. Dilatado. R. Растянутый.

39. Dilution : D. Verdünnung. I. Diluzione. E. Dilución. P. Dilução. R. Разжиженіе.

1. Dimidié : qui a rapport seulement à une moitié du corps.

2. Dimorphisme : **D.** Doppelgestaltung. **A.** Dimorphism. **I. E.** Dimorfismo. **P.** Dimorphismo. **R.** Диморфизмъ.

3. Dioptrie : **A.** Dioptre. **I.** Diottria. **E. P.** Dioptrica. **R.** Діоптрія.

4. Dioptrique : **D.** Dioptrik. **A.** Dioptrics. **I.** Diottrica. **E. P.** Dioptrica. **R.** Діоптрика.

5. Dioscoride (Granules de) : granules arsénieux.

6. Diphtérie : **D.** Diphteritis. **A.** Diphteria. **I. E.** Difteria. **P.** Diphterite. **R.** Дифтеритъ.

7. Diplacousie : perception morbide de deux sons.

8. Diplocéphalie : existence de deux têtes sur un même tronc.

9. Diplocoque : microcoques associés deux à deux.

10. Diploé : **L.** Meditullium. **D.** Diploë; Mittelschicht. **A. I. E. P.** Diploe. **R.** Губчатое вещество костей.

11. Diplopie : **D.** Doppeltsehen. **A.** Double vision. **I. E. P.** Diplopia. **R.** Двойное зрѣніе.

12. Dipsomanie : **D.** Trunksucht. **A.** Dipsomany. **I. E. P.** Dipsomania. **R.** Дипсоманія.

13. Discission : incision de la capsule du cristallin dans l'opération de la cataracte.

14. Discomycète : variété de champignon.

15. Discret : **D.** Zerstreut. **A.** Discrete. **I. E. P.** Discreto. **R.** Отдѣленный.

16. Disjonction : **D.** Trennung. **I.** Disgiunzione. **E.** Disyunción. **P.** Disjuncção. **R.** Раздѣленіе; Разниманіе.

17. Dislocation. V. *Luxation (avec déplacement)*.

18. Dispensaire : **D.** Armenapotheke. **A.** Dispensary. **I. E. P.** Dispensatorio. **R.** Описаніе лѣкарствъ.

19. Disque proligère : **L. A.** Discus proligerus. **D.** Keimhügel; Keimscheibe. **I. E. P.** Disco proligero. **R.** Плодоное мѣсто; Зародышевый дискъ.

20. Dissection : **D.** Präpariren. **I.** Dissezione. **E.** Disección. **P.** Dissecção. **R.** Разсѣченіе; Препаровка.

21. Dissémination : **D.** Zerstreuung; Ausstreuung; Verbreitung. **R.** Разсѣяніе.

22. Dissociation : ségrégation tant physique qu'anatomique par excès de tension.

23. Dissolution : **D.** Auflösung. **A.** Solution. **I.** Dissoluzione. **E.** Disolución. **P.** Dissolução. **R.** Разведеніе; Раствореніе.

24. Dissolvant : **D.** Auflösend. **A.** Solvent. **I. P.** Dissolvente. **E.** Disolvente. **R.** Растворяющій.

25. Distension : **D.** Ausdehnung. **I.** Distensione. **P.** Distensão. **R.** Растяженіе; Напряженіе.

26. Distichiasis : **I.** Distichiasi. **E.** Distiquiasis. **R.** Двойной рядъ рѣсницъ.

27. Distillation : **D.** Destillation. **I.** Distillazione. **E.** Destilación. **P.** Distillação. **R.** Куреніе; Перепонка; Дистилляція; Дистиллированіе.

28. Distome : **L.** Distomum. **D.** Leberregel. **A.** Liver fluke. **I. E. P.** Distoma. **R.** Двуустка.

29. Distorsion : **D.** Verdrehung. **I.** Storta. **E.** Distorción. **P.** Distorsão. **R.** Дисторсія.

30. Dittrich (Bouchon de) : dans la gangrène pulmonaire.

31. Diurèse : **D.** Harnabsonderung. **A. E. P.** Diuresis. **I.** Diuresi. **R.** Обильное отдѣленіе мочи; Мочеиспусканіе.

32. Diurétique : **D.** Diuretisch; Harntreibend. **A.** Diuretic. **I. E. P.** Diuretico. **R.** Мочегонный.

33. Diverticule : **D.** Ausleuchtung; Ausstülpung. **I.** Diverticolo. **E. P.** Diverticulo. **R.** Дивертикулъ.

34. Division : **D.** Zertheilung. **I.** Divisione. **P.** Divisão. **R.** Раздѣленіе.

35. Divulsion. V. *Arrachement.*

36. Docimasie : **D.** Prüfung. Probirkunst. **A.** Testing; Teste. **I. E. P.** Docimasia. **R.** Докимастика; Испытаніе; Проба.

37. Dodecapharmacum : onguent comprenant douze substances.

38. Doigt : **L.** Digitus. **D.** Zehe. **D. A.** Finger. **A.** Toe. **I.** Dito. **E. P.** Dedo. **R.** Палецъ.

39. Doigt hippocratique : doigt en baguette de tambour.

40. Doigt à ressort : qui présente des mouvements brusques d'extension.

41. Doigtier : **D.** *Fingerling. **A.** Fingerstall. **I.** Ditale. **E.** Dedal. **P.** Dedeiro. **R.** Палецъ отъ перчатки.

1. **Dolichocéphale** : qui a le crâne allongé.

2. **Dompte-venin** : **L.** Asclepias vincetoxicum. **D.** Gemeine Schwalbenwarzel. **A.** Swallowwort. **R.** Ласточникъ.

3. **Donders** (**Glaucome de**) : glaucome simple atrophique.

4. **Doronic**. V. *Arnica*.

5. **Dorsal** : **D.** Rücken. **I.** Dorsale. **R.** Спинной; Хребетный.

6. **Dorsal** (**Muscle grand**) : **L.** Latissimus dorsi: Musculus latus; Dorsalis magnus. **D.** Breitester Rückenmuskel. **I.** Gran dorsale. **E. P.** Gran dorsal. **R.** Широкая спинная мышца.

7. **Dorsal** (**Muscle long**) : **L.** Longissimus dorsi; Dorsalis longus. **D.** Langer Rückenmuskel. **I.** Lungo dorsale. **E. P.** Dorsal largo. **R.** Длинная спинная мышца.

8. **Dorsale** (**Corde**). V. *Notocorde*.

9. **Dorsale** (**Épine**). V. *Épine dorsale*.

10. **Dos** : **D.** Rücken. **A.** Back. **I. E. P.** Dorso. **R.** Спина.

11. **Dose** : **D.** Gabe. **D. E. P.** Dosis. **R.** Пріемъ.

12. **Dothiénentérie**. V. *Typhoïde* (*Fièvre*).

13. **Double-quarte** (**Fièvre**) : variété de fièvre intermittente.

14. **Double-quotidienne** (**Fièvre**) : fièvre intermittente avec deux accès par jour.

15. **Double-tierce** (**Fièvre**) : variété de fièvre intermittente.

16. **Douce-amère** : **L.** Solanum dulcamara. **D.** Bittersüss. **A.** Bitter sweet; Woody nightshade. **I. E. P.** Dulcamara. **R.** Сладко-горько.

17. **Douche** : **L.** Ducia. **D.** Sturzbad. **A.** Showerbath. **I.** Doccia. **E.** Ducha. **P.** Duche. **R.** Душъ.

18. **Douglas** (**Pli de**) : **L.** Spatium Douglasi posticus. **D.** Douglasraum. **A.** Pouch of Douglas. **I.** Spazio di Douglas. **E. P.** Bolsa de Douglas. **R.** Дугласово пространство.

19. **Douleur** : **D.** Schmerz. **A.** Pain. **I.** Dolore. **E.** Dolor. **P.** Dôr. **R.** Боль.

20. **Douve**. V. *Distome*.

21. **Dower** (**Poudre de**) : mélange de sulfate et de nitrate de potasse opiacé.

22. **Dracunculose** : maladie causée par la filaire de Médine.

23. **Dragonneau**. V. *Filaire de Médine*.

24. **Drain** : **D.** Drainrohr. **A.** Drainage tube. **I.** Tubo da fognatura. **E.** Tubo de desague. **P.** Drem. **R.** Дренъ.

25. **Drainage** : **D.** Drainirung; Drainagirung. **I.** Fognatura. **E.** Desague; Drenage. **P.** Drenagem. **R.** Дренажъ.

26. **Drastique** : **D.** Drastisch. **A.** Drastic. **I. E. P.** Drastico. **R.** Драстическій.

27. **Dressler** (**Maladie de**) : hémoglobinurie paroxystique.

28. **Drogue** : **D.** Materialwaare. **A.** Drug. **I. E. P.** Droga. **R.** Москотильный товаръ.

29. **Droguiste** : **L.** Pharmacopola. **D.** Droguist; Materialist. **A.** Druggist. **I.** Droghiere. **E.** Droguero. **P.** Droguista. **R.** Дрогистъ.

30. **Droit antérieur de la cuisse** (**Muscle**) : **L. A.** Rectus femoris. **D.** Gerader Schenkelmuskel. **I.** Retto anteriore della coscia. **E.** Recto anterior del muslo. **P.** Recto anterior da coxâ. **R.** Передняя прямая мышца бедра.

31. **Droit antérieur de la tête** (**Muscle grand**) : **L. A.** Rectus capitis anticus major. **D.** Grosser vorderer gerader Kopfmuskel. **I.** Retto anteriore grande della testa. **E.** Recto anterior mayor de la cabeza. **P.** Recto anterior maior da cabeça. **R.** Длинная прямая передняя мышца головы.

32. **Droit antérieur de la tête** (**Muscle petit**) : **L. A.** Rectus capitis anticus minor. **D.** Kleiner vorderer gerader Kopfmuskel. **I.** Retto anteriore piccolo della testa. **E.** Recto anterior menor de la cabeza. **P.** Recto anterior menor da cabeça. **R.** Меньшая прямая передняя мышца головы.

33. **Droit de l'abdomen** (**Muscle grand**) : **L. A.** Rectus abdominalis. **D.** Gerader Bauchmuskel. **I.** Retto abdominale. **E. P.** Recto abdominal. **R.** Прямая мышца живота.

34. **Droit externe de l'œil** (**Muscle**) : **L.** Rectus externus oculi. **D.** Æusserer gerader Augenmuskel. **A.** External rectus of the eye. **I.** Retto esterno dell'occhio. **E.** Recto externo del ojo. **P.** Recto externo do olho. **R.** Наружная глазная мышца.

35. **Droit inférieur de l'œil** (**Muscle**) : **L.** Rectus inferior oculi. **D.** Unterer

gerader Augenmuskel. **A.** Inferior rectus of the eye. **I.** Retto inferiore dell'occhio. **E.** Recto inferior del ojo. **P.** Recto inferior do olho. **R.** Нижняя прямая мышца глазнаго яблока.

1. Droit interne de la cuisse (Muscle) : **L.** Rectus femoris gracilis. **L. D. A.** Gracilis **D.** Schlanker Schenkelmuskel. **I.** Retto interno della coscia. **E.** Recto interno de la pelvis. **P.** Recto interno da coxá. **R.** Прямая мышца бедра.

2. Droit interne de l'œil (Muscle) : **L.** Rectus internus oculi **D.** Innerer gerader Augenmuskel. **A.** Internal rectus of the eye. **I.** Retto interno dell'occhio. **E.** Recto interno del ojo **P.** Recto interno do olho. **R.** Внутренняя прямая мышца глаза.

3. Droit latéral de la tête (Muscle) : **L. A.** Rectus capitis lateralis **D.** Seitlicher gerader Kopfmuskel. **I.** Retto laterale della testa. **E.** Recto lateral de la cabeza. **P.** Recto lateral da cabeça. **R.** Боковая прямая мышца головы.

4. Droit postérieur de la tête (Muscle grand) : **L. A.** Rectus capitis posticus major **D.** Grosser hinterer gerader Kopfmuskel. **I.** Retto posteriore grande della testa. **E.** Recto posterior mayor de la cabeza. **P.** Recto posterior maior da cabeça. **R.** Большая задняя прямая мышца головы.

5. Droit postérieur de la tête (Muscle petit) : **L. A** Rectus capitis posticus minor. **D.** Kleiner hinterer gerader Kopfmuskel. **I.** Retto posteriore piccolo della testa. **E.** Recto posterior menor de la cabeza. **P.** Recto posterior menor da cabeça. **R.** Малая задняя прямая мышца головы

6. Droit supérieur de l'œil (Muscle) : **L.** Rectus superior oculi **D.** Oberer gerader Augenmuskel. **A.** Superior rectus of the eye. **I.** Retto superiore dell'occhio. **E.** Recto superior del ojo. **P.** Recto superior do olho. **R.** Верхняя прямая мышца глаза.

7. Dromomanie : impulsion morbide à marcher.

8. Dubini (Chorée de) : pseudo-chorée.

9. Duchenne (Maladie de) : paralysie générale spinale.

10. Duchenne (Paralysie de) : paralysie pseudo-hypertrophique.

11. Duchenne (Syndrome de) : paralysie labio-glosso-laryngée.

12. Duchenne-Erb (Muscles de). V. *Muscles*.

13. Duhring (Maladie de) : dermatite herpétiforme.

14. Duodénite : inflammation du duodénum.

15. Duodénum : **D.** Zwölffingerdarm. **I. E. P.** Duodeno. **R.** Двѣнадцатиперстная кишка.

16. Dupuytren (Hydrocèle de) : hydrocèle en bissac.

17. Dupuytren (Maladie de) : rétraction de l'aponévrose palmaire.

18. Dure-mère : **L. A. P.** Dura-mater. **D.** Harte Hirnhaut. **I.** Dura meninge. **I. E.** Dura madre **R.** Твёрдая мозговая оболочка.

19. Durillon. V. *Cor* et *Callosité*.

20. Duroziez (Double souffle de). V. *Souffle*.

21. Duroziez (Maladie de) : rétrécissement mitral pur.

22. Dynamique : **D.** Dynamisch. **A.** Dynamical. **I. E.** Dinamico. **P.** Dynamico. **R.** Динамическій.

23. Dynamomètre : **D.** Kraftmesser. **A.** Dynamometer. **I. E.** Dinamometro. **P.** Dynamometro. **R.** Динамометръ; Силомѣръ.

24. Dysarthrie : défectuosité de l'articulation des mots.

25. Dysarthrose : articulation accidentelle.

26. Dyschézie : difficulté de la défécation.

27. Dyschromatopsie. V. *Achromatopsie*.

28. Dyscinésie : diminution des mouvements volontaires.

29. Dyscrasie : **A. P.** Dyscrasia. **I. E.** Discrasia. **R.** Дискразія.

30. Dysécée : faiblesse de l'ouïe.

31. Dysenterie : **D.** Ruhr. **A.** Disentery. **I. E.** Disenteria. **P.** Dysenteria. **R.** Кровавый поносъ.

32. Dysesthésie : trouble de la sensibilité.

33. Dysgénésie : trouble de la reproduction.

34. Dysgraphie : trouble de l'écriture.

35. Dyshaphie : trouble de la sensibilité tactile.

1. **Dyshémie** : état pathologique du sang.

2. **Dyshydrose** : difficulté de la sécrétion sudorale.

3. **Dyskyésie** : grossesse avec accidents.

4. **Dyslalie** : difficulté de la parole.

5. **Dysménorrhée** : D. Dysmenorrhoe. A. P. Dysmenorrhea. I. E. Dismenorrea. R. Остановка мѣсячнаго очищенія.

6. **Dysmnésie** : trouble de la mémoire.

7. **Dysostose cléïdo-cranienne** : développement anormal du crâne avec persistance des fontanelles et absence des clavicules.

8. **Dyspepsie** : D. Verdauungsschwäche. A. P. Dyspepsia. I. E. Dispepsia. R. Диспепсія; Худое пищевареніе.

9. **Dyspermatisme** : trouble de l'éjaculation.

10. **Dyspermie** : trouble de la spermatogenèse.

11. **Dysphagie** : difficulté d'avaler.

12. **Dysphasie** : difficulté de l'articulation des mots.

13. **Dysphonie** : altération de la voix.

14. **Dyspnée** : D. Dyspnoe; Engbrustigkeit; Schwerathmigkeit. A. P. Dyspnea. I. E. Dispnea. R. Одышка.

15. **Dysthymie** : D. Missmuth; Schwermuth. A. P. Dysthymia. I. E. Distimia. R. Уныніе; Тоска.

16. **Dystocie** : D. Schwere Geburt. A. P. Dystocia. I. E. Distocia. R. Трудные роды.

17. **Dystrophie** : difficulté de la nutrition.

18. **Dysurie** : D. Harnbeschwerde. A. P. Dysuria. I. E. Disuria. R. Трудность мочеиспусканія.

E

1. Eaux-aux-jambes. V. *Horsepox.*

2. Eau blanche. V. *Acétate basique de plomb.*

3. Eau de chlore. V. *Chlore liquide.*

4. Eau forte. V. *Acide azotique.*

5. Eau de Goulard. V. *Acétate basique de plomb.*

6. Eau seconde : mélange d'une partie d'acide azotique et de deux parties d'eau.

7. Éblouissement : **D.** Blendung. **A.** Dimness; Blurred vision. **I.** Abbagliamento. **E.** Deslumbramiento. **P.** Deslumbramento. **R.** Ослѣпленіе.

8. Ébranlement : **L.** Succussio. **D.** Erschütterung; Stoss. **A.** Succussion. **I.** Succusione; Scuotimento. **E.** Sacudimiento. **P.** Sacudimento; Sacudidura. **R.** Потрясеніе; Колебаніе.

9. Ébriété : **L.** Temulentia. **D.** Taumel; Trunkenheit; Rausch. **A.** Ebriety; Drunkenness. **I.** Ebrieta; Ubriachezza. **D.** Embriaguez. **P.** Ebriedade; Bebedice. **R.** Одурѣніе; Хмѣль; Опьяненіе.

10. Ébrouement : éternuement avec expiration forte.

11. Ebstein (Lésions d') : lésions rénales dans le diabète.

12. Ébullition : **D.** Aufsieden. **I.** Ebollizione. **E.** Ebullición. **P.** Ebullição. **R.** Кипѣніе.

13. Éburnation ou **Éburnification** : **D.** Verknöcherung. **I.** Eburnazione. **E.** Eburnificación. **P.** Eburnificação. **R.** Преобразованіе въ коетное вещество.

14. Éburné : **D.** Elfenbeinartig. **A.** Eburnated. **I. E. P.** Eburneo. **R.** Похожій на слоновую кость.

15. Écailleux. V *Squameux.*

16. Echolique. V. *Abortif.*

17. Ecchymose : **D.** Unterlaufung. **A. P.** Ecchymosis. **I.** Ecchimosi. **E.** Equimosis. **R.** Синякъ; Кровоподтёкъ.

18. Eccoprotique. V. *Laxatif.*

19. Écharde : **D.** Splitter. **A.** Splinter. **I.** Sverza; Scheggia. **E.** Brizna. **P.** Lasca. **R.** Заноза.

20. Écharpe : **L.** Mitella. **D.** Schlinge. **A.** Sling. **I.** Fascia. **E. P.** Banda. **R.** Повязка.

21. Échauboulure : **L.** Sudamen. **D.** Hitzblatter. **A.** Rash pimple. **I.** Rossore. **E.** Roseola. **P.** Borbulha.

22. Échauffant : constipant.

23. Échauffement. V. *Blennorrhagie* et *Constipation.*

24. Échine. V. *Rachis.*

25. Échinocoque : **L. A.** Echinococcus. **D.** Saugrüsselblasenwurm. **I.** Echinococco. **E.** Equinococo. **P.** Echinococo. **R.** Эхинококъ.

26. Échinorrhinque (Entozoaire du mouton) : **L. A.** Echinorrhynchus. **D.** Darmklette; Stachelmaul; Kratzer. **I.** Echinorrinco. **E.** Equinorinco. **P.** Echinorrhynco. **R.** Скребень; Иглоглавъ.

27. Échokinésie : imitation du geste.

28. Écholalie : impulsion morbide à répéter les paroles entendues.

29. Éclampsie. **D.** Eklampsie. **A. I. E. P.** Eclampsia. **R.** Эклампсія.

30. Éclisse. V. *Attelle.*

31. Écorchure : **D.** Abschürfung. **A.** Excoriation. **I.** Scorticatura. **E.** Excoriación. **P.** Esfoladura. **R.** Ссадина.

1. **Dépilation** : D. Abhaaren. I. Depilazione. E. Depilación. P. Depilação. R. Паденіе; Вылѣзаніе; Выпаденіе волосъ.

2. **Dépilatoire** : D. Enthaarungsmittel. A. Depilatory. I. E. P. Depilatorio. R. Истребляющій волосы.

3. **Déplacement** : D. Lageveränderung. A. Displacement. I. Spostamento. E. Dislocación; Destitución. P. Deslocação; Destituição. R. Перестановка; Перемѣщеніе; Передвиженіе.

4. **Déplétif** : D. Entleerend. A. Depletory. I. E. P. Depletivo. R. Убавляющій.

5. **Déplétion** : D. Entleerung. R. Убавленіе.

6. **Dépôt** : D. Ablagerung. A. Deposit. I. E. P. Deposito. R. Осадокъ.

7. **Dépravation** : D. Verderbniss; Verderbtheit. I. Depravazione. E. Depravación. P. Depravação. R. Порча; Повреждені.

8. **Dépression** : D. Niederdrückung; Vertiefung. I. Depressione. E. Depresion. P. Depressão. R. Вдавленіе; Прижиманіе; Угнетеніе.

9. **Dépuratif** : D. Blutreinigend. A. Depuratory; Depurant. I. E. P. Depurativo. R. Чистительный.

10. **Déradelphe** : monstre double monocéphalien.

11. **Dercum** (**Maladie de**) : adipose douloureuse.

12. **Dérencéphale** : monstre chez lequel le crâne est largement ouvert en haut et en arrière.

13. **Dérivation** : D. Ableitung. I. Derivazione. E. Derivación. P. Derivação. R. Отвлеченіе.

14. **Dermalgie**. V. *Dermatalgie*.

15. **Dermatalgie** : D. Hautnervenschmerz. A. Dermatalgy. I. E. P. Dermatalgia. R. Боль въ кожѣ.

16. **Dermatite**. V. *Dermite*.

17. **Dermatodynie**. V. *Dermatalgie*.

18. **Dermatolysis** : tumeur volumineuse de la peau, de nature conjonctive.

19. **Dermatome** : tumeur de la peau.

20. **Dermatomycoses** : maladies de la peau causées par des champignons parasites.

21. **Dermatomyômes** : myômes de la peau.

22. **Dermato-neurose** : affection cutanée secondaire à un trouble nerveux.

23. **Dermatophobie** : peur morbide des maladies de la peau.

24. **Dermatosclérose**. V. *Sclérodermie*.

25. **Dermatose** : D. Hautkrankheit. A. E. Dermatosis. R. Болѣзнь кожи.

26. **Dermatozoonose** : maladie de la peau provoquée par des animaux parasites.

27. **Derme** : L. Corium. D. Lederhaut. A. Skin. I. P. Derma. I. E. Corion. E. Dermis. R. Кожа.

28. **Dermite** : D. Hautentzündung. A. Inflammation of skin. E. Dermatitis. R. Воспаленіе кожи.

29. **Dermocyme** : tumeur sous-cutanée où l'on trouve des vestiges du fœtus.

30. **Dermographisme** : propriété que possède la peau de se tuméfier localement quand on promène une pointe sur les téguments.

31. **Dermoïde** : D. Hautähnlich.

32. **Dérodyme** : monstre double n'ayant qu'un seul corps surmonté de deux têtes.

33. **Désarticulation** : D. Exarticulation. A. Disarticulation; Disjointing. I. Disarticolazione. E. Desarticulación. P. Desarticulação. R. Вылущеніе члена; Экзартикуляція.

34. **Désassimilation** : D. Ausscheidung. I. Desassimilazione. E. Desasimilación. P. Dessimilhação. R. Разрушеніе.

35. **Descemet** (**Membrane de**) : membrane basale postérieure de la cornée.

36. **Descemétite** : kératite ponctuée.

37. **Descente**. V. *Hernie* et *Prolapsus*.

38. **Déshydratation** : D. Entziehung der Hydratwassers. A. Dehydration. I. Disidratazione. E. Deshidratación. P. Deshydratação. R. Обезвоженіе.

39. **Désinfection** : D. Desinfektion. I. Disinfezione. E. Desinfección. P. Desinfecção. R. Дезинфекція; Обеззараживаніе.

40. **Désinsertion** : D. Loslösung.

41. **Desmiognathe** : monstre double avec tête surnuméraire et imparfaite.

42. **Desmobactérie** : bactérie à l'état filamenteux.

1. **Desmopathie** : affection des ligaments.

2. **Désobstruant** : **D**. Offnend. **A** Desobstruent. **I**. Desostruente. **E**. **P**. Desobstruente. **R**. Слабительный.

3. **Désorganisation** : **A**. Disorganisation. **I**. Disorganizzazione. **E**. Desorganización. **P**. Desorganisação. **R**. Дезорганизація; Повреждение; Перерожденіе.

4. **Désoxydation** · **D**. Entsäuerung. **A**. Deoxidation. **I**. Disossidazione. **E**. Desoxigenación. **P**. Desoxydação. **R**. Раскисленіе.

5. **Desquamation** : **D**. Abschuppung. **I**. Desquamazione. **E**. Descamación. **P**. Descamação. **R**. Шелушеніе.

6. **Dessiccation** : **D**. Austrocknung; Entwässerung. **A**. Draining; Drying up. **I**. Disseccamento. **E**. Desecación. **P**. Deseccação. **R**. Сушеніе; Просушиваніе; Осушеніе.

7. **Détergent**. V. *Détersif*.

8. **Détersif** : **L**. Detergens. **D**. Reinigend. **A**. Detergent; Cleansing. **I**. **E**. **P**. Detersivo. **E**. **P**. Detergente. **R**. Очистительный.

9. **Détritus** : résidus d'un corps désorganisé.

10. **Détroit inférieur du bassin** : **L**. Angustia perinealis; Apertura pelvis inferior. **D**. Beckenausgang. **A**. Outlet of pelvis. **I**. Distretto inferiore del bacino. **E**. Estrecho inferior de la pelvis. **P**. Estreito inferior da pelve. **R**. Выходъ таза.

11. **Détroit supérieur du bassin** : **L**. Angustia abdominalis; Apertura pelvis superior. **D**. Beckeneingang. **A**. Brim of pelvis. **I**. Distretto superiore del bacino. **E**. Estrecho superior de la pelvis. **P**. Estreito superior da pelve. **R**. Входъ таза.

12. **Détroncation**. V. *Décollation*.

13. **Détumescence** : **D**. Abschwellen. **A**. Diminution of swelling. **I**. Detumescenza. **E**. **P**. Detumescencia. **R**. Разрѣшеніе опухоли.

14. **Deutéropathie** : **D**. Folgekrankheit. **A**. Secondary disease. **I**. **E**. Deuteropatia. **P**. Deuteropathia. **R**. Вторичная болѣзнь.

15. **Déviation** : **D**. Abweichung; Verkrümmung. **I**. Deviazione. **E**. Desviación. **P**. Deviação. **R**. Уклоненіе.

16. **Dévoiement**. V. *Diarrhée*.

17. **Dextrine** : **D**. Dextrin; Stärkegummi. **I**. Destrina. **E**. **P**. Dextrina. **R**. Декстринъ.

18. **Dextrogyre** ; qui dévie à droite le plan de polarisation.

19. **Dextrose**. V. *Glycose*.

20. **Diabète** : **L**. Melituria. **D**. Zuckerharnruhr; Harnruhr. **D**. **A**. **E**. Diabetes. **I**. **P**. Diabete. **R**. Діабетъ.

21. **Diabète de Lancereaux** : diabète maigre.

22. **Diabétides** : accidents cutanés au cours du diabète.

23. **Diacétémie** et **Diacéturie**. V. *Acétonurie*.

24. **Diachylon** : **I**. Diachilon. **E**. Diaquilon. **P**. Diachylão. **R**. Мягчительный пластырь; Свинцовый пластырь.

25. **Diacode** (**Sirop**) : sirop d'opium. V *Sirop diacode*.

26. **Diagnostic** : **D**. Diagnose. **A**. **E**. Diagnosis. **I**. Diagnosi. **P**. Diagnostico. **R**. Діагнозъ.

27. **Diagrède**. V. *Scammonée*.

28. **Dialyse** : **D**. **A**. Dialysis. **I**. Dialisi. **E**. Dialisis. **R**. Діализъ.

29. **Diamètre** : **D**. Durchmesser. **A**. Diameter. **I**. **E**. **P**. Diametro. **R**. Діаметръ.

30. **Diapalme** (**Emplâtre**) : **D**. Palmsalbe. **A**. **I**. **E**. **P**. Diapalma. **R**. Сушительный пластырь.

31. **Diapason** : **D**. Stimmgabel. **A**. Tuning-fork. **P**. Diapasão. **R**. Діапазонъ.

32. **Diapédèse** : **D**. Auswanderung. **A**. **E**. **P**. Diapedesis. **I**. Diapedesi. **R**. Прохожденіе.

33. **Diaphane** : **D**. Durchsichtig. **A**. Diaphanous. **I**. **E**. **P**. Diafano. **R**. Прозрачный.

34. **Diaphorèse** : **D**. Hautausdünstung; Schwitzen; Durchschwitzung. **A**. Perspiration; Sweating. **I**. Diaforesi. **E**. Diaforesis. **P**. Diaphoresis. **R**. Испарина; Потъ.

35. **Diaphragme** : **L**. Phrenes; Disseptum; Septum transversum. **D**. Zwerchfell. **A**. Diaphragm; Midriff. **I**. Diaframma. **E**. Diafragma. **P**. Diaphragma. **R**. Діафрагма; Грудобрюшная преграда.

36. **Diaphyse** : **A**. **P**. Diaphysis. **I**. Diafisi. **E**. Diafisis. **R**. Тѣло; Діафизъ.

37. **Diaplégie** : paralysie généralisée.

1. **Écoulement** : L. Fluxus. D. Ausfluss; Abgang. A. Running; Discharge. I. Flusso. E. Fluxión. P. Fluxo. R. Стокъ; Вытеканіе; Истеченіе; Истокъ.

2. **Écouvillon** : D. Stückwischer. A. Scovel; Drag. I. Spazzatojo. E. P. Lanada. R. Помело; Голикъ.

3. **Écouvillonnage** : nettoyage de la cavité utérine à l'aide d'un écouvillon.

4. **Écrasement** : D. Zerdrückung. A. Crushing. I. Schiacciamento. E. Aplastamiento. P. Esmagadura. R. Подавленіе.

5. **Écrasement linéaire** : D. Abdrückung. A. Amputation with ecraseur. I. Schiacciamento lineare. E. Amputación linear. P. Amputação linear. R. Отдавливаніе.

6. **Écrouelle**. V. *Scrofule*.

7. **Ectasie** : L. A. Ectasis. D. Ausdehnung. I. E. P. Ectasia. R. Растяженіе.

8. **Ecthyma** : D. Ekthyma; Eiterblasen. I. E. Ectima. R. Эктима.

9. **Ectoblaste**. V. *Ectoderme*.

10. **Ectocardie** : anomalie de situation du cœur.

11. **Ectoderme** : feuillet externe du blastoderme.

12. **...ectomie** : suffixe indiquant l'ablation d'une partie ou d'un organe, par opposition à ...*tomie* qui indique une incision.

13. **Ectopage** : variété de monstre double.

14. **Ectophyte** : végétal parasite à la surface du corps.

15. **Ectopie** : D. Ektopie. A. I. E. P. Ectopia. R. Неправильное положеніе органа.

16. **Ectrodactylie** : absence congénitale d'un ou plusieurs doigts.

17. **Ectromèle** : monstre privé de membres.

18. **Ectropion** : L. D. Ectropium. I. Ectropio. R. Выворотъ вѣкъ.

19. **Ectrotique**. V. *Abortif*.

20. **Eczéma** : D. Ekzem; Nässende Flechte. R. Экзема; Мокнущій лишай.

21. **Édulcoration** : D. Versüssung; Aussüssung. A. Sweetening. I. Edulcorazione; Addolcimento. E. Edulcoración; Endulzamiento. P. Edulcoração R. Подслащиваніе; Возбужденіе.

22. **Efférent** : D. Ausführend. I. P. Efferente. E. Eferente. R. Выносящій.

23. **Effervescence** : D. Aufbrausen; Wallung. I. Effervescenza. E. Efervescencia. P. Effervescencia. R. Кипѣніе; Вскипаніе; Возбужденіе.

24. **Effleurage** : forme du massage.

25. **Efflorescence** : D. Aufblühen; Ausschlag. I. Efflorescenza. E. Eflorescencia. P. Efflorescencia. R. Вывѣтриваніе; Разцвѣтаніе; Высыпаніе; Сыпь.

26. **Effluve** : L. A. Effluvium. D. Ausfluss; Ausströmen. I. P. Effluvio. E. Efluvio. R. Истеченіе; Испареніе.

27. **Effluxion** : expulsion de l'ovule fécondé dans les huit premiers jours de la grossesse.

28. **Effort** : D. Anstrengung. I. Sforzo. E. Esfuerzo. P. Esforço. R. Усиліе; Напряженіе; Стараніе.

29. **Effusion** : D. Ausgiessung; Ergiessung. I. Effusione. E. Efusión. P. Effusão. R. Пролитіе; Разлитіе; Изліяніе.

30. **Égilops** : D. Augenwinkelgeschwür; Ægilops. I. Egilope. R. Нарывъ.

31. **Égophonie** : D. Ægophonie; Meckern der Stimme. A. Ægophony. I. E. Egofonia. P. Egophonia. R. Эгофонія; Козлиный голосъ.

32. **Eichstedt (Maladie de)** : pityriasis versicolor.

33. **Éjaculateur (Canal)** : D. Ausspritzungsgang. A. Ejaculatory duct. I. Canale eiaculatore. E. Conducto eyaculador. P. Conducto ejaculador. R. Выбрасывающій протокъ.

34. **Éjaculation** : D. Ausspritzung. I. Eiaculazione. E. Eyaculación. P. Ejaculação. R. Изверженіе.

35. **Élasticité** : D. Elasticität. A. Elasticity. I. Elasticità. E. Elasticidad. P. Elasticidade. R. Упругость; Эластичность.

36. **Électricité** : D. Elektricität. A. Electricity. I. Elettricità. E. Electricidad. P. Electricidade. R. Электричество.

37. **Électrode** : D. Pol. I. Elettrode. E. Pole. E. P. Electrodo. R. Электродъ.

38. **Électrolepsie** : chorée électrique de Bergeron.

39. **Électrolyse** : D. Elektrolyse. A. Electrolysis. I. Elettrolisi. E. Electro-

lisis. **P.** Electrolysação. **R.** Электролизъ.

1. **Électrothérapie** : emploi de l'électricité en thérapeutique.

2. **Électuaire** : **D.** Latwerge. **A.** Electuary. **I.** Elettuario. **E. P.** Electuario. **R.** Электуарій.

3. **Élément** : **D.** Urstoff. **I. E. P.** Elemento. **R.** Элементъ.

4. **Élémi** : résine aromatique.

5. **Éléolé** : médicament à base d'huile.

6. **Éléphantiasis** : **D.** Rossbein; Knollenbein von Barbados. **A.** Barbadoes leg. **I.** Elefantiasi. **E.** Elefantiasis; Mal de los Barbadas. **P.** Elephantiase. **R.** Слоновая проказа.

7. **Élévateur** : **L. A.** Elevator. **D.** Aufhebemuskel; Heber. **I.** Elevatore. **E.** Elevador. **P.** Levantador. **R.** Поднимающая мышца.

8. **Élévateur de l'angle des lèvres (Muscle)** : **L.** Musculus caninus; Levator anguli oris. **D.** Aufheber des Mundwinkels. **A.** Canine muscle. **I.** Muscolo canino. **E. P.** Musculo canino. **R.** Подъемлющая мышца угла рта.

9. **Élevure** : **D.** Knötchen. **A.** Pimple. **I.** Elevazione. **E.** Grano. **P.** Bolha. **R.** Бугорокъ; Узелокъ.

10. **Élimination** : **D.** Ausstossung. **I.** Eliminazione. **E.** Eliminación. **P.** Eliminação. **R.** Исключенiе.

11. **Élixir** : **I.** Elissire. **R.** Эликсиръ.

12. **Élixir parégorique** : **L.** Tinctura opii benzoica; Tinctura camphoræ composita; Tinctura opii camphorata. **D.** Benzoehaltige Opiumtinctur; Hustentropfen; Krampftropfen. **I.** Tintura d'oppio benzoica. **E. P.** Elixir paregorico. **R.** Парегорикъ.

13. **Élixir vitriolique** : **L.** Tinctura aromatica acida; Elixir vitrioli Mynsichtii. **D.** Schwefelsäure aromatische Tinctur. **A.** Aromatic sulphuric acid. **I.** Tintura aromatico-acida. **E. P.** Tintura sulfurica aromatica. **R.** Кисло-ароматная настойка.

14. **Ellébore** : **L.** Helleborus. **D.** Nieswurzel; Helleboré. **I.** Elleboro. **E.** Eleboro. **P.** Helleboro. **R.** Чемерица; Чемеричникъ; Смертоѣдъ; Морозникъ.

15. **Élongation** : **D.** Verlängerung. **I.** Elongazione. **E.** Elongación. **P.** Elongação. **R.** Выростанiе; Вытягиванiе, Выправленiе.

16. **Élytrocèle** : hernie par le vagin. **D.** Scheidenbruch. **R.** Грыжа влагалища.

17. **Élytroïte.** V. *Vaginite.*

18. **Élytroplastie** : autoplastie vaginale.

19. **Élytroptose** : chute de la muqueuse vaginale. **D.** Scheidenvorfall. **R.** Выпаденiе маточнаго рукава.

20. **Élytrorrhagie** : hémorrhagie vaginale. **D.** Mutterscheidenblutfluss. **R.** Кровотеченiе изъ маточнаго рукава.

21. **Élytrorrhaphie** : suture du vagin. **D.** Scheidennaht. **R.** Шовъ маточнаго рукава.

22. **Élytrotomie** : incision d'un cul-de-sac vaginal.

23. **Émaciation** : **D.** Abmagerung. **A.** Growingban. **I.** Emaciazione. **E.** Emaciación. **P.** Emaciação. **R.** Исхуданiе.

24. **Émail dentaire.** V. *Adamantine.*

25. **Émanation** : **D.** Ausdünstung; Ausströmung. **I.** Emanazione. **E.** Emanación. **P.** Emanação. **R.** Истеченiе; Испаренiе.

26. **Émasculation.** V. *Castration.*

27. **Embarras** : **D.** Hinderniss. **A.** Encumbrance. **I.** Imbarazzo. **E.** Embarazo. **P.** Embaraço. **R.** Препятствiе.

28. **Embarras gastrique** : **L.** Colluvies gastrica. **D.** Gastrische Beschwerden; Magenkatarrh. **A.** Overloading of the intestines. **I.** Imbarazzo gastrico. **E.** Embarazo gastrico. **P.** Embaraço gastrico. **R.** Засоренiе желудка.

29. **Embarrure** : passage d'une esquille d'un os du crâne fracturé entre l'os sain et la dure-mère. **D.** Schädeleindruck.

30. **Embaumement** : **L.** Balsamatio. **D.** Einbalsamirung. **A.** Embalming. **I.** Imbalsamazione. **E.** Embalsamamiento. **P.** Embalsamento. **R.** Бальзамированiе.

31. **Embolie** : **L.** Embolus. **A.** Embolisme. **I.** Embolo. **E. P.** Embolia. **R.** Эмболiя; Закупориванiе сосудовъ.

32. **Embonpoint** : **D.** Fettleibigkeit; Wohlbeleibtheit. **A.** Corpulence. **I.** Grassezza. **E. P.** Gordura. **R.** Дородство; Дородность; Полнота; Тучность.

33. **Embouchure** : **L.** Inosculatio. **D.** Einmündung. **A.** Inosculation. **I.** Sbocco; Imboccatura. **E. P.** Embocadura. **R.** Отверстiе; Устье.

1. **Endonéphrite** : inflammation de la muqueuse du bassinet.

2. **Endoparasite** : parasite vivant dans l'intérieur de l'organisme.

3. **Endopéricardite** : inflammation du péricarde viscéral.

4. **Endoscope** : instrument pour examiner l'intérieur des cavités viscérales.

5. **Endosmose** : **E.** Endosmosis. **R.** Эндосмосъ.

6. **Endothelium** : **I. E.** Endotelio. **R.** Эндотелій.

7. **Enduit** : **L.** Stratum. **D.** Ueberzug; Belag. **A.** Layer; Coating. **I.** Patina. **E.** Unto. **P.** Capa. **R.** Обмазка; Слой.

8. **Endurcissement** : **D.** Verhärtung. **A.** Hardening. **I.** Induramento. **E.** Endurecimiento. **P.** Endurecimento. **R.** Отвердѣніе; Затвердѣніе.

9. **Énervement** : **D.** Entnervung. **A.** Enervation. **I.** Snervamento. **E.** Enervación. **P.** Enervação. **R.** Разслабленіе; Истощеніе.

10. **Enfantement.** V. *Accouchement.*

11. **Enflure** : **D.** Anschwellung; Schwellung; Geschwulst. **A.** Swelling. **I.** Gonfiore. **E.** Hinchazon. **P.** Inchação. **R.** Опухоль.

12. **Enfoncement** : **D.** Einbrechen. **A.** Forcing down. **I.** Sfondamento. **E.** Rompimiento. **P.** Rompimento. **R.** Проламываніе.

13. **Engagement** : descente de la tête du fœtus dans la cavité pelvienne.

14. **Engelure** : **L.** Pernio. **D.** Frostbeule. **A.** Chilblain. **I.** Pedignone; Gelone. **E.** Sabañon. **P.** Frieira. **R.** Ознобленіе; Отмораживаніе.

15. **Engorgement** : **D.** Verstopfung; Ueberfüllung; Anschoppung. **A.** Obstruction. **I.** Ingorgo. **E.** Obstrucción. **P.** Obstrucção. **R.** Завалъ.

16. **Engouement** : **D** Anschoppung; Kothanhäufung. **A.** Obstruction. **I.** Intasamento. **E.** Atragantamiento. **P.** Engasgamento. **R.** Застой; Полнокровіе.

17. **Engourdissement** : **D.** Erstarrung. **A.** Numbness. **I.** Stupore. **E.** Entorpecimiento. **P.** Entorpecimento. **R.** Онѣмѣніе.

18. **Enkysté** : **D.** Eingekapselt; Eingebalgt. **A.** Encysted. **I.** Incistato. **E.** Enquistado. **P.** Enkystado. **R.** Заключенный въ мѣшечкѣ.

19. **Énophtalmie** : enfoncement du globe oculaire dans l'orbite.

20. **Énostose** : formation osseuse dans le canal médullaire d'un os.

21. **Enrobement** : enveloppement des pilules.

22. **Enrouement** : **D.** Heiserkeit. **A.** Hoarseness. **I.** Fiocaggine. **E.** Ronquera. **P.** Rouquidão. **R.** Хрипота; Охриплость; Сиплость.

23. **Enroulement** : **D.** Schnörkel. **A.** Rolling. **I.** Spira. **E. P.** Espiral. **R.** Свиваніе.

24. **Ensellé** : **D.** Satteltief. **A.** Hollow-backed. **I.** Insellato. **E.** Ensillado. **P.** Baixo no meio. **R.** Сѣдлистый.

25. **Ensiforme** : **D.** Schwertförmig. **A.** Ensiform. **R.** Мечевидный.

26. **Entendement** : **D.** Verstand. **A.** Understanding. **I.** Intelligenza. **E.** Entendimiento. **P.** Entendimento. **R.** Разумъ.

27. **Entéralgie** : douleur intestinale. **R.** Рѣзь.

28. **Entérectomie** : résection d'une partie de l'intestin.

29. **Entérite** : **D.** Darmentzündung. **A. E.** Enteritis. **I. P.** Enterite. **R.** Воспаленіе кишокъ.

30. **Entérocèle** : **D.** Darmbruch. **A.** Rupture. **I.** Crepatura. **R.** Кишечная грыжа.

31. **Entéroclyse** : lavage de l'intestin à l'aide d'une sonde enfoncée profondément dans le rectum.

32. **Entérocolite** : inflammation de l'intestin grêle et du gros intestin.

33. **Entéro-épiplocèle** : **D.** Netzdarmbruch. **R.** Сальниково-кишечная грыжа.

34. **Entérolithe** : concrétion intestinale. **D.** Darmstein. **R.** Кишечный камень.

35. **Entéromphale** : hernie ombilicale de l'intestin. **D.** Darmnabelbruch.

36. **Entéropexie** : suture de l'intestin à la paroi abdominale.

37. **Entéroptosis** : déplacement de l'intestin.

38. **Entérorrhée.** V. *Diarrhée.*

39. **Entérosténose** : rétrécissement de l'intestin. **D.** Darmverschliessung.

40. **Entérotomie** : **D.** Darmschnitt; Darmeröffnung. **A.** Enterotomy. **I. E. P.** Enterotomia. **R.** Вырѣзываніе.

1. **Entérozoaire** : ver ou parasite intestinal.

2. **Enthelminthe** : helminthe vivant dans les tissus.

3. **Entité** : D. Entität. A. Entity. I. Entità. E. Entidad. P. Entidade. R. Существо; Сущность.

4. **Entonnoir** : D. Trichter. A. Funnel; Hopper. I. Imbuto. E. Embudo. P. Funil. R. Воронка.

5. **Entonnoir fémoro-vasculaire** : canal crural.

6. **Entorse** : L. Distorsio. D. Verrenkung; Verstauchung. A. Sprain; Rick. I. Stortilatura; Storcimento. E. P. Torcedura. R. Дисторсія; Растяженіе связокъ.

7. **Entortillé** : D. Umschlungene. A. Twisted. I. Allorcigliato. E. P. Enroscado. R. Обвивной.

8. **Entozoaire** : D. Eingeweidewurm. D. A. Entozoon. I. E. P. Entozoario. R. Глистый.

9. **Entrailles** : viscères abdominaux. D. Eingeweide. A. Entrails. I. Viscere. E. Entrañas. P. Entranhas. R. Утроба.

10. **Entrecoupé** : D. Unterbrochen. A. Interrupted. I. Interciso. E. P. Entrecortado. R. Отрывистый; Прерывистый.

11. **Entrecroisement** : L. Decussatio. D. Durchkreuzung; Kreuzung. A. Decussation. I. Incrociamento; Decussazione. E. Cruzamiento. P. Encruzamento. R. Перекрещиваніе; Пересѣченіе.

12. **Entrefesson** : intertrigo du périnée.

13. **Entropion** : L. Introversio. L. D. Entropium. D. Einwärtskehrung der Augenlieder. I. Entropio. R. Энтропіумъ.

14. **Énucléation** : D. Ausschälung. I. Enucleazione. E. Enucleación. P. Enucleação. R. Вылущиваніе.

15. **Énurésie** : miction involontaire durant le sommeil.

16. **Envahissement** : D. Einwanderung. D. A. E. Invasion. I. Invasione. P. Invasão. R. Нашествіе; Набѣгъ.

17. **Enveloppe** : L. Integumentum. D. Umschlag; Hülle. A. Envelope; Integument; Investing membrane. I. Integumento; Involucro. E. Envoltura. P. Envoltorio. R. Оболочка.

18. **Envergure** : D. Breite. A. Breadth. I. Envergura. E. P. Envergadura. R. Размахъ.

19. **Envie** : dépravation de l'appétit des femmes enceintes. L. I. E. P. Malacia. D. Gelüst; Verlangen. A. Craving; Longing. I. Pica. R. Сильное; Желаніе.

20. **Envie** : nævus des nouveau-nés. D. Feuermal; Muttermal. A. Nævus. I. Voglia di nascenza. E. P. Tumor erectil. R. Знакъ.

21. **Enzyme** : ferment intérieur.

22. **Épactaux (Os)** : L. Ossiculæ suturarum. D. Nahtschaltknochen; Zwickelbeine. A. Wormian bones; Intercalary ossicles. I. Ossa Wormiane; Ossa epattali. E. Huesos Wormianos. P. Ossos Wormianos. R. Ворміевы косточки.

23. **Épanchement** : L. Extravasatio; Effusio. D. Erguss; Ergiessung. A. Extravasation; Effusion. I. Effusione; Versamento. E. Efusión. P. Effusão. R. Разлитіе; Изліяніе.

24. **Épanouissement (des vaisseaux ou des nerfs)** : D. Entfaltung; Ausbreitung. A. E. Subdivision. I. Subdivisione. P. Subdivisão. R. Развѣтвленіе.

25. **Épaule** : L. Scapula. D. Schulter; Achsel. A. Shoulder. I. Scapola; Spalla. E. P. Hombro; Espalda. P. Spadoa. R. Плечо.

26. **Épendyme** : membrane non isolable qui tapisse le canal central de la moelle et les ventricules du cerveau.

27. **Éperon (des artères)** : L. Calcar. D. Sporn. A. Spur. I. Sprone. E. Espuela. P. Espora. R. Шпора.

28. **Épervier** : bandage pour maintenir un pansement appliqué sur le nez. L. Accipiter. D. Nasenbinde. A. Hawk bandage. I. Fasciatura del naso. E. Vendaje de nariz. P. Ligadura do nariz. R. Повязка для носа.

29. **Éphélide** : D. Ephelis; Sommerfleck. A. Freckles. I. Efelide; Lentiggine. E. Peca. P. Sarda; Lentilha. R. Веснушка.

30. **Éphémère** : D. Ephemär; Eintägig. A. Ephemeral. I. Efimero. E. Efemero. P. Ephemero. R. Эфемерный; Однодневный.

31. **Éphidrose** : supersécrétion sudorale localisée.

32. **Éphippion**. V. *Selle turcique*.

33. **Épiblaste** : exoderme.

1. **Épicanthus** : repli semi-lunaire de la peau à l'angle interne de l'œil.

2. **Épichorion**. V. *Caduque*.

3. **Épicondyle** : **L**. Condylus externus humeri. **D**. Æusserer Knorren; Nebenhöcker. **A**. External condyle of humerus. **I**. **E**. Epicondilo. **P**. Epicondylo. **R**. Наружный мыщелокъ.

4. **Épicrâne** : **D**. Behaarte Kopfhaut. **A**. Epicranial. **I**. Epicranio. **E**. **P**. Epicraneo. **R**. Надчерепный.

5. **Épidémie** : **D**. Seuche. **A**. **I**. **E**. **P**. Epidemia. **R**. Эпидемія; Повальная болѣзнь.

6. **Épiderme** : **L**. Cuticula. **L**. **D**. **A**. **E**. Epidermis. **D**. Oberhaut. **A**. Cuticle. **I**. Epidermide. **P**. Epiderma. **R**. Кожица.

7. **Épididyme** : **L**. **A**. Epididymis. **D**. Nebenhode. **I**. **E**. Epididimo. **P**. Epididymo. **R**. Придатокъ яичка.

8. **Épigastre** : **L**. **A**. Epigastrium. **D**. Oberbauch; Magengegend; Obere Bauchgegend. **I**. **E**. **P**. Epigastrio. **R**. Надбрюшие.

9. **Épiglotte** : **D**. Kehldeckel. **D**. **A**. Epiglottis. **I**. Epiglottide. **E**. Epiglotis. **R**. Надгортанникъ.

10. **Épilation** : **D**. Enthaarung. **D**. **A**. Depilation. **I**. Depilazione. **E**. Depilación. **P**. Depilação. **R**. Выщипываніе волосъ.

11 **Épilepsie** : **L**. Morbus comitialis; Morbus sacer. **D**. Fallsucht. **A**. Epilepsy; Falling-sickness. **I**. Epilessia; Mal caduco. **E**. **P**. Epilepsia. **R**. Эпилепсія; Падучая болѣзнь.

12. **Épine** : **D**. Dorn; Stachel. **A**. Storn; Spine. **I**. Spina. **E**. Espina. **P**. Espinha. **R**. Ость; Шипъ.

13. **Épine dorsale** : **D** Rückgrat. **A**. Spine; Vertebral column. **I**. Spina dorsale. **E**. Espina dorsal. **E**. **P**. Columna vertebral. **R**. Позвоночникъ; Хребетный столбъ.

14. **Épine-vinette** : **L**. Berberis vulgaris. **D**. Berberidenstrauch; Sauerdorn. **A**. Berberry bush. **I**. Berberi; Crespino. **E**. **P**. Berberis. **R**. Барбарисъ.

15. **Épineux** : **D**. Dornig; Stachelig. **A**. Thorny; Prickly; Spinous. **I**. Spinoso. **E**. Espinoso. **P**. Espinhoso. **R**. Остистый.

16. **Épinèvre** : tissu conjonctif qui entoure les fascicules nerveux.

17. **Épinier**. V. *Spinal*.

18. **Épinyctide** : urticaire à pustules noirâtres. **D**. Nachtblatter. A. Epinyctis. **I**. Epinitide.

19. **Épiotique** : qui est au-dessus de l'oreille.

20. **Épipastique** : **D**. **A**. Epispastica. **I**. **E**. **P**. Epipastico. **R**. Нарывный.

21. **Épiphénomène** : symptôme accessoire.

22. **Épiphora**. V. *Larmoiement*.

23. **Épiphyse** : **L**. **A**. **P**. Epiphysis. **I**. Epifisi. **E**. Epifisis. **R**. Эпифисъ.

24. **Épiphyte** : **D**. Schmarotzerpflanze. **I**. **E**. Epifito. **R**. Эпифитный.

25. **Épiplocèle** : **D**. Netzbruch. **D**. **A**. **I**. **E**. **P**. Epiplocele. **R**. Сальничная грыжа.

26. **Épiploïte** : inflammation de la portion d'épiploon contenue dans une hernie.

27. **Épiploon** : **L**. Omentum. **D**. Netz. **I**. **E**. Omento. **R**. Сальникъ.

28. **Épisclérite** : inflammation de la sclérotique.

29. **Épisiorrhaphie** : oblitération du vagin par suture des grandes lèvres.

30. **Épispadias** : **D**. Epispadie. **I**. Epispadia. **R**. Эписпадія.

31. **Épispastique**. V. *Épipastique*.

32. **Épistaxis** : **D**. Nasenbluten. **I**. Epistassi. **R**. Кровотеченіе изъ носа.

33. **Épisthotonos**. V. *Emprosthotonos*.

34. **Épistrophie**. V. *Axis*.

35. **Épithélioma** : **D**. Epithelialkrebs. **I**. **E**. Epitelioma. **R**. Эпителіяльная опухоль.

36. **Épithélium** : **D**. Epithel. **A**. Cuticle. **I**. **E**. Epitelio. **P**. Epithelio. **R**. Эпителій.

37. **Épithème** : **D**. Umschlag. **A**. Epithem. **I**. Fomento. **E**. Epitema; Aposito. **P**. Epithema. **R**. Припарка; Примочка.

38. **Épithème mou**. V. *Cataplasme*.

39. **Épithymie** : surexcitation cérébrale.

40. **Épitrochlée** : condyle interne de l'humérus.

41. **Épizoaire** : parasite de la surface du corps.

42. **Épizootie** : **D**. Viehseuche. **A**. Epizootic disease. **I**. Epizoozia. **E**. **P**. Epizootia. **R**. Эпизоотія.

1. **Éponge :** D. Schwamm. A. Sponge. I. Spugna. E. P. Esponja. R. Губка.

2. **Épreinte :** D. Stuhlzwang. A. Tenesmus. I. E. P. Tenesmo. R. Натуга.

3. **Éprouvette :** D. Birnprobe. A. Probe. I. Provino. E. P. Sonda. R. Пробирный цилиндрикъ.

4. **Epsom (Sel d') :** sulfate de magnésie. D. Bittersaltz. R. Англійская соль.

5. **Épuisement :** L. Exhaustio. D. Entkräftung; Erschöpfung. A. Exhaustion; Faintness. I. Rifinimento; Esaurimento. E. Extenuación. P. Esgotamento. R. Истощеніе.

6. **Épulide** ou **Épulie** ou **Épulis :** D. Zahnfleischschwamm. I. Epulide. E. Epulido. P. Epulida. R. Мясной наростъ на деснахъ.

7. **Épuration :** D. Reinigung. I. Depurazione. E. Depuración. P. Depuração. R. Очищеніе.

8. **Équin (Pied) :** variété de pied bot.

9. **Équivalent toxique :** quantité de poison capable de tuer, par injection intra-veineuse, un kilogr. d'animal.

10. **Éradication.** V. *Arrachement.*

11. **Éraillure :** D. Aufgeschabte Stelle. A. Fraying. I. Ragnato. E. P. Rasgadura. R. Рѣдина.

12. **Erb (Atrophie d').** V. *Atrophie.*

13. **Erb (Paralysie d').** V. *Paralysie.*

14. **Erb (Point d').** V. *Point.*

15. **Erb (Signe d') :** réaction de la pupille à la douleur.

16. **Erb (Signe d') :** augmentation de l'excitabilité électrique dans la tétanie.

17. **Erb-Charcot (Maladie d') :** tabes dorsal spasmodique.

18. **Érecteur :** D. Aufrichtend. A. E. P. Erector. I. Erettore. R. Напрягающій.

19. **Érectile :** D. Aufrichtbar; Anschwellend. A. E. P. Erectil. I. Erettile. R. Напрягающійся.

20. **Érection :** D. Aufrichtung; Steifwerden. I. Erezione. E. Erección. P. Erecção. R. Эрекція; Напряженіе.

21. **Érentophobie :** peur de rougir.

22. **Érésipèle.** V. *Érysipèle.*

23. **Éréthisme :** D. Reiz. A. Erethism. I. E. Eretismo. P. Erethismo. R. Возбужденіе.

24. **Ergographe :** appareil destiné à inscrire le travail d'un muscle.

25. **Ergot de Morand.** V. *Hippocampe (Petit).*

26. **Ergot de seigle :** L. Claviceps purpurea; Clavus secalinus; Secale cornutum. D. Mutterkorn. A. Ergot of rye. I. Segale cornuta; Speroni di segale. E. Cornezuelo de centeno. P. Centeio espigado. R. Спорынья.

27. **Ergotisme :** L. Convulsio cerealis. D. Kriebelkrankheit. A. P. Raphania. I. E. Rafania. R. Эрготисмъ; Рафанія.

28. **Érigne :** L. Uncus; Uncinus; Hamulus; Tenaculum. D. Ærigne; Haken. A. Hook. I. Uncino. E. P. Erina. R. Крючекъ.

29. **Érosion :** L. Erosis; Diabrosis. D. Anfressen. I. Erosione; Usura. P. Erosão. R. Эрозія; Ссадина.

30. **Érotomanie :** D. Liebeswuth. A. Erotic mania. I. E. P. Erotomania. R. Эротоманія.

31. **Erratique :** D. Abweichend; Wandelnd. A. Erratic. I. E. P. Erratico. R. Неправильный; Блуждающій.

32. **Errhin.** V. *Sternutatoire.*

33. **Éructation :** L. Ereugmus; Ructus. D. Aufstossen. A. Belching. I. Eruttazione; Rutto. E. Eructo; Eructación. P. Eructação; Arroto; Arrotação. R. Отрыжка.

34. **Érugineux :** qui a l'aspect de la rouille. D. Spangrün; Kupfergrün. A. Æruginous. I. E. P. Eruginoso. R. Мѣдянковаго цвѣта.

35. **Éruption :** D. Ausschlag; Ausbruch. I. Eruzione. E. Erupción. P. Erupção. R. Сыпь; Высыпаніе.

36. **Érysipèle :** L. Ignis sancti Antonii. D. Rothlauf; Rose. D. A. Erysipelas. I. Risipola. I. E. Erisipela. P. Erysipela. R. Рожа.

37. **Érythème :** D. Erythem; Hautröthe. A. P. Erythema. I. E. Eritema. R. Эритема; Краснота кожи.

38. **Érythème pernio.** V. *Engelure.*

39. **Érythrasma :** érythème de la région inguino-cruro-scrotale.

40. **Érythrocyte :** globule rouge à noyau.

41. **Érythrodermie :** rougeur généralisée de la peau.

42. **Érythroïde.** V. *Crémaster.*

1. **Érythromélalgie** : rougeur douloureuse de certaines parties du corps.

2. **Érythrophobie** : peur de rougir.

3. **Érythropsine** : pourpre rétinien.

4. **Escarre** ou **Eschare** : **D.** Brandschorf; Brandkruste. **A.** Eschar. **I. E. P.** Escara. **R.** Струпъ.

5. **Escharotique** : **D.** Ætzmittel; Schorfbildendes Mittel. **A.** Escharotic. **I. E. P.** Escarotico. **R.** Разъѣдающій; Ѣдкое средство.

6. **Espace intercostal.** V. *Intercostal.*

7. **Espace perforé.** V. *Perforé.*

8. **Espace sous-arachnoïdien** : **D.** Subarachnoidalraum. **A.** Subarachnoid space. **I.** Spazio sotto-arachnoideo. **E.** Espacio sub-arachnoideo. **P.** Espaço sub-arachnoideo. **R.** Субарахноидальное пространство.

9. **Espace de Traube** : espace semilunaire.

10. **Espèces pectorales.** V. *Pectorales.*

11. **Esprit** : **L. D.** Spiritus. **D.** Geist. **A.** Spirit. **I.** Spirito. **E.** Espiritu. **P.** Espirito. **R.** Спиртъ.

12. **Esprit alcalin** : gaz ammoniaque.

13. **Esprit de bois** : vinaigre de bois et alcool méthylique.

14. **Esprit de Mindereus.** V. *Acétate d'ammoniaque liquide.*

15. **Esprit de nitre** : acide azotique étendu d'eau.

16. **Esprit de sel** : mélange d'acide chlorhydrique et d'eau.

17. **Esprit de Vénus** : acide acétique concentré.

18. **Esprit de vin.** V. *Alcool rectifié.*

19. **Esprit volatil** : carbonate d'ammoniaque mêlé de produits empyreumatiques (corne de cerf).

20. **Esquille** : **L.** Assula. **D.** Knochensplitter. **A.** Splinter of bone. **I.** Scheggia. **E.** Astilla. **P.** Esquirola. **R.** Осколокъ кости.

21. **Esquinancie** : **L.** Cynanche tonsillaris; Angina tonsillaris. **D.** Entzündung der Tonsillen. **A.** Squinancy; Quinsy. **I.** Schinanzia; Angina tonsillare. **E.** Esquinancia. **P.** Esquinencia. **R.** Жаба.

22. **Essence** : **D.** Essenz. **I.** Essenza. **E.** Esencia. **P.** Essencia. **R.** Эссенція.

23. **Essoufflement.** V. *Anhélation.*

24. **Esthésiogène** : qui fait apparaître la sensibilité.

25. **Esthésiomètre** : appareil pour déterminer le degré de sensibilité de la peau.

26. **Esthiomène** : affection de la muqueuse de la vulve.

27. **Estival** : **D.** Sommerlich. **I.** Estivale. **R.** Лѣтній.

28. **Estlander (Opération d')** : thoracotomie.

29. **Estomac** : **D.** Magen. **A.** Stomach. **I.** Stomaco. **E. P.** Estomago. **R.** Желудокъ.

30. **État** : **L.** Status. **D.** Zustand. **A.** State. **I.** Stato. **E. P.** Estado. **R.** Состояніе; Положеніе.

31. **Éternuement** : **L.** Sternutatio. **D.** Niesen. **A.** Sneezing. **I.** Starnuto. **E.** Estornudo. **P.** Espirro. **R.** Чиханіе; Чихота.

32. **Éther** : **D.** Æther. **I.** Etere. **E.** Eter. **R.** Эѳиръ.

33. **Éther sulfurique alcoolisé** : gouttes d'Hoffmann. **L.** Spiritus æthereus. **D.** Hoffmann's Tropfen. **A.** Hoffmann's anodyne. **I.** Spirito etereo; solforico etereo; Liquore anodino; Elisi di Hoffmann. **E.** Espiritu de eter. **P.** Espirito de ether. **R.** Гофманскія капли.

34. **Éthérat.** V. *Éthérolat.*

35. **Éthéré** : **D.** Ætherartig; Ætherisch. **A.** Ethereal. **I. E.** Etereo. **P.** Ethereo. **R.** Эѳирный.

36. **Éthérification** : **D.** Ætherbereitung. **R.** Превращеніе въ эѳиръ.

37. **Éthérisation** : **D.** Ætherisung. **R.** Анестезія.

38. **Éthérisme** : état pathologique provoqué par les vapeurs d'éther.

39. **Éthérolat** et **Éthérolature** : teinture éthérée.

40. **Éthérolé** : dissolution d'un médicament dans l'éther.

41. **Éthiops martial** : deutoxyde de fer.

42. **Éthiops minéral** : sulfure de mercure.

43. **Éthiops per se** : protoxyde de mercure.

44. **Éthiops végétal** : charbon obtenu par la combustion du Fucus vesiculosus.

45. **Ethmoïde** : **L.** Os cribrosum. **D.** Siebbein; Siebknochen. **A.** Ethmoid

bone. I. Etmoide. E. Etmoides. R. Рѣшетчатая кость.

1. **Éthylène** : hydrogène bicarboné. A. Oleliant gas.

2. **Étiolement** : D. Bleichwerden. A. Etiolation. I. Aduggiamento. E. P. Estiolamento. R. Обезцвѣчиваніе.

3. **Étiologie** : D. A. E. P. Etiologia. R. Этіологія.

4. **Étique** : amaigri.

5. **Étisie** : amaigrissement lent et pathologique.

6. **Étouffement.** V. *Suffocation.*

7. **Étoupe** : L. Stupa; Stupha. D. Werg. A. Tow. I. Stoppa. E. P. Estopa. R. Пакля.

8. **Étoupe goudronnée** : L. Stupa picea. D. A. Oakum. I. Stoppa impeciata. E. Estopa alquitranada. P. Estopa alcatroada. R. Просмоленная пакля.

9. **Étourdissement** : D. Schwindel; Betäubung; Verwirrung. A. Giddiness; Dizziness. I. Stordimento. E. Aturdimiento. P. Atordoação; Atordoadura; Atordoamento. R. Оглушеніе; Головокруженіе.

10. **Étranglement** V. *Strangulation.*

11. **Étranglement herniaire** : D. A. Incarceration. I. Strangolamento. E. Estrangulación. P. Estrangulação. R. Сжатіе; Съуженіе; Ущемленіе.

12. **Étrier** : L. Stapes. D. Steigbügel. A. Stirrup. I. Staffa. E. P. Estribo. R. Стремя.

13. **Étuve** : D. Schwitzstube. A. Stove. I. Stufa. E. P. Estufa. R. Баня.

14. **Eucrasie** : bon tempérament.

15. **Eunuque** : D. Verschnittener; Castrirter. D. A. Eunuch. I. E. Eunuco. P. Eunucho. R. Евнухъ; Скопецъ; Кастратъ.

16. **Eupepsie** : digestion normale.

17. **Euphorbe** : D. Wolfsmilch. A. Spurge. I. E. Euforbio. P. Euphorbio. R. Молочай; Волчье молоко.

18. **Euphorie** : état de l'individu en bonne santé.

19. **Eupnée** : respiration facile.

20. **Eurycéphale** : qui a la tête large.

21. **Eurygnathe** : qui a de larges mâchoires.

22. **Eurythmie** : régularité du pouls.

23. **Eustache (Trompe d').** V. *Trompe.*

24. **Euthymie** : état mental normal.

25. **Eutocie** : accouchement normal.

26. **Évacuation** : D. Ausleerung; Entleerung; Aufräumung. A. Discharge. I. Evacuazione. E. Evacuación. P. Evacuação. R. Опорожненіе.

27. **Évanouissement** : D. Ohnmacht. A. Swoon; Faint. I. Svenimento. E. Desmayo; Desvanecimiento. P. Desmaio; Esvaimento. R. Обморокъ.

28. **Évaporation** : D. Verdünstung; Adampfung. I. Evaporazione. E. Evaporación. P. Evaporação. R. Испареніе; Выпариваніе.

29. **Éventration** : hernie à travers les parois abdominales.

30. **Éversion** : inclinaison anormale des dents en avant.

31. **Évidement** : D. Auflöffelung; Auskratzung. A. Scraping out; Gouging out. I. Scavamento. E. Excavación. P. Excavação. R. Опорожненіе.

32. **Éviration** : disparition prématurée des désirs sexuels chez l'homme.

33. **Éviscération** : ablation des viscères.

34. **Évolution** : D. Entwickelung; Ausbildung. I. Evoluzione. E. Evolución. P. Evolução. R. Эволюція; Развитіе.

35. **Évulsion.** V. *Extraction* et *Arrachement.*

36. **Exacerbation** : D. Steigerung. A. Increase. I. Esacerbazione. E. Exacerbación. P. Exacerbação. R. Усиленіе; Обостреніе.

37. **Examen** : D. Prüfung. A. Examination. I. Esame. P. Exame. R. Экзаменъ; Разсмотрѣніе.

38. **Exanie** : chute du rectum.

39. **Exanthème** : D. Hautausschlag. D. A. Exanthem. I. Esantema. E. Exantema. P. Exanthema. R. Экзантема; Сыпь.

40. **Exarthrose** : variété de luxation.

41. **Exarticulation.** V. *Désarticulation.*

42. **Exaspération.** V. *Exacerbation.*

43. **Excavation** : D. Aushöhlung. I. Escavazione. E. Excavación. P. Excavação. R. Впавленіе; Впадина.

44. **Excentricité** : état d'un organe qui n'est pas exactement central.

1. **Excipient** : L. D. Excipiens. I. Eccipiente. E. P. Excipiente. R. Связывающее средство.

2. **Excision** : D. Abschneiden. I. Escizione. P. Excisão. R. Экцизія; Отрѣзаніе; Обрѣзаніе; Вырѣзываніе.

3. **Excitabilité** : D. Excitabilität; Reizbarkeit. A. Excitability. I. Eccitabilità. E. Excitabilidad. P. Excitabilidade. R. Возбуждаемость.

4. **Excitant** : D. Reizend; Erregend. I. Eccitante. E. P. Excitante. R. Возбуждающій.

5. **Excitation** : D. Erregung; Reizung. A. Excitement. I. Eccitazione. E. Excitación. P. Excitação. R. Возбужденіе.

6. **Excoriation** : D. Wundsein. I. Escoriazione. E. Excoriación. P. Excoriação. R. Ссадина.

7. **Excrément** : D. Koth; Auswurf. I. Escremento. E. P. Excremento. R. Экскрементъ; Испражненіе; Изверженіе.

8. **Excreta** : D. Absonderungsstoffe. I. Escreto. R. Изверженія; Нечистота.

9. **Excréteur** : D. Absondernd. A. Excretory. I. Escretore. E. P. Excretor. R. Испражнительный.

10. **Excrétion** : D. Absonderung. I. Escrezione. E. Excreción. P. Excreção. R. Выдѣленіе.

11. **Excroissance** : D. Auswuchs; Erhabenheit. A. Excrescence. I. Escrescenza. E. P. Excrecencia. R. Наростъ.

12. **Exentération**. V. *Entérotomie* et *Éviscération*.

13. **Exercice** : D. Uebung. A. Exercise. I. Esercisio. E. Ejercicio. P. Exercicio. R. Упражненіе.

14. **Exérèse** : mise dehors.

15. **Exfœtation** : développement du fœtus hors de l'utérus.

16. **Exfoliation** : D. Abblätterung. I. Esfoliazione; Sfoldamento. E. Exfoliación. P. Exfoliação. R. Отслойка.

17. **Exhalation** : D. Ausdünstung. I. Esalazione. E. Exhalación. P. Exhalação. R. Выдѣленіе.

18. **Exhibitionnisme** : besoin de découvrir ses parties sexuelles en public.

19. **Exhumation** : D. Leichenausgrabung. A. Desinterement. I. Esumazione. E. Exhumación. P. Exhumação. R. Выкапываніе.

20. **Exocardiaque** : qui est hors du cœur.

21. **Exoderme**. V. *Ectoderme*.

22. **Exogène** : D. Exogen. A. Exogenous. I. Esogeno. E. P. Exogeno. R. Экзогенный.

23. **Exomètre** : renversement de l'utérus.

24. **Exomphale** : hernie ombilicale. D. Nabelbruch. R. Пупочная грыжа.

25. **Exonirose** : éjaculation pendant le sommeil.

26. **Exophtalmie** : L. D. A. P. Exophthalmia. D. Augenapfelvorfall. I. Esoftalmia. E. Exoftalmia. R. Выпячиваніе глазнаго яблока.

27. **Exophtalmique (Goitre)**. V. *Goitre*.

28. **Exorbitis** : procidence de l'œil.

29. **Exosmose** : D. Durchschwitzung. I. Esosmosi. E. Exosmosis. R. Экдосмозъ.

30. **Exosplénopexie** : fixation de la rate hors de la cavité abdominale pour en provoquer le sphacèle.

31. **Exostose** : D. Knochenauswuchs. A. Exostosis. I. Esostosi. R. Костяной наростъ.

32. **Exothyropexie** : opération pour provoquer le sphacèle du corps thyroïde.

33. **Exotique** : D. Exotisch. A. Exotic. I. Esotico. E. P. Exotico. R. Экзотическій; Иностранный.

34. **Expectation** : D. A. Expectativ. I. Espettazione. E. Expectación. P. Expectação. R. Выжидательный.

35. **Expectoration** : L. Sputum. D. Auswerfen. A. Spitting. I. Espettorazione. E. Expectoración. P. Expectoração. R. Отхаркиваніе; Выхаркиваніе; Откашливаніе.

36. **Expérience** : D. Erfahrung; Versuch. D. A. Experimentation. A. Experiment. I. Esperienza. E. P. Experiencia. R. Опытъ; Испытаніе.

37. **Expert** : D. Gerichtlicher Sachverständiger. I. Perito. E. Medico forense. P. Experto. R. Экспертъ; Опытный; Знатокъ.

38. **Expertise** : D. Gerichtliche Untersuchung. A. Opinion of an expert. I. Perizia. E. Informe medico-legal. P. Vestoria. R. Экспертиза.

39. **Expiration** : D. Ausathmen; Aushauchen. I. Espirazione. E. Expiración. P. Expiração. R. Выдыханіе.

1. **Exploration** : D. Untersuchung; Ausforschung. I. Esplorazione. E. Exploración. P. Exploração. R. Изслѣдованіе; Ощупываніе.

2. **Explosion** (d'une maladie ou d'un symptôme): D. Zerspringen. I. Scoppio. P. Explosão. R. Взрывъ.

3. **Expression** : D. Ausdrück. I. Espressione. E. Expresión. P. Expressão. R. Выраженіе; Выжиманіе.

4. **Expuition.** V. *Crachement.*

5. **Expulsif** : D. Austreibend; Abtreibend. D. A. Expulsive. I. Espulsivo. E. P. Expulsivo. R. Изгоняющій.

6. **Expulteur**. V. *Expulsif.*

7. **Exsangue** : D. Blutlos; Blutleer. A. Bloodless. I. Esangue. E. P. Exangüe. R. Безкровный.

8. **Exstrophie** : renversement d'un organe de manière que sa surface interne se trouve à nu. R. Выворотъ.

9. **Exstrophie de la vessie** : D. Harnblasenspaltung; Harnblasenumstülpung

10. **Exstroversion** : renversement en dehors.

11. **Exsudat** : A. Effusion. I. Essudato. E. P. Exsudado. R. Экссудатъ; Выпотъ.

12. **Exsudation** : D. Ausschwitzung. I. Essudazione. E. Exudación. P. Exsudação. R. Выпотѣніе.

13. **Extase** : D. Entzückung; Wonnetrunkenheit. A. E. P. Extasis. I. Estasi. R. Экстазъ; Изступленіе; Восхищеніе.

14. **Extemporané (Médicament)**. D. Sofortig. A. Extemporaneous. I. Etemporaneo. E. P. Extemporaneo. R. Лѣкарство, приготовляемое передъ самымъ пріёмомъ его.

15. **Extenseur** : D. Strecker. A. E. P. Extensor. I. Estensore. R. Разгибательный.

16. **Extenseur de l'avant-bras.** V. *Triceps brachial.*

17. **Extenseur commun des orteils** : L. Extensor longus digitorum pedis. D Langer gemeinschaftlicher Zehenstrecker. A. Long extensor of the toes.

18. **Extenseur (court) du pouce** : L. Extensor primi internodii pollicis.

19. **Extenseur (long) du pouce** : L. Extensor secundi internodii policis.

20. **Extensibilité** : D. Ausdehnbarkeit; Streckbarkeit. A. Extensibility. I. Estensibilita. E. Extensibilidad. P. Extensibilidade. R. Тягучесть; Растяжимость.

21. **Extension** : D. Ausdehnung; Ausstreckung. I. Estensione. E. Extensión. P. Extensão. R. Протяженіе.

22. **Exténuation** : D. Entkräftung. A. Extenuating. I. Estenuazione. E. Extenuación. P. Extenução. R. Истощеніе.

23. **Externe des hôpitaux** : D. Unterassistent; Praktikant. A. House surgeon; Dresser clerk; Clinical clerk. I. E. P. Praticante. R. Экстернъ при больницѣ.

24. **Extirpation** : D. Ausrottung. I. Estirpazione. E. Extirpación. P. Extirpação. R. Вырѣзываніе; Вылущеніе; Удаленіе.

25. **Extraction** : D. Herausziehen. I. Estrazione. E. Extracción. P. Extracção. R. Извлеченіе.

26. **Extrait** : D. Auszug. D. A. Extract. I. Estratto. E. P. Extracto. R. Экстрактъ; Вытяжка.

27. **Extrait de Mars.** V. *Acétate de peroxyde de fer.*

28. **Extrait de Saturne.** V. *Acétate basique de plomb.*

29. **Extra-utérine (Grossesse)**: D. Extrauterinschwangerschaft. A. Extrauterine gestation. I. Gravidanza estrauterina. E. Preñez extra-uterina. P. Prenhez extra-uterina. R. Внѣматочная беременность.

30. **Extravasation** : I. Stravasamento. E. Extravasación. P. Extravasação. R. Экстравазація; Кровоизліяніе.

31. **Extrémités inférieures** : membres inférieurs.

32. **Extrémités supérieures** : membres supérieurs.

33. **Exulcération** : ulcération superficielle.

34. **Exutoire** : D. Zugmittel. A. Issue. I. Esutorio. E. P. Exutorio. R. Заволока; Нарывное средство.

F

1. **Face** : L. Facies. D. Gesicht. I. Faccia. E. P. Cara. R. Лицо.

2. **Facial** : D. Gesichts-. I. Faciale. R. Личной.

3. **Facies** : aspect général d'un malade.

4. **Facies de Corvisart** : facies de l'asystolie.

5. **Facies d'Hutchinson** : facies dans l'ophtalmoplégie externe.

6. **Facies de Spencer-Wells** : facies utéro-ovarien.

7. **Faculté** : D. Fähigkeit. A. Faculty. I. Facoltà. E. Facultad. P. Faculdade. R. Способность.

8. **Faiblesse** : D. Schwäche. A. Weakness. I. Debolezza. E. Debilidad. P. Debilidade. R. Слабость.

9. **Faim** : D. A. Hunger. I. Fame. E. Hambre. P. Fome. R. Голодъ.

10. **Faim canine**. V. *Cynorexie*.

11. **Faisceau** : L. Fasciculus. D. Bündel. A. Bundle. I. Fascetto. E. Manojo. P. Molho. R. Пучокъ.

12. **Falciforme** : D. Sichelförmig. A. Falciform. R. Серповидный.

13. **Fallope (Aqueduc de)**. V. *Aqueduc*.

14. **Fallope (Arcade de)** : arcade fémorale.

15. **Fallope (Trompe de)**. V. *Trompe*.

16. **Fallope (Hiatus de)**. V. *Anonyme (Trou)*.

17. **Falsification** : D. Verfälschung. I. Falsificazione. E. Falsificación. P. Falsificação. R. Поддѣлка; Фальсификація.

18. **Fanon** : appareil fait de paille pour fractures de jambe.

19. **Faradisation** ou **Faradisme** : I. Faradizzazione. E. Faradisación. P. Faradisação. R. Фарадизація.

20. **Farcin** : L. Malleus farciminosus ; Farciminium. D. Wurm. A. Farcy. I. Farcino. E. Lamparones. P. Sarno dos cavallos. R. Сапъ.

21. **Fard** : L. Fucus; Pigmentum. D. Schminke. A. Paint. I. Liscio; Belletto. E. Afeite. P. Cor. R. Бѣлила.

22. **Farine**. L. I. Farina. D. Mehl. A. Meal. E. Harina. P. Farinha. R Мука.

23. **Fascicule**. V. *Faisceau*.

24. **Fasciculé** : D. Bündelförmig. A. Fasciculate. I. Fascicolato. E. P. Fascicolado. R. Пучковатый.

25. **Fascination** : D. Bezauberung. A. Bewitchment. I. Fascinazione. E. Fascinación. P. Fascinação. R. Обаяние ; Очарование ; Обвороженіе.

26. **Fauchard (Maladie de)** : gingivite expulsive.

27. **Faucher (Tube de)** : tube pour faire le lavage de l'estomac.

28. **Fausse articulation**. V. *Pseudarthrose*.

29. **Fausse couche**. V. *Avortement*.

30. **Fausse grossesse** : L. Graviditas spuria. D. Scheinschwangerschaft. A. False pregnancy. I. Falso concepimento. E. Preñez falsa. P. Prenhez falsa. R. Ложная беременность.

31. **Fausse membrane** : D. Aftermembran. A. False membrane. I. E. P. Pseudo-membrana. R. Ложная перепонка.

1. **Fausse-route** : pénétration de la sonde, pendant le cathétérisme, dans la paroi du canal.

2. **Fausses-eaux** : liquide amniotique.

3. **Fausset (Voix de)** : D. Falsettstimme; Fistelstimme. A. Faucet. I. Falsetto. E. P. Falsete. R. Фальцетъ; Головной голосъ.

4. **Faux** : L. Falx. D. Sichel. A. Sickle. I. Falce. E. Hoz. P. Fouce. R. Серпъ.

5. **Faux du cerveau** : L. A. Falx cerebri. D. Hirnsichel. I. Falce del cervello. E. Hoz del cerebro. P. Fouce do cerebro. R. Мозговой серпъ.

6. **Faux du cervelet** : L. Falx cerebelli. D. Kleinhirnsichel. I. Falce del cervelletto. E. Hoz del cerebelo. P. Fouce do cerebello. R. Мозжечковый серпъ.

7. **Faux-croup.** V. *Croup spasmodique.*

8. **Faux-germe** : D. Mondkalb. A. Molar pregnancy. I. Falso germe. I. E. P. Mola. R. Заносъ.

9. **Faux (Grande) du péritoine** : L. Ligamentum suspensorium hepatis. D. Aufhängeband der Leber. A. Suspensory ligament of the liver. I. Grande falce del peritoneo. E. Ligamento falciforme del higado. P. Ligamento falciforme do figato. R. Серповидная связка брюшины.

10. **Faux de la veine ombilicale.** V. *Faux (Grande) du péritoine.*

11. **Faveuse (Teigne)** : L. Tinea favosa. L. A. Favus. D. Erbgrind. I. Tigna favosa. E. Tiña favosa. P. Tinha favosa. R. Парши.

12. **Favique (Godet)** : L. Scutula favi. D. Favuskörper; Favusschildchen. A. E. P. Favus. I. Favo. R. Парши волосистой части головы.

13. **Fébricule** : fièvre légère.

14. **Fébricitant** : qui souffre de la fièvre. D. Fieberkrank; Fieberhaft. I. E. P. Febricitante. R. Лихорадящій.

15. **Fébrifuge** : D. Fiebermittel. I. Febbrifugo. E. P. Febrifugo. R. Противолихорадочное средство.

16. **Fébrile** : D. Fieberisch. A. Feverish. I. Febbrile. E. P. Febril. R. Лихорадочный.

17. **Fécal** : D. Kothig. A. Fœcal. I. Fecale. R. Каловый.

18. **Fécaloïdes (Vomissements)** : vomissements ayant l'odeur et la couleur des matieres fécales.

19. **Féces** : D. Darmkoth; Stuhl; Stuhlgang. A. Stool. I. Fecce. E. Heces. P. Fezes. R. Калъ; Испражненіе.

20. **Fécondation** : D. Befruchtung. A. Fecundation. I. Fecondazione. E. Fecundación. P. Fecundação. R. Оплодотвореніе.

21. **Fécondité** : D. Fruchtbarkeit. A. Fecundity. I. Fecondita. E. Fecundidad. P. Fecundidade. R. Плодородіе; Плодовитость.

22. **Fécule** : D. Stärkemehl. A. Starch. I. Fecola. E. P. Fecula. R. Крахмалъ.

23. **Féculent** : D. Stärkemehlartig. A. Starchy. I. E. P. Feculento. R. Крахмальный.

24. **Fêlure** : fracture incomplète. D. Spalt. I. Crepatura. E. Hendidura. P. Rachadura. R. Трещинка.

25. **Fémoral** : D. Schenkel-. I. Femorale. R. Бедренный; Бедерный; Бедряный.

26. **Fémoral (Anneau).** V. *Anneau.*

27. **Fémoral (Canal).** V. *Crural (Canal).*

28. **Fémoral (Son)** : matité-absolue.

29. **Fémorale (Arcade)** : L. Arcus cruralis. D. Poupart'sches Band. A. Femoral arch. I. Ponte di Puparzio. E. P. Arcada femoral. R. Бедренная дуга; Пупартова связка.

30. **Fémoro-calcanéen.** V. *Plantaire grêle (Muscle).*

31. **Fémoro-cutané (Nerf).** V. *Cutané fémoral.*

32. **Fémoro-génital (Nerf).** V. *Inguinal interne.*

33. **Fémoro-vasculaire (Entonnoir)** : canal crural.

34. **Fémur** : D. Schenkelbein; Oberschenkelbein. I. Femoro. R. Бедро; Бедряная кость.

35. **Fenêtre** : D. Fenster. A. Window. I. Finestra. E. Ventana. P. Janella. R. Окно; Отверстіе.

36. **Fenêtre ovale** : L. A. Fenestra ovalis. D. Ovales Fenster. I. Finestra ovale. E. Ventana oval. P. Janella oval. R. Овальное отверстіе.

37. **Fenêtre ronde** : L. A. Fenestra rotonda. D. Rundes Fenster. I. Finestra rotonda. E. Ventana redonda. P. Janella redonda. R. Круглое отверстіе.

1. Fenêtré : **D.** Gefenstert. **A.** Fenestrated. **I.** Finestrato. **E.** Agujereado; Horadado. **P.** Fenestrado. **R.** Окончатый.

2. Fenouil : **L.** Anethum fœniculum; Fœniculum. **D.** Fenchel. **A.** Fennel. **I.** Finocchio. **E.** Hinojo. **P.** Funcho. **R.** Укропъ.

3. Fente : **L.** Fissura. **D.** Spalte. **A.** Slit. **I.** Fessura. **E.** Hendidura. **P.** Abertura. **R.** Щель; Трещина.

4. Fente cérébrale de Bichat : **L.** Rima transversa magna cerebri; Scissura transversa magna cerebri. **D.** Querspalte des grossen Gehirns. **A.** Great transverse fissure. **I.** Grande fessura cerebrale. **E.** Hendidura cerebral de Bichat. **P.** Abertura cerebral de Bichat. **R.** Бишатова щель.

5. Fente orbitaire ou **sphénoïdale** : **L.** Foramen lacerum superius *seu* anterius; Fissura sphenoïdalis *seu* sphenoïdea; Fissura anterius; Fissura orbitalis superior. **I.** Fessura sfenoidale; Forame lacero anteriore. **E.** Hendidura esfenoidal. **P.** Abertura esphenoidal. **R.** Верхняя глазная щель.

6. Fenugrec : **L.** Trigonella fœnum græcum. **D.** Bockshorn. **A.** Fenugreek. **I.** Fine-greco. **E. P.** Feno-greco. **R.** Треуголка.

7. Fer : **E.** Eisen. **A.** Iron. **I. P.** Ferro. **E.** Hierro. **R.** Желѣзо.

8. Fer ammoniacal : **L.** Ammoniacum chloroferratum; Sal ferrum ammoniatum. **D.** Eisensalmiak. **A.** Ammonio-chloride of iron. **I.** Sale ammoniaco marziale; Muriato di ferro ammoniacale; Fiori di sale ammoniaco marziale. **E.** Hierro amoniacal. **P.** Ferro ammoniacal. **R.** Полуторохлористое желѣзо съ хлористымъ аммоніемъ.

9. Fer porphyrisé ou **pulvérisé** : **L.** Limatura martis præparata. **D.** Eisenpulver. **A.** Pure iron filings. **I.** Ferro polverato; Limatura di Marte. **E.** Hierro porfirizado. **P.** Ferro pulverado. **R.** Порошкообразное желѣзо; Порошокъ желѣза.

10. Fer réduit : **D.** Reducirtes Eisen. **A.** Reduced iron. **I.** Ferro ridotto. **E.** Hierro reducido. **P.** Ferro reduzido. **R.** Возстановленное желѣзо.

11. Féréol (Nodosités de). V. *Nodosités.*

12. Férine (Toux) : toux sèche et opiniâtre.

13. Ferment : **D.** Gährungsstoff. **A.** Yeast. **I. E. P.** Fermento. **R.** Ферментъ; Дрожжи; Бродило.

14. Fermentation : **D.** Gährung. **I.** Fermentazione. **E.** Fermentación. **P.** Fermentação. **R.** Броженіе.

15. Ferreux (Chlorure). V. *Chlorure.*

16. Ferrique (Chlorure). V. *Perchlorure de fer.*

17. Ferro-cyanure de potassium : **L.** Ferro-kalium cyanatum; Potassii ferrocyanidum. **D.** Cyaneisenkalium; Gelbes Blutlaugensalz. **A.** Ferrocyanide of potassium; Yellow prussiate of potash. **I.** Ferrocianuro di potassio. **E.** Ferrocianuro de potasio. **P.** Ferrocyanuro de potassio. **R.** Желѣзистосинеродистый калій.

18. Ferrugineux : **D.** Eisenhaltig. **A.** Ferruginous. **I. E. P.** Ferruginoso. **R.** Желѣзистый.

19. Fesse : **L.** Clunis; Nates. **D.** Hinterbacke. **A.** Buttock; Breech. **I.** Natica. **E.** Nalga. **P.** Nadega. **R.** Ягодица; Задница.

20. Fessier : **L. A.** Glutæus. **D.** Gesäss-. **A** Gluteal. **I. E.** Gluteo. **P.** Nalgatorio. **R.** Ягодичный.

21. Fétide : **D.** Stinkend. **A.** Fetid. **I. E. P.** Fetido. **R.** Вонючій.

22. Fétidité : **L. A** Fœtor. **D.** Gestank. **I.** Fetore. **E.** Fetidez. **P.** Fedor. **R.** Вонь; Зловонность.

23. Fétus. V. *Fœtus.*

24. Feu céleste : érysipèle gangreneux.

25. Feu de dents : strophulus.

26. Feu persique : zona.

27. Feu sacré : érysipèle simple.

28. Feu Saint-Antoine : érysipèle gangreneux.

29. Feuille : **L.** Folium. **D.** Blatt. **A.** Leaf. **I.** Foglia. **E.** Hoja. **P.** Folha. **R.** Листъ.

30. Feuillet : lame mince de tissu.

31. Feutrage : **D.** Filzen. **A.** Felting. **I.** Feltratura. **E.** Fieltradura. **E. P.** Feltradura. **R.** Валяніе шерсти.

32. Feutre : **D.** Filz. **A.** Felt. **I. P.** Feltro. **E.** Fieltro. **R.** Войлокъ.

33. Fève : **L.** Vicia faba; Faba vulgaris. **D.** Saubohne. **A.** Bean. **I. P.** Fava. **E.** Haba. **R.** Бобъ.

34. Fève du Calabar : **L.** Physostigma venenosum. **D.** Calabarbohne. **A.** Cala-

bar bean. **I. P.** Fava de Calabar. **E.** Haba del Calabar. **R.** Калабарскій бобъ.

1. Fève de Saint-Ignace : **L.** Strychnos Ignatii; Ignatia amara. **D.** Ignazbohne; Bittere Fiebernuss. **A.** St-Ignatius bean. **I.** Fava di S.-Ignazio. **E.** Haba de S.-Ignacio. **P.** Fava de S.-Ignacio. **R.** Игнатіевы бобы.

2. Fibre : **D.** Faser; Fiber. **I. E. P.** Fibra. **R.** Волокно; Фибра.

3. Fibre-cellule. V. *Fibre musculaire lisse.*

4. Fibre musculaire lisse : **L. I. P.** Fibro-cellula. **D.** Glatte Muskelzelle; Contractile Faserzelle. **A.** Muscle cell. **E.** Fibro-celula. **R.** Гладкое мышечное волокно.

5. Fibre musculaire striée : **D.** Quergestreifte Muskelfaser. **A.** Striped muscular fibre. **I.** Fibra moscolare striata. **E. P.** Fibra muscular estriada. **R.** Поперечно-полосатое мышечное волокно.

6. Fibres arciformes : **D.** Bogenfasern. **A.** Arciform fibres. **I.** Fibre arciformi. **E. P.** Fibras arciformes. **R.** Опоясывающія мозговыя волокна.

7. Fibreux : **D.** Faserig. **A.** Fibrous. **I. E. P.** Fibroso. **R.** Фиброзный; Волокнистый.

8. Fibrille : **D.** Fäserchen. **A.** Fibril. **I. E. P.** Fibrilla. **R.** Волоконце.

9. Fibrine : **D.** Faserstoff. **D. A.** Fibrin. **I. E. P.** Fibrina. **R.** Фибринъ; Волокнина.

10. Fibrineux : **D.** Fibrinös. **A.** Fibrinous. **I. E. P.** Fibrinoso. **R.** Фибринный.

11. Fibrinferment : ferment soluble qui détermine la formation de la fibrine aux dépens de la globuline contenue dans le sang.

12. Fibrinogène : **D. A.** Fibrinogen. **I. E. P.** Fibrinogeno. **R.** Фибриногенъ.

13. Fibrinoplastique (Substance) : **D.** Fibrinoplastische Substanz. **A.** Fibrinoplastin. **I. E. P.** Fibrinoplastico. **R.** Фибринопластическое вещество.

14. Fibro-cartilage : **D.** Faserknorpel.

15. Fibroïde : **D.** Faserartig.

16. Fibrome : **D.** Fasergeschwulst. **A. I. E. P.** Fibroma. **R.** Фиброма.

17. Fibro-myôme : tumeur utérine formée de tissu conjonctif et de tissu musculaire lisse.

18. Fibro-plastiques (Éléments ou Cellules) : **D.** Bindegewebszellen; Bindegewebskörperchen. **A.** Connective tissue corpuscles. **I.** Elementi embrioplastici. **E.** Cuerpos fibro-plasticos. **P.** Corpos fibro-plasticos. **R.** Клѣточки соединительной ткани.

19. Fic : **L.** Ficus. **D.** Feigwarze. **A.** Fig-like. **I.** Fico. **E.** Higo. **P.** Figo. **R.** Наростъ.

20. Fiel : bile. **L. P.** Fel. **D.** Galle. **A.** Gall. **I.** Fiele. **E.** Hiel. **R.** Желчь.

21. Fièvre : **D.** Fieber. **A.** Fever. **I.** Febbre. **E.** Fiebre; Calentura. **P.** Febre. **R.** Лихорадка.

22. Fièvre de lait : **D.** Milchfieber. **A.** Milkfever. **I.** Febbre del latte. **E.** Fiebre lactea. **P.** Febre lactea. **R.** Молочная лихорадка.

23. Fièvre intermittente. V. *Malaria.*

24. Fièvre jaune. V. *Jaune.*

25. Fièvre paludéenne. V. *Malaria.*

26. Fièvre quarte. V. *Quarte.*

27. Fièvre quotidienne. V. *Quotidienne.*

28. Fièvre à rechutes ou **récurrente** : **D.** Rückfallfieber. **A.** Relapsing fever; Famine fever. **I.** Febbre ricorrente. **E.** Fiebre recurrente. **P.** Febre recurrente. **R.** Возвратная горячка.

29. Fièvre typhoïde. V. *Typhoïde.*

30. Filaire de Médine : **L.** Filaria dracunculus; Dracunculus Medinensis; Filaria Medinensis; Gordius Medinensis; Filaria sanguinis hominis. **D.** Fadenwurm; Bluthwurm. **A.** Guinea worm. **I.** Filaria. **E.** Dragoncillo. **P.** Dracunculo; Bicho da Costa; Verme de Medina. **R.** Подкожная глиста; Индійскій волосатикъ.

31. Filament : **L.** Capillamentum. **D.** Faser; Faden. **I. E. P.** Filamento. **R.** Волоконце; Нить.

32. Filariose : maladie provoquée par la filaire du sang.

33. Filet. V. *Frein.*

34. Filiforme : **D.** Fadenförmig. **R.** Нитеобразный; Нитевидный.

35. Filtre : **D. A.** Filter. **I. E. P.** Filtro. **R.** Фильтръ.

36. Fissure : **D.** Riss; Spalte. **I.** Fessura. **E.** Fisura. **P.** Abertura. **R.** Щель; Трещина.

37. Fistule : **L. A. E. P.** Fistula. **D.** Fistel. **I.** Fistola. **R.** Фистула; Свищъ.

1. **Flaccidité** : **D.** Schlaffheit. **A.** Flaccidity. **I.** Flaccidezza. **E.** Flacidez. **P.** Flaccidez. **R.** Мягкость; Вялость.

2. **Flacherie** : maladie des vers à soie due au micrococcus bombycis.

3. **Flagellation** : **D.** Geisselung. **I.** Flagellazione. **E.** Flagelación. **P.** Flagellação. **R.** Бичеванie; Сѣченie.

4. **Flagellum.** V. *Cils vibratiles.*

5. **Flanc** : **L.** Latus. **D.** Seite; Weiche. **A.** Flank. **I.** Fianco. **E. P.** Flanco. **R.** Бокъ.

6. **Flanelle** : **D.** Flanell. **A.** Flannel. **I. P.** Flanella. **E.** Flanela. **R.** Фланель.

7. **Flatueux** : **D.** Blähend. **A.** Flatulent. **I. E. P.** Flatulento. **R.** Причиняющiй вѣтры.

8. **Flatulence** : **D.** Flatulenz. **I.** Flatulenza. **E. P.** Flatulencia. **R.** Скопленie вѣтровъ.

9. **Flatuosité** : **D.** Blähung. **A.** Flatulency. **I.** Flatuosita. **E.** Flatuosidad. **P.** Flatuosidade. **R.** Пученie.

10. **Flavisme** V. *Xanthisme.*

11. **Flèche caustique** : **D.** Ætzstäbchen. **A.** Caustic arrow. **I.** Freccia caustica. **E. P.** Flecha caustica. **R.** Палочка для прижиганiя.

12. **Fléchisseur** : **L. A. E. P.** Flexor. **D.** Beuger. **I.** Flessore. **R.** Сгибающая мышца.

13. **Fléchisseur commun des orteils (Accessoire du long)** : **L. A.** Flexor accessorius. **D.** Viereckiger Sohlenmuskel. **I.** Accessorio del flessore lungo comune delle dita del piede. **E.** Accessorio del flexor largo comun de los dedos del pie. **P.** Accessorio do flexor largo commum dos dedos do pe. **R.** Придаточная сгибающая мышца.

14. **Fléchisseur commun des orteils (Court)** : **L. A.** Flexor digitorum pedis brevis. **D.** Kurzer gemeinschaftlicher Zehenbeuger. **I.** Corto flessore comune delle dita del piede. **E.** Flexor corto comun de los dedos del pie. **P.** Flexor curto commum dos dedos do pe. **R.** Короткая общая сгибающая мышца пальцевъ ноги.

15. **Fléchisseur commun des orteils (Long)** : **L. A.** Flexor longus communis digitorum pedis. **D.** Langer gemeinschaftlicher Zehenbeuger. **I.** Lungo flessore comune delle dita del piede. **E.** Flexor largo comun de los dedos del pie. **P.** Flexor largo commum dos dedos do pe. **R.** Длинный общiй сгибатель пальцевъ ноги.

16. **Fléchisseur du gros orteil (Court)** : **L. A.** Flexor brevis hallucis. **D.** Kurzer Beuger der grossen Zehe. **I.** Corto flessore dell'alluce. **E.** Flexor corto del dedo gordo. **P.** Flexor curto do dedo gordo. **R.** Короткая сгибающая мышца большаго пальца ноги.

17. **Fléchisseur du gros orteil (Long)** : **L. A.** Flexor longus hallucis. **D.** Langer Beuger der grossen Zehe. **I.** Lungo flessore dell'alluce. **E.** Flexor largo del pulgar. **P.** Flexor largo do pollegar. **R.** Длинная сгибающая мышца большаго пальца ноги.

18. **Fléchisseur du pouce (Court)** : **L. A.** Flexor pollicis brevis. **D.** Kurzer Daumenbeuger. **I.** Corto flessore del pollice. **E.** Flexor corto del pulgar. **P.** Flexor curto do pollegar. **R.** Короткая сгибающая мышца большаго пальца руки.

19. **Fléchisseur du pouce (Long)** : **L. A.** Flexor pollicis longus. **D.** Langer Daumenbeuger. **I.** Lungo flessore del pollice. **E.** Flexor largo del pulgar. **P.** Flexor largo do pollegar. **R.** Длинная сгибающая мышца большаго пальца руки.

20. **Fléchisseur profond des doigts** : **L. A.** Flexor digitorum profundus *seu* perforans. **D.** Tiefer gemeinschaftlicher Fingerbeuger. **I.** Flessore profondo delle dita. **E.** Flexor profundo de los dedos de la mano. **P.** Flexor profundo dos dedos da mão. **R.** Мышца глубокая сгибающая пальцы руки.

21. **Fléchisseur superficiel des doigts** : **L. A.** Flexor digitorum manus sublimis *seu* perforatus. **D.** Oberflächlicher Fingerbeuger. **I.** Flessore sublime o superficiale. **E.** Flexor superficial de los dedos de la mano. **P.** Flexor superficial dos dedos da mão. **R.** Поверхностная сгибающая мышца пальцевъ.

22. **Fleurs blanches.** V. *Leucorrhée.*

23. **Fleurs pectorales.** V. *Pectorales.*

24. **Flexible** : **D.** Biegsam; Beugungsfähig. **I.** Flessibile. **R.** Гибкiй.

25. **Flexion** : **D.** Biegung. **A.** Bending. **I.** Flessione. **P.** Flexão. **R.** Сгибанie.

26. **Flexueux** : **D.** Gebogen. **A.** Flexuous. **I.** Flessuoso. **E. P.** Flexuoso. **R.** Изгибистый.

27. **Flint-glass** : verre au silicate de potasse et de plomb.

28. **Flocon** : **D.** Flocke. **A.** Flake. **I.** Fiocco. **E.** Copo; Vedija. **P.** Floco. **R.** Клокъ; Клочокъ.

1. **Flot (Bruit de)**. V. *Clapotement*.

2. **Fluctuation** : D. Schwappen. I. Fluttuazione. E. Fluctuación. P. Fluctuação. R. Зыбленіе.

3. **Flueurs blanches**. V. *Leucorrhée*.

4. **Fluide** : D. Flüssig. A. Fluid. I. E. P. Fluido. R. Жидкій.

5. **Fluorescence** : D. Fluorescenz; Farbenschiller. I. Fluorescenza. E. P. Fluorescencia. R. Флуоресценція.

6. **Fluorhydrique (Acide)** : D. Fluorwasserstoffsaüre. A. Fluorhydric acid. I. E. Acido fluoridrico. P. Acido fluorhydrico. R. Фтористоводородная кислота.

7. **Flux** : L. Profluvium. D. Fluss. I. Flusso. E. Flujo. P. Fluxo. R. Истеченіе.

8. **Flux de sang**. V. *Dysenterie*.

9. **Flux de ventre**. V. *Diarrhée*.

10. **Fluxion** : D. Wallung; Andrang. I. Flussione. P. Fluxão. R. Флюсъ; Приливъ.

11. **Fluxion de poitrine**. V. *Pneumonie*.

12. **Fœtal** : I. Fetale. R. Зародышевый; Зародышный.

13. **Fœtus** : I. E. P. Feto. R. Зародышъ.

14. **Foie** : D. Leber. A. Liver. I. Fegato. E. Higado. P. Figado. R. Печень.

15. **Foie d'antimoine** : oxysulfure d'antimoine.

16. **Foie de soufre** : sulfure de potassium.

17. **Foliacé** : D. Blattartig; Blätterig. A. Foliaceous. I. E. P. Foliaceo. R. Листовидный.

18. **Folie** : L. Insania. D. Irrsinn; Irresein; Verrucktheit; Wahnsinn. A. Insanity; Madness. I. Follia; Pazzia. E. Locura. P. Loucura. R. Сумасшествіе; Безуміе.

19. **Folie paralytique**. V. *Paralysie générale*.

20. **Folie utérine**. V. *Nymphomanie*.

21. **Folié** : D. Geblättert; Beblättert. A. Foliated. I. Fogliato. E. Foliado. P. Folheado. R. Лиственный; Листоватый.

22. **Foliole** : D. Blättchen. A. Leaflet. I. Fogliuzza; Fogliolina. E. Hojuela. P. Foliolo. R. Листочекъ.

23. **Folliclis** : variété de folliculite.

24. **Follicule** : D. Balg; Schlauch. A. Follicle. I. Follicolo. E. Foliculo. P. Folliculo; Crypta. R. Фолликулъ; Мѣшечекъ.

25. **Follicule de Graaf**. V. *Œuf de Graaf*.

26. **Follicules clos** : organes lymphoïdes enchâssés dans la muqueuse de l'intestin.

27. **Folliculite** : inflammation du follicule pileux.

28. **Fomentation** : L. Fomentum; Fotus. D. Bähung. I. Fomentazione. I. E. Fomento. P. Fomentação. R. Примочка; Примачиваніе.

29. **Fonction** : D. Funktion; Verrichtung. A. Function. I. Funzione. E. Función. P. Funcção. R. Функція; Отправленіе.

30. **Fonctionnement** : D. Thätigkeit. A. Working. I. Funzione. E. P. Funcionamento. R. Дѣятельность.

31. **Fondant** : D. Lösend. A. Solvent. I. Fondente. E. Fundente. P. Resolutivo. R. Растворяющій.

32. **Fondement**. V. *Anus*.

33. **Fongiforme** : D. Pilzförmig; Schwammartig. A. Fungiform. E. P. Fungoide. R. Грибовидный.

34. **Fongosité** : D. Schwammergewächs. A. Fungosity. I. Fungosita. E. Fungosidad. P. Fungosidade. R. Грибовидный наростъ.

35. **Fongueux** : D. Fungös; Schwammig. A. Fungous. I. E. P. Fungoso. R. Губчатый.

36. **Fongus**. V. *Fongosité*.

37. **Fontanelle** : L. Fons pulsatilis. I. P. Fontanella. E. Fontanela. R. Фонтанель; Родничокъ.

38. **Forceps** : D. Geburtzange. I. Forcipe. R. Щипцы.

39. **Forcipressure** : pincement des artères avec des pinces spéciales pour obtenir l'hémostase.

40. **Formiate** : D. Ameisensäures Salz. I. E. P. Formiato. R. Муравейнокислая соль.

41. **Formicant** : D. Schwachschlagend. I. E. P. Formicante. R. Слабобьющій.

42. **Formication** : D. Kribbeln. I

Formicazione. **E.** Formicación. **P.** Formigamento. **R.** Зудъ.

1. Formique : **D.** Ameisensäure. **A.** Formic. **I. E. P.** Formico. **R.** Муравьиный.

2. Formulaire : **D.** Formular; Rezeptirbuch. **A.** Formulary book. **I. E. P.** Formulario. **R.** Формуляръ; Фармакопея.

3. Formule : **D.** Formel; Rezept. **A. E. P.** Formula. **I.** Formola. **R.** Формула: Рецептъ.

4. Fornix. V. *Trigone cérébral.*

5. Fortifiant : **L.** Roborans. **D.** Stärkend. **A.** Fortifing; Corroborative. **I. E. P.** Fortificante; Corroborante. **R.** Укрѣпляющій; Крѣпительный.

6. Fosse : **D.** Grube; Höhle. **A.** Cavity; Pit. **I. P.** Fossa. **E.** Fosa. **R.** Впадина; Ямка.

7. Fosse canine. V. *Canine (Fosse).*

8. Fosse iliaque : **D.** Darmbeingrube. **R.** Подвздошная впадина.

9. Fosse ischio-rectale : **D.** Mastdarmsitzbeingrube. **R.** Сѣдалищнозаднепроходная ямка.

10. Fosse jugulaire : **D.** Drosseladergrube.

11. Fosse lacrymale : **D.** Thränendrüsengrube.

12. Fosse naviculaire (de l'urèthre): **D.** Kahnförmig Grube; Schiffförmig Grube. **R.** Ладьеобразная ямка.

13. Fosse olécrânienne. V. *Olécrâne.*

14. Fosse orbitaire. V. *Orbite.*

15. Fosse ovale du cœur : **D.** Eiförmige Grube des Herzens.

16. Fosse pituitaire : **L.** Sella turcica; Sella equina; Sella sphenoidalis; Ephippium. **D.** Türkensattel; Schleimgrube; Keilbeinsessel. **A.** Pituitary fossa. **I. P.** Fossa pituitaria. **E.** Fosa pituitaria. **R.** Турецкое сѣдло.

17. Fosse ptérygoïdienne : **D.** Flügelgrube.

18. Fosse sous-épineuse : **D.** Untergrätengrube. **A.** Infra-spinous fossa. **I.** Fossa sotto-spinosa. **E.** Fosa infra-espinosa. **P.** Fossa infra-espinhosa. **R.** Подостная ямка.

19. Fosse sus-épineuse : **D.** Obergrätengrube. **A.** Supraspinous fossa. **I.** Fossa sopra-spinosa. **E.** Fosa supra-espinosa. **P.** Fossa supra-espinhosa. **R.** Надостная ямка.

20. Fosse zygomatique : **D.** Kieferkeilbeingrube.

21. Fossette : **L.** Scrobiculus; Fovea. **D.** Grübchen. **A.** Dimple. **I.** Fossetta. **E.** Fosita. **P.** Fossozinho. **R.** Ямочка.

22. Fothergill (Maladie de) : névralgie de la cinquième paire.

23. Fou : **D.** Geisteskranke; Irre. **A.** Fool. **I.** Pazzo. **E.** Loco. **P.** Louco. **R.** Сумасшедшій.

24. Fouet (Coup de). V. *Coup.*

25. Fougère mâle : **L.** Nephrodium filix-mas; Polypodium filix-mas. **D.** Farnkrautwurzel; Wurmfarnwurzel. **A.** Male fern. **I.** Felce. **E.** Helecho. **P.** Feto macho. **R.** Мужескій папоротникъ.

26. Foulage : procédé de massage par pression méthodique.

27. Foulure : contusion articulaire.

28. Fourchette du sternum : **L.** Incisura semilunaris sterni.

29. Fourchette vulvaire : **L.** Furcula labiorum. **L. D.** Frenulum labiorum. **I.** Forchetta. **E.** Comisura vulvar; Horquilla. **P.** Commissura vulvar. **R.** Уздечка срамныхъ губъ.

30. Fourmillement : **D.** Ameisenkriechen. **A.** Formication. **I.** Formicazione. **E.** Formicación. **P.** Formigamento. **R.** Мурашки.

31. Fovéolé : **D.** Feingrubig. **A.** Foveolated. **I.** Foveolato. **E. P.** Foveolado. **R.** Ямчатый; Мелкоямчатый.

32. Fowler (Liqueur de) : solution arsenicale.

33. Foyer (d'une lentille) : **L. A.** Focus. **D.** Brennpunkt. **I. E. P.** Foco. **R.** Фокусъ.

34. Fracastor (Signe de) : pigmentation de la peau du cou.

35. Fracture : **D.** Bruch; Knochenbruch. **I.** Frattura. **E. P.** Fractura. **R.** Переломъ (кости).

36. Fracture comminutive : **D.** Splitterbruch. **A.** Comminuted fracture. **I.** Frattura comminuta. **E.** Fractura comminuta. **P.** Fractura comminuta. **R.** Осколчатый переломъ.

37. Fragment : **D.** Splitter; Bruchstück. **I.** Frammento. **E. P.** Fragmento. **R.** Отломокъ; Отрывокъ; Осколокъ.

38. Fraisier : **L.** Fragaria vesca. **D.** Erdbeerstrauch. **A.** Strawberry. **I.** Fragola. **E.** Fresal. **P.** Morangeiro. **R.** Земляника.

1. **Frambœsia** : D. Himberwarzensucht; Erdbeerpocken. A. Yaws. E. Frambuesa. R. Земляничная сыпь.

2. **Frangé** : L. Fimbratus. D. Gefrantz. A. Fringed. I. Fimbriato. E. Frangeado. P. Franjeado. R. Бахромчатый; Бахромистый.

3. **Frein** : L. Frenum; Frenulum. D. Bändchen. A. Ligament. I. Frenulo. E. Frenillo. P. Freio. R. Уздечка.

4. **Frémissement** : L. Fremitus. D. Schauder; Zittern. A. Shuddering. I. P. Fremito. E. Tremblor. R. Содроганіе; Дрожь.

5. **Frémissement cataire** : L. Fremitus felinus. D. Katzenschnurren. A. Purring thrill. I. P. Fremito felino. E. Tremblor gatuno. R. Кошачье мурлыканіе.

6. **Frémissement hydatique** : D. Hydatidenschwirren. A. Hydatid thrill. I. Fremito idatideo. E. Tremblor hidatidico. P. Fremito hydatidico. R. Шумъ гидатидъ.

7. **Frénateur (Nerf)** : nerf d'arrêt. D. Hemmungsnerv.

8. **Frêne** : L. Fraxinus. D. Esche. A. Ash-tree. I. Frassino. E. Fresno. P. Freixo. R. Ясень.

9. **Friabilité** : L. Raritudo. D. Zerbrechlichkeit; Zerreibbarkeit. A. Friability. I. Friabilita. E. Friabilidad. P. Friabilidade. R. Хрупкость; Рыхлость.

10. **Friction** : L. Fricatio; Tripsis. D. Reibung; Einreibung. A. Rubbing. I. Frizione. E. Fricción. P. Fricção. R. Втираніе; Растираніе.

11. **Friedreich (Ataxie de)** : instabilité choréiforme.

12. **Friedreich (Maladie de)** : tabes dorsalis héréditaire et paramyoclonus multiplex.

13. **Friedreich (Signe de)** : collapsus général diastolique du cou dans la symphyse cardiaque.

14. **Frigidité** : D. Kälte; Kaltsinn; Untüchtigkeit; Frigidität. A. Coldness; Frigidity. I. Frigidita. E. Frialdad. P. Impotencia. R. Холодность; Мужское безсиліе.

15. **Frigorifique** : D. Abkühlend. A. Frigorific. I. E. P. Frigorifico. R. Охлаждающій.

16. **Frisson** : L. Rigor. D. Fieberfrost; Schüttelfrost. A. Shivering. I. Brivido. E. Frio de calentura. P. Calefrio; Arripio. R. Ознобъ.

17. **Frissonnement** : L. Horripilatio. D. Frösteln. I. Ribrezzo; Orripilazione. E. Horripilación. P. Arripiamento. R. Дрожь.

18. **Frœlich (Maladie de)** : ostéite tuberculeuse de l'apophyse épineuse simulant le mal de Pott.

19. **Froides (Humeurs)**. V. *Scrofule*.

20. **Froissement**. V. *Contusion*.

21. **Frôlement** : D. Streifen; Knistern. A. Rustling. I. Sfregamento. E. Rozamiento. P. Roçamento. R. Задѣваніе.

22. **Froncement** : D. Runzeln. A. Frowning; Plaiting. I. Cipiglio; Increspamento. E. Fruncimiento; Arrugamento. P. Franzimento. R. Сборка.

23. **Fronde** : D. Schleuder. A. Sling. I. Fionda. E. P. Fronda. R. Праща.

24. **Front** : D. Stirn. A. Forehead. I. P. Fronte. E. Frente. R. Лобъ; Чело.

25. **Front olympien** : syphilis héréditaire.

26. **Frontal** : D. Stirn-. I. Frontale. R. Лобный.

27. **Fronto-ethmoïdal (Trou)**. V. *Trou borgne*.

28. **Frottement** : D. Reibegeräusch. A. Rubbing. I. Confricazione; Strofinamento. E. Frotamiento. P. Esfregadura. R. Треніе.

29. **Fruste** : incomplet.

30. **Fucus** : D. Seetang. A. Sea weed. I. Fuco. R. Фукусъ; Морская водоросль.

31. **Fugace** : D. Fluchtig. A. Fugacious. E. P. Fugaz. R. Преходящій; Скоротечный.

32. **Fulgurantes (Douleurs)** : D. Blitzschmerzen. A. Lightning pains. I. Folgoranti dolori. E. Dolores fulgurantes. P. Dores fulgurantes. R. Стрѣляющія боли.

33. **Fulguration** : ensemble des troubles produits sur l'organisme vivant par une décharge électrique.

34. **Fuligineux** : D. Russig; Russfarbig. A. Fuliginous; Sooty. I. Fuligginoso. E. P. Fuliginoso. R. Саженидный.

35. **Fuliginosité** : D. Russ; Russablagerung; Russiger Zungenbeschlag. A. Fuliginosity. I. Fuliggine. E. Fuliginosidad. P. Fuliginosidade. R. Сажистый.

36. **Fumeterre** : L. Fumaria offici-

nalis. D. Erdrauch. A. Fumitory. I. E. P. Fumaria. R. Дымянка.

1. **Fumigation** : L. Suffitum. D. Beräucherung. I. Fumigazione. E. Fumigación. P. Fumigação. R. Окуриваніе; Куреніе.

2. **Funicule**. V. *Cordon ombilical*.

3. **Funiculite** : inflammation du cordon testiculaire.

4. **Fureur** : D. Tobsucht; Wuth. A. Madness. I. Furore. E. P. Furor. R. Ярость; Бѣшенство.

5. **Fureur utérine**. V. *Nymphomanie*.

6. **Furfur** : écaille épidermique de la peau.

7. **Furfuracé** : D. Kleienartig. A. Furfuraceous; Branny; Scurfy. I. E. P. Furfuraceo. R. Отрубистый; Отрубевидный.

8. **Furfures** : écailles épidermiques.

9. **Furoncle** : L. Furunculus. D. Eiterbeule; Eitergeschwür; Furunkel. A. Boil; Furuncle. I. Furuncolo. E. Divieso; Forunculo. P. Fruncho; Furunculo; Leicenço; Nascida. R. Чирей; Вередъ.

10. **Fusée (de pus)** : trajet parcouru par du pus. D. Eitergang.

11. **Fusibilité** : D. Schmelzbarkeit. A. Fusibility. I. Fusibilità. E. Fusibilidad. P. Fusibilidade. R. Плавкость.

12. **Fusiforme** : D. Spindelförmig. A. Fusiform. R. Веретенообразный; Веретенчатый.

13. **Fusion** : D. Schmelzung. I. Fusione. P. Fusão. R. Плавка; Плавленіе.

14. **Fuso - cellulaire (Sarcome)** : sarcome à cellules fusiformes.

G

1. **Gaïac** : L. Guaiacum officinale. D. Pockenholz ; Franzosenholz. A. Guaiacum. I. P. Guaiaco. E. Guayaco. R. Бакаутъ.

2. **Gaine** : L. Vagina. D. Scheide. A. Sheath. I. Baccello. E. Vaina. P. Bainha. R. Влагалище.

3. **Galactagogue** : L. Lactogogus. D. Milchtreibend ; Milchleitend ; Milchmachend. I. Galattagogo. E. P. Galactogogo. R. Молочногонное средство.

4. **Galactocèle** : tumeur à contenu lactescent. D. Milchbruch.

5. **Galactomètre** : D. Milchmesser. A. Lactometer. I. Galattometro. E. P. Galactometro. R. Молокомѣръ.

6. **Galactophore** : D. Milchführend ; Milchgang ; Milchleiter. R. Млечный.

7. **Galactorrhée** : D. Milchfluss.

8. **Galacturie**. V. *Chylurie*.

9. **Galanga** : L. Maranta galanga ; Alpinia galanga. D. Galgant. R. Галганъ ; Калганъ.

10. **Galbanum** : L. Ferula galbaniflua. D. Mutterharz. I. Gomma di Galbano ; Resina uterina. E. P. Galbano. R. Галбанъ ; Камедистая смола.

11. **Gale** : L. Scabies. D. Krätze. A. Itch. I. Rogna ; Scabbia. E. P. Sarna. P. Ronha. R. Чесотка ; Короста.

12. **Galéanthropie** : aliénation (le malade se croit transformé en chat).

13. **Galega** : D. Geissraute. A. Goats' rul. I. Capraria. R. Козлятникъ.

14. **Galéniques (Remèdes)** : remèdes végétaux.

15. **Galippe (Maladie de)** : gingivite alvéolo-dentaire infectieuse.

16. **Galle** : D. Gallapfel ; Gallnuss. I. Galla. E. Agalla. P. Galha. R. Чернильный орѣшекъ.

17. **Gallique (Acide)** : D. Gallapfelsäure ; Gallussäure. A. Gallic acid. I. P. Acido gallico. E. Acido galico. R. Чернильноорѣшковая кислота.

18. **Galop**. V. *Bruit de galop*.

19. **Gamomanie** : manie de demander toutes les femmes en mariage.

20. **Ganglion** : I. E. P. Ganglio. R. Ганглій.

21. **Ganglion d'Andersch** : L. Ganglium petrosum.

22. **Ganglion d'Arnold** : ganglion otique.

23. **Ganglions cervicaux** : L. Glandulæ concatenatæ. D. Halsknoten ; Halsdrüsen. A. Cervical sympathetic ganglia ; Cervical lymphatic glands. I. Gangli cervicali. E. P. Ganglios cervicales. R. Шейные узлы.

24. **Ganglion ciliaire** : D. Ciliarknoten ; Blendungsknoten. A. Lenticular ganglion. R. Глазной узелъ.

25. **Ganglion de Gasser** : L. Ganglium semilunare. D. Halbmondförmiges Ganglion. A. Semilunar ganglion. I. Ganglio del Gasser. E. P. Ganglio semilunar. R. Гассеровъ узелъ.

26. **Ganglion géniculé**. V. *Géniculé*.

27. **Ganglion solaire** : D. Sonnenganglion. A. Solar ganglion. I. Ganglio solare. E. P. Ganglio solar. R. Солнечное сплетеніе.

28. **Ganglion de Troisier** : ganglion sus-claviculaire dans le cancer de l'estomac et de l'intestin.

1. **Ganglion de Wrisberg.** V. *Wrisberg.*

2. **Ganglionnaire** : **D.** Ganglion-. **A.** Ganglionated. **I.** Ganglionare. **E. P.** Ganglionar. **R.** Гангліозный; Узловой.

3. **Gangrène** : **D.** Brand. **A.** Gangrene; Slough. **I. E. P.** Gangrena. **R.** Гангрена; Антоновъ огонь.

4. **Gangue** : **L. A.** Cortex. **D.** Hülle. **I.** Teca; Involucro. **E.** Soroque. **P.** Ganga. **R.** Оболочка.

5. **Garance** : **L.** Rubia tinctorum. **D.** Krapp; Färberröthe. **I.** Robbia. **E.** Rubia. **P.** Garança. **R.** Крапъ; Марена.

6. **Garde-robe.** V. *Selle.*

7. **Gargarisme** : **D.** Gurgelmittel; Gurgelwasser. **A.** Gargle. **I. E. P.** Gargarismo. **E.** Gargara. **P.** Gargarejo. **R.** Полосканье.

8. **Gargouillement** : **D.** Gurgeln. **A.** Gurgling. **I.** Gorgogliamento. **E.** Murmullo. **P.** Borborygmo. **R.** Клокотаніе.

9. **Garou** : **L.** Cortex Gnidii; Daphne laureola. **D.** Seidelbast. **A.** Spurge laurel. **I.** Biondella. **E. P.** Laureola. **R.** Волчье-лыко.

10. **Garrot** (Tourniquet de) : appareil à compression pour les artères.

11. **Gasser (Ganglion de).** V. *Ganglion.*

12. **Gastéromycète** : champignon renflé.

13. **Gastralgie** : **D.** Magenschmerz. **A. I. E. P.** Gastralgia. **R.** Колотье.

14. **Gastrectasie** : dilatation de l'estomac.

15. **Gastrectomie** : résection d'une partie de l'estomac.

16. **Gastrique** : **D.** Gastrisch. **A.** Gastric. **I. E. P.** Gastrico. **R.** Желудочный.

17. **Gastrite** : **D.** Magenenzündung. **A. E. P.** Gastritis. **R.** Воспаленіе желудка.

18. **Gastrocèle** : hernie de l'estomac. **D.** Magenbruch. **R.** Желудочная грыжа.

19. **Gastro-cnémien (Muscle)** : **L.** Gemellus femoris. **L. A.** Gastrocnemius. **D.** Zweiköpfiger Wadenmuskel; Zwillingsmuskel der Wade. **I. P.** Gastrocnemio. **E.** Gastrocnemico. **R.** Мышца икроножная.

20. **Gastrodiaphanie** : exploration de l'estomac au moyen d'une source lumineuse placée dans sa cavité.

21. **Gastrodynie** : douleur gastrique.

22. **Gastro-élytrotomie** : ouverture de la cavité abdominale par incision du vagin.

23. **Gastro-entérite** : **D.** Magedünndarmentzündung.

24. **Gastro-entérostomie** : abouchement de l'estomac avec une anse intestinale.

25. **Gastro-hystéropexie.** V. *Hystéropexie abdominale.*

26. **Gastro-hystérotomie** : opération césarienne abdominale.

27. **Gastromalacie** : ramollissement de la muqueuse de l'estomac. **D.** Magenerweichung.

28. **Gastromélie** : monstruosité caractérisée par la présence de membres accessoires insérés sur l'abdomen.

29. **Gastrorrhagie** : hémorragie de l'estomac. **D.** Magenblutung.

30. **Gastrorrhaphie** : suture des parois abdominales. **D.** Bauchnaht.

31. **Gastrorrhée** : **L. A. P.** Gastrorrhea. **D.** Magensaftfluss. **I. E.** Gastrorrea. **R.** Слизистая рвота.

32. **Gastrostomie** : établissement d'une fistule ou bouche stomacale.

33. **Gastrosuccorrhée** : hyperchlorhydrie gastrique avec dilatation de l'estomac et hypersécrétion continue se poursuivant dans l'intervalle des repas.

34. **Gastrotomie** : ouverture de l'abdomen ou de l'estomac. **D.** Bauchschnitt. **R.** Разсѣченіе.

35. **Gâteux** : **D.** Blödsinnig. **A.** Imbecile. **I.** Imbecille. **E. P.** Imbecil. **R.** Безсильный; Безумный.

36. **Gâtisme** : état du gâteux.

37. **Gaucher** : **D.** Links. **A.** Lefthanded. **I.** Mancino. **E.** Zurdo. **P.** Canho. **R.** Лѣвшакъ.

38. **Gavage** : alimentation forcée.

39. **Gaz** : **D. A. I. E.** Gas. **R.** Газъ.

40. **Gaze** : **A.** Gauze. **I.** Garza. **E. P.** Gaza. **R.** Марля.

41. **Gélatine** : **D.** Knochenleim; Gallerte; Sulze. **I. E. P.** Gelatina. **R.** Желатинъ.

42. **Gelée** : **D.** Gallerte. **A.** Jelly. **I. E. P.** Gelatina. **R.** Желе; Студень.

43. **Gélose.** V. *Agar-agar.*

1. **Géminée (Bandelette).** V. *Trigone cérébral.*

2. **Gemmation** : **D.** Knospentreiben; Knospung. **A.** Budding. **I.** Gemmazione. **E.** Gemmación. **P.** Gemmaçao. **R.** Развёртыванiе почекъ.

3. **Gemmipare** : **D.** Knospenerzeugend: Knospentragend. **A.** Gemmiparous. **I. P.** Gemmiparo. **E.** Gemiparo. **R.** Производящiй почки; Почконосный.

4. **Génal** : **D.** Wangen-. **A.** Relating to the cheeks. **I.** Genieno. **R.** Щечный.

5. **Gencive** : **L.** Gingiva. **D.** Zahnfleisch. **A.** Gum. **I. P.** Gengiva. **E.** Encia. **R.** Десна.

6. **Génération** : **D.** Zeugung. **I.** Generazione. **E.** Generación. **P.** Generação. **R.** Поколѣнiе.

7. **Genèse** : **D. A. E. P.** Genesis. **I.** Genesi. **R.** Бытiе.

8. **Genévrier.** V. *Genièvre.*

9. **Géniculés (Corps).** V. *Genouillés.*

10. **Géniculé (Ganglion)** : **L.** Intumescencia gangliformis nervi facialis. **D.** Ganglion geniculi. **A.** Geniculate ganglion. **I.** Ganglio geniculato. **E. P.** Ganglio geniculado. **R.** Колѣнчатый узелъ.

11. **Génienne** ou **Géni (Apophyse)** : **L.** Spina mentalis interna. **D.** Innerer Kinnfortsatz; Kinnstachel. **A.** Genial tubercle. **I.** Apofisi geniena. **E.** Apofisis geni. **P.** Apophysis geni.

12. **Genièvre** : **L.** Juniperus communis. **D.** Wachholder. **A.** Juniper tree. **I.** Ginepro. **E.** Enebro. **P.** Zimbro. **R.** Можжевельникъ.

13. **Génio-glosse (Muscle)** : **L. A.** Genio-hyoglossus. **D.** Kinnzungenmuskel. **R.** Мышца подбородочно-язычная.

14. **Génio-hyoïdien (Muscle)** : **D.** Kinnzungenbeinmuskel. **A.** Genio-hyoid. **I.** Genio-joideo. **E.** Genio-hioideo. **P.** Genio-hyoideo. **R.** Мышца подбородочно-подъязычная.

15. **Génitaux (Organes)** : **L.** Pudenda; Genitalia. **D.** Genitalien; Geschlechtstheile; Schamtheile; Zeugungsglieder. **I.** Genitali. **E. P.** Genitales. **R.** Дѣтородныя части.

16. **Génito-crural (Nerf).** V. *Inguinal interne.*

17. **Genou** : **D.** Knie. **A.** Knee. **I.** Ginocchio. **E.** Rodilla. **P.** Joelho. **R.** Колѣно.

18. **Genson (Maladie de)** : phlegmon infectieux sus-hyoïdien.

19. **Genu-valgum** : **D.** Bäckerbein; X-bein. **A.** Knock-knee; In-knee. **I.** Ginocchio valgo. **R.** Изогнутое колѣно; X-образная нога; Нога булочниковъ.

20. **Genu-varum** : **D.** Säbelbein. **A.** Bow-leg; Out-knee. **I.** Ginocchio varo. **R.** Колесовидная нога.

21. **Genouillé** : **D.** Knieförmig. **A.** Geniculate. **I.** Geniculato. **E. P.** Geniculado. **R.** Колѣнчатый; Колѣновидный.

22. **Genouillés (Corps)** : **L. A.** Corpora geniculata. **D.** Kniekörper. **R.** Колѣнчатыя тѣла.

23. **Gentiane** : **L.** Gentiana. **D.** Enzian; Bitterwurz; Fieberwurz. **A.** Gentian. **I.** Genziana. **E. P.** Genciana. **R.** Генцiана; Горечавка.

24. **Géophage** : celui qui mange de la terre.

25. **Géotaxie** : sensibilité du protoplasma à la pesanteur.

26. **Géotropisme.** V. *Géotaxie.*

27. **Gerçure** : **D.** Schrunde. **A.** Chap. **I.** Spaccatura. **E.** Grieta. **P.** Greta. **R.** Трещина.

28. **Gerlier (Maladie de)** : vertige paralysant.

29. **Germandrée** : **L.** Teucrium officinale. **D.** Gamander. **A.** Germander. **I.** Camedrio. **E.** Escordio. **P.** Germandia. **R.** Дубровникъ скороспѣлый.

30. **Germe** : **L. E.** Germen. **D.** Keim. **A.** Germ. **R.** Зародышъ; Зачатокъ.

31. **Géromorphisme cutané** : rides de la peau.

32. **Gérontotoxon** : arc sénil de la cornée.

33. **Gésier** : **D.** Fleischmagen; Kropf. **A.** Gizzard. **I.** Ventriglio. **E.** Moleja. **P.** Moela. **R.** Зобъ.

34. **Gestation.** V. *Grossesse.*

35. **Gibbon (Maladie de)** : hydrocèle volumineux avec chorée.

36. **Gibbosité** : **D.** Höcker. **A.** Gibbosity. **I.** Gibbosita. **E.** Gibosidad. **P.** Gibbosidade. **R.** Горбъ.

37. **Gibert (Pityriasis de)** : pityriasis rosé.

38. **Gigantisme** : anomalie par excès de taille.

1. **Gilles de la Tourette (Maladie de).** V. *Maladie des tics.*

2. **Gingembre**: L. Amomum zingiber. D. Ingwer. A. Ginger. I. Zenzero. E. P. Gengibre. R. Имбирь.

3. **Gingival**: qui concerne les gencives.

4. **Gingivite**: inflammation des gencives.

5. **Ginglyme**: articulation en charnière. D. Gewerbegelenk; Winkelgelenk. A. Hinge joint. I. E. Ginglimo. P. Ginglymo. R. Блокъ; Шарниръ.

6. **Girofles (Clous de)**: L. Caryophyllus aromaticus. D. Gewürznelken; Gewürznägelein. A. Aromatic cloves. I. Garofano aromatico. E. Clavo. P. Cravo. R. Гвоздика.

7. **Glabelle**: L. D. A. I. P. Glabella. E. Glabela. R. Междубровье.

8. **Glabre**: D. Glatte; Unbehaart. A. Glabrous. I. E. P. Glabro. R. Безволосый.

9. **Glaire**: D. Schleim. A. Phlegm. I. Muco. E. Mucosidad. P. Mucosidade. R. Слизь; Мокрота.

10. **Gland**: L. Balanus. L. A. Glans. D. Eichel. I. E. P. Glande; Balano. R. Головка дѣтороднаго уда.

11. **Glande**: L. E. P. Glandula. D. Drüse. A. Gland; Kernel. I. Ghiandola. R. Железа.

12. **Glande pinéale.** V. *Pinéale.*

13. **Glande pituitaire.** V. *Pituitaire.*

14. **Glandes de Meibomius.** V. *Meibomius.*

15. **Glaucome**: D. Glaukom; Grüner Staar. A. I. E. P. Glaucoma. R. Глаукома.

16. **Glaucome de Donders**: glaucome simple atrophique.

17. **Glénoïde**: D. Schwachvertief. A. Glenoid. I. E. P. Glenoideo. R. Углубленный; Суставной.

18. **Glénoïde (Cavité)**: D. Gelenkgrube; Gelenkpfanne.

19. **Gliôme**: D. Gliom. A. I. E. P. Glioma. R. Глiома.

20. **Glisson (Capsule de)**: enveloppe fibreuse du foie.

21. **Globe**: D. Kugel. I. E. P. Globo. R. Шаръ.

22. **Globule**: D. Kügelchen. I. E. P. Globulo. R. Шарикъ.

23. **Globule blanc.** V. *Leucocyte.*

24. **Globule rouge.** V. *Hématie.*

25. **Globulin.** V. *Lymphocyte.*

26. **Glomérule**: D. Knäuel. I. E. P. Glomerulo. R. Клубочекъ.

27. **Glomérules de Malpighi.** V. *Malpighi.*

28. **Glosse** et **Glossien.** V. *Lingual.*

29. **Glossite**: D. Zungenentzündung. A. Glossitis. I. Glossitide. E. Glositis. R. Воспаленiе языка.

30. **Glossocatoche.** V. *Abaisse-langue.*

31. **Glossodynie**: névralgie de la langue.

32. **Glosso-pharyngien**: D. Zungenschlund. A. Glosso-pharyngeal. I. Glosso-faringeo. E. Gloso-faringeo. P. Glosso-pharyngeo. R. Языкоглоточный.

33. **Glossophytie**: langue noire.

34. **Glossoplégie**: D. Zungenlähmung. A. I. P. Glossoplegia. E. Glosoplegia. R. Параличъ языка.

35. **Glosso-staphylin**: L. A. Palatoglossus. D. Zungenzäpfchen. I. Glossostafilino. E. Gloso-estafilino. P. Glosso-estaphylino. R. Языконебный.

36. **Glotte**: D. Stimmritzen. A. Glottis. I. Glottide. E. Glotis. R. Голосовая щель; Гортанное отверстiе.

37. **Glucose.** V. *Glycose.*

38. **Gluten**: D. Kleber; Pflanzenleim. I. Glutine. R. Клейковина.

39. **Glycémie**: présence du sucre dans le sang.

40. **Glycérine**: D. Glycerin; Œlsüss. I. E. Glicerina. P Glycerina. R. Глицеринъ.

41. **Glycérolé d'amidon**: L. Unguentum glycerini; Amylum glycericum; Glycerinum amyli. D. Glycerinsalbe; Stärkeglycerit. A. Glycerine of starch. I. Unguento di glicerina; Glicerolato d'amido. E. Glicerolado de almidon. P. Glycerolado de amidão. R. Глицериновая мазь.

42. **Glycocholique (Acide)**: D. Glykocholsäure. R. Гликохолевая кислота.

43. **Glycocolle**: D. Leimsüss; Leimzucker; Glykokoll. A. Glycocoll; Glycocin. I. Glicocolla. E. Glicocola. P. Glycocolla. R. Гликоколь.

44. **Glycogène**: D. Glykogen. A. Glycogen. I. E. Glicogeno. P. Glycogeno. R. Гликогенъ.

1. **Glycose** : D. Glykose. A. Glucose. I. Glucosio. E. Glucosa. R. Глюкоза.

2. **Glycosurie** : L. D. A. P. Glycosuria. I. E. Glicosuria. R. Гликозурія.

3. **Godet favique**. V. *Favique*.

4. **Godronné (Corps)**. V. *Corps godronné*.

5. **Goitre** : D. Kropf. A. Bronchocele. I. Gozzo. E. Papera. E. P. Bocio. P. Papeira. R. Зобъ.

6. **Gomme** : L. D. Gummi. A. Gum. I. P. Gomma. E. Goma. R. Гумми.

7. **Gomme (Tumeur gommeuse)** : L. D. A. Gumma. D. Gummiknoten; Gummigeschwulst. I. P. Gomma. E. Goma. R. Гумма; Гуммозная опухоль.

8. **Gomme-adragant**. V. *Adragant*.

9. **Gomme-gutte** : D. Gummi-gut. A. Gamboge. I. P. Gomma-gutta. E. Goma-gutta. R. Гуммигутъ.

10. **Gomme-résine** : D. Gummiharz; Schleimharz. A. Gum-resin. I. P. Gommo-resina. E. Gomo-resina. R. Камедь-резина.

11. **Gomphose** : D. Nagelfügung. A. P. Gomphosis. I. Gonfosi. E. Gonfosis. R. Неподвижный суставъ.

12. **Gonalgie** : douleur du genou.

13. **Gonflement** : D. Anschwellung. A. Swelling. I. Enfiagione. E. Hinchazon. P. Inchação. R. Вздутіе.

14. **Gonocoque** : agent spécifique de la blennorrhagie.

15. **Gonorrhée**. V. *Blennorrhagie*.

16. **Gorge** : L. Fauces. D. Schlund. A. Throat. I. Gola. E. P. Garganta. R. Глотка.

17. **Gorgeret** : D. Wegweiser. A. Gorget. I. Gorgiereto. E. Garguero. R. Проводникъ.

18. **Gosier** : D. Kehle. A. Throat. I. Gola. E. Gaznate. P. Garganta. R. Глотка.

19. **Goudron** : L. Pix liquida. D. Theer; Flüssiges Pech. A. Tar. I. Catrame. E. Brea. P. Breo. R. Тиръ; Деготь.

20. **Gouge** : D. Hohlmeissel. I. Sgorbia. E. Gubia. P. Goiva. R. Долбило.

21. **Goulard (Eau de)** : eau blanche ou de Saturne.

22. **Gourme**. V. *Scrofule*.

23. **Goût** : D. Geschmack. A. Taste. I. E. Gusto. P. Gosto. R. Вкусъ.

24. **Goutte** : D. Tropfen. A. Drop. I. Goccia. E. Gota. P. Gotta. R. Капля.

25. **Goutte** : L. I. Podagra. D. Gicht. A. Gout. I. Gotta. E. P. Gota. R. Подагра.

26. **Goutte militaire**. V. *Blennorrhée*.

27. **Goutte rose**. V. *Acné rosacée*.

28. **Goutte sereine**. V. *Amaurose*.

29. **Goutteux** : D. Gichtisch. A. Gouty. I. Gottoso. E. P. Gotoso. R. Подагрикъ.

30. **Gouttes d'Hoffmann**. V. *Éther sulfurique alcoolisé*.

31. **Gouttière** : L. Sulcus. D. Rinne. A. Groove. I. Scanalatura. E. Gotiera. P. Gottiera. R. Бороздка.

32. **Gouttière (Appareil pour les fractures)** : D. Drahtrinne; Hohlschiene. I. Gronda. E. Gotiera. P. Gottiera. R. Проволочный желобъ.

33. **Gowers (Maladie de)** : spasme saltatoire.

34. **Graefe (Signe de)** : asynergie des mouvements de la paupière inférieure et du globe oculaire dans la maladie de Basedow.

35. **Grain** : équivaut à environ cinq centigrammes.

36. **Graine de lin** : L. Semen lini. D. Leinsamen; Flachssamen. A. Linseed; Flax seed. I. Semi di lino; Linseme. E. Semilla de lino. P. Sementes de linho. R. Льняное сѣмя.

37. **Graisse** : D. Fett. A. Fat. I. Grasso. E. Grasa. P. Graxa. R. Жиръ.

38. **Gram (Méthode de)** : méthode de coloration pour les bactéries.

39. **Grancher (Maladie de)** : congestion pulmonaire à forme pleurétique.

40. **Grancher (Schéma de)**. V. *Schéma*.

41. **Granulation** : I. Granulazione. E. Granulación. P. Granulação. R. Грануляція.

42. **Granule** : D. Körnchen. I. E. P. Granulo. R. Зернышко.

43. **Granulé** : D. Granuliert. A. Granulated. I. Granulato. E. P. Granulado. R. Зернистый.

44. **Granules de Malpighi**. V. *Malpighi*.

45. **Granuleux** : D. Körnig. A. Gra-

nular. **I. E. P.** Granuloso. **R.** Зерновидный.

1. **Granulie** : production de granulations grises tuberculeuses dans le parenchyme pulmonaire.

2. **Gras.** V. *Graisse.*

3. **Gras de cadavre.** V. *Adipocire.*

4. **Grasset (Loi de)** dans l'hémorragie cérébrale : le malade regarde son côté paralysé.

5. **Grasset (Signe de)** dans l'hémorragie cérébrale : contraction du sterno-mastoïdien du côté paralysé.

6. **Gratiole** : **L.** Gratiola officinalis. **D.** Gnadenkraut. **A.** Hedge-hyssop. **I.** Graziola. **E. P.** Graciola. **R.** Авранъ.

7. **Grattage.** V. *Abrasion* et *Raclage.*

8. **Grattelle.** V. *Gale* et *Démangeaison.*

9. **Gravelle** : **D.** Harngries. **A.** Gravel. **I.** Renella. **E.** Arenillas. **P.** Areias. **R.** Песокъ въ мочѣ; Каменная болѣзнь.

10. **Graves (Asphyxie de).** V. *Asphyxie.*

11. **Graves (Maladie de)** : goitre exophtalmique.

12. **Gravide** : **D.** Schwanger. **A.** Gravid. **I. E. P.** Gravido. **R.** Беременная.

13. **Gravidité.** V. *Grossesse.*

14. **Gravimètre** : aéromètre.

15. **Greffe** : **D.** Pfropfen. **I.** Innesto. **E.** Ingerto. **P.** Enxerto. **R.** Прививка; Прививание.

16. **Grêle** : **L.** Gracilis. **D.** Dünn. **A.** Slender. **I.** Gracile. **E. P.** Delgado. **R.** Тонкій.

17. **Grêle (Intestin)** : **D.** Dünndarm. **A.** Smal intestine. **I.** Intestino tenue. **E. P.** Intestino delgado. **R.** Тонкая кишка.

18. **Grêle de la cuisse (Muscle).** V. *Droit interne de la cuisse.*

19. **Grenadier** : **L.** Punica granatum. **D.** Granatapfelbaum. **A.** Pomegranattree. **I.** Granato. **E.** Granado. **P.** Romeira. **R.** Гранатъ.

20. **Grenouillette** : **L. D. A. I. E. P.** Ranula. **D.** Fröschleingeschwulst. **R.** Подъязычная опухоль.

21. **Griffe** : **L.** Uncus. **D.** Haken; Klaue. **A.** Claw; Hook. **I.** Uncino. **E.** Gancho. **P.** Garra. **R.** Коготь.

22. **Griffe béribérique** : due à une paralysie des muscles extenseurs et interosseux.

23. **Grippe** : **R.** Гриппъ.

24. **Grincement (de dents)** : **D.** Zähneknirschen; Zähnefletschen; Zähneklappern. **A.** Gnashing of teeth. **I.** Stridor di denti. **E.** Rechino de los dientes. **P.** Rangido dos dentes. **R.** Скрежетъ зубовъ.

25. **Gris** : **D.** Grau. **A.** Grey; Gray. **I.** Bigio; Grigio. **P.** Cinzento. **R.** Сѣрый.

26. **Gros** : équivaut à environ quatre grammes.

27. **Groseille** : **D.** Johannisbeere. **A.** Currant. **I.** Ribes. **E.** Grosella. **P.** Groselha. **R.** Смородина.

28. **Grosse.** V. *Enceinte.*

29. **Grossesse** : **L.** Graviditas; Prægnatio. **D.** Schwangerschaft. **A.** Pregnancy. **I.** Gravidanza. **E.** Preñez. **P.** Prenhez. **R.** Беременность.

30. **Grossesse extra-utérine.** V. *Extra-utérine.*

31. **Grossesse tubaire.** V. *Tubaire.*

32. **Grossissement** : **D.** Vergrösserung. **A.** Enlargement. **I.** Ingrandimento. **E.** Engrosamiento. **P.** Engrossamento. **R.** Увеличиванie; Увеличенie.

33. **Gruau** : **D.** Grütze. **A.** Oat-meal. **I.** Orzo. **E.** Harina de avena mondada. **P.** Aveia mondada. **R.** Крупа.

34. **Gruby (Maladie de)** : teigne tondante à petites spores.

35. **Grumeau** : **D.** Klumpen; Gerinnsel. **A.** Clot; Clod; Lump. **I. E. P.** Grumo. **R.** Свертокъ.

36. **Grutum** : acné miliaire.

37. **Grypose** ou **Gryphose** : incurvation des ongles. **D.** Nagelkrümmung; Krallennagel. **A. P.** Gryposis. **I.** Griposi. **E.** Griposis. **R.** Искривленie ногтя.

38. **Gubernaculaire (Cordon)** : **L. A. I. E. P. R.** Gubernaculum testis. **D.** Leitband des Hodens.

39. **Gubler (Maladie de)** : hémiplégie alterne.

40. **Gubler (Tumeurs de).** V. *Tumeurs.*

41. **Guérison** : **L.** Curatio; Sanatio. **D.** Genesung; Heilung. **A.** Cure; Recovery. **I.** Guarigione. **E.** Curación. **P.** Cura. **R.** Выздоровленie.

1. **Gueule-de-loup** : bec de lièvre avec fente de la voûte palatine.

2. **Guimauve** : L. Althæa officinalis. D. Eibisch. A. Marshmallow. I. E. Altea. P. Althea. R. Штокъ-роза; Проскурнякъ.

3. **Gustatif** : D. Geschmack-. A. Gustatory. I. E. P. Gustativo. R. Вкусовой.

4. **Gustation** : D. Schmecken. I. E. P. Gusto. R. Вкушеніе.

5. **Guthrie (Muscle de)** : muscle transverse profond du périnée.

6. **Gutta-percha** : R. Гутта-перча.

7. **Gutte**. V. *Gomme-gutte*.

8. **Guttural** : D. Hals-; Kehl-. A. E. Gutural. I. Gutturale. R. Гортанный; Горловой.

9. **Guyon (Signe de)** : ballottement rénal.

10. **Gymnastique** : D. Turnen. A. Gymnastics. I. Ginnastica. E. Gimnastica. P. Gymnastica. R. Гимнастика.

11. **Gynandrie** : pseudo-hermaphrodisme de la femme.

12. **Gynécologie** : étude des maladies de l'appareil génital féminin.

13. **Gynécologue** : D. Frauenarzt.

14. **Gynécomaste** : qui a des mamelles comme une femme.

15. **Gynécophobie** : peur de la femme.

H

1. Hachich. V. *Chanvre indien.*

2. Hachure : méthode de massage.

3. Hâle : **D.** Sonnenbrand. **A.** Sunburning. **I.** Caldara. **E.** Bochorno. **P.** Vento soão. **R.** Загаръ.

4. Haleine : **L.** Halitus. **D.** Athmen. **A.** Breath. **I.** Lena; Alito; Respiro. **E.** Aliento. **E. P.** Halito. **R.** Дыханiе; Духъ.

5. Haletant : anhélant. V. *Anhélation.*

6. Halistérique (Fonte) : dégénérescence graisseuse des os.

7. Halitueux : **D.** Feucht. **A.** Moist. **I.** Alituoso. **E. P.** Halituoso. **R.** Влажный.

8. Hallopeau (Maladie de) : forme suppurative du pemphigus végétant.

9. Hallucination : **D.** Sinnentauschung. **I.** Allucinazione. **E.** Alucinación. **P.** Allucinação. **R.** Галлюцинацiя.

10. Hallux valgus : déviation du gros orteil en dehors.

11. Haltère : **D.** Motionsgewicht. **A.** Dumbbel. **I.** Manubrio. **E. P.** Altero. **R.** Гиря.

12. Hamamélide : **L.** Hamamelis virginica. **D.** Zaubernuss; Zauberstrauch. **A. E. P.** Hamamelis. **I.** Amamelide. **R.** Орѣшина.

13. Hammond (Maladie de) : athétose.

14. Hanche : **L.** Coxa. **D.** Hüfte. **A.** Hip. **I. E. P.** Anca. **E.** Cadera. **P.** Cadeira. **R.** Бедро; Лядвея; Ляжка.

15. Hanot (Cirrhose de) : cirrhose hypertrophique.

16. Hansen (Bacille de) : bacille de la lèpre.

17. Haphalgésie : variété de paresthésie.

18. Haricocèle : testicule atrophié.

19. Harley (Maladie de) : hémoglobinurie paroxystique.

20. Haschisch. V. *Chanvre indien.*

21. Havers (Canaux de) : **R.** Гаверсовые канальцы.

22. Hayem (Myélite de) : myélite apoplectiforme.

23. Hébéphrénie : perturbations mentales survenant à l'époque de la puberté.

24. Heberden (Maladie de) : angor pectoris.

25. Héberden (Nodosités de). V. *Nodosités.*

26. Hébétude : **D.** Stumpfsinn. **I.** Ebetismo. **E. P.** Somnolencia. **R.** Тупость.

27. Hébra (Maladie de) : érythème polymorphe.

28. Hébra (Pityriasis de) : pityriasis rubra chronique.

29. Hébra (Prurigo de) : prurigo simple, idiopathique.

30. Hectique : **D.** Hektisch. **A.** Hectic. **I.** Etico. **E. P.** Hectico. **R.** Гектическiй; Изнуряющiй.

31. Heim et Kreysig (Signe de) : dépression systolique des espaces intercostaux.

32. Heim et Sunder (Signe de) : ondulation dépassant la matité cardiaque et ayant son maximum au creux épigastrique.

1. **Helcose.** V. *Ulcération.*

2. **Helcydrion** : ulcéracion de la cornée.

3. **Héliophobie** : crainte morbide de la lumière.

4. **Héliotropisme** : propriété du protoplasma d'être attiré ou repoussé par la lumière.

5. **Hélix** : D. Leiste; Ohrmuschelrand. I. Elice. R. Завитокъ ушной раковины.

6. **Hellébore.** V. *Ellébore.*

7. **Helmerich (Pommade d')** : pommade sulfo-alcaline.

8. **Helminthe** : D. Eigeweidewurm. A. Helminth. I. Elminti. E. Helminto. R. Кишечный глистъ.

9. **Helminthagogue.** V. *Vermifuge.*

10. **Helminthiase** : maladie causée par les helminthes.

11. **Helminthicide.** V. *Vermifuge.*

12. **Hémagogue.** V. *Emménagogue.*

13. **Hémaphéisme** : coloration rouge brunâtre des urines.

14. **Hémarthrose** : épanchement de sang dans une cavité articulaire.

15. **Hématémèse** : D. Blutbrechen. A. E. P. Hematemesis. I. Ematemesi. R. Кровавая рвота.

16. **Hémathidrose** : sueur sanglante.

17. **Hématie** : D. Blutkörperchen; Blutkügelchen; Rothe Blutzelle. A. Red blood corpuscle. I. Emasia. E. P. Hematia. R. Кровяной шарикъ.

18. **Hématoblastes** : petits corps figurés du sang.

19. **Hématocèle** : D. Blutbruch; Blutgeschwulst. I. Ematocele. R. Кровавая опухоль.

20. **Hématocéphale** : tumeur sanguine des méninges chez les anencéphales.

21. **Hématocolpos** : collection de sang menstruel dans le vagin.

22. **Hématocyste** : kyste sanguin.

23. **Hématode** : D. Blutartig. A. Hæmatoid. I. Ematode. E. P. Hematoide. R. Кровянистый.

24. **Hémato-dynamomètre.** V. *Hémodynamomètre.*

25. **Hématome** : D. Blutgeschwulst. A. E. P. Hematoma. I. Ematoma. R. Гематома; Кровяная опухоль.

26. **Hématomètre** : rétention du sang dans l'utérus.

27. **Hématomyélie** : hémorragie dans la moelle épinière.

28. **Hématophobie** : peur morbide du sang.

29. **Hématopoïèse** : fabrication du sang.

30. **Hématorrachis** : épanchement sanguin intra-rachidien.

31. **Hématosalpingite** et **Hématosalpinx** : hémorragie de la trompe de Fallope.

32. **Hématose** : D. Blutbereitung; Blutbildung. A. E. Hematosis. I. Ematosi. R. Гематозъ; Кровеобразованіе.

33. **Hématozoaire** : D. Blutthierchen. R. Кровепаразитный.

34. **Hématurie** : D. Blutharnen. A. E. P. Hematuria. I. Ematuria. R. Гематурія; Кровавая моча.

35. **Héméralopie** : D. Nachtblindheit. A. Nightblindness. I. Emeralopia. E. P. Hemeralopia. R. Гемералопія; Ночная слѣпота; Куриная слѣпота.

36. **Hémianesthésie** : anesthésie unilatérale.

37. **Hémianopie** et **Hémianopsie.** V. *Hémiopie.*

38. **Hémicranie** : D. Halbseitiger Kopfschmerz. A. P. Hemicrania. I. Emicrania. E. Hemicranea. R. Мигрень.

39. **Hémidiaphorèse** : production unilatérale de sueur.

40. **Hémidrose** : hypersécrétion de sueur unilatérale.

41. **Hémimèle** : monstre pourvu de membres incomplets, en forme de moignons.

42. **Hémiopie** : D. Halbsehen; Halbsichtigkeit. A. E. P. Hemiopia. I. Emiopia. R. Гемиопія; Полузрѣніе.

43. **Hémiplégie** : D. Halbseitige Lähmung; Einseitige Lähmung; Halbschlag. A. Hemiplegy. I. Emiplegia. E. P. Hemiplegia. R. Гемиплегія; Односторонній параличъ; Параличъ половины тѣла.

44. **Hémisphères cérébraux** : D. Hirnhälften. R. Полушарія мозга.

45. **Hémodromomètre** : instrument pour mesurer la vitesse du cours du sang. D. Blutschnelligkeitsmesser.

46. **Hémodynamomètre** : instrument pour mesurer la pression du sang

D. Blutdruckmesser. R. Измѣритель кровянаго давленія.

1. **Hémoglobine** : substance rouge des globules sanguins.

2. **Hémoglobinhémie** : présence de l'hémoglobine dans le plasma sanguin.

3. **Hémoglobinurie** : passage de l'hémoglobine dans l'urine.

4. **Hémomètre**. V. *Hémodynamomètre*.

5. **Hémophilie** : D. Blutterkrankheit. A. Hæmorragic diathesis. I. Emofilia. E. Hémofilia. P. Hemophilia. R. Гемофилія.

6. **Hémopoïèse** : production du sang.

7. **Hémopthisie**. V. *Hémoptysie*.

8. **Hémoptysie** : D. Bluthusten; Blutspeien. A. P. Hemoptysis. I. Emottisi. E. Hemoptisis. R. Кровохарканіе.

9. **Hémorragie** : D. Blutung. A. Hæmorrhage. I. Emorragia. E. P. Hemorragia. R. Кровотеченіе.

10. **Hémorroïde** : D. Goldene Adern; Goldadergeschwulst. A. Piles; Hemorrhoid. I. Emorroidi. E. Almorranas; Hemorroides. P. Hemorroïda. R. Почечуи; Геморой.

11. **Hémostase** : D. Blutstillung. A. Hæmostasis. I. Emostasia. E. P. Hemostasia. R. Задержка кровотеченія.

12. **Hémostatique** : D. Blutstillend. A. Hæmostatic. I. Emostatico. E. P. Hemostatico. R. Кровоостанавливающій.

13. **Hémothorax** : épanchement sanguin dans la plèvre.

14. **Henle (Anse de)**. V. *Anse*.

15. **Hénoch (Purpura de)** : purpura primitif à phénomènes généraux très accusés.

16. **Hépatalgie** : D. Leberschmerz. A. Hepatalgy. A. E. P. Hepatalgia. I. Epatalgia. R. Печеночная боль.

17. **Hépatectomie** : résection d'une portion du foie.

18. **Hépatique** : D. Hepatisch. A. Hepatic. I. Epatico. E. P. Hepatico. R. Печеночный.

19. **Hépatisation** : I. Epatizzazione. E. Hepatización. P. Hepatisação. R. Опеченѣніе.

20. **Hépatite** : L. A. E. Hepatitis. D. Leberentzündung. I. Epatite. R. Воспаленіе печени.

21. **Hépatocèle** : D. Leberbruch. R. Печёночная грыжа.

22. **Hépatomphale** : D. Lebernabelbruch.

23. **Hépatopexie** : fixation chirurgicale du foie déplacé.

24. **Hépatoptose** : abaissement et mobilité anormale du foie.

25. **Hépatorrhaphie** : suture d'une plaie du foie.

26. **Hépatotomie** : incision du foie.

27. **Herbe** : D. Kraut. A. Herb. I. Erba. E. Yerba. P. Herva. R. Трава.

28. **Herborisation** : D. Botanisiren. A. Herborizing. I. Erborizzazione. E. Herborización. P. Herborisação. R. Герборизація.

29. **Herboriste** : L. Herbarius. D. Kräuterhändler. D. A. Herborist. A. Herbalist. I. Erbajuolo. E. P. Herbolario. P. Hervanario. R. Торговецъ лѣкарственными травами.

30. **Héréditaire** : D. Erblich. A. Hereditary. I. Ereditario. E. P. Hereditario. R. Наслѣдственный.

31. **Hérédité** : D. Heredität; Erblichkeit. A. Heredity; Inheritance. I. Eredita. E. Herencia. P. Hereditariedade. R. Наслѣдственность.

32. **Hermaphrodisme** : L. D. Hermaphroditismus. D. Zwitterbildung. A. Hermaphrodism. I. Ermafroditismo. E. Hermafrodismo. P. Hermaphrodismo. R. Гермафродизмъ; Двуполость.

33. **Hermaphrodite** : D. Zwitter. I. Ermafrodito. E. Hermafrodito. P. Hermaphrodito. R. Двуполый.

34. **Hermaphroditisme**. V. *Hermaphrodisme*.

35. **Herniaire** : D. Bruch-. A. Hernial. I. Erniario. E. P. Herniario. R. Грыжевой.

36. **Hernie** : D. Bruch. A. E. P. Hernia. I. Ernia. P. Quebradura. R. Грыжа.

37. **Hernie d'Astley-Cooper** : hernie crurale à sac multilobulé.

38. **Hernie de Béclard** : hernie à travers l'orifice de la saphène.

39. **Hernie de Cloquet** : hernie périnéale.

40. **Hernie de Hiselbach** : hernie crurale à sac multilobé.

41. **Hernie inguinale**. V. *Inguinale*.

1. Hernie de Kronlein : hernie inguino-propéritonéale.

2. Hernie de Laugier : hernie à travers le ligament de Gimbernat.

3. Hernie de Littré : hernie diverticulaire.

4. Hernie de J.-L. Petit : hernie diaphragmatique.

5. Hernie de Richter : entérocèle pariétale.

6. Hernieux. V. *Herniaire.*

7. Hernié : qui a fait hernie.

8. Herniotomie. V. *Kélotomie.*

9. Herpès : **D. A. E. P.** Herpes. **I.** Erpete. **R.** Лишаи.

10. Herpès zoster. V. *Zona.*

11. Hersage : dilacération des fibres nerveuses. **D.** Zerfasern.

12. Hesselbach (Hernie de). V. *Hernie.*

13. Hétéradelphe : monstre double. **D.** Doppelmonstrum.

14. Hétérochromie : coloration différente des deux iris.

15. Hétérodactyle : qui a les doigts dissemblables.

16. Hétérogène : **D.** Verschiedenartig; Heterogen. **A.** Heterogenous. **I.** Eterogeneo. **E. P.** Heterogeneo. **R.** Разнородный.

17. Hétérolalie : prononciation des mots autres que ceux que l'on voulait dire.

18. Hétérologue : **D.** Fremdartig; Heterolog. **A.** Heterologous. **I.** Eterologo. **E. P.** Heterologo. **R.** Посторонній.

19. Hétéromorphe : **D.** Fremdartig gebildet. **A.** Heteromorphous. **I.** Eteromorfo. **E.** Heteromorfo. **P.** Heteromorpho. **R.** Разновидный.

20. Hétéronome. V. *Anormal.*

21. Hétéropage : monstre double.

22. Hétéroplastie. V. *Greffe animale.*

23. Hexacanthe : qui a six pointes ou crochets.

24. Hexadactyle : qui a six doigts.

25. Hexagone artériel de Willis : **L. D.** Circulus arteriosus Willis. **A.** Circle of Willis. **I.** Esagono arterioso di Willis. **E. P.** Exagono arterial de Willis. **R.** Виллизіевъ кругъ.

26. Hexamère : qui est formé de six parties.

27. Hiatus : **D.** Spalt. **I.** Iato. **R.** Щель.

28. Hiatus de Fallope : **L. D. A. P.** Hiatus Fallopii. **I.** Iato di Fallopio; Forame innominato. **E.** Agujero de Falopio. **R.** Отверстіе Фаллопіева канала.

29. Hiatus de Winslow. V. *Winslow.*

30. Highmore (Antre d'). V. *Antre.*

31. Hildenbrand (Typhus de) : typhus exanthématique.

32. Hile : **L. A.** Hilum. **D.** Nabel.

33. Hippiatre. V. *Vétérinaire.*

34. Hippocampe (Grand). V. *Corne d'Ammon.*

35. Hippocampe (Petit) : **L.** Calcar avis. **L. A.** Hippocampus minor. **D.** Kleiner Seepferdfuss. **I.** Piccolo piede d'ippocampo. **E.** Hipocampo menor. **P.** Hippocampo menor. **R.** Малая ножка морскаго коня.

36. Hippocras. V. *Hypocras.*

37. Hippurique (Acide) : **D.** Harnbenzoësäure; Hippursäure. **A.** Hippuric acid. **I.** Acido ippurico. **E.** Acido hipurico. **P.** Acido hippurico. **R.** Гиппуровая кислота.

38. Hispide : **D.** Borstig. **A.** Bristly. **I.** Ispido. **E. P.** Hispido. **R.** Колючій.

39. Histogenèse : **D. E.** Histogenesis. **A.** Histogeny. **I.** Istogenesi. **R.** Гистогенія.

40. Histologie : **D.** Gewebelehre. **A.** Histology. **I.** Istologia. **E. P.** Histologia. **R.** Гистологія.

41. Hodgkin (Maladie de) : adénie.

42. Hodgson (Maladie de) : insuffisance aortique d'origine artérielle.

43. Hoffmann (Signe de) : dans la tétanie, la percussion des nerfs réveille les spasmes dans les territoires cutanés atteints de paresthésie.

44. Homœopathie : **A.** Homœopathy. **I.** Omiopatia. **E.** Homeopatia. **P.** Homeopathia. **R.** Гомеопатія.

45. Homogène : **D.** Gleichartig; Homogen. **A.** Homogenous. **I.** Omogeneo. **E. P.** Homogeneo. **R.** Гомогенный; Однородный.

46. Homogénéité : **D.** Gleichartigkeit. **A.** Homogeneity. **I.** Omogeneita. **E.** Homogeneidad. **P.** Homogeneidade. **R.** Однородность.

47. Homologue : **D.** Homolog. **A.**

Homologous. **I.** Omologo. **E. P.** Homologo. **R.** Гомологичный.

1. Homo-sexuel. V. *Uranisme.*

2. Honoraires : **D.** Honorar. **A.** Fee. **I.** Onorario. **E. P.** Honorarios. **R.** Гонораръ.

3. Honteuse (Artère) : **D.** Schamarterie. **A.** Pudic artery. **R.** Срамная артерія.

4. Honteux : **L. A. I. E. P.** Pudenda. **D.** Scham-. **R.** Срамный.

5. Honteux externe (Nerf). V. *Inguinal interne.*

6. Hôpital : **L.** Nosocomium. **D.** Spital; Krankenhaus. **A. E. P.** Hospital. **I.** Spedale; Ospedale. **R.** Госпиталь; Больница.

7. Hoppe (Maladie de) : paralysie bulbaire asthénique.

8. Hoquet : **L.** Singultus. **D.** Schluchzen. **A.** Hiccough; Hiccup. **I.** Singhiozzo. **E.** Hipo. **P.** Soluço. **R.** Икание; Икота.

9. Hordéiformes (Grains) : corps étrangers articulaires.

10. Horripilation. V. *Frissonnement.*

11. Hospice : **D.** Hospiz; Armenspital. **A.** Hospitable house. **I.** Ospizio. **E. P.** Hospicio. **R.** Богадѣльня.

12. Houblon : **L.** Humulus lupulus. **D.** Hopfen. **A.** Hop. **I.** Luppolo. **E. P.** Lupulo. **R.** Хмѣль.

13. Houppe du menton : muscle du menton.

14. Hughlings-Jackson (Shock de) : shock traumatique.

15. Huguier (Maladie de) : fibromyômes utérins.

16. Huile : **D.** Œl. **A.** Oil. **I.** Olio. **E.** Aceite. **P.** Azeite. **R.** Масло.

17. Huile de croton. V. *Croton.*

18. Huile de foie de morue : **D.** Leberthran. **A.** Cod-liver oil. **I.** Olio di fegato di merluzzo. **E.** Aceite de higado de bacalao. **P.** Oleo de figado de bacalhao. **R.** Рыбій жиръ; Тресковый жиръ.

19. Huile de Mars. V. *Perchlorure de fer.*

20. Huile d'olive : **D.** Baumöl; Olivenöl. **A.** Oil of olive. **I.** Olio d'oliva. **E.** Aceite comun. **P.** Oleo de oliva. **R.** Оливковое масло.

21. Huile de ricin : **D.** Ricinusöl. **A.** Castor oil. **I.** Olio di ricino. **E.** Aceite de ricino. **P.** Oleo de ricino. **R.** Клещевинное масло; Касторовое масло.

22. Huile de vitriol : acide sulfurique concentré.

23. Humectation : **D.** Anfeuchtung. **I.** Umettazione. **E.** Humectaciôn. **P.** Humectação. **R.** Смачиваніе.

24. Huméral : **D.** Arm-. **I.** Omerale. **R.** Плечевой.

25. Humérus : **D.** Oberarmbein. **I.** Omero. **E. P.** Humero. **R.** Плечевая кость.

26. Humeur : **D.** Flüssigkeit; Säfte; Körpersäfte. **A.** Humour. **I.** Umore. **E. P.** Humor. **R.** Влага; Влажность.

27. Humeur de Cotugno. V. *Périlymphe.*

28. Humide : **D.** Feucht. **A.** Moist. **I.** Umido. **E.** Humedo. **P.** Humido. **R.** Влажный.

29. Huntington (Chorée d') : chorée héréditaire.

30. Hutchinson (Facies d'). V. *Facies.*

31. Hutchinson (Prurigo d') : prurigo de dentition.

32. Hutchinson (Triade d'). V. *Triade.*

33. Hyalin : **D.** Hyaliner. **A.** Hyaline. **I.** Ialino. **E.** Hialino. **P.** Hyalino. **R.** Гіалиновый.

34. Hyaloïde (Humeur) : **L.** Humor vitreus. **D.** Glaskörperflussigkeit. **A.** Vitreous humor. **I.** Umor vitreo; Umor ialoide. **E.** Humor ialoideo. **P.** Humor hyaloideo. **R.** Стекловидная влага.

35. Hybride : **D.** Zweiter. **A.** Hybrid. **I.** Ibrido. **E.** Hibrido. **R.** Ублюдочный.

36. Hydartrose : **D.** Gelenkwassersucht. **A.** Hydarthrosis. **I.** Idrartrosi. **E.** Hidropesia articular. **R.** Водянка сустава.

37. Hydatide : **D.** Blasenwurm. **A.** Hydatid. **I.** Idatide. **E.** Hidatide. **R.** Гидатида; Пузырная глиста.

38. Hydatidocèle : tumeur formée par des hydatides. **D.** Wasserblasenbruch.

39. Hydatiforme (Môle) : dégénérescence kystique des villosités choriales.

40. Hydatisme : frémissement hydatique. **D.** Schwabbeln. **A.** Hydatism. **I.** Idatismo. **E.** Hidatismo. **P.** Hydatismo. **R.** Плескъ жидкости.

1. **Hydatoïde** : D. Wässerig. A. Hydatoid. I. Idatoide. E. Hidatoide. R. Стекловидный; Водянистый.

2. **Hydragogue** : D. Wassertreibend. I. Idragogo. E. Hidragogo. P. Hydragogo. R. Водогонное средство.

3. **Hydramnios** : liquide amniotique.

4. **Hydrargyre**. V. *Mercure*.

5. **Hydrargyrie** : D. Quecksilberausschlag. A. Mercurial eruption. I. Idrargiria. E. Hydrargiria. P. Hydrargyria. R. Гидраргирозисъ; Ртутное отравленіе.

6. **Hydrargyrisme**. V. *Hydrargyrie*.

7. **Hydrate** : D. Hydrat. I. Idrato. E. Hidrato. P. Hydrato. R. Гидратъ.

8. **Hydrémie** : prédominance du plasma sur les globules dans le sang.

9. **Hydrencéphalique (Cri)** : cri spécial des enfants atteints de méningite.

10. **Hydrencéphalocèle** : variété d'encéphalocèle.

11. **Hydroa** : éruption vésiculeuse.

12. **Hydrocarbure** : D. Kohlenwasserstoff. A. Hydrocarbon. I. Idrocarburo. E. Hidrocarburo. P. Hydrocarburo. R. Углеводородъ.

13. **Hydrocèle** : D. Wasserbruch. I. Idrocele. E. Hidrocele. R. Водяная грыжа; Водянка яичка.

14. **Hydrocèle de Dupuytren** : hydrocèle en bissac.

15. **Hydrocéphalie** : L. D. A. Hydrocephalus. D. Wasserkopf. I. Idrocefalo. E. Hidrocefalo. P. Hydrocephalo. R. Водянка головы.

16. **Hydrogène** : D. Wasserstoff. I. Idrogeno. E. Hidrogeno. P. Hydrogeneo. R. Водородъ.

17. **Hydrolat** : eau chargée par la distillation de principes volatils.

18. **Hydrolature** : teinture médicamenteuse résultant de l'action de l'eau. D. Wasserauszug. R. Настой; Декоктъ.

19. **Hydrolé** : mélange d'eau et d'un agent médicamenteux.

20. **Hydrome**. V. *Kyste*.

21. **Hydromel** : D. Honigwasser. A. Mead. I. Idromiele. E. Aguamiel. R. Медовой.

22. **Hydromètre** : accumulation de mucus dans la cavité utérine après oblitération du col. D. Gebärmutterwassersucht. I. Idrometra. E. Hidrometra. P. Hydrometro.

23. **Hydromphale** : L. A. Hydromphalus. D. Nabelwassergeschwulst. I. Idronfalo. E. Hidronfalo. P. Hydromphalo. R. Водянка пупочнаго канатика.

24. **Hydronéphrose** : A. Hydronephrosis. I. Idronefrosi. E. Hidronefrosis. R. Водянка почекъ; Гидронефрозъ.

25. **Hydroparésie**. V. *Myxœdème*.

26. **Hydropéricarde** : L. A. Hydropericardium. D. Herzbeutelwassersucht. I. Idropericardio. E. Hidropericardio. P. Hydropericardio.

27. **Hydrophobie**. V. *Rage*.

28. **Hydrophtalmie**. D. Augenwassersucht. A. P. Hydrophtalmia. I. Idroftalmia. E. Hidroftalmia.

29. **Hydropique** : D. Hydropisch; Wassersüchtig. A. Dropsical. I. Idropico. E. Hidropico. P. Hydropico. R. Водяночный.

30. **Hydropisie** : L. D. Hydrops. D. Wassersucht. A. Dropsy. I. Idropisia; Idrope. E. Hidropesia. P. Hydropisia. R. Водянка.

31. **Hydropneumothorax** : épanchement d'air et de sang dans la plèvre.

32. **Hydrorrhachis** : L. A. P. Hydrorrhachitis. D. Rückgratzwassersucht. I. Idrorrachitide. E. Hidrorraquis.

33. **Hydrorrhée** : écoulement chronique d'un liquide aqueux.

34. **Hydrosadénite** : adénite sudoripare.

35. **Hydrosalpinx** : D. Eileiterwassersucht.

36. **Hydrothérapeutique** ou **Hydrothérapie** : D. Wasserheilkunde. A. Hydrotherapeutics; Water-cure. I. Idroterapia. E. Hidroterapia. P. Hydrotherapia. R. Гидротерапія; Водолеченіе.

37. **Hydrothorax** : D. Brustwassersucht. I. Idrotorace. E. Hidrotorax. R. Водянка груди.

38. **Hydrotite** : accumulation de mucus dans la cavité du tympan. D. Ohrwassersucht.

39. **Hydrure** : D. Wasserstoffverbindung. A. Hydride. I. Idruro. E. Hidruro. P. Hydruro. R. Водородное соединеніе.

1. Hydrurie : polyurie aqueuse.

2. Hygiène : **I**. Igiene. **E**. Higiene. **R**. Гигіена.

3. Hygroma : **D**. Hygrom. **I**. Igroma. **E**. Higroma. **R**. Водянка слизистой сумки.

4. Hymen : **L**. Claustrum virginalis. **D**. Jungfernhäutchen; Scheidenklappe; Jungfernschatz. **A**. Maidenhead. **I**. Imene. **E**. Himen. **R**. Дѣвственная плева.

5. Hyo-glosse (Muscle) : **L**. Ceratoglossus. **L**. **A**. Hyo-glossus. **D**. Zungenbeinzungenmuskel. **I**. Io-glosso. **E**. Hiogloso. **P**. Hyo-glosso. **R**. Подъязычноязычная мышца.

6. Hyo-glossien (Nerf). V. *Hypoglosse*.

7. Hyoïde (Os) : **D**. Zungenbein. **A**. Hyoid bone. **I**. Ioide. **E**. Hioides. **P**. Osso hyoide. **R**. Подъязычная кость.

8. Hyo-pharyngien (Muscle) : **L**. Constrictor pharyngis medius. **D**. Mittlerer Rachenschnürmuskel. **A**. Middle constrictor of the pharynx. **I**. Io-faringeo. **E**. Hio-faringeo. **P**. Hyo-pharyngeo. **R**. Средняя сжимающая глотку мышца.

9. Hyo-thyroïdien (Muscle). V. *Thyréo-hyoïdien*.

10. Hypémie : diminution de la quantité du sang.

11. Hyperchlorhydrie : production exagérée et continue de l'acide chlorhydrique sécrété par la muqueuse de l'estomac.

12. Hypercynésie : mouvements désordonnés.

13. Hypercrinie : sécrétion exagérée.

14. Hyperalgie : douleur excessive.

15. Hyperacousie : hyperesthésie auditive.

16. Hyperchromie : excès de pigmentation.

17. Hypérémie. V. *Hyperhémie*.

18. Hyperesthésie : exagération de la sensibilité spéciale ou générale. **R**. Чрезмѣрная чувствительность.

19. Hypergénésie : génération des éléments anatomiques d'un tissu en excès.

20. Hyperhémie : excès de sang dans les vaisseaux d'un organe. **D**. Blutüberfüllung. **R**. Приливъ.

21. Hyperhidrose : hypersécrétion de la sueur.

22. Hyperinose : excès de fibrine dans le sang.

23. Hypermétropie : exagération en longueur de l'axe optique.

24. Hypermnésie : souvenir des faits très anciens.

25. Hyperosmie : exagération de l'odorat.

26. Hyperostose : accroissement exagéré d'un os.

27. Hyperplasie et **Hyperplastie**. V. *Hypergenèse*.

28. Hyperpyrexie : fièvre intense.

29. Hypersécrétion : sécrétion exagérée.

30. Hypersarcose : bourgeonnement exagéré des plaies.

31. Hyperthermie : élévation de la température du corps au-dessus de la normale.

32. Hypertonie : augmentation de la tension.

33. Hypertrichose : production exagérée des poils.

34. Hypertrophie : développement exagéré d'un organe.

35. Hypnobate. V. *Somnambule*.

36. Hypnologie : science traitant du sommeil.

37. Hypnosie : maladie du sommeil.

38. Hypnotisme : sommeil provoqué ou somnambulisme artificiel. **R**. Гипнотизмъ.

39. Hypochlorite de soude : **L**. Liquor natrichloratus; Natrum hypochloratum; Natrum hypochlorosum solutum; Hypochloris natri solutus. **D**. Bleichflüssigkeit; Labarraque'sche Flüssigkeit. **A**. Solution of hypochlorite of soda. **I**. Liquore di Labarraque; Ipochlorito di sodio. **E**. Hipoclorito de sodio. **P**. Hypochlorito de sodio. **R**. Жидкость Лабаррака; Растворъ хлорноватистокислаго натра.

40. Hypochondre : **L**. **D**. **A**. Hypochondrium. **D**. Weiche. **I**. Ipocondrio. **E**. Hipocondrio. **P**. Hypocondrio. **R**. Подреберная область.

41. Hypocondre. V. *Hypochondre*.

42. Hypocondriaque : **D**. Hypochonder. **A**. Hypocondriac. **I**. Ipocondriaco. **E**. Hipocondriaco. **P**. Hypocondriaco. **R**. Ипохондрикъ.

1. **Hypocondrie** : **D.** Trübsinn; Schwermuth. **A.** Hypocondriasis. **I.** Ipocondriasi. **E.** Hipocondria. **P.** Hypocondria. **R.** Гипохондрія.

2. **Hypocras** : vin épicé. **L.** Vinum Hippocraticum. **D.** Gewürzwein. **A.** Spiced claret. **I.** Ippocrasso. **E.** Vino compuesto de Hipocrates. **E.** Hippocraz. **R.** Глинтвейнъ.

3. **Hypodermique** : **D.** Hypodermisch. **A.** Hypodermic. **I.** Ipodermico. **E.** Hipodermico. **P.** Hypodermico. **R.** Подкожный.

4. **Hypodermoclyse** : injection sous-cutanée d'une grande quantité de sérum artificiel.

5. **Hypogastre** : **L. D. A.** Hypogastrium. **D.** Unterleib. **I.** Ipogastrio. **E.** Hipogastrio. **P.** Hypogastrio. **R.** Подвздохъ; Подбрюшная область.

6. **Hypoglobulie** : diminution des globules dans le plasma sanguin.

7. **Hypoglosse (Nerf)** : **D.** Zungenfleischnerv. **A.** Hypoglossal nerv. **I.** Nervo ipoglosso. **E.** Nervio hipogloso. **P.** Nervo hypoglosso. **E.** Подъязычный нервъ.

8. **Hypophosphite** : **P.** Hypophosphorum. **D.** Unterphosphorigsäures Salz. **I.** Ipofosfito. **E.** Hipofosfito. **P.** Hypophosphito. **R.** Гипофосфатъ; Фосфористокислая соль.

9. **Hypopion** : **D.** Eiterauge. **I.** Ipopio. **E.** Hipopion. **R.** Скопленіе гноя въ передней камерѣ глаза.

10. **Hypospadias** : **D.** Hypospadie. **I.** Ipospadia. **E.** Hipospadias. **R.** Гипоспадія.

11. **Hypostase** : **D.** Bodensatz. **A. P.** Hypostasis. **I.** Ipostasi. **E.** Hipostasis. **R.** Гипостазъ.

12. **Hypostatique** : **D.** Hypostatisch. **A.** Hypostatic. **I.** Ipostatico. **E.** Hipostatico. **P.** Hypostatico. **R.** Гипостатическій.

13. **Hyposthénie.** V. *Affaiblissement.*

14. **Hyposthénisant.** V. *Contro-stimulant.*

15. **Hyposulfite** : **D.** Unterschwefligsäures Salz. **A.** Hyposulphite. **I.** Iposolfito. **E.** Hiposulfito. **P.** Hyposulfito. **R.** Сѣрноватистокислая соль.

16. **Hypothénar** : **D.** Kleinfingerballen. **I.** Ipotenare. **E.** Hipotenar. **R.** Возвышеніе мизинца.

17. **Hypotonie** : diminution de la tension.

18. **Hysope** : **L.** Hyssopus officinalis. **D.** Isop. **A.** Hyssop. **I.** Issopo. **E.** Hisopo. **P.** Hyssopo. **R.** Иссопъ.

19. **Hystéralgie** : douleur utérine. **D.** Gebärmutterschmerz. **R.** Боль матки.

20. **Hystérectomie** : ablation de l'utérus.

21. **Hystérie** : **L. A. P.** Hysteria. **I.** Isteria. **E.** Histeria. **R.** Истерика.

22. **Hystérocèle** : hernie de l'utérus. **D.** Gebärmutterbruch. **R.** Маточная грыжа.

23. **Hystéromanie.** V. *Nymphomanie.*

24. **Hystéromètre** : sonde utérine.

25. **Hystéropexie** : fixation de l'utérus (à la paroi abdominale, par exemple).

26. **Hystéroptose** : chute de la matrice. **D.** Gebärmuttervorfall. **R.** Выворотъ матки.

27. **Hystérorragie** : hémorragie utérine.

28. **Hystérotomie** : section de la matrice. **D.** Gebärmutterschnitt.

I

1. **Iatrolepsie** : absorption des médicaments par friction.

2. **Ichor** : D. Jauche. I. Icore. E. Icor. R. Ихоръ.

3. **Ichoreux** : D. Jauchig. A. Ichorous. I. E. Icoroso. P. Ichoroso. R. Ихорозный.

4. **Ichtyocolle** : D. Fischleim; Hausenblase. A. Isingglass. I. Ittiocolla. E. Ictiocola. P. Ichthyocolla. R. Рыбій; Бѣлужій клей; Карлукъ.

5. **Ichtyose** : D. Fischschuppenausschlag. D. A. Ichthyosis. I. Ittiosi. E. Ictiosis. R. Рабиница; Чемуйчатая сыпь.

6. **Ictère** : L. Icterus. D. Gelbsucht. A. Jaundice. I. Ittero; Itterizia. E. P. Ictericia. P. Tericia. R. Желтуха.

7. **Ictère grave** : D. Akute gelbe Leberatrophie. A. Acute yellow atrophy of the liver. I. Ittero grave. E. P. Ictericia grave. R. Острая желтуха; Желтая атрофія печени.

8. **Ictérique** : D. Ikterisch; Gelbsüchtig. A. Icteric. I. Itterico. E. P. Icterico. R. Желтушный.

9. **Ictérode** (**Typhus**). V. *Fièvre jaune.*

10. **Ictus** : atteinte morbide subite.

11. **Idiopathique** : D. Idiopatisch. A. Idiopathic. I. E. Idiopatico. P. Idiopathico. R. Идіопатическій.

12. **Idiosyncrasie** : L. P. Idiosyncrasia. D. Idiosynkrasie. A. Idiosyncrasy. I. E. Idiosincrasia. R. Идіосинкразія; Свойственность.

13. **Idiot** : L. A. I. E. P. Idiota. D. Blödsinniger. R. Идіотъ; Малоумный; Слабоумный.

14. **Idiotie** : L. Idiotismus. D. Blödsinn. A. Idiocy. I. E. P. Idiotismo. R. Идіотство; Слабоуміе.

15. **Idiotisme**. V. *Idiotie.*

16. **Igné** : D. Feurig. A. Igneous. I. E. P. Igneo. R. Огненный.

17. **Ignipuncture** : D. Ignipunktur. I. Ignipuntura. E. Igniopunctura. P. Ignipunctura. R. Игнипунктура.

18. **Ignition** : I. Ignizione. E. Ignición. P. Igniçāo. R. Накаливаніе.

19. **Iléïte** : phlegmasie de l'iléon.

20. **Iléo-cæcal** (**Appendice**). V. *Appendice iléo-cæcal.*

21. **Iléo-cæcale** (**Valvule**) : D. Blinddarmklappe; Bauhin'sche Klappe. A. Ileo-cæcal valve. I. Valvola ileo-cecale. E. P. Valvula ileo-cecal. R. Заслонка слѣпой кишки.

22. **Iléo-colique** : D. Krummgrimmdarm-. A. Ileo-colic. I. E. P. Ileo-colico. R. Подвздошно-ободочный.

23. **Iléo-colostomie** : anastomose entre l'intestin grêle et le gros intestin.

24. **Iléo-iléostomie** : anastomose entre deux anses de l'intestin grêle.

25. **Iléon** : L. A. Ileum. D. Krummdarm. I. Ileo. R. Подвздошная кишка.

26. **Iléo-typhus**. V. *Fièvre typhoïde.*

27. **Ileus** : I. E. P. Ileo. R. Заворотъ кишокъ.

28. **Iliaque** : D. Weichen-. A. Iliac. I. E. P. Iliaco. R. Подвздошный; Кишечный.

29. **Iliaque** (**Crête**) : D. Darmbeinkamm. A. Ilia crest. I. E. Cresta iliaca. P. Crista iliaca. R. Гребешокъ подвздошной кости.

1. Iliaque externe (Artère) : D. Æussere Hüftschlagader. R. Наружная подвздошная артерія.

2. Iliaque interne (Artère) : D. Innere Hüftschlagader; Beckenarterie.

3. Iliaque (Muscle) : D. Hüftmuskel; Darmbeinmuskel.

4. Iliaque (Os) : L. A. Os innominatum. D. Hüftbein. I. P. Osso iliaco. E. Hueso iliaco. R. Подвздошная кость.

5. Ilio-abdominal (Muscle). V. *Oblique interne.*

6. Ilio-costal (Muscle). V. *Carré lombaire.*

7. Ilio-fémorale (Articulation) : D. Hüftgelenk. A. Hip joint. I. Articolazione ileo-femorale *o* coxo-femorale. E. Articulación coxo-femoral. P. Articulação coxo-femoral. R. Тазобедренное сочлененіе.

8. Ilio-fémoral (Ligament). V. *Ligament de Bertin.*

9. Ilio-lombaire (Artère) : D. Hüftlendenarterie. A. Ilio-lumbar artery. I. Arteria ileo-lombare. E. P. Arteria ileo-lumbar. R. Подвздошно-поясничная артерія.

10. Ilion. V. *Iliaque (Os).*

11. Ilium. V. *Iliaque (Os).*

12. Illusion : D. Täuschung; Trugbild. I. Illusione. E. Ilusion. P. Illusão. R. Иллюзія; Обманъ; Заблужденіе.

13. Illutation. V. *Onction.*

14. Imbécillité : D. Geistesschwäche. A. Imbecility. I. Imbecillita. E. Imbecilidad. P. Imbecilidade. R. Тупоумie.

15. Imbibition : D. Durchtränkung. I. Imbibizione. E. Imbibición. P. Embebição. R. Напитываніе; Пропитываніе.

16. Imbriqué : D. Dachziegelartig. A. Imbricated. I. Embricato. E. P. Imbricado. R. Черепицеобразный.

17. Immersion : D. Eintauchung. I. Immersione. E. Inmersion. P. Immersão. R. Погруженіе.

18. Immobilisation : D. Immobilisiren; Fixirung. D. A. Fixation. I. Immobilizzazione. E. Inmobilización. P. Immobilisação. R. Фиксація.

19. Immunité : D. Immunität; Verschontbleiben. A. Immunity. I. Immunita. E. Immunidad. P. Immunidade. R. Иммунитетъ; Неподверженность.

20. Impaction : D. Impaktion; Schädelbruch. I. Incuneamento. E. Impacción. P. Impacção. R. Ущемленіе.

21. Impalpable : D. Unfühlbar; Staubartig. I. Impalpabile. P. Impalpavel. R. Неосязаемый.

22. Impénétrabilité : D. Undurchdringlichkeit. A. Impenetrability. I. Impenetrabilita. E. Impenetrabilidad. P. Impenetrabilidade. R. Непроницаемость.

23. Imperforation : D. Verschlossensein. I. Imperforazione. E. Imperforación. P. Imperforação. R. Сращеніе; Непроходимость.

24. Imperméabilité : D. Undurchdringlichkeit. A. Impermeability. I. Impermeabilita. E. Impermeabilidad. P. Impermeabilidade. R. Непромокаемость.

25. Impétigineux : D. Impetiginös; Eiterflechtenartig. A. Impetiginous. I. E. P. Impetiginoso. R. Гноевично-сыпной.

26. Impétigo : D. Eiterflechte. I. Impetigine. R. Гноевичная сыпь.

27. Implantation : D. Einpflanzung. I. Implantazione. E. Implantación. P. Implantação. R. Всаживаніе; Вкорененіе.

28. Impondérable : D. Unwägbar. I. Imponderabile. R. Невѣсомый.

29. Impotence. V. *Impuissance.*

30. Imprégnation : D. Schwängerung; Durchfeuchtung; Befeuchtung. I. Impregnazione; Impregnamento. E. Impregnación. P. Impregnação. R. Импрегнація; Напитываніе; Пропитываніе.

31. Impression : D. Eindruck. I. Impressione. E. Impresión. P. Impressão. R. Впечатлѣніе.

32. Impubère : D. Unmannbar; Ungeschlechtsreif. A. Impuber. I. E. P. Impubere. R. Несовершеннолѣтній; Невозмужалый.

33. Impuissance : D. Impotenz; Unvermögen. A. Impotence. I. Impotenza. E. P. Impotencia. R. Мужское безсиліе.

34. Impulsion : D. Impuls; Antrieb; Stoss. A. Impulse; Beat. I. E. P. Impulso. R. Толчокъ.

35. Inamovible : D. Unabsetzbar. A. Immovable. P. Inamovivel. R. Несмѣняемый; Безсмѣнный.

36. Inanimé : D. Leblos. A. Inanimate; Lifeless. I. Inanimato. E. P. Inanimado. R. Бездушный.

1. Inanition : D. Abzehrung. A. Starvation. I. Inanizione. E. Inanición. P. Inanição. R. Истощеніе; Изнуреніе; Отощаніе.

2. Inappétence. V. *Anorexie*.

3. Incandescence : D. Weissgluth. I. Incandescenza. E. P. Incandescencia. R. Раскаленіе до бѣла.

4. Incarcération : D. Einsperrung; Einklemmung. I. Incarceramento. E. Incarceración; Encarcelamiento. P. Encarceramento. R. Ущемленіе.

5. Incinération : D. Einäscherung. I. Incinerazione. E. Incineración. P. Incineração. R. Превращеніе въ пепелъ.

6. Incisé : D. Eingeschnitten. A. Incised. I. E. P. Inciso. R. Надрѣзанный.

7. Incision : D. Einschnitt. I. Incisione. P. Incisão. R. Надрѣзъ.

8. Incisif (Muscle) : releveur propre de la lèvre supérieure.

9. Incisif (Os) : os intermaxillaire.

10. Incisive (Dent): D. Schneidezahn. A. Front tooth. I. E. P. Incisivo. R. Рѣзецъ.

11. Incitabilité : D. Erregbarkeit. A. Excitability. I. Eccitabilita. E. Incitabilidad. P. Incitabilidade. R. Возбудимость.

12. Incitation. V. *Excitation*.

13. Inclus. V. *Enkysté*.

14. Inclusion : monstruosité dans laquelle un ou plusieurs organes restés à l'état fœtal sont enfermés dans le corps d'un autre individu.

15. Incohérence : D. Inkohärenz. I. Incoerenza. E. P. Incoherencia. R. Несвязность.

16. Incombustible : D. Unverbrennlich. I. Incombustibile. R. Несгораемый.

17. Incompatibilité : D. Unverträglichkeit. A. Incompatibility. I. Incompatibilita. E. Incompatibilidad. P. Incompatibilidade. R. Несогласность; Несовмѣстность.

18. Incompressibilité : D. Unpressbarkeit. I. Incompressibilita. E. Incompresibilidad. P. Incompressibilidade. R. Несжимаемость.

19. Inconscient : phénomène nerveux réflexe.

20. Incontinence : D. Inkontinenz. I. Incontinenza. E. P. Incontinencia. R. Недержаніе.

21. Incoordination : incapacité de produire des mouvements réguliers.

22. Incorporation : D. Einverleibung; Inkorporation. I. Incorporazione. E. Incorporación. P. Incorporação. R. Смѣшеніе.

23. Incrustation : D. Verkrustung. I. Incrostazione. E. Incrustación. P. Incrustação. R. Инкрустація.

24. Incubation : D. Inkubation; Ausbrütung. I. Incubazione. E. Incubación. P. Incubação. R. Инкубація.

25. Incurable : D. Unheilbar. I. Incurabile. P. Incuravel. R. Неизлѣчимый.

26. Incurvé : D. Gekrümmt. A. Incurvated. I. Incurvato. E. P. Incurvado. R. Согнутый.

27. Index : L. Indicator. D. Zeigefinger. A. Forefinger. I. Indicatore. E. P. Indicador. R. Указательный палецъ.

28. Indicanurie : présence de l'indican dans l'urine.

29. Indication : D. Indikation; Anzeige. I. Indicazione. E. Indicación. P. Indicação. R. Указаніе; Показаніе.

30. Indigestion : D. Verdauungsbeschwerde; Unverdaulichkeit. I. Indigestione. P. Indigestão. R. Несвареніе желудка.

31. Indigo : L. Pigmentum indicum; Indicus color. I. Indaco. E. P. Anil. R. Индиго.

32. Indisposition. V. *Malaise*.

33. Induction (Courant d') : D. Induktionsstrom; Influenzelectricität. A. Induced current. I. Corrente d'induzione. E. Corriente de inducción. P. Corrente de inducção. R. Индукція; Наведеніе; Индукцированное электричество; Индукціонный токъ.

34. Induration : D. Verhärtung. A. Hardening. I. Induramento. E. Induración. P. Induração. R. Затвердѣніе; Окрѣплость.

35. Induré (Chancre). V. *Chancre*.

36. Inertie : L. A. Inertia. D. Trägheit. A. Sluggishness. I. Inerzia. E. P. Inercia. R. Инерція; Косность.

37. Infanticide : D. Kindesmord. A. Childmurder. I. E. P. Infanticidio. R. Дѣтоубійство.

38. Infantilisme : arrêt de développement.

1. **Infarctus** : D. Infarkt. A. Infarct. I E. P. Infarto. R. Инфарктъ.

2. **Infécond** : D. Unfruchtbar. A. Barren. I. Infecondo. E. P. Infecundo. R. Безплодный.

3. **Infectieux** : D. Infektiös; Ansteckend. A. Infectious. I. Infettante; Infettivo. E. Infeccioso. P. Infectuoso. R. Заразный; Инфекціонный; Заразительный.

4. **Infection** : D. Infektion; Ansteckung. I. Infezione. E. Infección. P. Infecção. R. Зараженіе; Зараза; Инфекція.

5. **Infibulation** : réunion, au moyen d'un anneau, des lèvres de la vulve ou du prépuce.

6. **Infiltration** : gonflement mou.

7. **Infiltré** : D. Infiltrirt. A. Infiltrated. I. Infiltrato. E. P. Infiltrado.

8. **Infirmerie** : L. Nosocomium. D. Krankensaal. A. Infermary. I. Infermeria. E. Enfermeria. P. Enfermaria. R. Больница; Лазаретъ.

9. **Infirmier** : L. Nosocomus. D. Krankenwärter; Spitalwärter. A. Hospital attendant; Mal nurse. I. Infermiere. E. Enfermero. P. Infermeiro. R. Больничный служитель.

10. **Infirmière** : L. Nosocoma. D. Krankenwärterin. A. Nurse for the sick. I. Infermiera. E. Enfermera. P. Enfermereira. R. Сидѣлка; Больничная прислужница.

11. **Infirmité** : D. Infirmität; Gebrechlichkeit. A. Infirmity. I. Infermita. E. Enfermedad. P. Enfermedade. R. Немощь.

12. **Inflammable** : D. Entzündlich. I. Infiammabile. E. Inflamable. P. Inflammavel. R. Воспламеняемый.

13. **Inflammation** : D. Entzündung. I. Infiammazione. E. Inflamación. P. Inflammação. R. Воспаленіе.

14. **Inflammatoire** : D. Entzündlich. A. Inflammatory. I. Infiammatorio. E. Inflamatorio. P. Inflammatorio. R. Воспалительный.

15. **Inflation** : D. Aufblähung. I. Inflazione. E. Inflación. P. Inflação. R. Опуханіе; Вздутіе.

16. **Infléchi** : D. Umgeschlagen. A. Bent inward. I. Inflesso. E. P. Inflexo. R. Закривлённый.

17. **Influenza**. V. *Grippe*.

18. **Infundibuliforme** : D. Trichterförmig. A. Infundibuliform. R. Воронкообразный.

19. **Infundibulum**. V. *Entonnoir*.

20. **Infusion** : D. Aufguss. I. Infusione. R. Infusão. R. Настой.

21. **Infusoires** : L. A. Infusoria. D. Infusorien; Infusionsthierchen. I. Infusori. E. P. Infusorios. R. Инфузорія; Наливочное животное.

22. **Ingesta** : substances introduites dans les voies digestives.

23. **Ingestion** : D. Einführung. I. Ingestione. P. Ingestão. R. Введеніе; Поглощеніе.

24. **Ingrédient** : D. Bestandtheil. I. E. P. Ingrediente. R. Составная часть.

25. **Inguérissable**. V. *Incurable*.

26. **Inguinal (Anneau)** : D. Leistenring. A. External inguinal ring. I. Anello inguinale. E. Anillo inguinal. P. Anel inguinal. R. Бедренное кольцо.

27. **Inguinal interne (Nerf)** : L. Nervus genito-cruralis. D. Schamschenkelnerv. A. Genito-crural nerve. I. Nervo genito-crurale. E. Nervio genito-crural. P. Nervo genito-crural. R. Срамнобедренный нервъ.

28. **Inguinale (Hernie)** : D. Leistenbruch. A. Inguinal hernia. I. Ernia inguinale. E. P. Hernia inguinal. R. Паховая грыжа.

29. **Inguinale (Région)**. V. *Aine*.

30. **Inguino-cutané (Nerf)**. V. *Fémoro-cutané*.

31. **Inhalateur** : D. Inhalationsapparat; Einathmungsapparat. A. Inhaler. I. Inalatore. E. P. Inhalador. R. Аппаратъ для вдыханія.

32. **Inhalation** : D. Einathmung. I. Inalazione. E. Inhalación. P. Inhalação. R. Вдыханіе.

33. **Inhibition** : acte qui anéantit ou suspend une activité organique.

34. **Inhumation** : D. Beerdigung; Grablegung. A. Burying. I. Inumazione. E. Inhumación. P. Inhumação. R. Похороны.

35. **Injecté** : D. Injicirt. A. Injected. I. Iniettato. E. Inyectado. P. Injectado R. Инъекцированный; Налитый.

36. **Injection** : D. Einspritzung. I. Iniezione. E. Inyección. P. Injecção. R. Впрыскиваніе; Инъекція.

37. **Innervation** : toute manifestation de la névrilité centrale ou périphérique.

1. Innominé : L. Innominatum. D. Unbenannt; Namenlos. A. Innominate. I. Innominato. E. P. Innominado. R. Безъименный.

2. Innominé (Cartilage). V. *Cricoïde* (*Cartilage*).

3. Innominé (Nerf). V. *Trijumeau.*

4. Innominé (Os). V. *Iliaque* (*Os*).

5. Innominée (Artère). V. *Brachiocéphalique* (*Tronc*).

6. Innominée (Tunique). V. *Sclérotique.*

7. Inoculable : D. Inokulirbar; Einimpfbar. I. Inoculabile. R. Прививаемый.

8. Inoculation : D. Inokulation; Einimpfung; Einpfropfung. I. Inoculazione. E. Inoculación. P. Inoculação. R. Прививка; Прививаніе.

9. Inodore : sans odeur.

10. Inodulaire (Tissu) : tissu cellulaire régénéré.

11. Inogène : qui donne naissance aux fibres.

12. Inosculation : anastomose par abouchement bout à bout des vaisseaux. D. Gefässeinmündung. I. Inosculazione. E. Inosculación. P. Inosculação. R. Соединеніе сосудовъ.

13. Inosite : sucre non fermentescible qu'on retire des muscles, du cerveau, etc.

14. Inquiétude : L. Jactitatio. D. Unruhe; Ruhelosigkeit. A. Restlessness. I. Inquietudine. E. Inquietud. P. Inquietação. R. Безпокойство.

15. Insalubre : D. Ungesund. A. Insalubrious; Unhealthy. R. Нездоровый.

16. Insalubrité : D. Ungesundheit. A. Unhealthfullness. I. Insalubrita. E. Insalubridad. P. Insalubridade. R. Нездоровость.

17. Insanité. V. *Folie.*

18. Insénescence : le fait de ne pas vieillir.

19. Insensibilité : D. Unempfindlichkeit. A. Insensibility. I. Insensibilità. E. Insensibilidad. P. Insensibilidade. R. Безчувственность; Нечувствительность.

20. Insensible : D. Unempfindlich. I. Insensibile. P. Insensivel. R. Безчувственный; Нечувствительный.

21. Insertion : D. Ansatz; Ansetzungsstelle. I. Inserzione. E. Inserción. P. Inserção. R. Прикрѣпленіе.

22. Insexué : D. Geschlechtslos. A. Sexless; Asexual. I. Asessuale. E. P. Insexo. R. Безполый.

23. Insidieux : D. Insidiös; Hinterlistig. A. Insidious. I. E. P. Insidioso. R. Скрытный.

24. Insipide : D. Geschmacklos. A. Insipid. I. E. P. Insipido. R. Безвкусный.

25. Insolation : L. Solis ictus. D. Sonnenstich; Hitzschlag. A. Sunstroke. I. Colpo di sole. E. Insolación. P. Insolação. R. Солнечный ударъ.

26. Insoluble : D. Unlöslich. I. Insolubile. P. Insoluvel. R. Нерастворимый.

27. Insomnie : D. Schlaflosigkeit. A. Sleeplessness. I. Insonnia. E. P. Insomnia. R. Безсонница.

28. Inspection : D. Inspektion; Beschauung. I. Inspezione. E. Inspección. P. Inspecção. R. Инспекція; Осмотръ.

29. Inspirateur : L. A. Inspirator. D. Einathmungs-. I. Inspiratore. E. P. Inspirador. R. Вдыхательный.

30. Inspiration : D. Einathmung. I. Inspirazione. E. Inspiración. P. Inspiração. R. Вдыханіе.

31. Inspissation : épaississement.

32. Instillation : D. Eintröpfeln; Einträufelung. I. Instillazione. E. Instilación. P. Instillação. R. Вливаніе по каплѣ.

33. Instinct : D. Instinkt; Naturtrieb; Antrieb. I. Istinto. E. Instinto. P. Instincto. R. Инстинктъ.

34. Instrument : D. Werkzeug. I. Strumento. E. P. Instrumento. R. Инструментъ.

35. Insuffisance : D. Insufficienz; Schlussunfähigkeit. A. Insufficiency. I. Insufficienza. E. Insuficiencia. P. Insufficiencia. R. Недостаточность.

36. Insufflation : D. Einblasung; Einhauchen. I. Insufflazione. E. Insuflación. P. Insufflação. R. Вдуваніе.

37. Insula de Reil : D. Hirninsel. A. Island of Reil. I. Isola del Reil. E. Isla de Reil. R. Островъ Рейла.

38. Intelligence : D. Verstand; Einsicht. I. Intelligenza. E. Inteligencia. P. Intelligencia. R. Умъ; Разумъ; Понятіе.

39. Intempérance : D. Unmässig-

keit; Maaslosigkeit. I. Intemperanza. E. Intemperancia. P. Intemperança. R. Невоздержность; Невоздержаніе.

1. **Intensité** : D. Intensität. A. Intensity. I. Intensita. E. Intensidad. P. Intensidade. R. Интенсивность.

2. **Intercostal** : D. Interkostal; Zwischenrippen-. I. Intercostale. R. Межреберный.

3. **Intercurrent** : D. Intercurrirend; Dazwischenkommend. I. Intercorrente. E. P. Intercurrente. R. Случайный; Интеркурентный.

4. **Interépineux** : D. Zwischendorn-. A. Interspinous. I. Intraspinoso. E. Interespinoso. P. Interespinhoso. R. Межостистый.

5. **Interlobaire** : D. Interlobär. A. E. P. Interlobular. I. Interlobulare. R. Междольчатый; Междулопастный.

6. **Interlobaire (Grande scissure)**. V. *Scissure de Sylvius.*

7. **Intermédiaire de Wrisberg (Nerf)**. V. *Accessoire du facial.*

8. **Intermission** : D. Intermision; Auslassung. I. Intermissione. P. Intermissão. R. Перерывъ.

9. **Intermittence** : D. Intermittenz. I. Intermittenza. E. Intermitencia. P. Intermittencia. R. Пріостановка; Перемежка.

10. **Intermittente (Fièvre)** : D. Wechselfieber. A. Intermittent fever; Ague. I. Febbre intermittente. E. Calentura intermitente. P. Febre intermittente. R. Перемежная лихорадка; Болотная лихорадка.

11. **Intermusculaire** : D. Intermuscülar. A. E. P. Intermuscular. I. Intermoscolare. R. Междумышечный.

12. **Interne** : D. Inner. A. Internal. I. E. P. Interno. R. Внутренній.

13. **Interne des hôpitaux** : D. Hausarzt; Assistenzarzt. A. House surgeon. I. Alunno interno degli ospedali. E. Alumno interno de los hospitales. P. Alumno interno dos hospitales. R. Больничный врачъ.

14. **Interosseux** : D. Zwischenknochen-. A. Interosseous. I. P. Interosseo. E. Interoseo. R. Межкостный.

15. **Interrupteur (électrique)** : D. Unterbrecher. A. E. P. Interruptor. I. Interruttore. R. Прерыватель; Молотокъ.

16. **Interscapulaire** : D. A. Interscapular. I. Interscapolare. E. P. Interescapular. R. Межлопаточный.

17. **Intersection** : D. Durchschnittspunkt. I. Intersecazione. E. Intersección. P. Intersecção. R. Точка пересѣченія.

18. **Interstice** : D. Zwischenraum. I. Interstizio. E. P. Intersticio. R. Промежутокъ.

19. **Interstitiel** : D. Interstitiell; Ausfullend. I. Interstiziale. E. P. Intersticial. R. Промежуточный.

20. **Intertransversaire** : D. Zwischenquerforsatz-. A. Intertransversal. I. Intertransversale. E. P. Intertransverso. R. Межпоперечный.

21. **Intertrigo** : D. Wundsein. I. Intertrigine. R. Прѣлость.

22. **Inter-utéro-placentaire (Membrane)**. V. *Caduque.*

23. **Intestin** : D. Darm. A. Intestine; Gut; Bowels. I. E. P. Intestino. R. Кишечникъ; Кишка.

24. **Intestin grêle**. V. *Grêle.*

25. **Intestin (Gros)** : D. Dickdarm. A. Large intestine. I. Intestino crasso. E. Intestino grueso. P. Intestino grosso. R. Толстая кишка.

26. **Intolérance** : D. Unverträglichkeit; Unduldsamkeit. I. Intolleranza. E. P. Intolerancia. R. Нетерпимость.

27. **Intoxication**. V. *Empoisonnement.*

28. **Intromission** : D. Einführung. I. Intromissione. E. Intromision. P. Intromissão. R. Введеніе; Вхожденіе.

29. **Intubation**. V. *Tubage.*

30. **Intumescence** : D. Intumescenz; Anschwellung. A. Swelling. I. Intumescenza. E. Tumefacción. P. Intumescencia. R. Опуханіе; Припухлость; Опухлость.

31. **Intussusception** : D. Darmeinstülpung. I. Intussuscezione. E. Intususcepción. P. Intussuscepção. R. Интуссусцепція.

32. **Invagination**. V. *Intussusception.*

33. **Invasion** : D. Anfall. I. Invasione. P. Invasão. R. Начало.

34. **Inversion** : D. Umkehrung. I. Inversione. P. Inversão. R. Отклоненіе; Перемѣщеніе.

35. **Inversion sexuelle** : D. Conträre Sexualempfindung.

36. **Involontaire** : D. Unfreiwillig. A. Involontary. I. Involontario. E. P. Involuntario. R. Непроизвольный.

37. **Involution** : courbure en dedans.

1. **Iode** : D. Jod. A. Iodine. I. Iodo. E. Yodo. E. P. Iodo. R. Іодъ.

2. **Iodé** : D. Jodhaltig. A. Iodized. E. I. Iodato. E. P. Iodado. R. Іодистый.

3. **Iodide** et **Iodure** : L. Iodidum; Iodetum; Iodatum; Ioduretum. D. Jodid; Jodverbindung. A. Iodide; Ioduret. I. Ioduro. E. Yoduro. P. Ioduro; Iodureto. R. Іодистое соединеніе.

4. **Iodure de fer** : L. Ferri iodidum; Ferrum iodatum. D. Jodeisen. A. Iodide of iron. I. Ioduro di ferro. E. Yoduro de hierro. P. Iodureto de ferro. R. Іодистое желѣзо.

5. **Iodure de potassium** : L. Potassii iodidum; Kali iodatum. D. Jodkalium. A. Iodide of potassium. I. Ioduro di potassio. E. Yoduro de potasio. P. Iodureto de potassio. R. Іодистый калій.

6. **Iophobie** : peur des poisons.

7. **Ipécacuanha** : D. Brechwurz. I. E. Ipecacuana. R. Ипекакуана; Рвотный корень.

8. **Iridectomie** : excision d'une partie de l'iris.

9. **Iridescent** : qui a les couleurs de l'iris.

10. **Iridésis** : enclavement de l'iris dans une plaie de la cornée.

11. **Iridocèle** : hernie de l'iris à travers une plaie de la cornée.

12. **Iridocolobome** : allongement de l'iris en bas.

13. **Iridodésis** : iridésis artificiel.

14. **Iridodialyse** : décollement d'une partie de la circonférence de l'iris.

15. **Iridodonésis** : tremblement de l'iris.

16. **Iridomédyalise** : établissement d'une pupille artificielle par le décollement de la grande circonférence de l'iris.

17. **Iridorhexis** : arrachement d'un lambeau d'iris amené au dehors par déchirement.

18. **Iris** : D. Regenbogenhaut. I. Iride. R. Радужная оболочка.

19. **Iris** (Bot.) : D. Schwertlilie. I. Iride. P. Lirio. R. Косатикъ.

20. **Iritis** : D. Regenbogenhautentzündung. I. Irite; Iridite. R. Воспаленіе радужной оболочки.

21. **Irradiation** : I. Irradiazione. E. Irradiación. P. Irradiação. R. Иррадіяція.

22. **Irréductible** : D. Uneinrichtbar. A. E. Irreducible. I. Irriducibile. P. Irreduzivel. R. Невправляемый.

23. **Irrigateur** : D. A. Irrigator. I. Irrigatore. E. P. Irrigador. R. Ирригаторъ.

24. **Irrigation** : D. Berieselung; Begiessung. I. Irrigazione. E. Irrigación. P. Irrigação. R. Орошеніе; Ирригація.

25. **Irritabilité** : D. Irritabilität; Reizbarkeit. A. Irritability. I. Irritabilita. E. Irritabilidad. P. Irritabilidade. R. Раздражительность.

26. **Irritable** : D. Reizbar. I. Irritabile. P. Irritavel. R. Раздражительный.

27. **Irritant** : D. Irritirend; Reizend. I. E. P. Irritante. R. Раздражающій.

28. **Irritation** : D. Reizung. I. Irritazione. E. Irritación. P. Irritação. R. Раздраженіе.

29. **Ischémie** : L. A. Ischœmia. D. Blutleere; Ischœmie. I. P. Ischemia. E. Isquemia. R. Ишемія.

30. **Ischiadelphes** : monstres doubles ayant un ombilic commun.

31. **Ischiagre.** V. *Sciatique (Névralgie).*

32. **Ischiatique** : D. Hüftbein-. A. Ischiatic. I. P. Ischiatico. E. Isquiatico. R. Сѣдалищный.

33. **Ischiatocèle.** V. *Ischiocèle.*

34. **Ischio-anal (Muscle).** V. *Releveur de l'anus.*

35. **Ischio-bulbaire (Muscle)** : L. Musculus bulbo-cavernosus; Ejaculator urinæ. D. Zwiebelschwellkörpermuskel. A. Bulbo-cavernous. I. E. P. Bulbo-cavernoso. R. Луковично-пещеристая мышца.

36. **Ischio-caverneux (Muscle)** : L. Erector penis. D. Sitzknorrenschwellkörpermuskel. A. Erector penis muscle. I. P. Ischio-cavernoso. E. Isquio-cavernoso. R. Сѣдалищно-пещеристая мышца.

37. **Ischiocèle** : D. Hüftbeinbruch; Gesässbruch. I. P. Ischiocele. E. Isquiocele. R. Сѣдалищная грыжа.

38. **Ischio-clitoridien (Muscle).** V. *Ischio-caverneux.*

39. **Ischio-coccygien (Muscle)** : L. D. A. Ischio-coccygeus. I. P. Ischio-cocci-

geo. **E.** Isquio-coccigeo. **R.** Сѣдалищнохвостцовая мышца.

1. Ischion : **L. A.** Ischium. **D.** Sitzbein. **I.** Ischio. **E.** Isquion. **R.** Сѣдалищная кость.

2. Ischurie : **D.** Harnverhaltung. **A. P.** Ischuria. **I. E.** Iscuria. **R.** Задержаніе мочи.

3. Isochrone : **D.** Gleichzeitig ; Isochron. **A.** Isochronous. **I. E.** Isocrono. **P.** Isochrono. **R.** Одновременный ; Единовременный ; Равновременный.

4. Isolateur (électrique) : **D.** Isolator ; Isolirschemel. **A.** Insulator. **I.** Isolatore. **E.** Aislador. **P.** Isolador. **R.** Изоляторъ.

5. Isolement (des malades) : **D.** Isolirung. **I.** Isolamento. **E.** Aislamiento. **P.** Isolação. **R.** Изолированность.

6. Isomère : **D.** Gleichtheilig. **A.** Isomerous. **I. E. P.** Isomero. **R.** Изомѣрный ; Равномѣрный.

7. Isomorphe : **D.** Gleichgestaltig ; Gleichförmig. **A.** Isomorphous. **I. E.** Isomorfo. **P.** Isomorpho. **R.** Изоморфный.

8. Isotherme : **D.** Isothermisch ; Gleichwarm. **A.** Isothermal. **I. E.** Isotermo. **P.** Isothermo. **R.** Изотермическій.

9. Isthme : **L. D. A.** Isthmus. **D.** Enge. **I. E.** Istmo. **P.** Isthmo. **R.** Суженіе ; Перешеекъ.

10. Isthme du gosier : **L.** Isthmus faucium. **D.** Schlundenge ; Rachenenge. **A.** Isthmus of the fauces. **I.** Istmo delle fauci. **E.** Istmo de las fauces. **P.** Isthmo das fauces. **R.** Входъ въ полость зѣва.

11. ...ite : particule finale désignant les affections inflammatoires.

12. Ivresse : **L.** Ebrietas. **D.** Trunkenheit ; Rausch. **A.** Drunkenness. **I.** Ebbrezza. **E. P.** Embriaguez. **R.** Опьяненіе.

13. Ivrognerie : **L.** Temulentia chronica. **D.** Trunksucht. **A.** Inebriation. **I.** Ubbriachezza. **E.** Borrachera. **P.** Borracheira. **R.** Пьянство.

J

1. Jaborandi : L. Pilocarpus pennatifolius.

2. Jabot : L. Ingluvies. D. Kropf. A. Crop. I. Gozzo. E. Buche. P. Papo. R. Зобъ ; Жабо.

3. Jaccoud (Signe de) : translation latérale partielle du thorax dans la symphyse cardiaque.

4. Jackson (Maladie de) : épilepsie.

5. Jacob (Plaie de) : ulcère cancroïdal.

6. Jactation et **Jactitation** : D. Herumwerfen ; Hinwerfen ; Herwerfen. I. Agitazione. E. Agitación. P. Agitação. R. Метаніе.

7. Jalap : I. Ipomea purga. D. Jalappe. I. Jalappa ; Gialappa. E. P. Jalapa. R. Ялаппа.

8. Jambe : L. Crus. D. Bein. A. Leg. I. Gamba. E. Pierna. P. Perna. R. Голень.

9. Jambier (Muscle) : D. Scheinbeinmuskel. A. E. P. Tibial. I. Tibiale. R. Берцовая мышца.

10. Janowski (Signe de) : râles crépitants dans la pleurésie.

11. Jarret : D. Kniekehle. A. Ham. I. Garetto. E. P. Jarrete. R. Подколѣнокъ ; Поджилки.

12. Jasmin : A. Jasmine. I. Gelsomino. E. Jazmin. P. Jasmim. R. Ясминъ ; Жасминъ.

13. Jaune (Fièvre) : L. Febris flava ; Typhus icterodes. D. Gelbes Fieber. A. Yellow fever. I. Febbre gialla. E. Fiebre amarilla ; Mal de Siam. E. P. Vomito negro. P. Febre amarella. R. Желтая лихорадка.

14. Jaune (Tache) : L. Macula lutea ; Macula flava. D. Gelber Fleck. A. Yellow spot. I. Macchia gialla. E. Mancha amarilla. P. Mancha amarella. R. Желтое пятно.

15. Jaunisse. V. *Ictère.*

16. Jécoral. V. *Hépatique.*

17. Jéjunum : D. Leerdarm. I. Digiuno. E. Yeyuno. P. Jejuno. R. Тощая кишка.

18. Jendrassik (Manœuvre de) : le patient tire sur ses mains pendant qu'on percute le tendon rotulien pour y chercher le réflexe.

19. Jéquirity : L. Abrus precatorius.

20. Joffroy (Tic de) : chorée électrique.

21. Joint et **Jointure.** V. *Articulation.*

22. Joue : L. Gena. D. Wange. A. Cheek. I. Guancia. E. Carrillo. P. Bochecha. R. Щека ; Ланита.

23. Jourdain (Maladie de) : suppuration conjointe des alvéoles et des gencives.

24. Jugal (Os). V. *Malaire (Os).*

25. Jugulaire (Fosse) : D. Drosselgrube. A. Jugular fossa. I. Fossa giugulare ; Giugulo. E. Fosa yugular. P. P. Fossa jugular. R. Яремная ямка.

26. Jugulaires (Veines) : D. Halsadern ; Drosseladern. A. Jugular veins. I. Vene giugulari. E. Venas yugulares. P. Veias jugulares. R. Яремныя вены.

27. Juguler (une maladie) : D. Coupiren. A. To cut short. I. Giugulare. E. Yugular. R. Degollar. R. Зарѣзать.

28. Jujube : D. Brustbeere ; Juden-

dornbeere. **I.** Giuggiola. **E.** Yuyuba. **P.** Açofeifa. **R.** Ююба; Грудная ягода.

1. Julep : **I.** Giulebbe. **E.** Julepe. **P.** Julepo. **R.** Юлепъ.

2. Jumeau et **Jumelle** : **L.** Geminus; Gemellus. **D.** Zwilling. **A.** Twin. **I.** Gemello. **E.** Gemelo. **P.** Gemeo. **R.** Близнецъ; Двойничный; Двойникъ.

3. Jumeaux de la cuisse (Muscles) : **L.** Musculi gemelli femoris. **D.** Zwillingsmuskeln des Schenkels. **A.** Gemelli muscles. **I.** Muscoli gemelli della coscia. **E.** Musculos gemelos del muslo. **P.** Musculos gemeos da coxa. **R.** Двойничная мышца бедра.

4. Jumeaux de la jambe (Muscles) : **L.** Musculi gemelli suræ; Gastrocnemii. **D.** Zwillingsmuskeln der Wade. **I. E. P.** Gastrocnemio. **R.** Мышца икроножная.

5. Jumenteuse (Urine) : urine trouble comme celle du cheval.

6. Jusquiame : **L.** Hyosciamus. **D.** Bilsenkraut. **A.** Henbane. **I.** Giusquiamo. **E.** Beleño. **P.** Meimendro. **R.** Белена.

7. Juxtaposition : **D.** Ansetzen. **I.** Soprapponimento. **E.** Yuxtaposición. **P.** Juxtaposição. **R.** Налипаніе; Нарастаніе; Сопоставленіе.

K

1. **Kaposi (Maladie de) :** L. Xeroderma pigmentosum.

2. **Karyokinèse :** mouvement des noyaux cellulaires en voie de scission.

3. **Karyolyse :** segmentation des noyaux cellulaires.

4. **Kava :** L. Piper methysthicum.

5. **Kéloïde.** V. *Chéloïde.*

6. **Kélotomie :** D. Bruchschnitt. A. Kelotomy. I. P. Chelotomia. E. Quelotomia. R. Грыжесѣченіе.

7. **Kénophobie :** peur des espaces.

8. **Képhir :** boisson laiteuse semblable au koumis.

9. **Kératine :** D. Hornstoff. I. P. Cheratina. E. Queratina. R. Роговое вещество.

10. **Kératite :** D. Hornhautentzündung. A. Keratitis. I. Cheratite. R. Воспаленіе роговой оболочки.

11. **Kératocèle :** D. Hornhautbruch. I. Cheratocele. E. Queratocele. R. Грыжа роговой оболочки.

12. **Kératocône :** altération de courbure de la cornée qui devient conique tout en restant transparente.

13. **Kératodermie :** hypertrophie des couches cornées de l'épiderme.

14. **Kérato-globe :** cornée globuleuse.

15. **Kérato-glosse :** portion du muscle hyo-glosse qui s'attache aux cornes de l'os hyoïde.

16. **Kératomalacie :** L. A. P. Keratomalacia. D. Hornhauterweichung. I. Cheratomalacia. E. Queratomalacia. R. Размягченіе роговой оболочки.

17. **Kératome :** D. Horngewächs. A. I. E. P. Keratoma.

18. **Kératonyxis :** D. Hornhautdurchstechung. I. Ceratonissi. E. Queratonyxis.

19. **Kératose.** V. *Kératodermie*

20. **Kératosis :** leucoplasie buccale.

21. **Kératotome :** D. Staarmesser; Keratotom. I. Cheratotomo. E. Queratotomo. P. Keratotomo. R. Кератотомъ.

22. **Kératotomie :** D. Hornhautschnitt. A. Keratomy. I. Cheratotomia. E. Queratotomia. P. Keratotomia. R. Разрѣзъ роговой оболочки.

23. **Kérauno-paralysie :** paralysie provoquée par la foudre.

24. **Kérion :** variété de tricophytie du cuir chevelu.

25. **Kermès :** D. Carthauserpulver. D. A. Mineral-Kermes. I. Chermes mineral. E. P. Kermes mineral. R. Минеральный кермесъ.

26. **Kernig (Signe de) :** impossibilité d'étendre les genoux quand le malade est assis, dans la méningite.

27. **Kinésisme :** auto-intoxication due à la fatigue.

28. **Kinésithérapie :** gymnastique thérapeutique.

29. **Kinésodique.** V. *Moteur.*

30. **Kistitomie.** V. *Cystitomie.*

31. **Klebs (Bacille de) :** agent spécifique de la diphtérie.

32. **Kleptomanie :** manie du vol.

33. **Koch (Bacille de) :** agent spécifique de la tuberculose.

1. **Koplik (Signe de)** : exanthème buccal survenant dans la période prodromique de la rougeole.

2. **Kopp (Asthme de)** : spasme de la glotte.

3. **Koumis** : lait de jument fermenté. D. I. Kumys. E. P. Kumis. R. Кумысъ.

4. **Kousso.** V. *Cousso.*

5. **Kramérie.** V. *Ratanhia.*

6. **Kraurosis** : affection de la vulve mal connue.

7. **Kreysig (Signe de).** V. *Heim-Kreysig.*

8. **Krishaber (Maladie de)** : névropathie cérébro-cardiaque.

9. **Kronlein (Hernie de)** : hernie inguino-propéritonéale.

10. **Küssmaul (Cancer de).** V. *Cancer.*

11. **Kussmaul (Pouls de)** : pouls dans la symphyse cardiaque.

12. **Kyllopodie.** V. *Pied-bot.*

13. **Kyste** : D. Balggeschwulst. A. Cyst. I. Cisto. E. Quiste. P. Kysto. R. Киста.

14. **Kystitomie.** V. *Cystitomie.*

L

1. **Labarraque (Liqueur de)** : Hypochlorite de soude.

2. **Labial** : **D.** Lippen. **I.** Labiale. **R.** Губной.

3. **Labial (Muscle)**. V. *Orbiculaire des lèvres.*

4. **Labimètre** : instrument destiné à mesurer l'écartement des branches du forceps.

5. **Labio-glosso-laryngée (Paralysie)** : **D.** Bulbärparalyse.

6. **Laboratoire** : **L. D.** Laboratorium. **A.** Laboratory. **I. E. P.** Laboratorio. **R.** Лабораторія.

7. **Labyrinthe** : **D. A.** Labyrinth. **I.** Labirinto. **I. E.** Laberinto. **P.** Labyrintho. **R.** Лабиринтъ.

8. **Labyrinthique (Nerf)**. V. *Auditif (Nerf).*

9. **Lacéré** : **D.** Zerfetzt. **A.** Lacerated. **I.** Lacerato. **E. P.** Lacerado. **R.** Разорванный.

10. **Lacis** : **L.** Reticulum. **L. I.** Rete. **D.** Geflecht; Netzwerk. **A.** Network. **E.** Redecilla. **P.** Rede. **R.** Сплетеніе.

11. **Lacrymal** : **D.** Thränen-. **A.** Lachrymal. **I.** Lacrimale. **E. P.** Lagrimal. **R.** Слёзный.

12. **Lacrymal (Os)**. V. *Unguis (Os).*

13. **Lacrymale (Caroncule)**. V. *Caroncule lacrymale.*

14. **Lacs** : **D.** Schnur. **A.** Cord; String. **I.** Laccio. **E.** Lazo. **P.** Cordões delgados. **R.** Тесьма.

15. **Lactate** : **D.** Milchsaures Salz. **I.** Lattato. **E. P.** Lactato. **R.** Молочнокислая соль.

16. **Lactate de fer** : **L.** Ferrum lacticum. **D.** Milchsaures Eisenoxydul. **A.** Lactate of iron. **I.** Lattato di ossidulo di ferro; Ferro lattico; Lattato di ferro. **E.** Lactato de hierro. **P.** Lactato de ferro. **R.** Молочнокислая закись желѣза.

17. **Lactation**. V. *Allaitement.*

18. **Lacté** : **D.** Milchig. **A.** Lacteal. **I.** Latteo. **E. P.** Lacteo. **R.** Молочный.

19. **Lactescent** : **D.** Milchicht. **I.** Lattescente. **E. P.** Lactescente. **R.** Молочнистый.

20. **Lacticémie** : intoxication résultant d'une accumulation d'acide lactique dans l'organisme.

21. **Lactifère** : **D.** Milchführend. **A.** Lactiferous. **I.** Lattifero. **E. P.** Lactifero. **R.** Млеконосный; Млекопроводный.

22. **Lactifuge** : **D.** Milchvertreibend. **I.** Lattifugo. **E. P.** Lactifugo. **R.** Останавляющее выдѣленіе молока.

23. **Lactique (Acide)** : **D.** Milchsäure. **A.** Lactic acid. **I.** Acido lattico. **E. P.** Acido lactico. **R.** Молочная кислота.

24. **Lactomètre**. V. *Galactomètre.*

25. **Lactose** : **L.** Lactosium. **D.** Milchzucker. **A.** Lactine; Milk sugar. **I.** Lattosio. **E. P.** Lactosa. **R.** Молочный сахаръ.

26. **Lactucarium** : **D.** Lattigopium; Giftlattichsaft. **A.** Lettuce juice. **I.** Lattugario. **E. P.** Lactucario. **R.** Лактукарій.

27. **Lacune** : **D.** Grube; Lücke; Vertiefung. **A.** Crypt. **I. P.** Lacuna. **E.** Laguna. **R.** Лакуна.

28. **Ladrerie** : **D.** Aussatz. **A.** Le-

prosy. **I.** Ladreria. **E.** Laderia. **P.** Ladraria. **R.** Проказа.

1. **Laënnec (Catarrhe suffocant de)** : bronchite capillaire.

2. **Laënnec (Cirrhose de)** : cirrhose atrophique annulaire.

3. **Lævogyre** : qui dévie à gauche le plan de polarisation.

4. **Lagophtalmie** : **D.** Hasenauge. **A.** Hare's eye. **I. E.** Lagoftalmia. **P.** Lagophthalmia. **R.** Заячій глазъ.

5. **Lagostome**. V. *Bec-de-lièvre.*

6. **Lait** : **L.** Lac. **D.** Milch. **A.** Milk. **I.** Latte. **E.** Leche. **P.** Leite. **R.** Молоко.

7. **Laiteux**. V. *Lacté* et *Lactescent.*

8. **Laitue** : **L.** Lactuca. **D.** Lattich. **A.** Lettuce. **I.** Lattuga. **E.** Lechuga. **P.** Alface. **R.** Латукъ.

9. **Lalopathie** : trouble de la parole.

10. **Lambdacisme**: défaut de prononciation qui porte surtout sur la lettre *l*.

11. **Lambdoïde (Suture)** : **D.** Lambdanath. **A.** Lambdoidal. **I. E. P.** Lambdoidea (sutura). **R.** Ламбдовидный шовъ.

12. **Lame** : **L. I. E. P.** Lamina. **D.** Platte. **A.** Plat. **R.** Пластинка; Клинокъ.

13. **Lame cornée** : **L.** Tænia semicircularis.

14. **Lame criblée**. V. *Criblée.*

15. **Lame vitrée** : **D.** Glastafel. **A.** Vitreous table. **I. E. P.** Lamina vitrea. **R.** Стекловидная пластинка.

16. **Lamelle** : **D.** Plättchen. **A.** Lamel. **I.** Laminetta. **E. P.** Lamella. **R.** Маленькая пластинка.

17. **Lamineux** : **D.** Blätterig. **A.** Laminated. **I.** Laminare. **E. P.** Laminoso. **R.** Пластинчатый; Листовидный.

18. **Lamineux (Tissu)** : **L.** Tella cellularis; Contextus cellulosus. **D.** Zellgewebe. **A.** Cellular tissue. **I.** Tessuto laminare. **E.** Tejido laminar. **R.** Tecido laminoso. **R.** Клѣтчатка.

19. **Lancéolé** : **D.** Lanzettförmig. **A.** Lanceolate. **I.** Lanceolato. **E. P.** Lanceolado. **R.** Копьевидный.

20. **Lancereaux (Diabète de)**. V. *Diabète.*

21. **Lancette** : **D.** Lanzette. **A.** Lancet. **I.** Lancetta. **E. P.** Lanceta. **R.** Шнинеръ; Ланцетъ.

22. **Lancinant** : **D.** Stechend. **A.** Lancinating. **I. E. P.** Lancinante. **R.** Колючій; Раздирающій; Стрѣляющій.

23. **Landouzy (Purpura de)**. V. *Purpura.*

24. **Landouzy-Déjerine (Paralysie de)**. V. *Paralysie.*

25. **Landouzy-Déjerine (Type)**. V. *Type.*

26. **Landré-Beauvais (Maladie de)**: rhumatisme chronique.

27. **Landry (Maladie de)**. V. *Paralysie.*

28. **Langue** : **L.** Glossa. **D.** Zunge. **A.** Tongue. **I. P.** Lingua. **E.** Lengua. **R.** Языкъ.

29. **Langue-de-carpe** : instrument pour l'extraction des dents molaires.

30. **Langue de serpent** : rugine pour enlever le tartre dentaire.

31. **Languette** : **D.** Zunge. **A.** Languet. **I.** Linguetta. **E.** Lengueta. **P.** Lingueta. **R.** Язычокъ.

32. **Laniaires (Dents)**. V. *Canines.*

33. **Lannelongue (Tibia de)** : tibia syphilitique.

34. **Lanugineux** : **D.** Flaumig. **A.** Downy. **I. E. P.** Lanuginoso. **R.** Шерстистый; Пушистый.

35. **Laparocèle** : hernie lombaire. **D.** Lendenbruch.

36. **Laparosplénotomie** : extirpation de la rate malade.

37. **Laparotomie** : incision chirurgicale des flancs.

38. **Lard** : **D.** Speck. **A.** Bacon. **I.** Lardo. **E.** Tocino gordo. **P.** Toucinho. **R.** Сало.

39. **Lardacé** : **D.** Speckig; Speckartig. **A.** Lardaceous. **I. E. P.** Lardaceo. **R.** Салообразный.

40. **Large du cou (Muscle)**. V. *Peaucier.*

41. **Large du dos (Muscle)**. V. *Dorsal (Muscle grand).*

42. **Larme** : **L.** Lacryma. **D.** Thräne. **A.** Tear. **I.** Lacrima. **I. E. P.** Lagrima. **R.** Слеза.

43. **Larmoiement** : **D.** Thränenfluss; Thränenauge. **A.** Lachrimation. **I.** Lacrimazione. **E.** Lagrimeo. **P.** Lagrimação. **R.** Слезотеченіе.

44. **Larvé** : **D.** Larvirt; Verlarvt. **A.** Masked. **I.** Larvato. **E. P.** Larvado. **R.** Скрытый.

1. **Laryngé** et **Laryngien** : D. Kehlkopf-. A. Laryngeal. I. E. Laringeo. P. Laryngeo. R. Гортанный.

2. **Laryngé inférieur (Nerf)**. V. *Récurrent (Nerf)*.

3. **Laryngectomie** : extirpation totale ou partielle du larynx.

4. **Laryngisme** : L. D. A. Laryngismus. D. Kehlkopfkrampf. I. E. Laringismo. P. Laryngismo. R. Судорога гортани.

5. **Laryngite** : L. A. Laryngitis. D. Kehlkopfentzündung. I. Laringite. E. Laringitis. R. Воспаленіе гортани.

6. **Laryngite striduleuse**. V. *Croup spasmodique*.

7. **Laryngocèle** : tumeur gazeuse du cou en communication avec le larynx.

8. **Laryngoscope** : D. Kehlkopfspiegel; Laryngoskop. I. E. Laringoscopio. P. Laryngoscopio. R. Ларингоскопъ; Гортанное зеркало.

9. **Laryngotomie** : D. Kehlkopfschnitt. A. Laryngotomy. I. E. Laringotomia. P. Laryngotomia. R. Ларинготомія; Вскрытіе гортани.

10. **Laryngo-typhus** : fièvre typhoïde compliquée d'ulcérations du larynx.

11. **Larynx** : D. Kehlkopf. I. E. Laringe. P. Larynge. R. Гортань.

12. **Lasègue (Maladie de)** : délire des persécutions.

13. **Lasègue (Signe de)** : dans la sciatique, la flexion du membre inférieur rigide sur l'abdomen provoque la douleur.

14. **Lassitude** : D. Müdigkeit. I. Stanchezza. E. Laxitud. P. Lassidão. R. Утомленіе; Усталость.

15. **Latent** : I. E. P. Latente. R. Скрытый.

16. **Latéral** : D. Seitenständig. I. Laterale. R. Боковой.

17. **Latéralisée (Méthode)** : D. Schräger Seitendammschnitt. A. Lateral lithotomy. I. Cistotomia laterale. E. Cistotomia lateral. P. Cystotomia lateral. R. Косой.

18. **Latéro-flexion** : flexion latérale.

19. **Latéro-version** : renversement sur le côté.

20. **Lathyrisme** : empoisonnement chronique par les fèves (lathyrus sativus).

21. **Latrines** : D. Abtritt; Abort. A. Water-closet; Privy. I. Cesso. E. Retrete. P. Latrinas. R. Нужникъ.

22. **Laudanum** : I. E. P. Laudano. R. Шафранно-опійная настойка.

23. **Laugier (Hernie de)**. V. *Hernie*.

24. **Laurier** : L. Laurus. D. Lorbeer. A. E. Laurel. I. Lauro; Alloro. P. Loureiro. R. Лавръ.

25. **Lavage** : D. Waschung. A. Washing. I. Lavacro. E. P. Lavadura. R. Обмываніе.

26. **Lavande** : L. Lavandula. D. Lavandel. A. Lavander. I. Lavendola; Spigo. E. Espliego; Alhucema. P. Alfazema. R. Лаванда; Лавандель.

27. **Lavement** : L. Clysma. L. P. Clyster. L. A. E. Enema. D. Klysma; Klystier; Einlauf. I. Serviziale; Clistere. R. Клистиръ; Промывательное.

28. **Laxatif** : D. Laxirend. A. Laxative. I. Lassativo. E. P. Laxante. R. Слабительный.

29. **Laxité** : D. Schlaffheit. A. Laxity. I. Lassita. E. Laxidad. P. Laxidade. R. Слабость.

30. **Lazaret** : L. Nosocomium. D. Lazareth; Quarantänehaus. A. Lazarhouse. I. P. Lazaretto. I. Lazzaretto. E. Lazareto. R. Лазаретъ; Карантинный домъ.

31. **Leber (Maladie de)** : atrophie optique héréditaire.

32. **Lécithine** : D. Eidotterfett. D. A. Lecithin. I. E. Lecitina. P. Lecithina. R. Лецитинъ; Мозговой жиръ.

33. **Légal** : D. Gerichtlich. I. Legale. R. Судебный.

34. **Légale (Médecine)** : D. Medicinalrechtwissenschaft. A. Forensic medicin. I. Medicina legale. E. P. Medicina legal. R. Судебная медицина.

35. **Leiomyôme** : tumeur formée de fibres musculaires lisses.

36. **Léniceps** : variété de forceps.

37. **Lénitif** : D. Lenitiv; Lindernd. A. Lenitive. I. E. P. Lenitivo. R. Смягчительный.

38. **Lent** : D. Langsam; Schleichend. A. Slow. I. E. P. Lento. R. Тихій.

39. **Lenticulaire** : D. Linsenförmig. A. E. P. Lenticular. I. Lenticolare. R. Чечевичный; Чечевицеобразный.

40. **Lenticulaire (Ganglion)** : ganglion ophtalmique.

41. **Lenticulaire (Noyau)** : L. A.

Nucleus lenticularis. **D.** Linsenkern. **I.** Nucleo lenticolare. **E. P.** Nucleo lenticular. **R.** Чечевицеобразное ядро.

1. Lenticulaire (Os) : **L.** Os orbiculare; Ossiculum orbiculare Sylvii. **D.** Linsenförmiges Beinchen. **I.** Osso lenticolare. **E.** Hueso lenticular. **P.** Osso lenticular. **R.** Чечевица.

2. Lentigo. V. *Éphélide.*

3. Lentille (optique) : **L. A.** Lens. **D.** Linse; Linsenglass. **I. E. P.** Lente. **R.** Чечевица; Линза.

4. Léontiasis : hypertrophie de la face.

5. Lépidosarcome : tumeur squameuse de consistance charnue.

6. Lèpre : **D.** Aussatz. **A.** Leprosy. **I. E. P.** Lepra. **I.** Lebbra. **R.** Проказа.

7. Léproserie : **D.** Siechenhaus. **A.** Pest-hous. **I.** Spedali per li lebbrosi. **E. P.** Leproseria. **R.** Больница для прокаженныхъ.

8. Lepto-méningite : inflammation de la pie-mère.

9. Leptorchide : qui a de petits testicules.

10. Leptothrix : bacille filamenteux à protoplasma cloisonné.

11. Lésion : **D.** Beschadigung; Fehler; Verletzung; Verwundung. **I.** Lesione. **P.** Lesão. **R.** Повреждение.

12. Lessive : **L.** Lexivium. **L. P.** Lixivia. **D.** Lauge. **A.** Lye. **I.** Liscivia. **E.** Lejia. **R.** Щелочъ; Щелокъ.

13. Léthalité. V. *Mortalité.*

14. Léthargie : **D.** Schlafsucht. **A.** Lethargy. **I.** Letargia. **I. E.** Letargo. **P.** Lethargo. **R.** Летаргія.

15. Léthifère : léthal *ou* mortel.

16. Leucémie. V. *Leucocythémie.*

17. Leucocyte : **D.** Weisses Blutkörperchen. **A.** White corpuscle of blood. **I. E.** Leucocito. **P.** Leucocyto. **R.** Лейкоцитъ; Бѣлый кровяной шарикъ.

18. Leucocythémie : **D. A. P.** Leucocythemia. **I.** Leucocitemia. **R.** Лейкемія; Бѣлокровіе.

19. Leucocytolyse : destruction des globules blancs dans le sang.

20. Leucoderma. V. *Achroma.*

21. Leucohémie. V. *Leucocythémie.*

22. Leucoma et **Leucome.** V. *Gerontotoxon.*

23. Leucokératose. V. *Leucoplasie.*

24. Leucophlegmasie. V. *Anasarque.*

25. Leucoplasie : taches blanches de l'épiderme.

26. Leucorrhée : **D. A. P.** Leucorrhea. **I. E.** Leucorrea. **R.** Бѣли.

27. Levain : **D.** Gährstoff; Sauerteig. **A.** Leaven. **I.** Lievito. **E. P.** Levadura. **R.** Закваска.

28. Levier : **L.** Vectis. **D.** Hebel. **A.** Lever. **I.** Leva. **E.** Palanca. **P.** Alavanca. **R.** Рычагъ; Подъемникъ.

29. Lévigation : **D.** Schlämmen. **I.** Levigamento; Porfirizzazione. **E.** Porfirización. **P.** Porphyrização. **R.** Шлемованіе; Стираніе.

30. Lèvre : **L.** Labium; Labrum. **D.** Lippe. **A.** Lip. **I.** Labbro. **E. P.** Labio. **R.** Губа.

31. Lèvres (Petites). V. *Nymphes.*

32. Levret (Loi de) : insertion marginale du cordon avec placenta prævia.

33. Levure : **L.** Saccharomyces cerevisiæ; Spuma cerevisiæ. **D.** Hefe. **A.** Yeast; Yest; Barm. **I.** Fermento. **E. P.** Levadura. **R.** Дрожжи.

34. Leyden (Maladie de) : pseudotabès.

35. Leyden-Mœbius (Type de). V. *Type.*

36. Lichen (Dermat.) : **D.** Flechte; Knotenflechte. **E.** Liquen. **P.** Fogagem. **R.** Лишай.

37. Lichen (Bot.) : **L.** Cetraria. **D.** Moos. **A.** Moss. **I.** Lichene. **E.** Liquen. **P.** Lighen. **R.** Мохъ.

38. Lichénification : épaississement de la peau avec exagération de ses plis naturels.

39. Lientérie : **D.** Magenruhr. **A.** Lientery. **I. E. P.** Lienteria. **R.** Поносъ.

40. Lierre : **L.** Hedera helix. **D.** Epheu. **A.** Ivy. **I.** Edera. **E.** Yedra. **P.** Hera. **R.** Плющъ.

41. Lierre terrestre : **L.** Hedera terrestris; Glecoma hederacea. **D.** Erdepheu. **A.** Groundivy. **I.** Edera terrestre. **E.** Yedra terrestre. **P.** Hera terrestre. **R.** Будра.

42. Ligament : **D.** Band. **I.** Legamento. **E. P.** Ligamento. **R.** Связка.

43. Ligament de Bertin : ligament ilio-fémoral.

1. Ligament falciforme du foie. V. *Faux du péritoine.*

2. Ligament de Fallope ou de Poupart. V. *Arcade fémorale.*

3. Ligaments jaunes : ligaments élastiques.

4. Ligament rond. V. *Rond.*

5. Ligamenteux : **D.** Bandartig. **A.** Ligamentous. **I.** Legamentoso. **E. P.** Ligamentoso. **R.** Связочный.

6. Ligature : **D.** Ligatur; Faden; Unterbindung. **I.** Legatura. **E. P.** Ligadura. **R.** Лигатура; Нить; Перевязка.

7. Ligne blanche : entrecroisement aponévrotique s'étendant depuis l'appendice xyphoïde jusqu'à la symphyse du pubis. **L.** Ligamentum longitudinale abdominis.

8. Ligneux : **D.** Holzig. **A.** Ligneous; Woody. **I.** Legnoso. **E.** Leñoso. **P.** Lenhoso. **R.** Деревянистый.

9. Ligule. V. *Languette.*

10. Limaçon (de l'oreille) : **L. A. P.** Cochlea. **D.** Schnecke. **I.** Coclea. **E. P.** Caracol. **R.** Улитка.

11. Limbe : **D.** Rand. **A.** Limb. **I. E. P.** Limbo. **R.** Лимбъ; Отгибъ.

12. Limon. V. *Citron.*

13. Limonade : **I.** Limonea. **E. P.** Limonada. **R.** Лимонадъ.

14. Lin : **L.** Linum. **D.** Lein; Flachs. **A.** Flax. **I. E.** Lino. **P.** Linho. **R.** Лёнъ.

15. Lin (Graine de). V. *Graine.*

16. Linaire : **L.** Linaria vulgaris. **D.** Leinkraut; Flachskraut. **A.** Flaxweed; Purging flax. **I.** Erba di linaria. **E.** Erba strega. **R.** Жабрей.

17. Linéaire : **D.** Linienförmig. **A. P.** Linear. **I.** Lineare. **E.** Lineal. **R.** Линеечный.

18. Lingual : **D.** Zungen-. **A.** Tongue-. **I.** Linguale. **R.** Язычный.

19. Liniment : **D.** Flüssige Salbe. **I. E. P.** Linimento. **R.** Линиментъ; Натираніе; Жидкая мазь.

20. Lint : tissu anglais pour le pansement des plaies.

21. Liparocèle : kyste à contenu sébacé. **D.** Fettbruch. **R.** Жирная опухоль.

22. Lipémie : présence de graisse dans le sang.

23. Lipocèle : hernie formée par de la graisse.

24. Lipome : **D.** Lipom; Fettgeschwulst. **A. I. E. P.** Lipoma. **R.** Жировая опухоль.

25. Lipopsychie : défaillance intellectuelle.

26. Lipothymie : **D.** Ohnmacht. **A.** Lipothymy. **I. E.** Lipotimia. **P.** Lipothymia. **R.** Обморокъ.

27. Lippitude : **D.** Augentriefen; Triefäugigkeit. **A.** Blear-eyedness. **I.** Lippitudine. **E.** Lipitud. **R.** Слезотеченіе.

28. Lipurie : présence de graisse dans l'urine.

29. Liquéfaction : **D.** Verflüssigung; Schmelzung. **I.** Liquefazione. **E.** Liquefacción. **P.** Liquefacção. **R.** Растопленіе; Разжиженіе; Расплавленіе.

30. Liqueur : **L. A.** Liquor. **D.** Flüssigkeit. **I.** Liquore. **E. P.** Licor. **R.** Жидкость.

31. Liqueur de Labarraque. V. *Hypochlorite de soude.*

32. Liquide : **D.** Flüssigkeit. **A.** Liquid. **I. E. P.** Liquido. **R.** Жидкость.

33. Liquide amniotique. V. *Amnios.*

34. Lis : **L.** Lilium album. **D.** Lilie. **A.** Lily. **I.** Giglio. **E. P.** Lirio. **R.** Лилія.

35. Liseré de Burton : liseré plombique des gencives.

36. Liseron : **L.** Convolvulus. **D.** Winde. **A.** Bindweed; Bearbind. **I.** Vilucchio; Convolvolo. **E.** Campanilla. **P.** Campainha. **R.** Повилишные колокольчики.

37. Lisses (Muscles). V. *Muscles.*

38. Lit d'eau ou hydrostatique : **D.** Wasserbett. **A.** Waterbed. **I.** Letto idrostatico. **E.** Cama hidrostatica. **P.** Cama hydrostatica. **R.** Водная постель.

39. Litharge : oxyde de plomb. **L.** Oxydum plumbi fusum; Plumbum oxydatum. **D.** Glätte. **I. E.** Litargirio. **P.** Lithargyrio. **R.** Глетъ; Окись свинца.

40. Lithiase : **L. A.** Lithiasis. **D.** Steinbildung; Steinkrankheit. **I.** Litiasi. **E.** Litiasis. **P.** Lithiasia. **R.** Каменная болѣзнь.

41. Lithique (Acide). V. *Urique.*

42. Lithoclastie. V. *Lithotritie.*

43. Litholabe : **D.** Steinzange; Steinlöffel. **I.** Pinzetta da litotomia. **E.** Lito-

labo. **P.** Litholabo. **R.** Щипцы при камнесѣченіи.

1. Litholapaxie : lithotritie en une séance.

2. Lithotome : **D.** Lithotom; Steinschnittmesser; Blasensteinmesser. **I. E.** Litotomo. **P.** Lithotomo. **R.** Литотомъ.

3. Lithotomie : **D.** Steinschnitt; Blasenschnitt; Blasensteinschnitt. **A.** Lithotomy. **I. E.** Litotomia. **P.** Lithotomia. **R.** Камнесѣченіе.

4. Lithotriteur : **D.** Steinzermalmer; Steinzerreiber. **A.** Lithotrite. **I.** Litontritore. **E.** Litotrictor. **P.** Lithotritor. **R.** Камнедробитель.

5. Lithotritie : **D.** Steinbrechung; Steinzerreibung. **A.** Lithotripsy; Lithotrity. **I.** Litontrisia. **E.** Litotricia. **P.** Lithotricia. **R.** Камнедробленіе; Камнераздробленіе; Литотритія.

6. Little (Maladie de) : défaut de développement des faisceaux pyramidaux ou tabès dorsalis spasmodique.

7. Littré (Hernie de). V. *Hernie.*

8. Livide : **D.** Bleifarbig. **A.** Livid. **I. E. P.** Livido. **R.** Синеватый; Багровый.

9. Lixiviation : **D.** Auslaugung. **I.** Lisciviamento. **E.** Lixiviación. **P.** Lexiviação. **R.** Выщелачиваніе.

10. Lobe : **D.** Lappen. **I. E. P.** Lobo. **R.** Доля.

11. Lobe carré du foie : **L. A.** Lobus quadratus hepatis. **D.** Viereckiger Leberlappen. **I.** Lobo anonimo del fegato. **E.** Lobulo cuadrado del higado. **P.** Lobulo quadrado do figado. **R.** Четвероугольная доля печени.

12. Lobe de Spiegel : éminence porte postérieure du foie.

13. Lobélie : **L. A. I. E. P.** Lobelia. **D.** Lobelienkraut. **A.** Indian tobacco. **R.** Лобелія.

14. Lobstein (Maladie de) : fragilité constitutionnelle des os.

15. Lobulaire : **D.** Lappig. **A. E. P.** Lobular. **I.** Lobulare. **R.** Дольчатый.

16. Lobule : **D.** Läppchen. **I. E. P.** Lobulo. **P.** Lobozinho. **R.** Долька.

17. Lobules du cerveau : les subdivisions de ses hémisphères.

18. Lobules du foie : portions polyédriques de son tissu.

19. Lobule fusiforme : portion postérieure de la première circonvolution temporo-occipitale.

20. Lobule de Gratiolet : la partie moyenne des circonvolutions orbitaires.

21. Lobule de l'île ou **de l'insula de Reil,** ou **du corps strié.** V. *Insula.*

22. Lobule lingual : portion postérieure de la seconde circonvolution temporo-occipitale.

23. Lobule orbitaire : la face inférieure du lobe frontal du cerveau.

24. Lobule quadrilatère : portion interne moyenne supérieure du lobe pariétal du cerveau.

25. Lobule de l'oreille : éminence molle qui termine en bas le pavillon de l'oreille.

26. Lobulé : **D.** Gelappt. **A.** Lobulated. **I.** Lobulato. **E. P.** Lobulado. **R.** Дольчатый.

27. Localisation : **D.** Lokalizirung. **I.** Localisazione. **E.** Localisación. **P.** Localisação. **R.** Локализація.

28. Lochies : **L. A.** Lochia. **D.** Lochien; Wochenreinigung; Wochenfluss. **I.** Lochi. **E.** Loquios. **P.** Lochios. **R.** Родовое очищеніе; Послѣродовое очищеніе.

29. Locomoteur : **D.** Bewegungs-. **A. E. P.** Locomotor. **I.** Locomotore. **R.** Двигатель; Двигающій.

30. Loculaire : **D.** Fächerig. **A. E. P.** Locular. **I.** Loculare. **R.** Гнѣздовой; Гнѣздный.

31. Loge : **D.** Fach. **A.** Cell. **I.** Casella. **E. P.** Septo. **R.** Гнѣздышко.

32. Logorrhée. V. *Loquacité.*

33. Loi de Beaumès. V. *Loi de Colles.*

34. Loi de Colles : un enfant procréé syphilitique par un père syphilitique n'infecte jamais sa mère.

35. Lombago. V. *Lumbago.*

36. Lombaire : **D.** Lenden-. **D. A. E.** Lumbar. **I.** Lombare. **P.** Lombar. **R.** Поясничный; Чресленный.

37. Lombes : **D.** Lenden; Lendengegend; Kreuzgegend. **A.** Loins. **I.** Lombi. **E.** Lomos. **P.** Lombos. **R.** Поясница; Чресла.

38. Lombo-abdominal (Muscle) : **L. A.** Transversalis. **D.** Querer Bauchmuskel. **I.** Muscolo lombo-abdominale. **E.** Musculo abdominal trasverso. **P.** Musculo abdominal transverso. **R.** Поперечная брюшная мышца.

1. **Lombo-costo-trachélien (Muscle)**. V. *Sacro-lombaire.*

2. **Lombo-huméral (Muscle)**. V. *Dorsal (Grand).*

3. **Lombric** : **D**. Regenwurm. **A**. Mad; Earth-worm. **I**. Lombrico. **E**. Lombriz. **P**. Lombrigadas. **R**. Земляной червь; Дождевой червь.

4. **Lombrical** : **D**. Wurmförmig. **I**. Lombricale. **E**. **P**. Vermicular. **R**. Червеобразный.

5. **Lombricaux (Muscles)** : **L**. **A**. Musculi lumbricales. **D**. Regenwurmmuskeln; Spulmuskeln. **I**. Muscoli lombricali. **E**. Musculos lumbricoides. **P**. Musculos lombricoides. **R**. Червеобразная мышца.

6. **Long du cou (Muscle)** : **L**. Longus colli. **D**. Langer Halsmuskel. **I**. Lungo del collo. **E**. Musculo largo del cuello. **P**. Longo do collo. **R**. Длинная мышца шеи.

7. **Long dorsal (Muscle)**. V. *Dorsal (Long).*

8. **Longévité** : **D**. Lange Lebensdauer. **A**. Longevity. **I**. Longevita. **E**. Longevidad. **P**. Longevidade. **R**. Долговѣчность.

9. **Looch** : **L**. Linctus; Eclegma. **D**. Latwerge. **I**. Locco. **I**. **E**. Looc. **P**. Loock. **R**. Лѣкарственная кашка.

10. **Loquacité** : **L**. Garrulitas. **D**. Geschwätzigkeit; Redseligkeit. **A**. Loquacity; Garrulity. **I**. Loquacita; Garrulita. **E**. Locuacidad; Churla. **P**. Loquacidade. **R**. Болтливость; Говорливость.

11. **Lordose** : incurvation du rachis en avant.

12. **Lotion** : **D**. Abwaschung; Waschwasser. **I**. Lozione. **E**. Loción. **P**. Lavagem. **R**. Умываніе.

13. **Louche** : **L**. Strabonus. **D**. Schielend. **A**. Squint. **I**. Guercio. **E**. Bizco; Bisojo. **P**. Vesgo. **R**. Косой; Косоглазый; Косящійся.

14. **Loupe** : lentille grossissante. **D**. Vergrösserungsglass.

15. **Loupe** : tumeur. **D**. Balggeschwulst; Talgdrüsengeschwulst. **A**. Wen. **I**. Lupa. **E**. Lobanillo. **P**. Lobinho. **R**. Мѣшетчатая опухоль.

16. **Loy (Maladie de)** : variole.

17. **Lubréfier** ou **Lubrifier** : **D**. Schlüpfrig machen. **A**. To lubricate. **I**. Lubricare. **E**. Lubrificar. **P**. Lubricar. **R**. Смазывать.

18. **Ludwig (Angine de)**. V. *Angine*

19. **Luette** : **L**. **A**. **E**. Uvula. **D**. Zäpfchen. **I**. Ugola. **P**. Campainha da garganta. **R**. Язычекъ.

20. **Lumbago** : **D**. Hüftweh; Lendenweh; Hexenschuss. **I**. Lombaggine. **P**. Dor de cadeiras. **R**. Ломъ въ чреслахъ; Поясничный ревматизмъ.

21. **Lunatique**. V. *Aliéné.*

22. **Lunettes** : **D**. Brille. **A**. Eye glasses. **I**. Occhiali. **E**. Anteojos. **P**. Oculos. **R**. Очки.

23. **Lunule** : **D**. Nagelweiss. **I**. **E**. **P**. Lunula. **R**. Лунка.

24. **Lupanar**. V. *Tolérance.*

25. **Lupuline** : **D**. Hopfenmehl; Hopfenbitter. **A**. Hop-glands. **I**. Luppolina. **E**. **P**. Lupulina. **R**. Лупулинъ.

26. **Lupus** : **D**. Fressende Flechte. **P**. Lupo. **R**. Волчанка.

27. **Lupus de Cazenave** : lupus érythémateux.

28. **Lupus de Willan** : lupus à forme tuberculeuse.

29. **Lustgarten (Bacille de)** : bacille de la syphilis.

30. **Lut** : **D**. Kitt. **A**. Lute. **I**. Loto. **E**. Luten. **P**. Luto. **R**. Замазка; Смазка.

31. **Luxation** : **D**. Verrenkung; Ausrenkung. **I**. Lussazione; Slogatura. **E**. Luxación; Dislocación. **P**. Luxação; Deslocação. **R**. Вывихъ.

32. **Lycanthropie** : aliénation dans laquelle le malade se croit changé en loup.

33. **Lycopode** : **D**. Bärlappsamen. **A**. Club-moss; Wolf's claw; Witch meal; Vegetable sulphur. **I**. **P**. Lycopodio. **E**. Lycopodion. **R**. Плаунъ; Плавунъ.

34. **Lycorexie** : appétit excessif. V. *Boulimie.*

35. **Lymphadénie** : hyperplasie du tissu adénoïde.

36. **Lymphangiectode** : lymphangite circonscrite.

37. **Lymphangite** : **D**. Lymphgefässentzündung. **A**. Lymphangitis. **I**. Linfangidite. **E**. Linfangitis. **P**. Lymphatite. **R**. Воспаленіе лимфатическихъ сосудовъ.

1. **Lymphatique** : D. Lymphgefäss; Limphatisch. A. Lymphatic. I. E. Linfatico. P. Lymphatico. R. Лимфатический.

2. **Lymphe** : I. E. Linfa. P. Lympha. R. Лимфа.

3. **Lymphocytes** : petits leucocytes mononucléaires.

4. **Lypémanie**. V. *Mélancolie*.

5. **Lyre**. V. *Corps psalloïde*.

6. **Lysis** : I. Lisi. E. Lisis. R. Лизисъ.

7. **Lyssophobie** : peur morbide de la rage.

M

1. **Mac-Burney (Point de)**. V. *Point*.

2. **Macération** : I. Macerazione. E. Maceración. P. Maceração. R. Мацерація; Вымачиваніе.

3. **Mâcher** : D. Kauen. A. To chew. I. Masticare. E. P. Mascar. R. Жевать.

4. **Mâchoire** : L. Maxilla. D. Kiefer; Kinnlade. A. Jaw. I. Mascella. E. Quijada. P. Queixo. R. Челюсть.

5. **Mâchonnement** : action incessante de mâcher sans rien avoir dans la bouche.

6. **Macilence** : amaigrissement total ou partiel.

7. **Macis** : D. Muskatblüthe. A. I. Mace. R. Мускатный орѣхъ.

8. **Macrobie**. V. *Longévité*.

9. **Macrocéphale** : L. A. Macrocephalus. D. Grossköpfig. I. E. Macrocefalo. P. Macrocephalo. P. Макроцефалъ; Головастый; Большеголовый.

10. **Macrochéïlie** : hypertrophie congénitale des lèvres.

11. **Macrochirie** : développement excessif des mains.

12. **Macrodactylie** : développement excessif des doigts.

13. **Macroglossie** : L. A. I. P. Macroglossia. D. Zungenvorfall. E. Macroglosia. R. Выпаденіе языка; Длинноязыкъ.

14. **Macromélie** : anomalie par grandeur excessive des membres.

15. **Macrophages** : phagocytes de grandes dimensions.

16. **Macropie** ou **Macropsie** : vision des objets plus grands qu'ils ne sont en réalité.

17. **Macropodie** : développement exagéré du pied.

18. **Macule** : D. Makel; Fleck. A. Spot. I. E. P. Macula. R. Пятно.

19. **Maculé** ou **Maculeux** : D. Fleckig; Gefleckt. A. Spotted. I. Maculato. E. P. Maculado. R. Пятнистый.

20. **Madarose** : chute des cheveux.

21. **Madéfaction** : D. Anfeuchtung. I. Madefazione. E. Madefacción. P. Madefacção. R. Смачиваніе.

22. **Madura (Pied de)** : hypertrophie du pied due à un parasite.

23. **Magistral** : A. Extemporaneous. I. Magistrale. R. Магистральный.

24. **Magitot (Maladie de)** : ostéopériostite alvéolaire.

25. **Magma** : D. Teig. A. Grounds. R. Магма.

26. **Magnésie** : L. D. A. I. E. P. Magnesia. D. Bittererde. R. Магнезія.

27. **Magnésie calcinée** : L. Magnesia usta. D. Gebrannte Magnesia. A. Magnesia. I. Magnesia calcinata. E. P. Magnesia calcinada. R. Жженая магнезія.

28. **Maigreur** : D. Magerkeit. A. Leanness. I. Magrezza. E. Flaqueza. P. Magreza. R. Худощавость.

29. **Maille** : D. Masche. A. Mail. I. Maglia. E. Malla. P. Malha. R. Петля; Глазокъ.

30. **Maillot** : D. Wickelzeug; Windel. A. Swathing clothes; Swaddling clothes. I. Fasce. E. Fajas. P. Faixa. R. Свивальникъ; Пелёнки.

1. **Main** : **D. A.** Hand. **I. E.** Mano. **P.** Mão. **R.** Рука.

2. **Main bote** : **L.** Manus distorta. **D.** Klumphand. **A.** Club-hand. **I.** Mano torta. **E.** Mano deformada. **P.** Mão deformada. **R.** Прирожденное уродство руки.

3. **Maïs** : **L.** Zea mais. **D. I.** Mais. **A.** Maize. **E.** Maiz. **P.** Milho grosso. **R.** Маисъ; Кукуруза.

4. **Maison de tolérance.** V. *Tolérance.*

5. **Makintosh** : tissu imperméable.

6. **Mal** : **D.** Uebel. **A.** Evil. **I.** Male. **R.** Болѣзнь.

7. **Mal des Barbades.** V. *Éléphantiasis.*

8. **Mal de Bright.** V. *Néphrite.*

9. **Mal caduc.** V. *Épilepsie.*

10. **Mal de cœur.** V. *Nausée.*

11. **Mal divin.** V. *Épilepsie.*

12. **Mal (Haut-).** V. *Épilepsie.*

13. **Mal de mer** : **D.** Seekrankheit. **A.** Sea-sickness. **I.** Mal di mare. **E.** Mareomiento; Mareo. **P.** Mal de mar. **R.** Морская болѣзнь.

14. **Mal noir.** V. *Charbon.*

15. **Mal du pays.** V. *Nostalgie.*

16. **Mal perforant.** V. *Perforant.*

17. **Mal (Petit-).** V. *Épilepsie.*

18. **Mal de Pott** : **D.** Pott'sches Wirbelleiden. **A.** Pott's disease. **I.** Male di Pott. **R.** Поттовъ горбъ.

19. **Mal de Saint-Antoine.** V. *Érysipèle.*

20. **Mal de Siam.** V. *Pellagre.*

21. **Malacie.** V. *Pica* et *Ramollissement.*

22. **Malacosarcose** (mollesse des muscles) : **D.** Muskelschlaffheit. **A. E.** Malacosarcosis. **I.** Malacosarcosi. **R.** Вялость мышечной системы.

23. **Malactique.** V. *Émollient.*

24. **Malade** : **D.** Krank. **D. A.** Patient. **A.** Sick; Ill. **I.** Infermo. **E. P.** Enfermo. **P.** Doente. **R.** Больной.

25. **Maladie** : **D.** Krankheit. **A.** Disease. **I.** Malattia. **E.** Enfermedad. **P.** Doença. **R.** Болѣзнь.

26. **Maladie d'Addison** ou **bronzée.** V. *Bronzée.*

27. **Maladie de Basedow.** V. *Goitre exophtalmique.*

28. **Maladie bleue** : **D.** Blausucht. **A. P.** Cyanosis. **I.** Male azzuro. **E.** Cianosis. **R.** Синяя болѣзнь; Синюха.

29. **Maladie de Graves.** V. *Goitre exophtalmique.*

30. **Maladie de Ménière** : vertige auriculaire.

31. **Maladie de Parkinson.** V. *Paralysie agitante.*

32. **Maladie des tics** : tic avec écholalie et coprolalie.

33. **Maladrerie.** V. *Léproserie.*

34. **Malaire** : **D.** Wangenbein-; Jochbein-. **A. E. P.** Malar. **I.** Malare. **R.** Скуловой.

35. **Malaise** : **D.** Unwohlsein. **A.** Uneasiness. **I.** Malessere. **E.** Malestar. **P.** Incommodo. **R.** Чувство.

36. **Malaria** : **D.** Sumpffieber. **A.** Marsh poison. **R.** Малярія.

37. **Malaxation** : **D.** Kneten. **I.** Impastatura. **E.** Malaxación. **P.** Malaxação. **R.** Размягченіе; Разминаніе.

38. **Mâle** : **D.** Männlich. **I.** Maschio. **E. P.** Macho. **R.** Самецъ.

39. **Malformation** : **D.** Missbildung; Verunstaltung. **I.** Malformazione. **E.** Deformidad. **P.** Deformidade. **R.** Уродство.

40. **Malignité** : **D.** Bösartigkeit. **A.** Malignancy. **I.** Malignita. **E.** Malignidad. **P.** Malignidade. **R.** Злоба; Злокачественность.

41. **Malin** : **D.** Bösartig. **A.** Malignant. **I. E. P.** Maligno. **R.** Злой; Злобный; Злокачественный.

42. **Malléabilité** : **D.** Schmiedbarkeit. **A.** Malleability. **I.** Malleabilita. **E.** Maleabilidad. **P.** Malleabilidade. **R.** Ковкость.

43. **Malléaire** : **L. A.** Mallearis. **D.** Hammer-. **I.** Malleare. **E.** Malear. **P.** Mallear. **R.** Молоткообразный.

44. **Malléine** : substance extraite des cultures de bacilles de la morve.

45. **Malléolaire** : **D.** Knöchel-. **A. P.** Malleolar. **I.** Malleolare. **E.** Maleolar. **R.** Лодыжечный.

46. **Malléole** : **L.** Talus. **L. A.** Malleolus. **D.** Knöchel. **A.** Ankle. **I. P.** Malleolo. **E.** Maleolo. **R.** Лодыжка.

47. **Malpighi (Couche de)** : couche moyenne de l'épiderme.

48. **Malpighi (Glomérules de)** : corpuscules du rein.

1. **Malpighi (Granules de)** : corpuscules glandulaires de la rate.

2. **Malsain**. V. *Insalubre*.

3. **Malt** : **D**. Malz. **I**. Malto. **E**. Malta. **R**. Солодъ.

4. **Mamelle** : **D**. Brustdrüse. **A**. Breast. **I**. Mammella. **E**. Mama. **P**. Mamma. **R**. Грудь.

5. **Mamelon** : **L**. Mammilla. **D**. Brustwarze; Zitze. **A**. Nipple; Teat. **I**. Capezzolo. **E**. Pezon. **P**. Bico do peito. **R**. Сосокъ; Титка.

6. **Mamelonné** : **D**. Zitzenförmig; Warzenförmig. **A**. Mamillated. **I**. Mamellonato. **E**. Mamelonado. **P**. Mamilloso. **R**. Сосцевидный.

7. **Mamillaire** : **D**. Warzenförmig. **A**. Mamillary. **I**. Mamillare. **E**. Mamilar. **P**. Mamilloso. **R**. Сосцеобразный.

8. **Mamillaires (Éminences)** : **L**. Corpora candicantia. **L**. **A**. Corpora albicantia. **D**. Markhügelchen. **I**. Tubercoli mammillari. **E**. Tuberculos mamilares. **P**. Tuberculos mamillosos. **R**. Титечныя тѣла.

9. **Mammaire** : **D**. Brust-. **A**. Mammary. **I**. **P**. Mammario. **E**. Mamario. **R**. Грудной.

10. **Mammaire (Artère)** : **D**. Brustarterie.

11. **Mammifères** : **L**. Mammalia. **D**. Säugethiere. **A**. Mammifera. **I**. Mammiferi. **E**. Mamiferos. **P**. Mammiferos. **R**. Млекопитающія животныя.

12. **Mammite**. V. *Mastite*.

13. **Manchette** : **L**. Manicula; Manica. **D**. Manschette. **A**. Cirular flap. **I**. Manichetta. **E**. Colgajo. **P**. Manchetta. **R**. Манжета; Лоскутъ.

14. **Manchot** : **D**. Einhändig; Einärmig. **A**. Maimed; Onehanded. **I**. Monco. **E**. **P**. Manco. **R**. Однорукій.

15. **Mancinisme** : gaucherie. **D**. Linkshändigkeit.

16. **Mandibule** : **D**. Kiefer. **A**. Mandible. **I**. Mandibola. **E**. **P**. Mandibula. **R**. Челюсть.

17. **Mandragore** : **L**. Atropa mandragora. **D**. Alraun. **A**. Mandrake. **I**. **E**. **P**. Mandragora. **R**. Мандрагоръ; Покрикъ.

18. **Mandrin** : tige solide qu'on place dans l'intérieur des sondes flexibles.

19. **Manducation** : **D**. Kauen. **I**. Manducazione. **E**. Manducación. **P**. Manducação. **R**. Вкущеніе.

20. **Manganèse** : **D**. Mangan; Braunsteinmetall. **A**. **I**. Manganese. **E**. Manganeso. **P**. Manganez. **R**. Марганецъ.

21. **Maniaque** : **D**. Wahnsinning; Tobsüchtig. **A**. Maniacal. **I**. **E**. **P**. Maniaco. **R**. Маніакъ.

22. **Manicome** : **D**. Irrenhaus; Tollhaus. **A**. Lunatic asylum. **I**. **E**. **P**. Manicomio. **R**. Заведеніе для умалишенныхъ.

23. **Manie** : **D**. Tobsucht. **A**. **I**. **E**. **P**. Mania. **R**. Манія.

24. **Manne** : **D**. **A**. **I**. **P**. Manna. **E**. Mana. **R**. Манна.

25. **Mannkopf (Signe de)** : pouls accéléré par la douleur.

26. **Mannequin (obstétrical)** : **D**. **A**. Phantom. **A**. Manikin. **I**. Manichino. **E**. Maniqui. **P**. Manequim. **R**. Фантомъ.

27. **Manœuvre de Jendrassik**. V. *Jendrassik*.

28. **Manuluve** : **D**. Handsbad. **A**. Handbath. **I**. **E**. Maniluvio. **P**. Manuluvio. **R**. Ручная ванна.

29. **Manustupration**. V. *Masturbation*.

30. **Marasme** : **L**. Tabitudo. **L**. **D**. **A**. Marasmus. **D**. Siechthum. **I**. **E**. **P**. Marasmo. **R**. Маразмъ.

31. **Marc** : **D**. Träber. **A**. Husks; Grounds. **I**. Feccia. **E**. Hece. **P**. Fezes. **R**. Выжимки.

32. **Marchal (Maladie de)** : gingivite expulsive.

33. **Maremmatique**. V. *Paludéen*.

34. **Margarine** : **D**. Margarinfett. **A**. **I**. **E**. **P**. Margarina. **R**. Маргариновый жиръ.

35. **Marge** : **D**. Rand. **A**. Margin. **I**. Margine. **E**. Margen. **P**. Margem. **R**. Край.

36. **Marginal** : **D**. Randständig. **I**. Marginale. **R**. Краевой.

37. **Marginé** : **D**. Berandet. **A**. Marginate. **I**. Marginato. **E**. **P**. Marginado. **R**. Имѣющій края.

38. **Marguerite** : **L**. Chrysanthemum leucanthemum. **D**. Masslieb. **A**. Daisy. **I**. Margheritinia. **E**. Margarililla. **P**. Margarita. **R**. Маргаритка.

39. **Marie (Maladie de)** : acromégalie.

40. **Marie (Spondylose de)**. V. *Spondilose*.

1. **Maringouin** : variété de moustique.

2. **Marisque** : condylome de l'anus.

3. **Marjolaine** : L. Origanum majorana. D. Majoran. A. Marjoram. I. Maggiorana. E. Mejorana. P. Mangerona. R. Маіоранъ.

4. **Marrube** : L. Marrubium. D. Andorn. A. Horehound. I. Marrobio. E. P. Marrubio. R. Шандра.

5. **Marsupialisation** : production artificielle d'une poche ou d'une cavité.

6. **Marteau** : L. Malleus. D. Hammer. A. Hammer-bone. I. P. Martello. E. Martillo. R. Молотъ; Молоточекъ.

7. **Martial** : L. Chalybeatus. D. Eisenhaltig. A. Chalybeate. I. Marziale. E. Marcial. P. Marçal. R. Желѣзистый.

8. **Martin (Maladie de)** : lésion du pied chez certains marcheurs après de grandes fatigues.

9. **Masochisme** : variété de perversion sexuelle.

10. **Massage** : L. Fricatio. D. Massiren; Kneten. A. Shampooing; Kneading. I. Massaggio. E. Masage. P. Amassadura. R. Массажъ.

11. **Masse (pilulaire)** : A. Mass. I. P. Massa. E. Masa. R. Масса.

12. **Masséter** : D. Kaumuskel. I. Massatere. E. Masetero. R. Жевательный.

13. **Mastication** : D. Kauen. I. Masticazione. E. Masticación. P. Masticação. R. Жеваніе.

14. **Mastite** : D. Brustdrüsenentzündung; Milchdrüsenentzündung. A. E. Mastitis. R. Воспаленіе грудей.

15. **Mastodynie** : D. Brüstdrüsenschmerz. A. P. Mastodynia. I. E. Mastodinia. R. Боль въ грудяхъ.

16. **Mastoïde (Apophyse)** : L. Processus mastoideus. D. Zitzenfortsatz. A. Mastoïd process. I. Apofisi mastoidea. E. Apofisis mastoides. P. Apophyse mastoidea. R. Сосцевидный отростокъ.

17. **Mastoïdo-génien (Muscle)**. V. *Digastrique*.

18. **Masturbation** : L. Manustupratio. D. Selbstbefleckung. A. Self-abuse. I. Masturbazione. E. Masturbación. P. Masturbação. R. Рукоблудіе.

19. **Mat** : D. Dumpf. A. Dull. I. Matto. E. P. Mate. R. Матовый; Тупой; Глухой.

20. **Maté** : L. Ilex paraguyaensis *seu* vomitoria.

21. **Matelas d'eau**. V. *Lit d'eau*.

22. **Maternité** : D. Gebärhaus. A. Maternity. I. E. P. Maternita. R. Родильный домъ.

23. **Matico** : L. Piper angustifolium. D. Schmalblättriger Pfeffer. R. Узколистый перецъ.

24. **Matière médicale** : D. Arzneimittellehre. I. E. P. Materia medica. R. Фармакологія.

25. **Matité** : D. Dumpfheit. A. Dulness. I. Ottusita. E. Matidez. P. Matita. R. Тупость звука.

26. **Matras** : D. Retorte; Kolben. A. Retort; Matrass. I. Matraccio; Storta. E. P. Matraz. R. Реторта.

27. **Matrice** : D. Gebärmutter. A. Womb. E. P. Matriz. R. Матка.

28. **Matrice unguéale** : D. Nagelwurzel; Nagelbett. R. Корень ногтя.

29. **Matrone**. V. *Accoucheuse*.

30. **Mattoïde** : individu qui se trouve aux frontières de la folie. D. Halbverrückter. I. Mattoide.

31. **Maturation** : D. Zeitigung. A. Ripening. I. Maturazione. E. Maduración. P. Maduração. R. Созрѣваніе.

32. **Mauriceau (Manœuvre de)** : manœuvre obstétricale pour le dégagement de la tête du fœtus.

33. **Mauve** : L. I. E. P. Malva. D. Malve. A. Mallow. R. Мальва; Просвирнякъ.

34. **Maxillaire** : D. Kiefer-. A. Maxillary. I. Mascellare. E. Maxilar. P. Maxillar. R. Челюстный.

35. **Maxillaire inférieur (Os)** : D. Unterkiefer. A. Lower jaw. I. Mascellare inferiore. E. Maxilar inferior. P. Maxillar inferior. R. Нижняя челюсть.

36. **Maxillaire supérieur (Os)** : D. Oberkiefer. A. Upper jaw. I. Mascellare superiore. E. Maxilar superior. P. Maxillar superior. R. Верхняя челюсть.

37. **Mayor (Marteau de)** : procédé de révulsion.

38. **Méat** : L. A. Meatus. D. Gang. I. E. P. Meato. R. Проходъ.

39. **Méat auditif** : D. Gehörgang.

40. **Méat urinaire** : D. Harnröhrenmündung; Harnröhrenöffnung.

41. **Mèche** : D. Wiecke; Mesche. A.

Strand of cotton. I. Battufolo di cotone. E. P. Mecha. R. Турунда.

1. **Meckel (Diverticule de)** : diverticule de l'intestin grêle.

2. **Méconium** : D. Mekonium; Kindspech. I. E. P. Meconio. P. Ferrado. R. Меконій; Первородный калъ.

3. **Médecin** : D. Arzt. A. Physician; Medical practitioner. I. E. P. Medico. R. Врачъ; Лѣкарь; Медикъ.

4. **Médecine** : D. Medicin. A. Medicine. I. E. P. Medicina. R. Медицина.

5. **Médecine blanche** : potion à la magnésie.

6. **Médecine légale**. V. *Légale*.

7. **Médecine noire** : potion purgative.

8. **Médian** : I. E. P. Mediano. R. Срединный; Средній.

9. **Médiastin** : L. A. Mediastinum. D. Mittelfell. I. E. P. Mediastino. R. Средостѣніе.

10. **Médical** : D. Medicinisch. I. E. P. Medico. R. Врачебный; Медицинскій.

11. **Médicament** : D. Heilmittel; Arzneimittel. A. Physic; Drug. I. E. P. Medicamento. R. Медикаментъ; Лекарство.

12. **Médicamentation** : D. Verschreiben; Verordnung. A. Prescribing. I. Medicamentazione. E. Medicamentación. P. Medicamentação. R. Прописываніе лекарства.

13. **Médicamenteux** : D. Heilkräftig. A. Medicamental. I. E. P. Medicamentoso. R. Лѣчебный.

14. **Médicastre** : D. Afterarzt. A. Quack. I. E. P. Medicastro. R. Лѣкаришка.

15. **Médication** : D. Heilart; Kurmethode. I. Medicazione. E. Medicación. P. Medicação. R. Леченіе.

16. **Médicinal**. V. *Médicamenteux*.

17. **Médius** : D. Mittelfinger. A. Middle finger. I. Dito mediano. E. Dedo medio. P. Dedo do meio. R. Средній палецъ.

18. **Médullaire** : D. Markig. A. Medullary. A. P. Medullar. I. Midollare. E. Medular. R. Спинно-мозговой.

19. **Médulocelles (Tumeur à)** : D. Myeloidgeschwulst. A. Myeloid tumour. I. Tumore mieloide. E. Tumor medular. P. Tumor medullar. R. Мозговидная опухоль.

20. **Mégacéphale** : qui a une grosse tête.

21. **Mégalomanie** : folie des grandeurs.

22. **Mégalopsie** : vue des objets plus grands qu'ils ne sont.

23. **Mégalosplanchnie** : grandeur exagérée des viscères abdominaux.

24. **Mégalosplénie** : hypertrophie de la rate.

25. **Meibomius (Glandes de)** : D. Augenwimperdrüsen; Meibom'sche Drüsen. A. Meibomian glands. I. Glandole Meibomiane. E. P. Glandulas de Meibomio. R. Мейбоміевы железы.

26. **Meissner (Corpuscules de)** : corpuscules du tact.

27. **Melæna** : D. Schwarze Ruhr; Blutstuhl. I. E. P. Melena. R. Чёрная немочь.

28. **Mélancolie** : L. A. Melancholia. D. Schwermuth; Tiefsinn; Trübsinn. I. Malinconia. I. E. P. Melancolia. R. Меланхолія.

29. **Mélanémie** : état du sang présentant dans les systèmes artériel et capillaire les caractères du sang veineux.

30. **Mélanhidrose** : sueur noire.

31. **Mélanique (Cancer)** : D. Pigmentkrebs. A. Melanoid cancer. I. Cancro melanotico. E. P. Cancer melanotico. R. Пигментированный ракъ.

32. **Mélanodermie** : mélanose de la peau.

33. **Mélanose** : D. Schwarzstoff. A. E. Melanosis. I. Melanosi. R. Меланозъ.

34. **Mélanotique**. V. *Mélanique*.

35. **Mélanurie** : émission d'urine noirâtre.

36. **Mélasse** : D. Zuckerhefe; Zuckerhonig. A. Molasses; Treacle. I. Melassa. E. Melote. P. Melaço. R. Патока.

37. **Mélèze** : L. Larix europæa. D. Lärche. A. Larch-tree. I. Larice. E. Alerce. P. Lariço. R. Лиственница.

38. **Méliceris** : D. Honiggeschwulst. I. Meliceride. R. Мѣшетчатая опухоль.

39. **Mélilot** : L. Melilotus. D. Steinklee. I. E. P. Meliloto. R. Донникъ.

40. **Mélisse** : L. Melissa. D. Melisse. A. Balm. I. P. Melissa. E. Torongil; Melisa. P. Herva cidreira. R. Мелисса.

1. **Mélitoptyalisme** : salivation sucrée.

2. **Méliturie** : diabète sucré.

3. **Mellite** : D. Honigsirup. A. Honey-sirup. I. Mellito. E. Melito. R. Дѣлающій мёдъ.

4. **Mélomélie** : état des monstres pourvus de membres accessoires.

5. **Membrane** : D. Membran ; Haut. I. E. P. Membrana. R. Перепонка ; Оболочка.

6. **Membre** : D. Glied. A. Limb. I. P. Membro. E. Miembro. R. Членъ.

7. **Membre viril**. V. *Verge*.

8. **Ménagogue**. V. *Emménagogue*.

9. **Menhidrose** : sueur menstruelle.

10. **Ménière (Maladie de)** : vertige auriculaire.

11. **Méninges** : D. Hirnhäute ; Gehirnhäute ; Rückenmarkshäute. I. Meninge. R. Мозговыя оболочки.

12. **Méningite** : D. Hirnhautentzündung. D. A. E. Meningitis. R. Воспаленіе мозговой оболочки.

13. **Méningite tuberculeuse** : L. Hydrocephalus acutus ; Meningitis tuberculosa. D. Akuter Wasserkopf ; Tuberculöse Hirnhautentzündung. A. Acute hydrocephalus ; Tuberculous meningitis. I. Idrocefalo acuto. R. Туберкулёзное воспаленіе мозговойхъ оболочекъ.

14. **Méningocèle** : tumeur du crâne formée par une hernie de la dure-mère.

15. **Ménopause** : D. Klimakterium ; Involutionsperiode. A. Climacteric. I. Menopausa. E. Menopausia. R. Пріостановка мѣсячныхъ очищеній.

16. **Ménorrhagie** : A. Flooding. I. E. Menorragia. P. Menorrhagia. R. Слишкомъ обильное мѣсячное очищеніе.

17. **Ménostase**. V. *Aménorrhée*.

18. **Menstruation** : L. Menses. D. Monatsfluss ; Regel. I. Regole ; Mestruazione. E. Menstruación. P. Menstruo ; Menstruação. R. Менструація ; Мѣсячное очищеніе.

19. **Menstruel** : D. Regel-. A. E. P. Menstrual. I. Menstruale. R. Мѣсячный.

20. **Menstrues**. V. *Menstruation*.

21. **Mentagre** : D. Kinnflechte. A. I. E. P. Mentagra. R. Сыпь.

22. **Mental** : D. Geistes-. I. Mentale. R. Умственный.

23. **Menthe** : D. Minze ; Münze. A. Mint. I. E. Menta. P. Hortelã. R. Мята.

24. **Menthe poivrée** : L. Mentha piperita. D. Pfefferminze. A. Peppermint. I. E. Menta piperita. P. Hortelã pimenta. R. Перцовая мята.

25. **Menton** : L. Mentum ; Genium. D. Kinn. A. Chin. I. Mento. E. P. Barba. P. Queixo. R. Подбородокъ.

26. **Mentonnier** : L. Mentalis. D. Kinn-. A. Mental. I. Mentoniero. E. Mentoniano. P. Relativo ao queixo. R. Подбородочный.

27. **Mentonnière** : bandage.

28. **Mentulagre** : état spasmodique des muscles ischio-caverneux chez les eunuques. D. Schmerzhafte Erektion.

29. **Ményanthe** : L. Menianthes trifoliata. D. Fieberklee ; Zottenblume. A. Marsh trefoil ; Bogbean ; Buckbean. I. Menianto. E. Trebol de pantano. P. Trevo d'agua. R. Вахта ; Трилистникъ водяной.

30. **Méphitique** : D. Mephitisch ; Pestartig ; Erstickend. A. Mephitic ; Unwholesome. I. E. Mefitico. P. Mephitico. R. Мефитическій ; Удушливый.

31. **Méralgie paresthésique** : névralgie du nerf fémoro-cutané latéral.

32. **Mercure** : L. Mercurius ; Hydrargyrum. D. Merkur ; Quecksilber. A. Mercury ; Quicksilver. I. Idrargirio ; Argento vivo. I. E. P. Mercurio. R. Меркурій ; Ртуть.

33. **Mercure doux**. V. *Calomel*.

34. **Mercuriale** : L. Mercurialis annua. D. Ringelkraut. A. Mercury. I. Mercorella. E. P. Mercurial. R. Пролѣска.

35. **Mérismatique** : qui a lieu par scission.

36. **Mérocèle** : hernie crurale.

37. **Merveillosité** : débilité intellectuelle.

38. **Mérycisme** : D. Wiederkauen. A. Merycism. I. E. Mericismo. P. Merycismo. R. Отрыганіе жвачки.

39. **Mésaraïque** : mésentérique.

40. **Mésencéphale** : cellule cérébrale moyenne de l'embryon.

41. **Mésentère** : D. Gekröse. A. Mesentery. I. Mesentere. E. P. Mesenterio. R. Брыжжейка.

42. **Mésocéphale**. V. *Pont de Varole*.

43. **Mésocolon** : D. Grimmdarmgekröse. R. Брыжжейка ободошно-кишечная.

44. **Mésocrâne** : L. Sinciput. D.

Scheitel. **A**. Crown of the head. **I**. Vertice. **E**. **P**. Mesocraneo. **R**. Темя.

1. **Mésoglosse (Muscle)**. V. *Génioglosse*.

2. **Mésolobe**. V. *Calleux (Corps)*.

3. **Mésomphale**. V. *Ombilic*.

4. **Mésorectum** : **D**. Mastdarmgekröse. **I**. Mesoretto. **E**. **P**. Mesorecto. **R**. Брыжжейка прямой кишки.

5. **Métacarpe** : **L**. **A**. Metacarpus. **D**. Mittelhand. **I**. **E**. **P**. Metacarpo. **R**. Пясть.

6. **Métachromatisme** : modifications dans la couleur de la peau et des poils.

7. **Métanéphros** : troisième stade de l'évolution de l'appareil urinaire.

8. **Métastase** : **A**. **E**. Metastasis. **R**. Метастазъ ; Переносъ.

9. **Métatarsalgie** : douleur siégeant au niveau de l'articulation métatarsophalangienne du quatrième orteil.

10. **Métatarse** : **L**. **A**. Metatarsus. **D**. Mittelfuss. **I**. **E**. **P**. Metatarso. **R**. Плюсна.

11. **Météorisme** : **L**. **D**. Meteorismus. **A**. Meteorism. **I**. **E**. **P**. Meteorismo. **R**. Вздутiе живота.

12. **Métopique (Suture)** : suture frontale.

13. **Métralgie** : douleur utérine.

14. **Métrite** : **D**. Gebärmutterentzündung. **A**. **E**. Metritis. **I**. **P**. Metrite. **R**. Воспаленiе матки.

15. **Métrocèle** : hernie de la matrice.

16. **Métrodynie** : douleur utérine.

17. **Métromanie**. V. *Nymphomanie*.

18. **Métro-péritonite** : **D**. Bauchfellentzündung.

19. **Métroptose** : chute ou prolapsus de la matrice. **D**. Gebärmuttervorfall. **I**. Metroptosi. **E**. Metroptosis. **R**. Выпаденiе матки.

20. **Métrorrhagie** : **D**. Gebärmutterblutsturz. **A**. **P**. Metrorrhagie. **I**. **E**. Metrorragia. **R**. Маточное кровотеченiе.

21. **Métrotomie**. V. *Césarienne (Opération)*.

22. **Meunier (Signe de)** dans la rougeole : abaissement du poids du corps pendant la période d'incubation.

23. **Meurtrissure**. V. *Contusion*.

24. **Meynet (Nodosités de)**. V. *Nodosités*.

25. **Miasme** : **D**. Sumpfluft. **A**. Miasm. **I**. **E**. **P**. Miasma. **R**. Мiазма.

26. **Microbe** : **I**. **E**. **P**. Microbio. **R**. Микробъ.

27. **Microcaulie** : petitesse congénitale de la verge.

28. **Microcéphalie** : **D**. Schwachköpfigkeit. **A**. Microcephaly. **I**. **E**. Microcefalia. **P**. Microcephalia. **R**. Малоголовiе; Мелкоголовка.

29. **Micrococcus** : genre de bactéries.

30. **Microcyte** : globule rouge ayant subi la transformation vésiculeuse.

31. **Microdactylie** : petitesse des doigts. **R**. Коротконалый.

32. **Micromèle** : qui a les membres petits.

33. **Micromère** : unité anatomique.

34. **Micromètre** : instrument pour mesurer les petits objets.

35. **Micron** (μ) : millième partie du millimètre.

36. **Microphtalmie** : petitesse de l'œil.

37. **Micropsie** : vision des objets plus petits qu'ils ne sont.

38. **Microrchidie** : petitesse des testicules.

39. **Microrganisme** : petit organisme.

40. **Microscope** : **D**. Mikroskop. **I**. **E**. **P**. Microscopio. **R**. Микроскопъ.

41. **Microsphygmie** : petitesse du pouls.

42. **Microsporon furfur** : champignon du pityriasis versicolor.

43. **Microtome** : instrument pour couper les tissus à examiner au microscope.

44. **Microzoaire**. V. *Microrganisme*.

45. **Miction** : **L**. Mictus; Uresis. **D**. Harnen. **A**. Urination; Micturation. **I**. Minzione. **E**. Micción. **P**. Ourinação. **R**. Мочеиспусканiе.

46. **Miel** : **D**. Honig. **A**. Honey. **I**. Miele. **P**. Mel. **R**. Мёдъ.

47. **Migraine** : **L**. Hemicrania. **D**. Migräne. **A**. Megrim; Sick headache. **I**. Emicrania. **E**. Jaqueca. **P**. Enxaqueca. **R**. Мигрень.

1. **Migration** : D. Wanderung. I. Migrazione. E. Emigración. P. Migração. R. Переселеніе; Выхожденіе.

2. **Miliaire** : D. Miliär. A. Miliary. I. Miliare. E. P. Miliar. R. Миліарный; Просовидный.

3. **Miliaire** (**Fièvre**) : L. Miliaria. D. Friesel; Schweissfieber. A. Miliary fever. I. Febbre miliare. E. P. Miliar. P. Miliaria. R. Просянка.

4. **Millar** (**Asthme de**). V. *Asthme*.

5. **Millard-Gübler** (**Syndrome de**) : paralysie d'un ou de plusieurs nerfs craniens avec paralysie croisée des membres.

6. **Mille-feuille** : L. Achillea millefolium. D. Schafgarbenkraut. A. Milfoil. I. Erba di mille foglie. E. Ciento-en-rama. P. Millefolio; Milem-rama; Milfolhada. R. Тысячелистникъ; Гулявица; Кровавникъ.

7. **Millepertuis** : L. Hypericum perforatum. D. Johanniskraut. A. Saint-John's wort. I. Iperico. E. Hypericon; Corazoncillo. P. Milfurada; Hyperição. R. Звѣробой.

8. **Milliampère** : unité de l'intensité du courant électrique.

9. **Mindérérus** (**Esprit de**) : L. Liquor ammonii acetici.

10. **Minéralisation** : D. Vererzung. I. Mineralizzazione. E. Mineralización. P. Mineralisação. R. Минеральность.

11. **Minium** : oxyde rouge de plomb. D. Mennige. A. Red lead. I. E. P. Minio. R. Сурикъ.

12. **Minor** (**Maladie de**) : hématomyélie centrale.

13. **Minyanthe**. V. *Ményanthe*.

14. **Miscibilité** : D. Mischbarkeit. A. Miscibility. I. Miscibilita. E. Miscibibilidad. P. Miscibilidade. R. Смѣсимость.

15. **Misogynie** : D. Weiberhass. A. Misogyny. I. Misoginia. E. Misogenia. P. Misogynia. R. Отвращеніе къ женщинамъ.

16. **Misonéisme** : haine des nouveautés.

17. **Mitigation** : D. Besänftigung. I. Mitigamento. E. Mitigación. P. Mitigação. R. Смягченіе.

18. **Mitose** : segmentation des cellulles.

19. **Mitrale** (**Valvule**) : D. Mitralklappe. A. Mitral valve. I. Valvola mitrale. E. P. Valvula mitral. R. Двустворчатый клапанъ.

20. **Mitre d'Hippocrate** : bandage de tête.

21. **Mixture** : D. Mischung. I. P. Mistura. E. Mixtura. R. Микстура.

22. **Mobilité** : D. Beweglichkeit. A. Mobility. I. Mobilita. E. Mobilidad. P. Mobilidade. R. Подвижность.

23. **Mœbius** (**Akinésie de**). V. *Akinésie*.

24. **Mœbius** (**Maladie de**) : paralysie oculo-motrice périodique ou récidivante.

25. **Mœbius** (**Signe de**) : difficulté de la convergence des yeux dans la maladie de Basedow.

26. **Moelle** : L. P. Medulla. D. Mark. A. Marrow. I. Midolla. E. Medula. R. Мозгъ.

27. **Moelle épinière** : L. Medulla dorsalis. D. Rückenmark. A. Spinal cord; Spinal marrow. I. Midolla spinale. E. Medula espinal. P. Medulla espinhal. R. Спинной мозгъ.

28. **Moelle allongée** : L. A. Medulla oblongata. D. Verlängertes Mark. I. Midolla allungata. E. Medula oblongada. P. Medulla alongada. R. Продолговатый мозгъ.

29. **Mœller-Barlow** (**Maladie de**) : hématome sous-périosté.

30. **Mofette** : gaz non respirable.

31. **Mogigraphie**. V. *Crampe des écrivains*.

32. **Mogilolisme**. V. *Bégayement*.

33. **Moignon** : D. Stumpf. A. Stump. I. Moncone. E. Muñon. P. Coto. R. Культя.

34. **Mois**. V. *Menstrues*.

35. **Moisissure** : D. Schimmel. A. Mould. I. Muffa. E. Moho. P. Mofo. R. Плѣсень.

36. **Moiteur** : D. Feuchtigkeit. A. Moisture. I. Madore. E. Humedad. P. Molhadura. R. Влажность; Сырость.

37. **Molaire** (**Dent**) : D. Mahlzahn; Backzahn. A. Grinder. A. E. P. Molar. I. Molare. R. Коренной зубъ.

38. **Môle** : D. Mondkalb. D. I. E. P. Mola. R. Заносъ.

39. **Môle hydatiforme**. V. *Hydatiforme*.

40. **Molécule** : D. Molekül; Massentheilchen. A. Molecule. I. Mole-

cola. **E. P.** Molecula. **R.** Молекула; Частица.

1. **Molène.** V. *Bouillon-blanc.*

2. **Molimen menstruel.** V. *Menstruation.*

3. **Mollet** : **L.** Sura. **D.** Wade. **A.** Calf. **I.** Polpaccio. **E.** Pantorilla. **P.** Barriga da perna. **R.** Икра.

4. **Molluscum** : **D.** Schwammgeschwulst. **I.** Mollusco. **E.** Molusco. **R.** Моллюскъ.

5. **Momie** : **D.** Mumie. **A.** Mummy. **I.** Mummia. **E.** Momia. **P.** Mumia. **R.** Мумія.

6. **Monade** : **A.** Monad. **E. P.** Monada. **R.** Монада.

7. **Mondé** : **L.** Mundatus. **D.** Gesäubert. **A.** Cleansed. **I.** Mondato. **E. P.** Mondado. **R.** Ячный.

8. **Mondification.** V. *Détersion.*

9. **Moniliforme** : **D.** Rosenkranzförmig. **A.** Moniliform. **R.** Четковидный.

10. **Monneret (Pouls de).** V. *Pouls.*

11. **Monoblepsie** : état dans lequel la vision est nette avec un seul œil, confuse avec les deux yeux.

12. **Monocellulaire** : ayant une seule cellule.

13. **Monocle** : lunette qui ne sert que pour un œil.

14. **Monoculaire** : qui se fait avec un seul œil.

15. **Monomanie** : **A. I. E. P.** Monomania. **R.** Мономанія.

16. **Monopsie** : monstruosité caractérisée par la présence d'un seul œil.

17. **Monorchide** : qui n'a qu'un seul testicule.

18. **Monro (Trou de).** V. *Trou.*

19. **Monstre** : **D.** Missgeburt; Ungeheuer. **A.** Monster. **I.** Mostro. **E.** Monstruo. **P.** Monstro. **R.** Уродъ.

20. **Monstruosité** : **D.** Monstrosität; Missbildung. **A.** Monstruosity. **I.** Monstruosita. **I.** Monstruosidad. **P.** Monstruosidade. **R.** Уродливость.

21. **Mont de Vénus.** **L. A.** Mons Veneris. **D.** Venushügel. **I.** Monte di Venere. **E. P.** Monte de Venus. **R.** Лобокъ.

22. **Morand (Ergot de).** V. *Ergot.*

23. **Morbide** : **D.** Krankhaft. **A.** Morbid. **E. P.** Morboso. **P.** Morbido. **R.** Болѣзненный.

24. **Morbifique** : **D.** Krankheiterzeugend. **A.** Morbific. **I. E. P.** Morbifico. **R.** Причиняющій болѣзнь.

25. **Morbigène.** V. *Morbifique.*

26. **Morbilleux** : qui concerne la rougeole.

27. **Morbiliforme** : qui ressemble à la rougeole.

28. **Morcellement** : **D.** Zerstückelung. **A.** To cantle. **I.** Sminuzzamento. **E.** Desmembramiento. **P.** Desmembração. **R.** Раздробленіе.

29. **Mordicant** : **D.** Scharf. **I. E. P.** Mordicante. **R.** Ѣдкій.

30. **Morelle** : **L.** Solanum. **D.** Nachtschatten. **A.** Nightshade. **I.** Morella. **E.** Yerba mora. **P.** Herva moura. **R.** Паслёнъ; Испика.

31. **Morgue** : **D.** Todtenschauhaus; Leichenschaustätte. **A.** Mortuary. **I.** Sala di ricognizione. **E.** Deposito de cadaveres. **P.** Lugar de exposição de cadaveres achados. **R.** Домъ гдѣ выставляютъ мертвыя тѣла.

32. **Morille** : **L.** Morchella esculenta. **D.** Morchel. **A.** Moril. **I.** Spugnola. **E.** Colmenilla. **P.** Especie de cogumelo. **R.** Грибъ; Сморчокъ.

33. **Morosité** : tristesse. **D.** Verdriesslichkeit; Grämlichkeit. **A.** Moroseness. **I.** Morosita. **E.** Morosidad. **P.** Morosidade. **R.** Угрюмость.

34. **Morphée blanche** : variété de lèpre.

35. **Morphée brune** : variété de lèpre.

36. **Morphée de Wilson** : variété blanche de la chéloïde spontanée.

37. **Morphine** : **L.** Morphium; Morphia. **L. P.** Morphina. **D.** Morphin. **I. E.** Morfina. **R.** Морфій; Морфинъ.

38. **Morphinisme** : intoxication chronique par la morphine.

39. **Morphologie** : étude des formes.

40. **Morpion** : **L.** Pediculus pubis. **D.** Filzlaus. **A.** Crab-louse. **I.** Piattola. **E.** Ladilla. **P.** Ladilha; Piolho ladro; Piolho chato. **R.** Площица.

41. **Morsure** : **D.** Biss. **A.** Bite. **I.** Morsicatura. **E. P.** Mordedura. **R.** Укушеніе.

42. **Mort** : **D.** Tod. **A.** Death. **I. P.** Morte. **E.** Muerta. **R.** Смерть.

43. **Mort subite.** V. *Subite.*

44. **Mortalité** : **D.** Mortalität: Sterblichkeit. **A.** Mortality. **I.** Mortalita. **E.**

Mortalidad. **P**. Mortalidade. **R**. Смертность.

1. **Mortier** : **D**. Mörser. **A**. Mortar. **I**. Mortajo. **E**. Mortero. **P**. Morteiro. **R**. Мортира.

2. **Mortification** : **D**. Abtödtung; Absterben; Brandigwerden. **I**. Mortificazione. **E**. Mortificación. **P**. Mortificação. **R**. Омертвѣніе.

3. **Mort-né** : **D**. Todtgeboren. **A**. Stillborn. **I**. Nato-morto. **E**. Nacido muerto. **P**. Morto antes de nascer. **R**. Мертворожденный.

4. **Morton (Névralgie de)**. V. *Névralgie*.

5. **Morue (Huile de foie de)**. V. *Huile*.

6. **Morula** : l'embryon à la fin de la segmentation du vitellus.

7. **Morvan (Chorée de)**. V. *Chorée*.

8. **Morvan (Maladie de)** : syndrome syringomyélique avec panaris analgésiques.

9. **Morve** : **D**. Rotzkrankheit; Wurm. **A**. Glanders. **I**. Moccio; Cimorro; Morva. **E**. Muermo. **P**. Mormo. **R**. Сапъ.

10. **Moteur** : **D**. **A**. **E**. **P**. Motor. **I**. Motore. **R**. Двигатель.

11. **Moteur oculaire commun (Nerf)** : **L**. Motor oculi communis; Oculomotorius. **D**. Gemeinschaftlicher Augenmuskelnerv. **A**. Third nerve. **I**. Nervo oculo-motore commune. **E**. Nervio oculo-motor comun. **P**. Nervo oculo-motor commum. **R**. Глазодвигательный нервъ.

12. **Moteur oculaire externe (Nerf)** : **L**. Motor oculi externus; Nervus timidus *seu* abducens. **D**. Æusserer augenmuskelnerv. **A**. Sixth nerve. **I**. Nervo oculo-motore esterno. **E**. Nervio oculo-motor externo. **P**. Nervo oculo-motor externo. **R**. Отводящій нервъ.

13. **Motilité** : **D**. Bewegungsvermögen; Beweglichkeit. **A**. Motility. **I**. Motilita. **E**. Motilidad. **P**. Motilidade. **R**. Подвижность.

14. **Motricité**: ensemble des réactions motrices.

15. **Mou** : **D**. Weich. **A**. Soft. **I**. **P**. Molle. **E**. Muelle. **R**. Мягкій.

16. **Mouches volantes** : **L**. **A**. Muscæ volitantes. **D**. Mückensehen; Fliegende Mücken. **I**. Mosche volanti. **E**. **P**. Moscas volantes. **R**. Видѣніе мошекъ.

17. **Moucheture**. V. *Scarification*.

18. **Moufle** : **D**. Flaschenzug. **A**. Set of pullies. **I**. Polispasto. **E**. Garrucha. **P**. Roldana. **R**. Муфель.

19. **Moule** : **L**. Mytilus edulis. **D**. Miesmuschel. **A**. Muscle. **I**. Mitulo. **E**. Almeja. **P**. Ameijoa. **R**. Ракушка съѣдобная.

20. **Mouron** : **L**. Alsine media. **D**. Hühnerdarm. **A**. Chickweed. **I**. Paperina. **E**. Anagalida. **P**. Morrião. **R**. Мокрица.

21. **Mousse** : **L**. Muscus. **D**. Moos. **A**. Moss. **I**. Musco. **E**. **P**. Musgo. **R**. Мохъ.

22. **Mousse de Ceylan** : **L**. Gracilaria lichenoïdes.

23. **Mousse de Corse** : mélange d'algues et de divers débris.

24. **Mousse d'Islande** : lichen d'Islande. **L**. Cetraria islandica.

25. **Mousse perlée** ou **d'Irlande** : **L**. Chondrus crispus.

26. **Moustique** : **D**. Stechmücke. **A**. Musquitto. **I**. Zanzara. **E**. **P**. Mosquito. **R**. Москитъ.

27. **Moutarde** : **L**. Sinapis nigra. **D**. Senf. **A**. Mustard. **I**. Senape. **I**. **P**. Mostarda. **E**. Mostaza. **R**. Горчица.

28. **Mouvement** : **D**. Bewegung. **A**. Motion. **I**. **P**. Movimento. **E**. Movimiento. **R**. Движеніе.

29. **Moxa** : **R**. Мокса.

30. **Mucédiné** : **D**. Schimmelpilz. **A**. Mould. **I**. **E**. **P**. Mucedineo. **R**. Плѣсень.

31. **Mucilage** : **D**. Schleim. **I**. Mucilagine. **E**. Mucilago. **P**. Mucilagem. **R**. Слизь.

32. **Mucine** : **D**. Schleimstoff; Mucin. **I**. **E**. **P**. Mucina. **R**. Мусинъ.

33. **Mucipare** : **D**. Schleimbildend. **A**. Muciparous. **I**. **E**. **P**. Muciparo. **R**. Выдѣляющій слизь.

34. **Mucosité** : **D**. Schleim. **A**. Mucosity. **I**. Mucosita. **E**. Mucosidad. **P**. Mucosidade. **R**. Слизь.

35. **Mucus**. V. *Mucosité*.

36. **Muet** : **D**. Stumm. **A**. Mute. **I**. Muto. **E**. **P**. Mudo. **R**. Нѣмой.

37. **Muguet** (Bot.) : **L**. Convallaria maïalis. **D**. Maiblume; Maiglöckchen. **A**. May-lily; Lily of the valley. **I**. Mughetto. **E**. Lirio de los valles. **P**. Lirio convalle. **R**. Ландышъ.

1. **Muguet** : D. Mundschwämmchen. A. Thursh. I. Mughetto. R. Молочница.

2. **Muller (Fréd.) (Signe de)** : battement des amygdales et de la luette dans l'insuffisance aortique.

3. **Multilobé** : D. Viellappig. A. Multilobate. I. Multilobato. E. P. Multilobado. R. Многолопастный.

4. **Multiloculaire** : D. Vielfächerig; Vielkammerig. A. E. P. Multilocular. I. Multiloculare. R. Многогнѣздный.

5. **Multipare** : D. Vielgebährend. A. Multiparous. I. E. P. Multiparo. R. Многородящiй.

6. **Multiplication** : D. Vervielfältigung; Vermehrung. I. Moltiplicazione. E. Multiplicación. P. Multiplicação. R. Размноженiе; Умноженiе.

7. **Multipolaire (Cellule)** : qui présente plusieurs prolongements.

8. **Muqueuse (Membrane)** : D. Mukosa; Schleimhaut. A. Mucous membrane. I. E. P. Membrana mucosa. R. Слизистая оболочка.

9. **Muqueux** : D. Schleimig. A. Mucous. I. E. P. Mucoso. R. Слизистый.

10. **Murchison (Maladie de)** : typhus exanthématique.

11. **Mûre** : D. Maulbeere. A. Mulberry. I. E. Mora. P. Amora. R. Тутовая ягода.

12. **Mûrier** : L. Morus nigra. D. Maulbeerbaum. A. Mulberrytree. I. Moro; Gelso. E. Moral. P. Amoreira. R. Шелковица; Тутовое дерево.

13. **Muriforme** : D. Maulbeerförmig. A. Muriform. I. Moriforme. R. Шелковичнообразный.

14. **Murmure respiratoire** : D. Athmungsgeräusch. A. Respiratory murmur. I. Mormorio respiratorio. E. Murmullo respiratorio. P. Murmurio respiratorio. R. Дыхательный шумъ.

15. **Murmure vésiculaire**. V. *Murmure respiratoire.*

16. **Musc** : L. D. Moschus. A. Musk. I. Muschio. E. Almizele. P. Almiscar. R. Мускусъ.

17. **Muscade** : L. Nux moschata. D. Muskatnutz. A. Nutmeg. I. Noce moscata. E. P. Moscada. R. Мускатный орѣхъ.

18. **Muscle** : D. Muskel. I. Muscolo. E. P. Musculo. R. Мышца; Мускулъ.

19. **Muscle de Guthrie** : m. transverse profond du périnée.

20. **Muscles lisses** : D. Glatte Muskelfasern. A. Unstriped muscles. I. Muscoli a fibre lisce. E. P. Musculos de fibra lisa. R. Гладкiя мышцы.

21. **Muscles du groupe de Duchenne-Erb** : deltoïde, biceps, brachial antérieur, long supinateur.

22. **Muscles striés** : D. Quergestreifte Muskeln. A. Striped muscles. I. Muscoli a fibre striate. E. P. Musculos de fibra estriada. R. Поперечнополосатыя мышцы.

23. **Musculaire** : D. Muskulär. A. E. P. Muscular. I. Muscolare. R. Мускульный; Мышечный.

24. **Musculeux** : D. Muskelig. A. Musculous. I. Muscoloso. E. P. Musculoso. R. Мускулистый.

25. **Musculo-cutané (Nerf)**. V. *Cutané externe.*

26. **Museau de tanche** : L. A. Os tincæ. D. Muttermund. I. Muso di tinca. E. Hocico de tenca. P. Focinho de tenca. R. Маточный зѣвъ; Маточное рыльце.

27. **Mussitation** : D. Murmeln. A. Muttering. I. Mussitazione. E. Mussitación. P. Mussitação. R. Движенiе губъ.

28. **Mutilation** : D. Verstümmelung. I. Mutilazione. E. Mutilación. P. Mutilação. R. Искаженiе; Изуродованiе; Изувѣченiе.

29. **Mutisme** : D. Stummheit. A. Dumbness. I. Mutezza. I. E. P. Mutismo. E. P. Mudez. R. Нѣмота.

30. **Mutité**. V. *Mutisme.*

31. **Myalgie** : douleur musculaire.

32. **Mycélium** : D. Pilzschwammgewebe. I. E. Micelio. R. Грибница.

33. **Mycologie** : étude des champignons.

34. **Mycomycète** : variété de champignon.

35. **Mycose** : toute maladie produite par des parasites champignons.

36. **Mycosis** : mycose de la peau.

37. **Mydriase** : D. Pupillenerweiterung. D. A. Mydriasis. I. Midriasi. E. Midriasis. R. Расширенiе зрачка.

38. **Myélasthénie** : variété de neurasthénie.

1. **Myélite** : D. Rückenmarksentzündung. D. A. Myelitis. I. Mielite. E. Mielitis. P. Myelite. R. Воспаленіе спиннаго мозга.

2. **Myélite de Hayem** : myélite apoplectiforme.

3. **Myélocyte** : noyau des cellules nerveuses grises.

4. **Myéloïde (Tumeur)**. V. *Médullocelles.*

5. **Myélomalacie** : ramollissement de la moelle.

6. **Myéloplaxe** : élément anatomique de la moelle osseuse.

7. **Myélosarcome** : tumeur à myéloplaxes.

8. **Myiasis** : affection causée par les larves de certains diptères.

9. **Myiodopsie**. V. *Mouches volantes.*

10. **Mylo-hyoïdien (Muscle)** : D. Kieferzungenbeinmuskel. A. Mylohyoid. I. Milo-ioideo. E. Milo-hioideo. P. Mylo-hyoideo. R. Челюстно-подъязычная мышца.

11. **Myloïdienne (Ligne)** : D. Mahlzahnlinie; Unterkieferlinie. A. Mylohyoide line. I. E. Linea miloidea. P. Linha myloidea.

12. **Mylo-pharyngien (Muscle)** : L. A. Mylo-glossus. D. Kieferschlundmuskel. I. E. Milo-faringeo. P. Mylo-pharyngeo. R. Челюстно - глоточная мышца.

13. **Myocarde** : partie musculeuse du cœur.

14. **Myocardite** : D. A. Myocarditis. I. Miocarditide. E. Miocarditis. R. Воспаленіе мышцы сердца.

15. **Myoclonie**. V. *Chorée électrique.*

16. **Myodinie**. V. *Myalgie.*

17. **Myographe** : appareil pour étudier la contraction musculaire.

18. **Myolemme** : enveloppe élastique des fibrilles musculaires.

19. **Myologie** : description des muscles. D. Muskellehre.

20. **Myomalacie** : ramollissement musculaire. D. Muskelerweichung.

21. **Myôme** : tumeur composée de fibres musculaires.

22. **Myomectomie** : opération qui consiste à enlever un fibro-myôme par la voie péritonéale en laissant l'utérus en place.

23. **Myomotomie** : opération qui consiste à enlever les fibro-myômes de l'utérus par morcellement et par la voie vaginale.

24. **Myopathie progressive** : atrophie musculaire progressive sans altération du système nerveux.

25. **Myopie** : D. Kurzsichtigkeit. A. Purblindness. I. E. Miopia. P. Myopia. R. Близорукость; Міопія.

26. **Myoplastie** : fermeture de l'anneau, dans la cure radicale de la hernie crurale, au moyen d'un lambeau musculaire emprunté aux muscles voisins.

27. **Myose** : resserrement permanent de la pupille.

28. **Myosite** : inflammation des muscles.

29. **Myotomie** : section ou dissection des muscles. D. Muskelzerlegung.

30. **Myotonus** : tonus musculaire.

31. **Myringite** : D. Trommelfellentzündung; Paukenfellentzündung. A. E. Miringitis. I. Miringite. R. Воспаленіе барабанной перепонки.

32. **Myringodectomie** : incision du tympan.

33. **Myrmécie** : D. Ameisenwarze. A. P. Myrmecia. I. E. Mirmecia. R. Бородавка на ладони.

34. **Myrrhe** : L. P. Myrrha. A. Myrrh. I. E. Mirra. R. Мирра.

35. **Myrte** : L. Myrtus. A. Myrtle. I. E. Mirto. P. Myrto. R. Миртъ.

36. **Myrtiforme** : D. Myrtenblattförmig. A. Myrtiform. I. E. Mirtiforme. R. Миртообразный.

37. **Myrtiformes (Caroncules)**. V. *Caroncules myrtiformes.*

38. **Myrtiforme (Muscle)** : L. A. Depressor alæ nasi. D. Niederzieher der Nase. I. Muscolo mirtiforme. E. Musculo mirtiforme. P. Musculo myrtiforme. R. Мышца осаждающая крыло носа.

39. **Mytacisme** : L. D. Mutacismus. A. Mutacism. I. E. P. Mutacismo. R. Употребленіе *м, в, н, р* вмѣсто другихъ буквъ.

40. **Myure (Pouls)** : pouls dont les pulsations deviennent de plus en plus faibles.

1. **Myxœdème** : œdème par production de matière comparée au mucus.

2. **Myxome** : D. Myxom; Schleimgewebsgeschwulst. A. P. Myxoma. I. E. Mixoma. R. Миксома; Слизистая опухоль.

3. **Myxomycètes** : famille de champignons.

4. **Myxosarcome** : tumeur colloïde de consistance charnue.

5. **Myxopoïèse** : sécrétion du mucus.

N

1. Nacré : D. Perlmutterfarbig. A. Nacreous. I. Madreperlaceo. E. P. Nacarado. R. Перламутровый.

2. Nævus : D. Muttermal; Pigmentmal; Fleckenmal. A. Mother's mark. I. Neo. E. P. Nevo. R. Родимое пятно.

3. Naissance : D. Geburt; Ursprung. A. Birth. I. Nascita. I. P. Nascimento. E. Nacimiento. R. Рожденіе.

4. Nanisme : D. Zwergbildung. A. Dwarfishness. I. Nanismo. E. Enanismo. P. Anão. R. Карликъ.

5. Nanocéphalie. V. *Microcéphalie.*

6. Napel. V. *Aconit.*

7. Napolitain (Mal) : syphilis.

8. Napolitain (Onguent) : onguent mercuriel.

9. Narcolepsie : exagération pathologique du besoin de dormir.

10. Narcose. V. *Narcotisme.*

11. Narcotique : D. Narkotisch; Schlafmittel. A. Narcotic. I. E. P. Narcotico. R. Наркотическій.

12. Narcotisme : L. D. Narcotismus. A. Narcotism. I. E. P. Narcotismo. R. Наркозъ.

13. Nard : L. Nardus. D. Narde; Nardenöl. I. E. P. Nardo. R. Нардъ.

14. Narine : L. Naris. D. Nasenloch. A. Nostril. I. Narice. E. Ventana de la nariz. P. Venta. R. Ноздря.

15. Nasal : I. Nasale. R. Носовой.

16. Nasillement. V. *Nasonnement.*

17. Nasonnement : D. Näseln; Nasenstimme; Nasensprache. A. Nasal tone of the voice. I. E. Nasofonia. P. Fallar fanhoso. R. Гнусить; Гнушеніе.

18. Naso-palpébral (Muscle). V. *Orbiculaire des paupières.*

19. Natalité : D. Natalität. A. Natality. I. Natalita. E. Natalidad. P. Natalidade. R. Рождаемость.

20. Natiforme (Crâne) : hyperostose pariétale dans la syphilis héréditaire.

21. Natron : carbonate de soude.

22. Naupathie. V. *Mal de mer.*

23. Nauséabond : D. Ekelhaft. A. Nauseous. I. Nauseabondo. E. P. Nauseabundo. R. Тошный.

24. Nausée : D. Uebelkeit; Brechlust. A. I. E. P. Nausea. R. Тошнота.

25. Nauséeux. V. *Nauséabond.*

26. Naviculaire : D. Kahnförmig. A. E. P. Navicular. I. Navicolare. R. Ладьеобразный.

27. Naviculaire (Fosse). V. *Fosse.*

28. Naviculaire (Os). V. *Scaphoïde.*

29. Néarthrose : D. Aftergelenk; Nearthrosis. A. False joint. I. Neartrosi. E. Neartrosis. R. Ложный суставъ.

30. Nécrobiose : arrêt des manifestations vitales dans une partie de l'organisme.

31. Nécrophilie : amour des cadavres.

32. Nécrophobie : peur des morts.

33. Nécropsie. V. *Autopsie.*

34. Nécrose : D. Nekrose. A. E. Necrosis. I. Necrosi. R. Омертвѣніе.

35. Nématode. V. *Nématoïde.*

36. Nématoïde : D. Fadenwurm. A. Nematod. I. Nematode. E. P. Nematoide. R. Струнниковый; Волосатикъ.

1. **Nénuphar** : L. Nymphea. D. Seerose. A. Water lily. I. Ninfea. E. Nenufar. P. Golfão. R. Кувшинчики; Кубышечки.

2. **Néoformation**. V. *Néoplasie*.

3. **Néomembrane** : membrane de nouvelle formation.

4. **Néoménie** : nouvelle lune.

5. **Néoplasie**. V. *Néoplasme*.

6. **Néoplasme** : D. Neubildung. A. Neoplasm. I. E. P. Neoplasma. R. Новообразованіе.

7. **Néoplastie** : D. Neoplastik. A. Neoplasty. I. E. P. Neoplastia. R. Новообразованіе.

8. **Népenthès** : ancien remède contre la tristesse.

9. **Néphélion** : L. P. Nephelium. D. Wölkchen; Nebelfleck. A. Nebula. I. Nefelio. E. Nefelium. R. Пятно на роговицѣ; Муть.

10. **Néphralgie** : D. Nierenschmerz. A. P. Nephralgia. I. E. Nefralgia. R. Боль въ почкахъ.

11. **Néphrectomie** : extirpation du rein.

12. **Néphremphraxis** : engorgement du rein. D. Nierenverstopfung. I. Nefrenfrassia. E. Nefrenfraxis. R. Завалъ въ почкахъ.

13. **Néphrétique** : D. Nephritisch. A. Nephritic. I. E. Nefretico. P. Nephretico. R. Почечный.

14. **Néphrite** : D. Nierenentzündung. A. Nephritis; Bright's disease. I. Nefrite. E. Nefritis. R. Воспаленіе почекъ.

15. **Néphrolithiase**. V. *Gravelle*.

16. **Néphrolithe** : calcul du rein.

17. **Néphrolithotomie** : incision du rein pour extraire les calculs du bassinet.

18. **Néphropexie**. V. *Néphorraphie*.

19. **Néphroplégie** : suppression de l'excrétion rénale.

20. **Néphroptose** : déplacement et mobilité anormale du rein.

21. **Néphrorrhaphie** : fixation par sutures du rein mobile.

22. **Néphrotomie** : D. Nierenschnitt. A. Nephrotomy. I. E. Nefrotomia. P. Nephrotomia. R. Неѳротомія.

23. **Nerf** : D. Nerv. A. Nerve. I. P. Nervo. E. Nervio. R. Нервъ.

24. **Néroli** : essence de fleur d'oranger.

25. **Nerprun** : L. Rhamnus. D. Kreuzdorn; Wegdorn. A. Buckthorn. I. Prugnolino. E. Espino cerval. P. Espinheiro cambra *ou* cerval. R. Крушина; Жестеръ.

26. **Nerveux** : D. Nervös. A. Nervous. I. P. Nervoso. E. Nervioso. R. Нервный.

27. **Nervin** : L. Nervinum. D. Nervenstärkend. A. Nervine. I. E. P. Nervino. R. Лѣкарство укрѣпляющее нервы.

28. **Neumann (Maladie de)** : pemphigus végétant.

29. **Neurasthénie** : A. P. Neurasthenia. I. Nevrastenia. E. Neurastenia. R. Неврастенія.

30. **Neurhypnologie** : hypnotisme.

31. **Neuroblaste** : cellule nerveuse.

32. **Neurocyte** : cellule nerveuse.

33. **Neurofibromatose** : tumeurs cutanées avec tumeurs des nerfs.

34. **Neurologie**. V. *Névrologie*.

35. **Neurone** : ensemble formé par une cellule nerveuse, ses prolongements protoplasmiques et son prolongement cylindraxile.

36. **Neuropapillite** : inflammation localisée à la papille du nerf optique.

37. **Névralgie** : D. Nervenschmerz. A. E. Neuralgia. I. P. Nevralgia. R. Невральгія.

38. **Névralgie de Morton** : névralgie de l'articulation métatarso-phalangienne du quatrième orteil.

39. **Névrasthénie**. V. *Neurasthénie*.

40. **Névraxe** : encéphale et moelle épinière.

41. **Névrectomie** : résection nerveuse.

42. **Névrilème** : L. Perineurium. L. A. Neurilemma. D. Neurilem; Nervenscheide. I. P. Nevrilemma. E. Neurilema. R. Нервная оболочка.

43. **Névrilité** : activité propre à l'élément nerveux.

44. **Névrite** : D. Nervenentzündung. A. Neuritis. I. P. Nevrite. R. Воспаленіе нервовъ.

45. **Névroglie** : substance constitutive des nerfs.

46. **Névrologie** : D. Nervenlehre. A.

Neurology. **I. P.** Nevrologia. **E.** Neurologia. **R.** Неврологія.

1. **Névrome** : **D.** Neurom. **A. E.** Neuroma. **I. P.** Nevroma. **R.** Неврома.

2. **Névromyalgie** : névralgie musculaire.

3. **Névrosclérose** : induration du tissu nerveux.

4. **Névrose** : **D.** Neurose. **A. E.** Neurosis. **I.** Nevrosi. **R.** Неврозъ.

5. **Névrosthénie**. V. *Neurasthénie*.

6. **Névrotomie** : **D.** Nervenschnitt. **A.** Neurotomy. **I. P.** Nevrotomia. **E.** Neurotomia. **R.** Невротомія.

7. **Nez** : **L.** Nasus. **D.** Nase. **A.** Nose. **I.** Naso. **E. P.** Nariz. **R.** Носъ.

8. **Nickel** : **I.** Nichelio. **E.** Niquel. **R.** Никкель.

9. **Nicolaïer (Bacille de)** : bacille du tétanos.

10. **Nicotiane**. V. *Tabac*.

11. **Nictitant**. V. *Clignotant*.

12. **Nictitation**. V. *Clignotement*.

13. **Nidoreux** : **D.** Faulig. **A.** Nidorous. **I. E. P.** Nidoroso. **R.** Гнилостный.

14. **Nigritie** : coloration noire de la peau.

15. **Nitrate**. V. *Azotate*.

16. **Nitrate d'argent** : **L.** Argentum nitricum fusum. **D.** Höllenstein; Geschmolzenes salpetersaures Silberoxyd. **A.** Nitrate of silver; Lunar caustic. **I.** Pietra infernale fusa. **E.** Nitrato de plata fundido. **P.** Nitrato de prata. **R.** Азотнокислая окись серебра; *Ляписъ*.

17. **Nitrate de potasse** : **L.** Kali nitrum; Potassæ nitras; Nitrum. **D.** Salpeter; Salpetersaures Kali. **A.** Nitrate of potash; Salpetre. **I.** Nitrato di potassio; Salnitro. **E.** Nitrato de potasio; Salitre. **E. P.** Nitro. **P.** Nitrato de potassa. **R.** Азотнокислое кали; Селитра.

18. **Nitrate de soude**. V. *Azotate*.

19. **Nitre**. V. *Nitrate de potasse*.

20. **Nitreux**. V. *Azoteux*.

21. **Nitrique (Acide)**. V. *Azotique (Acide)*.

22. **Nitrite**. V. *Azotite*.

23. **Nitrobenzine** : **D.** Nitrobenzol. **A.** Nitrobenzole. **I. E. P.** Nitrobenzina. **R.** Нитробензинъ.

24. **Nitrogène**. V. *Azote*.

25. **Nocif** : pathogénique.

26. **Nodosité** : **D.** Knoten. **A.** Node. **I.** Nodosita. **E.** Nudosidad. **P.** Nodosidade. **R.** Узловатость.

27. **Nodosités de Bouchard** : épaississement de l'articulation de la première à la deuxième phalange chez les dilatés stomacaux.

28. **Nodosités de Féréol** : nodosités intra-cutanées éphémères dans le rhumatisme articulaire aigu.

29. **Nodosités d'Héberden** : dans le rhumatisme chronique des phalanges.

30. **Nodosités de Meynet** : nodosités rhumatismales sous-cutanées.

31. **Nodulaire** : **D.** Knotig. **A. E. P.** Nodular. **I.** Nodulare. **R.** Узловой.

32. **Nodule** : **D.** Knötchen. **I. E. P.** Nodulo. **R.** Узелокъ.

33. **Nœud** : **L.** Nodus. **D.** Knoten. **A.** Knot. **I. E. P.** Nodo. **R.** Узелъ.

34. **Noix muscade**. V. *Muscade*.

35. **Noix vomique** : **L. A.** Nux vomica. **D.** Brechnuss; Krähenauge. **I.** Noce vomica; Noce tetanica. **E.** Nuez vomica. **P.** Noz vomica. **R.** Чилибуха; Кучеляба; Цѣлибуха.

36. **Noma** : **D.** Wasserkrebs. **I.** Cancro aquatico. **R.** Нома; Водяной ракъ.

37. **Nombril**. V. *Ombilic*.

38. **Nona** : affection caractérisée par une exagération morbide du sommeil.

39. **Non-viabilité** : **D.** Nichtlebensfähigkeit; Lebensunfähigkeit. **A.** Non-viability. **I.** Non-vitalita. **E.** Falta de viabilidad. **P.** Falta de vitalidade. **R.** Неживучесть.

40. **No-restraint** : suppression de tous les moyens mécaniques de coercition dans le traitement de la folie.

41. **Nosocomial** : qui dépend des hôpitaux.

42. **Nosographie** et **Nosologie** : classification et description des maladies.

43. **Nosomanie et Nosophobie**. V. *Hypochondrie*.

44. **Nosophore** : lit mécanique pour les malades.

45. **Nostalgie** : **D.** Heimweh. **D. A. I. E. P.** Nostalgia. **R.** Тоска по родинѣ.

46. **Nostomanie**. V. *Nostalgie*.

1. **Nostras (Choléra)**. V. *Choléra sporadique*.

2. **Notocorde** : L. Chorda dorsalis. D. Rückenstrang. A. Notochord. I. Corda dorsale. I. E. P. Notocorda. E. Cuerda dorsal. P. Corda dorsal. R. Спинная струна.

3. **Noueux**. V. *Nodulaire*.

4. **Nourrice** : D. Amme. A. Nurse. I. Nutrice. E. Nodriza. P. Nutriz. R. Кормилица.

5. **Nourrisson** : D. Säugling. A. Nursling. I. Allievo. E. Hijo de leche. P. Criança de mama. R. Грудной младенецъ.

6. **Nouveau-né** : L. Neonatus. D. Neugeboren. A. Newborn. I. Neonato. E. Recien-nacido. P. Recem-nascido. R. Новорожденный.

7. **Noyau** : L. A. Nucleus. D. Kern. A. Kernel. I. Nocciolo. E. P. Nucleo. R. Ядро; Зерно.

8. **Noyé** : D. Ertränkt. A. Drowned. I. Annegato. E. Ahogado. P. Afogado. R. Утопленникъ.

9. **Noyer** : L. Juglans regia. D. Nussbaum. A. Walnut tree. I. Noce. E. Nogal. P. Nogueira. R. Орѣховое дерево.

10. **Nubécule**. V. *Néphélion*.

11. **Nubilité** : D. Mannbarkeit; Heirathsfähigkeit. A. Nubility. I. Nubilita. E. Nubilidad. P. Nubilidade. R. Годность къ браку.

12. **Nucléole** : L. A. Nucleolus. D. Kernkörperchen. I. E. P. Nucleolo. R. Ядрышко.

13. **Nullipare** : qui n'a pas encore eu d'enfants.

14. **Nummulaire** : D. Münzenförmig. A. P. Nummular. I. Nummulare. E. Numular. R. Монетообразный.

15. **Nummulé**. V. *Nummulaire*.

16. **Nuque** : L. Nucha. D. Nacken. A. Nape of the neck. I. E. P. Nuca. R. Затылокъ.

17. **Nutation** : D. Kopfschütteln. A. Nodding. I. Vacillamento della testa. E. Tremblor de cabeza. P. Nutação. R. Качаніе головой.

18. **Nutritif** : D. Narhaft. A. Nutritive. I. E. P. Nutritivo. R. Питательный.

19. **Nutrition** : D. Ernährung. I. Nutritizione. E. Nutrición. P. Nutricão. R. Питаніе.

20. **Nyctalopie** : D. Tagblindheit. A. P. Nyctalopia. I. Nittalopia. E. Nictalopia. R. Никталопія; Дневная слѣпота.

21. **Nymphes** : L. A. Nymphæ. D. Kleine Schamlippen. I. Ninfe. E. Ninfas. P. Nymphas. R. Малыя губы.

22. **Nymphite** : inflammation des nymphes.

23. **Nymphomanie** : D. Mannstollheit. A. P. Nymphomania. I. E. Ninfomania. R. Нимфоманія.

24. **Nymphotomie** : excision des nymphes.

25. **Nystagmus** : D. Augenliederkrampf. I. Nistagmo. E. Nistagma. R. Судорожное морганіе вѣкъ.

O

1. Oariule. V. *Corps jaune.*

2. Obésité : **D.** Fettsucht; Fettleibigkeit. **A.** Obesity. **I.** Obesita. **E.** Obesidad. **P.** Obesidade. **R.** Тучность; Дородность.

3. Obitoire. V. *Morgue.*

4. Objectif : **D.** Objectiv. **A.** Objective. **I.** Obbiettivo. **E. P.** Objectivo. **R.** Объективный; Предметный.

5. Oblique externe (Muscle) : **L.** Obliquus abdominis externus. **D.** Æusserer schiefer Bauchmuskel. **A.** External oblique. **I.** Obliquo esterno. **E.** Oblicuo externo. **P.** Obliquo externo. **R.** Наружная косая мышца живота.

6. Oblique (Grand) de l'abdomen (Muscle). V. *Oblique externe.*

7. Oblique inférieur (ou **petit**) **de l'œil** : **L.** Obliquus bulbi inferior. **D.** Unterer schiefer Augenmuskel. **A.** Inferior oblique muscle of the eye. **I.** Obliquo inferiore. **E.** Oblicuo inferior. **P.** Obliquo inferior. **R.** Нижняя косая глазная мышца.

8. Oblique inférieur (ou **grand**) **de la tête** (**Muscle**) : **L.** Obliquus inferior capitis. **D.** Unterer schiefer Kopfmuskel. **A.** Inferior oblique of the head. **I.** Obliquo inferiore del capo. **E.** Oblicuo inferior de la cabeza. **P.** Obliquo inferior da cabeça. **R.** Нижняя косая мышца головы.

9. Oblique interne (**Muscle**) : **L.** Obliquus abdominis internus. **D.** Innerer schiefer Bauchmuskel. **A.** Internal oblique. **I. P.** Obliquo interno. **E.** Oblicuo interno. **R.** Внутренняя косая мышца живота.

10. Oblique (**Petit**) **de l'abdomen** (**Muscle**). V. *Oblique interne.*

11. Oblique supérieur (ou **grand**) **de l'œil** (**Muscle**) : **L.** Obliquus bulbi superior; Trochlearis. **D.** Oberer schiefer Augenmuskel. **A.** Superior oblique of the eye. **I.** Obliquo superiore dell'occhio. **E.** Oblicuo superior del ojo. **P.** Obliquo superior do olho. **R.** Верхняя косая мышца глаза.

12. Oblique supérieur (ou **petit**) **de la tête** (**Muscle**) : **L.** Obliquus superior capitis. **D.** Oberer schiefer Kopfmuskel. **A.** Superior oblique of the head. **I.** Obliquo superiore del capo. **E.** Oblicuo superior de la cabeza. **P.** Obliquo superior da cabeça. **R.** Верхняя косая мышца головы.

13. Obliquité : **D.** Schiefheit. **A.** Obliquity. **I.** Obliquita. **I.** Oblicuidad. **P.** Obliquidade. **R.** Косвенность.

14. Oblitération : **D.** Verwachsung. **I.** Obliterazione. **E.** Obliteración. **P.** Obliteração. **R.** Зарастаніе.

15. Obnubilation : **D.** Umwölkung. **I.** Obnubilazione. **E.** Obnubilación. **P.** Obnubilação. **R.** Ослѣпленіе.

16. Observation : **D.** Beobachtung. **I.** Osservazione. **E.** Observación. **P.** Observação. **R.** Наблюденіе.

17. Obsession : **D.** Besessenheit. **I.** Ossessione. **E.** Obsesión. **P.** Obsessão. **R.** Неотступность.

18. Obstétrical : **D.** Geburtshülflich. **A.** Obstetric. **I.** Ostetrico. **E. P.** Obstetrico. **R.** Родовспомогательный.

19. Obstétrique : **D.** Geburtshülfe; Entbindungskunst. **A.** Obstetrics. **I.** Ostetricia. **E. P.** Obstetricia. **R.** Акушерство.

20. Obstipation. V. *Déviation.*

21. Obstruction : **D.** Verstopfung. **I.**

Ostruzione. **E.** Obstrucción. **P.** Obstrucção. **R.** Обструкція; Запоръ.

1. Obturation et **Obturant** : **D.** Verschliessend. **A.** Obturator. **I.** Otturatore. **E. P.** Obturador. **R.** Запирающій.

2. Obturateur (Muscle) : **L. A.** Obturator. **A.** Verstopfungsmuskel; Hüftbeinlochmuskel. **I.** Muscolo otturatore. **E. P.** Musculo obturador. **R.** Запирательная мышца.

3. Obturateur (Nerf) : **L.** Nervus obturatorius. **D.** Verstopfungsnerv; Hüftbeinlochnerv. **I.** Nervo otturatore. **E.** Nervio obturador. **P.** Nervo obturador. **R.** Запирательный нервъ.

4. Obturateur (Trou) : **L.** Foramen ovale; Foramen obturatorium. **D.** Hüftbeinloch; Verstopfungsloch. **A.** Obturator foramen; Thyroid foramen. **I.** Forame otturatore. **E.** Agujero obturador. **P.** Lugarejo obturador. **R.** Запирательная дыра.

5. Obturation : **D.** Verkittung; Verstopfen. **A.** Obliteration. **I.** Otturamento. **E.** Obliteración. **P.** Obliteração. **R.** Запираніе; Заслоненіе; Зарощеніе.

6. Obturation des dents : **D.** Ausfüllen; Plombiren. **A.** Filing; Stopping. **I.** Impiombamento. **E.** Obliteración de los dientes. **P.** Obliteração dos dentes. **R.** Пломбированіе зубовъ.

7. Obturatrice (Artère) : **D.** Verstopfungsarterie; Hüftbeinlocharterie. **A.** Obturator artery. **I.** Arteria otturatrice. **E. P.** Arteria obturatriz. **R.** Запирательная артерія.

8. Occipital : **D.** Hinterhaupt-. **I.** Occipitale. **R.** Затылочный.

9. Occipito-bregmatique (Diamètre) : diamètre de la tête fœtale allant de la protubérance occipitale externe au bregma.

10. Occipito-frontal (Muscle) : **L. A.** Occipito-frontalis. **D.** Hinterhauptstirnmuskel. **I.** Occipito-frontale. **R.** Затылочнолобная мышца.

11. Occiput : **D.** Hinterkopf. **I.** Occipite. **E.** Occipucio. **P.** Occipicio. **R.** Затылокъ.

12. Occlusion : **D.** Verschliessung. **I.** Occlusione. **E.** Oclusión. **P.** Occlusão. **R.** Засореніе.

13. Occlusion intestinale : **D.** Darmverschliessung. **R.** Запоръ кишекъ.

14. Oculaire : **L.** Ocularis. **D.** Augen. **A. E. P.** Ocular. **I.** Oculare. **R.** Глазной.

15. Oculiste : **D.** Augenarzt. **A.** Oculist. **I. E. P.** Oculista. **R.** Окулистъ.

16. Oculo-moteur commun (Nerf) : **L.** Oculomotorius; Motor oculi communis. **D.** Drittes Paar; Gemeinschaftlicher Augenmuskelnerv. **A.** Oculo-motor nerve; Third nerve. **I.** Oculo-motore. **E. P.** Motor ocular. **R.** Глазо-двигательный нервъ.

17. Oculo-moteur externe (Nerf) : **L.** Nervus timidus; Motor oculi externus; Nervus abducens. **D.** Æusserer Augenmuskelnerv; Sechstes Paar. **A.** Sixth nerve. **I.** Oculo-muscolare esterno. **E. P.** Oculo-muscular externo. **R.** Наружный мышечный нервъ глаза.

18. Oculo-musculaire externe (Nerf). V. *Oculo-moteur externe.*

19. Oculo-musculaire supérieur (Nerf) : **L.** Nervus patheticus; Nervus trochlearis. **D.** Viertes Paar; Rollnerv. **A.** Trochlear nerve; Fourth nerve. **I.** Nervo trocleare; Nervo patetico; Oculo-muscolare superiore. **E. P.** Oculo-muscular superior. **R.** Блоковой нервъ.

20. Odontagre : **D.** Zahngicht. **A.** Toothache. **I. E. P.** Odontalgia. **R.** Одонтагра.

21. Odontalgie : **D.** Zahnweh; Zahnschmerz. **A.** Toothache. **I. E. P.** Odontalgia. **R.** Зубная боль.

22. Odontiase. V. *Dentition.*

23. Odontoblastes : cellules qui sécrètent l'ivoire dentaire.

24. Odontogénie : **D.** Zahnbildung. **A.** Odontogeny. **I. E. P.** Odontogenia. **R.** Развитіе зубовъ.

25. Odontoïde (Apophyse): **D.** Zahnförmiger Fortsatz. **A.** Odontoid process. **I.** Apofisi odontoide. **E.** Apofisis odontoide. **R.** Зубовидный отростокъ.

26. Odontolithe : tartre dentaire.

27. Odontome : tumeur produite par la dentine.

28. Odontose. V. *Dentition.*

29. Odontotechnie : thérapeutique des affections dentaires.

30. Odontotripteur : instrument qui use les dents.

31. Odontriteur. V. *Odontotripteur.*

32. Odorat : **D.** Geruchssinn. **A.** Sense of smell. **I.** Olfatto. **E.** Olfato. **P.** Olfacto. **R.** Обоняніе.

1. **Odoration**. V. *Olfaction*.

2. **Œdématie**. V. *Œdème*.

3. **Œdème** : **D**. Œdem. **A**. Œdema. **I**. **E**. **P**. Edema. **R**. Отёкъ.

4. **Œil** : **L**. Oculus. **D**. Auge. **A**. Eye. **I**. Occhio. **E**. Ojo. **P**. Olho. **R**. Глазъ; Око.

5. **Œil de perdrix**. V. *Cor*.

6. **Œnolature** : **D**. Arzneiwein. **A**. Medicated wine. **I**. **E**. **P**. Enolatura. **R**. Медицинскія вина.

7. **Œnolé** : **L**. **A**. Œnoleum. **D**. Weinverbindung. **I**. **E**. **P**. Enoleo. **R**. Медицинскія вина.

8. **Œnomanie** : delirium tremens.

9. **Œnomel** : sirop de vin et de miel.

10. **Œsophage** : **L**. Œsophagus. **D**. Speiseröhr. **A**. Gullet. **I**. **E**. Esofago. **P**. Esophago. **R**. Пищеводъ; Пищепроводъ.

11. **Œsophagisme** : spasme de l'œsophage.

12. **Œsophagite** : phlegmasie de l'œsophage.

13. **Œsophagomalacie** : friabilité anormale de la paroi œsophagienne provoquée par l'action du suc gastrique dans les vomissements fréquents.

14. **Œsophagostomie** : ouverture permanente de l'œsophage au-dessous d'un point rétréci.

15. **Œsophagotomie** : incision de l'œsophage.

16. **Œuf de Graaf** : **L**. Folliculus Graafii. **D**. Graaf'sches Follikel. **A**. Graafian follicle. **I**. Follicolo di Graaf. **E**. Huevo de Graaf. **P**. Ovo de Graaf. **R**. Граѳовъ пузырекъ.

17. **Officier de santé** : médecin non docteur.

18. **Ognon**. V. *Oignon*.

19. **Ohiosis de Celse** : pelade spéciale à l'enfant.

20. **...oïde** : suffixe indiquant une ressemblance entre l'objet qu'il qualifie et celui que le radical désigne.

21. **Oïdium albicans** : champignon du muguet.

22. **Oignon** (Bot.) : **L**. Allium cepa. **D**. Zwiebel. **A**. Onion. **I**. Cipolla. **E**. Cebolla. **P**. Cebola. **R**. Луковица.

23. **Oignon** : **L**. Tulura verrucosa. **D**. Schwiele. **A**. Bunion. **I**. Verruca. **E**. Juanete. **P**. Callosidade. **R**. Мозоль.

24. **Oléagineux** : **L**. Oleosus. **D**. Œlig. **A**. Oleaginous. **I**. **E**. **P**. Oleaginoso. **R**. Маслянистый.

25. **Oléate** : **L**. Oleas. **D**. Œlsaures Salz. **A**. Oleate. **I**. **E**. **P**. Oleato. **R**. Маслянокислая соль.

26. **Olécrane** : **L**. Olecranum. **D**. Hakenfortsatz. **D**. **A**. **E**. Olecranon. **I**. **P**. Olecrano. **R**. Локтевой отростокъ.

27. **Olfactif** : **L**. Olfactivus. **D**. Geruch-; Riech-. **A**. Olfactory. **I**. Olfattivo; Olfattorio. **E**. Olfatorio. **P**. Olfactivo; Olfactorio. **R**. Обонятельный.

28. **Olfaction** : **D**. Riechen. **A**. Smelling. **I**. Olfatto. **E**. Olfato. **P**. Olfacto. **R**. Обоняніе.

29. **Oligohémie** et **Olygocythémie** : diminution de la quantité du sang.

30. **Oligotrophie** : ralentissement de la nutrition. **D**. Nahrungsabnahme.

31. **Oligotrichie** : rareté des cheveux, des poils. **R**. Маловолосіе.

32. **Oligurie** : diminution de la sécrétion urinaire.

33. **Olivaire** : **D**. Olivenförmig. **A**. Olivary. **I**. Olivare. **E**. **P**. Olivar. **R**. Оливкообразный.

34. **Olive** (corps olivaire du bulbe rachidien) : **A**. Olivary body. **E**. **P**. Oliva. **R**. Олива.

35. **Olive cérébelleuse** : **L**. **D**. Nucleus dentatus cerebelli ; Corpus rhomboideum ; Corpus ciliare. **L**. **A**. Corpus dentatum cerebelli. **I**. Nucleo dentato. **E**. **P**. Nucléo dentado. **R**. Зубчатое тѣло мозжечка.

36. **Olive inférieure** : **L**. **A**. Nucleus *seu* corpus dentatus olivæ. **D**. Untere Olive; Bulbäre Olive. **I**. Oliva inferiore. **E**. **P**. Oliva inferior. **R**. Оливчатое зерно.

37. **Olive supérieure** : **L**. Nucleus tegmenti. **L**. **A**. Locus niger. **D**. Rother Haubenkern. **I**. Oliva superiore; Nocciolo rosso. **E**. **P**. Oliva superior. **R**. Верхняя олива.

38. **Olive** (Bot.) : **I**. Oliva. **E**. Aceituna. **P**. Azeitona. **R**. Олива; Маслёнка; Пагодъ.

39. **Olympien (Front)** : syphilis héréditaire.

40. **Omagre** : goutte scapulo-humérale. **D**. Schultergicht. **R**. Подагра въ плечѣ.

41. **Omalgie** : névralgie scapulo-humérale. **D**. Schulterschmerz.

1. **Ombellifère** : L. A. Umbellifera. D. Doldenpflanzen. I. P. Umbrellifera. E. Umbelifera. R. Зонтичное растеніе.

2. **Ombilic** : L. Umbilicus. D. Nabel. A. Navel. I. Ombelico. E. Ombligo. P. Embigo. R. Пупъ.

3. **Ombilical (Cordon)**. V. *Cordon*.

4. **Ombilicale (Hernie)** : D. Nabelbruch. A. E. P. Hernia umbilical. I. Ernia ombelicale. R. Пупочная грыжа.

5. **Ombiliqué** : D. Genabelt. A. Umbilicated. I. Ombelicato. E. P. Umbilicado. R. Пупковидный.

6. **...ôme** : terminaison adoptée pour désigner les tumeurs.

7. **Omental** : qui a rapport à l'épiploon.

8. **Omocotyle**. V. *Glénoïde (Cavité)*.

9. **Omo-hyoïdien (Muscle)** : D. Schulterblattzungenbeinmuskel. A. Omo-hyoid. I. Omo-ioideo. E. Omohioideo. P. Omo-hyoideo. R. Мышца плечевой лопатки.

10. **Omoplate** : D. Schulterblatt. I. P. Omoplata. E. Omoplato. R. Лопатка.

11. **Omotocie** : accouchement prématuré.

12. **Omphalectomie** : résection de l'ombilic.

13. **Omphalite** : inflammation de l'ombilic pendant ou après la chute du cordon.

14. **Omphalocèle**. V. *Ombilicale (Hernie)*.

15. **Omphalotomie** : D. Nabelschnitt; Abnabel; Nabelschnurdurchschneidung. A. Omphalotomy. I. E. Onfalotomia. P. Omphalotomia. R. Перерѣзываніе пуповины.

16. **Onanisme** : D. Onanie. A. Onanism. I. E. P. Onanismo. R. Онанизмъ.

17. **Oncose** : production des tumeurs.

18. **Oncotomie** : ablation des tumeurs. D. Geschwüreröffnung.

19. **Onction** : D. Salbung; Einschmierung. A. Inunction. I. Unzione. E. Unción. P. Uncção. R. Мазаніе; Смазываніе.

20. **Onctueux** : L. Unctuosus. D. Fettig. A. Unctuous. I. E. Untuoso. P. Unctuoso. R. Жирный; Маслянистый.

21. **Onde** : D. Welle. A. Wave. I. E. P. Onda. R. Волна.

22. **Ondulation** : D. Schallwellen. A. Undulation. I. Ondulazione. E. Ondulación. P. Ondulação. R. Волненіе.

23. **Ondulatoire** : D. Wollenförmig. A. Undulatory. I. E. P. Ondulatorio. R. Волнообразный.

24. **Ongle** : L. Unguis. D. Nagel. A. Nail. I. Unghia. E. Uña. P. Unha. R. Ноготь.

25. **Ongle incarné**. V. *Onyxis*.

26. **Ongle (Signe de l')** : couleur spéciale de l'ongle permettant d'annoncer un accès paludéen.

27. **Onglée** : D. Hornigeln. A. Agnail. I. Unghiella. E. Frio en las puntas de los dedos. P. Entorpecimento doloroso dos dedos causado pelo frio. R. Ознобленіе концовъ пальцевъ.

28. **Onguent** : L. Unguentum. D. Salbe. A. Unguent; Ointment. I. E. P. Unguento. R. Мазь.

29. **Onguent de la mère**. V. *Emplâtre brun*.

30. **Onguent gris** ou **napolitain** : onguent mercuriel.

31. **Oniomanie** : impulsion morbide à faire des achats.

32. **Onirodynie**. V. *Cauchemar*.

33. **Onomatomanie** : obsession d'un mot, d'un nom, d'un chiffre, etc.

34. **Ontogénie** : étude de l'évolution d'un être, d'un individu isolé.

35. **Onychie**. V. *Onyxis*.

36. **Onychogryphosis** : incurvation des ongles.

37. **Onychomycosis** : maladie parasitaire des ongles.

38. **Onychophagie** : habitude de se ronger les ongles.

39. **Onyxis** : L. A. Onychia. D. Nagelentzündung. I. Onichia. E. Onixis. R. Ногтоѣда.

40. **Ooblastes** : ovules primordiaux.

41. **Oogénèse** : naissance par des ovules.

42. **Oophorectomie**. V. *Ovariotomie*.

43. **Oophyte** : plante à l'état d'ovule ou de spore.

44. **Ooplastie** : fécondation de l'ovule.

45. **Opacité** : D. Opacität; Undurchsichtigkeit. A. Opacity. I. Opacita. E. Opacidad. P. Opacidade. R. Непрозрачность.

1. Opalin : D. Opalartig. A. Opaline. I. Opalizzante. E. P. Opalino. R. Опаловидный.

2. Opaque : D. Undurchsichtig. A. Opacous. I. E. P. Opaco. R. Непрозрачный.

3. Opération : I. Operazione. E. Operación. P. Operação. R. Операція.

4. Opération césarienne. V. *Césarienne.*

5. Opercule : L. A. Operculum. D. Deckel. I. Opercolo. E. Tapa. P. Operculo. R. Крышечка.

6. Ophiasis : D. Schlangenkopf. I. Ofiasi. E. Ofiasis. R. Выпаденіе волосъ мѣстами.

7. Ophtalmie : L. A. P. Ophthalmia. D. Augenentzündung. I. E. Oftalmia. R. Воспаленіе глазъ.

8. Ophtalmique : D. Ophthalmisch. A. Ophthalmic. I. E. Oftalmico. P. Ophthalmico. R. Глазной.

9. Ophtalmoplégie : paralysie des muscles de l'œil.

10. Ophtalmologiste. V. *Oculiste.*

11. Ophtalmoscope : D. Ophthalmoskop; Augenspiegel. I. E. Oftalmoscopio. P. Ophthalmoscopio. R. Офтальмоскопъ; Глазное зеркало.

12. Ophtalmotomie : extirpation de l'œil. D. Augenausnehmung.

13. Opiacé : D. Opiumhaltig. A. Opiaceous. I. Opiaceo. E. P. Opiado. R. Содержащій въ себѣ опій.

14. Opiat : A. Opiate. I. E. P. Opiato. R. Опіатъ.

15. Opisthotonos : tétanos avec renversement en arrière du tronc.

16. Opium : D. Mohnsaft. I. Oppio. E. P. Opio. R. Опій.

17. Opodeldoch (Baume) : L. Linimentum saponis; Linimentum saponatum camphoratum. D. A. I. E. Opodeldoc. R. Оподельдокъ.

18. Opothérapie : thérapeutique au moyen des extraits d'organes.

19. Opposant : D. Gegensteller. A. Opponent. I. Opponente. E. Oponente. P. Oppoente. R. Противникъ.

20. Opposé : D. Gegenständig. A. Opposite. I. P. Opposto. E. Opuesto. R. Противоположный.

21. Oppression : D. Beklemmung. I. Oppressione. E. Opresión. P. Oppressão. R. Притѣсненіе.

22. Optique : D. Optik. A. Optics. I. Ottica. E. P. Optica. R. Оптика.

23. Optique (Couche) : L. Thalamus opticus.

24. Optomètre : appareil pour mesurer la portée de la vue.

25. Orbiculaire : D. Kreisförmig. A. E. P. Orbicular. I. Orbicolare. R. Круговой.

26. Orbiculaire de la bouche ou **des lèvres** : L. A. Orbicularis oris. D. Schliessmuskel der Mundöffnung. I. Orbicolare delle labbra. E. Orbicular de los labios. P. Orbicular dos labios. R. Круговая мышца рта.

27. Orbiculaire des paupières : L. A. Orbicularis palpebrarum. D. Schliessmuskel der Augenlieder. I. Orbicolare delle palpebre. E. Orbicular de los parpados. P. Orbicular das palpebras. R. Круговая мышца глаза.

28. Orbitaire : D. A. Orbital. I. Orbitale. E. P. Orbitario. R. Глазничный.

29. Orbitaire (Fente). V. *Fente.*

30. Orbite : D. Augenhöhle. A. Orbit. I. E. P. Orbita. R. Глазница; Орбита.

31. Orchidopexie : opération qui consiste à faire descendre et à fixer dans les bourses le testicule ectopié.

32. Orchidothérapie : emploi thérapeutique du suc testiculaire.

33. Orchite : L. A. Orchitis. D. Hodenentzündung. E. Orquitis. R. Воспаленіе яичекъ.

34. Orchiotomie. V. *Castration.*

35. Ordonnance : D. Recept; Verordnung. A. Prescription. I. Prescrizione. E. Receta. P. Receita. R. Рецептъ; Предписаніе.

36. Oreille : L. Auris. D. Ohr. A. Ear. I. Orecchio. E. Oreja. P. Orelha. R. Ухо.

37. Oreille interne. V. *Labyrinthe.*

38. Oreille moyenne : D. Paukenhöhle; Mittelohr. A. Middle ear; Tympanic cavity. I. Orecchio medio. E. Caja del tambor. P. Orelha media. R. Барабанная полость; Среднее ухо.

39. Oreillette : L. Auricula cordis; Atrium. D. Vorhof; Vorkammer. A. Auricle. I. Orecchietta; Seno; Atrio. E. P. Auricula. R. Ушко.

40. Oreillons : L. Parotitis. D. Ziegenpeter. D. A. Mumps. I. Orecchioni.

E. Parotiditis epidemica. P. Parotidite epidemica. R. Свинка.

1. **Organe** : D. Werkzeug. D. A. Organ. I. E. P. Organo. R. Орудіе; Органъ.

2. **Organique** : D. Organisch. A. Organic. I. E. P. Organico. R. Органическій.

3. **Organisé** : D. Organisirt. A. Organised. I. Organizzato. E. Organizado. P. Organisado. R. Организованный.

4. **Organisme** : A. Organism. I. E. P. Organismo. R. Организмъ.

5. **Orgasme** : D. Sinnentaumel. A. Orgasm. I. E. P. Orgasmo. R. Волненіе; Сильное возбужденіе.

6. **Orge** : L. Hordeum. D. Gerste. A. Barley. I. Ozo. E. P. Cevada. R. Ячмень.

7. **Orgeat (Sirop)** : L. Emulsio amygdalarum. D. Mandelemulsion. A. Almondemulsion. I. Orzata. E. Horchata. P. Orxata. R. Оржатъ; Миндальное молоко.

8. **Orgelet** : L. Hordeolum. D. Gerstenkorn. A. Stye. I. Orzaiuolo. E. Orzuelo. P. Terçol; Hordeolo. R. Ячмень.

9. **Orifice** : D. Œffnung. I. Orifizio. E. P. Orificio. R. Отверстіе.

10. **Oronge** : variété de champignon. L. Amanita aurantiaca; Agaricus cæsareus. D. Kaiserschwamm. R. Маслянникъ.

11. **Orpiment** : L. Auripigmentum. D. Operment. I. Orpimento. E. Oropimente. P. Ouropimento. R. Опермептъ; Аурипигментъ.

12. **Orrhorrée** : écoulement de sérosité.

13. **Orteil** : D. Zehe. A. Toe. I. Dito del piede. E. Dedo del pie. P. Dedo do pe. R. Ножной палецъ.

14. **Orteil en marteau** : déviation des orteils.

15. **Orteils (Phénomène des)** : orteils se mettant en extension au lieu d'être en flexion quand on excite la plante du pied.

16. **Orthopédie** : D. Orthopædie. A. Orthopædics. I. E. Ortopedia. P. Orthopedia. R. Ортопедія.

17. **Orthopnée** : dyspnée dans laquelle le malade ne peut respirer que dans la position assise.

18. **Orthotonos** : variété de tétanos.

19. **Ortie** : L. Urtica urens. D. Brennnessel. A. Nettle. I. Ortica. E. P. Ortiga. R. Крапива.

20. **Ortiée (Fièvre)**. V. *Urticaire*.

21. **Os** : D. Knochen; Bein. A. Bone. I. P. Osso. E. Hueso. R. Кость.

22. **Os anonyme**. V. *Iliaque (Os)*.

23. **Oschéocèle** : hernie scrotale.

24. **Oscitant** : D. Gähnend. I. E. P. Oscitante. R. Зѣвающій.

25. **Oscitation**. V. *Bâillement*.

26. **Oseille** : L. Rumex. D. Sauerampfer. A. Sorrel. I. Acetosa. E. Acedera. P. Azedas; Asedinha. R. Щавель.

27. **Osmhidrose** : sueur odorante.

28. **Osselet** : L. Ossiculum. D. Knöchlein; Knöchelchen. A. Ossicle. I. Ossicino. E. Huesecillo. P. Ossinho. R. Косточка.

29. **Osseux** : D. Knöchern. A. Osseous. I. P. Osseo. E. Huesoso. R. Костянной; Костлявый.

30. **Ossicule**. V. *Sésamoïde (Os)*.

31. **Ossification** : D. Verknöcherung. I. Ossificazione. E. Osificación. I. Ossificacão. R. Окостенѣніе; Окостенѣлость.

32. **Ossifluent** : qui découle d'un os.

33. **Ostéite** : D. Knochenentzündung. A. E. Osteitis. I. P. Osteite. R. Воспаленіе костей.

34. **Ostéoblaste** : cellule osseuse.

35. **Ostéoclaste** : D. Knochenbrecher. A. Osteoclast. I. E. P. Osteoclasto. R. Остеокластъ.

36. **Ostéocope (Douleur)** : douleur osseuse. D. Knochenreissen; Knochenschmerz; Knochenweh. R. Ломъ въ костяхъ.

37. **Ostéodynie** : douleur osseuse.

38. **Ostéogénie** : L. A. Osteogenesis. D. Knochenbildung. I. E. P. Osteogenia. R. Образованіе костей.

39. **Ostéoïde** : qui ressemble au tissu osseux. D. Knochenähnlich.

40. **Ostéologie** : D. Knochenlehre. A. Osteology. I. E. P. Osteologia. R. Остеологія.

41. **Ostéolyse** : résorption de la substance osseuse.

42. **Ostéomalacie** : D. Knochenerweichung. A. I. E. P. Osteomalacia. R. Размягченіе костей.

1. **Ostéome** : tumeur osseuse. **D.** Knochengeschwulst. **A. I. E. P.** Osteoma. **R.** Опухоль костей.

2. **Ostéomyélite** : **D.** Knochenmarkentzündung. **A.** Osteomyelitis. **I.** Osteomielite. **E.** Osteomielitis. **P.** Osteomyelite. **R.** Воспаленіе костнаго мозга.

3. **Ostéonécrose.** V. *Carie* et *Nécrose*.

4. **Ostéopathie hypertrophiante pneumique** : hypertrophies osseuses liées aux affections pleuro-pulmonaires.

5. **Ostéophyte** : production osseuse. **D.** Knochengewächs.

6. **Ostéoplaste** : cellule osseuse. **D.** Knochenzelle.

7. **Ostéoplastie** : opération pour remédier à la perte d'un os.

8. **Ostéoporose** : **D.** Knochenauflockerung; Knochenschwindsucht. **R.** Порозность кости.

9. **Ostéo-psathyrosis** : friabilité excessive des os.

10. **Ostéo-sarcome** : **D.** Knochenfleischgeschwulst; Knochenkrebs; Knochenschwamm; Knochenmarkschwamm. **A. I. E. P.** Osteosarcoma. **R.** Саркома кости.

11. **Ostéosclérose** : induration des os. **D.** Knochenvertroknung.

12. **Ostéostéatome** : altération de la moelle des os prenant l'apparence du suif. **D.** Knochenspeckgeschwulst.

13. **Ostéotome** : scie à chaîne. **D.** Knochenschere.

14. **Ostéotomie** : section des os. **D.** Knochenzerlegung. **A.** Osteotomy. **I. E. P.** Osteotomia. **R.** Разсѣченіе костей.

15. **Ostéotyle.** V. *Callosité*.

16. **Otalgie** : **D.** Ohrenschmerz. **A.** Earache. **I. E. P.** Otalgia. **R.** Боль въ ухѣ.

17. **Othématome** : hématome de l'oreille externe.

18. **Otiatrie** : médecine des oreilles.

19. **Oticodinose** ou **Oticodinie** : vertige de Ménière.

20. **Otique** : **D.** Ohren-. **A.** Ear-. **I. E. P.** Otico. **R.** Ушной.

21. **Otite** : **D.** Ohrentzündung. **A. E.** Otitis. **R.** Воспаленіе уха.

22. **Otoconie** : **D.** Ohrsand. **A.** Otoconite. **I. E. P.** Otoconia. **R.** Отоконія.

23. **Otolithe** : **D.** Ohrstein. **A.** Otolith. **I. E.** Otolito. **P.** Otolitho. **R.** Камешекъ.

24. **Otologie** : étude de l'appareil auditif.

25. **Otologiste** (**Médecin**). V. *Auriste*.

26. **Otomycose** : nom générique donné aux affections causées par le développement de parasites végétaux dans le conduit auditif externe.

27. **Otoplastie** : restauration autoplastique de l'oreille externe.

28. **Otorrhée** : **L. A.** Otorrhœa. **D.** Ohrenfluss; Ohrenlaufen. **I. E.** Otorrea. **P.** Otorrhea. **R.** Ушная течь.

29. **Otoscope** : instrument pour l'examen du canal auditif.

30. **Ototomie** : dissection de l'oreille.

31. **Ouate** : **D.** Watte. **A.** Wad. **I.** Bambagia; Ovatta. **E.** Algodon en rama. **P.** Algodão em rama. **R.** Вата.

32. **Ouïe** : **L.** Auditus. **D.** Gehörsinn. **A.** Hearing. **I.** Udito. **E.** Oido. **P.** Ouvido **R.** Слухъ.

33. **Ouraque** : **L. A.** Urachus. **D.** Harnstrang. **I.** Uraco. **E. P.** Uracho. **R.** Мочевой каналъ у зародыша.

34. **Ourari.** V. *Curare*.

35. **Ourlien** : qui a rapport aux oreillons.

36. **Ovaire** : **L.** Ovarium. **D.** Eierstock. **A.** Ovary. **I.** Ovaic. **I. E. P.** Ovario. **P.** Oveiro. **R.** Яичникъ.

37. **Ovalaire de l'os iliaque** (**Trou**). V. *Obturateur* (*Trou*).

38. **Ovale du cœur** (**Fosse**). V. *Fosse*.

39. **Ovariotomie** : extirpation d'un ou des deux ovaires.

40. **Ovarite** : **D.** Eierstockentzündung. **A. E.** Ovaritis. **R.** Воспаленіе яичника.

41. **Ovicelle.** V. *Ovisac*.

42. **Oviducte** : **D.** Eileiter. **A.** Oviduct. **I.** Ovidotto. **E. P.** Oviducto. **R.** Яйцепроводъ.

43. **Ovisac** : **D.** Graaf'sches Bläschen. **A.** Graafian follicle. **I.** Ovisacco; Vescicola ovaria; Ovicapsula. **E. P.** Ovisaco. **R** Графовъ пузырекъ.

44. **Ovulation** : chute de l'ovule arrivé à muturation.

45. **Ovule** : **L.** Ovulum. **D.** Eichen. **I. E. P.** Ovulo. **R.** Яичко; Яйцо.

1. Ovule de Graaf. V. *Œuf de Graaf.* R. Очи.

2. Oxalate : L. Oxalas. D. Oxalsaures Salz. I. Ossalato. E. P. Oxalato. R. Щавелевокислая соль.

3. Oxalique (Acide) : D. Oxalsäure. A. Oxalic acid. I. Acido ossalico. E. P. Acido oxalico. R. Щавелевая кислота.

4. Oxalurie : expulsion d'oxalate de chaux par l'urine.

5. Oxycéphale : qui a la tête pointue.

6. Oxyde : D. Oxyd; Sauerstoffbildung. A. Oxide. I. Ossido. E. Oxido. P. Oxydo. R. Окись.

7. Oxygène : D. Sauerstoff. A. Oxygen. I. Ossigeno. E. Oxigeno. P. Oxigeneo. R. Кислородъ.

8. Oxygéné : D Sauerstoffhaltig. A. Oxygenated. I. Ossigenato. E. P. Oxigenado. R. Окисленный.

9. Oxymel : D. Sauerhonig. I. Ossimele. E. Ojimiel. R. Уксусомёдъ.

10. Oxyure (Helminthe nématoïde) : L. Oxyurus; Ascaris vermicularis. D. Fadenwurm; Spitzschwanzwurm. A. Thread worm. I. Ossiuro. E. Oxiuro. P. Oxyuro. R. Нитевидная глиста; Острица.

11. Ozène : L. A. Ozœna. D. Nasengeschwur. I. E. P. Ozena. R. Вонючій насморкъ.

12. Ozone : L. Ozonum. D. Ozon. I. E. Ozono. R. Озонъ.

P

1. **Pachydermie** : épaississement du derme.

2. **Pachyméningite** : inflammation chronique du feuillet pariétal de la pie-mère.

3. **Pachy-salpingite** : salpingite chronique parenchymateuse.

4. **Pachy-vaginalite** : hématocèle vaginale.

5. **Pachy-vaginite** : vaginite emphysémateuse.

6. **Pacini (Corpuscules de)** : corpuscules de la terminaison du périnèvre.

7. **Pædiatrie** : médecine des enfants.

8. **Paget (Maladie de)** : ostéite déformante hypertrophique.

9. **Paget (Signe de)** : eczéma précancéreux du mamelon.

10. **Palais** : L. Palatum. D. Gaumen. A. Palate. I. Palato. E. P. Paladar. R. Нёбо.

11. **Palataire, Palatal** et **Palatin** : D. Gaumen-. A. Palatine. I. E. P. Palatino. R. Нёбный.

12. **Palato-pharyngien (Muscle)**. V. *Pharyngo-staphylin.*

13. **Palato-staphylin (Muscle)** : L. Palato-staphylinus; Levator uvulæ. L. D. A. Azygos uvulæ. I. Palato-stafilino. E. Palato-estafilino. P. Palato-staphilino. R. Мышца поднимающая мягкое нёбо.

14. **Palato-salpyngien**. V. *Péristaphylin externe.*

15. **Pâle** : D. Blass. A. Pale. I. P. Pallido. E. Palido. R. Блѣдный.

16. **Palette** : D. Aderlassbecken. A. Pallet. I. Scodelletta. E. Escudiletta. P. Tigela para sangria. R. Тазикъ.

17. **Pâleur** : D. Blässe; Bleichheit. A. Paleness. I. Pallore. E. Palidez. P. Pallidez. R. Блѣдность.

18. **Pâles couleurs**. V. *Chlorose.*

19. **Palingénésie** : régénération.

20. **Palliatif** : D. Palliativ. A. Palliative. I. P. Palliativo. E. Paliativo. R. Пальятивный.

21. **Palmaire** : D. Handteller-; Hohlhand-. A. E. P. Palmar. I. Palmare. R. Ладонный.

22. **Palmaire cutané (Muscle)** : L. A. Palmaris brevis. D. Handhautmuskel; Kurzer Hohlhandmuskel. I. Palmare breve. E. P. Musculo palmar cutaneo. R. Короткая ладонная мышца.

23. **Palmaire grêle (Muscle)** : L. A. Palmaris longus. D. Handsehnenspanner; Langer Hohlhandmuskel. I. Palmare grande. E. P. Musculo palmar largo. R. Длинная ладонная мышца.

24. **Palmé** : D. Gefingert. A. Palmated. I. Palmato. E. P. Palmado. R. Дланевидный.

25. **Palmo-plantaire (Signe)** : coloration spéciale des mains et de la plante des pieds dans la fièvre typhoïde.

26. **Palpation** : D. Betasten. I. Palpazione. E. Palpación. P. Palpação. R. Ощупываніе.

27. **Palpébral** : D. Augenlid. I. Palpebrale. R. Вѣковой.

28. **Palpitation** : D. Herzklopfen. I. Palpitazione. E. Palpitación. P. Palpitação. R. Сердцебіеніе.

29. **Paludéen** : D. Sumpf-. A. Malarial; Ague-; Marsh-. I. Palustre. E. P. Paludico. R. Болотный.

1. **Paludique** et **Palustre.** V. *Paludéen.*

2. **Pâmoison.** V. *Défaillance.*

3. **Panacée** : D. Universalmittel; Allheilmittel. A. I. E. P. Panacea. R. Панацея.

4. **Panaris** : L. Panaritium; Reduvia; Paronychia. D. Nagelgeschwür. A. Whitlow. I. Panereccio; Patereccio. E. Panadizo. P. Panaricio; Unheiro. R. Ногтоѣда; Панарицій.

5. **Pancréas** : D. Pankreas; Bauchspeicheldrüse. R. Поджелудочная железа.

6. **Pancréatite** : phlegmasie du pancréas.

7. **Pandémie** : A. Pandemy. I. E. P. Pandemia. R. Пандемія.

8. **Pandiculation** : D. Gliederstrecken. I. Pandicolazione. E. Pandiculación. P. Pandiculação; Espreguicamento. R. Потягота; Потягиваніе.

9. **Panification** : D. Brodbereitung. I. Panificazione. E. Panificación. P. Panificação. R. Превращеніе муки въ хлѣбъ.

10. **Pannicule** : D. Fleischhaut; Fetthaut. A. Fleshy membrane. I. Pannicolo. E. Paniculo. P. Panniculo. R. Подкожный жирный слой.

11. **Pannus** : I. Panno. R. Ложная перепонка на роговицѣ.

12. **Panophobie.** V. *Pantophobie.*

13. **Panophtalmie** : inflammation générale de l'œil.

14. **Pansement** : D. Verband; Verbinden; Verbindung; Verbandmittel; Verbandstück. A. Bandaging; Dressing. I. Medicatura. I. E. P. Cura. R. Перевязываніе; Перевязка.

15. **Pantophobie** : lypémanie avec anxiété et peur de tout. D. Furchtsamkeit. A. Pantophoby. I. E. Pantofobia. P. Pantophobia. R. Всебоязнь.

16. **Papillaire** : D. Warzig. A. Papillary. I. Papillare. E. Papilar. P. Papillar. R. Сосцевидный; Сосочковый.

17. **Papillaires (Caroncules).** V. *Caroncules papillaires.*

18. **Papille** : D. Warze. A. I. P. Papilla. E. Papila. R. Сосокъ; Сосочекъ; Бородавка.

19. **Papille optique** : extrémité intraoculaire du nerf optique.

20. **Papilles du rein** : sommets des pyramides de Malpighi.

21. **Papillome** : variété d'épithélioma avec augmentation de volume des papilles de la peau.

22. **Papule** : D. Papel. I. E. P. Papula. R. Прыщикъ; Папула.

23. **Papyracé** : D. Papierartig. A. Papyraceous. I. E. Papiraceo. P. Papyraceo. R. Бумажный.

24. **Papyracé (Os).** V. *Ethmoïde.*

25. **Paracentèse** : D. P. Paracentese. A. E. Paracentesis. I. Paracentesi. R. Проколъ.

26. **Paracousie** : D. Falschhoren. A. Paracusy. I. E. P. Paracusis. R. Шумъ въ ушахъ.

27. **Paracyésie** : grossesse extra-utérine.

28. **Paradidyme** : corps innominé *ou* organe de Giraldès.

29. **Parageusie** ou **Parageustie** : perversion du goût.

30. **Paraglobuline.** V. *Fibrino-plastique.*

31. **Paragraphie** : trouble du langage écrit caractérisé par la confusion des mots.

32. **Paralalie.** V. *Paraphémie.*

33. **Paralexie** : trouble de la lecture : le malade en lisant substitue des mots vides de sens aux mots du texte.

34. **Paralysie** : D. Lähmung; Paralyse. A. Paralysis. I. Paralisi. E. Paralisis. P. Paralysia. R. Параличъ.

35. **Paralysie de Bell** : paralysie de la septième paire.

36. **Paralysie de Duchenne** : paralysie pseudo-hypertrophique.

37. **Paralysie de Erb** : paralysie radiculaire du plexus brachial.

38. **Paralysie de Landouzy-Déjerine** : paralysie générale spinale à marche rapide et curable.

39. **Paralysie de Landry** : paralysie à marche rapide débutant par les extrémités inférieures et gagnant rapidement le reste du corps.

40. **Paramétrite** : phlegmon juxta-utérin.

41. **Paramimie** : trouble de l'utilisation des gestes qui ne correspondent plus aux idées et aux sentiments.

42. **Paramnésie** : perte du souvenir

de la signification des mots entendus et de leurs signes visibles.

1. **Paramusie** : trouble de la faculté musicale ; le malade chante en se trompant sur les tons et les intervalles.

2. **Paramyoclonus multiplex**. V. *Chorée*.

3. **Paranoïa** : délire systématisé.

4. **Paraovaire**. V. *Parovaire*.

5. **Paraphasie** : prononciation d'un mot pour un autre.

6. **Paraphémie** : confusion des mots.

7. **Paraphimosis** : D. Paraphimose. I. Parafimosi. E. Parafimosis. R. Парафимозъ; Удавка.

8. **Paraphonie** : timbre désagréable de la voix.

9. **Paraplégie** : D. Querlähmung. A. I. E. P. Paraplegia. R. Параплегія.

10. **Paraplexie** : paralysie n'occupant qu'une partie du corps.

11. **Parasite** : D. Parasit; Schmarotzer. I. Parassito. E. P. Parasito. R. Паразитъ.

12. **Paratrimme** : intertrigo périnéal et fessier.

13. **Paratyphlite** : phlegmon du tissu cellulaire de la fosse iliaque.

14. **Parégorique** (**Élixir**). V. *Élixir*.

15. **Parencéphale**. V. *Cervelet*.

16. **Parenchyme** : L. A. P. Parenchyma. D. Parenchym. I. Parenchima. E. Parenquima. R. Паренхима.

17. **Parépididyme**. V. *Paradidyme*.

18. **Parésie** : paralysie incomplète.

19. **Paresthésie** : diminution de la sensibilité.

20. **Pariétaire** : L. I. E. P. Parietaria. D. Glaskraut. A. Pellitory. R. Стѣнница.

21. **Pariétal** (**Os**) : D. Seitenwandbein. I. Parietale. R. Темянная кость.

22. **Parkinson** (**Maladie de**) : paralysie agitante.

23. **Parodontis** : tumeur des gencives.

24. **Paroi** : L. Paries. D. Wand. A. Wall. I. Parete. E. Pared. P. Parede. R. Стѣнка.

25. **Paronychie**. V. *Panaris*.

26. **Paropsie** : trouble de la vision.

27. **Parorchidie** : ectopie testiculaire.

28. **Parosmie** : perversion des sensations olfactives.

29. **Parotide** : L. Parotis. D. Ohrspeicheldrüse. A. Parotid. E. P. Parotida. R. Околоушная железа.

30. **Parotidite** : L. A. Parotitis. D. Ohrspeicheldrüsenentzündung. E. Parotiditis. R. Воспаленіе околоушной железы.

31. **Parovaire** : vestiges chez les femelles de la portion urinaire du corps de Wolf.

32. **Paroxysme** : L. D. Paroxysmus. A. Paroxysm. I. Parosismo. E. Paroxismo. P. Paroxysmo. R. Пароксизмъ.

33. **Parrot** (**Maladie de**) : pseudoparalysie syphilitique.

34. **Part**. V. *Accouchement*.

35. **Parthénogenèse** : production par des femelles non fécondées d'ovules ou d'œufs fertiles.

36. **Parties génitales, nobles** ou **honteuses** : organes sexuels.

37. **Parturiente** : femme en couches.

38. **Parturition**. V. *Accouchement*.

39. **Parulie** : D. Zahnfleischgeschwür. A. Gumboil. I. Parulide. E. P. Parulis. R. Флюсъ; Опухоль на деснахъ.

40. **Pas-d'âne**. V. *Tussilage*.

41. **Passif** : D. Passiv. A. Passive. I. P. Passivo. E. Pasivo. R. Пассивный.

42. **Pastille** : D. Täfelchen. A. Lozenge. I. Pastiglia. E. Pastilla. P. Pastilha. R. Лепёшка.

43. **Pâte** : D. I. E. P. Pasta. A. Paste. R. Паста; Тѣсто.

44. **Patellaire** : qui concerne la rotule.

45. **Pâteux** : D. Teigig. A. Clammy. I. E. P. Pastoso. R. Тѣстоватый.

46. **Pathétique** (**Nerf**). V. *Oculomusculaire supérieur*.

47. **Pathétique** (**Muscle**). V. *Oblique* (*Grand*) *de l'œil*.

48. **...pathie** : suffixe qui, placé à la suite d'un nom d'organe ou de tissu, indique une affection de cet organe ou de ce tissu.

49. **Pathogénie** : A. Pathogeny. I. E. Patogenia. P. Pathogenia. R. Наука болѣзней.

50. **Pathognomonique** : D. Pathognomonisch. A. Pathognomonic. I. E.

Patognomonico. **P.** Pathognomonico. **R.** Патогномоническій.

1. Pathologie : **A.** Pathology. **I. E.** Patologia. **P.** Pathologia. **R.** Патологія.

2. Patte : **D.** Pfote. **A.** Paw. **I.** Zampa. **E. P.** Pata. **R.** Лапа.

3. Paume (de la main) : **D.** Handteller; Handfläche. **A.** Palm. **I. E. P.** Palma. **R.** Ладонь.

4. Paupière : **L. I. P.** Palpebra. **D.** Augenlid. **A.** Eyelid. **E.** Parpado. **R.** Вѣко; Вѣжда.

5. Pause : **I. E. P.** Pausa. **R.** Пауза; Перемежка.

6. Pauzat (Maladie de) : périostite ostéo-plastique des métatarsiens.

7. Pavillon : **A.** Pavillion. **I.** Padiglione. **E.** Pabellon. **P.** Pavilhão. **R.** Павильонъ.

8. Pavillon de l'oreille. V. *Auricule.*

9. Pavimenteux (Épithélium) : **D.** Pflasterepithel. **A.** Pavement-epithelium. **I. E. P.** Pavimentoso. **R.** Мостовидный.

10. Pavot : **L.** Papaver. **D.** Mohn. **A.** Poppy. **I.** Papavero. **E.** Adormidera. **P.** Dormideira. **R.** Макъ.

11. Pavy (Maladie de) : albuminurie intermittente cyclique.

12. Peau : **L.** Pellis. **L. P.** Cutis. **D.** Haut. **A.** Skin. **I.** Cute. **I. P.** Pelle. **E.** Cuero; Piel. **P.** Couro. **R.** Кожа.

13. Peaucier ou **Peaussier (Muscle)**: **L. A.** Plastyma myoides; Subcutaneus colli. **D.** Hautmuskel des Halses. **I.** Pellicciaio. **E.** Cutaneo del cuello. **P.** Cutaneo do collo. **R.** Подкожная шейная мышца.

14. Péchyagre : goutte ou névralgie du coude.

15. Pectiné (Muscle) : **L. A.** Pectineus. **D.** Kammmuskel. **I.** Pettineo. **E. P.** Pectineo. **R.** Гребенчатая мышца.

16. Pectoral : **D.** Brust-. **I.** Pettorale. **P.** Peitoral. **R.** Грудной.

17. Pectoral (Muscle grand) : **L. A.** Pectoralis major. **D.** Grosser Brustmuskel. **I.** Pettorale grande. **E.** Pectoral mayor. **P.** Peitoral maior. **R.** Большая грудная мышца.

18. Pectoral interne (Muscle). V. *Triangulaire du sternum.*

19. Pectoral (Muscle petit) : **L. A.** Pectoralis minor. **D.** Kleiner Brustmuskel. **I.** Pettorale piccolo. **E.** Pectoral menor. **P.** Peitoral menor. **R.** Малая грудная мышца.

20. Pectorales (Fleurs) : **L.** Species pectorales. **D.** Brustthee. **A.** Marshmallow tea. **I.** Specie pettorali. **E.** Especies pectorales. **P.** Especies peitoraes. **R.** Грудной чай; Грудной сборъ.

21. Pectoriloquie : **D.** Bruststimme. **A.** Pectoriloquy. **I.** Pettoriloquio. **E.** Pectoriloquia. **P.** Peitoriloquia. **R.** Грудной голосъ.

22. Pédérastie : **D.** Pæderastie. **A.** Pederasty. **I. E. P.** Pederastia. **R.** Мужеложство.

23. Pédiatrie. V. *Pædiatrie.*

24. Pédiculaire (Affection). V. *Phthiriase.*

25. Pédicule : **L.** Pediculus. **D.** Stiel. **A.** Pedicle. **I.** Peduncolo. **E. P.** Pediculo. **R.** Ножка.

26. Pédicure : **D.** Fussarzt. **A.** Corncutter. **I.** Pediatro. **E. P.** Pedicuro. **R.** Мозольный операторъ.

27. Pédieuse (Artère) : **L.** Pedalis; Dorsalis pedis. **D.** Fussschlagader. **A.** Dorsal artery of foot. **I.** Arteria pedidia. **E. P.** Arteria pedia. **R.** Подошвенная артерія.

28. Pédieux (Muscle) : **L.** Pediosus. **L. A.** Extensor brevis digitorum. **D.** Kurzer Zehenstrecker. **I.** Musculo pedidio. **E.** Musculo extensor menor de los dedos del pie. **P.** Musculo extensor menor dos dedos do pe. **R.** Подошвенная мышца.

29. Pédiluve : **L.** Pediluvium. **D.** Fussbad. **A.** Footbath. **I. E. P.** Pediluvio. **R.** Ножная баня.

30. Pédionalgie : **névralgie plantaire.**

31. Pédoncule : **L.** Pedonculus. **D.** Stiel. **A.** Peduncle. **I.** Peduncolo. **E. P.** Pedunculo. **R.** Ножка.

32. Pédoncules cérébelleux : **L.** Pedunculi cerebelli. **D.** Schenkel des kleinen Gehirns. **A.** Peduncles of the cerebellum. **I.** Peduncoli del cervelletto. **E.** Pedunculos del cerebelo. **P.** Pedunculos do cerebello. **R.** Мостовыя ножки.

33. Pédoncules du cerveau : **L.** Brachia cerebri; Crura cerebri; Femora cerebri. **D.** Hirnschenkel. **A.** Peduncles of the brain. **I.** Peduncoli del cervello. **E.** Pedunculos cerebrales. **P.** Pedunculos cerebraes. **R.** Мозговыя ножки.

1. **Pelade** : L. D. Alopecia areata; Area Celsi. A. P. Pellada. I. Pelatina. E. Peladera. R. Выпаденіе волосъ.

2. **Péliôme** : taches livides ou jaunes de la peau.

3. **Péliose** : D. Blutfleckenkrankheit. A. E. P. Peliosis. I. Peliosi. R. Багряница.

4. **Pellagre** : D. Mailändische Rose. D. A. I. P. Pellagra. A. Italian leprosy. E. Pelagra. R. Пеллагра; Миланская проказа.

5. **Pelletiérine** : alcaloïde tænifuge de la racine de grenadier.

6. **Pellicule** : D. Häutchen. A. Pellicle. I. Pellicola. E. Pelicula. P. Pellicula. R. Кожица; Плева.

7. **Pellucide** : transparent.

8. **Pelvien** : D. Becken-. A. Pelvic. I. E. P. Pelviano. R. Тазовой.

9. **Pelvimètre** : L. Pelvimetrum. D. Beckenmesser. A. Pelvimeter. I. E. P. Pelvimetro. R. Тазомѣръ.

10. **Pelvipéritonite** : péritonite localisée à la cavité pelvienne.

11. **Pelvis**. V. *Bassin*.

12. **Pemphigus** : L. Pompholyx. D. Blasenau-schlag; Blasenfieber. I. Ponfolice. I. E. Penfigo. P. Pemphigo. R. Пузырная сыпь.

13. **Pendaison** : D. Erhängen. A. Hanging. I. Impiccatura. E. Ahorcadura. P. Enforcado. R. Повѣшеніе.

14. **Pénétrant** : D. Penetrirend; Eindringend. A. Penetrating. I. E. P. Penetrante. R. Проницательный.

15. **Pénétration** : D. Eindringen; Durchdringen. I. Penetrazione. E. Penetración. P. Penetração. R. Проникание; Проницаніе.

16. **Pénien** : D. Ruthen-. A. Penile. I. Penieno. E. P. Peniano. R. Принадлежащій члену.

17. **Pénil** : L. A. Mons veneris. D. Venusberg; Schamhügel. I. Monte di Venere. E. P. Monte de Venus. R. Лобокъ.

18. **Pénis** : D. Ruthe. I. E. Pene. R. Мужескій удъ.

19. **Pensée sauvage** : L. Viola tricolor. D. Stiefmütterchen. A. Pansy. I. Viola. E. Trinitaria. P. Amor perfeito; Violeta de tres cores. R. Анютины глазки.

20. **Pepsine** : D. A. Pepsin. I. E. P. Pepsina. R. Пепсинъ.

21. **Peptone** : D. A. Pepton. I. E. P. Peptona. R. Пептонъ.

22. **Peptonurie** : présence de peptone ou d'albumose dans l'urine.

23. **Perception** : I. Percezione. E. Percepción. P. Percepção. R. Внимание; Ощущеніе.

24. **Perchlorure de fer** : L. Ferrum perchloridum; Ferrum sesquichloratum; Ferrum muriaticum oxydatum. D. Kristallisirtes Eisenchlorid. A. Perchlorid of iron. I. Sesquicloruro di ferro; Chloruro ferrico; Ferro sesquiclorato; Percloruro di ferro. E. Perchloruro de hierro. P. Perchlorureto de ferro. R. Полуторохлористое желѣзо; Хлорное желѣзо.

25. **Perclus** : D. Lahm. A. Crippled. I. Attratto. E. Tullido. P. Tolhido. R. Увѣчный.

26. **Percussion** : D. Perkussion; Perkutiren. I. Percussione. E. Percusión. P. Percussão. R. Перкуссія; Постукиваніе; Выстукиваніе.

27. **Percuteur** : instrument pour briser la pierre dans la vessie.

28. **Perforant** : D. Durchbohrend. A. Perforating. I. E. P. Perforante. R. Прободающій; Перфорирующій.

29. **Perforant (Muscle)** : fléchisseur profond des doigts.

30. **Perforant de Casserius (Nerf)** : nerf musculo-cutané du bras.

31. **Perforation** : D. Durchlöcherung; Durchbohrung. I. Perforazione. E. Perforación. P. Perforação. R. Перфорація; Пробуравленіе; Прободеніе.

32. **Perforateur** : instrument perforant.

33. **Perforé** : L. Perforatus. D. Perforirt; Durchbohrt. A. Perforated. I. Perforato. E. P. Perforado. R. Перфорированный; Прободенный; Продырявленный.

34. **Perforé (Espace)** : espace situé entre les pédoncules cérébraux.

35. **Perforé (Muscle)** : fléchisseur superficiel des doigts.

36. **Perforé de Casserius (Muscle)** : muscle coraco-brachial.

37. **Périartérite** : inflammation de la tunique externe des artères.

38. **Périblepsie** : inquiétude du regard.

39. **Péricarde** : L. A. Pericardium. D. Herzbeutel. I. E. P. Pericardio. R.

Сердечная оболочка; Сердечная сумка; Околосердечная сумка.

1. **Péricardite** : D. Herzbeutelentzündung. A. E. Pericarditis. R. Перикардитъ; Воспаленіе сердечной оболочки.

2. **Périchondre** : L. A. Perichondrium. D. Knorpelhaut. I. Pericondrio. E. Pericondro. P. Perichondro. R. Надхрящевая плева.

3. **Péricol** : pied de madura.

4. **Péricrâne** : L. D. A. Pericranium. D. Schädelhaut. I. Pericranio. E. P. Pericraneo. R. Надкостница черепа; Надчерепная плева.

5. **Périditdyme** : enveloppe du testicule.

6. **Périencéphalite** : phlegmasie de la pie-mère encéphalique.

7. **Périhépatite** : péritonite localisée au péritoine qui recouvre le foie.

8. **Périlymphe** : L. P. Perilympha. D. Gehörwasser. A. Perilymph. I. E. Perilinfa. R. Перилимфа.

9. **Périmétrite** : inflammation du tissu cellulaire qui environne la matrice.

10. **Périmysium** : tissu cellulaire qui entoure les faisceaux des muscles striés.

11. **Périnée** : L. A. Perineum. D. Damm; Mittelfleisch. I. P. Perineo. E. Perine. R. Промежность.

12. **Périnéorrhaphie** : D. Dammnaht. A. Perinæorraphy. I. E. Perineorrafia. P. Perineorrhaphia. R. Швовъ промежности.

13. **Périnéphrite** : inflammation du tissu cellullaire qui entoure le rein.

14. **Périnéphritique**: qui siège autour du rein.

15. **Périnèvre** : L. D. A. Perineurium. D. Nervenscheide. I. E. P. Perinervio. R. Нервная оболочка.

16. **Périodicité** : D. Periodicität. A. Periodicity. I. Periodicita. E. Periodicidad. P. Periodicidade. R. Періодичность.

17. **Périodontite** : inflammation du follicule dentaire.

18. **Périoste** : L. A. Periosteum. D. Beinhaut; Knochenhaut. I. E. P. Periostio. R. Надкостная плева; Надкостница.

19. **Périostéite** ou **Périostite** : D. Knochenhautentzündung. A. E. Periostitis. R. Воспаленіе надкостной плевы.

20. **Périostose** : D. Beinhautwucherung. A. E. Periostosis. I. Periostosi. R. Опухоль надкостной плевы.

21. **Péripneumonie**. V. *Pneumonie*.

22. **Périrénal**. V. *Périnéphritique*.

23. **Périscopique (Verre)** : en forme de ménisque.

24. **Périsplénite** : péritonite localisée au péritoine qui entoure la rate.

25. **Péristaltique** : D. Wurmförmig; Peristaltisch. A. Peristaltic. I. E. P. Peristaltico. R. Червообразный.

26. **Péristaphylin externe (Muscle)** : L. Peristaphylinus. L. A. Circumflexus palati. L. D. A. Tensor palati. D. Æusserer Zapfchenmuskel. I. Peristafilino esterno. E. Peristafilino externo. P. Peristaphylino externo. R. Мышца напрягающая мягкое нёбо.

27. **Péristaphylin interne** ou **supérieur (Muscle)** : L. A. Levator palati mollis. D. Gaumenheber; Innerer Zapfchenmuskel. I. E. Peristafilino interno. P. Peristaphylino interno. R. Мышца поднимающая мягкое нёбо.

28. **Périsystole** : temps qui s'écoule entre la systole et la diastole.

29. **Péritoine** : L. A. Peritoneum. D Bauchfell. I. E. P. Peritoneo. R. Брюшина.

30. **Péritomie**. V. *Circoncision*.

31. **Péritonisme** : pseudo-péritonite.

32. **Péritonite** : D. Bauchfellentzündung. A. E. Peritonitis. R. Воспаленіе брюшины.

33. **Pérityphlite** : inflammation du tissu cellulaire qui entoure le cæcum.

34. **Périvasculaire** : qui est autour des vaisseaux.

35. **Périviscéral** : qui est autour des viscères.

36. **Perlé** : D. Perlartig; Perlförmig. A. Pearled. I. Perlato. E. P. Perlado. R. Жемчуговидный.

37. **Perlèche** : exulcération contagieuse siégeant à la commissure des lèvres.

38. **Permanganate de potasse** : L. Kali hypermanganicum; Potassii permanganas. D. Uebermangansaures Kali. A. Permanganate of potash. I. Permanganato di potassio. E. Permanganato de potasio. P. Permanganato de potassa. R. Марганцовокислое кали.

1. Perméabilité : D. Durchgängigkeit; Durchdringlichkeit. A. Permeability. I. Permeabilita. E. Permeabilidad. P. Permeabilidade. R. Проходимость.

2. Pernicieuse (**Fièvre**). V. *Malaria*.

3. Pernicieux : D. Gefährlich. A. Pernicious. I. E. P. Pernicioso. R. Пагубный.

4. Pernion. V. *Engelure*.

5. Péroné : L. Sura. L. A. Fibula. D. Wadenbein. I. E. Perone. P. Peroneo. R. Малоберцовая кость.

6. Péronéo-dactylien (**Muscle**) : long fléchisseur des orteils.

7. Péronéo-malléolaire (**Veine**) : saphène externe.

8. Péronéo-sous-tarsien (**Muscle**) : long péronier latéral.

9. Péronier : D. Wadenbein-. A. Peroneal. I. E. P. Peroneo. R. Малоберцовый.

10. Peroxyde : D. Peroxyd. A. Peroxide. I. Perossido. E. Peroxido. P. Peroxydo. R. Перекись.

11. Persécution (**Délire de la**) : D. Verfolgungswahn; Verfolgungswahnsinn.

12. Persil : L. Apium petroselinum. D. Petersilie. A. Parsley. I. Prezzemolo. E. Perejil. P. Salsa. R. Петрушка.

13. Perspiration : D. Ausdünstung. I. Perspirazione. E. Perspiración. P. Perspiração. R. Перспирація; Испареніе.

14. Perte. V. *Métrorrhagie* et *Ménorrhagie*.

15. Pertes blanches. V. *Leucorrhée*.

16. Pertes séminales. V. *Spermatorrhée*.

17. Pertérébrant. V. *Térébrant*.

18. Perturbation : D. Störung. I. Perturbazione. E. Perturbación. P. Perturbação. R. Пертурбація.

19. Pervenche : L. Vinca. D. Sinngrün. A. Perwinkle. I. E. P. Pervinca. R. Барвинокъ; Могильница.

20. Perversion : D. Verderbniss; Verderbtheit; Zerrüttung. I. Perversione. P. Perversão. R. Извращеніе.

21. Pèse-acide. V. *Aréomètre*.

22. Pèse-bébé : balance pour peser les enfants.

23. Pèse-lait. V. *Galactomètre*.

24. Pessaire : L. Pessus. D. Pessar; Mutterkranz. A. Pessary. I. P. Pessario. E. Pesario. R. Пессарій; Маточное кольцо.

25. Peste : L. Pestis; Pestilencia; Typhus orientalis. D. Pest; Bubonenpest. A. Pestilence; Plague. R. Чума.

26. Pestilentiel : D. Pestartig. A. Pestilential. I. Pestilenziale. E. P. Pestilencial. R. Чумный.

27. Pétéchie : L. A. P. Petechia. D. Petechie. I. Petecchia. E. Petequia. R. Петехія.

28. Petit (**Hernie de J.-L.**). V. *Hernie*.

29. Petit-lait : L. Serum lactis. D. Molke. A. Whey. I. Siero di latte. E. Suero de leche. P. Soro de leite. R. Сыворотка.

30. Petites lèvres. V. *Nymphes*.

31. Pétreux : D. Steinig. A. Petrous. I. E. P. Petroso. R. Каменистый.

32. Pétreux (**Os**). V. *Rocher*.

33. Pétrissage : variété de massage.

34. Pétrole : L. A. Petroleum. D. Steinöl. I. Petrolio. E. P. Petroleo. R. Нефть.

35. Pétro-staphylin. V. *Péristaphylin interne*.

36. Peuplier : L. Populus. D. Pappel. A. Poplar. I. Pioppo. E. P. Alamo. R. Тополь.

37. Pfeiffer (**Bacille de**) : bacille de la grippe.

38. Pfuhl (**Signe de**) : variation de pression dans la périhépatite suppurée.

39. Phacoïde (**Corps**). V. *Cristallin*.

40. Phacomalacie : ramollissement du cristallin.

41. Phagédénique : D. Phagedänisch; Fressend. A. Phagedenic. I. E. Fagedenico. P. Phagedenico. R. Фагеденическій; Разъѣдающій.

42. Phagocytose : destruction des microbes par certaines cellules qui les absorbent par un processus de digestion.

43. Phalacrose. V. *Calvitie*.

44. Phalange : L. A. Phalanx. D. Zehenglied; Fingerglied. I. E. Falange. R. Кости пальцевъ; Суставецъ.

45. Phalangette : L. Phalanx unguis; Metacondylus. D. Letztes Fingerglied. A. Ungual phalanx. I. Falangetta. E.

Falangeta. P. Phalangeta. R. Последнія фаланги.

1. **Phalangine** : L. Phalanx secunda. D. Zweites Fingerglied. I. E. Falangina. P. Segunda phalange. R. Средній суставецъ.

2. **Pharmacie** : D. Apotheke; Apothekerkunst. A. Pharmacy. I. E. Farmacia. E. P. Botica. P. Pharmacia. R. Фармація; Аптека.

3. **Pharmacien** : L. Pharmacopœus; Pharmacopola. D. Pharmacent; Apotheker. A. Apothecary. I. Speziale; Farmacista. E. Farmaceutico. E. P. Botticario. P. Pharmaceutico. R. Аптекарь; Фармацевтъ.

4. **Pharmacodynamique** : étude des effets des médicaments sur l'organisme.

5. **Pharmacologie** : D. Pharmakologie; Arzneimittellehre. A. Pharmacology. I. E. Farmacologia. P. Pharmacologia. R. Фармакологія.

6. **Pharmacopée** : L. Dispensatorium; Codex medicamentarius. L. A. Pharmacopœia. D. Kodex; Pharmakopöe. I. E. Farmacopea. P. Pharmacopea. R. Фармакопея.

7. **Pharyngectomie** : extirpation du pharynx.

8. **Pharyngien** : D. Rachen-. A. Pharingeal. I. E. Faringeo. P. Pharyngeo. R. Глоточный.

9. **Pharyngite** : D. Schlundkopfentzündung. A. Pharingitis. I. Faringite. E. Faringitis. R. Воспаленіе глотки.

10. **Pharyngo-glosse.** V. *Glosso-pharyngien.*

11. **Pharyngo-staphylin.** V. *Palato-staphylin.*

12. **Pharyngotomie** : incision du pharynx. D. Schlundkopfschnitt.

13. **Pharynx** : D. Rachen; Schlundkopf. I. E. Faringe. P. Pharynge. R. Глотка; Зѣвъ.

14. **Phellandrie** : L. Phellandrium. D. Wasserfenchel; Pferdesamen. A. Waterhemlock. I. Fellandrio acquatico. E. Felandrio; Cicuta acuatica. P. Phellandrio aquatico; Funcho d'agua. R. Водяной омегъ.

15. **Phelps (Opération de)** : redressement du pied-bot varus équin.

16. **Phénique (Acide)** : L. Acidum carbolicum; Acidum phenylicum. D. Carbolsäure. A. Carbolic acid. I. E. Acido fenico. P. Acido phenico. R. Карболовая кислота.

17. **Phénomène des orteils.** V. *Orteils.*

18. **Phimosis** : D. Vorhautverengerung. I. Fimosi. E. Fimosis. R. Фимозъ; Незалупа.

19. **Phlébectasie** : dilatation des veines.

20. **Phlébévrysme.** V. *Varice.*

21. **Phlébite** : L. D. A. Phlebitis. D. Blutaderentzündung. I. Flebite. E. Flebitis. R. Воспаленіе венъ.

22. **Phlébotomie** : D. Aderlass. A. Phlebotomy. I. E. Flebotomia. P. Phlebotomia. R. Кровопусканіе.

23. **Phlegmasie** : D. Entzündung. A. P. Phlegmasia. I. Flemmasia. E. Flegmasia. R. Флегмазія.

24. **Phlegmatia alba dolens** : œdème blanc douloureux.

25. **Phlegme** : D. P. Phlegma. A. Phlegm. I. Flemma. E. Flema. R. Флегма.

26. **Phlegmon** : D. Zellgewebentzündung. I. Flemmone. E. Flemon. P. Plegmão. R. Воспаленіе клѣтчатки.

27. **Phlogose.** V. *Phlegmasie.*

28. **Phlyctène** : L. A. Phlyctæna. D. Wasserbläschen; Hitzbläschen. I. Flittena. E. Flictena. P. Phlyctena. R. Фликтена; Водянистый пузырёкъ.

29. **Phlycténoïde** : D. Blasenartig. A. Phlyctenoid. I. Flittenoide. E. Flictenoides. P. Phlyctenoide. R. Фликтеновидный.

30. **Phobie** : peur morbide.

31. **Phocomèle** : monstre chez lequel les pieds ou les mains s'insèrent directement sur le tronc.

32. **Phonation** : D. Stimmbildung. I. Fonazione. E. Fonación. P. Phonação. R. Образованіе голоса.

33. **Phonendoscope** : appareil d'auscultation.

34. **Phonospasmie** : spasmes laryngiens ou buccaux lors de l'émission de la voix. D. Stimmkrampf.

35. **Phosphate** : D. Phosphorsaures Salz. I. E. Fosfato. P. Phosphato. R. Фосфатъ; Фосфорнокислая соль.

36. **Phosphate de chaux** : D. Phosphorsaures Calcium. A. Phosphate of lime. I. Fosfato di calce. E. Fosfato

de cal. **P.** Phosphato de cal. **R.** Фосфорнокислая известь.

1. **Phosphaturie** : présence dans les urines de phosphates en quantité exagérée.

2. **Phosphène** : **D.** Phosphen. **A.** Phosphene. **I. E.** Fosfeno. **P.** Phospheno. **R.** Фосфенъ.

3. **Phosphite** : **L.** Phosphis. **D.** Phosphorigsaures Salz. **I. E.** Fosfito. **P.** Phosphito. **R.** Фосфористая соль.

4. **Phosphore** : **L. A.** Phosphorus. **D.** Phosphor. **I. E.** Fosforo. **P.** Phosphoro. **R.** Фосфоръ.

5. **Phosphoré** : **D.** Phosphorhaltig. **A.** Phosphoretted. **I.** Fosforato. **E.** Fosforado. **P.** Phosphorado. **R.** Фосфорный.

6. **Phosphoreux (Acide)** : **L.** Acidum phosphorosum. **D.** Phosphorige Säure. **A.** Phosphorous acid. **I. E.** Acido fosforoso. **P.** Acido phosphoroso. **R.** Фосфористая кислота.

7. **Phosphorique (Acide)** : **L.** Acidum phosphoricum. **D.** Phosphorsäure. **A.** Phosphoric acid. **I. E.** Acido fosforico. **P.** Acido phosphorico. **R.** Фосфорная кислота.

8. **Phosphure** : **L.** Phosphuretum; Phosphidum. **D.** Phosphor-. **A.** Phosphuret; Phosphid. **I. E.** Fosfuro. **P.** Phosphureto. **R.** Фосфористое соединеніе.

9. **Photophobie** : **L. A. P.** Photophobia. **D.** Lichtscheu. **I. E.** Fotofobia. **R.** Свѣтобоязнь.

10. **Photopsie** : **L. A. P.** Photopsia. **D.** Funkensehen. **I. E.** Fotopsia. **R.** Искровидѣніе.

11. **Photothérapie** : traitement par les rayons lumineux.

12. **Phrénésie.** V. *Frénésie.*

13. **Phrénique** : **L.** Phrenicus. **D.** Zwerchfell. **A.** Phrenic. **I. E.** Frenico. **P.** Phrenico. **R.** Грудобрюшной.

14. **Phrénite** : **L.** Phrenitis. **L. A.** Diaphragmitis. **D.** Zwerchfellentzündung. **I.** Frenite. **E.** Frenitis. **R.** Воспаленіе грудо´рюшной преграды.

15. **Phrénopathie.** V. *Aliénation mentale.*

16. **Phthiriase** : **L.** Phthiriasis. **D.** Läusesucht. **A.** Pediculation. **I.** Ftiriasi. **E.** Ptiriasis. **P.** Piolho. **R.** Вшивость.

17. **Phthisie** ou **Phtisie** : **L. A.** Phthisis. **D.** Schwindsucht. **I.** Tisi. **E.** Tisis. **P.** Tisica. **R.** Чахотка.

18. **Phycomycètes** : variété de champignons.

19. **Phymatose.** V. *Tuberculose.*

20. **Physiologie** : **A.** Physiology. **I. E.** Fisiologia. **P.** Physiologia. **R.** Физіологія.

21. **Physionomie** : **L.** Physiognomia. **D.** Physiognomie. **A.** Physiognomy. **I.** Fisionomia. **E.** Fisonomia. **P.** Physionomia. **R.** Физіономія.

22. **Physique** : **D.** Physisch. **A.** Physical. **I. E.** Fisico. **P.** Physico. **R.** Физическій.

23. **Physomètre** : **D.** Mutterwindsucht. **A. P.** Physometra. **I. E.** Fisometra. **R.** Вѣтреная опухоль матки.

24. **Pian.** V. *Frambæsia.*

25. **Piarrhémie** : aspect chyleux du sang.

26. **Pica.** V. *Envie.*

27. **Picacisme.** V. *Pica.*

28. **Picote.** V. *Variole.*

29. **Picotement** : **D.** Prickeln. **A.** Prickling. **I.** Pizzicore. **E.** Picazon. **P.** Comichão. **R.** Колотье.

30. **Picrique (Acide)** : **L.** Acidum picricum. **D.** Pikrinsäure. **A.** Picric acid. **I. E. P.** Acido picrico. **R.** Пикриновая кислота.

31. **Pie-mère** : **L. A. P.** Pia-mater. **D.** Weiche Hirnhaut. **I. E.** Pia-madre. **R.** Мягкая мозговая оболочка.

32. **Pied** : **L.** Pes. **D.** Fuss. **A.** Foot. **I.** Piede. **E.** Pie. **P.** Pe. **R.** Нога.

33. **Pied-bot** : **D.** Klumpfuss. **A.** Club-foot. **I.** Piede torto. **E.** Pie truncado. **P** Pe torto. **R.** Кривая нога; Кривоногій.

34. **Pierre divine** : **L.** Cuprum aluminatum. **L. A.** Lapis divinus. **D.** Kupferalaun. **I.** Pietra divina. **E.** Piedra divina. **P.** Pedra divina. **R.** Глазной камень.

35. **Pierre infernale.** V. *Nitrate d'argent.*

36. **Pigment** : **D.** Farbstoff. **I. E. P.** Pigmento. **R.** Пигментъ; Краска.

37. **Pigmentation** : **D** Pigmentbildung. **I.** Pigmentazione. **E.** Pigmentación. **P.** Pigmentação. **R.** Окраска; Пигментація.

38. **Pilaire.** V. *Pileux.*

1. **Pile** : D. Säule. I. E. P. Pila. R. Столбъ.

2. **Pileux** : L. Pilosus. D. Haarig. A. Hairy. I. Peloso. E. Piloso. P. Pelloso. R. Волосистый.

3. **Piliation** : formation et génération des poils.

4. **Pilier** : L. Columna; Columella. D. Säule. A. Pillar. I. Pilastro. E. P. Pilar. R. Колонна.

5. **Pilifère** : D. Haartragend. A. Pilous. I. E. P. Pilifero. R. Волосоносный.

6. **Piliforme** : D. Haarförmig. A. Hair-like. R. Волосообразный.

7. **Pilimiction** : excrétion d'urine contenant des filaments de mucus. D. Haarharnen.

8. **Pilon** : L. Pilum; Pistillum. D. Stempel; Pistill. A. Pestle. I. Pestello. E. Mano de mortero. P. Pilão. R. Пестикъ.

9. **Pilule** : L. P. Pilula. D. Pille. A. Pill. I. Pillola. E. Pildora. R. Пилюля.

10. **Pilulier** : D. Pillentheiler. A. Pill machine. I. Pilloliere. E. Pildorero. P. Pilulario. R. Пилюльная машина.

11. **Piment** : L. Capsicum. D. Spanischer Pfeffer. I. E. Capsico. P. Pimentão. R. Испанскій перецъ.

12. **Pimprenelle** : D. Pimpinelle. A. Pimpernel. I. P. Pimpinella. E. Pimpinela. R. Бедренецъ; Синеголовникъ.

13. **Pin** : L. Pinus. D. Fichte. A. Pine. I. E. Pino. P. Pinheiro. R. Сосна.

14. **Pince** : D. Zange. A. Forceps. I. Pinzetta. E. Pinzas. P. Pinça. R. Пинцетъ.

15. **Pinceau** : D. Pinsel. A. Brush. I. Pennello. E. P. Pincel. R. Кисточка.

16. **Pincée** : L. Pugillus. D. Prise. A. Pinch. I. Pizzico. E. Pizca. P. Pitada. R. Щепоть.

17. **Pinéale (Glande)** : L. Conarium. D. Zirbeldrüse. A. E. P. Pineal. I. Pineale. R. Шишкообразная железа.

18. **Pinguicula** : D. A. Pinguecula. I. Pinguecola. R. Жировикъ.

19. **Pinta**. V. *Caraté*.

20. **Piqueté** : D. Punktirt. A. Strewn. I. Punteggiato. E. P. Punteado. R. Мелкопятнистый.

21. **Piqûre** : L. Punctura. D. Stichwunde. A. Puncture. I. Puntura. E. P. Picadura. R. Уколъ.

22. **Pirogoff (Opération de)** : procédé d'amputation du pied.

23. **Pisiforme (Os)** : D. Erbsenknochen. A. Pisiforme bone. R. Гороховидная косточка.

24. **Pissenlit** : L. Taraxacum. D. Löwenzahn. A. Dandelion. I. Macerone. E. Diente de leon. P. Dente de leão. R. Одуванчикъ.

25. **Pitres (Signe de)** : haphalgésie.

26. **Pituitaire (Fosse)**. V. *Fosse pituitaire*.

27. **Pituitaire (Glande)** : L. Glandula pituitosa; Hypophysis cerebri. D. Hirnanhang. A. Pituitary body. I. Glandola pituitaria. E. P. Glandula pituitaria. R. Мозговой придатокъ.

28. **Pituitaire (Membrane)** : D. Schneider's Haut. A. Pituitary membrane. I. E. P. Membrana pituitaria. R. Оболочка Шнейдера.

29. **Pituite** : D. Schleimiger Auswurf. A. Phlegm. I. E. P. Pituita. R. Мокрота.

30. **Pityriasis** : D. Kleiengrind; Hautkleie. I. Pitiriasi. E. Ptiriasis. P. Pytiriase. R. Отрубевидная сыпь.

31. **Pityriasis de Hébra** : pityriasis rubra chronique.

32. **Placenta** : D. Mutterkuchen. R. Дѣтское мѣсто.

33. **Plagiocéphale** : qui a le crâne aplati d'avant en arrière.

34. **Plaie** : D. Wunde. A. Wound. I. Piaga. E. Llaga. P. Chaga. R. Рана.

35. **Plaie de Jacob** : ulcère cancroïdal.

36. **Plancher**: surface inférieure d'une cavité.

37. **Plantain** : L. Plantago. D. Wegerich. I. Piantagine. E. Llanten. P. Tanchagem. R. Попутникъ.

38. **Plantaire** : D. Fusssohlen-. A. E. P. Plantar. I. Plantare. R. Подошвенный.

39. **Plantaire grêle (Muscle)** : L. Tibialis gracilis; Extensor tarsi minor. L. A. Plantaris. D. Sohlenmuskel. I. Plantare gracile. E. P. Musculo plantar. R. Подошвенная мышца.

1. Plante du pied : D. Fusssohle. A. Sole. I. Pianta. E. Planta del pie. P. Planta do pe. R. Подошва.

2. Plaque muqueuse : syphilide muqueuse.

3. Plasma : partie liquide du sang et de la lymphe.

4. Plasmodie : amas de cellules amiboïdes sans noyaux.

5. Plasticité : D. Bildungsvermögen. A. Plasticity. I. Plasticita. E. Plasticidad. P. Plasticidade. R. Пластичность.

6. Plastique : D. Bildend: Plastisch. A. Plastic. I. E. P. Plastico. R. Пластическій; Образовательный.

7. Plâtre : L. Gypsum. D. Gyps. A. Plaster. I. P. Gesso. E. Yeso. R. Гипсъ.

8. Plâtré (Appareil) : D. Gypsverband. A. Plasterbandage. I. Apparecchio de gesso. E. Vendaje enyesado. P. Apparelho de gesso. R. Гипсовая повязка.

9. Platycéphalie : aplatissement du crâne.

10. Platypodie : pied plat.

11. Plénitude. V. *Réplétion.*

12. Plérose. V. *Réplétion.*

13. Plessimètre : instrument pour pratiquer la percussion médiate.

14. Pléthore : L. A. P. Plethora. D. Vollblütigkeit. I. E. Pletora. R. Полнокровіе.

15. Pleurésie : L. Pleuritis. D. Brustfellentzündung. A. Pleurisy. I. Pleurite; Pleuritide. E. Pleuresia. P. Pleuriz. R. Плевритъ; Воспаленіе лёгочной плевы.

16. Pleurétique : D. Pleuritisch. A. Pleuritic. I. E. P. Pleuritico. R. Плевритическій.

17. Pleurite. V. *Pleurésie.*

18. Pleurocèle : hernie du poumon et de la plèvre. D. Brustfellbruch.

19. Pleurodynie : D. Seitenschmerz. A. P. Pleurodynia. I. E. Pleurodinia R. Боль въ боку.

20. Pleuro-pneumonie : pleurésie compliquée de pneumonie.

21. Pleurothotonos : L. A. Pleurothotonus. D. Seitenstarrkrampf. I. Pleurototono. E. Pleurototonos. R. Боковое судорожное оцѣпенѣніе.

22. Pleurotomie : incision de la plèvre.

23. Plèvre : L. A. I. E. P. Pleura. D. Brustfell. R. Плевра.

24. Plexus : D. Geflecht. I. Plesso. E. P. Plexo. R. Сплетеніе.

25. Plexus solaire. V. *Solaire.*

26. Pli : L. Plica. D. Falte; Windung. A. Fold. I. Piega. E. Pliegue. P. Prega. R. Морщина; Складка.

27. Pli ascendant (Deuxième) : circonvolution pariétale ascendante. L. Gyrus centralis posterior. D. Hintere Centralwindung. A. Ascending parietal convolution. I. Circonvoluzione parietale ascendente. E. Pliegue central posterior. P. Circonvolução parietal ascendente. R. Центральная задняя извилина.

28. Pli ascendant (Premier). V. *Circonvolution frontale ascendante.*

29. Pli courbe : L. Gyrus angularis. D. Mittlere *oder* Zweite Scheitellappenwindung. I. Circonvoluzione angolare. E. Pliegue angular. P. Circonvolução angular. R. Угловая извилина.

30. Pli de Douglas. V. *Douglas.*

31. Pli de passage externe (Deuxième) : L. Gyrus occipitalis secundus. D. Zweite mittlere Hinterlappenwindung. A. Second annectent convolution. I. Circonvoluzione occipitale media. E. Pliegue occipital inferior. P. Circonvolução occipital inferior. R. Вторая затылочная извилина.

32. Pli de passage supérieur externe : L. Gyrus occipitalis primus. D. Erste obere Hinterlappenwindung. A. First annectent convolution. I. Circonvoluzione occipitale superiore. E. Pliegue occipital superior. P. Circonvolução occipital superior. R. Первая затылочная извилина.

33. Pli temporal inférieur : L. Gyrus temporalis inferior. D. Untere Schläfenlappenwindung. A. Inferior temporo-sphenoïdal convolution. I. Circonvoluzione temporale inferiore. E. Pliegue temporal inferior. P. Circonvolução temporal inferior. R. Нижняя височная извилина.

34. Pli temporal moyen : L. Gyrus temporalis medius. D. Mittlere Schläfenwindung. A. Middle temporo-sphenoïdal convolution. I. Circonvoluzione temporale media. E. Pliegue temporal medio. P. Circonvolução temporal medio. R. Средняя височная извилина.

35. Pli temporal supérieur : L. Gyrus temporalis superior. D. Erste obere Schläfenwindung. A. Superior

temporo-sphenoïdal convolution. **I.** Circonvoluzione temporale superiore. **E.** Pliegue temporal superior. **P.** Circonvolução temporal superior. **R.** Верхняя височная извилина.

1. **Pli unciforme.** V. *Circonvolution en crochet.*

2. **Plique** : **L. A. I. E. P.** Plica. **D.** Weichselzopf; Wichtelzopf; Judenzopf. **R.** Колтунъ.

3. **Plomb** : **L.** Plumbum. **D.** Blei. **A.** Lead. **I.** Piombo. **E.** Plomo. **P.** Chumbo. **R.** Свинецъ.

4. **Plombage** (des dents). V. *Obturation.*

5. **Plombé.** V. *Livide.*

6. **Pluricellulaire** : composé de plusieurs cellules.

7. **Pluriloculaire** : qui a plusieurs loges. **D.** Mehrfächerig.

8. **Pnéomètre** : appareil pour mesurer la capacité pulmonaire. **D.** Athmenmesser.

9. **Pneumatocèle** : tumeur gazeuse. **D.** Windbruch. **R.** Воздушная грыжа.

10. **Pneumatomètre.** V. *Pnéomètre.*

11. **Pneumatose** : **L. A.** Pneumatosis. **D.** Windsucht. **I.** Pneumatosi. **E.** Neumatosis. **R.** Вздутіе.

12. **Pneumectomie** : excision d'une partie du poumon.

13. **Pneumobacille** : bacille encapsulé de Friedlander.

14. **Pneumocèle** : hernie du poumon. **D.** Lungenbruch. **R.** Грыжа лёгкихъ.

15. **Pneumocoque** : microbe de la pneumonie.

16. **Pneumogastrique (Nerf)** : **L.** Vagus; Pneumogastricus. **D.** Lungen-Magennerv; Herumschweifendernerv. **A.** Pneumogastric. **I. P.** Pneumogastrico. **E.** Neumogastrico. **R.** Блуждающій нервъ.

17. **Pneumokoniose.** V. *Anthracosis.*

18. **Pneumonie** : **D.** Lungenentzündung. **A. I. P.** Pneumonia. **I.** Pneumonite. **E.** Neumonia. **R.** Воспаленіе лёгкихъ.

19. **Pneumopéricarde** : épanchement aériforme dans la cavité du péricarde.

20. **Pneumopyothorax** : épanchement d'air et de pus dans la plèvre.

21. **Pneumothorax** : épanchement d'air dans la plèvre. **D.** Luftbrust.

22. **Pneumotomie** : incision du poumon. **D.** Lungenzerlegung.

23. **Poche des eaux** : **D.** Wasserblase. **A.** Bag of waters. **I.** Sacco delle acque. **E.** Bolsa de las aguas. **P.** Bolsa das aguas. **R.** Водяной пузырь.

24. **Podagre** : **D.** Fussgicht. **A. I. E. P.** Podagra. **R.** Подагра.

25. **Podobromhidrose** : sudation des pieds.

26. **Podophylle** : **L.** Podophyllum peltatum. **D.** Entenblatt; Maiapfel; Fussblattwurz. **A.** Mayapple; Mandrake. **I.** Podofillo. **E.** Podofilo. **P.** Podophyllo. **R.** Листоногъ.

27. **Poignet** : **L.** Carpus. **D.** Handwurzel. **A.** Wrist. **I.** Polso. **E.** Muñeca; Puño. **P.** Pulso; Punho. **R.** Запястье.

28. **Poil** : **L.** Pilus. **D.** Haar. **A.** Hair. **I. E.** Pelo. **P.** Pello. **R.** Волосъ.

29. **Poilu** : pourvu de poils. V. *Pileux.*

30. **Point de côté** : **D.** Seitenstechen. **A.** Stitch in the side. **I.** Punta del costato. **E.** Punta de costado. **P.** Pontada. **R.** Колотье въ боку.

31. **Point d'Erb** : point situé au-dessus de la clavicule où l'on peut électriser les cinquième et sixième paires cervicales.

32. **Point de Mac Burney** : point douloureux à quatre travers de doigt en dedans et au-dessus de l'épine iliaque antéro-supérieure, dans l'appendicite.

33. **Points de Valleix** : points douloureux dans les névralgies.

34. **Pointes de feu** : cautérisation au cautère conique.

35. **Pointillé.** V. *Piqueté.*

36. **Poireau.** V. *Verrue.*

37. **Pois à cautère** : **L.** Fonticulus pisum. **D.** Fontanellkügelchen; Fontanellerbse. **A.** Pea-issue. **I.** Pisello da cauterio. **E. P.** Fonticulo. **R.** Шарикъ для фонтанели.

38. **Poison** : **L.** Venenum. **D.** Gift. **I.** Veleno. **E. P.** Veneno. **R.** Ядъ; Отрава.

39. **Poitrinaire.** V. *Phthisique.*

40. **Poitrine** : **L.** Pectus. **D.** Brust. **A.** Chest. **I.** Petto. **E.** Pecho. **P.** Peito. **R.** Грудь.

41. **Poivre** : **L.** Piper. **D.** Pfeffer. **A.**

Pepper. **I.** Pepe. **E.** Pimienta. **P.** Pimenta. **R.** Перецъ.

1. Poix : **L.** Pix. **D.** Pech. **A.** Pitch **I.** Pece. **E. P.** Pez. **P.** Смола.

2. Pôle : **D.** Pol. **I. E. P.** Polo. **R.** Полюсъ.

3. Policlinique : **D.** Poliklinik. **A.** Dispensary. **I. E. P.** Policlinica. **R.** Поликлиника.

4. Poliose. V. *Canitie.*

5. Pollakiurie : fréquence de la miction.

6. Pollen : **D.** Blüthenstaub. **I.** Polline. **E.** Polen. **R.** Пыль.

7. Pollution : **D.** Samenerguss. **I.** Polluzione. **E.** Polución. **P.** Polluçāo. **R.** Поллюція.

8. Polyblennie : supersécrétion muqueuse. **D.** Verschleimung.

9. Polycéphale : **D.** Vielköpfig. **A.** Polycephalous. **I. E.** Policefalo. **P.** Polycephalo. **R.** Многоголовый.

10. Polycholie : supersécrétion biliaire. **D.** Gallsucht.

11. Polychreste (Médicament) : qui produit plusieurs effets.

12. Polyclinique. V. *Policlinique.*

13. Polycorée : présence anormale de plusieurs ouvertures pupillaires dans l'iris.

14. Polycrote (Pouls) : qui présente des battements nombreux.

15. Polydactyle : **D.** Vielfingerig. **E.** Polydactilous. **I.** Poïdattilo. **E.** Polidactilo. **P.** Polydactylo. **R.** Многопалый.

16. Polydipsie : soif répétée.

17. Polygala : **D.** Kreuzblumenkraut. **A.** Bitter milkwort. **I. E.** Poligala. **R.** Горькій истодъ.

18. Polygalactie : supersécrétion ganglionnaire.

19. Polyganglionnaire : composé de plusieurs ganglions.

20. Polygastre : qui a plusieurs estomacs.

21. Polyhémie. V. *Pléthore.*

22. Polyhidrose. V. *Hyperhidrose.*

23. Polykystique : qui renferme plusieurs loges ou plusieurs kystes.

24. Polymastie : multiplicité des mamelles.

25. Polyopie ou **Polyopsie** : trouble de la vision qui fait voir les objets multipliés.

26. Polyorexie. V. *Boulimie.*

27. Polype : **L. A.** Polypus. **D.** Polyp. **I. E.** Polipo. **P.** Polypo. **R.** Полипъ.

28. Polyphagie : besoin excessif de manger.

29. Polypiose. V. *Obésité.*

30. Polypnée : respiration rapide et superficielle.

31. Polypodie : existence de pieds surnuméraires.

32. Polypotome : instrument pour la section du pédicule des polypes.

33. Polysarcie. V. *Obésité.*

34. Polytrichie : surabondance des cheveux.

35. Polytrophie : excès de nutrition.

36. Polyurie : **L. A. P.** Polyuria. **D.** Vielharnen. **I. E.** Poliuria. **R.** Плодовитая моча.

37. Pommade. V. *Onguent.*

38. Pompholix. V. *Pemphigus.*

39. Ponction : **D.** Einstich. **A.** Tapping. **I.** Puntura. **E.** Punción. **P.** Puncção. **R.** Проколъ; Прокалываніе.

40. Pont de Varole : **L.** Pons Varolii. **D.** Gehirnbrücke; Varolsbrücke; Hirnknoten. **A.** Varolus' bridge. **I.** Ponte di Varolio. **E.** Puente de Varolio. **P.** Ponte de Varolio. **R.** Варольевъ мостъ.

41. Ponte. V. *Ovulation.*

42. Poplité : **L.** Poplitæus. **D.** Kniekehlen-; Kniebeuge-. **A.** Popliteal. **I. E P.** Popliteo. **R.** Подколѣнный.

43. Populéum (Onguent) : **D.** Pappelsalbe. **A.** Popular salve. **I.** Populeone. **E. P.** Populeon. **R.** Тополевая мазь.

44. Poracé. V. *Porracé.*

45. Pore : **I. E. P.** Poro. **R.** Поръ.

46. Porencéphalie : cavités creusées dans le cerveau.

47. Poreux : **D.** Porös. **A.** Porous. **I. E. P.** Poroso. **R.** Пористый; Ноздреватый.

48. Porphyrisation. V. *Lévigation.*

49. Porracé : **D.** Lauchgrün. **A.** Porraceous. **I. P.** Porraceo. **E.** Poraceo. **R.** Зеленоватый.

50. Porrigo. V. *Pityriasis.*

1. Porro (Opération de) : opération césarienne suivie de l'ablation de l'utérus.

2. Porte (Veine) : D. Pfortader A. Portal vein. I. E. Vena porta. P. Veia porta. R. Воротная вена.

3. Porte-aiguille : L. Acutenaculum. D. Nadelhalter. A. Needleholder. I. Porta-aghi; Porta-ago. E. Porta-aguja. P. Porta-agulha. R. Иглодержатель.

4. Porte-caustique : D. Höllensteinhalter. A. Caustic-holder. I. E. P. Porta-caustico. R. Оправа для адскаю камня.

5. Porte-crayon. V. *Porte-caustique.*

6. Porte-fil. V. *Porte-nœud.*

7. Porte-nitrate. V. *Porte-caustique.*

8. Porte-nœud : D. Fadenträger. I. Porta-nodi. E. Porta-nodos. P. Porta-laço.

9. Porte-objet : D. Objektträger. A. Glass slide. I. Porta-oggetti. E. Porta-objeto. P. Porta-objecto. R. Стёкла.

10. Porte-pierre. V. *Porte-caustique.*

11. Position : D. Stellung. I. Posizione E. Posición. P. Posição. R. Положеніе.

12. Posologie : D. Dosenlehre. A. Posology. I. E. P. Posologia. P. Ученіе о лекарственныхъ пріемахъ.

13. Posthite : L. A. Posthitis. D. Vorhautentzündung. I. Postite. E. Postitis. R. Воспаленіе крайней плоти.

14. Potable : D. Trinkbar. A. Drinkable. I. Potabile. P. Potavel. R. Что можно пить.

15. Potain (Maladie de) : fluxion pleuro-pulmonaire.

16. Potasse : D. Pottasche. A. Potash. I. P. Potassa. E. Potasa. R. Поташъ.

17. Potassium : L. Kalium. D. Kalimetall. I. P. Potassio. E. Potasio. R. Калій.

18. Potion : D. Trank. A. Draught. I. Pozione. E. Pociön. P. Poção. R. Питье.

19. Potion de Todd. V. *Todd.*

20. Pott (Mal de) : ostéite vertébrale.

21. Pou : L. Pediculus. D. Laus. A. Louse. I. Pidocchio. E. Piojo. P. Piolho. R. Вошь.

22. Pou du pubis. V. *Morpion.*

23. Pouce : L. Pollex; Hallux. D. Daumen. A. Thumb. I. Pollice. E. Pulgar. P. Pollegar. R. Большой палецъ.

24. Poudre : L. Pulvis. D. Pulver. A. Powder. I. Polvere. E. Polvo. P. Polvilho. R. Порошокъ.

25. Poulain. V. *Bubon.*

26. Poulet (Maladie de) : ostéo-périostite rhumatismale.

27. Poulie. V. *Trochlée.*

28. Pouls : L. Pulsus. D. Puls. A. Pulse. I. Polso. E. P. Pulso. R. Пульсъ.

29. Pouls caprisant. V. *Caprisant (Pouls).*

30. Pouls de Corrigan : pouls de l'insuffisance aortique.

31. Pouls de Monneret : pouls lent dans l'intervalle des accès de congestion du foie.

32. Pouls paradoxal de Kussmaul : pouls dans la symphyse cardiaque.

33. Pouls de Stokes : pouls défaillant dans l'insuffisance aortique.

34. Poumon : D. Lunge. A. Lung. I Polmone. E. Pulmon. P. Pulmão. R. Лёгкое.

35. Poupart (Ligament de). V. *Arcade fémorale.*

36. Pourpre. V. *Purpura.*

37. Pourriture. V. *Putréfaction.*

38. Pourriture d'hôpital : gangrène d'hôpital. D. Spitalfäulniss.

39. Poussière : L. Pulvis. D. Staub. A. Dust. I. Polvere. E. Polvo. P. Poeira. R. Пыль.

40. Poussoir : D. Stosseisen; Schlundstosser. A. Driver; Probang. I. Leva dei cavadenti. I. P. Palanca. E. Gatillo. P. Gatilho. R. Пробойникъ.

41. Praticien : D. Praktiker. A. Practitioner. I. P. Pratico. E. Practico. R. Практикъ.

42. Pratique : D. Praxis. A. Practice. I. P. Pratica. E. Practica. R. Практика.

43. Préataxique : qui précède l'ataxie.

1. Précipitation : D. Niederschlagung. I. Precipitazione. E. Precipitación. P. Precipitação. R. Осажденіе.

2. Précipité : D. Niederschlag; Präcipitat. A. Precipitate. I. Precipitato. E. P. Precipitado. R. Осадокъ.

3. Précordial : I. Precordiale. R. Подложечный.

4. Précurseur (Signe). V. *Prodrome*.

5. Prédicateur (Main de) : attitude spéciale de la main dans certaines paralysies.

6. Prédisposition : D. Prädisposition; Empfänglichkeit. I. Predisposizione. E. Predisposición. P. Predisposição. R. Предрасположеніе.

7. Préembryon : D. Vorkeim.

8. Préexistence : D. Vorherdasein. I. Preesistenza. E. P. Preexistencia. R. Предсуществованіе.

9. Préformation : D. Vorherbildung. I. Preformazione. E. Preformación. P. Preformação. R. Почкобразованіе.

10. Préhension : D. Aufnehmen. I. Prehenzione. E. Prehención. P. Prehenção. R. Хватаніе.

11. Prématuré : D. Früh. A. Premature. I. E. P. Prematuro. R. Преждевременный.

12. Prémonitoire : D. Vorhergehend. A. Promonitory. I. E. P. Premonitorio. R. Предвѣстники.

13. Préparate (Veine) : veine frontale. D. Stirnblutader. I. Preparata. E. P. Preparada. R. Лобная вена.

14. Préparation : D. Präpariren; Präparat. I. Preparazione. E. Preparación. P. Preparação. R. Приготовленіе; Препаратъ.

15. Prépuce : L. Præputium. D. Vorhaut. I. Prepuzio. E. P. Prepucio. R. Крайняя плоть.

16. Presbyopie et **Presbytie** : L. A. P. Presbyopia. I. Presbiopia; Presbitia. E. Presbicia. R. Пресбіопія; Дальнозоркость.

17. Prescription. V. *Ordonnance*.

18. Présentation : D. Lage. I. Presentazione. E. Presentación. P. Presentação. R. Предлежаніе.

19. Présentation du siége. V. *Siège*.

20. Présentation du sommet. V. *Sommet*.

21. Préservatif : D. Præservativ. A. Preservative. I. E. P. Preservativo. R. Предохранительный.

22. Préservation. V. *Prophylaxie*.

23. Pressoir d'Hérophile : L. D. A. R. Torcular Herophili. I. Torcolare; Torchio. E. Prensa de Herofilo. P. Prensa de Herophilo.

24. Présure : L. Coagulum. D. Lab. A. Rennet. I. Presame. E. Cuajo. P. Coalho. R. Сычужокъ.

25. Présystole : fin de la grande pause du cœur.

26. Préventif : D. Vorbeugend; Verhütend. A. Preventive. I. E. P. Preventivo. R. Предупредительный.

27. Priapisme : L. A. Priapismus. D. Ruthenkrampf. I. E. P. Priapismo. R. Пріапизмъ.

28. Primaire : D. Primär. A. Primary. I. E P. Primario. R. Первый.

29. Primipare : D. Erstgebärende. A. I. E. P. Primipara. R. Перворождающая.

30. Principe : D. Prinzip. A. Principle. I. E. P. Principio. R. Начало.

31. Procédé : D. Verfahren. A. Proceeding. I. P. Procedimento. E. Procedimiento. R. Производство.

32. Procès : D. Fortsatz. A. Process. I. P. Processo. E. Proceso. R. Отростокъ.

33. Processus : D. A. Process. I. P. Processo. E. Proceso. R. Процессъ.

34. Procidence : L. Prolapsus. D. Vorfall; Prolaps. A. Prolapse. I. Procidenza; Prolasso. E. P. Procidencia. R. Выпаденіе.

35. Procréation : D. Erzeugung. I. Procreazione. E. Procreación. P. Procreação. R. Прижитіе; Рожденіе.

36. Proctalgie : douleur à l'anus. D. Afterschmerz.

37. Proctite : inflammation de l'anus.

38. Proctocèle et **Proctoptose** : chute du rectum.

39. Proctorrhagie : hémorrhagie anale.

40. Prodrome : L. A. Prodromus. D. Vorbote; Vorläufer. I. E. P. Prodromo. R. Предвѣстникъ.

41. Proéminence. V. *Éminence*.

42. Prognathisme : allongement des mâchoires.

1. **Prognose**. V. *Pronostic*.

2. **Prolapsus**. V. *Procidence*.

3. **Prolifération** : D. Sprossenbildung. I. Proliferazione. E. Proliferación. P. Proliferação. R. Отпрыкивать.

4. **Prolifère** : D. Sprossend. A. Proliferous. I. E. P. Prolifero. R. Отпрыскный.

5. **Prolifique** : D. Befruchtend. A. Prolific. I. E. P. Prolifico. R. Оплодотворяющій.

6. **Proligère** : D. Sprossentragend; Keimtragend. A. Proligerous. I. E. P. Proligero. R. Отпрысконосный.

7. **Proligère (Disque)**. V. *Disque*.

8. **Promontoire** : D. Vorberg. A. Promontory. I. E. P. Promontorio. R. Мысъ.

9. **Pronateur** : L. A. Pronator. D. Vorbeuger; Einwärtsdreher; Neigemuskel. I. Pronatore. E. P. Pronador. R. Мышца поворачивающая ладонь книзу.

10. **Pronateur (Petit ou carré)** : L. A. Pronator quadratus. D. Viereckiger Neigemuskel; Viereckiger Einwärtsdreher. I. Pronatore quadrato. E. Pronador cuadrado. P. Pronador quadrado. R. Мышца квадратная поворачивающая ладонь книзу.

11. **Pronateur (Grand ou rond)** : L. A. Pronator radii teres. D. Runder Einwärtsdreher. I. Pronatore rotondo. E. P. Pronador redondo. R. Мышца круглая поворачивающая ладонь книзу.

12. **Pronation** : D. Neigung; Einwärtsbeugung. I. Pronazione. E. Pronación. P. Pronacão. R. Оборачиваніе ладони книзъ.

13. **Pronostic** : L. A. E. Prognosis. D. Prognose; Vorhersagung. I. Prognosi. P. Prognostico. R. Прогнозъ; Предсказаніе.

14. **Propagation** : D. Fortpflanzung. I. Propagazione. E. Propagación. P. Propagacão. R. Размноженіе.

15. **Prophylactique** : D. Prophylaktisch. A. Prophylactic. I. Profilattico. E. Profiláctico. P. Prophylactico. R. Профилактическій.

16. **Prophylaxie** : L. A. Prophylaxis. D. Prophylaxe; Vorbeugung; Verhütung. I. Profilassi. E. Profilaxis. P. Prophylaxia. R. Профилактика; Предупрежденіе.

17. **Propulsion** : D. Fortireiben. I. Propulsione. P. Propulsão. R. Движеніе.

18. **Prosecteur** : D. A. E. P. Prosector. I. Prosettore. R. Прозекторъ.

19. **Prosopalgie** : névralgie faciale.

20. **Prosphysectomie** : opération qui consiste à enlever l'appendice iléocæcal.

21. **Prostate** : D. Vorsteherdrüse. I. E. P. Prostata. R. Предстательная железа.

22. **Prostatectomie** : extirpation totale ou partielle de la prostate.

23. **Prostatite** : D. Vorsteherdrüsenentzündung. A. E. Prostatitis. R. Воспаленіе предстательной железы.

24. **Prostatotomie** : incision de la prostate.

25. **Prostration**. V. *Abattement*.

26. **Protective** : taffetas ciré.

27. **Protéiforme** : qui est de forme variable.

28. **Prothèse** : D. Prothese. A. Prothesis. I. Protesi. E. Protesis. P. Prothese. R. Протезъ.

29. **Protoblaste** : cellule sans paroi distincte de la cavité.

30. **Protochlorure de fer**. V. *Chlorure ferreux*.

31. **Protochlorure de mercure**. V. *Calomel*.

32. **Proto-organisme** : organisme unicellulaire en général.

33. **Protophyte** : végétal unicellulaire.

34. **Protoplasma** : substance organisée commune à tous les êtres.

35. **Protoxyde** : D. Oxydul. I. E. Protoxido. P. Protoxydo. R. Закись.

36. **Protrusion** : D. Hervortreibung. I. Protruzione. P. Protrusão. R. Выпячиваніе.

37. **Protubérance** : D. Vorsprung. I. Protuberanza. E. P. Protuberancia. R. Выпуклость; Выступъ; Возвышеніе.

38. **Protubérance annulaire**. V. *Pont de Varole*.

39. **Protubérance cérébrale**. V. *Pont de Varole*.

40. **Proust (Byssinosis de)**. V. *Byssinosis*.

41. **Prurigineux** : D. Pruriginös.

A. Pruriginous. **I.** Prurigginoso. **E. P.** Pruriginoso. **R.** Зудящій.

1. Prurigo : **I.** Prurigine. **R.** Зудящій лишай.

2. Prurigo de Hébra : prurigo simple, idiopathique.

3. Prurigo de Hutchinson : prurigo de dentition.

4. Prurigo de Willan : prurigo simple.

5. Prurit : **L.** Pruritus. **D.** Jucken. **A.** Itching. **I. E. P.** Prurito. **R.** Зудъ.

6. Prussiate jaune de potasse. V. *Cyanure de fer et de potassium.*

7. Prussique (Acide). V. *Cyanhydrique.*

8. Psalloïde. V. *Corps psalloïde.*

9. Psammome : endothéliome.

10. Psammothérapie : thérapeutique par les bains de sable.

11. Psellisme. V. *Bégaiement.*

12. Pseudarthrose : **D.** Scheingelenk. **A.** False joint. **I.** Pseudoartrosi. **E.** Seudoartrosis. **R.** Ложный суставъ.

13. Pseudencéphale : monstre dont l'encéphale est remplacé par une tumeur vasculaire.

14. Pseudo : préfixe désignant un processus morbide qui peut en simuler un autre.

15. Pseudoblepsie : illusion visuelle.

16. Pseudo-croup. V. *Laryngite striduleuse.*

17. Pseudo-membrane. V. *Fausse-membrane.*

18. Pseudoplasme : **D.** Aftergebilde. **A.** Pseudoplasm. **I. P.** Pseudoplasma. **E.** Seudoplasma. **R.** Новообразованіе.

19. Psittacose : maladie infectieuse des perruches.

20. Psoas (Muscle) : **D.** Lendenmuskel. **E.** Soas. **R.** Поясничная мышца.

21. Psoïte ou **Psoïtis** : inflammation du psoas. **D.** Lendenmuskelentzündung. **E.** Soitis.

22. Psorentérie : tuméfaction des follicules clos de l'intestin.

23. Psoriasis : **D.** Schuppenflechte. **I.** Psoriasi. **P.** Psoriase; Figado. **R.** Чешуйчатый лишай.

24. Psorospermose : maladie produite par les psorospermies (sporozoaires).

25. Psychiatrie : **A.** Psychiatry. **I.** Psichiatria. **E.** Psiquiatria. **P.** Psychiatria. **R.** Психіатрія.

26. Psychologie : **D.** Seelenlehre. **A.** Psychology. **I. E.** Psicologia. **P.** Psychologia. **R.** Психологія.

27. Psychopathie. V. *Aliénation mentale.*

28. Psychose : affection mentale.

29. Ptérygion: **L. A.** Pterygium. **D.** Flügelfell. **I.** Pterigio. **E.** Pterigion. **P.** Pterygio. **R.** Крыловидная плёво.

30. Ptérygoïde : **D.** Flügelförmig. **A.** Pterygoid. **I. E.** Pterigoide. **R.** Крыловидный.

31. Ptérygoïde (Apophyse) : **D.** Fortsatz des Keilbeins. **A.** Pterygoid process.

32. Ptérygoïdien (Muscle): **D.** Flügelmuskel. **A.** Pterygoid. **I. P.** Pterygoideo. **E.** Pterigoideo. **R.** Крыловидная мышца.

33. Ptérygo-pharyngien (Muscle). V. *Constricteur supérieur du pharynx.*

34. Ptérygo-staphylin (Muscle). V. *Péristaphylin externe.*

35. Ptosis. V. *Blépharoptose.*

36. Ptyalisme : **L.** Sialismus. **D.** Speichelfluss. **A.** Ptyalism. **I.** Ptialismo. **E.** Tialismo. **P.** Ptyalismo. **R.** Саливація.

37. Puberté : **D.** Pubertät; Geschlechtsreife. **A.** Puberty. **I.** Puberta. **E.** Pubertad. **P.** Puberdade. **R.** Возмужалость.

38. Pubescence : **D.** Haarbekleidung. **I.** Pubescenza. **E. P.** Pubescencia. **R.** Пушистость.

39. Pubien : **L.** Pubianus; Pubicus. **D.** Schambein. **A.** Pubic. **I.** Pubico. **E. P.** Pubiano. **R.** Лобковый.

40. Pubio-fémoral (Muscle) : adducteur de la cuisse.

41. Pubio-sternal (Muscle) : droit abdominal.

42. Pubiotomie. V. *Symphyséotomie.*

43. Pubis : **D.** Schamhügel; Schambein. **I.** Pube. **R.** Лобокъ.

44. Puccinie : genre de champignons.

1. **Puce** : L. Pulex. D. Floh. A. Flea. I. Pulce. E. P. Pulga. R. Блоха.

2. **Puériculture** : art d'élever les enfants.

3. **Puérile (Respiration)** : respiration exagérée.

4. **Puerpéral** : I. Puerperale. R. Родильный.

5. **Puissance** : L. Potentia. D. Zeugungsvermögen. A. Power. I. Potenza. E. P. Potencia. R. Способность.

6. **Pulicaire** : éruption cutanée ressemblant à des morsures de puces.

7. **Pulmonaire** : D. Lungen-. A. Pulmonary. I. Pulmonario. E. P. Pulmonar. R. Лёгочный.

8. **Pulpe** : D. Brei. A. Pulp. I. Polpa. E. P. Pulpa. R. Мякоть ; Кашка.

9. **Pulpe des doigts** : leur extrémité libre.

10. **Pulpe dentaire** : partie molle qui remplit la cavité des dents.

11. **Pulpite** : inflammation de la pulpe dentaire.

12. **Pulsatif** : L. Pulsativus; Pulsatorius. D. Klopfend; Schlagend; Pulsirend. A. Pulsating. I. E. P. Pulsativo. R. Бьющійся.

13. **Pulsatile** : D. Pulsirend. A. Pulsating. E. P. Pulsatil. R. Бьющійся.

14. **Pulsation** : D. Pulsschlag; Pulsiren. A. Beating. I Pulsazione. E. Pulsación. P. Pulsação. R. Біеніе.

15. **Pultacé** : D. Breiig; Breiartig. A. Pultaceous. I. Poltaceo. E. P. Pultaceo. R. Кашеобразный.

16. **Pulvérisation** : D. Pulverisirung. I. Polverizzazione. E. Pulverización. P. Pulverisação. R. Пульверизація.

17. **Pulvérulent** : D. Zerrieben. A. Powdery. I. Polverulento. E. P. Pulverulento. R. Обращенный въ пыль.

18. **Punaise** : L. Cimex. D. Wanze. A. Bug. I. Cimice. E. Chinche. P. Persevejo. R Клопъ.

19. **Punaisie**. V. *Ozène*.

20. **Pupille** : D. Sehloch; Augenstern. A. Pupil. I. Pupilla. E. Pupila. P. Pupillo. R. Зрачокъ.

21. **Purgatif** : D. Abführend. A. Purgativ. I. E. P. Purgativo. R. Слабительный.

22. **Purgation** : D. Abführen; Abführung; Abführmittel; Purgiren. A. Purging. I. P. Purga. E. Purgación. P. Purgação. R. Очищеніе; Прочищеніе.

23. **Purge**. V. *Purgation*.

24. **Puriforme** : D. Eiterartig. A. Puriform. R. Гноевидный.

25. **Purpura** : D. Blutfleckenkrankheit; Fleckfieber. I. Porpora. P. Tabardilho. R. Багряница.

26. **Purpura fulminans de Hénoch**: purpura primitif à phénomènes généraux très accusés.

27. **Purpura de Landouzy** : purpura à symptômes généraux intenses.

28. **Purulent** : D. Eiterig. I. E. P. Purulento. R. Гнойный.

29. **Pus** : D. Eiter. A. Matter. I. Marcia. E. P. Materia. R. Гной.

30. **Pustule**: D. Pustel; Eiterbeule. I. Pustola. E. P. Pustula. R. Пустула.

31. **Pustule maligne** : D. Milzbrand; Karbunkelkrankheit; Brandblatter. A. Malignant anthrax; Malignant pustule; Splenic fever; Woolsorter's disease. I. Pustola maligna. E. P. Pustula maligna. P. Carbunculo. R. Сибирская язва.

32. **Pustuleux** : D. Pustulös; Eiterbeulig. A. Pustulous; Pustular. I. Pustoloso. E. P. Pustuloso. R. Пустулезный.

33. **Putréfaction** : D. Fäulniss. I. Putrefazione. E. Putrefacción. P. Putrefacção. R. Гніеніе; Гнилость.

34. **Putrescence** : D. Putrescenz; Zersetzung. I. Putrescenza. E. P. Putrescencia. R. Загниваніе.

35. **Putride** : D. Faulig; Verfault. A. Putrid. I. E. P. Putrido. R. Гніючій; Гнилой.

36. **Putridité** : D. Putridität; Fäule. A. Putridity. I. Putridita. E. Putridez. P. Podridão. R. Гніючесть; Разложеніе.

37. **Putrilage**. D. Jauche. A. Slough. I. Putrilagine. E. P. Putrilago. R. Ихоръ.

38. **Pyarthrose** : arthrite purulente.

39. **Pyélite** : L. A. Pyelitis. D. Nierenbeckenentzündung. I. Pielite. E. Pielitis. R. Воспаленіе печёночной лоханки.

1. Pyélo-néphrite : inflammation du bassinet et des reins.

2. Pyléphlébite : inflammation de la veine porte.

3. Pylore : L. A. Pylorus. D. Magenpförtner. I. E. Piloro. P. Pyloro. R. Привратникъ желудка.

4. Pylorectomie : résection du pylore.

5. Pylorisme : rétrécissement spasmodique du pylore.

6. Pyloroplastie : incision longitudinale et suture transversale du pylore (dans rétrécissements).

7. Pyocyanique (Bacille) : bacille du pus bleu.

8. Pyocyte : cellule du pus.

9. Pyogénie : D. Eiterbildung. A. Pyogenesis. I. E. Piogenia P. Pyogenia. R. Нагноенiе.

10. Pyohémie : L. A. P. Pyæmia. D. Pyæmie. I. E. Piemia. R. Піэмія; Гноекровie.

11. Pyomètre : abcès utérin.

12. Pyophtalmie. V. *Hypopion.*

13. Piorrhagie ou **Pyorrhée** : écoulement de pus.

14. Pyosalpinx : abcès de la trompe de Fallope.

15. Pyothorax : pleurésie purulente.

16. Pyramidal (Os) : D. Pyramidenbein. A. Cuneioform bone of the carpus. I. Osso piramidale. E. Hueso piramidal. P. Osso pyramidal. R. Пирамидальная кость.

17. Pyramide : A. Pyramid. I. E. Piramide. R. Пирамида.

18. Pyramides bulbaires antérieures : les cordons blancs moteurs qui sont placés de chaque côté du sillon antérieur du bulbe.

19. Pyramides bulbaires postérieures : petit faisceau distinct à la face postérieure du bulbe rachidien.

20. Pyramides de Malpighi : épanouissement de la substance tubuleuse du rein.

21. Pyrèthre : L. Pyrethrum; Anthemis pyrethrum. D. Bertram. A. Pellitory of Spain. I. Piretro. E. Pelitre. P. Pyrethro. R. Слюногонка.

22. Pyrétique. V. *Fébrile.*

23. Pyrexie : D. Fieberzustand. A. P. Pyrexia. I. Piressia. E. Pirexia. R. Лихорадочное состоянie.

24. Pyrogallique (Acide) : D. Brenzgallussäure. A. Pyrogallic acid. I. Acido pirogallico. E. Acido pirogalico. R. Acido pyrogallico. R. Пирогалловая кислота.

25. Pyrogène : qui cause la fièvre.

26. Pyroligneux (Acide) : D. Roher Holzessig. A. Pyroligneous acid. I. Acido pirolegnoso. E. Acido piroleñoso. P. Acido pyrolignoso. R. Древесная кислота.

27. Pyromanie : impulsion monomaniaque incendiaire.

28. Pyrophobie : crainte morbide des incendies.

29. Pyrosis : D. Sodbrennen. A. Water-brash; Black-water. I. Pirosi. E. Pirosis. P. Pyrose. R. Изжга.

30. Pyurie : L. A. P. Pyuria. D. Eiterharnen. I. E. Piuria. R. Гнойная моча.

Q

1. Quadrijumaux (Tubercules) : **L.** **A.** Corpora quadrigemina. **D.** Vierhügel. **I.** Tubercoli quadrigemini. **E.** Tubérculos cuadrigeminos. **P.** Tuberculos quadrigemeos. **R.** Четырехолміе.

2. Quadrilobé : **D.** Vierlappig. **A.** Quadrilobate. **I.** Quadrilobato. **E.** Cuadrilobado. **P.** Quadrilobal. **R.** Четырёхлопастный.

3. Quadriloculaire : qui présente quatre loges. **D.** Vierfächerig. **A.** **P.** Quadrilocular. **I.** Quadriloculare. **E.** Cuadrilocular. **R.** Четырёхгнѣздный.

4. Qualitatif. **D.** Qualitativ. **A.** Qualitative. **I.** **P.** Qualitativo. **E.** Cualitativo. **R.** Качественный.

5. Quantitatif : **D.** Quantitativ. **A.** Quantitative. **I.** **P.** Quantitativo. **E.** Cuantitativo. **R.** Количественный.

6. Quarantaine : **D.** Quarantäne. **A.** Quarantine. **I.** Quarantena. **E.** Cuarentena. **P.** Quarentena. **R.** Карантинъ.

7. Quarte (Fièvre) : **A.** Quartanfieber; Viertägiges Fieber. **A.** Quartan fever; Quartan ague. **I.** Febbre quartana. **E.** Cuartana. **P.** Quartana. **R.** Четырехдневная лихорадка.

8. Quassia : **D.** Bitterholz. **I.** Legno di Jamaica. **E.** Cuasia. **R.** Квассія.

9. Queue de cheval : faisceau des racines des nerfs lombaires et sacrés terminant la moelle épinière.

10. Quinine : **L.** Chinium; Quinina; Chinina. **D.** Chinin. **A.** Quinia. **I.** Chinina. **E.** **P.** Quinina. **R.** Хининъ.

11. Quinisme : **L.** Quinismus. **L.** **D.** Cinchonismus. **A.** Cinchonism. **I.** Chinismo; Cinconismo. **E.** **P.** Quinismo. **R.** Цинхонизмъ.

12. Quinquina : **L.** Cinchona. **D.** Chinarinde. **A.** Bark. **I.** China. **E.** **P.** Quina. **R.** Хина.

13. Quinte de toux : **D.** Hustenanfall. **I.** **P.** Quinta. **E.** Cuinta. **R.** Приступъ.

14. Quinteux : **D.** Rappelköpfig.

15. Quotidienne (Fièvre) : **D.** Quotidianfieber; Tägliches Fieber. **A.** Quotidian ague. **I.** Febbre quotidiana. **E.** Cuotidiano; Cotidiano. **P.** Quotidiano. **R.** Ежедневная лихорадка.

R

1. Rabiéique ou **Rabique** : L. Rabidus ; Rabiosus. D. Wüthig ; Hundswüthig. A. Rabid. I. P. Rabico. I. Rabbioso ; Rabido. E. Rabioso. R. Водобоязненный.

2. Raccourcissement : D. Verkürzung. A. Shortening. I. Raccorciamento. E. Encogimiento. P. Encurtamento ; Encolhimento. R. Укороченіе.

3. Racémeux : D. Traubenartig ; Traubig. A. Racemose. I. P. Racemoso. E. Arracimado. R. Кистистый ; Гроздовидный.

4. Rachialgie : douleur siégeant sur la colonne vertébrale.

5. Rachidien : D. Rückgrats-. A. Racidian. I. P. Rachideo. E. Raquídeo ; Raquidiano. R. Спинохребетный.

6. Rachidien (Bulbe). V. *Moelle allongée*.

7. Rachidien (Canal) : canal vertébral.

8. Rachis : L. Spina dorsi. D. Rückgrat ; Wirbelsäule. A. Spine ; Vertebral column. I. Rachide. E. Raquis. R. Спинной хребетъ ; Позвоночникъ.

9. Rachitique : D. Rhachitisch. A. Rachitic ; Rickety. I. P. Rachitico. E. Raquítico. R. Рахитическій.

10. Rachitisme : L. Rhachitis. L. A. Rachitis. D. Englische Krankheit ; Doppelglieder. A. Rickets. I. Rachitide. I. P. Rachitismo. E. Raquitis ; Raquitismo. R. Рахитизмъ ; Англійская болѣзнь.

11. Rachitomie : section de la colonne vertébrale du fœtus dans l'accouchement.

12. Racine : L. Radix. D. Wurzel. A. Root. I. Radice. E. P. Raiz. R. Корень.

13. Racine du Brésil. V. *Ipécacuanha*.

14. Raclage : D. Schabung ; Abkratzung. A. Scraping. I. Raschiamento. E. Rascamiento. P. Abrasão. R. Скобель.

15. Racornissement : D. Verhornung. A. Toughness. I. Indurimento. E. Endurecimiento. P. Endurecimento. R. Жёсткость.

16. Radial : D. Speichen-. I. Radiale. R. Лучевой.

17. Radial (Muscle) : D. Radiusmuskel. I. Radiale. R. Лучевая мышца.

18. Radial externe ou **court (Muscle)** : L. Radialis externus brevior ; Extensor carpi radialis brevis.

19. Radial externe ou **long (Muscle)** : L. Radialis externus longior ; Extensor carpi radialis longus.

20. Radiation : D. Ausstrahlung. I. Radiazione. E. Irradiación. P. Radiação. R. Лучеиспусканіе ; Лучезарность.

21. Radiant. V. *Radié*.

22. Radié : D. Gestrahlt. A. Radiated. I. Raggiato. E. P. Radiado. R. Лучистый.

23. Radiographie : photographie par les rayons de Rœntgen.

24. Radioscopie : examen de l'image radiographique.

25. Radio-palmaire (Artère) : L. Arteria radio-palmaris ; Arteria superficialis externa volæ. L. D. Ramus volaris arteriæ radialis. A. Superficial

volar artery. **I.** Arteria radio-palmare; Arteria superficiale esterna della palma della mano. **E. P.** Arteria radio-palmar. **R.** Поверхностная артерія ладоній.

1. **Radius** : **D.** Armspindel ; Speiche. **I.** Raggio. **E. P.** Radio. **R.** Лучевая кость.

2. **Rage** : **L.** Rabies. **D.** Hundswuth; Wasserscheu. **I.** Rabbia. **E.** Rabia. **P.** Raiva. **R.** Бѣшенство; Водобоязнь.

3. **Raideur** : **D.** Steifheit. **A.** Tiffness. **I.** Rigidezza. **E.** Rigidez. **P.** Rijeza. **R.** Тугость.

4. **Raie méningitique** : **L.** Macula meningea.

5. **Raifort** : **D.** Meerrettig. **A.** Horse-radish. **I.** Rafano rusticano. **E.** Rábano. **P.** Rabão. **R.** Рѣдька.

6. **Rainure digastrique.** V. *Digastrique.*

7. **Râle** : **L.** Rhonchus. **D.** Rasselgeräusch; Rasseln. **A.** Rattle. **I.** Rantolo; Ronco. **E. P.** Estertor. **R.** Хрипъ.

8. **Râle crépitant.** V. *Crépitant.*

9. **Râle caverneux** : **D.** Kavernengeräusch; Höhlengeräusch. **A.** Cavernous rale. **I.** Rantolo cavernoso. **E. P.** Estertor cavernoso. **R.** Кавернозный хрипъ.

10. **Râle de retour.** V. *Crépitation de retour.*

11. **Râle muqueux** ou **sous-crépitant** : **D.** Schleimrasseln. **A.** Subcrepitant rale; Mucous rale. **I.** Rantolo mucoso. **E. P.** Estertor mucoso. **R.** Влажный хрипъ.

12. **Râle ronflant** : **D.** Schnurrendes Rasselgeräusch; Brummendes Rasselgeräusch. **A.** Sonorous rale; Dry rale. **I.** Rantolo sonoro; Ronco russante. **E.** Ruido sonoro. **P.** Estertor sonoro. **R.** Жужжацій хрипъ.

13. **Râle sibilant** : **D.** Giemen; Pfeiffendes Rasseln; Trockenes Rasseln. **A.** Sibilant rale. **I.** Ronco sibilante. **E.** Ruido sibilante. **P.** Estertor sibilante. **R.** Шипящій хрипъ.

14. **Rameau** : **D.** Zweig; Ast. **A.** Branch. **I. E. P.** Ramo. **R.** Вѣтвь.

15. **Rameau de Galien** : une des branches terminales du nerf laryngé supérieur.

16. **Ramification** : **D.** Verzweigung; Verästelung. **I.** Ramificazione. **E.** Ramificación. **P.** Ramificação. **R.** Развѣтвленіе.

17. **Ramollissement** : **D.** Erweichung; Auflockerung. **A.** Softening. **I.** Rammollimento. **E.** Reblandecimiento. **P.** Amollecimento. **R.** Размягченіе.

18. **Rampe du colimaçon** (de l'oreille) : **L.** Scala cochleæ. **D.** Ohrschneckentreppe. **A.** Scala of the cochlea. **I.** Scala della coclea. **E.** Escalera del caracol. **P.** Escada da cochlea. **R.** Лѣстница улитки.

19. **Ramuscule** : **L.** Ramulus; Ramunculus. **D.** Endzweigchen. **A.** Twig. **I.** Ramuscolo. **E.** Ramillo. **P.** Ramusculo. **R.** Вѣтка.

20. **Rance** : **D.** Ranzig. **A.** Rancid. **I.** Rancido. **E.** Rancio. **P.** Rançoso. **R.** Прогорьклый.

21. **Ranine (Artère)** : terminaison de l'artère linguale. **D.** Froschader. **A.** Ranine artery. **I. E. P.** Arteria ranina. **R.** Вѣтвь подъязычной артеріи.

22. **Ranule.** V. *Grenouillette.*

23. **Râpe (Bruit de).** V. *Bruit.*

24. **Raphanie.** V. *Ergotisme.*

25. **Raphé** : **D. A. P.** Raphe. **I. E.** Rafe. **R.** Шовъ.

26. **Rappel (Bruit de)** : modification du rythme cardiaque.

27. **Raptus hémorrhagique** : afflux de sang suivi d'hémorrhagie.

28. **Raréfaction** : **D.** Verdünnung. **I.** Rarefazione. **E.** Rarefacción. **P.** Rarefacção. **R.** Разрѣженіе.

29. **Rash** : éruption cutanée fugace.

30. **Ratanhia** : **L.** Krameria. **D.** Rhatanhiawurzel. **A.** Rhatany root. **I. E.** Ratania. **R.** Ратанія.

31. **Rate** : **L.** Lien. **D.** Milz. **A.** Spleen. **I.** Milza. **E.** Bazo. **P.** Baço. **R.** Селезенка.

32. **Râtelier** : appareil de dents artificielles.

33. **Raucité** : **L.** Raucitas. **D.** Rauhheit; Heiserkeit. **A.** Hoarseness. **I.** Raucedine. **E.** Ronquez. **P.** Ronquidão. **R.** Хриплывость.

34. **Raynaud (Maladie de)** : asphyxie locale des extrémités.

35. **Rayonné.** V. *Radié.*

36. **Rayonnement.** V. *Radiation.*

37. **Réactif** : **L. D.** Reagens. **A.** Reagent. **I.** Reattivo. **E. P.** Reactivo. **R.** Реактивъ.

38. **Réaction** : **I.** Reazione. **E.** Reacción. **P.** Reacção. **R.** Реакція.

1. Rebouteur : empirique qui fait métier de réduire les entorses et les luxations. V. *Charlatan.*

2. Réceptivité : D. Empfänglichkeit. A. Receptivity. I. Suscettibilita. E. Susceptibilidad. P. Susceptibilidade; Receptibilidade. R. Воспріимчивость.

3. Rechute : D. Rückfall. A. Relapse. I. Ricaduta. E. Recaída. P. Recahida. R. Возвратъ.

4. Récidive. V. *Rechute.*

5. Récipient : D. Gefäss. A. Receiver. I. E. P. Recipiente. R. Пріемникъ.

6. Recklinghausen (Maladie de) : neuro-fibromatose généralisée.

7. Réclinaison de la cataracte : L. P. Keratonyxis. D. Reklination. A. Couching. I. Cheratonissi. E. Queratonixis. R. Реклинація.

8. Reclus (Maladie de) : maladie kystique de la mamelle.

9. Reconstituant : D. Wiederherstellend.

10. Recrudescence : D. Recrudescenz; Wiedervorschlimmerung. I. Recrudescenza. E. P. Recrudescencia. R. Возвращеніе.

11. Rectal : qui a rapport au rectum.

12. Rectite : L. A. E. Rectitis. D. Mastdarmentzündung; Rothe Ruhr. I. Rettite. R. Воспаленіе прямой кишки.

13. Rectocèle : hernie ou chute du rectum.

14. Recto-coccypexie : fixation du rectum au tissu fibreux qui entoure le coccyx.

15. Recto-périnéorrhaphie : opération autoplastique pour remédier à l'élargissement de l'anus.

16. Rectopexie postérieure. V. *Recto-coccypexie.*

17. Rectotomie : incision d'un rétrécissement du rectum.

18. Rectum : D. Mastdarm. I. Retto. E. P. Recto. R. Прямая кишка.

19. Récurrent : D. Wiederkehrend; Rückläufig. I. Ricorrente. E. P. Recurrente. R. Возвратный.

20. Récurrent (Bandage). V. *Bandage.*

21. Récurrent (Nerf) : L. Laryngeus inferior; Nervus reversinus. D. Unterer Kehlkopfnerv; Zurücklaufender Nerv. A. Inferior laryngeal nerv. I. Nervo laringeo inferiore. E. Nervio laríngeo inferior. P. Nervo laryngeo inferior. R. Нижній гортанный нервъ.

22. Redoublement. V. *Recrudescence.*

23. Redoublement des bruits du cœur. V. *Réduplication.*

24. Réductible : D. Reducirbar. A. E. Reducible. I. Reducibile. P. Reductivel. R. Вставляемый; Вправимый.

25. Réduction : D. Einrichtung; Einrenkung. I. Riduzione. E. Reducción. P. Reducção. R. Вставливаніе; Вправливаніе.

26. Réduplication : A. Verdoppelung. I. Raddoppiamento; Riduplicazione. E. Reduplicación. P. Reduplicação. R. Раздвоеніе.

27. Réfléchi : D. Niedergeboren. A. Reflected. I. Riflesso. E. Reflejo. P. Reflectido.

28. Réflexe : D. Reflexerscheinung. I. Riflessa azione. E. Reflejo. P. Reflexo. R. Рефлексъ.

29. Réforme : D. Entlassung. A. Invaliding. I. Licenziamento. E. P. Reforma. R. Увольненіе.

30. Réfractaire : D. Feuerbeständig. A. Refractory. I. Rifrattario. E. P. Refractario. R. Трудноплавкій.

31. Réfractées (Doses) : D. Getheilte Gaben. A. Divided doses. I. Dose refratta. E. Dosis refractas. P. Doses refractas. R. Раздѣльные.

32. Réfraction : D. Refraktion; Lichtbrechung; Strahlenbrechung. I. Rifrazione. E. Refracción. P. Refracção. R. Преломленіе.

33. Réfrangibilité : D. Brechbarkeit. A. Refrangibility. I. Refrangibilita. E. Refrangibilidad. P. Refrangibilidade. R. Преломляемость.

34. Réfrigérant : D. Kältend. A. Cooling. I. P. Refrigerante. E. Refrescante. R. Охлаждающій; Прохладительный.

35. Réfrigération : D. Abkühlung. A. Cooling. I. Refrigerazione. E. Refrigeración. P. Refrigeração. R. Охлажденіе.

36. Réfringent : D. Refringirend; Strahlenbrechend. I. Rifrangente. E. Refringente. P. Refractivo. R. Преломляющій; Отражающій.

37. Refroidissement : D. Erkältung. A. Coldness. I. Raffreddamento. E.

Enfriamiento. **P.** Resfriamento. **R.** Простуда.

1. Régénération : **D.** Wiederzeugung. **I.** Rigenerazione. **E.** Regeneración. **P.** Regeneração. **R.** Возрожденіе; Перерожденіе.

2. Régénérescence. V. *Régénération.*

3. Régime : **L. A. E. P.** Regimen. **D.** Diät. **I.** Dieta. **R.** Діета.

4. Région : **D.** Gegend. **I.** Regione. **P.** Região. **R.** Область.

5. Règles. V. *Menstruation.*

6. Réglisse : **L.** Glycyrrhiza glabra; Liquiritia. **D.** Lakritze; Süssholz. **A.** Liquorice. **I.** Liquirizia; Regolizia. **E.** Regaliz. **P.** Alcaçuz. **R.** Лакрица; Лакричникъ.

7. Regorgement : **D.** Austreten. **A.** Overflowing. **I.** Ringorgo. **E.** Rebosadura. **P.** Trasbordamento. **R.** Разлитіе.

8. Régression : **D.** Rückbildung. **I.** Regresso. **E.** Regresión. **P.** Regressão. **R.** Обратное развитіе.

9. Régulateur : **L. A.** Regulator. **D.** Leiter. **I.** Regolatore. **E. P.** Regulador. **R.** Регуляторъ; Регулирующій; Уравнитель.

10. Régulier : **D.** Regelmässig. **A. E. P.** Regular. **I.** Regolare. **R.** Правильный.

11. Régurgitation : **D.** Regurgitiren; Aufstossen. **I.** Rigurgitazione. **E.** Regurgitación. **P.** Regurgitacão. **R.** Отрыжка.

12. Reichmann (Maladie de): gastrite hyperpeptique avec crises.

13. Rein : **L.** Ren. **D.** Niere. **A.** Kidney. **I.** Rene; Rognone. **E.** Riñón. **P.** Rim. **R.** Почка.

14. Rein flottant : **D.** Wanderniere. **A.** Floating kidney. **I.** Rene mobile. **E.** Riñon flotante. **P.** Rim movivel. **R.** Подвижная почка.

15. Reins succenturiés. V. *Surrénales (Capsules).*

16. Reine-des-prés : **L.** Spirea ulmaria. **D.** Wiesenkönigin. **A.** Meadow-sweet. **I. E.** Ulmaria. **P.** Ulmeria. **R.** Лабазникъ; Таволга.

17. Reins. V. *Lombes.*

18. Relâchant. V. *Laxatif.*

19. Relâchement : **D.** Nachlassen. **A.** Relaxation. **I.** Rilasciamento. **E.** Relajamiento. **P.** Relaxação. **R.** Ослабленіе.

20. Relation : **D.** Beziehung. **I.** Relazione. **E.** Relación. **P.** Relação. **R.** Отношеніе.

21. Releveur : **L. A.** Elevator. **D.** Aufhebemuskel; Aufheber. **E. P.** Erector. **R.** Подниматель.

22. Remak (Signe de): phénomène des sensations successives dans le tabès.

23. Remède : **D.** Heilmittel. **A.** Remedy. **I. E. P.** Remedio. **R.** Лѣкарство.

24. Rémission : **D.** Nachlass. **I.** Remissione. **E.** Remisión. **P.** Remissão. **R.** Облегченіе; Послабленіе.

25. Rémittent : **D.** Remittirend; Nachlassend. **I. P.** Remittente. **E.** Remitente. **R.** Перемежающійся; Послабляющій.

26. Rénal : qui se rapporte au rein.

27. Reniflement : **D.** Einziehen. **A.** Snuffling. **I.** Tirare il fiato per le narici. **E.** Sorbetón con las narices. **P.** Fungar. **R.** Фырканье.

28. Réniforme : **D.** Nierenförmig. **R.** Почковидный.

29. Rénitence : **D.** Prallheit. **A.** Renitency. **I.** Renitenza. **E. P.** Renitencia. **R.** Твёрдость; Затвердѣлость.

30. Renoncule : **L.** Ranonculus. **D.** Ranunkel; Hahnenfuss. **A.** Crowfoot. **I.** Ranuncolo. **E.** Ranunculo. **P.** Rainunculo. **R.** Лютикъ; Жабникъ.

31. Renouée : **L.** Polygonum aviculare. **A.** Vogelknöterich. **A.** Knotgrass. **I.** Centinodia. **E.** Sanguinaria. **P.** Semprenoiva. **R.** Спорышъ.

32. Renoueur. V. *Rebouteur.*

33. Rénovation : **D.** Erneuerung. **I.** Rinnovamento. **E.** Renovación. **P.** Renovação. **R.** Обновленіе.

34. Renversement : **D.** Umkehrung. **A.** Inversion. **I.** Rovesciamento. **E.** Reversión. **P.** Transtorno. **R.** Опрокидываніе.

35. Renvoi. V. *Éructation.*

36. Répercussion : **D.** Zurücktreibung. **A.** Driving in. **I.** Ripercussione. **E.** Repercusión. **P.** Repercussão. **R.** Отвлеченіе.

37. Réplétion : **D.** Anfüllung; Vollheit. **I.** Replezione. **E.** Repleción. **P.** Repleção. **R.** Наполненіе.

38. Repli. V. *Pli.*

1. Reproduction : **D.** Fortpflanzung. **I.** Riproduzione. **E.** Reproducción. **P.** Reproducção. **R.** Воспроизведеніе.

2. Répulsion : **D.** Zurückstossen. **I.** Ripulsione. **E.** Repulsión. **P.** Repulsão. **R.** Отталкиваніе.

3. Réseau : **L.** Reticulum; Rete. **D.** Geflecht; Netz. **A.** Network. **I.** Reticolo. **E.** Redecilla. **P.** Redezinha. **R.** Сплетеніе; Сѣтка.

4. Résection : **I.** Resezione; Resecazione; Risecazione. **E.** Resección. **P.** Resecção. **R.** Резекція; Выпиливаніе.

5. Réservoir : **L. A.** Receptaculum. **D.** Behälter. **I.** Serbatoio. **E.** Reservorio. **P.** Reservatorio. **R.** Резервуаръ; Вмѣстилище.

6. Réservoir de Pecquet. V. *Citerne lombaire.*

7. Résidu : **L.** Residuum. **D.** Rückstand. **A.** Residue. **I. E. P.** Residuo. **R.** Остатокъ.

8. Résine : **D.** Harz. **A.** Resin. **I. E. P.** Resina. **R.** Смола.

9. Résolutif : **D.** Auflösend. **A.** Resolvent. **I.** Risolutivo. **E. P.** Resolutivo. **R.** Разрѣшающій.

10. Résolution : **D.** Lösung. **I.** Risoluzione. **E.** Resolución. **P.** Resolução. **R.** Разрѣшеніе.

11. Résonance : **D.** Resonanz. **I.** Risonanza. **E. P.** Resonancia. **R.** Отголосокъ; Резонансъ.

12. Résorption : **D.** Aufsaugung. **I.** Riassorbimento. **E.** Reabsorción. **P.** Resorpção.. **R.** Всасываніе.

13. Respiration : **D.** Athmen; Athmung. **A.** Breathing. **I.** Respirazione. **E.** Respiración. **P.** Respiração. **R.** Дыханіе.

14. Respiration tubaire. V. *Tubaire.*

15. Responsabilité : **D.** Verantwortlichkeit. **A.** Responsibility. **I.** Responsabilita. **E.** Responsabilidad. **P.** Responsabilidade. **R.** Отвѣтственность.

16. Resserrement du ventre. V. *Constipation.*

17. Restauration. V. *Autoplastie.*

18. Restiformes (Corps) : pédoncules du cervelet. **D.** Strangförmige Körper. **A.** Restiform bodies. **I.** Corpi restiformi. **E.** Cuerpos restiformes. **P.** Corpo restiforme. **R.** Веревчатыя тѣла.

19. Résupiné : **D.** Umgekehrt. **A.** Resupinate. **I.** Resupinato. **E. R.** Resupinado. **R.** Вывороченный.

20. Rétention : **D.** Verhaltung. **I.** Ritenzione. **E.** Retención. **P.** Retenção. **R.** Задержаніе.

21. Réticulaire : **D.** Netzförmig. **A. E. P.** Reticular. **I.** Reticolare. **R.** Сѣтчатый.

22. Réticulé. V. *Réticulaire.*

23. Rétine : **D.** Netzhaut. **A. I. E. P.** Retina. **R.** Сѣтчатка.

24. Rétinite : inflammation de la rétine.

25. Retour d'âge. V. *Ménopause.*

26. Rétractile : **D.** Zurückziehbar. **I.** Retrattile. **E. P.** Retractil. **R.** Сократимый.

27. Rétraction : **D.** Zurückziehung. **I.** Retrazione. **E.** Retracción. **P.** Retracção. **R.** Сокращеніе; Укорачиваніе.

28. Rétrécissement : **L.** Coarctatio. **D.** Verengerung; Strictur. **A.** Stricture. **I.** Stringimento. **E.** Acortamiento **P.** Estreitamento. **R.** Суживаніе; Съуженіе.

29. Rétrocession : **D.** Zurücktreten. **I.** Retrocessione. **E.** Retroceso. **P.** Retrocesso. **R.** Уступка.

30. Rétroflexion : flexion de l'utérus en arrière.

31. Rétrogradation. V. *Rétrocession.*

32. Rétroversion : renversement de l'utérus en arrière. **D.** Zurückwendung. **R.** Искривленіе.

33. Réunion : **D.** Vereinigung. **I.** Riunione. **P.** Reunião. **R.** Соединеніе.

34. Réunion par première intention : réunion immédiate et sans suppuration.

35. Revaccination : vaccination pratiquée chez un individu déja vacciné antérieurement.

36. Réversion : retour à un état antérieur.

37. Revêtement. V. *Enveloppe.*

38. Réviviscence : retour à la vie.

39. Révulsif : **D.** Ableitend. **A.** Revulsive. **I.** Rivulsivo. **E. P.** Revulsivo. **R.** Отвлѣкающій.

1. **Rhabdomyôme** : tumeur formée par du tissu musculaire strié.

2. **Rhachis.** V. *Rachis*.

3. **Rhagade** : **L.** Rhagas. **D.** Schrunde. **A.** Fissure. **I.** Ragade. **E.** Ragades. **P.** Rhagadias; Gretas. **R.** Трещина.

4. **Rhaphanie.** V. *Raphanie*.

5. **Rhaphé.** V. *Raphé*.

6. **Rhéophore** : conducteur électrique.

7. **Rhéostat** : **D.** Stomsteller.

8. **Rhinite.** V. *Coryza*.

9. **Rhinolalie** : voix nasonnée.

10. **Rhinolithe** : concrétion des cavités nasales.

11. **Rhinophyma** : épaississement hypertrophique de la peau du nez.

12. **Rhinophonie** : nasillement.

13. **Rhinoplastie** : **D.** Nasenbildung. **A.** Rhinoplasty. **I. E.** Rinoplastica. **P.** Rhinoplastia. **R.** Ринопластика.

14. **Rhinopsie** : strabisme avec convergence de l'œil vers le nez.

15. **Rhinorrhagie.** V. *Épistaxis*.

16. **Rhinorrhaphie** : suture du nez.

17. **Rhinosclérome** : néoplasme du nez et des régions voisines.

18. **Rhinoscope** : appareil pour examiner les fosses nasales.

19. **Rhinoscopie** : examen des fosses nasales.

20. **Rhizome** : **D.** Wurzelstock. **A.** Root. **I. E.** Risomo. **P.** Raiz. **R.** Корневище.

21. **Rhomboïde** : **D.** Rautenförmig. **A. P.** Rhomboidal. **I.** Romboide. **E.** Romboidal. **R.** Ромбовидный.

22. **Rhonchus.** V. *Râle*.

23. **Rhubarbe** : **L.** Rheum. **D.** Rhabarber. **A.** Rhubarb. **I.** Rabarbaro; Reobarbaro; Ribarbaro. **E.** Ruibarbo. **P.** Rhuibarbo; Rheubarbo. **R.** Ревень.

24. **Rhumatisant** et **Rhumatismal** : **D.** Rheumatisch. **A.** Rheumatic. **I. E.** Reumatico. **P.** Rheumatico. **R.** Ревматическій.

25. **Rhumatisme** : **L. D.** Rheumatismus. **A.** Rheumatism. **I. E.** Reumatismo. **P.** Rheumatismo. **R.** Ревматизмъ.

26. **Rhume** : **L. P.** Rheuma. **D.** Schupfen. **A.** Cold. **I. E.** Reuma. **R.** Катаръ.

27. **Rhume de cerveau.** V. *Coryza*.

28. **Rhypia.** V. *Rupia*.

29. **Richter (Hernie de).** V. *Hernie*.

30. **Ricin** : **L.** Ricinus. **D.** Wunderbaum. **A.** Castor-oil plant. **I. E. P.** Ricino. **R.** Клещевина.

31. **Rictus** : rire forcé.

32. **Ride** : **D.** Runzel. **A.** Wrinkle. **I. P.** Ruga. **E.** Arruga. **R.** Морщина.

33. **Riegel (Syndrome de)** : association de la tachycardie avec des troubles respiratoires simulant l'asthme.

34. **Rieur (Muscle) de Santorini** : **L. A.** Risorius. **D.** Lachmuskel. **I. E. P.** Risorio. **R.** Мышца смѣха.

35. **Riga (Maladie de)** : ulcération papillomateuse du frein de la langue.

36. **Rigidité** : **L.** Rigiditas; Rigor. **D.** Starrheit; Stafheit. **A.** Rigidity. **I.** Rigidita; Rigidezza. **E. P.** Rigidez. **R.** Ригидность.

37. **Rigidité cadavérique.** V. *Cadavérique*.

38. **Rire sardonique.** V. *Sardonique*.

39. **Rivalta (Maladie de)** : actynomycose.

40. **Riz** : **L.** Oriza. **D.** Reiss. **A.** Rice. **I.** Rizo. **E. P.** Arroz. **R.** Рисъ.

41. **Rob** : **D.** Muss; Obstsaft. **I.** Robbo. **R.** Морсъ.

42. **Robertson.** V. *Argyll-Robertson*.

43. **Roborant** : fortifiant. V. *Tonique*.

44. **Rocher** : **L.** Os petrosum; Os saxeum. **D.** Felsenbein. **A.** Petrous bone. **I.** Osso petroso; Rocca; Rupe. **E.** Peñasco. **P.** Penhasco. **R.** Скалистая кость.

45. **Roger (Maladie de)** : communication interventriculaire par perforation de la cloison.

46. **Rokitansky (Rein de)** : rein atteint de dégénérescence amyloïde.

47. **Romarin** : **L.** Rosmarinus. **D.** Rosmarin. **A.** Rosmary. **I.** Rosmarino. **E.** Romero. **P.** Alecrim; Rosmarinho. **R.** Розмаринъ.

48. **Romberg (Maladie de)** : trophonévrose faciale.

49. **Romberg (Signe de)** : oscillation des tabétiques dans l'obscurité.

50. **Ronce** : **L.** Rubus fruticosus. **D.** Brombeere; Kratzbeere. **A.** Brum-

ble. **I.** Rogo; Rovo. **E.** Zarza. **P.** Sarça. **R.** Ежевика.

1. **Ronchus.** V. *Râle.*

2. **Rond (Ligament)** : **D.** Rundes Band. **A.** Round ligament. **I.** Legamento rotondo. **E. P.** Ligamento redondo. **R.** Круглая связка.

3. **Rond (Muscle)** : **L. A.** Teres. **D.** Runder Muskel. **I.** Muscolo rotondo. **E. P.** Musculo redondo. **R.** Круглая мышца.

4. **Rond pronateur (Muscle)** : **L. A.** Pronator radii teres. **D.** Runder Einwärtsdreher. **I.** Pronatore rotondo. **E. P.** Pronador redondo. **R.** Круглая мышца поворачивающая ладонь книзу.

5. **Ronflant** : **L.** Stertorans. **D.** Scharrend; Schnarchend. **A.** Snoring. **I.** Russante. **E.** Estertoroso. **P.** Estrondoso. **R.** Храпящій.

6. **Ronflant (Râle).** V. *Râle.*

7. **Ronflement** : **L.** Stertor. **D.** Schnarchen. **A.** Snoring. **I.** Russare. **E.** Ronquido. **P.** Roncaria. **R.** Храпѣніе.

8. **Rongeant** : **D.** Nagend. **A.** Rodent. **I.** Rosicanto. **E. P.** Roedor. **R.** Разъѣдающій.

9. **Rosacé** ou **Rosat** : couleur de rose.

10. **Rosenbach (Signe de)** : abolition du réflexe abdominal.

11. **Rosenbach (Syndrome de)** : association de troubles cardiaques, respiratoires et gastriques; variété de tachycardie paroxystique.

12. **Roséole** : **L. I. E. P.** Roseola. **D.** Rötheln; Feuermasern. **A.** Rose rash. **R.** Краснуха.

13. **Rot.** V. *Éructation.*

14. **Rotateur (Muscle)** : **L. A.** Rotator. **D.** Rollmuskel. **I.** Rotatore. **E. P.** Rotador. **R.** Коловращатель.

15. **Rotation** : **D.** Rollen; Umdrehung. **I.** Rotazione. **E.** Rotación. **P.** Rotação. **R.** Коловращеніе.

16. **Roth (Maladie de)** : névralgie paresthésique.

17. **Rotule** : **L.** Patella; Mola. **D.** Kniescheibe. **A.** Knee-cap; Knee-pan. **I.** Rotella. **I. E. P.** Rotula. **R.** Колѣнная чашка; Надколѣнникъ.

18. **Rougeole** : **L.** Morbilla. **L. I.** Rosolia. **D.** Masern. **A.** Measles. **I.** Morbillo. **E.** Sarampión. **P.** Sarampo. **R.** Корь.

19. **Rougeur** : **L. E. P.** Rubor. **D.** Röthe. **A.** Redness. **I.** Rossore. **R.** Краснота.

20. **Rougnon-Heberden (Maladie de)** : angine de poitrine.

21. **Rubéfaction** : **D.** Rothmachen. **I.** Rubefazione. **E.** Rubefacción. **P.** Rubefacção. **R.** Краснота кожи.

22. **Rubéole** : roséole épidémique.

23. **Rue** : **L.** Ruta graveolens. **D.** Raute. **I.** Ruta. **E.** Ruda. **P.** Arruda. **R.** Рута.

24. **Rugine** : **E.** Schabeisen; Knochenfeile. **A.** Raspatory. **I.** Rastiatojo. **E. P.** Raspadera. **R.** Хирургическая пила.

25. **Rugosité** : **D.** Runzeligkeit. **A.** Rugosity. **I.** Rugosita. **E.** Rugosidad. **P.** Rugosidade. **R.** Морщиноватость.

26. **Rumination** : **D.** Wiederkauen. **I.** Ruminazione. **E.** Rumia. **P.** Ruminação. **R.** Жвачка.

27. **Rupia** : **D.** Schmutzflechte; Schmutzblase. **R.** Рупія.

28. **Rupture** : **D.** Zerreissung; Ruptur; Riss. **A.** Tear. **I. P.** Rottura. **E.** Rotura. **P.** Ruptura. **P.** Разрывъ.

29. **Rut** : **D.** Brunst. **I.** Frega. **E. P.** Brama. **R.** Течка.

30. **Rutilant** : rouge vif.

31. **Rythme** : **L. D.** Rhythmus. **A.** Rhythm. **I. E.** Ritmo. **P.** Rhythmo. **R.** Ритмъ; Размѣръ.

S

1. S iliaque du colon : **L.** Flexura sigmoidea; Flexura iliaca; S romanum. **D.** S förmige Krümmung. **A.** Sigmoid flexure of the colon. **I. E. P.** S iliaca. **I.** Sigma del colon. **R.** S образная кишка; Римское С.

2. Sabine : **L.** Juniperus sabina. **D.** Sadebaum; Sevenbaum. **A.** Savin. **I. E. P.** Sabina. **R.** Артышъ; Донской можжевельникъ.

3. Saburral : **D.** Unreinig. **I.** Saburrale. **R.** Нечистый.

4. Saburre : **D.** Belag. **D. A.** Sordes. **A.** Fur. **I. E. P.** Saburra. **R.** Палеть на языкѣ.

5. Sac : **D. A.** Sack. **I. P.** Sacco. **E.** Saco. **R.** Мѣшокъ.

6. Saccharification : **D.** Zuckerbildung. **I.** Saccarificazione. **E.** Sacarificación. **P.** Saccharificação. **R.** Сахарообразованіе.

7. Saccharin : **D.** Zuckerhaltig. **A.** Saccharine. **I.** Saccarino. **E.** Sacarino. **R.** Saccharino. **R.** Сахарный.

8. Saccharomyces : champignons de la levure.

9. Saccharomyces albicans : champignon du muguet.

10. Saccharose : sucre de canne et de betterave. **D.** Rohrzucker.

11. Saccharure : médicament composé de sucre et de teintures médicinales.

12. Sacciforme : en forme de sac.

13. Sachet : **D.** Kräutersäckchen. **A.** Satchel. **I.** Sacchetto. **E.** Saquillo. **P.** Saquinho. **R.** Мѣшечекъ.

14. Sacré : **L.** Sacralis. **D.** Kreuzbein-. **A. E. P.** Sacral. **I.** Sacrale. **R.** Крестцовый.

15. Sacré (Mal). V. *Épilepsie.*

16. Sacro-fémoral (Muscle). V. *Fessier (Grand).*

17. Sacro-iliaque : Kreuzdarmbein-. **A.** Sacro-iliac. **I. E. P.** Sacro-iliaco. **R.** Крестцоподвздошный.

18. Sacro-lombaire : **L. A.** Sacrolumbalis. **D.** Kreuzlenden-. **I.** Sacrolombare. **E.** Sacro-lumbar. **P.** Sacrolombar. **R.** Крестцовопоясничный.

19. Sacro-sciatique : **D.** Kreuzsitzbein-. **A.** Sacro-sciatic. **I. P.** Sacroischiatico. **E.** Sacro-ciatico. **R.** Крестцовосѣдалищный.

20. Sacrum : **D.** Heiliges Bein; Kreuzbein. **I. E. P.** Sacro. **R.** Крестецъ.

21. Sæmisch (Ulcère de) : ulcère infectieux de la cornée.

22. Safran : **L.** Crocus. **A.** Saffron. **I.** Zafferano. **E.** Azafrán. **P.** Açafrão. **R.** Шафранъ.

23. Safran de mars apéritif : hydrate ferrique.

24. Safran de mars astringent : sesquioxyde de fer.

25. Sage-femme. V. *Accoucheuse.*

26. Sagittale (Suture) : **D.** Pfeilnaht. **A.** Saggital suture. **I.** Sutura sagittale. **E.** Sutura sagital. **P.** Sutura sagittal. **R.** Стрѣловидный шовъ.

27. Saignée : **L.** Venæ sectio; Phlebotomia. **D.** Aderlass. **A.** Bleeding; Bloodletting; Venesection. **I.** Salasso; Venesezione. **E. P.** Sangria. **R.** Кровопусканіе.

1. Sain : D. Gesund. A. Sound. I. E. Sano. P. São. R. Здоровый.

2. Saindoux. V. *Axonge*.

3. Salaam (**Tic de**). V. *Tic*.

4. Salicylate de soude : L. Salicylas sodicus. D. Natrium salicylat. A. Salicylate of sodium. I. E. Salicilato sodico. P. Salicylato sodico. R. Салициловый натръ.

5. Salicylique (**Acide**) : L. Acidum salicylicum. D. Salicylsäure. A. Salicylic acid. I. Acido spirolico. I. E. Acido salicilico. P. Acido salicylico. R. Салициловая кислота.

6. Salivaire : D. Speichel-. A. Salivary. I. Salivare. E. P. Salival. R. Слюнный.

7. Salivation : D. Speichelfluss. I. Salivazione. E. Salivación. P. Salivação. R. Саливація; Слюнотеченіе.

8. Salive : D. Speichel. A. I. E. P. Saliva. R. Слюна.

9. Salpêtre. V. *Nitrate de potasse*.

10. Salpingectomie : ablation d'une trompe utérine.

11. Salpingite : inflammation de la trompe d'Eustache ou de la trompe de Fallope.

12. Salpingo-malléen (**Muscle**) : L. Tensor tympani. D. Röhrenhammermuskel. A. Salpingo-malleous. I. Salpingo-martelljano. E. Salpingo-maleo. P. Salpingo-malleo.

13. Salpingo-pharyngien : D. Röhrenschlundmuskel. A. P. Salpingo-pharyngeal. I. E. Salpingo-faringeo.

14. Salpingo-staphylin. V. *Péristaphylin interne*.

15. Salpingostomie : création d'un pavillon artificiel dans le cas de salpingite kystique aseptique.

16. Salpingotomie : ouverture d'une trompe kystique.

17. Salsepareille : L. Smilax; Sarsaparilla. D. A. Sarsaparill. I. Salsapariglia. E. Zarzaparrilla. P. Salsaparilha. R. Сарсапарилъ.

18. Saltatoire (**Chorée**) : chorée hystérique.

19. Salubre : D. Heilsam. A. Salubrious. R. Цѣлебный.

20. Sanatorium : hôpital pour les tuberculeux.

21. Sandaraque : D. Sandarak; Wachholderharz. A. Pounce; Gum juniper. I. E. P. Sandaraca. E. Resina de enebro. R. Сандаракъ.

22. Sanders (**Signe de**) : ondulation de la paroi thoracique dans la symphyse cardiaque.

23. Sang : L. Sanguis. D. Blut. A. Blood. I. P. Sangue. E. Sangre. R. Кровь.

24. Sang de rate. V. *Charbon*.

25. Sang-dragon : L. Calamus draco. D. Drachenblut. A. Dragon's blood. I. Sangue di dragone. E. Sangre de drago. P. Sangue de drago. R. Драконово дерево.

26. Sangsue : L. Hirudo. D. Blutegel. A. Leech. I. Sanguisuga; Mignatta. E. Sanguijuela. P. Sanguesuga; Bicha. R. Пiявка.

27. Sanguification : D. Bluterzeugung. I. Sanguificazione. E. Sanguificación. P. Sanguificação. R. Образованіе крови.

28. Sanguin : D. Blut-. A. Sanguineous. I. Sanguigno. E. P. Sanguineo. R. Кровяной.

29. Sanguinolent : D. Blutig. A. Bloody. I. E. P. Sanguinolento. R. Кровянистый; Окровавленный.

30. Sanie : L. A. E. Sanies. L. A. P. Ichor. D. Jauche. I. Icore. E. Icor. R. Ихоръ.

31. Sanieux : D. Saniös; Jauchig. A. Sanious. I. E. P. Sanioso. R. Сукровичный; Ихорозный.

32. Sanitaire : D. Sanitär. A. Sanitary. I. E. P. Sanitario. R. Санитарный.

33. Santal : L. Santalum. D. Sandel; Santel. A. Sandal. I. E. P. Sandalo. R. Сандаль.

34. Santé : L. Sanitas. D. Gesundheit. A. Health. I. Sanita. E. Salud. P. Saude. R. Здоровье.

35. Santonine : D. Santonin; Santonsäure. I. E. P. Santonina. R. Сантонинъ.

36. Saphène (**Veine**) : L. P. Saphena. D. Rosenvene. A. Saphænous vein. I. E. Safena. R. Подкожная вена.

37. Sapide : D. Schmackhaft; Schmeckend. A. Sapid. I. E. P. Sapido. R. Вкусный.

38. Sapin : L. Abies. D. Tanne; Fichte; Kiefer. A. Fir. I. Abete. E. Abeto. P. Pinheiro. R. Ель.

39. Saponaire : L. I. E. P. Sa-

ponaria. **D.** Seifenkraut. **A.** Soap-wort. **R.** Мылянка.

1. Saponification : **D.** Seifenbereitung; Verseifung. **I.** Saponificazione. **E.** Saponificación. **P.** Saponificação. **R.** Обмыливанie; Омыленie.

2. Saprophyte : variété de champignon parasite.

3. Sarcine : **D.** Sarcinalge. **I. E. P.** Sarcina. **R.** Сарцина.

4. Sarcocèle : **D.** Fleischbruch; Hodenkrebs. **A. I. E. P.** Sarcocele. **R.** Опухоль яичка.

5. Sarcoderme : **L. A.** Sarcoderma. **D.** Fleischhaut. **I.** Sarcodermide. **I. E.** Sarcodermo. **R.** Саркодермъ.

6. Sarcolemme. V. *Myolemme.*

7. Sarcome : **D.** Sarkom; Fleischgewächs; Fleischauswuchs. **A. I. E. P.** Sarcoma. **R.** Саркома; Мясной нарость.

8. Sarcomphale : **L. A.** Sarcomphalum. **D.** Nabelfleischgewächs. **I. E.** Sarconfalo. **P.** Sarcomphalo. **R.** Пупочная опухоль.

9. Sarcomycète : champignon parasite.

10. Sarcopte de la gale : **L.** Sarcoptes scabiei; Cheiletus. **D.** Fleischmilbe; Krätzmilbe. **A.** Itch insect. **E. P.** Sarcopta. **R.** Чесоточный клещь.

11. Sarcotripsie : écrasement linéaire.

12. Sardonique (Rire) : **L.** Risus sardonicus. **D.** Hundskrampf; Sardonisches Lachen. **A.** Cynic spasm; Canine spasm; Sardonic laugh. **I.** Spasmo cinico. **I. P.** Riso sardonico. **E.** Risa sardónica. **R.** Принуждённы смѣхъ; Судорожный смѣхъ.

13. Sartorius (Muscle de). V. *Couturier.*

14. Sassafras : **L.** Laurus sassafras. **D.** Fenchelholz. **I.** Sassofrasso. **E.** Sasafras. **P.** Sassafraz. **R.** Сассафрасъ.

15. Satiété : **D.** Sattheit; Uebersättigung. **A.** Satiety. **I.** Sazietà. **E.** Saciedad. **P.** Saciedade. **R.** Пересыщенie.

16. Saturation : **D.** Sättigung. **I.** Saturazione. **E.** Saturación. **P.** Saturação. **R.** Насыщенie.

17. Saturé : **D.** Gesättigt. **A.** Saturated. **I.** Saturato. **E. P.** Saturado. **R.** Насыщенный.

18. Saturnisme : **D.** Bleivergiftung. **A.** Lead poisoning. **I. E. P.** Saturnismo. **R.** Свинцовое отравленie.

19. Satyriasis : **D.** Begattungswuth; Geilheit. **I.** Satiriasi. **E.** Satiriasis. **R.** Сатиріазисъ.

20. Sauge : **L. I. E.** Salvia. **D.** Salbei; Edelsalbei. **A.** Garden sage. **P.** Salva. **R.** Шалфей.

21. Saule : **L.** Salix. **D.** Weide. **A.** Willow. **I.** Salice. **E.** Sauce. **P.** Salgueiro. **R.** Ива; Верба.

22. Saveur : **L.** Sapor. **D.** Geschmack; Schmackhaftigkeit. **A.** Savour. **I.** Sapore. **E. P.** Sabor. **R.** Вкусъ.

23. Savon : **D.** Seife. **A.** Soap. **I.** Sapone. **E.** Jabón. **P.** Sabão. **R.** Мыло.

24. Scabiéique ou **Scabieux** : **L.** Scabiosus. **D.** Krätzig. **A.** Itchy. **I.** Scabbioso. **E. P.** Escabioso. **R.** Чесоточный.

25. Scabieuse : **L.** Scabiosa sylvatica. **D.** Skabiose; Grindkraut. **A.** Scabious. **I.** Scabbiosa. **E. P.** Escabiosa. **R.** Скабіоза; Коростовикъ.

26. Scalène (Muscle) : **L. A.** Scalenus. **D.** Rippenhalter. **I. P.** Scaleno. **E. P.** Escaleno. **R.** Лѣстничная мышца; Шейнореберная мышца.

27. Scalpel : **L.** Scalpellum. **D.** Skalpell; Secirmesser. **I.** Scalpello. **E.** Escalpelo. **P.** Escalpello. **R.** Скальпель.

28. Scammonée : **L.** Convolvulus scammonia; Scammonium. **D.** Purgirender Windensaft. **A.** Scammony. **I.** Scamonia; Scammonea. **E.** Escamonea. **P.** Escammonea. **R.** Скаммоній.

29. Scaphocéphale : qui a la tête en forme de nacelle.

30. Scaphoïde (Os) : **L.** Os naviculæ; Os scaphoïdes. **D.** Kahnbein; Kahnförmiges Bein; Schifförmiges Bein. **A.** Scaphoid bone. **I.** Scafoide. **E.** Escafoides. **P.** Escaphoide. **R.** Ладьеобразная кость.

31. Scapulaire : **D.** Schulterblatt-. **A.** Scapular. **I.** Scapolare. **E.** Escapular. **P.** Escapulario. **R.** Лопаточный.

32. Scapulalgie. V. *Omalgie.*

33. Scapulo-humérales (Artères). V. *Circonflexes du bras.*

34. Scapulo-huméral (Muscle). V. *Rond (Muscle grand).*

35. Scapulo-huméral (Nerf). V. *Circonflexe (Nerf).*

1. Scapulo-hyoïdien (Muscle). V. *Omohyoïdien.*

2. Scapulum : **L.** Scapula. **D.** Schulterblatt. **A.** Shoulderblade. **I.** Scapola. **E. P.** Escapula. **R.** Лопатка.

3. Scarificateur : **L. A.** Scarificator. **D.** Schröpfschnepper. **I.** Scarificatore. **E. P.** Escarificador. **R.** Скарификаторъ; Насѣчникъ.

4. Scarification : **D.** Schröpfen. **I.** Scarificazione. **E.** Escarificación; Sajadura. **P.** Escarificação; Sarjadura. **R.** Скарификація; Насѣчка.

5. Scarlatine : **L.** Scarlatina. **D.** Scharlach. **A.** Scarlet. **I.** Scarlattina. **E. P.** Escarlatina. **R.** Скарлатина.

6. Scatophagie et **Scatophilie.** V. *Coprophagie.*

7. Schéma de Grancher : phénomènes du sommet du poumon au début de la tuberculose.

8. Schindylèse : articulation de l'os vomer avec les maxillaires.

9. Schizomycètes : **L. A.** Schizomycetes. **D.** Spaltpilze. **I.** Schistomiceti. **E.** Schistomicetos. **P.** Schistomycetos. **R.** Схизомицетый.

10. Schlemm (Canal de) : canal ciliaire.

11. Schneider (Membrane de). V. *Pituitaire.*

12. Schrœtter (Chorée de). V. *Chorée.*

13. Schwann (Substance de). V. *Myéline.*

14. Sciage : variété de massage.

15. Sciatique. V. *Ischiatique.*

16. Sciatique (Névralgie) : **D.** Hüftweh. **A. I. P.** Sciatica. **E.** Ciatica. **R.** Невральгія сѣдалищнаго нерва.

17. Scie : **L. P.** Serra. **D.** Säge. **A.** Saw. **I.** Sega. **E.** Sierra. **R.** Пила.

18. Scille : **L. I. P.** Scilla. **D.** Meerzwiebel. **A.** Squill. **E.** Escila. **R.** Сквилла; Морской лукъ.

19. Scirrhocèle : cancer du testicule.

20. Scission. V. *Segmentation.*

21. Scissiparité : reproduction par scission.

22. Scissure : **L.** Sulcus. **L. I. P.** Scissura. **D.** Spalte; Riss. **A.** Fissure. **E.** Grieta; Cisura. **R.** Разсѣлина; Разщепъ.

23. Scissure calcarine ou sillon de l'hippocampe : **L.** Fissura occipitalis. **L. D.** Fissura calcarina; Fissura posterior. **A.** Calcarine fissure. **I.** Scissura degli ippocampi. **E.** Cisura del hipocampo. **P.** Scissura do hippocampo. **R.** Затылочная щель.

24. Scissure du cerveau (grande ou médiane) : **L.** Fissura longitudinalis *seu* mediana cerebri. **D.** Grosse Mantelspalte. **A.** Longitudinal fissure of the brain. **I.** Scissura grande del cervello. **E.** Cisura grande del cerebro. **P.** Grande cisura do cerebro. **R.** Продольная разсѣлина.

25. Scissure de Rolando : **L.** Sulcus centralis. **D.** Central Furche. **A.** Fissure of Rolando. **I.** Scissura di Rolando; Solco di Rolando. **E.** Hendidura de Rolando. **P.** Fenda de Rolando. **R.** Центральная борозда.

26. Scissure de Sylvius : **L.** Fissura magna Sylvii; Fossa magna Sylvii. **D.** Vordere Gehirnspalte; Sylvius'sche Spalte. **A.** Fissure of Sylvius. **I.** Scissura del Silvio. **E. P.** Cisura de Sylvio. **R.** Сильвіева борозда; Сосудистая борозда.

27. Sclérème : induration de la peau.

28. Sclérémie. V. *Sclérème.*

29. Sclériase. V. *Sclérème.*

30. Sclérite. V. *Sclérotite.*

31. Sclérodermite : induration inflammatoire du derme.

32. Scléro-choroïdite : sclérose avec amincissement de la choroïde.

33. Sclérodactylie : sclérodermie des doigts.

34. Sclérodermie. V. *Sclérème.*

35. Sclérogène : qui produit le durcissement.

36. Sclérome. V. *Induration* et *Sclérose.*

37. Sclérosarcome : tumeur dure du tissu cellulaire.

38. Sclérose : **L. A.** Sclerosis. **L. A. I. P.** Scleroma. **D.** Sclerose; Verhärtung. **I.** Sclerosi. **E.** Esclerosis; Escleroma. **P.** Sclerose. **R.** Склерозъ; Отвердѣніе.

39. Scléroticonyxis. V. *Kératonyxis.*

40. Sclérotique : **L. I. P.** Sclerotica. **D.** Sclera; Weisse Augenhaut; Harte Augenhaut. **A.** Sclerotic. **E.** Esclerotica. **R.** Волокнистая оболочка глаза; Бѣлая оболочка глаза.

1. **Sclérotite** : inflammation de la sclérotique.

2. **Sclérotrichie** : état raide des poils ou des cheveux.

3. **Scolex** : phase de l'évolution des vers.

4. **Scoliose** : D. Skoliose; Rückgratzverbiegung; Seitenbuckel. A. Scoliosis. I. Scoliosi. E. Escoliosis. R. Сколіозъ.

5. **Scorbut** : D. Scharbock. A. Scurvy. I. Scorbuto. E. P. Escorbuto. R. Скорбутъ; Цынга; Цинга.

6. **Scorbutique** : D. Scorbutisch. A. Scorbutical. I. Scorbutico. E. P. Escorbutico. R. Скорбутный; Цынготный.

7. **Scotodinie** : variété de vertige.

8. **Scotome** : L. A. I. P. Scotoma. D. Skotom. E. P. Escotoma. R. Скотомъ.

9. **Scrobicule** : L. A. Scrobiculum. D. Herzgrube. I. Scrobicolo. E. P. Escrobiculo. R. Ложечка.

10. **Scrofule** : L. Scrofula. D. Scrophulose; Scrofeln. A. King's evil. I. Scrofola; Gangole; Gavine; Testudini; Cheradi. E. P. Escrofula. R. Золотуха.

11. **Scrofuleux** : D. Scrofulös. A. Scrofulous. I. Scrofoloso. E. P. Escrofuloso. R. Золотушный.

12. **Scrofulide** : manifestation cutanée de la scrofule.

13. **Scrofulisme** : manifestation scrofuleuse en général.

14. **Scrofulome** : tumeur scrofuleuse.

15. **Scrofulose**. V. *Scrofulisme*.

16. **Scrotal** : D. Hodensack-. I. Scrotale. E. P. Escrotal. R. Мошоночный.

17. **Scrotum** : D. Hodensack. I. Scroto. E. P. Escroto. R. Мошонка; Сумка.

18. **Scybale** : matière fécale dure et en boule.

19. **Sébacé** : D. Talgartig. A. Sebaceous. I. E. P. Sebaceo. R. Саловидный; Сальный.

20. **Séborrhagie** et **Séborrhée** : L. A. Seborrhœa. D. Talgdrüsenauschwitzung. I. E. Seborrea. P. Seborrhea. R. Салообразное истеченіе.

21. **Sebum** : produit de la sécrétion des glandes sébacées.

22. **Sec** : D. Trocken. A. Dry. I. P. Secco. E. Seco. R. Сухой.

23. **Sécateur**. V. *Ostéotome*.

24. **Secondaire** : D. Secundär. A. Secondary. I. Secondario. E. P. Secundario. R. Второстепенный; Вторичный.

25. **Secondines**. V. *Délivre*.

26. **Sécréteur** et **Sécrétoire** : D. Absondernd. A. Secretory. I. E. P. Secretorio. R. Отдѣляющій; Выдѣляющій.

27. **Sécrétion** : D. Absonderung. A. Secretion. I. Secrezione. E. Secreción. P. Secreção. R. Выдѣленіе; Отдѣленіе.

28. **Section** : D. Schnitt. I. Sezione. E. Sección. P. Secção. R. Сѣченіе; Разрѣзъ; Секція.

29. **Sédatif** : L. Sedans. D. Lindernd. A. Sedative. I. Sedante. I. E. P. Sedativo. R. Унимающій боль.

30. **Sédation** : D. Linderung. A. Mitigation. I. Sedazione. E. Sedación. P. Sedação. R. Униманіе; Успокоиваніе.

31. **Sédentaire (Os)** : L. Os sedentarium. D. Sitzbeinhöcker. A. Tuberosity of the ischium. I. P. Osso sedentario. E. Hueso sedentario. R. Сѣдалищный бугоръ.

32. **Sédiment** : D. Bodensatz. I. E. P. Sedimento. R. Осадокъ.

33. **Segmentation** : D. Furchungsprozess. I. Segmentazione. E. Segmentación. P. Segmentação. R. Сегментація.

34. **Ségrégation** : D. Scheidung. I. Segregazione. E. Segregación. P. Segregação. R. Разложеніе; Отлученіе; Отдѣленіе.

35. **Seigle ergoté**. V. *Ergot de seigle*.

36. **Sein**. V. *Mamelle*.

37. **Sel** : D. Salz. A. Salt. I. Sale. E. P. Sal. R. Соль.

38. **Sel d'absinthe** : carbonate de potasse.

39. **Sel de tartre** : acide tartrique.

40. **Sel de Glauber** : sulfate de soude et sulfate de magnésie.

41. **Sel ammoniac** : chlorure d'ammonium.

42. **Sel anglais** : sulfate de magnésie.

43. **Sel chalybé** : protosulfate de fer.

44. **Sel de Cappadoce** : alun.

45. **Sel blanc ou de cuisine** : chlorure de sodium.

1. **Sel d'Égra** : sulfate de magnésie.

2. **Sel d'Epsom** : sulfate de magnésie.

3. **Sel d'oseille** : oxalate de potasse.

4. **Sel de Seignette** : tartrate de potasse et de soude.

5. **Sel volatil d'Angleterre** : carbonate d'ammoniaque.

6. **Sel de Saturne** : acétate de plomb cristallisé.

7. **Sel de mars** : sulfate de fer.

8. **Selle** : L. Sedes. D. Stuhlentleerung. A. Stool. I. Escrementi. E. P. Excrementos. R. Стуль; Испражненie.

9. **Selle turcique**. V. *Fosse pituitaire.*

10. **Séméiologie**. V. *Sémiologie.*

11. **Séméiotique**. V. *Sémiotique.*

12. **Semence**. V. *Sperme.*

13. **Semen-contra** : D. Zittwersamen; Wurmsamen. A. Vormseed. I. Seme santo; Fiori di cina. E. Flores de cina. R. Цытварное сѣмя.

14. **Semi-circulaire (Canal)**. V. *Canal semi-circulaire.*

15. **Semi-lunaire** : D. Halbmondförmig. A. E. P. Semilunar. I. Semilunare. R. Полулунный.

16. **Séminal** : D. Samen-. I. Seminale. R. Сѣмянной.

17. **Séminales (Pertes)**. V. *Spermatorrhée.*

18. **Séminifère** : D. Samentragend. A. Seminiferous. I. E. P. Seminifero. R. Сѣменосный.

19. **Sémiologie** : D. Krankheitszeichenlehre. A. Semiology. I. E. P. Semiologia. R. Семiологiя.

20. **Sémiotique** : D. Semiotik. A. Semiotics. I. E. P. Semiotica. R. Семiотика.

21. **Séné** : L. Cassia. L. A. Senna. D. Sennesblätter. I. Sena. E. Sen. P. Sene. R. Александрiйскiй листъ.

22. **Séneçon** : L. Senecio. D. Kreutzkraut. A. Groundsel. I. Cardoncello. E. Yerba cana. P. Tarneirinha. R. Крестовникъ.

23. **Sénilité** : vieillesse.

24. **Sens**. L. Sensus. D. Sinn. A. Sense. I. Senso. E. P. Sentido. R. Чувство.

25. **Sensation** : D. Empfindung; Eindruck. I. Sensazione. E. Sensación. P. Sensação. R. Ощущенie.

26. **Sensibilité** : D. Empfindungsvermögen; Empfindlichkeit; Sensibilität. A. Sensibility. I. Sensibilita. E. Sensibilidad. P. Sensibilidade. R. Чувствительность.

27. **Sensible** : D. Empfindend. A. Sensory. I. Sensibile. P. Sensivel. R. Чувствительный.

28. **Sensitif** : D. A. Sensitive. I. E. P. Sensitivo. R. Чувственный.

29. **Sensoriel** : D. Empfindlich. A. E. P. Sensorial. I. Sensoriale. R. Чувственный.

30. **Sensorium** : I. E. P. Sensorio. R. Чувствилище.

31. **Sentiment** : D. Gefühl. A. Feeling. I. P. Sentimento. E. Sentimiento. R. Чувство.

32. **Septénaire** : semaine.

33. **Septicémie** : D. Septicæmie. A. E. P. Septicemia. I. Setticemia. R. Септицемiя; Гнилокровie.

34. **Septie**. V. *Infection.*

35. **Septique** : D. Septisch. A. Septic. I. Settico. E. P. Septico. R. Септическiй.

36. **Septum**. V. *Cloison.*

37. **Séquelles** : accidents consécutifs à une maladie.

38. **Séquestre** : L. A. Sequestrum. D. Sequester. I. P. Sequestro. E. Secuestro. R. Севкестръ.

39. **Sereine (Goutte)**. V. *Amaurose.*

40. **Séreuse** : membrane séreuse.

41. **Séreux** : L. Serosus. D. Serös; Wässrig. A. Serous. I. Sieroso. E. P. Seroso. R. Серозный; Сывороточный; Водянистый.

42. **Seringue** : L. Syrinx. L. I. Siringa. D. Spritze. A. Syringe. E. Jeringa. P. Seringa. R. Шприцъ; Шприцовка.

43. **Sérosité** : D. Serosität. A. Serosity. I. Sierosita. E. Serosidad. E. Serosidade. R. Сыворотка.

44. **Sérotine** : L. A. I. P. Decidua. L. A. I. E. P. Serotina. D. Hunter'sche Haut. E. Caduca refleja. R. Отпадающая оболочка.

45. **Serpentaire** : D. Schlangenkraut; Schlangenwurzel. A. Snake-root. L. I. E. P. Serpentaria. R. Змѣевикъ.

46. **Serpentaire de Virginie** : L. Aristolochia serpentaria.

47. **Serpentaire commune** : L. Dracunculus vulgaris.

1. **Serpentaire rouge.** V. *Bistorte.*

2. **Serpentaire noire** : **L.** Cimicifuga racemosa.

3. **Serpigineux** : **D.** Serpiginös; Weiterkriechend; Weiterfressend. **A.** Serpiginous. **I. E. P.** Serpiginoso. **R.** Ползучій.

4. **Serpolet** : **L.** Thymus serpyllum. **D.** Quendel. **A.** Creeping thyme. **I.** Serpillo. **E. P.** Serpol. **P.** Serpão; Serpilho. **R.** Богородская трава.

5. **Serre-fine** : **D.** Federnde Klammer. **A.** Smal sping forceps. **I. E. P.** Serra-fina. **R.** Щипчики; Серр-финъ.

6. **Serre-nœud** : **D.** Knotenhalter. **A.** Ligature tightener. **I.** Serra-nodi. **E.** Aprieta-nudos. **P.** Serra-no. **R.** Петлестягиватель.

7. **Serum** : **D.** Blutwasser. **I.** Siero. **R.** Сыворотка

8. **Sésamoïde (Os)** : **L.** Os sesamoideum. **D.** Sesamartiges Bein; Sesambeinchen; Linsenbeinchen; Sehnenknöchelchen; Gelenkknöchelchen. **A.** Sesamoid bone. **I. P.** Osso sesamoide. **E.** Hueso sesamoideo. **R.** Чечевицеобразная косточка; Гороховидная кость.

9. **Sesquicarbonate d'ammoniaque** : **L.** Ammoniæ sesquicarbonas; Ammonium sesquicarbonatum. **D.** Anderthalbkohlensaures Ammoniak. **A.** Sesquicarbonate of ammonia. **I.** Sesquicarbonato di ammonio. **E.** Sexquicarbonato de amoníaco. **P.** Sexquicarbonato de ammoniaco. **R.** Полуторо-углекислый аммiакъ.

10. **Sesquioxyde de fer** : **L.** Ferrum sesquioxydum. **D.** Anderthalbfaches Eisenoxyd. **A.** Sesquioxide of iron. **I.** Sesquiossido di ferro. **E.** Sexquioxido de hierro. **P.** Sexquioxydo de ferro. **R.** Полуторная окись желѣза.

11. **Sessile** : **D.** Sitzend. **E.** Sesil. **P.** Sessil. **R.** Сидячій.

12. **Séton** : **D.** Haarseil; Haarschnur. **I.** Setone. **E.** Sedal. **P.** Sedenho. **R.** Заволока.

13. **Sève** : **D.** Saft. **A.** Sap. **I.** Succo. **E.** Savia. **P.** Seiva. **R.** Сокъ.

14. **Sevrage** : **D.** Entwöhnen. **A.** Weaning. **I.** Svezzamento; Slattamento. **E.** Destete. **P.** Desmammação. **R.** Отнятie отъ груди.

15. **Sewage** : résidu des égouts.

16. **Sexe** : **L.** Sexus. **D.** Geschlecht. **A.** Sex. **I.** Sesso. **E. P.** Sexo. **R.** Полъ.

17. **Sexualité** : **D.** Geschlechtsverhältniss. **A.** Sexuality. **I.** Sessualita. **E.** Sexualidad. **P.** Sexualidade. **R.** Различенie половъ.

18. **Sexué** et **Sexuel** : **D.** Geschlechtlich. **A. E. P.** Sexual. **I.** Sessuale. **R.** Половой.

19. **Shock de Hughlings-Jackson** : shock traumatique.

20. **Sialadénite** : adénite salivaire.

21. **Sialagogue** : **D.** Speicheltreibend. **I.** Scialagogo. **E. P.** Sialagogo. **R.** Слюногонный.

22. **Sialisme.** V. *Ptyalisme.*

23. **Sialogène** : substance qui augmente la sécrétion salivaire.

24. **Sialolithe** : concrétion salivaire. **D.** Speichelstein.

25. **Sialorrhée.** V. *Salivation.*

26. **Sibilant (Râle).** V. *Râle.*

27. **Siccatif** : **D.** Trocknend. **A.** Siccative. **I. P.** Siccativo. **E.** Sicativo. **R.** Высушивающій.

28. **Siccité** : **D.** Trockenheit. **A.** Dryness. **I.** Siccita. **E.** Sequedad. **P.** Seccura. **R.** Сухость.

29. **Sidération** : anéantissement temporaire et instantané des actions nerveuses et musculaires.

30. **Sidérose** ou **Sidérosis** : affection pulmonaire produite par l'inhalation de poudre de fer.

31. **Siège** : **D.** Sitz; Gesäss. **A.** Seat; Breech. **I.** Sede. **E.** Asiento. **P.** Assento. **R.** Сѣдалище.

32. **Siège (Bain de)** : **D.** Sitzbad.

33. **Siège (Présentation du)** : **D.** Steisslage; Beckenendlage.

34. **Sifflement** : **L.** Sibilus. **D.** Pfeifen. **A.** Whistling. **I.** Fischio. **E.** Silbido. **P.** Sibilo. **R.** Свистъ.

35. **Sigmoïde** : **D.** Sigmaförmig. **A.** Sigmoid. **I. E. P.** Sigmoide. **R.** Сигмообразный.

36. **Signe de l'ongle.** V. *Ongle.*

37. **Signe de la temporale** : dilatation des vaisseaux dans la maladie de Bright.

38. **Silicate** : **D.** Kieselsaures Salz. **I. E. P.** Silicato. **R.** Кремнекислая соль.

39. **Sillon** : **L.** Sulcus. **D.** Furche. **A.** Furrow. **I.** Solco. **E.** Surco. **P.** Sulco. **R.** Борозда.

1. **Simarouba** : L. A. I. E. P. Simaruba. D. Ruhrrinde. R. Квассія симарубе.

2. **Similaire** : D. Gleichartig; Gleichförmig. A. E. P. Similar. I. Similare. R. Сходный; Однородный; Подобный.

3. **Simple** : plante médicinale.

4. **Simulation** : D. Verstellung; Erheuchelung. A. Malingering; Feigning. I. Simulazione. E. Simulación. P. Simulação. R. Симуляція; Притворство.

5. **Simulé** : D. Simulirt; Erheuchelt. A. Simulated. I. Simulato. E. P. Simulado. R. Притворный.

6. **Sinapisme** : D. Senfteig; Senfplaster. A. Sinapism. I. Senapismo. E. P. Sinapismo. R. Горчичникъ.

7. **Sinciput** : L. Bregma. L. A. Vertex. D. Scheitel. I. Sincipite. E. Sincipucio. R. Темя.

8. **Singultueux** : D. Schluchzend. A. Sobbing. I. Singhiozzante. E. P. Singultuoso. R. Всхлипывающій.

9. **Sinus** : D. Höhle. I. E. P. Seno. R. Синусъ; Пазуха.

10. **Sinus caverneux**. V. *Caverneux (Sinus).*

11. **Sinus droit** : L. Sinus perpendicularis. D. Gerader Blutleiter.

12. **Sinus latéral** ou **transverse** : D. Querblutleiter.

13. **Sinus longitudinal inférieur** : D. Unterer Sichelblutleiter.

14. **Sinus maxillaire** : L. Antrum Higmori. D. Kieferhöhle; Highmor's Höhle. A. Maxillary sinus. I. Seno mascellare. E. Senos maxilares. P. Senos maxillares. R. Челюстная пазуха.

15. **Sinus pétreux** : D. Felsenblutleiter. R. Скалистая пазуха.

16. **Siphon** : D. Heber. I. Sifone. E. Sifón. P. Siphão. R. Сифонъ.

17. **Siphonnage** : D. Aushebern.

18. **Sirop** : L. Sirupus; Serapium. D. Zuckersaft. D. A. Syrup. I. Sciroppo. E. Jarabe. P. Xarope. R. Сиропъ.

19. **Sirop diacode** : L. Syrupus papaveris. D. Mohnkopfsyrup. A. Syrup of poppies. I. Sciroppo di papavero bianco. E. Jarabe de diacodión. P. Xarope de diacodio. R. Сиропъ маковыхъ коробочекъ.

20. **Sitiophobie** : D. Nahrungsscheu. A. Dread of food. I. E. Sitofobia. P. Sitophobia. R. Пищебоязнь.

21. **Skiagramme** : épreuve obtenue par la radiographie.

22. **Skiascopie** : examen de l'ombre rétinienne.

23. **Skoda (Signe de)**. V. *Skodisme.*

24. **Skodique**. V. *Tympanique.*

25. **Skodisme** : sonorité exagérée du sommet du poumon sous la clavicule.

26. **Smegma**. D. Eichelkäse. R. Смегма.

27. **Smilace**. V. *Salsepareille.*

28. **Sodium** : L. Natrium. I. E. P. Sodio. R. Натрій.

29. **Sodomie** : D. Sodomsünde. A. Sodomy. I. E. P. Sodomia. R. Содомскій грѣхъ.

30. **Sœmisch (Ulcère de)**. V. *Ulcère.*

31. **Soif** : L. Sitis. D. Durst. A. Thirst. I. Sete. E. Sed. P. Sede. R. Жажда.

32. **Solaire (Plexus)** : L. Plexus solaris; Plexus cœliacus. D. Sonnengeflecht. A. Solar plexus. I. Plesso solare. E. P. Plexus solar. R. Солнечное сплетеніе.

33. **Soléaire (Muscle)** : L. A. Soleus. D. Schollenmuskel; Sohlenmuskel. I. Soleare. E. P. Soleo. R. Подошвенная мышца.

34. **Solénoïde** : D. Röhrobendraht. A. Solenoid. I. E. P. Solenoide. R. Соленоидъ.

35. **Solitaire (Ver)**. V. *Tænia.*

36. **Solubilité** : D. Löslichkeit. A. Solubility. I. Solubilita. E. Solubilidad. P. Solubilidade. R. Растворимость.

37. **Soluble** : D. Löslich. I. Solubile. P. Soluvel. R. Растворимый.

38. **Solution** : D. Lösung. I. Soluzione. E. Solución. P. Solução. R. Растворъ; Раствореніе; Разрѣшеніе.

39. **Solution de continuité** : plaie, fracture, etc. D. Kontinuitätstrennung.

40. **Somatique** : qui a rapport au corps.

41. **Sommeil** : L. Somnus. D. Schlaf. A. Sleep. I. Sonno. E. Sueño. P. Somno. R. Сонъ.

42. **Sommet** : L. Vertex. D. Gipfel. A. Summit. I. Sommita. E. Cumbre. P. Cimo. R. Вершина.

1. **Sommet des poumons**: D. Lungenspitzen.

2. **Sommet (Présentation du)**: D. Schädellage.

3. **Somnambule** : D. Nachtwandler; Schlafwandler. A. Somnambulist; Sleepwalker. I. Sonnambulo. E. Sonámbulo. P. Somnambulo. R. Сомнамбулическій.

4. **Somnambulisme** : L. D. Somnambulismus. A. Somnambulism. I. Sonnambulismo. E. Sonambulismo. P. Somnambulismo. R. Сомнамбулизмъ.

5. **Somnifère** : D. Schlafmittel; Schlafbringend; Einschläfernd. A. Soporific; Somniferous. I. Sonnifero. E. P. Somnifero. R. Снотворный.

6. **Somnolence** : D. Somnolenz; Schläfrigkeit. A. Drowsiness. I. Sonnolenza. E. P. Somnolencia. R. Сонливость.

7. **Son** : L. Sonus. D. Schall. A. Sound. I. Suono. E. Sonido. P. Som. R. Звукъ; Тонъ.

8. **Son fémoral** : matité absolue.

9. **Son tympanique**. V. *Tympanisme*.

10. **Son** : L. Furfur. D. Kleie. A. Bran. I. Crusca. E. Salvalo. P. Farelo. R. Отруби.

11. **Sonde** : L. Specillum. A. Soud. I. E. P. Sonda. R. Зондъ.

12. **Sonore** : D. Tönend. A. Sonorous. I. E. P. Sonoro. R. Звонкій; Звучный.

13. **Sophistication** : D. Verfälschung. A. Adulteration. I. Sofisticazione. E. Sofisticación. P. Sophisticação. R. Подделываніе.

14. **Soporatif**. V. *Somnifère*.

15. **Soporeux** : D. Soporös. A. Soporous. I. E. P. Soporoso. R. Спячкій.

16. **Soporifère**. V. *Somnifère*.

17. **Soporifique**. V. *Somnifère*.

18. **Sordide** : D. Stinkend. A. Sordid. I. E. P. Sordido. R. Скаредный.

19. **Soubresaut** : L. Subsultus. D. Sehnenhüpfen. A. Unexpected and irregular motion. I. Sussulto. E. P. Sobresalto. R. Подёргиваніе сухожилій.

20. **Souche** : L. Caudex. D. Wurzelstock. A. Stump. I. Ceppo. E. P. Cepa. R. Стволь.

21. **Soude** : L. D. A. I. P. Soda. E. Sosa. R. Сода.

22. **Soudure** : D. Löthung. A. Welding. I. Saldamento. E. P. Soldadura. R. Спаиваніе.

23. **Souffle** : D. Geräusch. I. Soffio. E. Soplo. P. Sopro. R. Дуновеніе.

24. **Souffle (Double) de Duroziez** : double souffle intermittent crural dans l'insuffisance aortique.

25. **Souffle tubaire**. V. *Tubaire*.

26. **Souffrance** : D. Leiden. A. Suffering. I. Patimento. E. Padecimiento. P. Padecimento. R. Страданіе.

27. **Soufre** : L. Sulphur. D. Schwefel. A. Brimstone. I. Solfo; Zolfo. E. Azufre. P. Enxofre. R. Сѣра.

28. **Soufre lavé** : L. Sulphur depuratum.

29. **Soufre sublimé** (fleurs de soufre) : D. Schwefelblumen. R. Сѣрный цвѣтъ.

30. **Soufre précipité** : D. Schwefelmilch.

31. **Soufre doré d'antimoine** : L. Stibium sulfuratum aurantiacum. D. Goldschwefel.

32. **Soupape** : D. Klappe. A. Valve. I. Valvolo. E. P. Valvula. R. Клапанъ.

33. **Soupir** : L. Suspirium. D. Seufzer. A. Sigh. I. Sospiro. E. P. Suspiro. R. Вздохъ.

34. **Sourcil** : L. Supercilium. D. Augenbraue. A. Eyebrow. I. Sopracciglio. E. Ceja. P. Sobrancelha. R. Бровь.

35. **Sourcilier** : L. Superciliaris. D. Augenbrauen-. A. Supercilliary. I. Sopracciliare. E. P. Superciliar. R. Бровный.

36. **Sourd** : L. Surdus. D. Taub. A. Deaf. I. E. Sordo. P. Surdo. R. Глухой.

37. **Sourd-muet** : D. Taubstumm. A. Deaf and dumb. I. Sordo-muto. E. Sordo-mudo. P. Surdo-mudo. R. Глухонѣмой.

38. **Sous-acétate de plomb**. V. *Acétate basique de plomb*.

39. **Sous-arachnoïdien (Espace)**. V. *Espace*.

40. **Sous-clavier (Muscle)**. L. A. Subclavius. D. Schlüsselbeinmuskel; Schlüsselbeinniederzieher. I. Muscolo succlavio. E. P. Musculo subclavio. R. Подключичная мышца.

41. **Sous-clavière (Artère)** : L. E. P. Arteria subclavia. D. Schlüsselbeinarterie. A. Subclavian artery. I. Arteria succlavia. R. Подключичная артерія.

1. **Sous-crépitant** (**Râle**). V. *Râle*.

2. **Sous-cutané**. V. *Hypodermique*.

3. **Sous-épineux** (**Muscle**) : **L**. Infraspinalis. **L. A.** Infra-spinatus. **D**. Untergrätenmuskel. **I**. Sotto-spinoso. **E. P.** Subespinoso. **R**. Подостная мышца.

4. **Sous-maxillaire** : **D**. Unterkiefer-. **A**. Submaxillary. **I**. Sotto-mascellare. **E**. Submaxilar. **P**. Submaxillar. **R**. Подчелюстный.

5. **Sous-maxillo-cutané** (**Muscle**) : houppe du menton.

6. **Sous-orbitaire** : **L**. Infra-orbitalis. **D. A.** Infraorbital. **I**. Sottorbitale. **E. P.** Infraorbitario. **R**. Подглазничный.

7. **Sous-scapulaire** (**Muscle**) : **L. A.** Subscapularis. **D**. Unterschulterblattmuskel. **I**. Sotto-scapolare. **E. P.** Subescapular. **R**. Подлопаточная мышца.

8. **Sparadrap** : **D**. Heftplaster. **A**. Adhesive plaster. **I**. Sparadrappo. **E**. Esparadrapo. **P**. Sparadrapo. **R**. Спарадрапъ.

9. **Spargose** : réplétion des mamelles par le lait.

10. **Spasme** : **D**. Krampf. **A**. Spasm. **I**. Spasmo. **E. P.** Espasmo. **R**. Судорога; Спазма.

11. **Spasme de Bell** : tic de la face.

12. **Spasme de la glotte** : **L**. Laryngismus stridulus. **D**. Stimmritzenkrampf.

13. **Spasmodique** : **D**. Spastisch; Krampfhaft. **A**. Spastic. **I**. Spastico. **E. P.** Espasmodico. **R**. Спазмодическій; Судорожный.

14. **Spasmophilie** : tendance aux convulsions.

15. **Spastique**. V. *Spasmodique*.

16. **Spatule** : **L. A.** Spatula. **D**. Spatel. **I**. Spatola. **E. P.** Espatula. **R**. Шпатель; Лопаточка.

17. **Spécialiste** : **D. A.** Specialist. **I**. Specialista. **E. P.** Especialista. **R**. Специјалистъ.

18. **Spécifique** : **D**. Specifisch. **A**. Specific. **I**. Specifico. **E. P.** Especifico. **R**. Специфическій.

19. **Spectre** : **L. A.** Spectrum. **D**. Farbenbild. **I**. Spettro. **E. P.** Espectro. **R**. Спектръ.

20. **Speculum** : **D**. Spiegel. **I**. Specolo. **E**. Especulum. **P**. Especulo. **R**. Зеркало.

21. **Spencer-Wells** (**Faciès de**). V. *Faciès*.

22. **Spermacéti** : **D**. Wallrat. **I**. Spermaceto. **E**. Esperma de ballena. **P**. Espermacete. **R**. Спермацетъ.

23. **Spermatique** : **D**. Spermatisch. **A**. Spermatic. **I**. Spermatico. **E. P.** Espermatico. **R**. Сѣмянной.

24. **Spermatoblastes** : spermatozoïdes en voie de formation.

25. **Spermatocèle** : **D**. Samenbruch. **E. P.** Espermatocele. **R**. Грыжа сѣмянныхъ сосудовъ.

26. **Spermatogénèse** : formation des spermatozoïdes.

27. **Spermatogénie**. V. *Spermatogénèse*.

28. **Spermatorrhée** : **L. A.** Spermatorrhæa. **D**. Spermatorrhöe. **I**. Spermatorrea. **E**. Espermatorrea. **P**. Espermatorrhea. **R**. Сѣменотеченіе.

29. **Spermatozoaire**. V. *Spermatozoïde*.

30. **Spermatozoïde** : **L. A.** Spermatozoon. **D**. Samenthierchen. **I**. Spermatozoario. **E. P.** Espermatozoaria; Espermatozoide. **R**. Сѣменныя ниточки.

31. **Sperme** : **L. I.** Sperma. **D**. Samen. **A**. Sperm. **E. P.** Esperma. **R**. Сѣмя.

32. **Sphacèle** : **L**. Sphacelus. **D**. Brand. **A**. Slough. **I**. Sfacelo. **E**. Esfacelo. **P**. Esphacelo. **R**. Омертвѣніе.

33. **Sphénoïdale** (**Fente**). V. *Fente*.

34. **Sphénoïde** (**Os**) : **L**. Os basilare; Os sphenoides. **D**. Keilbein. **A**. Sphenoide bone. **I**. Osso sfenoide. **E**. Hueso esfenoideo. **P**. Osso esphenoide. **R**. Клинообразной кости.

35. **Sphéno-maxillaire** (**Fente**) : **L**. Fissura orbitalis inferior. **D**. Untere Augengrubenspalte. **A**. Spheno-maxillary fissure. **I**. Fessura sfeno-mascellare. **E**. Hendidura esfeno-maxilar. **P**. Fenda espheno-maxillar. **R**. Нижняя глазничная щель.

36. **Sphéno-staphylin** (**Muscle**). V. *Péristaphylin externe*.

37. **Sphère** : **D**. Sphär; Kugel. **A**. Sphere. **I**. Sfera. **E**. Esfera. **P**. Esphera. **R**. Сфера; Шаръ.

38. **Sphéroïdal** : **D**. Kugelförmig. **I**. Sferoidale. **E**. Esferoidal. **P**. Espheroidal. **R**. Сферондальный.

1. **Sphincter** : D. Schliessmuskel; Sphinkter. I. Sfintere. E. Esfinter. P. Esphinter. R. Сфинкторъ; Сжимательная мышца.

2. **Sphygmographe** : D. Pulszeichenapparat. A. Sphygmograph. I. Sfigmografo. E. Esfigmografo. P. Esphygmographo. R. Сфигмографъ.

3. **Spica** : variété de bandage.

4. **Spina-bifida** : D. Rückenspalte. E. P. Espina bifida. R. Щель позвоночника.

5. **Spina ventosa** : E. P. Espina ventosa. R. Костяной нарывъ.

6. **Spinal** : D. Rückengrats-. I. Spinale. E. P. Espinal. R. Спинной.

7. **Spirale** : E. P. Espiral. R. Спираль.

8. **Spire**. V. *Spirale*.

9. **Spirée** : L. Spiræa ulmaria. D. Spierstaude. A. Meadow-sweet. I. E. P. Ulmaria. R. Таволга.

10. **Spirille** : champignon vibrionien.

11. **Spirochète** : variété de spirille.

12. **Spiroïde** : en forme de spirale.

13. **Spiromètre**. V. *Pnéomètre*.

14. **Splanchnique** : D. Eingeweide-. A. Splanchnic. I. Splancnico. E. Esplancnico. P. Esplanchnico. R. Утробный; Чревный.

15. **Splanchnoptose** : relâchement des moyens de fixité des divers viscères abdominaux.

16. **Splénalgie** : D. Milzweh. A. I. Splenalgia. E. P. Esplenalgia. R. Боль селезенки.

17. **Splénectomie** : extirpation totale ou partielle de la rate.

18. **Splénique** : D. Milz-. A. Splenic. I. Splenico. E. P. Esplenico. R. Селезеночный.

19. **Splénisation** : induration spéciale du tissu pulmonaire.

20. **Splénite** : inflammation de la rate.

21. **Splénius (Muscle)** : D. Riemenmuskel. I. Splenio. E. P. Esplenio. R. Треугольная мышца головы и шеи.

22. **Splénomégalie** : hypertrophie de la rate.

23. **Spléno-pneumonie** : variété de congestion pulmonaire.

24. **Splénotomie** : incision de la rate.

25. **Spondylalgie** : douleur vertébrale.

26. **Spondyle**. V. *Vertèbre*.

27. **Spondylite** : inflammation des articulations vertébrales.

28. **Spondylizème** : carie des vertèbres lombaires et sacrées.

29. **Spondylolisthésis** : glissement d'un segment de la colonne vertébrale sur le segment inférieur par suite de défaut d'ossification.

30. **Spondylose rhizomélique de Marie** : ankylose du rachis avec soudure des articulations coxo-fémorales.

31. **Spongieux** : D. Schwammig. A. Spongy. I. Spongioso. E. P. Esponjoso. R. Губчатый.

32. **Spontané** : D. Freiwillig. A. Spontaneous. I. Spontaneo. E. P. Espontaneo. R. Произвольный.

33. **Sporadique** : D. Vereinzelt. A. Sporadic. I. Sporadico. E. P. Esporadico. R. Спорадическій.

34. **Sporange** : L. A. Sporangium. D. Fruchtsack. I. Sporangio. E. P. Esporangio. R. Споровая сумка.

35. **Spore** : D. Keimzelle. I. Spora. E. P. Esporo. R. Спора.

36. **Sporule**. V. *Spore*.

37. **Spumeux** : D. Schaumig. A. Frothy. I. Spumoso. E. P. Espumoso. R. Пѣнистый.

38. **Sputation**. V. *Expectoration*.

39. **Squame** : D. Schuppe. A. Scale. I. Squama. E. P. Escama. R. Чешуя.

40. **Squameux** : L. Squamosus. D. Schuppig. A. Scaly. I. Squamoso; Scaglioso. E. P. Escamoso. R. Чешуичатый.

41. **Squelette** : L. Sceletum. D. Skelett; Gerippe. A. Squeleton. I. Scheletro. E. P. Esqueleto. R. Скелетъ.

42. **Squine** : L. Smilax china. D. Chinawurzel. A. China root. I. Squinante. E. Esquinanto. P. Squina. R. Чувашинскій корень.

43. **Squirrhe** : L. A. Scirrhus. D. Skirrhus; Hartkrebs. I. Scirro. E. Escirro. P. Scirrho. R. Скирръ.

44. **Squirrheux** : D. Scirrhös. A. Scirrhous. I. Scirroso. E. Escirroso. P. Scirrhoso. R. Отвердѣлый.

45. **Stabile**. V. *Stable*.

46. **Stable** : D. Ständig; Stabil. I. Stabile. E. Estable. P. Estavel. R. Стойкій.

47. **Stade** : L. D. Stadium. A. Stage. I. Stadio. E. P. Estadio. R. Періодъ.

1. **Stagnation** : D. Stockung. I. Stagnamento. E. Estancamiento. P. Estagnação. R. Застой.

2. **Stapédien (Muscle)** : muscle de l'étrier.

3. **Staphisaigre** : L. Delphinium staphisagria. D. Rittersporn; Stephanskraut; Läusesamen. A. Stavesacre. I. Stafisagra. E. Estafisagria. P. Estaphisagria. R. Стафизагрія.

4. **Staphylhématome** : épanchement sanguin dans l'épaisseur de la luette.

5. **Staphylin (Muscle)** : L. Staphylinus. L. A. Azygos uvulæ. D. Zäpfchenmuskel. I. Stafilino; Azigo. E. Estafilino. P. Staphilino. R. Язычковый.

6. **Staphylite** : inflammation de la luette.

7. **Staphylocoque** : L. Staphylococcus. D. Traubencoccus.

8. **Staphylo-glosse** : L. Glossopalatinus.

9. **Staphylôme** : L. A. Staphyloma. D. Traubenauge. I. Stafiloma. E. Estafiloma. P. Estaphyloma. R. Стафилома.

10. **Staphylo-pharyngien** : L. Pharyngo-palatinus.

11. **Staphyloplastie** : L. Uranoplastia. D. Künstliche Gaumenbildung. A. Uranoplasty; Staphyloplastic. I. Stafiloplastia. E. Estafiloplastia. P. Staphiloplastia. R. Образованіе неба.

12. **Staphilorrhaphie** : L. Uranorrhaphe. D. Gaumennaht. A. Staphylorrhaphy. I. Stafilorrafia. E. Estafilorrafía. P. Staphilorrhaphia. R. Образованіе неба.

13. **Stase** : L. A. P. Stasis. D. Stockung. I. Stasi. E. Éxtasis. R. Застой.

14. **Stasophobie** : appréhension morbide de ne pouvoir se tenir debout.

15. **Station** : D. Stellung. A. Stand. I. Stazione. E. Estación. P. Estação. R. Стояніе.

16. **Stationnaire** : D. Bleibend. A. Stationary. I. Stazionario. E. P. Estacionario. R. Постоянный.

17. **Statistique** : D. Statistik. A. Statistics. I. Statistica. E. Estadística. P. Estatistica. R. Статистика.

18. **Stéarrhée** et **Stéatorrhée**. V. *Séborrhée*.

19. **Stéatome** : L. A. I. Steatoma. D. Mitesser. E. P. Esteatoma. R. Сальная опухоль.

20. **Stéatopygie** : saillie des fesses chez certaines femmes.

21. **Stéatose** : dégénérescence graisseuse.

22. **Stellwag (Signe de)** : élargissement de la fente palpébrale dans la maladie de Basedow.

23. **Sténocardie** : rétrécissement des orifices du cœur. D. Herzbeklemmung.

24. **Sténocéphalie** : étroitesse du crâne.

25. **Sténose**. V. *Rétrécissement*.

26. **Steppage** : marche spéciale dans la paralysie alcoolique.

27. **Stercoraire** et **Stercoral** : D. Kothig. A. Stercoraceous. I. Stercoraceo. E. P. Estercoraceo. R. Каловый.

28. **Stéréognostique (Sens)** : faculté de reconnaître les propriétés physiques des objets.

29. **Stérilisation** : D. Sterilisieren. I. Sterilizzazione. E. Esterilisación. P. Esterilisação. R. Стерилизація.

30. **Stérilité** : D. Unfruchtbarkeit. A. Sterility. I. Sterilita. E. Esterilidad. P. Esterilidade. R. Безплодность.

31. **Sternal** : D. Brustbein-. I. Sternale. E. P. Esternal. R. Касающійся до грудной кости.

32. **Sternalgie** : névralgie intercostale. D. Brustbeinschmerz. I. E. Sternalgia. E. P. Esternalgia.

33. **Sterno-cleïdo-mastoïdien** : L. Sterno-cleido-mastoideus. D. Kopfnicker. A. Sterno-cleido-mastoid. I. Sternocleido-mastoideo. E. P. Esterno-cleidomastoideo. R. Мышца наклоняющая голову.

34. **Sterno-hyoïdien (Muscle)** : L. Sterno-hyoideus. D. Brustzungenbeinmuskel. A. Sterno-hyoid. I. Sternoioideo. E. Sterno-hioideo. P. Sternohyoideo. R. Грудино-подъязычная мышца.

35. **Sterno-pubien (Muscle)**. V. *Droit (Grand) de l'abdomen*.

36. **Sterno-thyroïdien (Muscle)** : L. Sterno-thyroideus. D. Brustbeinschildknorpelmuskel. A. Sterno-thyroid. I. Sterno-tiroideo. E. Esterno-tiroideo. P. Esterno-thyroideo. R. Грудино-щитовидная мышца.

37. **Sternum** : D. Brustbein. A. Breast-bone. I. Sterno. E. Esternón. P. Esterno. R. Грудная кость.

1. **Sternutatoire** : L. Sternutatorius. D. Sternutatif; Niessmittel. A. Sternutatory. I. Starnutatorio. E. Estornutatorio. P. Esternutatorio. R. Чихательный.

2. **Stertor**. V. *Ronflement*.

3. **Stertoreux** : D. Stertorös; Schnarchend. A. Snoring; Stertorous. I. Stertoroso. E. P. Estertoroso. R. Хрипящій.

4. **Stéthoscope** : D. Hörrohr; Stethoskop. I. Stetoscopio. E. Estetoscopio. P. Stethoscopio. R. Стетоскопъ.

5. **Stewart (Signe de)** : flexion spasmodique des orteils.

6. **Sthénique** : D. Stenisch. A. Stenic. I. Stenico. E. Estenico. P. Esthenico. R. Стеническій.

7. **Stibié** : L. Stibialis; Antimonialis; Stibiatus. D. Brechweinstein-. A. Antimoniated; Stibiated. I. Stibiato; Antimoniale. E. P. Estibiado. R. Сурьмяной.

8. **Stibié (Tartre)**. V. *Émétique*.

9. **Stigmate** : L. D. A. Stigma. I. Stimma. E. P. Estigma. R. Стигматъ.

10. **Stimulant** : D. Reizmittel. I. Stimolante. E. P. Estimulante. R. Возбуждающій.

11. **Stimulus** : D. Reiz. I. Stimolo. E. P. Estimulo. R. Стимулъ; Возбужденіе.

12. **Stokes-Adams (Maladie de)** : pouls lent permanent.

13. **Stokes (Loi de)** : paralysie des muscles sous-jacents aux muqueuses et aux séreuses enflammées.

14. **Stokes (Pouls de)**. V. *Pouls*.

15. **Stomacace** : affection ulcéreuse de la muqueuse buccale. D. Mundübel.

16. **Stomacal** : D. Magen-. A. Stomach-. I. Stomacale. E. P. Estomacal. R. Желудочный.

17. **Stomachique** : D. Magen-. A. Stomachic. I. Stomachico. E. Estomáquico. P. Estomachico. R. Желудочный.

18. **Stomachique (Artère)**. V. *Coronaire de l'estomac*.

19. **Stomalgie** : douleur buccale.

20. **Stomatite** : L. A. Stomatitis. D. Mundschleimhautentzündung. I. Stomatitide. E. Estomatitis. P. Estomatite. R. Стоматитъ; Воспаленіе рта.

21. **Strabisme** : L. Strabismus. D. Schielen. A. Squinting. I. P. Strabismo. E. Estrabismo. R. Косоглазіе.

22. **Strabotomie** : D. Schieloperation. A. Strabotomy. I. P. Strabotomia. E. Estrabotomía. R. Операція косоглазія.

23. **Stramoine**. V. *Datura*.

24. **Strangulation** : D. Erwürgen; Erdrosselung. I. Strozzamento; Strangolamento. E. Estrangulación. P. Estrangulação. R. Удавленіе; Задушеніе.

25. **Strangurie** : D. Harnzwang. A. Strangury. I. Stranguria. E. P. Estranguria. R. Болѣзненное мочеиспусканіе.

26. **Stratification** : D. Schichtung. I. Stratificazione. E. Estratificación. P. Estratificação. R. Наслаиваніе.

27. **Stratifié** : D. Geschichtet. A. Stratified. I. Stratificato. E. P. Estratificado. R. Послойный.

28. **Stratum** : D. Schicht. I. Strato. E. P. Estrato. R. Слой.

29. **Streptocoque** : L. Streptococcus. D. Kettencoccus.

30. **Streptothrix** : champignon parasite, agent de l'actinomycose.

31. **Striation** : D. Streifung. I. Striazione. E. Estriación. P. Estriação. R. Полоса.

32. **Striction** et **Stricture**. V. *Rétrécissement*.

33. **Stridulation**. V. *Sifflement*.

34. **Striduleux** : D. Zischend. A. Stridulous. I. Stridulo. E. P. Estridulo. R. Скрипящій.

35. **Striduleuse (Laryngite)**. V. *Croup spasmodique*.

36. **Strie** : D. Streifen. A. Furrow. I. Stria. E. P. Estria. R. Полоса.

37. **Strié** : D. Gestreift. A. Striated; Striped. I. Striato. E. P. Estriado. R. Полосатый.

38. **Strié (Corps)**. V. *Corps*.

39. **Striés (Muscles)**. V. *Muscles*.

40. **Strigilation** : massage avec la brosse. D. Striegeln.

41. **Strobile** : D. Proglottidenkette. I. Strobilo. E. P. Estrobilo. R. Цѣпь.

42. **Stroma** : D. Gerüste. R. Покрывало.

43. **Strongle** : L. Strongylus. D. Eingeweidewurm. A. Strongyl. I. Strongilo. E. P. Estrongilo. R. Сванникъ.

44. **Strophantus** : I. Strofanto. E. Estrofanto. P. Estrophanto.

45. **Strophulus** : I. Strofulus. E. Estrofulus. P. Estrophulus.

1. **Structure** : D. Struktur; Bau. I. Struttura. E. P. Estructura. R. Строеніе.

2. **Strumectomie** : ablation d'un goitre.

3. **Strumes**. V. *Scrofule*.

4. **Strumeux**. V. *Scrofuleux*.

5. **Strumiprive (Cachexie)** : myxœdème opératoire consécutif à l'ablation d'un goitre.

6. **Strumpell (Maladie de)** : encéphalite aiguë des enfants.

7. **Strychnine** : D. Strychnin. I. Stricnina. E. Estricnina. P. Strychnina. R. Стрихнинъ.

8. **Stupéfiant** : D. Betäubend. A. Stupefying. I. Stupefattivo. E. Estupefaciente. P. Estupefactivo. R. Заглушающій.

9. **Stupeur** : L. A. Stupor. D. Betäubung. I. Stupore. E. P. Estupor. R. Оцѣпенѣніе; Остолбенѣніе.

10. **Stupidité** : L. Amentia stuporosa. D. Blödsinnigkeit; Stupidität. A. Stupidity. I. Stupidita. E. P. Estupidez. R. Глупость.

11. **Stylet** : D. Sondiernadel. A. Soundingneedle. I. Stilo. E. P. Estilete. R. Стилетъ.

12. **Styliforme**. V. *Styloïde*.

13. **Stylo-glosse (Muscle)** : L. A. Stylo-glossus. D. Griffelzungenmuskel. I. Stilo-glosso. E. Estilo-gloso. P. Estilo - glosso. R. Шилоязычная мышца.

14. **Stylo-hyoïdien** : L. Stylo-hyoideus. D. Griffelzungenbein-. A. Stylo-hyoid. I. Stilo-ioideo. E. Estilo-hioideo. P. Estilo-hyoideo. R. Шилоподъязычная мышца.

15. **Styloïde (Apophyse)** : A. Apophysis styloides; Processus styloides. D. Griffelfortsatz. A. Styloid process. I. Stiloideo. E. P. Estiloides. R. Шиловидный отростокъ.

16. **Stylo-mastoïdien (Trou)** : L. Foramen stylo-mastoïdeum. D. Griffelwarzenloch. A. Stylo-mastoid foramen. I. Forame stilo-mastoideo. E. Agujero estilo-mastoideo. P. Agulheiro estilo-mastoideo. R. Шиловидно-сосковидное отверстіе.

17. **Stylo-maxillaire** : L. Stylo-maxillare. D. Griffelkiefer-. A. Stylo-maxillary. I. Stilo-mascellare. E. Estilo-maxilar. P. Estilo-maxillar. R. Шиловидно-челюстный.

18. **Stylo-pharyngien** : L. A. Stylo-pharyngeus. D. Griffelschlund-. I. Stilo-faringeo. E. Estilo-faringeo. P. Estilo-pharyngeo. R. Шилоглоточный.

19. **Stypage**. V. *Siphonnage*.

20. **Styptique**. V. *Astringent*.

21. **Styrax** : D. A. Storax. I. Stirace; Storace. E. P. Estoraque. R. Стираксъ.

22. **Sub-aigu** : D. Subakut. A. Subacute. I. Subacuto. E. P. Subagudo. R. Немного острый.

23. **Subcontinu** : continu avec rémittences.

24. **Subdelirium** : délire doux et tranquille.

25. **Subinflammation** : inflammation peu prononcée.

26. **Subintrante (Fièvre)** : D. Vorhereintretendes Fieber. A. Subintrant fever. I. Febbre subentrante. E. Calentura subintrante. P. Febre subintrante. R. Сливающаяся лихорадка.

27. **Subite (Mort)** : D. Plötzlicher Tod. A. Sudden death. I. P. Morte repentina. E. Muerte repentina. R. Внезапная смерть.

28. **Subjectif** : D. Persönlich; Subjektiv. A. Subjective. I. Soggettivo. E. P. Subjectivo. R. Субъективный.

29. **Sublimation** : D. Verflüchtigung. I. Sublimazione. E. Sublimación. P. Sublimação. R. Возгонка.

30. **Sublime des doigts (Muscle)**. V. *Fléchisseur superficiel des doigts*.

31. **Sublimé corrosif**. V. *Bichlorure de mercure*.

32. **Subluxation** : D. Unvollkommene Ausrenkung. I. Sublussazione. E. Subluxación. P. Subluxação. R. Неполный вывихъ.

33. **Submatité** : matité incomplète.

34. **Submersion** : D. Untertauchung. A. Drowning. I. Sommercione. E. Sumerción. P. Submersão. R. Наводненіе; Потопленіе.

35. **Substance** : D. Substanz; Stoff. I. Sostanza. E. P. Substancia. R. Субстанція; Вещество; Существо.

36. **Substitution** : D. Ersetzung. I. Sostituzione. E. Sustitución. P. Substituição. R. Замѣщеніе.

37. **Suc** : D. Saft. A. Juice. I. Sugo. I. P. Succo. E. Jugo. R. Сокъ.

1. **Succédané** : D. Ersatzmittel; Surrogat. A. Substitute. I. P. Succedaneo. E. Sucedaneo. R. Замѣняющій.

2. **Succenturié (Estomac).** V. *Duodenum.*

3. **Succenturiés (Reins).** V. *Capsules surrénales.*

4. **Succin** : L. Succinum. D. Bernstein. A. Yellow amber. I. P. Succino. E. Sucino. R. Янтарь.

5. **Succion** : D. Saugen. A. Suction; Sucking. I. Suzione. P. Sucção. R. Сосаніе; Высасываніе.

6. **Succussion** : D. Schütteln. I. Succussione. E. Sucusión. P. Succussão. R. Трясеніе; Сотрясеніе.

7. **Sucre** : D. Zucker. A. Sugar. I. Zucchero. E. Azucar. P. Assucar. R. Сахаръ.

8. **Sucre de lait.** V. *Lactose.*

9. **Sudamina** : D. Schweissbläschen: Schweissfriesel. I. Sudamini. R. Потовая сыпь.

10. **Sudation** : D. Schwitzen. A. Perspiration. I. Perspirazione. E. Transpiración. P. Transpiração. R. Потѣніе.

11. **Sudorifique** : D. Schweisstreibend. A. Sudorific. I. E. P. Sudorifico. R. Потогонный.

12. **Sudoripare.** V. *Sudorifique.*

13. **Sudorifère.** V. *Sudorifique.*

14. **Suette** : L. Morbus sudatorius; Sudor malignus; Sudor anglicus. D. Schweissfieber; Frieselfieber. A. Sweating sickness; Malwah. I. Sudore angliso; Sudore maligno; Morbo sudatorio. E. Miliar. P. Suor maligno. R. Потовая горячка; Потная лихорадка.

15. **Sueur** : L. E. Sudor. D. Schweiss. A. Sweat. I. Sudore. P. Suor. R. Потъ.

16. **Suffocant** : D. Erstickend. A. Suffocating. I. P. Suffocante. E. Sufocante. R. Удушающій.

17. **Suffocation** : D. Ersticken. A. Choking. I. Soffocazione. E. Sofocación. P. Suffocação. R. Задушеніе.

18. **Suffusion** : D. Ergiessung. I. Suffusione. E. Sufusión. P. Suffusão. R. Разлитіе; Подтёкъ.

19. **Sugillation** : D. Blutunterlaufung. I. Suggellazione. E. Sugilación. P. Sugillação. R. Подкожное кровоизліяніе.

20. **Suicide** : D. Selbstmord. I. E. P. Suicidio. R. Самоубійство.

21. **Suif** : L. Sebum. D. Talg. A. Suet; Tallow. I. Sego. E. P. Sebo. R. Сало.

22. **Suint** : D. Wollfett. A. Wool fat. I. Untume. E. P. Suarda. R. Овечій потъ.

23. **Suintement** : D. Aussickern. A. Leaking. I. Stillamento. E. Rezumo. P. Resudação. R. Сочeніе.

24. **Sulciforme** : en forme de sillon.

25. **Sulfate** : L. Sulphas. D. Schwefelsaures Salz. A. Sulphate. I. Solfato. E. Sulfato. P. Sulphato. R. Сѣрнокислая соль.

26. **Sulfate de cuivre** : L. Cupri sulphas; Cuprum sulphuricum oxydatum.

27. **Sulfate de fer** : L. Ferrum sulphuricum purum; Vitriolum Martis purum; Ferri sulphas.

28. **Sulfate de magnésie** : L. Magnesiæ sulphas; Magnesium sulphuricum; Magnesia sulphurica.

29. **Sulfate de soude** : L. Sodæ sulphas; Sal mirabile Glauberi; Natrium sulphuricum.

30. **Sulfate de zinc** : L. Zincum sulphuricum; Vitriolum zinci; Vitriolum album; Zinci sulphas.

31. **Sulfhydrique (Acide)** : L. Acidum sulphydricum. D. Schwefelwasserstoff. A. Sulphuretted hydrogen; Hydric sulphide. I. Acido solfidrico. E. Acido sulfhidrico. P. Acido sulphidrico. R. Сѣроводородъ; Сѣрнисти водородъ.

32. **Sulfite** : L. Sulphis. D. Schwefligsaures Salz. I. Solfito. E. Sulfito. P. Sulphite. R. Сѣрнистокислая соль.

33. **Sulfure** : L. Sulphuretum; Sulphidum. D. Schwefelverbindung. A. Sulphide; Sulphuret. I. Solfuro. E. Sulfuro. P. Sulfureto. R. Сѣрнистое соединеніе.

34. **Sulfure de carbone** : L. Carboneum sulphuretum; Carbonis bisulphidum. D. Schwefelkohlenstoff. R. Сѣрнистый углеродъ.

35. **Sulfure de mercure.** V. *Cinabre.*

36. **Sulfure de potasse** : L. Kalium sulphuratum; Potassii sulphidum. D. Schwefelleber. R. Сѣрнистый калій.

1. **Sulfureux (Acide)** : L. Acidum sulphurosum. D. Schweflige Säure. A. Sulphurous acid. I. Acido solforoso. E. P. Acido sulfuroso. R. Сѣрнистая кислота.

2. **Sulfurique (Acide)** : L. Acidum sulphuricum. D. Schwefelsäure. A. Sulphuric acid. I. Acido solforico. E. P. Acido sulfuricc. R. Сѣрная кислота.

3. **Superfécondation.** V. *Superfétation.*

4. **Superfétation** : D. Ueberschwängerung; Superfötation. A. Superfœtation. I. Superfetazione. E. Superfetación. P. Superfetação. R. Суперфетація; Послѣдовательное зачатіе.

5. **Superimprégnation.** V. *Superfécondation.*

6. **Supersécrétion** : sécrétion surabondante.

7. **Supinateur (Muscle)** : L. A. Supinator. D. Auswärtsdreher. I. Supinatore. E. P. Supinador. R. Мышца поворачивающая ладонь кверху.

8. **Supination** : D. Auswärtsdrehung. I. Supinazione. E. Supinación. P. Supinação. R. Вращенie ладони кверху.

9. **Suppositoire** : L. Suppositorium. D. Stuhlzäpfchen. A. Suppository. I. P. Suppositorio. E. Supositorio. R. Свѣчка.

10. **Suppression** : D. Unterdrückung; Verhaltung. I. Soppressione. E. Supresión. P. Suppressão. R. Задержанie.

11. **Suppuration** : D. Eiterung. I. Suppurazione. E. Supuración. P. Suppuração. R. Нагноенie.

12. **Supramastite** : phlegmon superficiel du sein.

13. **Suractivité** : activité exagérée.

14. **Suraigu** : très aigu.

15. **Sural** : D. Waden-. I. Surale. R. Икряной.

16. **Suralimentation** : alimentation artificielle ou forcée.

17. **Surcharge graisseuse** : excès de graisse. D. Fettauflagerung.

18. **Surcostal (Muscle)** : L. A. Supracostalis. D. Rippenaufheber. I. Sopracostale. E. P. Supracostal. R. Надреберный.

19. **Surdi-mutité** : D. Taubstummheit. A. Deaf-mutism. I. Sordo-mutismo. E. P. Surdo-mudez. R. Глухонѣмота.

20. **Surdité** : D. Taubheit. A. Deafness. I. Sordita. E. Sordera. P. Surdez. R. Глухота.

21. **Sureau** : L. Sambucus nigra. D. Holunder. A. Elder. I. Sambuco. E. Sauco. P. Sabugneiro. R. Бузина.

22. **Sur-épineux (Muscle)** : L. Supraspinosus. L. A. Supraspinatus. D. Obergrätenmuskel. I. Sopraspinoso. E. Supraespinoso. P. Supraespinhoso. R. Надъостная мышца.

23. **Surexcitation**: D. Ueberretzung. A. Surexciting. I. Sopraeccitazione. E. Supraeccitación. P. Supraexcitação. R. Чрезмѣрное раздраженie.

24. **Surjet** : variété de suture. V. *Suture.*

25. **Surmenage** : travail excessif. D. Ueberanstrengung.

26. **Surrénal** : L. Supra-renalis. D. A. E. P. Suprarenal. R. Надпочечный.

27. **Surrénales (Capsules)** : L. Corpora suprarenalia; Renales succenturiati. D. Nebennieren. A. Suprarenal capsules. I. Capsule surrenali; Reni succenturiati. E. P. Capsulas suprarenales. R. Надпочечныя железы.

28. **Sursaturation** : D. Uebersättigung. A. Supersaturation. I. Soprassaturazione. E. Sobresaturación. P. Sobresaturacão. R. Пресыщенie.

29. **Survie** : D. Ueberleben. A. Survival; Outliving. I. Sopravvivere. E. P. Supervivencia. R. Пережитie.

30. **Susceptibilité** : D. Empfindlichkeit. A. Susceptibility. I. Suscettibilita. E. Susceptibilidad. P. Susceptibilidade. R. Воспріимчивость.

31. **Sus-épineux.** V. *Sur-épineux.*

32. **Sus-orbitaire** : L. Supraorbitarius. L. D. Supraorbitalis. A. Supraorbital. I. Sopraorbitale. E. P. Supraorbitario. R. Надглазничный.

33. **Suspensoir** : L. Suspensorium. A. Tragebeutel. A. Suspensory bandage. I. Sospensorio. E. P. Suspensorio. R. Суспензоріумъ.

34. **Suspirieux** : D. Stöhnend. A. Sighing. I. Sospiroso. E. P. Suspiroso. R. Тяжеловздыхающій.

35. **Sus-pubien (Anneau)** : anneau inguinal externe.

1. Sus-pubien (Nerf). V. *Inguinal interne.*

2. Sus-pubienne (Artère) : artère épigastrique.

3. Suture : **D.** Naht. **I. E. P.** Sutura. **R.** Шовъ.

4. Suture continue. V. *Suture en surjet.*

5. Suture enchevillée ou **empennée** : **D.** Zapfennaht. **A.** Quilled suture. **I.** Sutura incavigliata. **E.** Sutura compuesta. **P.** Sutura composta. **R.** Сложный шовъ.

6. Suture entrecoupée : **D.** Knopfnaht. **A.** Interrupted suture. **I.** Sutura intercisa. **E. P.** Sutura entrecortada. **R.** Перерывистый шовъ.

7. Suture entortillée : **D.** Umschlungene Naht. **A.** Twisted suture. **I.** Sutura attorcigliata. **E. P.** Sutura enroscada. **R.** Обвивной шовъ.

8. Suture en surjet : **D.** Kürschnernaht. **A.** Continuous suture. **I. E. P.** Sutura continua. **R.** Непрерывный шовъ.

9. Sycose ou **Sycosis** : **D.** Bartflechte. **I.** Sicosi. **E.** Sicosis. **P.** Mentagra. **R.** Угреватая сыпъ; Сикозисъ.

10. Sydenham (Chorée de). V. *Chorée.*

11. Symbiose : développement en commun de deux ou plusieurs organismes.

12. Symbiotisme. V. *Symbiose.*

13. Symblépharon : **I.** Simblefaro. **E.** Simblefaron. **R.** Прирастанiе вѣкъ съ глазомъ.

14. Sympathectomie ou **Sympathicectomie** : résection d'une partie du sympathique cervical.

15. Sympathicotripsie : écrasement du ganglion cervical supérieur.

16. Sympathie : **D.** Mitleidenschaft. **A.** Sympathy. **I. E.** Simpatia. **P.** Sympathia. **R.** Симпатiя.

17. Sympathique (Nerf) : **L.** Sympathicus. **D.** Sympatischer. **A.** Sympathetic. **I. E.** Simpatico. **P.** Sympathico. **R.** Симпатическiй; Сочувственный.

18. Sympexion. V. *Concrétion.*

19. Symphyse : **L. A. P.** Symphysis. **D.** Knochenfügung. **I.** Sinfisi. **E.** Sinfisis. **R.** Симфизъ.

20. Symphyséotomie : **D.** Schamfugenschnitt.

21. Symptôme : **D.** Krankheitszeichen. **D. A.** Symptom. **I. E.** Sintoma. **P.** Symptoma. **R.** Симптомъ; Признакъ болѣзни.

22. Synanche. V. *Esquinancie.*

23. Synarthrose : articulation immobile.

24. Synchondrose : **L. A. P.** Synchondrosis. **D.** Knorpelfuge. **I.** Sincondrosi. **E.** Sincondrosis. **R.** Хрящевой суставъ.

25. Synchronisme : **D.** Gleichzeitigkeit. **A.** Synchronism. **I. E.** Sincronismo. **P.** Synchronismo. **R.** Одновременность.

26. Synchysis : **D.** Verflüssigung. **I.** Cinchisi. **E.** Cinchisis. **R.** Синхизисъ.

27. Syncope : **D.** Ohnmacht. **A.** Fainting. **I. E.** Sincope. **R.** Обморокъ.

28. Syndactylie : adhérence des doigts entre eux.

29. Syndesmose : symphyse ligamenteuse.

30. Syndrome : **L. A. P.** Syndroma. **D.** Symptomgruppe. **I. E.** Sindroma. **R.** Болѣзненные припадки.

31. Synéchie : **L. A. I. P.** Synechia. **D.** Irisverwachsung. **E.** Sinequia. **R.** Синехiя.

32. Synergie : **D.** Mitwirkung. **A. P.** Synergia. **I. E.** Sinergia. **R.** Одновременное содѣйствiе.

33. Synesthésie : trouble dans la perception des sensations.

34. Synoque (Fièvre) : fièvre continue.

35. Synorchidie : suture des testicules.

36. Synosthose. V. *Synarthrose.*

37. Synoviale : **D.** Gelenkkapsel. **A. P.** Synovial. **I.** Sinoviale. **E.** Sinovial. **R.** Синовiальный.

38. Synovie : **L. A. P.** Synovia. **D.** Gelenkschmiere. **I. E.** Sinovia. **R.** Синовiя.

39. Synovite : **L. A. P.** Synovitis. **D.** Synovialhautentzündung. **I.** Sinovite. **E.** Sinovitis. **R.** Воспаленiе синовiальной оболочки.

40. Synthèse : **L. A.** Synthesis. **D.** Zusammensetzung. **I.** Sintesi. **E.** Sintesis. **R.** Синтезъ.

41. Syphilide : **D.** Syphilid. **I. E.** Sifilide. **R.** Сифилидъ.

1. **Syphilis** : L. Lues. D. Lustseuche. I. Sifilide. E. Sifilis. R. Сифилисъ.

2. **Syphilitique** : D. Syphilitisch. A. Syphilitic. I. E. Sifilitico. P. Syphilitico. R. Сифилитическій.

3. **Syphilome**. V. *Gomme*.

4. **Syringomyélie** : affection de la moelle épinière.

5. **Syringotome** : instrument pour l'opération de la fistule à l'anus. D. Fistelmesser.

6. **Syringotomie** : D. Fistelschnitt.

7. **Système** : D. A. System. I. E. Sistema. P. Systema. R. Система.

8. **Systaltique** : systolique.

9. **Systole** : D. Zusammenziehung. I. E. Sistole. R. Сокращеніе; Систола.

T

1. Tabac : L. Nicotiana tabacum. D. Tabak. A. Tobacco. I. Tabacco. E. P. Tabaco. R. Табакъ.

2. Tabacosis : pneumokoniose spéciale aux ouvriers qui travaillent le tabac.

3. Tabatière anatomique : fossette du métacarpe comprise entre les tendons du long extenseur et du court extenseur du pouce.

4. Tabès. V. *Ataxie locomotrice.*

5. Tabès dorsal spasmodique : paralysie spinale spasmodique.

6. Tabescence. V. *Marasme* et *Amaigrissement.*

7. Tabétique : ataxique.

8. Tabide. V. *Hectique.*

9. Tablette : L. Tabella. D. Zeltchen; Täfelchen. A. Tablet; Lozenge. I. Tavoletta. E. Tabilla. P. Pastilha. R. Лепешечка; Лепёшка.

10. Tache : L. Macula. D. Fleck. A. Spot. I. Macchia. E. P. Mancha. R. Пятно.

11. Tache de Mariotte. V. *Punctum cæcum.*

12. Tache jaune. V. *Jaune.*

13. Tache de rousseur. V. *Éphélide.*

14. Tache sanguine. V. *Nævus.*

15. Tache embryonnaire : D. Keimfleck.

16. Tachycardie : accélération du pouls.

17. Tachypnée : respiration accélérée.

18. Tact : L. Tactus. D. Gefühl. A. Touch; Feeling. I. Tatto. E. P. Tacto. R. Осязаніе.

19. Tactile : D. Gefühls-. I. Tattile. E. P. Tactil. R. Осязаемый.

20. Tænia : D. Bandwurm. A. Tapeworm. I. E. P. Tenia; Solitario. R. Солитеръ.

21. Tænia de l'hippocampe : L. Fimbria hippocampi.

22. Tænia semi-circulaire : bandelette semi-circulaire du corps strié. L. Tenia corporis striati.

23. Tænicide et **Tænifuge.** V. *Vermifuge.*

24. Taffetas : D. Pflaster. A. Plaster. I. Taffeta. E. Tafetan. P. Tafeta. R. Пластырь.

25. Taie (Opacité de l'œil). V. *Albugo.*

26. Taille : L. Statura. D. Körpergrösse. A. Stature. I. Taglia. E. Talla. P. Talhe. R. Ростъ.

27. Taille. V. *Cystotomie.*

28. Talc : L. Talcum. D. Talk. I. E. P. Talco. R. Талькъ.

29. Talon : L. Talus; Calx. D. Ferse. A. Heel. I. Calcagno. P. Talão. R. Пятка.

30. Talalgie : douleur siégeant au talon.

31. Talus : variété de pied bot.

32. Tamarin : L. Tamarindus indica. D. Tamarinde. A. Tamarind. I. E. P. Tamarindo. R. Тамариндъ.

33. Tambour de l'oreille moyenne. V. *Tympan.*

1. Tampon : **D.** Bausch. **A.** Plug. **I.** Zaffo. **E.** Tapon. **P.** Batoque. **R.** Тампонъ.

2. Tamponnement : **D.** Tamporade. **A.** Plugging. **I.** Zaffamento. **E.** Taponamiento. **P.** Batocamento. **R.** Тампонація.

3. Tan : **L.** Tannum. **D.** Lohe. **I.** Concia. **E.** **P.** Casca. **R.** Дубильная кора.

4. Tanaisie : **L.** Tanacetum vulgare. **D.** Rainfarn. **A.** Tansy. **I. E. P.** Tanaceto. **P.** Atanasia. **R.** Пижма; Рябинка.

5. Tanin ou **Tannin** : **L.** Tanninum. **I.** **P.** Tannino. **E.** Tanino. **R.** Таннинъ.

6. Tannique (Acide) : **L.** Acidum tannicum. **D.** Gerbsäure; Gerbstoff. **A.** Tannic acid. **I.** **P.** Acido tannico. **E.** Acido tanico. **R.** Дубильная кислота.

7. Tapotement : forme de massage.

8. Tare héréditaire : **D.** Erbliche Belastung.

9. Tarentisme : chorée épidémique.

10. Tarentule : variété d'araignée.

11. Tarlatane : mousseline spéciale pour pansements.

12. Tarsalgie : pied plat valgus douloureux.

13. Tarse : **L.** Tarsus. **D.** Fusswurzel. **A.** Instep. **I.** **E. P.** Tarso. **R.** Пятка; Предплюсна.

14. Tarse (Cartilage) : **L.** Tarsus. **D.** Tarsalknorpel des Augenlides; Augenlidknorpel; Kammknorpel. **A.** Tarsal cartilage. **I. E. P.** Tarso. **R.** Хрящъ вѣкъ.

15. Tarsectomie : ablation de l'une des deux rangées des os du tarse.

16. Tarsoptose. V. *Tarsalgie.*

17. Tarsorrhaphie : suture des organes tarses des paupières.

18. Tarsotomie : résection d'une portion du cartilage tarse.

19. Tartrate de potasse et d'antimoine. V. *Émétique.*

20. Tartrate de potasse et de soude (sel de Seignette) : **L.** Tartarus natronatus; Sal polychrestum Seignetti; Natro-kali tartaricum; Soda tartarata. **D.** Seignettesalz; Rochellersalz. **A.** Rochelle salt; Tartarated soda. **I.** Sale di Seignette. **E.** Tartaro de potasio y sodio. **P.** Tartaro de potassio e sodio. **R.** Соль сеньета.

21. Tartre acide. V. *Crème de tartre.*

22. Tartre boraté. V. *Crème de tartre soluble.*

23. Tartre stibié. V. *Émétique.*

24. Tartrique (Acide) : **L.** Acidum tartaricum. **D.** Weinsäure. **A.** Tartaric acid. **I.** **E. P.** Acido tartarico. **R.** Виннокаменная кислота.

25. Tartro-borate de potasse. V. *Crème de tartre soluble.*

26. Tatti (Signe de) : pulsation du pied.

27. Tatouage : **D.** Tättowiren. **A.** Tattooing. **I.** Tatuaggio. **E. P.** Tatuage. **R.** Татуированіе; Татуировка.

28. Taurocholique (Acide) : **D.** Gallensäure; Taurocholsäure.

29. Taxis : **I.** Tasside. **R.** Вправленіе грыжи.

30. Tégument : **D.** Leibesdecke. **I.** Integumento. **E.** **P.** Tegumento. **R.** Покровъ.

31. Teigne : **L.** Tinea. **D.** Grind. **A.** Scald. **I.** Tigna. **E.** Tiña. **P.** Tinha. **R.** Парша.

32. Teinture : **D.** Tinktur. **A.** Tincture. **I. E. P.** Tintura. **R.** Настойка; Тинктура.

33. Télangiectasie : dilatation des capillaires sanguins. **D.** Teleangiektasie.

34. Tellurique : **D.** Tellurisch. **A.** Telluric. **I. P.** Tellurico. **E.** Telurico. **R.** Теллуровый.

35. Télotisme : rigidité des organes érectiles.

36. Tempe : **D.** Schläfe. **A.** Temple. **I.** Tempia. **E.** Sien. **P.** Tempora. **R.** Високъ.

37. Tempérament : **D.** Körperanlage; Körperbeschaffenheit. **I. E. P.** Temperamento. **R.** Темпераментъ; Тѣлосложеніе.

38. Température : **D.** Wärme. **I. E. P.** Temperatura. **R.** Температура.

39. Temporal : **D.** Schläfen-. **I.** Temporale. **R.** Височный.

40. Temporale (Signe de la). V. *Signe.*

41. Tenaculum : aiguille courbe fixée à un manche. **I.** Tenacolo. **E. P.** Tenaculo. **R.** Полусвязка.

1. **Tenaille** : L. Tenaculum. D. Knochenzange. A. Bone nippers. I. Tenaglia. E. Tenaza. P. Tenaz. R. Костные щипцый.

2. **Teigne faveuse**. V. *Faveuse*.

3. **Ténalgie** : douleur tendineuse.

4. **Tendineux** : D. Tendinös; Sehnig. A. Tendinous. I. E. P. Tendinoso. R. Сухожильный.

5. **Tendon** : D. Sehne. A. Sinew. I. Tendine. P. Tendão. R. Сухожилие.

6. **Tendon d'Achille**. V. *Achille*.

7. **Ténesme** : L. A. Tenesmus. D. Stuhldrang; Stuhlzwang. I. E. P. Tenesmo. R. Жиленie ; Натуга ; Тенезмъ.

8. **Tenette** : L. Volsella. D. Steinzange. A. Lithotomy forceps. I. Tenacula. E. P. Tenaculo. R. Щипцый при камнесѣченый.

9. **Ténia**. V. *Tænia*.

10. **Ténonite** : inflammation de l'aponévrose orbito-oculaire.

11. **Ténorrhaphie** : D. Sehnennaht. A. Tenorrhaphy. I. E. Tenorrafia. P. Tenorrhaphia. R. Тенорраѳія.

12. **Ténosite crépitante**. V. *Synovite crépitante*.

13. **Ténosynovite** : crépitation douloureuse des tendons. D. Sehnenscheidenentzündung.

14. **Ténotomie** : section des tendons. D. Sehnenschnitt; Sehnendurchschneidung. A. Tenotomy. I. E. P. Tenotomia. R. Тенотомія.

15. **Tenseur** : D. Spannmuskel. A. E. P. Tensor. I. Tensore. R. Напрягающая мышца.

16. **Tenseur de l'aponévrose crurale** ou du **fascia lata** : L. Tensor vaginæ femoris. L. A. Tensor fasciæ latæ. D. Spannmuskel der breiten Schenkelbinde. I. Tensore della fascia lata. E. Tensor de la fascia lata. P. Tensor da fascia lata. R. Мышца напрягающая бедренную ѳасцію.

17. **Tenseur du tympan (Muscle)** : L. A. Tensor tympani. D. Paukenfellspanner. I. Tensore del timpano. E. Tensor del timpano. P. Tensor do tympano. R. Мышца напрягающая барабанную перепонку.

18. **Tension** : D. Spannung. I. Tensione. P. Tensão. R. Натяженіе.

19. **Tente** : tampon ou mèche de charpie.

20. **Tente du cervelet**. L. D. A. Tentorium cerebelli. I. Tentorio del cervelletto. E. Tienda del cerebelo. P. Tenda do cerebello. R. Мозжечковый наметъ.

21. **Tératologie** : D. Missgeburtlehre. A. Teratology. I. E. P. Teratologia. R. Тератологія.

22. **Tératome** : tumeur à tissus multiples.

23. **Terebellum** : perce-crâne.

24. **Térébenthine** : L. P. Terebinthina. D. Terpentin. A. Turpentine. I. E. Terebentina; Trementina. R. Терпентинъ; Скипидаръ.

25. **Térébinthe** : L. Pistacia terebinthus. D. Terpentinbaum. A. Terebinth. I. E. Terebinto. P. Terebintho. R. Фисташковое дерево.

26. **Térébrant** : L. Terebrans. D. Bohrend. A. Boring; Terebrating. I. E. P. Terebrante. R. Буравящій; Сверлящій.

27. **Térébration** : perforation. D. Durchbohrung. A. Trephining. I. Trapanazione. E. Trepanación. P. Trepanação. R. Пробуравленіе.

28. **Terminaison** : D. Endigung. A. Termination. I. Terminazione. E. Terminación. P. Terminação. R. Конецъ; Окончаніе.

29. **Ternaire** : tertiaire.

30. **Testiculaire** : D. Testiculär. A. E. P. Testicular. I. Testicolare. R. Шулятный.

31. **Testicule** : L. Testis. D. Hode. A. Testicle. I. Testicolo. E. P. Testiculo. R. Яичко.

32. **Tétanie** : contracture des muscles des extrémités.

33. **Tétanique** : D. Tetanisch. A. Tetanic. I. E. P. Tetanico. R. Тетаническій.

34. **Tétanos** : L. A. Tetanus. D. Starrkrampf. I. P. Tetano. R. Столбнякъ.

35. **Tête** : L. Caput. D. Kopf. A. Head. I. Testa. E. Cabeza. P. Cabeça. R. Голова.

36. **Tétée** : ingestion du lait par le nourrisson.

37. **Téterelle** et **Tétine** : D. Milchpumpe. A. Nipple shield. I. Capezzolo artificiale. E. Pezon artificial. P. Tiraleite. R. Искусственный грудной сосокъ.

1. Tétracoque : microcoque formé de quatre coques accolés et placés sur le même plan.

2. Tétragène. V. *Tétracoque*.

3. Texture : **D**. Gewebe. **I**. Testura. **E**. **P**. Textura. **R**. Тканіе.

4. Thalassophobie : peur angoissante de la mer.

5. Thalassothérapie : emploi thérapeutique des bains de mer.

6. Thanatophobie : crainte exagérée de la mort.

7. Thé : **L**. Thea. **D**. Thee. **A**. Tea. **I**. **E**. Te. **P**. Cha. **R**. Чай.

8. Thébaïque (Extrait) : extrait aqueux d'opium.

9. Thénar (Éminence) : **D**. Daumenballen. **A**. Ball of the thumb. **I**. Tenare. **E**. Tenar. **R**. Возвышеніе большаго пальца.

10. Thérapeutique : **D**. Therapie; Heilkunst. **A**. Therapeutics. **I**. **E**. Terapeutica. **P**. Therapeutica. **R**. Терапія.

11. Thérapie. V. *Thérapeutique*.

12. Thériaque (Électuaire opiacé) : **D**. Theriak. **A**. Venice treacle. **I**. **E**. Teriaca. **P**. Theriaca. **R**. Теріакъ.

13. Thermal : **I**. Termale. **E**. Termal. **R**. Тёплый.

14. Thermes : **D**. Thermen. **A**. Thermal baths. **I**. Terme. **E**. Termas. **P**. Thermas. **R**. Тёплыя бани.

15. Thermique : **D**. Thermisch. **A**. Thermic. **I**. **E**. Termico. **P**. Thermico. **R**. Тёплый.

16. Thermocautère : **D**. Thermokauter; Glühapparat. **A**. Thermocautery. **I**. **E**. Termocauterio. **P**. Thermocauterio. **R**. Термокотеръ.

17. Thermomètre : **D**. **A**. Thermometer. **I**. **E**. Termometro. **P**. Thermometro. **R**. Термометръ.

18. Thermonévrose : hyperthermie d'origine vaso-motrice.

19. Thomsen (Maladie de) : raideur spasmodique survenant au début des mouvements volontaires.

20. Thoracique : **D**. Brust-. **A**. Thoracic. **I**. **E**. Toracico. **P**. Thoracico. **R**. Грудной.

21. Thoracique (Canal) : **L**. Ductus thoracicus. **D**. Brustkanal; Milchbrustgang. **A**. Thoracic duct. **I**. Condotto toracico. **E**. Conducto toracico. **P**. Conducto thoracico. **R**. Грудной протокъ.

22. Thoracentèse : **D**. Bruststich. **A**. Tapping the chest. **I**. Toracocentesi. **E**. Toracocentesis. **P**. Thoracocentesis. **R**. Проколъ грудной клѣтки.

23. Thoracocentèse. V. *Thoracentèse*.

24. Thoraco-facial (Muscle). V. *Peaucier*.

25. Thoracotomie : ouverture chirurgicale du thorax.

26. Thorax : **D**. Brustkasten. **A**. Chest. **I**. Torace. **E**. Torax. **R**. Грудь.

27. Thornton (Signe de) : douleur violente de côté dans la lithiase rénale.

28. Thridace : extrait de laitue.

29. Thrill : frémissement perçu sur les artères ou sur un anévrisme.

30. Thrombose : **L**. **A**. Thrombosis. **I**. Trombosi. **E**. Trombosis. **P**. Thrombosis. **R**. Тромбозъ.

31. Thrombus : **I**. Trombo. **E**. Trombus. **P**. Thrombo. **R**. Тромбъ.

32. Thym : **L**. Thymus. **D**. Thymia. **A**. Thyme. **I**. **E**. Timo. **P**. Thymo. **R**. Тиміанъ.

33. Thymique (Acide) : **D**. Thimiansäure. **A**. Thymic acid. **I**. **E**. Acido timico. **P**. Acido thymico. **R**. Тиміанная кислота.

34. Thymus : **D**. Thymusdrüse. **A**. Thymus gland. **I**. **E**. Timo. **P**. Thymo. **R**. Грудная железа; Зобная железа.

35. Thyréo-aryténoïdien (Muscle) : **L**. **A**. Thyro-arytenoideus. **D**. Schildgiessbeckenmuskel. **I**. **E**. Tiro-aritenoideo. **P**. Thyro-arytenoideo. **R**. Щитовидночерпаловидная мышца.

36. Thyréocèle. V. *Goitre*.

37. Thyro-hyoïdien : **L**. Thyrohyoïdeus. **D**. Schildzungenbeinmuskel. **A**. Thyro-hyoid. **I**. Tiro-ioideo. **E**. Tiro-hioideo. **P**. Thyro-hyoideo. **R**. Щитовидноподъязычная мышца.

38. Thyroïde (Cartilage) : **D**. Schildknorpel. **A**. Thyroid cartilage. **I**. Tiroide. **E**. Cartilago tiroides. **P**. Cartilagem thyroideo. **R**. Щитовидный хрящъ.

39. Thyroïde (Glande) : **D**. Schilddrüse. **A**. Thyroid gland. **I**. Glandola tiroide. **E**. Cuerpo tiroides. **P**. Glandula thyroidea. **R**. Щитовидная железа.

40. Thyroïdite : inflammation de la glande thyroïde. **D**. Schilddrüsenentzündung.

1. Thyroïdectomie : ablation de la glande thyroïde.

2. Thyrotomie : laryngotomie pratiquée au niveau du cartilage thyroïde qu'on incise.

3. Tibia : L. Fibula. D. Schienbein. R. Большое берцо.

4. Tibia de Lannelongue : tibia syphilitique.

5. Tibial (Muscle). V. *Jambier*.

6. Tibio-calcanéen (Muscle). V. *Soléaire*.

7. Tic : L. Neuralgia spastica. D. Kramphaftes Zucken. R. Судорожное движеніе.

8. Tic douloureux de la face : névralgie faciale.

9. Tic de Salaam : pseudo-chorée, spasmus nutans.

10. Tics (Maladie des). V. *Maladie*.

11. Tierce (Fièvre) : L. Febris tertiana. D. Tertianfieber. A. Tertian ague. I. Febbre terziana. E. P. Terciana. R. Трехдневная лихорадка.

12. Tige : D. Stiel. A. Stalk. I. Stelo. E. Tallo. P. Talo. R. Стебель.

13. Tilleul : L. Tilia. D. Linde. A. Linden-tree. I. Tiglio. E. Tila. P. Tilia. R. Липа.

14. Timbre (de la voix) : D. Klangfarbe. I. E. P. Timbro. R. Тембръ.

15. Tintement (d'oreille) : L. Tinnitus. D. Ohrenklingen. A. Humming sound. I. Tintinio. E. Zumbido. P. Zunido. R. Звонъ.

16. Tirage : effort inspirateur dans la dyspnée.

17. Tire-balle : instrument pour extraire les balles.

18. Tire-fond : instrument pour extraire les corps étrangers.

19. Tire-tête : forceps.

20. Tisane : L. Ptisana. D. Arzneithee; Arzneitrank. A. Ptisan. I. E. P. Tisana. R. Тизана.

21. Tissu : L. Textus. D. Gewebe. A. Tissue. I. Tessuto. E. Tejido. P. Tecido. R. Ткань.

22. Titillation : D. Prickeln; Kitzeln. A. Tickling. I. Titillazione. E. Titilación. P. Titillação. R. Щекотаніе.

23. Titre : ce que contient en dissolution d'un réactif un volume donné de liquide.

24. Tocologie : étude des accouchements.

25. Todd (Potion de) : potion contenant de l'eau sucrée et de l'alcool.

26. Tolérance : D. Toleranz. I. Tolleranza. E. P. Tolerancia. R. Выносливость.

27. Tolérance (Maison de) : L. Lupanar. D. Bordell. A. Brothel. I. Bordello. E. Mancebia; Casa de muchachas. P. Casa de meninas. R. Бордель; Непотребный домъ; Публичный домъ.

28. Tolu. V. *Baume de tolu*.

29. Tomenteux : velouté, recouvert de poils souples ou de villosités.

30. ...tomie : suffixe qui, placé à la suite d'un nom d'organe, indique une opération consistant à faire une incision à cet organe.

31. Tomotocie : opération césarienne.

32. Ton : L. D. Tonus. A. Tone. I. E. P. Tono. R. Тонусъ.

33. Tonalité. V. *Ton*.

34. Tonicité : D. Tonicität; Spannkraft. A. Tonicity. I. Tonicita. E. Tonicidad. P. Tonicidade. R. Упругость.

35. Tonique : D. Tonisch. A. Tonic. I. E. P. Tonico. R. Тоническій; Крѣпительный.

36. Tonneau (Signe du) : sensation spéciale éprouvée par le doigt mouillé promené sur la paroi thoracique, lorsqu'il arrive au niveau d'un épanchement pleurétique.

37. Tonsille. V. *Amygdale*.

38. Tonsillitome ou **Tonsillotome**. V. *Amygdalotome*.

39. Tonsurant : L. Tonsurans. D. Scherend. I. E. P. Tonsurante. R. Стригучій.

40. Tophacé (Calcul). V. *Tophus*.

41. Tophus : D. Gichtknoten. A. Chalkstone. I. E. Tofo. R. Твёрдый нарость.

42. Topique : D. Lokalwirkend. A. Topical. I. E. P. Topico. R. Мѣстное лѣкарство.

43. Topoalgie : douleur fixe dont le siège n'est pas en rapport avec un territoire anatomique ou physiologique.

44. Topophobie. V. *Agoraphobie*.

1. Tordéus (Électrolepsie de) : chorée électrique.

2. Tormineux : qui est sujet aux coliques.

3. Tornwaldt (Maladie de) : variété de catarrhe naso-pharyngien.

4. Torpeur : **L. A.** Torpor. **D.** Erstarrung. **I.** Torpore. **E.** Entorpecimiento. **P.** Torpecimento. **R**. Оцѣпенѣніе; Онѣмѣніе.

5. Tors : tordu.

6. Torse : tronc.

7. Torsion : **D.** Drehen. **A.** Twisting. **I.** Torsione. **E.** Torsión. **P.** Torsão. **R.** Скручиваніе.

8. Torticolis : **D.** Steifhals; Schiefhals. **A.** Wry-neck. **I. P.** Torcicollo. **R.** Кривошея.

9. Tortueux : **D.** Gewunden; Geschlängelt. **A.** Tortuous. **I. E. P.** Tortuoso. **R.** Извилистый.

10. Toucher. V. *Tact.*

11. Toucher rectal ou **vaginal** : exploration du rectum ou du vagin avec le doigt.

12. Tour de rein. V. *Lombago.*

13. Tourbe : **L.** Turfa. **D.** Torf. **A.** Peat. **I.** Torba. **E. P.** Turba. **R.** Торфъ.

14. Tournesol. **L.** Rocella tinctoria. **D.** Lackmus. **A.** Litmus. **I.** Laccameffa; Oricello. **E.** Tornasol. **E. P.** Girasol. **R.** Лакмусъ.

15. Tourniole : panaris superficiel siégeant au pourtour des ongles. **R.** Ноготоѣда.

16. Tourniquet : appareil pour comprimer les artères. **D.** Aderpresse. **I.** Compressore. **E. P.** Torniquete. **R.** Турникетъ.

17. Tournis : **D.** Drehkrankheit. **A.** Staggers; Turnsick. **I.** Vertigine delle pecore. **E.** Vertigo de carneros. **P.** Vertigem dos carneiros. **R.** Головокруженіе (у овецъ).

18. Tournoiement. V. *Vertige.*

19. Toussotement : **L.** Tussiculatio. **D.** Hüsteln. **A.** Hawking. **I.** Tossicola. **E.** Tusiculación. **P.** Tossidela. **R.** Легкій сухой кашель.

20. Toux : **L.** Tussis. **D.** Husten. **A.** Cough. **I. P.** Tosse. **E.** Tos. **R.** Кашель.

21. Toxalbumine : albumine toxique.

22. Toxémie : accumulation de poisons dans le sang par suite d'insuffisance rénale.

23. Toxicologie : **D.** Toxikologie; Giftkunde. **A.** Toxicology. **I.** Tossicologia. **E. P.** Toxicologia. **R.** Токсикологія.

24. Toxine : **D.** Bacteriengift.

25. Toxique. V. *Poison* et *Vénéneux.*

26. Toxithérapie : emploi thérapeutique de certaines toxines.

27. Trabécule : **L. A.** Trabecula. **D.** Bälkchen; Trabekel. **I.** Trabecola. **E. P.** Trabecula. **R.** Перекладина.

28. Tracé : **D.** Kurve; Riss. **A.** Diagrammatic curve. **I. E. P.** Curva. **R.** Кривая.

29. Trachéal : **D.** Luftröhren. **I.** Tracheale. **E.** Traqueal. **R.** Трахеальный.

30. Trachée : **L. I. P.** Trachea. **D.** Luftröhre. **A.** Wind-pipe. **E.** Traquearteria. **P.** Tracaarteria **R.** Дыхательное горло.

31. Trachéite : inflammation de la trachée. **D.** Luftröhrenentzündung.

32. Trachelhématome : hématome du sterno-cleïdo-mastoïdien chez le nouveau-né.

33. Trachélisme : contraction spasmodique des muscles du cou.

34. Trachélo-mastoïdien (Muscle). V. *Complexus* (*Muscle petit*).

35. Trachélo-occipital (Muscle). V. *Complexus* (*Grand*).

36. Trachélorrhaphie : opération (d'Emmet) destinée à réparer les déchirures du col utérin.

37. Trachéocèle. V. *Goitre.*

38. Trachéo-sténose : rétrécissement de la trachée.

39. Trachéotomie : **D.** Luftröhrenschnitt. **A.** Tracheotomy. **I. P.** Tracheotomia. **E.** Traqueotomia. **R.** Трахеотомія.

40. Trachome : granulations palpébrales.

41. Tracteur : **D.** Zugapparat. **A. E. P.** Tractor. **I.** Trattore. **R.** Тянущій инструментъ.

42. Tractus : filaments ou faisceaux de fibres.

43. Tragus : **D.** Bock. **I. E. P.** Trago. **R.** Козелокъ.

1. **Traitement** : D. Behandlung. A. Treatment; Management. I. E. P. Cura. I. P. Tratamento. E. Tratamiento. R. Лѣченіе; Пользованіе.

2. **Trajet** : L. Trajectus. D. Wegstrecke; Wundkanal. A. Course; Passage. I. Tragitto. E. Trayecto. P. Trajecto. R. Ходъ.

3. **Trame** : D. Gewebe; Gerüst. A. I. E. P. Trama. R. Основная трамъ.

4. **Tranchées** : D. Bauchgrimmen. A. Griping pains. I. Tormina. E. Retortijon. P. Puxos. R. Колики въ животѣ.

5. **Transfixion** : action de percer avec une aiguille ou un couteau.

6. **Transformation** D. Umwandlung. I. Transformazione. E. Transformación. P. Transformação. R. Преобразованіе.

7. **Transfusion** : D. Blutüberleitung. I. Trasfusione. P. Transfusão. R. Переливаніе.

8. **Transitoire** : D. Vorübergehend. A. Transitory. I. E. P. Transitorio. R. Скоротечный.

9. **Translucide** : D. Durchscheinend. A. Translucent. I. Traslucido. E. P. Translucido. R. Просвѣчивающій.

10. **Transmissibilité** : D. Uebertragbarkeit. A. Transmissibility. I. Trasmissibilita. E. Transmisibilidad. P. Transmissibilidade. R. Передаточность.

11. **Transmutation**. V. *Transformation.*

12. **Transparence** . D. Durchsigtigkeit. A. Transparency. I. Trasparenza. E. P. Transparencia. R. Прозрачность.

13. **Transpiration** : D. Hautausdünstung. A. Sweating; Perspiration. I. Traspirazione. E. Transpiración. P. Transpiração. R. Потѣніе.

14. **Transsudation** : D. Ausschwitzen. A. Transudation. I. Trasudamento. E. Trasudación. P. Transsudação. R. Испареніе.

15. **Transversaire cervical** (**Muscle**) : L. A. Transversalis colli. D. Halsquermuskel; Nackenquermuskel. I. Trasversale del collo. E. Trasversal del cuello. P. Transversal do collo. R. Поперечная шейная мышца.

16. **Transversaire épineux** (**Muscle**) : L. Transversalis dorsi. L. A. Multifidus spinæ. D. Viergespaltener Rückenmuskel. I. Trasverso spinoso. E. Trasversal espinoso. P. Transversal espinhoso. R. Многораздѣльная мышца спинный.

17. **Transverse** (**Artère**) **de la face** : L. D. Arteria transversalis faciei. A. Transverse facial artery. I. Trasversa della faccia. E. Trasversa de la cara. P. Transversa da cara. R. Поперечная артерія лица.

18. **Transverse** (**Artère**) **du périnée** : L. Arteria transversa perinei. D. Zwiebelarterie. A. Artery of the bulb. I. Arteria trasversa del perineo. E. Arteria trasversa del perine. P. Arteria transversa do perineo. R. Поперечная артерія промежности.

19. **Transverse du nez** (**Muscle**) : L. A. Compressor nasi. D. Zusammendrücker der Nase. I. Trasverso del naso. E. Trasversal de la nariz. P. Transverso da nariz. R. Поперечная мышца носа.

20. **Transverse de l'abdomen** (**Muscle**). V. *Lombo-abdominal.*

21. **Transverso-uréthral** (**Muscle**). V. *Ischio-bulbaire.*

22. **Trapèze** (**Muscle**) : L. Cucullaria. L. A. Trapezius. D. Kappenmuskel. I. Trapezio. E. Trapecio. P. Trapesio. R. Трапеціевидная мышца.

23. **Trapèze** (**Os**) : L. Multangulum majus. L. A. Trapezium. D. Trapezbein. I. Trapezio. E. Trapecio. P. Trapesio. R. Трапеціевидная кость.

24. **Trapézoïde** (**Os**). L. Multangulum minus. D. Trapezoidbein. A. Trapezoid bone. R. Малая многоугольная кость.

25. **Traube** (**Espace de**) : espace semi-lunaire.

26. **Traumatique** : D. Traumatisch. A. Traumatic. I. E. P. Traumatico. R. Травматическій.

27. **Traumatisme** : L. Trauma. D. Verletzung. A. Traumatism. I. E. P. Traumatismo. R. Травматизмъ.

28. **Travail**. V. *Accouchement.*

29. **Trèfle d'eau**. V. *Ményanthe.*

30. **Trématodes** : L. A. Trematoda. D. Saugwürmer. I. Trematodi. R. Сосущіе глистый; Сосальщики.

31. **Tremblement** : L. Tremor. D. Zittern. A. Trembling. I. Tremore. E. Tremblor. P. Tremor. R. Дрожаніе; Дрожь.

1. **Trembleur** : L. A. Vibrator. D. Stromunterbrecher. A. E. P. Interruptor. I. Interruttore. R. Дрожатель; Прерыватель.

2. **Trémulation** : tremblement vibratoire.

3. **Trépan** : L. Terebra. D. Schädelbohrer. A. Trephine. I. Trapano. E. P. Trepano. R. Трепанъ.

4. **Trépanation** : L. Terebratio. D. Trepanieren. A. Trephining. I. Trapanazione. E. Trepanación. P. Trepanação. R. Трепанація.

5. **Tréphine** : D. Handtrepan. I. Trapano. E. Trefina. P. Trephina. R. Треѳинъ.

6. **Trépidation** : D. Zuckung. I. Trepidazione. E. Trepidación. P. Trepidação. R. Трепетаніе.

7. **Trépied** : L. A. Tripus. D. Dreifuss. I. Treppie. E. Tripode. P. Tripeça. R. Треножинникъ.

8. **Tressaillement** : L. Subsultus. D. Zucken. A. Starting. I. Tremito. E. Estremecimiento. P. Estremecimento. R. Содроганіе.

9. **Triade de Hammond** : athétose.

10. **Triade d'Hutchinson** : lésions des dents, des yeux, des oreilles dans la syphilis héréditaire.

11. **Triangle** : D. Dreiecke. I. Triangolo. E. P. Triangulo. R. Треугольникъ.

12. **Triangulaire des lèvres (Muscle)** : L. Triangularis labiorum; Triangularis inferior ; Pyramidalis menti. L. A. Depressor anguli oris. D. Niederzieher des Mundwinkels. I. Triangolare delle labbra. E. Triangular de los labios. P. Triangular dos labios. R. Мышца осаждающая уголъ рта.

13. **Triangulaire du nez (Muscle).** V. *Transverse du nez.*

14. **Triangulaire du sternum (Muscle)** : L. A. Triangularis sterni. D. Dreieckiger Brustmuskel. I. Triangolare dello sterno. E. Triangular del esternon. P. Triangular do esterno. R. Треугольная мышца грудный.

15. **Tribadisme** : onanisme chez la femme.

16. **Triangulaire du coccyx.** V. *Ischio-coccygien.*

17. **Triceps brachial** ou **huméral** : L. A. Triceps brachii *seu* cubiti. D. Dreiköpfiger Streckmuskel des Armes. I. Tricipite brachiale. E. Triceps braquial. P. Triceps brachial. R. Трехглавая мышца.

18. **Triceps crural** ou **fémoral** : L. Triceps crucis *seu* femoris; Quadriceps femoris. L. A. Quadriceps extensor. D. Dreiköpfiger Schenkelmuskel. I. Tricipite crurale. E. P. Triceps crural. R. Трехглавая мышца бедра.

19. **Trichiasis** : I. Trichiasi. E. Triquiasis. R. Противоположное направленіе рѣсницъ.

20. **Trichine** : L. Trichina spiralis. D. Haarwurm. A. I. E. P. Trichina. R. Трихина.

21. **Trichinose** : L. A. P. Trichinosis. D. Trichinenkrankheit. I. Trichinosi; Trichiniasi. E. Triquinosis. R. Трихинозъ.

22. **Trichoma** : plique polonaise.

23. **Tricophytie** : affections produites par le tricophyton.

24. **Tricophyton** : champignon de la teigne.

25. **Trichosis.** V. *Trichiasis.*

26. **Tricipital** : qui se rapporte au triceps.

27. **Tricuspide (Valvule)** : D. Trikuspidalklappe; Dreizipfelige Klappe. A. Tricuspid valves. I. Valvola tricuspidale. E. P. Valvula tricuspide. R. Трехстворчатый клапанъ.

28. **Tricocéphale** : L. A. Tricocephalus. D. Haarkopfwurm; Peitschenwurm. I. E. Tricocefalo. P. Tricocephalo. R. Тонкоголовъ.

29. **Trifacial.** V. *Trijumeau.*

30. **Trigone.** V. *Triangle.*

31. **Trigone cérébral** : L. Corpus psalloides. L. A. Fornix cerebri. D. Hirngewölbe. I. Trigono cerebrale. E. P. Trigono cerebral. R. Мозговой сводъ.

32. **Trigone vésical** ou **de Lieutaud** : L. Trigona vesicæ. D. Blasendreieck. A. Trigone of the bladder. I. Trigone vescicale. E. Trigono vexical. P. Trigono vesical. R. Треугольникъ Ліетода.

33. **Trijumeau (Nerf)** : L. Trigeminus. D. Dreigetheilter Nerv. A. Trigeminal nerve. I. Trigemello. E. P. Trigemino. R. Тройничный нервъ.

1. **Trilobé** : D. Dreilappig. A. Trilobate. I. Trilobato. E. P. Trilobado. R. Трехлопастный.

2. **Triloculaire** : D. Dreifächerig. A. E. P. Trilocular. I. Triloculare. R. Трехгнѣздный.

3. **Triorchide** : qui a trois testicules.

4. **Trismus** : D. Kinnbackenkrampf. I. E. P. Trismo. R. Судорожное смыканiе челюстей.

5. **Trisplanchnique** (**Nerf**). V. *Sympathique*.

6. **Trituration** : D. Zerreibung. I. Triturazione. E. Trituración. P. Trituração. R. Растиранiе.

7. **Trocart** : D. Trokart. A. E. P. Trocar. I. Trequarti. R. Троакаръ.

8. **Trochanter** : D. Rollhügel. I. Trocantere. E. Trocanter. R. Вертелъ.

9. **Trochisque**. V. *Pastille*.

10. **Trochiter** : tubérosité de l'extrémité supérieure de l'humérus.

11. **Trochléateur** (**Muscle**). V. *Oblique* (*Grand*) *de l'œil*.

12. **Trochlée** : L. A. P. Trochlea. D. Rolle. I. E. Troclea. R. Блокъ.

13. **Trochoïde** (**Articulation**) : D. Rollengelenk. A. Lateral ginglymus. I. Trocoide. E. Trocoides. P. Trochoides. R. Блоковидное сочлененiе.

14. **Trois-quarts**. V. *Trocart*.

15. **Troisier** (**Ganglion de**). V. *Ganglion*.

16. **Tromophilie** : tremblement essentiel héréditaire.

17. **Trompe d'Eustache** : L. Tuba Eustachii. D. Ohrtrompete. A. Eustachian tube. I. Tromba d'Estachio; Condotto gutturale; Tromba acustica. E. Trompa de Eustaquio. P. Trompa de Eustachio. R. Евстахiева труба.

18. **Trompe de Fallope** : L. Tuba Fallopii; Metrosalpinx. D. Muttertrompete. A. Fallopian tube. I. Tromba di Fallopio. E. Trompa de Falopio. P. Trompa de Fallopio. R. Фаллопiева труба; Яйцепроводъ.

19. **Tronc** : D. Rumpf. A. Trunk. I. E. P. Tronco. R. Туловище.

20. **Trophique** : D. Ernährungs-. A. Trophic. I. E. Trofico. P. Trophico. R. Питательный.

21. **Trophonévrose** : atrophie due à une lésion nerveuse.

22. **Trou** : L. Foramen. D. Loch. A. Hole. I. Forame. E. Agujero. P. Lugarejo. R. Дыра.

23. **Trou anonyme**. V. *Anonyme* et *Hiatus de Fallope*.

24. **Trou borgne** : L. A. Foramen cæcum. D. Blindes Loch. I. Forame cieco. E. Agujero ciego. P. Lugarejo cego. R. Слѣпое отверстiе.

25. **Trou déchiré antérieur**. V. *Déchiré antérieur* (*Trou*).

26. **Trou déchiré postérieur**. V. *Déchiré postérieur* (*Trou*).

27. **Trou obturateur**. V. *Obturateur*.

28. **Trou stylo-mastoïdien**. V. *Stylo-mastoïdien*.

29. **Trousse** : D. Besteck. A. Pocket-case. I. Armamentario. E. Navajero. P. Estojo de cirurgião. R. Наборъ инструментовъ.

30. **Trousseau** (**Raie de**) : raie méningitique.

31. **Trousseau** (**Signe de**) : dans la tétanie, la compression des membres provoque un accès.

32. **Tubage** : introduction d'un tube métallique dans le larynx.

33. **Tubaire** (**Grossesse**) : D. Tubarschwangerschaft. A. Tubal pregnancy; Ectopic gestation. I. Gravidanza tubaria. E. P. Gravidez tubaria. R. Трубная беременность.

34. **Tubaire** (**Respiration**) : D. Bronchialathmen.

35. **Tubaire** (**Souffle**). V. *Tubaire* (*Respiration*).

36. **Tube** : L. Tubus. D. Schlauch; Rohr. I. E. P. Tubo. R. Труба.

37. **Tubercule** : L. Tuberculum. D. Tuberkel. A. Tubercle. I. Tubercolo. E. P. Tuberculo. R. Бугорокъ.

38. **Tubercules quadrijumeaux**. V. *Quadrijumeaux*.

39. **Tuberculeux** : D. Tuberkulös. A. Tuberculous. I. Tubercoloso. E. P. Tuberculoso. R. Бугорковый.

40. **Tuberculine** : liquide préparé avec la culture du bacille de Koch.

41. **Tuberculose** : D. Tuberkulose; Schwindsucht. A. E. P. Tuberculosis. I. Tuberculosi. R. Туберкулозъ.

42. **Tuberculisation** : D. Tuberkelbildung. I. Tuberculisazione. E. Tuberculisación. P. Tuberculisação. R. Образованiе бугорковъ.

1. **Tubérosité** : D. Höcker. A. Tuberosity. I. Tuberosita. E. Tuberosidad. P. Tuberosidade. R. Возвышеніе.

2. **Tubulé** : D. Röhrig. A. Tubular; Tubulated. I. Tubulare. E. Tubulario. P. Tubulado. R. Трубчатый.

3. **Tuméfaction** : D. Schwellung; Anschwellung. A. Swelling. I. Tumefazione. E. Tumefacción. P. Tumefaccão. R. Опуханіе.

4. **Tumeur** : D. Geschwulst. A. Swelling. I. Tumore. E. P. Tumor. R. Опухоль.

5. **Tumeurs de Gübler** : tumeurs du poignet dans la paralysie saturnine.

6. **Tunique** : D. Hülle; Haut. A. Tunic. I. E. P. Tunica. R. Оболочка; Плева.

7. **Turbith végétal** : L. Convolvulus turpethum.

8. **Turbith minéral** : sulfate de mercure.

9. **Turcique (Selle)**. V. *Selle*.

10. **Turgescence** : D. Turgescenz; Strotzen. I. Turgescenza. E. Turgescencia. P. Turgidez. R. Тургесценція.

11. **Turgescent**. V. *Turgide*.

12. **Turgide** : D. Strotzend. D. A. Turgid. I. E. P. Turgido. R. Переполненный.

13. **Tussiculation** : petite toux sèche. D. Hüsteln.

14. **Tussilage** : L. Tussilago farfara. D. Huflattich. A. Colt's foot. I. Tussillaggine. E. Tusilago. P. Tussilagem. R. Бѣлокопытникъ.

15. **Tyloma**. V. *Callosité*.

16. **Tympan (Caisse du)** : D. Trommelhöhle; Paukenhöhle. A. Cavity of the tympanum. I. Cassa del timpano. E. Caja del timpano. P. Caixa do tympano. R. Барабанная полость.

17. **Tympan (Membrane du)** : L. Tympanum. D. Trommelfell; Trommelhaut. A. Tympanic membrane. I. E. Timpano. P. Tympano; Tambor. R. Барабанная перепонка.

18. **Tympanique (Artère)**. V. *Auditive externe (Artère)*.

19. **Tympanisme**. V. *Tympanite*.

20. **Tympanite** : L. Tympanismus. D. Trommelsucht. A. Tympany. I. Timpanite. E. Timpanitis. R. Тимпанитъ.

21. **Type** : D. Grundform. I. E. Tipo. P. Typo. R. Типъ.

22. **Type Landouzy-Déjerine** : myopathie atrophique progressive de l'enfance à type facio-scapulo-huméral.

23. **Type Leyden-Mœbius** : forme de passage intermédiaire à la paralysie pseudo-hypertrophique et à la myopathie atrophique du type Erb.

24. **Typhique** : D. Typhisch. A. Typhous. I. E. Tifico. P. Typhico. R. Тифозный.

25. **Typhlite** : L. A. Typhlitis. D. Blinddarmentzündung. I. Tiflite. E. Tiflitis. R. Воспаленіе слѣпой кишки.

26. **Typhoïde** : D. Typhusartig; Typhös. A. Typhoid. I. Tifoide. E. Tifoideo. P. Typhoideo. R. Тифоидный.

27. **Typhoïde (Fièvre)** : L. Typhus abdominalis. D. Abdominaltyphus. A. Enteric fever; Typhoid fever. I. Febbre tifoidea; Ileo-tifo. E. Fievre tifoidea. P. Febre typhoide. R. Брюшной тифъ.

28. **Typhus** : D. Flecktyphus. I. Tifo. E. Tifus. P. Typho. R. Сыпной тифъ.

29. **Typhus abdominal**. V. *Typhoïde (Fièvre)*.

30. **Typhus ambulatoire** : forme atténuée de la fièvre typhoïde.

31. **Typhus cérébro-spinal** : méningite cérébro-spinale épidémique.

32. **Typhus exanthématique** : infection dont l'agent pathogène est inconnu.

33. **Typhus de Hildenbrand** : typhus exanthématique.

U

1. Ubiquitaire : qui existe partout.

2. Uhthoff (Signe de) : secousses nystagmiformes dans la sclérose en plaques.

3. Ulcération : D. Geschwürbildung. I. Ulcerazione. E. Ulceración. P. Ulceração. R. Изъязвленіе.

4. Ulcère : L. Ulcus. D. Geschwür. A. Ulcer. I. E. P. Ulcera. R. Язва.

5. Ulcère de Sæmish : ulcère infectieux de la cornée.

6. Ulcéré : D. Verschwärt. A. Ulcerated. I. Ulcerato. E. P. Ulcerado. R. Изъязвленный.

7. Ulcéreux : D. Geschwürig. A. Ulcerating; Ulcerous. I. E. P. Ulceroso. R. Язвенный.

8. Uligineux : humide.

9. Ulnaire : qui concerne le cubital.

10. Uloncie : V. *Epulis*.

11. Unciforme : D. Hakenförmig. A. Unciform. R. Крюковидный.

12. Unciforme (Pli). V. *Circonvolution en crochet*.

13. Unciné : D. Hakicht. A. Uncinated. I. Uncinato. E. P. Unciñado. R. Крюковатый.

14. Unguéal : D. Nagel-. A. Ungual. I. Ungueale. E. P. Unguial. R. Ногтный.

15. Unguis (Os) : L. Os lacrimale. D. Thränenbein; Nagelbein. A. Lachrymal bone. I. Osso lacrimale. R. Слезная кость.

16. Unicellulaire : D. Einzellig; Unicellulär. A. P. Unicellular. I. Unicellulare. E. Unicelular. R. Одноклѣточный.

17. Uniforme : D. Gleichförmig. A. Uniform. R. Однообразный.

18. Unilatéral : D. Einseitig. I. Unilaterale. R. Односторонный.

19. Unilobé : D. Einlappig. A. Unilobate. I. Unilobato. E. P. Unilobado. R. Однолопастный.

20. Uniloculaire : D. Einfächerig. A. E. P. Unilocular. I. Uniloculare. R. Одногнѣздный.

21. Unna (Maladie de) : eczéma séborrhéique.

22. Uranisme : D. Urning-Liebe. A. Uranism. I. E. P. Uranismo. R. Уранизмъ.

23. Univitellin : D. Eineiig. I. P. Univitellino. E. Univitelino. R. Одножелтокій.

24. Uranoplastie. V. *Staphyloplastie*.

25. Urano-staphylorrhaphie : procédé d'uranoplastie n'intéressant que les parties molles.

26. Urate : L. Uras. D. Harnsaures Salz. I. E. P. Urato. R. Мочекислая соль.

27. Urée : D. Harnstoff. A. I. E. P. Urea. R. Мочевина.

28. Urémie : D. Urämie. A. I. E. P. Uremia. R. Уремія.

29. Uretère : L. A. E. P. Ureter. D. Harnleiter. I. Uretere. R. Мочеточникъ.

30. Uretérectomie : résection d'une partie de l'uretère.

31. Uretéro-cysto-néostomie : abouchement artificiel de l'uretère dans la vessie.

1. **Uretéro-pyélo-néostomie** : abouchement artificiel d'un uretère dans le bassinet.

2. **Uretérorrhaphie** : suture d'une incision faite à un uretère.

3. **Uretérotomie** : incision d'un uretère.

4. **Uréthral** : I. Uretrale. E. Uretral. R. Мочевого канала.

5. **Uréthralgie** : L. A. P. Urethralgia. D. Harnröhrenschmerz. I. E. Uretralgia. R. Боль въ мочевомъ каналѣ.

6. **Urèthre** ou **Urètre** : L. A. P. Urethra. D. Harnröhre. I. E. Uretra. R. Мочевой каналъ.

7. **Uréthrectomie** : résection d'une portion de l'urèthre.

8. **Uréthrite** : L. A. Urethritis. D. Harnröhrenentzündung. I. Uretrite. E. Uretritis R. Воспаленіе мочевого канала.

9. **Uréthroplastie** : opération autoplastique sur l'urèthre.

10. **Uréthrorrhaphie**. V. *Urétrorrhaphie.*

11. **Uréthrosténie** : rétrécissement de l'urèthre.

12. **Uréthrotome** : D. Harnröhrenmesser. I. E. Uretrotomo. P. Urethrotomo. R. Уретротомъ.

13. **Uréthrotomie** : D. Harnröhrenschnitt. A. Urethrotomy. I. E. Uretrotomia. P. Urethrotomia. R. Уретротомія.

14. **Uréthrorrhagie** : hémorragie de l'urèthre.

15. **Urétrorrhaphie** : suture de l'urèthre.

16. **Uricémie** : présence d'urates dans le sang.

17. **Uridrose** : sueur renfermant les éléments constitutifs de l'urine.

18. **Urinaire** : D. Harn-. A. Urinary. I. E. P. Urinario. R. Мочевой.

19. **Urinal** : D. Uringefäss. I. Urinale. E. Orinal. R. Урильникъ.

20. **Urine** : D. Harn; Urin. I. P. Urina. I. E. Orina. R. Моча; Урина.

21. **Urineux** : D. Harnartig. A. Urinous. I. E. P. Urinoso. R. Мочевой.

22. **Urinifère** : D. Harnführend. A. Uriniferous. I. E. P. Urinifero. R. Мочепроводный.

23. **Urique (Acide)** : L. Acidum uricum. D. Harnsäure. A. Uric acid. I. E. P. Acido urico. R. Мочевая кислота.

24. **Urobilinurie** : présence de l'urobiline dans l'urine.

25. **Uro-génital (Canal)** : cavité située chez l'embryon au-dessus de la portion ano-rectale de l'intestin.

26. **Urologie** : étude des urines.

27. **Uropoièse** : L. E. P. Uropoesis. D. Harnbereitung. A. Formation of urine. I. Uropoiesi. R. Образованіе мочи.

28. **Uroscopie** : D. Harnschau. A. Examination of urine. I. E. P. Uroscopia. R. Осмотръ мочи.

29. **Urotoxie** : quantité d'urine qu'il faut injecter dans les veines d'un lapin, par kilogramme de son poids, pour amener la mort.

30. **Urticaire** : L. E. P. Urticaria. D. Nesselausschlag. A. Nettlerash. I. Orticaria. R. Крапивная лихорадка.

31. **Urtication** : D. Brennnesselgefühl. I. Orticazione; Urticazione. E. Urticación. P. Urtigação. R. Сѣченіе крапивою.

32. **Ustion**. V. *Cautérisation.*

33. **Utérin** : D. Gebärmutter-. A. Uterine. I. E. P. Uterino. R. Маточный.

34. **Utérus** : D. Gebärmutter. A. Womb. I. E. P. Utero. R. Матка.

35. **Utricule** : D. Schlauchförmige Zelle. A. Utricle. I. Otricolo. E. P. Utriculo. R. Пузырекъ.

36. **Uvée** : D. Traubenhaut. A. I. E. P. Uvea. R. Сосудистая оболочка.

37. **Uvule**. V. *Luette.*

V

1. Vaccin : D. Impfstoff; Kuhpockenlymphe. A. Vaccine lymph. I. Vaccino. E. Vacuno. P. Vaccina. R. Вакцина.

2. Vaccination : D. Impfung. I. Vaccinazione; Innesto. E. Vacunación. P. Vaccinação. R. Вакцинація; Оспопрививаніе.

3. Vaccine : L. Vaccinia. D. Kuhpocken. A. Cow-pox. I. P. Vaccina. E. Vacuna. R. Коровья оспа.

4. Vaccinelle ou **Vaccinoïde** : fausse vaccine.

5. Vaccinifère : D. Impfthier; Impfkuh; Stammimpfling. A. Vacinifer. I. E. P. Vaccinifero. R. Вакцинифеpъ.

6. Vacuole : D. Vakuole; Kleiner Hohlraum. I. E. P. Vacuola. R. Вакуоль.

7. Vagin : L. A. I. E. P. Vagina. D. Scheide; Mutterscheide. R. Маточный рукавъ; Влагалище.

8. Vaginal : D. Scheiden-. I. Vaginale. R. Рукавочный.

9. Vaginale (Tunique) : L. Tunica vaginalis testis.

10. Vaginale (Apophyse) : L. Vagina processus styloïdei.

11. Vaginalite : inflammation de la tunique vaginale.

12. Vaginé : D. Eingescheidet. A. Sheathed. I. Invaginato. E. P. Vaginado. R. Влагалищный.

13. Vaginisme : L. A. Vaginismus. D. Scheindenkrampf. I. E. P. Vaginismo. R. Вагинизмъ.

14. Vaginite : L. A. E. Vaginitis. D. Scheidenentzündung. R. Воспаленіе маточнаго рукава.

15. Vagino-fixation de l'utérus : hystéropexie vaginale.

16. Vagissement : L. Vagitus. D. Wimmern. A. Squall. I. E. Vagito. P. Vagido. R. Крикъ

17. Vague (Nerf). V. *Pneumogastrique*.

18. Vaisseau : L. Vas; Vasum; Vasculum. D. Gefäss. A. Vessel. I. E. P. Vaso. R. Сосудъ.

19. Valérianate : D. Baldriansaures Salz. I. E. P. Valerianato. R. Соль валеріановой кислотый.

20. Valériane : L. I. E. P. Valeriana. D. Baldrian. A. Valerian. R. Валеріана.

21. Valgum (Genou). V. *Genu-valgum*.

22. Valgus (Pied). V. *Pied-bot*.

23. Valleix (Points de). V. *Points*.

24. Valve. V. *Valvule*.

25. Valvule : D. Klappe. A. Valve. I. Valvola. E. P. Valva; Valvula. R. Затворка; Заслонка.

26. Valvule de Bauhin. V. *Iléo-cæcale* (*Valvule*).

27. Valvule iléo-cæcale. V. *Iléo-cæcale*.

28. Valvule mitrale. V. *Mitrale*.

29. Valvule de Tarin : L. Velum medullare posterius.

30. Valvule de Vieussens : L. Velum medullare anterius.

31. Vanille : L. A. Vanilla. I. Vainiglia. E. Vainilla. P. Baunilha. R. Ваниль.

1. **Vanillisme** : intoxication par l'ingestion de préparations où entre la vanille.

2. **Vannes (Eaux)** : eaux provenant des égouts, des fosses d'aisance, etc.

3. **Varice** : **L. A.** Varix. **D.** Krampfader. **E. P.** Variz. **R.** Венозный узелъ.

4. **Varicelle** : **D.** Windpocken; Shafpocken. **A.** Chicken-pox; Glass-pox. **I. P.** Varicella. **E.** Varicela. **R.** Вѣтреная оспа.

5. **Varicocèle** : **L.** Circocele. **D.** Krampaderbruch. **R.** Растяжение сѣмянныхъ венъ.

6. **Variole** : **L. P.** Variola. **D.** Pocken; Blattern. **A.** Small-pox. **I.** Vaiuolo. **E.** Viruela. **P.** Bexigas. **R.** Оспа.

7. **Variolisation** : communication d'une variole supposée bénigne pour préserver d'une variole grave.

8. **Varioloïde** : variole modifiée par la vaccine.

9. **Variot (Maladie de)** : petitesse permanente du pouls.

10. **Variqueux** : qui concerne les varices ou en est atteint. **D.** Krampfaderig. **A.** Varicose. **I. E. P.** Varicoso. **R.** Варикозный.

11. **Varole (Pont de)**. V. *Pont* et *Protubérance annulaire*.

12. **Varum (Genou)**. V. *Genu-Varum*.

13. **Varus (Pied)**. V. *Pied-bot*.

14. **Vasculaire** : **D.** Gefäss-. **D. A. E. P.** Vascular. **I.** Vascolare. **R.** Сосудистый.

15. **Vascularité** : **D.** Gefässreichthum; Vascularität. **A.** Vascularity. **I.** Vascolarita. **E.** Vascularidad. **P.** Vascularidade. **R.** Сосудистость.

16. **Vascularisation** : **D.** Gefässbildung. **I.** Vascolarisazione. **P.** Vascularisación. **P.** Vascularisação. **R.** Сосудистость.

17. **Vaseline** : **D.** Vaselin. **I. E. P.** Vaselina. **R.** Вазелинъ.

18. **Vaso-constricteur** : **D.** Gefässverengernd. **A. E. P.** Vaso-constrictor. **I.** Vaso-costrittore. **R.** Сосудожимательный.

19. **Vaso-dilatateur** : **D.** Gefässerweiternd. **A.** Vaso-dilator. **I.** Vaso-dilatatore. **E. P.** Vaso-dilatador. **R.** Сосудорасширительный.

20. **Vaso-moteur** : **D.** Vaso-motorisch. **A. E. P.** Vaso-motor. **I.** Vasomotore. **R.** Сосудодвигатель.

21. **Vaste externe (Muscle)** : **L. A.** Vastus externus. **D.** Aeusserer Kopf der Unterschenkelstreckers. **I.** Vasto esterno. **E. P.** Vasto externo. **R.** Наружная толстая мышца бедра.

22. **Vaste interne (Muscle)** : **L. A.** Vastus internus. **D.** Innerer Kopf des Quadriceps femoris. **I. E. P.** Vasto interno. **R.** Внутренняя толстая мышца бедра.

23. **Vater (Ampoule de)**. V. *Ampoule*.

24. **Véhicule** : **D.** Vehikel; Aufnahmeflüssigkeit. **D.** Vehicle. **I.** Veicolo. **E. P.** Vehiculo. **R.** Воспринимающее.

25. **Veine** : **L. I. E.** Vena. **D.** Blutader. **A.** Vein. **P.** Veia. **R.** Вена.

26. **Veine cave**. V. *Cave (Veine)*.

27. **Veine porte**. V. *Porte*.

28. **Veinule** : **D.** Blutäderchen. **A.** Venule. **I.** Venuzza. **E.** Venula. **P.** Veiazinha. **R.** Веночка.

29. **Vélamenteux** : qui concerne les enveloppes ou les membranes.

30. **Velouté** : **L.** Villosus. **D.** Sammtartig. **A.** Velvety; Villous. **I.** Vellutato. **E.** Aterciopelado. **P.** Velloso. **R.** Бархатистый.

31. **Velu** : **L.** Pilosus. **D.** Zottig; Haarig. **A.** Shaggy. **I. E. P.** Velloso. **R.** Косматый.

32. **Velvétique**. V. *Velouté*.

33. **Vénéneux** : **D.** Giftig. **A.** Venemous. **I.** Velenoso. **E. P.** Venenoso. **R.** Ядовитый.

34. **Vénénosité**. V. *Toxicité*.

35. **Vénérien** : **D.** Venerisch. **A.** Venereal. **I. E. P.** Venereo. **R.** Венерический.

36. **Venimeux**. V. *Vénéneux*.

37. **Venin** : **D.** Gift. **A.** Venom. **I.** Veleno. **E. P.** Veneno. **R.** Животный ядъ.

38. **Vent** : **L.** Flatus; Flatuositas. **D.** Blähung. **D. A.** Wind. **I.** Ventosita. **I. P.** Vento. **E.** Viento; Ventosidad. **P.** Ventosidade. **R.** Вѣтеръ.

39. **Venteux** : **L.** Ventosus; Flatuosus. **D.** Blähend. **A.** Flatulent; Windy. **I.** Flatulentoso. **I. E. P.** Ventoso. **R.** Вѣтряный.

1. **Ventilateur** : L. A. Ventilator. D. Lufterneuerer. I. Ventilatore. E. P. Ventilador. R. Вентиляторъ.

2. **Ventilation** : D. Lüftung. I. Ventilazione. E. Ventilación. P. Ventilação. R Вентиляція; Провѣтриваніе.

3. **Ventouse** : L. Cucurbita; Cucurbicula. D. Schröpfkopf. A. Cupping-glass. I. Coppetta. I. E. P. Ventosa. R. Банка.

4. **Ventouser** : D. Schröpfen. A. To cup. I. Appliccare le ventose. E. Pegar ventosas. P. Applicar ventosas. R. Ставить банки.

5. **Ventral**. V. *Abdominal.*

6. **Ventre**. V. *Abdomen.*

7. **Ventriculaire** : D. Kammer-; Höhlen-. A. E. P. Ventricular. I. Ventricolare. R. Желудочковый.

8. **Ventricule** : D. Kammer; Höhle; Ventrikel. A. Ventricle. I. Ventricolo. E. P. Ventriculo. R. Желудочекъ.

9. **Ventricule d'Aranzi** : L. Fovea inferior fossæ rhomboidæ.

10. **Ventricules du cerveau** : D. Gehirnhöhlen; Hirnventrikel.

11. **Ventricule du cœur** : D. Herzkammer; Herzventrikel.

12. **Ventrière (Tunique abdominale)** : L. Fasciatura abdominalis. D. Bauchbinde; Bauchgurt. A. Abdominal binder. I. P. Ventriera. E. Vendaje abdominal. R. Брюшной бандажъ.

13. **Ventriloquie** : D. Bauchrednerei. A. Ventriloquy. I. E. P. Ventriloquia. R. Чревовѣщательство.

14. **Ventrofixation** de l'utérus : hystéropexie abdominale.

15. **Ventru** : D. Bauchig. A. Pauchbellied. I. Panciuto. E. P. Ventrudo. R. Брюхатый.

16. **Ver** : L. Vermis. D. Wurm. A. Worm. I. P. Verme. E. Vermes. P. Bicho. R. Червъ.

17. **Vénule**. V. *Veinule.*

18. **Verbigération** : émission de paroles sans suite et sans signification.

19. **Verge** : D. Rute; Glied. A. Penis. I. E. P. Verga. R. Удъ.

20. **Vergetures** : D. Schwangerschaftsnarben. A. Striæ of pregnancy. I. Strie della gravidanza. E. Estrias de la preñez. P. Estrias da prenhez. R. Красныя полоски.

21. **Vermiculaire** : D. Wurmförmig. A. E. P. Vermicular. I. Vermicolare. R. Червеобразный.

22. **Vermiculaire (Appendice)**. V. *Appendice iléo-cæcal.*

23. **Vermiforme**. V. *Vermiculaire.*

24. **Vermiforme (Appendice)**. V. *Appendice vermiforme.*

25. **Vermifuge** : D. Wurmmittel. I. E. P. Vermifugo. R. Глистогонный.

26. **Vermineux** : D. Wurm-. A. Worm-. I. E. P. Verminoso. P. Глистный.

27. **Vernis** : D. Firniss. A. Varnisch. I. Vernice. E. Barniz. P. Verniz. R. Лакъ.

28. **Vérole**. V. *Syphilis.*

29. **Verrue** : L. I. Verruca. D. Warze. A. Wart. I. Porro. E. P. Verruga. R. Бородавка.

30. **Verruga** : maladie pernicieuse du Pérou.

31. **Verruqueux** : D. Warzig. A. Warty; Verrucous; Verrucose. I. Verrucoso. E. P. Verrugoso. R. Бородавчатый.

32. **Version** (obstétricale) : D. Wendung. A. Turning. I. Versione. P. Versaõ. R. Поворотъ.

33. **Vert-de-gris**. V. *Acétate basique de cuivre.*

34. **Vertébral** : D. Wirbel-. I. Vertebrale. R. Позвоночный.

35. **Vertèbre** : D. Wirbel. A. I. E. P. Vertebra. R. Позвонокъ.

36. **Vertébré** : D. Gewirbelt; Wirbelthier. A. Vertebrated. I. Vertebrato. E. Vertebrado. P. Vertebroso. R. Позвоночный.

37. **Vertex** : D. Scheitel. I. E. P. Vertice. R. Темя.

38. **Vertige** : L. E. Vertigo. D. Schwindel. A. Giddiness. I. Vertigine. P. Vertigem. R. Головокруженіе.

39. **Vertige de Ménière** : L. Vertigo auditoria; Oticodynia. D. Ohrenschwindel; Ménière'sche Krankheit. A. Ménière's disease. I. Vertigine auditiva. E. Vertigo otopatico. P. Vertigem auditorio. R. Болѣзнь Меньера.

40. **Verumontanum** : crête uréthrale. L. Colliculus seminalis; Caput gallinaginis. D. Schnepfenkopf; Hahnenkopf. I. E. P. Verumontano. R. Куликова головка; Сѣменной бугорокъ.

1. **Verveine** : L. I. E. P. Verbena. D. Eisenhart; Eisenkraut A. Vervain. R. Желѣзникъ.

2. **Vésanie**. V. *Psychose* et *Folie*.

3. **Vésical** : D. Blasen-. I. Vescicale. E. Vexical. R. Пузырный.

4. **Vésicant** : D. Blasenziehend. A. Vesicating; Blistering. I. Vescicante. E. Vexicante. P. Vesicante. R. Нарывной.

5. **Vésication** : D. Blasenziehen. I. Vescicazione. E. Vexicación. P. Vesicação. R. Нарываніе пузырями.

6. **Vésicatoire** : D. Blasenpflaster; Zugpflaster. A. Blister. I. Vescicatorio. E. Vejigatorio. P. Vesicatorio. R. Нарывной.

7. **Vésiculaire** : D. Blasenartig. A. E. P. Vesicular. I. Vescicolare. R. Пузырчатый.

8. **Vésiculation** : D. Blasenbildung. I. Vescicolazione. E. Vesiculación. P. Vesiculação. R. Образованіе пузырей.

9. **Vésicule** : D. Bläschen. A. Vesicle. I. Vescicola. E. P. Vesicula. R. Пузырекъ.

10. **Vésicule de Graaf**. V. *Ovisac*.

11. **Vésiculeux** : D. Vesikulös. A. Vesicular. I. Vescicoloso. E. P. Vesiculoso. R. Пузырчатый.

12. **Vessie** : L. Vesica. D. Blase; Harnblase. A. Bladder. I. Vescica. E. Vejiga. P. Bexiga. R. Мочевой пузырь.

13. **Vestibule** : cavité arrondie qui fait partie de l'oreille interne.

14. **Vétérinaire** : D. Thierarzt. A. Veterinary. I. E. P. Veterinario. R. Ветеринарный.

15. **Viable** : D. Lebensfähig. I. Vitale. P. Vividouro. R. Жизнеспособный.

16. **Vibratile** : D. Vibrirend. E. P. Vibratil. R. Дрожащій.

17. **Vibices**. V. *Vergetures*.

18. **Vibratiles (Cils)** : D. Flimmerepithel. R. Мерцательный рѣснички.

19. **Vibration** : D. Schwingung. I. Vibrazione. E. Vibración. P. Vibração. R. Вибрація; Дрожаніе; Колебаніе.

20. **Vibratoire (Frémissement)**. V. *Frémissement cataire*.

21. **Vibrion** : L. D. A. Vibrio. I. Vibrione. P. Vibrião. R. Вибріонъ.

22. **Vibrisse** : poil siégeant à l'entrée de l'orifice des narines.

23. **Vidal**. V. *Widal*.

24. **Vidien**. V. *Ptérygoïdien*.

25. **Vierge** : L. Virgo. D. Jungfrau. A. Virgin. I. Vergine. E. Virgen. P. Virgem. R. Дѣвица.

26. **Vif-argent**. V. *Mercure*.

27. **Vigil (Coma)** : coma avec délire.

28. **Vigilambulisme** : automatisme ambulatoire à l'état de veille.

29. **Vigo (Emplâtre)** : D. Quecksilberhaltiges Pflaster.

30. **Villeux** : L. Villosus. D. Zottig. A. Villous. I. Villoso. E. P. Velloso. R. Мохнатый; Бахромчатый.

31. **Villosité** : D. Zotte. A. Villosity. I. Villosita. E. Vellosidad. P. Vellosidade. R. Мохнатость.

32. **Vinaigre ammoniacal de Boherhave**. V. *Acétate d'ammoniaque liquide*.

33. **Vinaigre de bois** : acide pyroligneux.

34. **Vinaigre martial**. V. *Acétate de peroxyde de fer*.

35. **Vinaigre de plomb**. V. *Acétate basique de plomb*.

36. **Vinaigre radical**. V. *Acide acétique*.

37. **Vineux** : D. Weinartig. A. Vinous. I. E. P. Vinoso. R. Винный.

38. **Viol** : L. Stuprum. D. Nothzucht. A. Violation; Rape. I. Stupro. E. Violación. P. Violação; Estupro. R. Изнасилованіе.

39. **Violette** : L. Viola. D. Veilchen. A. Violet. I. Violetta. E. P. Violeta. R. Фіалка.

40. **Viorne**. L. Viburnum.

41. **Vipère** : D. Otter; Natter. A. Viper. I. Vipera. E. P. Vibora. R. Гадюка.

42. **Vireux** : qui a une odeur ou saveur nauséabonde.

43. **Virginité** : L. Virginitas. D. Jungfräulichkeit; Jungfernschaft. A. Virginity. I. Verginita. E. Verginidad. P. Verginidade. R. Дѣвство; Дѣвственность.

44. **Virgule** : L. E. P. Virgula. D. Komma. A. I. Comma. I. Virgola. E. Coma. R. Запятая.

45. **Virgule (Bacille)** : bacille du choléra.

1. **Viril** : L. Virilis. D. Männlich. A. I. Virile. R. Мужественный; Мужескій.

2. **Virilité** : L. Virilitas. D. Mannbarkeit. A. Virility. I. Virilita. E. Virilidad. P. Virilidade. R. Возмужалость.

3. **Virulence** : D. Virulenz; Giftigkeit; Ansteckungsfähigkeit. I. Virulenza. E. P. Virulencia. R. Ядовитость.

4. **Virulent** : D. Giftig. I. E. P. Virulento. R. Ядовитый.

5. **Virus** : D. Giftstoff. R. Ядъ.

6. **Visage**. V. *Face*.

7. **Viscéral** : D. Eingeweide-. I. Viscerale. R. Утробный.

8. **Viscère** : L. A. E. P. Viscera. D. Eingeweide. I. Viscere. R. Утроба; Внутренности.

9. **Viscidité**. V. *Viscosité*.

10. **Viscosité** : L. Visciditas. D. Klebrigkeit. A. Viscidity; Viscosity. I. Viscidita; Vischiosita. E. Viscosidad. P. Viscosidade. R. Липкость; Вязкость.

11. **Vision** : D. Gesicht; Sehen. A. Sight. I. Visione. P. Visão. R. Зрѣніе; Видѣніе.

12. **Visuel** : D. Geschits-. A. E. P. Visual. I. Visuale. R. Зрительный.

13. **Vital** : D. Lebensfähig. I. Vitale. R. Жизненный.

14. **Vitalité** : D. Lebensfähigkeit; Lebenskraft; Vitalität. A. Vitality. I. Vitalita. E. Vitalidad. P. Vitalidade. R. Жизненность; Живучесть.

15. **Vitellin** : D. Dotter-; Eigelb-. I. P. Vitellino. E. Vitelino. R. Желточный.

16. **Vitellus** : D. Dotter. A. Yolk; Dodder. I. Tuorlo; Rosso d'uovo. I. E. P. Vitello. E. Yema de huevo. R. Желтокъ.

17. **Vitiligo** : D. Leukoderma; Leukopathia. A. I. E. Leucoderma. I. Vitiliggine. P. Vitiligem. R. Бѣлая проказа.

18. **Vitré (Corps)** : D. Glaskörper. A. Vitreous body. I. P. Corpo vitreo. E. Cuerpo vitreo. R. Стекляное тѣло; Стекловидное тѣло.

19. **Vitrée (Humeur)**. V. *Humeur hyaloïde*.

20. **Vitrée (Lame)**. V. *Lame*.

21. **Vitriol**. V. *Sulfurique (Acide)*.

22. **Vitriol blanc** : sulfate de zinc.

23. **Vitriol bleu** : sulfate de cuivre.

24. **Vitriol vert** : sulfate de fer.

25. **Vitriolique (Élixir)**. V. *Élixir*.

26. **Vivisection** : D. Vivisektion. I. Vivisezione. E. Vivisección. P. Viviseccão. R. Вивисекція; Живосѣченіе.

27. **Vocal** : D. Vokal; Stimm-. I. Vocale. R. Вокальный; Голосовой.

28. **Vocales (Cordes)**. V. *Cordes vocales*.

29. **Voile du palais** : L. Velum palatinum; Velum pendulum palati; Palatum molle. D. Gaumensegel. A. Soft palate. I. Velo palatino; Velo pendolo. E. Velo del paladar. P. Veo palatino. R. Небная занавѣска.

30. **Voirie** : D. Abfallgrube; Abdeckerei. A. Dust-heap; Midden. I. Immondezzaio. E. Muladar. P. Deposito das immumdicias. R. Помойная яма.

31. **Voix** : L. Vox. D. Stimme. A. Voice. I. Voce. E. P. Voz. R. Голосъ.

32. **Volatil** : D. Flüchtig. A. I. Volatile. R. Летучій.

33. **Volition** : D. Wollen; Willensäusserung. I. Volizione. E. Volición. P. Volição. R. Желаніе; Хотѣніе.

34. **Volkmann (Difformité de)**. V. *Difformité*.

35. **Volontaire** : D. Freiwillig. A. Voluntary. I. Volontario. E. P. Voluntario. R. Добровольный.

36. **Volt** : unité de force électromotrice.

37. **Volvulus**. V. *Ileus*.

38. **Vomer (Os)** : D. Pflugscharbein. I. Vomere. R. Сошникъ.

39. **Vomique (Noix)**. V. *Noix*.

40. **Vomique** : D. Lungengeschwür. A. I. E. P. Vomica. R. Пещера.

41. **Vomissement** : D. Erbrechen. A. Vomiting; Throwing up; Being sick. I. E. P. Vomito. R. Рвота; Блеваніе.

42. **Vomitif** : D. Brechmittel. A. Vomitive. I. E. P. Vomitorio. R. Рвотный.

43. **Vomiturition** : D. Brechreiz. A. Rechting; Reaching. I. Vomiturizione. E. Vomiturición. P. Vomiturição. R. Лёгкая рвота.

44. **Voussure** : D. Wölbung. A. Vaulting. I. Arcuamento. E. Incurvación. P. Curvadura. R. Выгибъ.

1. **Voûte** : L. Fornix. D. Gewölbe. A. Voult. I. Volta. E. Boveda. P. Abobada. R. Сводъ.

2. **Voûte médullaire**. V. *Corps calleux*.

3. **Voûte palatine**. V. *Palais*.

4. **Voûte à trois piliers**. V. *Trigone cérébral*.

4. **Vue**. V. *Vision*.

5. **Vulcanisé** : D. Vulkanisirt. A. Vulcanised. I. Vulcanizzato. E. Vulcanizado. P. Vulcanisado. R. Вулканизированный.

6. **Vulnéaire** : D. Wundheilend. A. Vulnerary. I. E. P. Vulnerario. R. Цѣлительный.

7. **Vulnéraire (Alcool)** : D. Kräuterschnaps. A. Vulnerary. I. E. P. Vulnerario. R. Водка.

8. **Vulpian (Atrophie de)** : atrophie musculaire progressive spinale débutant par l'épaule.

9. **Vulpian et Prévost (Loi de)** : dans l'hémorragie cérébrale, le malade regarde l'hémisphère atteint.

10. **Vultueux** : D. Hochroth. A. Florid. I. E. P. Vultuoso. R. Багровое лицо.

11. **Vulvaire** : D. Schamritzen-. A. E. P. Vulvar. I. Vulvare. R. Половой щели.

12. **Vulve** : D. Scham; Schamritze; Schamspalte. A. I. E. P. Vulva. R. Половая щель.

13. **Vulvite** : L. A. E. Vulvitis. D. Shamspaltenentzündung. R. Воспаленіе наружныхъ половыхъ частей.

W

1. Waller (Dégénérescence de) : dégénérescence du bout périphérique des nerfs sectionnés.

2. Wardrop (Maladie de) : onyxis maligne.

3. Weber (Syndrome de) : paralysie alterne de l'oculo-moteur commun d'un côté et des membres, du facial et de l'hypoglosse de l'autre côté.

4. Wehrloff (Maladie de) : purpura essentiel.

5. Weil (Maladie de) : ictère infectieux à forme typhoïde.

6. Weir-Mitchell (Maladie de) : érythromélalgie.

7. Weir-Mitchell (Syndrome de) : douleurs cuisantes siégeant dans les doigts.

8. Weiss (Signe de) : dans la tétanie il suffit de frotter un muscle pour provoquer sa contracture.

9. Wernicke (Maladie de) : polyencéphalite aiguë hémorragique.

10. West (Maladie de) : chorée molle.

11. Westphall (Signe de) : abolition du réflexe du genou.

12. Wharton (Canal de) : canal parotidien.

13. Wichmann (Asthme de) : laryngite striduleuse.

14. Widal-Brocq (Maladie de) : type spécial de mycosis fongoïde.

15. Willan (Lupus de). V. *Lupus*.

16. Willan (Maladie de) : prurigo simple.

17. Williams (Signe de) : diminution de la saillie inspiratoire à gauche dans la symphyse cardiaque.

18. Willis (Nerf de). V. *Accessoire*.

19. Wilson (Maladie de) : dermatite exfoliatrice généralisée.

20. Wilson (Muscle de) : portion postérieure du muscle transverse profond du périnée.

21. Winckel (Maladie de) : maladie bronzée hépatique.

22. Winslow (Hiatus de) : ouverture par laquelle le péritoine communique avec l'arrière-cavité des épiploons.

23. Wintergreen (Essence de) essence de gaultheria.

24. Wirsung (Canal de) : canal pancréatique.

25. Woillez (Maladie de) : congestion pulmonaire à forme pneumonique.

26. Wolff (Corps de) : reins primordiaux.

27. Wormiens (Os). V. *Épactaux*.

28. Wrisberg (Anse de) : anastomose entre le grand splanchnique et le pneumogastrique droit.

29. Wrisberg (Cartilage de) : cartilage cunéiforme du larynx.

30. Wrisberg (Ganglion de) : ganglion cardiaque.

31. Wrisberg (Nerf de). V. *Accessoire*.

X

1. **Xanthélasma** : taches jaunâtres siégeant principalement sur les paupières.

2. **Xanthisme** : coloration jaune.

3. **Xanthoma**. V. *Xanthélasma*.

4. **Xanthopsie** : vision jaune. D. Gelbsehen. A. Xanthopsy. I. E. Xantopsia. P. Xanthopsia. R. Желтозрѣніе.

5. **Xérasie** : sécheresse des cheveux et des cils.

6. **Xérodermie** : sécheresse de la peau.

7. **Xérophthalmie** : D. Trockene Augenentzündung. A. P. Xerophthalmia. I. Xeroftalmia. E. Jeroftalmia. R. Сухость соединительной оболочки глазъ.

8. **Xérosis**. V. *Xérophthalmie*,

9. **Xiphoïde (Appendice)**. V. *Appendice xiphoïde*.

10. **Xiphoïdien**. V. *Xiphoïde*.

Y

11. **Yaws** : maladie de Guinée analogue au pian.

12. **Yeux** : pluriel de œil. V. *Œil*.

Z

1. **Zaufal (Signe de)** : nez en selle.

2. **Zeste** : écorce extérieure de l'orange, du citron, etc.

3. **Zimmerlin (Type de)** : atrophie musculaire progressive d'origine familiale.

4. **Zinc** : **D.** Zink. **I. P.** Zinco. **R.** **Цинкъ.**

5. **Zinn.** V. *Zone de Zinn.*

6. **Zona** : **D.** Gürtelrose. **A.** Shingles. **R.** Поясовидный лишай.

7. **Zone de Zinn** : **L.** Zonula ciliaris. **D.** Strahlenblättchen. **A.** Zonula of Zinn. **I.** Zonula di Zinn. **E. P.** Zonula de Zinn. **R.** Циннова связка.

8. **Zonulaire (Cataracte)** : cataracte incomplète avec zone d'opacité autour du noyau du cristallin.

9. **Zonule de Zinn.** V. *Zone.*

10. **Zooblaste** : cellule animale.

11. **Zooglée** : amas muciforme de vibrions et de spores.

12. **Zoogreffe** : greffe épidermique.

13. **Zoophobie** : crainte morbide de certains animaux.

14. **Zoosperme.** V. *Spermatozoïde.*

15. **Zoospore** : spore munie de cils vibratiles. **D.** Geisselfadenspore.

16. **Zoster (Fièvre ou Herpès).** V. *Zona.*

17. **Zygoma** ou **Zygome** : **L.** Os zygomaticum. **D.** Jochbein; Wangenbein. **A.** Malar bone; Cheek bone. **I.** Osso jugale. **R.** Скуловая кость; Ланитная кость.

18. **Zygomatique** : **D.** Jochbein-; Zygomatisch. **A.** Zygomatic. **I. E.** Zigomatico. **P.** Zygomatico. **R.** Скуловой; Ланитный.

19. **Zygomatique (Apophyse)** : **L.** Processus zygomaticus. **D.** Jochfortsatz.

20. **Zymase** : **D.** Gährstoff; Sauerteig. **A.** Soluble ferment. **I.** Zimasi. **E.** Zimo. **R.** Закваска.

21. **Zymotique** : **D.** Gährungsfähig; Gährungserregend. **A.** Zymotic. **I. E.** Zimotico. **P.** Zymotico. **R.** Способный; Зимотический.

LEXICUM LATINUM

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Z

DEUTSCHES LEXIKON

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Z

ENGLISH LEXICON

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

LESSICO ITALIANO

A

B

C

D

E

F

G

I

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

X

Z

LEXICO ESPAÑOL

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

X

Y

Z

LEXICON PORTUGUEZ

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

X

Z

РУССКІЙ СЛОВАРЬ

А

Б

В

Г

Д

Е

Ж

З

И

I

К

Л

M

Н

О

П

Р

С

Т

У

Ф

X

Ц

Ч

Ш

Щ

Ѣ

Э

Ю

Я